



Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**  
Helsingfors stads **statistiska årsbok**  
**Statistical Yearbook** of the City of Helsinki

2

0

0

1

89. Vuosikerta  
Årgång

---

# Sisälllys • Innehåll • Contents

Esipuhe • Förord	5
To the reader	6
Lukuohjeet • Anvisningar för läsaren • Instructions to the reader	7
<b>Helsinki, vertailukunnat ja koko maa • Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet</b> Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland	
1. Alue ja ympäristö • Område och miljö • Area and environment	9
2. Väestö • Befolkning • Population	21
Väestön määrä ja rakenne • Folkmängd och befolkningsstruktur	21
Population and population structure	21
Väestömuutokset • Befolkningsförändringar • Vital statistics	46
3. Asuminen • Boende • Housing	73
4. Liikenne • Samfärdsel • Transport and communications	99
5. Terveysthuolto • Hälsovården • Health care	117
6. Sosiaalitoimi • Socialväsendet • Social welfare	135
7. Koulutus • Utbildning • Education	161
8. Kulttuuri ja vapaa-aika • Kultur och fritid • Culture and leisure	179
9. Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply	187
10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö • Stadens ekonomi och personal City finances and personnel	193
11. Työmarkkinat • Arbetsmarknaden • Labour market	209
12. Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten • Industry, commerce and construction	227
Yritykset • Företag • Enterprises	227
Teollisuus • Industri • Industry	232
Asunto- ja toimitilarakentaminen • Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler Residential and other building construction	237
Kauppa • Handel • Trade	252
Ravintemis- ja majoitustoiminta • Restaurang- och härbärgeringsverksamhet Restaurants, hotels and equivalent	255
Rahoitusmarkkinat • Finansmarknaden • Financial markets	258
13. Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion • Income and consumption	261
14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus • Rättsväsen och allmän säkerhet Justice and public safety	279
15. Vaalit • Val • Elections	287
<b>Kansainvälisiä vertailutietoja • Internationella jämförelser • International comparisons</b>	
16. Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäder • Major Cities of Scandinavia	299
17. Viro ja Tallinna • Estland och Tallinn • Estonia and Tallinn	335
18. Latvia ja Riika • Lettland och Riga • Latvia and Riga	345

19. Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius • Lithuania and Vilnius . . . . .	353
20. Pietari • St Petersburg • St. Petersburg . . . . .	363
Kuvio- ja taulukkoluetelo • Figur- och tabellförteckning • List of diagrams and tables . . . . .	374
Asiahakemisto . . . . .	404
Sakregister . . . . .	410
Key words for English users . . . . .	416
Karttaliitteet • Kartbilagor • Map Supplements	
Helsingin seutu • Helsingforsregionen • The Helsinki Region	
Helsingin kaupungin piirijako • Helsingfors stads distriktsindelning	
District Division of the City of Helsinki	

## Esipuhe

Tilastollisen vuosikirjan sisältöä ja ulkoasua on uudistettu. Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksena pitkät perinteet. Uudistuksesta huolimatta on pyritty turvaamaan tilastotietojen jatkuvuus ja vertailukelpoisuus pitkällekin ajassa taaksepäin. Lähes kaikkiin lohkoihin on tullut uusia taulukoita. Uutuutena on jokaisen lohkon alussa esitetty muutamia keskeisiä tilastoja kuvioina.

Vuosikirjassa pyritään kuvaamaan kattavasti Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Vuosikirjan tiedot koskevat Helsinkiä ellei erikseen toisin mainita. Useissa taulukoissa esitetään myös vertailutietoja pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta ja koko maasta. Vuosikirjan kansainvälisessä osassa on tietoja pohjoismaisista pääkaupungeista ja muista suurimmista kaupungeista, Baltian maista Tallinnasta, Riikasta ja Vilnasta sekä Venäjältä, Pietarista. Kansainvälisen osan sivujen reunoissa on sininen palkki, joka erottaa sen muusta osasta vuosikirjaa.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojulkaisut, elektroniset aineistot ja tietokannat tarjoavat paljon vuosikirjaa yksityiskohtaisempaa ja analysoidumpaa tietoa (<http://www.hel.fi/tietokeskus>). Lisätietoja saa tietokeskuksen kirjaston tietopalvelusta, puh (09) 169 3135 tai [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi).

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilasto- ja tietopalveluyksikössä. Vuosikirjan uudistamisprojektia on vetänyt vs. tietohuoltopäällikkö Salla Säkkinen ja uudistamistyöryhmään ovat kuuluneet yliaktuaari Eeva-Kaisa Peuranen, informaattikko Liisa Nuutila, tilastosihteeri Aila Perttilä, tilastosihteeri Sirkka Koski ja julkaisusihteeri Ulla Nummio. Kirjan toimittamista on johtanut Salla Säkkinen ja julkaisun toimitustyöstä on vastannut Aila Perttilä. Taiton ovat tehneet Sirkka Koski ja Ulla Nummio. Tilastosihteeri Annikki Järvinen on tehnyt julkaisun kuviot. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia kaupungin ja ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat auttaneet vuosikirjan uudistamisessa ja toimittaneet tietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat: kaupungingeodeetin luvalla § 555/99.

Helsingissä joulukuussa 2001

Vs. tietohuoltopäällikkö Salla Säkkinen

## Förord

Statistiska årsbokens innehåll och utseende har förnyats. Årsboken har långa anor som statistisk samling. Trots förnyelsen har strävan varit att trygga statistikens kontinuitet och jämförbarhet också långt bakåt i tiden. Nästan alla avsnitt har fått nya tabeller. En nyhet är de figurer som i början av varje avsnitt presenterar vital statistik.

Årsboken försöker på ett täckande sätt beskriva Helsingfors och helsingforsborna med hjälp av statistik. Uppgifterna gäller Helsingfors, såvida inte annat anges. Många tabeller lägger även fram jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen och hela landet. De internationella avsnitten innehåller uppgifter om de nordiska huvudstäderna och storstadsregionerna, samt om Tallinn (Reval), Riga och Vilnius samt St. Petersburg. Den internationella delen är märkt med en blå balk längs sidans kant.

Mera detaljerad och analyserad information om Helsingfors finns i Faktacentralens statistiska publikationer, elektroniska material och databaser (<http://www.hel.fi/tietokeskus>). Faktacentralens bibliotek står också till tjänst med information +358-9-1693135 eller [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi).

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik- och informationstjänst. Årsbokens förnyelseprojekt har dragits av tf. informationsförsörjningschef Salla Säkkinen, och förnyelsearbetsgruppen har dessutom omfattat överaktuarie Eeva-Kaisa Peuranen, informatiker Liisa Nuutila, statistiksekreterare Aila Perttilä, statistiksekreterare Sirkka Koski och publikationssekreterare Ulla Nummio. Bokens redigering har letts av Salla Säkkinen och för själva redigeringsarbetet har Aila Perttilä svarat. Ombrytningen har skötts av Sirkka Koski och Ulla Nummio. Statistiksekreterare Annikki Järvinen har gjort figurerna. Faktacentralen tackar alla de många instanser inom och utom stadens förvaltning som har bidragit till förnyelsen och levererat uppgifter till tabellerna. Kartorna publiceras med stadsgeodetens lov § 555/99.

Helsingfors december 2001

Tf. informationsförsörjningschef Salla Säkkinen

## To the reader

The contents and the look of the Statistical Yearbook of the City of Helsinki have been revamped. The yearbook has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Such traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive annual statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative statistics on the Metropolitan Area, the entire Helsinki Region, the largest Finnish cities and the whole country.

The yearbook has an international section containing data on the Scandinavian capitals and major city regions and on the capitals Tallinn (Estonia), Riga (Latvia) and Vilnius (Lithuania), as well as the Russian metropolis St. Petersburg. The pages of the international section have a blue edge distinguishing them from the rest of the book.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, i.e. Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 416, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail, phone, fax or by e-mail. Our contact person is acting Information Manager Salla Säkkinen, telephone (358 9) 169 3180, telefax (358 9) 169 3200 and e-mail [salla.sakkinen@hel.fi](mailto:salla.sakkinen@hel.fi)

Salla Säkkinen  
Acting Information Manager

### Explanation of symbols

Magnitude nil	—
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	..
Males	M
Females	N - Kv.

A horizontal line drawn across a time series shows substantial breaks in the homogeneity of a series.

# Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren

## Instructions to the reader

### Lukuohjeet

Kirjassa on joitain **markkamääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 1999 tai vuoden 2000 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuihin. **Deflatointikertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Vuoden 1999 rahana		Vuoden 2000 rahana	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin
1950	14,520	1950	15,010
1960	10,522	1960	10,877
1970	6,511	1970	6,731
1975	3,704	1975	3,829
1980	2,230	1980	2,306
1985	1,482	1985	1,532
1990	1,163	1990	1,203
1995	1,045	1995	1,080
1998	1,012	1999	1,034
1999	1,000	2000	1,000

Markkamäärätietojen yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 1999 tai vuoden 2000 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat markkamäärätiedot kunkin vuoden käyvässä rahassa.

Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteutettuina**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

**Alueittaiset tiedot** esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueista. Osa-alueita on tällä hetkellä 128 ja pienalueita 356. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiirin numero. Osa-alueiden kolminumeroinen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokartan yhteydessä.

**Pääkaupunkiseutuun** kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

**Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet** ilmenevät sivulta 299.

Vaaka- ja pystysuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symboleja**

Ei mitään ilmoitettavaa	–
Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä	0
Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi	..
Loogisesti mahdoton esitettäväksi	.
Ennakkotieto	*
Korjattu luku	◆
Miehiä	M
Naisia	N

## Anvisningar för läsaren

Det förekommer i boken vissa i **markbelopp angivna uppgifter**, vilka framlagts i antingen 1999 års eller 2000 års fasta penningvärde. Man har på detta sätt försökt eliminera inverkan av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnads-kostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Enligt kursen 1999		Enligt kursen 2000	
År	Koefficient	År	Koefficient
1950	14,520	1950	15,010
1960	10,522	1960	10,877
1970	6,511	1970	6,731
1975	3,704	1975	3,829
1980	2,230	1980	2,306
1985	1,482	1985	1,532
1990	1,163	1990	1,203
1995	1,045	1995	1,080
1998	1,012	1999	1,034
1999	1,000	2000	1,000

I samband med de uppgifter som anges i markbelopp nämns alltid vilket års fasta penningvärde som avses. Om omnämning saknas, har de i mark angivna uppgifterna angetts enligt berörda års gällande penningvärde.

I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **ställt i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställts av stadsstyrelsen. Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikt, som i sin tur indelas i 33 distrikt. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 128 delområden och 356 småområden. Stordistrikt, distrikt och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistrikt nummereras från 1 till 7 och distriktet tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistriktets nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovannämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrklätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

**Namnen på de 16 storstäder samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet** framgår från sidan 301.

En vågrät eller lodrät linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

I tabellerna har följande **symboler** använts

Intet finns att redovisa	–
Storheten mindre än hälften av den använda enheten	0
Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges	..
Uppgift kan inte förekomma	.
Preliminär uppgift	*
Korrigerat tal	◆
Män	M
Kvinnor	N

# 1. Alue ja ympäristö • Område och miljö Area and environment

## Alue ja ympäristö

Helsingin kaupungin **pinta-alaa, maanomistusta ja maankäyttöä** koskevat tiedot on saatu kiinteistövirastosta, Helsingin perusrekisteristä.

**Ilman lämpötilasta** esitetään vuosittainen ja kuukausittainen keskilämpötila, normaali lämpötila sekä ylin ja alin lämpötila. Lämpötilan ääriarvot on mitattu edellisen päivän klo 20:stä havaintopäivän kello 20:een. Lämpötilat on mitattu Kaisaniemen havaintoasemalla. Sademäärät on mitattu päivittäin klo 8.00. Vuorokausisademäärät on määrätty ko. päivän klo 8.00 ja seuraavan aamun klo 8.00 väliseltä ajalta.

Ämmäsuon kaatopaikalla vastaanotetut **jätteet** lajeittain ovat: **1. Yleinen yhdyskuntajäte**, jolla tarkoitetaan asumisessa syntyvää jätettä ja muuta siihen verrattavissa olevaa teollisuus-, liike- ja palvelutoiminnassa syntyvää jätettä. **2. Erityisyhdyskuntajäte**, jolla tarkoitetaan syntyvaltaan samanlaista kuin edellä, mutta erillisen käsittelyn vaativaa jätettä. **3. Viemärijäte**, jolla tarkoitetaan jätevedenpuhdistamojen jäteliettä. **4. Rakennusjäte**, joka koostuu uudis- ja korjausrakentamisesta syntyvistä jätteistä. **5. Biojäte**, joka sisältää biojätekeräyksen kertymän. **6. Muut jätteet**, joka koostuu muista kaatopaikalle tuoduista jätteistä.

**Veden ominaiskulutuksella** tarkoitetaan veden kulutusta asukasta kohti vuorokaudessa. Kokonaiskulutuksesta saadaan erikseen talouskulutus, teollisuuskulutus ja palvelutoimintojen kulutus.

## Område och miljö

Uppgifterna om **arealen, markägandet och markanvändningen** i Helsingfors är hämtade från Helsingfors stads fastighetskontor, basregistret för Helsingfors.

För **luftens temperatur** presenteras årlig och månatlig medeltemperatur, normaltemperatur och högsta och lägsta noteringen. Extremvärdena är mätta mellan kl. 20.00 dagen före observationsdagen och 20.00 under själva observationsdagen vid Kajsaniemi observationsstation. Regnmängderna är mätta dagligen kl. 8.00. Nederbörds­mängderna per dygn är mätta mellan kl. 8.00 vederbörande dag och klockan 8.00 nästa morgon.

De olika slagen av **avfall** mottaget vid soptippen i Käringmossen är: **1. Allmänt samhällsavfall**, varmed avses avfall som uppkommer vid boende samt därmed jämförbart avfall från industri-, affärs- eller serviceverksamhet. **2. Specialsamhällsavfall**, varmed avses avfall som uppkommit på nyss nämnt sätt men som kräver speciell hantering. **3. Avloppsavfall**, varmed avses avloppsslam från avloppsreningsverk. **4. Byggnadsavfall** från nybyggen och reparationer. **5. Bioavfall**, som uppsamlas inom bioavfallsinsamlingen. **6. Övrigt avfall**, som är allt övrigt avfall som hämtas till soptippen.

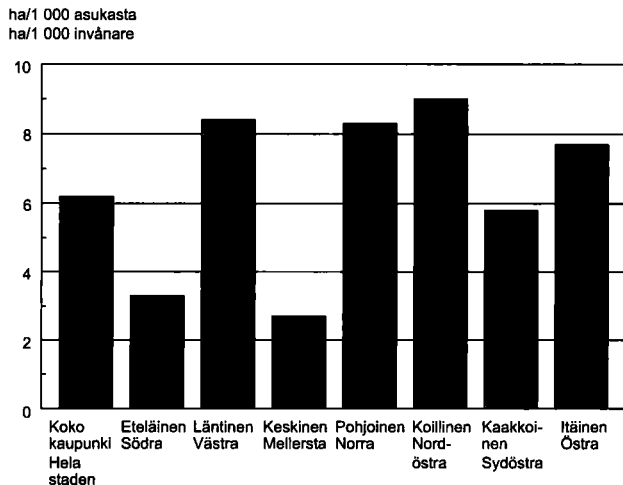
**Med specifika vattenförbrukningen** avses vattenförbrukningen per invånare och dygn. Inom totalförbrukningen särskiljer man hushållens, industrins och servicens förbrukningen.



**Puistoalue 1 000 asukasta kohti suurpiireittäin 2001**

**Parkareal per 1000 invånare stordistriktsvis**

Park area per 1000 inhabitants, by major district



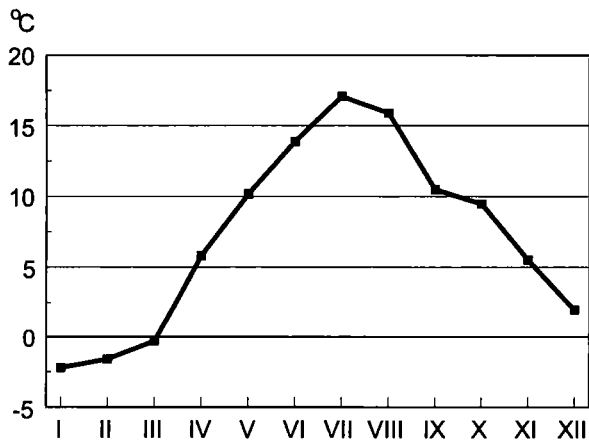
Lähde: Helsingin perusrekisteri.

Källa: Basregistret för Helsingfors.

**Ilman keskilämpö Kaisaniemen havaintoasemalla kuukausittain vuonna 2000**

**Luftens medeltemperatur vid Kaisaniemi observationsstation**

Mean air temperature at Kaisaniemi meteorological site



Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

## 1.1 Pinta-ala<sup>1</sup> ja väestötiheys suurpiireittäin 2001 • Areal<sup>1</sup> och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km <sup>2</sup>		Asukkaita maa-km <sup>2</sup> kohti Befolkning per km <sup>2</sup> land
	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3	18,1	5 360
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	37,2	31,0	3 247
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	18,9	15,8	4 621
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	23,4	23,3	1 773
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	38,1	36,7	2 311
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	390,7	26,2	1 732
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	55,6	35,7	2 626
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>686,2</b>	<b>186,8</b>	<b>2 974</b>

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 19.6.1997. - Helsingfors stads administrativa areal 19.6.1997.

Lähde: Helsingin perusrekisteri ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.

Källa: Basregistret för Helsingfors och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

## 1.2 Maanomistus 1.1.2001 • Markägarskap • Land ownership

	km <sup>2</sup>	%
Muu yksityinen henkilö tai perikunta - Övrig privatperson eller sterbhus	19,7	10,5
Asunto oy tai asunto-osuuskunta - Bostads-AB eller -andelslag	17,4	9,3
Kiinteistö oy - Fastighets AB	3,3	1,8
Yksityinen yritys <sup>1</sup> - Privat företag <sup>1</sup>	3,2	1,7
Valtio- tai kuntaenemmistöinen yritys - Staten eller kommunägt företag	0,1	0,1
Kunnan liikelaitos - Kommunalt affärsverk	0,2	0,1
Valtion liikelaitos - Statligt affärsverk	6,8	3,6
Pankki tai vakuutuslaitos - Bank eller försäkringsbolag	0,7	0,4
Kunta tai kuntainliitto - Kommun eller kommunförbund	121,0	64,8
Valtio - Staten	11,1	5,9
Uskonnollinen yhteisö, säätiö, puolue tai yhdistys		
Religiöst samfund, stiftelse, parti, förening	3,0	1,6
Muut - Övriga	0,3	0,2
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>186,8</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>Osake-, avoin- tai kommandiittiyhtiö. - Aktie-, öppet eller kommanditbolag.

Lähde: Helsingin perusrekisteri ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.

Källa: Basregistret för Helsingfors och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

**1.3 Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.2001 • Markanvändning stordistriktvis • Use of land area by major district**

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt						
		Eteläinen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoinen Norra	Koillinen Nord-östra	Kaakkoinen Sydöstra	Itäinen Östra
	ha							
<b>Koko pinta-ala - Totalareal</b>	<b>18 676</b>	<b>1 817</b>	<b>3 099</b>	<b>1 575</b>	<b>2 332</b>	<b>3 665</b>	<b>2 620</b>	<b>3 568</b>
Asuinkerrostaloalue (+asuntola-alue) - För flervåningsbostadshus (+bostadsinrättningar)	1 858	218	404	146	119	310	200	461
Pientaloalue - För småhus	2 271	23	295	67	467	684	287	448
Liikerakennusten alue För affärer	360	136	64	73	15	20	17	35
Yleisten rakennusten alue För allmänna byggnader	1 379	240	254	225	76	157	216	211
Teollisuus- ja varastorakennusten alue För industri och lager	743	88	157	113	37	177	112	59
Puistoalue - För parker	3 454	320	850	195	341	760	264	724
Hautausmaa-alue - För gravgårdar	99	34	-	-	8	55	2	-
Urheilu-, retkeily- ja loma-alue För idrott, camping och semester	1 777	216	213	45	148	86	508	561
Liikennealue (+autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bilplatser och servicestationer)	1 417	246	187	274	96	370	35	209
Tori- ja katualue För torg och gator	1 870	114	358	184	175	371	273	395
Vaara- ja muu erityisalue Farligt och övrigt specialt område	586	132	5	2	1	38	381	27
Virkistysmetsäalue Skogsområde för rekreation	1 368	1	219	65	409	250	126	298
Maatalousalue - För jordbruk	780	-	73	30	413	224	15	25
Muut alueet - Övriga områden	714	49	20	156	27	163	184	115

Lähde: Helsingin perusrekisteri.  
Källa: Basregistret för Helsingfors.

**1.4 Eräiden alueiden maankäyttö-suurpiireittäin pinta-alaa/asukas 2001 • Invånarrelaterad markanvändningen stordistriktsvis • Inhabitant-related land use by major district**

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt							
		Eteläinen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoinen Norra	Koillinen Nord-östra	Kaakkoinen Sydöstra	Itäinen Östra	
	ha/1 000 asukasta - ha/1 000 invånare								
Liikennealue (+autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bilplatser och servicestationer)	2,6	2,5	1,9	3,8	2,3	4,4	0,8	2,2	
Puistoalue - För parker	6,2	3,3	8,4	2,7	8,3	9,0	5,8	7,7	
Virkistysmetsäalue Skogsområde för rekreation	2,5	-	2,2	0,9	9,9	2,9	2,8	3,2	

Lähde: Helsingin perusrekisteri.  
Källa: Basregistret för Helsingfors.

**1.5 Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet<sup>1</sup> 31.12.2000 • Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavelning<sup>1</sup> • Green areas maintained by the city's construction department**

	ha	%
Rakennetut puistot - Byggda parker	1 100	19,1
Maisemapellot ja niityt - Landskapsåkrar och ängar	663	11,5
Taajamametsät - Skogar inom staden	4 011	69,4
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 774</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>Sisältävät asemakaavoitetut ja osan yleiskaavoitetuista viheralueista. - Innehåller de stadsplanerade och en del av de generalplanerade grönområdena.

Lähde: Rakennusvirasto, viheraluerekisteri.  
Källa: Byggnadskontoret, grönområdesregistret.

**1.6 Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1998–2000 • Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet • Air temperature, sea-water temperature and water-level**

	Ilman lämpötila <sup>1</sup> Luftens temperatur <sup>1</sup>				Veden lämpötila <sup>3</sup> Vattnets temperatur <sup>3</sup>			Vedenkorkeus <sup>3</sup> Vattenståndet <sup>3</sup>		
	Keskilämpö Medel- temperatur	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel- temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimmään Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.
	°C				cm					
1998	5,4	.	25,4	-19,9	..	17,8	..	7	87	-48
1999	6,3	.	27,8	-26,4	7,3	17,9	0,0	3	120	-44
2000	7,2	.	26,3	-18,0	..	18,8	-0,1	6	85	-51
2000										
I	-2,2	-5,7	5,4	-18,0	0,6	1,2	-0,1	33	73	2
II	-1,6	-5,7	3,9	-16,6	..	0,1	-0,1	42	85	6
III	-0,3	-2,1	9,0	-9,8	..	1,1	-0,1	29	82	-20
IV	5,8	3,1	21,7	-3,2	3,8	8,6	1,4	-14	11	-30
V	10,2	9,7	20,3	-0,9	8,2	11,5	5,8	-17	56	-35
VI	13,9	15,0	26,3	5,1	12,1	15,5	10,4	8	27	-11
VII	17,1	17,0	23,9	10,8	17,8	18,8	16,0	16	43	-5
VIII	15,9	15,7	21,7	9,1	16,1	18,5	13,0	10	27	-9
IX	10,5	11,1	19,8	0,8	13,0	15,6	11,5	-14	26	-44
X	9,5	6,4	16,2	-2,1	10,9	12,5	8,3	-19	19	-51
XI	5,5	1,4	10,9	-1,0	6,8	8,7	4,7	-9	40	-33
XII	2,0	-2,9	8,9	-12,5	4,7	6,2	2,0	10	43	-13

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kajsaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2°C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2 °C.

<sup>3</sup>Merens pinnassa Kaivopuiston rannassa. - Vid havsyttan vid Brunnsparcken.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

## 1.7 Sade, kosteus ja aurinkoisuus<sup>1</sup> 1998–2000 • Nederbörd, fuktighet och solsken<sup>1</sup> • Precipitation, humidity and hours of sunshine

	Sademäärä Nederbörd, mm			Sadepäiviä Nederbörddagar $\geq 1,0$ mm		Ilman suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet %	Auringonpaistetu- ntien lukumäärä Antal sol- skenstimmar
	Yhteensä Totalt	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Suurin päivässä Största på en dag	Lunta (rakeita) Snö (hagel) $\geq 0,1$ mm			
1998	747	.	25,7	124	59	80	1 822
1999	622	.	34,3	107	78	79	2 026
2000	707	.	25,9	115	49	81	1 982
2000							
I	41	41	7,4	13	13	87	59
II	41	32	6,6	13	15	87	63
III	30	35	11,7	5	8	77	164
IV	42	37	15,9	7	3	78	202
V	33	31	11,4	7	-	66	326
VI	75	41	15,7	10	-	66	304
VII	75	60	13,5	12	-	79	243
VIII	80	74	15,9	8	-	82	250
IX	17	74	11,1	3	-	80	257
X	90	71	16,6	10	1	86	85
XI	113	67	25,9	14	2	88	14
XII	70	59	16,7	13	7	90	15

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

## 1.8 Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–2000 • Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften • Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air

	1988	1990	1995	1999	2000
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal, $\mu\text{g}/\text{m}^3$				
Ilman leijuva pöly, TSP					
Svävande partiklar i luften, TSP					
Töölö - Tölö	-	-	86	60	69
Vallila - Vallgård	61	50	34	..	33
Leppävaara <sup>2</sup> - Alberga <sup>2</sup>	-	-	42	44	57
Tikkurila <sup>2</sup> - Dickursby	-	41	33	41	48
Ilman rikkidioksidipitoisuus <sup>1</sup>					
Luftens svaveldioxidhalt <sup>1</sup>					
Töölö - Tölö	28	14	4	-	-
Vallila - Vallgård	20	16	5	4	3
Leppävaara <sup>2</sup> - Alberga <sup>2</sup>	-	-	3	3	2
Tikkurila <sup>2</sup> - Dickursby	-	-	3	-	-
Ilman typpidioksidipitoisuus					
Luftens kvävedioxidhalt					
Töölö - Tölö	48	46	39	39	35
Vallila - Vallgård	32	39	31	29	27
Leppävaara <sup>2</sup> - Alberga <sup>2</sup>	-	-	26	28	26
Tikkurila <sup>2</sup> - Dickursby	-	29	22	29	28

<sup>1</sup>Leppävaarassa mittaus aloitettu 1990-luvulla. Töölössä ja Tikkurilassa mittaukset lopetettiin vuonna 1998. - I Alberga inleddes mätningen på 1990-talet. I Tölö och Dickursby avslutades mätningarna år 1998.

<sup>2</sup>Mittausaseman sijainti muuttui vuoden 1996 alussa. - Mätstationens läge ändrades i början av 1996.

Lähde: YTV, Ilmanlaatu pääkaupunkiseudulla.

Källa: SAD, Luftkvaliteten i Huvudstadsregionen.

	1981–83	1984–86	1988–90	1992–95	1998–2000
<b>Merialue - Havsområde</b>					
<b>Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena</b>					
Laajalahti - Bredviken	IV	IV	IV	III	III
Lehtisaarenselkä - Lövfjärden	IV	III	III	III	III
Seurasaarenselkä - Fölisöfjärden	III	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	III	III	III	III
<b>Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena</b>					
Vanhankaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	IV	IV
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	IV	IV	III	IV
Kruunuvuorenselkä - Kronbergsfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden eteläosa - södra delen	IV III	IV III	IV III	IV III	IV III
<b>Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena</b>					
Vartiokylänlahti - Botbyviken eteläosa - södra delen	III III	III III	III III	III III	III III
<b>Sisäsaaristo - Inre skärgården</b>					
Särkänsalmi - Långgörsundet	III	III	III	III	III
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkinselkä - Melköfjärden	III	III	III	II	III
Skatanselkä - Skatafjärden	III	III	III	II	II
Villasaarenselkä - Ullholmsfjärden	III	II	III	II	II
<b>Ulkosaaristo - Yttre skärgården</b>					
Katajalaudon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	III	III
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- |     |                        |   |
|-----|------------------------|---|
| I   | Erinomainen<br>Utmärkt | Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin.<br>Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål.   |
| II  | Hyvä<br>God            | Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin.<br>Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt eutrofierad; passar bra för olika ändamål.  |
| III | Tyydyttävä<br>Nöjaktig | Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnostaan huomattavan rehevä;<br>soveltuu tyydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin.<br>Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen;<br>passar nöjaktigt för olika ändamål.             |
| IV  | Välttävä<br>Försvarlig | Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin,<br>joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset.<br>Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål<br>där kraven på vattnets renhet är låga. |
| V   | Huono<br>Dålig         | Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttötarkoitukseen.<br>Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål.   |

Lähde: Helsingin kaupungin ympäristökeskus.

Källa: Helsingfors stads miljöcentralen.

## 1.10 Jäteveden puhdistus 1980–2000 • Rening av avloppsvatten • Sewage treatment

	Puhdistamoja Avlopps- reningsverk	Jätevesimäärä Avloppsvattenmängd milj.m <sup>3</sup>	Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
			Biologinen hapen- kulutus (BHK, Biologisk syreför- brukning (BS))	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
Tonnia/vuosi - Ton/år					
1980	8	98,4	2 389	96	2 500
1985	8	95,6	2 501	94	2 764
1990	5	97,7	1 557	77	2 851
1995	1	88,6	886	35	2 481
1996	1	90,9	727	33	2 818
1997	1	83,3	750	41	2 832
1998	1	97,3	1 168	51	1 460
1999	1	94,0	1 128	49	1 410
2000	1	98,9	1 285	52	1 385

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse.

## 1.11 YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjättekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–2000 • Problem- och nyttoaavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen • Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council

	1987	1990	1995	1999	2000
Tonnia - Ton					
<b>Ongelmajättekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna problemavfall totalt	908	1 417	1 410	1 636	1 713
paristot - batterier	13	62	66	50	50
lyijyakut - blyackumulatorer	425	576	671	887	870
jäteöljyt - spillolja	230	348	330	291	242
maaljätteet - färgavfall	–	132	153	218	308
tartuntajäte - smittofarligt avfall	206	205	50	5	15
muut ongelmajätteet - annat problemavfall	34	94	140	185	228
<b>Hyötyjättekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna återvinnbart avfall totalt	4 273	20 027	27 713	59 514	63 024
jätepuu - virkesavfall	2 890	10 755	5 850	15 800	18 516
metalliromu - metallskrot	1 340	5 255	3 409	4 800	5 235
lasi - glas	43	1 253	1 876	1 966	1 777
keräyspaperi ja pahvi <sup>1</sup> - returpapper och papp <sup>1</sup>	–	2 682	5 572	6 348	5 152
biojäte - bioavfall	–	82	11 006	30 600	32 344

<sup>1</sup>Valtaosan paperinkeräyksestä hoitaa pääkaupunkiseudulla Paperinkeräys Oy, vuonna 2000 145 240 tonnia. - Merparten av papperinsamlingen sköts av firman Paperinkeräys Oy, år 2000 145 240 ton.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallhanteringsverkets verksamhetsberättelse.



**1.12 Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1996–2000 • Avfall mottaget på Käringmossens avstjälpningsplats enligt slag • Waste received at Ämmässuo dump by waste class**

	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>467,6</b>	<b>540,7</b>	<b>574,8</b>	<b>582,2</b>	<b>676,1</b>
Yleinen yhdyskuntajäte					
Allmänt kommunalt avfall	328,4	315,3	341,1	362,1	382,1
Erityisyhdyskuntajäte					
Specialavfall (kommunalt)	8,0	9,3	10,6	7,3	7,4
Viemärijäte - Avloppsavfall	34,8	52,7	36,1	31,7	30,6
Rakennusjäte <sup>1</sup> - Byggnadsavfall <sup>1</sup>	64,3	123,5	136,9	128,1	198,6
Biojäte - Bioavfall	16,8	23,3	27,2	30,6	32,3
Muut jätelajit - Övriga avfalls slag	15,3	16,6	22,9	22,4	25,1

<sup>1</sup>Sisältää maa-ainekset. - Inkl. jordmaterial.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

**1.13 Vesijohtoveden ominaiskulutus<sup>1</sup> kuluttajaryhmittäin 1995–99 • Specifik förbrukning<sup>1</sup> av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis • Consumption of municipal water by various consumer groups**

	1995	1997	1998	1999
<b>Kokonaiskulutus, l/asukas/vrk</b>				
Totalförbrukning, l/invånare/dygn	255	239	229	222
Talouskulutus, l/asukas/vrk				
Hushållsförbrukning, l/invånare/dygn	192	184	178	173
kerrostalot - flervåningshus	197	190	184	177
rivitalot - radhus	173	170	159	163
omakotitalot - egnahemshus	153	137	132	135
muu talouskulutus - övrig hushållsförbrukning	258	246	244	241
<b>Teollisuuskulutus, l/työpaikka/vrk</b>				
Industrieförbrukning, l/arbetsplats/dygn	229	223	195	180
elintarviketeollisuus - livsmedelsindustrin	219	214	186	152
tekstiiliteollisuus - textilindustrin	165	171	180	155
kone ja sähköteollisuus - maskin- och elindustrin	81	64	67	62
muu teollisuus - övrig industri	287	286	233	217
<b>Palvelutoimintojen kulutus, l/työpaikka/vrk</b>				
Förbrukning för service, l/arbetsplats/dygn	..	..	..	..
liikerakennukset - affärsbyggnader	87	90	91	91
koulut - skolor	..	..	..	..
sairaalat ja sosiaalitoimen rakennukset	..	..	..	..
sjukhus och socialväsändets byggnader	..	..	..	..
liikenteen rakennukset - byggnader för trafik	468	176	216	301
muut palvelutoiminnot - övriga servicefunktioner	148	156	157	164

<sup>1</sup>Myydyn vesimäärän mukaan. - Enligt såld mängd vatten.

Lähde: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.

## 1.14 Ympäristöterveydenhuolto 1990–2000 • Miljöhygien • Environmental health

	1990	1995	1998	1999	2000
Terveysolojen tarkastukset Inspektion av sanitära förhållanden					
Ympäristö- ja elintarvikevalvonta Miljö- och livsmedelskontroll					
siitä - därav					
valvontatarkastukset - inspektioner	35 746	14 524	12 761	10 321	9 538
valvontanäytteet - inspektioner	..	5 254	4 220	2 411	2 927
Desinfointi - Desinfektion	15 484	9 952	9 391	9 163	-
Ympäristölaboratorion näytteet Miljölaboratoriet, prov	69 464	46 584	<sup>1</sup> 131 418	<sup>1</sup> 134 988	<sup>1</sup> 143 298
Ympäristönsuojelu - Miljövård	..	1 976	1 201	1 238	1 428
siitä - därav					
konsultointi - konsultrådgivning	..	595	717	735	892
Kuluttajaneuvonta <sup>2</sup> - Konsumentupplysning <sup>2</sup>	4 370	6 755	8 792	8 293	7 632

<sup>1</sup>Laboratoriojärjestelmän käyttöönotosta johtuen luku ei ole vertailukelpoinen edellisiin vuosiin nähden. Yhdestä näytteestä valmistetaan useampi analyysi. - I och med att laboratoriesystem tagits i bruk är uppgifterna inte jämförbara med tidigare års. Flera analyser kan göras av ett och samma prov.

<sup>2</sup>Lukujen määrään vaikuttaa kuinka monta kuluttajaneuvojaa kunakin vuonna on ollut töissä. - Antalet påverkas av hur många konsumentrådgivare det funnits respektive år.

Lähde: Ympäristökeskus.

Källa: Miljöcentralen.



## 2. Väestö • Befolkning • Population

### Väestö

#### Väestön määrä ja rakenne

---

Helsingin väestöllä tarkoitetaan Helsingissä vakituisesti asuvaa väestöä. Ne henkilöt, joilla Väestörekisterikeskuksen ylläpitämän väestötietojärjestelmän (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin väestön keskusrekisteriksi) mukaan on kotipaikka Helsingissä vuodenvaihteessa, kuuluvat väestöön kansalaisuudestaan riippumatta, samoin ne Suomen kansalaiset, jotka asuvat tilapäisesti ulkomailla.

Ulkomaalaisella on kotipaikka Helsingissä, jos hänen oleskelunsa on tarkoitettu kestäämään tai on kestänyt vähintään yhden vuoden. Turvapaikanhakija saa kotipaikan vasta, kun hänen hakemuksensa on hyväksytty.

Helsingissä asuvat vieraan valtion lähetystöön, kaupalliseen edustustoon tai lähetetyn konsulin virastoon kuuluvat henkilöt sekä näiden perheenjäsenet ja henkilökohtainen palveluskunta eivät kuulu Helsingin väestöön, elleivät ole Suomen kansalaisia. Sen sijaan Suomen ulkomailla olevien lähetystöjen ja kaupallisten edustustojen suomalaisen henkilökunta sekä YK:n rauhanturvajoukoissa palvelevat luetaan Helsingin väestöön. (Väestörakenne 2000, Väestö 2001:6, Tilastokeskus, Helsinki 2001).

Vuodenvaihteessa 1993/94 alettiin käyttää väestötietolain (507/93) mukaisesti **vuoden vaihteen asukaslukua**, joka korvasi vuodesta 1990 käytetyn tammikuun 1. päivän tilanteen. Erona aikaisempaan on, että vuodenvaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet. Ennen vuotta 1990 käytettiin henkikirjoitettua väestöä koskevaa tietoa.

Vuodesta 1996 lähtien vuoden ensimmäisen päivän asukaslukutietoa muodostettaessa otetaan huomioon kaikki tammikuun loppuun (vuoteen 1990 toukokuun loppuun ja vuosina 1991–95 maaliskuun loppuun) mennessä väestön keskusrekisteriin saadut edellisen vuoden muutostiedot. (Suomen asukasluku, vuodenvaihte 1995–96, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1996).

**Asuntokunnan** muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

**Perheisiin** kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat avio- tai avoparit. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Perheen määrittely on muuttunut siten, että vuodesta 1990 lähtien tilasto sisältää myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia. Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituisesti asuvista ja eri sukupuolta olevista puolisoittomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisarusia.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi väestön keskusrekisterin tietoihin.

## Befolkning

### Folkmängd och befolkningsstruktur

---

Med befolkningen i Helsingfors avses de personer som varaktigt bor i staden. De personer som enligt Befolkningsregistercentralens befolkningsdatasystem (som fram till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret) har Helsingfors som hemort vid årsskiftet hör till befolkning oavsett nationalitet, liksom också de finländska medborgare som tillfälligt bor utomlands.

En utlänning har Helsingfors som hemort om hans vistelse är tänkt att räcka eller har räckt över ett år. Asylsökande får hemort först då deras ansökan godkänts.

I Helsingfors befolkning ingår inte personer som hör till främmande staters beskickningar, handelsrepresentation eller konsulat, ej heller deras familjer och personliga betjäning. Däremot inbegriper Helsingfors befolkning de finländare som arbetar vid Finlands beskickningar och handelsrepresentationer utomlands samt dem som tjänar vid FN:s fredsbevarande trupper (Befolkningsstruktur 2000, Befolkning 2001:6, Statistikcentralen, Helsingfors 2001).

Vid årsskiftet 1993/94 började man enligt lagen om befolkningsdata (507/93) tillämpa begreppet **folkmängd vid årsskiftet**, som ersatte begreppet befolkning den 1 januari. Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte upptar dem som fötts eller flyttat under årets första dag. Före år 1990 tillämpades begreppet mantalsskriven befolkning.

Fr.o.m. år 1996 beaktar man vid beräkandet av folkmängden under årets första dag alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av januari (år 1990 slutet av maj och åren 1991–95 slutet av mars) inkommit till Centrala befolkningsregistret. (Finlands folkmängd, vid årsskiftet 1995–96, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1996).

Ett **bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslägenhet.

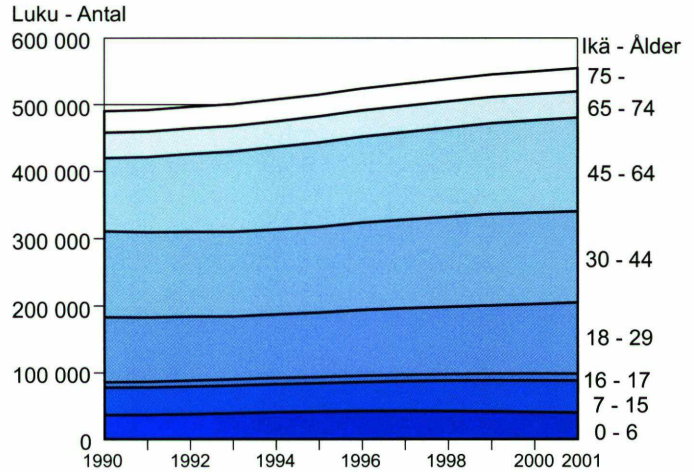
**Till familjer** hänförs personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap samt dessas ogifta barn; någondera föräldern jämte ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Definitionen av familjen har förändrats på det viset att familjestatistiken fr.o.m. år 1990 inbegriper också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn.

Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras ålderskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

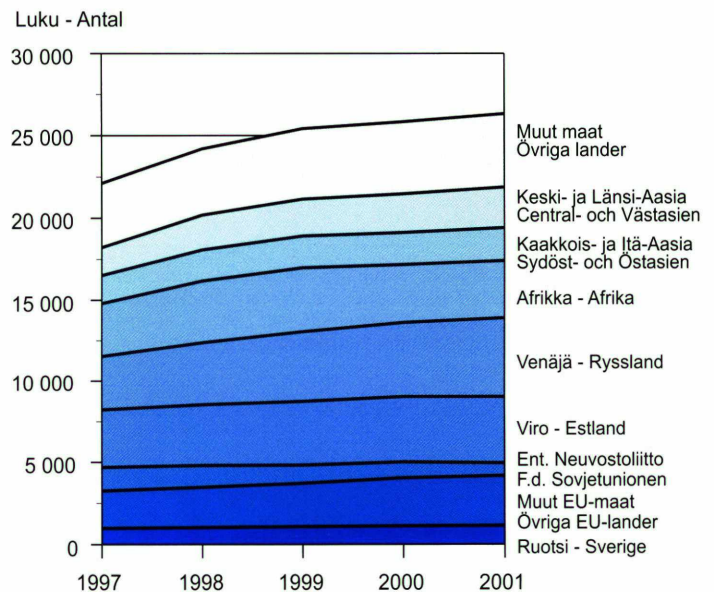
Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig utom på folk- och bostadsräkningarna på uppgifter ur Centrala befolkningsregistret.

**Väestö iän mukaan 1.1.1990–2001**  
**Befolkning enligt ålder**  
 Population by age



Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.  
 Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.

**Ulkomaan kansalaiset maaryhmittäin 1.1.1997–2001**  
**Utländska medborgare enligt nationalitetsgrupp**  
 Foreign nationals by group of nationalities



Lähde: Tilastokeskus.  
 Källa: Statistikcentralen.

## 2.1 Väestö<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01 • Befolkning<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–2000/01 • Population

	Yhteensä Totalt	Muutos <sup>2</sup> Förändring <sup>2</sup>		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
		Luku Antal	%			
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187
1996	525 031	9 266	1,8	240 638	284 393	1 182
1997	532 056	7 022	1,3	244 621	287 432	1 175
1998	539 363	7 310	1,4	248 395	290 968	1 171
1999	546 317	6 954	1,3	252 366	293 951	1 165
2000	551 123	4 806	0,9	254 967	296 156	1 162
2001	555 474	4 351	0,8	257 399	298 075	1 158

<sup>1</sup>Ulkomaalaiset sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyi Venäjän alamaisia. - Utänningar ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

<sup>2</sup>Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1875–1989 ja Väestökisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och Befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.2

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01**  
**Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–2000/01**  
**Population by age and sex**

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder							
		0–6	7–15	16–17	18–29	30–44	45–64	65–74	75–
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1991	492 499	36 938	41 641	8 440	96 536	126 258	112 012	38 117	32 557
1992	497 526	38 007	41 776	9 171	95 862	125 725	115 992	38 328	32 665
1993	501 518	39 276	42 027	9 393	94 358	125 470	119 721	38 475	32 798
1994	508 659	40 801	42 476	9 408	95 298	126 073	123 010	38 552	33 041
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
1996	525 031	42 763	43 841	9 648	98 238	129 648	128 148	39 509	33 236
1997	532 053	42 980	44 933	9 598	99 321	131 786	130 291	39 576	33 568
1998	539 363	42 695	45 989	9 721	100 506	133 824	132 941	39 697	33 990
1999	546 317	42 164	46 877	10 212	101 645	135 933	135 715	39 477	34 294
2000	551 123	41 253	47 661	10 549	103 567	135 979	138 078	39 406	34 630
2001	555 474	40 306	48 501	10 365	106 141	135 490	140 105	39 447	35 119
	%								
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1991	100	7,5	8,5	1,7	19,6	25,6	22,7	7,7	6,6
1992	100	7,6	8,4	1,8	19,3	25,3	23,3	7,7	6,6
1993	100	7,8	8,4	1,9	18,8	25,0	23,9	7,7	6,5
1994	100	8,0	8,4	1,8	18,7	24,8	24,2	7,6	6,5
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
1996	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,7	24,4	7,5	6,3
1997	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,8	24,5	7,4	6,3
1998	100	7,9	8,5	1,8	18,6	24,8	24,6	7,4	6,3
1999	100	7,7	8,6	1,9	18,6	24,9	24,8	7,2	6,3
2000	100	7,5	8,6	1,9	18,8	24,7	25,1	7,2	6,3
2001	100	7,3	8,7	1,9	19,1	24,4	25,2	7,1	6,3
<b>Miehet - Män</b>									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1991	222 646	18 869	21 305	4 156	45 695	60 426	51 165	13 154	7 876
1992	225 635	19 481	21 284	4 592	45 399	60 409	53 098	13 402	7 970
1993	228 307	20 114	21 419	4 853	44 857	60 516	54 837	13 773	7 938
1994	232 211	20 896	21 724	4 817	45 215	61 014	56 439	14 047	8 059
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
1996	240 638	21 885	22 415	4 819	46 485	63 106	58 783	14 859	8 286
1997	244 621	21 987	22 976	4 876	47 023	64 347	59 787	15 195	8 430
1998	248 395	21 852	23 487	4 934	47 527	65 531	60 945	15 478	8 641
1999	252 366	21 536	23 941	5 150	48 220	66 966	62 076	15 643	8 834
2000	254 967	21 050	24 318	5 298	49 197	67 244	63 139	15 690	9 031
2001	257 399	20 503	24 804	5 139	50 555	67 052	64 136	15 888	9 322
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1991	269 853	18 069	20 336	4 284	50 841	65 832	60 847	24 963	24 681
1992	271 891	18 526	20 492	4 579	50 463	65 316	62 894	24 926	24 695
1993	273 211	19 162	20 608	4 540	49 501	64 954	64 884	24 702	24 860
1994	276 448	19 905	20 752	4 591	50 083	65 059	66 571	24 505	24 982
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687
1996	284 393	20 878	21 426	4 829	51 753	66 542	69 365	24 650	24 950
1997	287 432	20 993	21 957	4 722	52 298	67 439	70 504	24 381	25 138
1998	290 968	20 843	22 502	4 787	52 979	68 293	71 996	24 219	25 349
1999	293 951	20 628	22 936	5 062	53 425	68 967	73 639	23 834	25 460
2000	296 156	20 203	23 343	5 251	54 370	68 735	74 939	23 716	25 599
2001	298 075	19 803	23 697	5 226	55 586	68 438	75 969	23 559	25 797

Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.



**2.3 Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01 • Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2000/01 • Population by service-specified age group**

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995	2001
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931	40 306
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599	6 032
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	15 734	11 420
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263	16 973
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335	5 881
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882	48 501
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869	5 844
	7– 8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514	11 698
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526	22 048
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842	14 755
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellanivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481	15 880
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740	5 044
Nuorisio - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363	64 381
Työikäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829	436 573
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737	392 101
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357	410 285
Varhaiseläkeläiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587	58 097
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215	74 566
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743	35 119
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121	9 468
<b>Koko väestö Hela befolkningen</b>		<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>483 364</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>555 474</b>

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990, Statistikcentralen 1995–.

2.4

**Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01 sekä väestöennuste 2005  
piireittäin ja osa-alueittain • Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och  
2000/01 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde • Population and  
population projection by district and City sub-district**

	1970	1980	1990	1995	2001	2005*
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>555 474</b>	<b>569 138</b>
%	100	100	100	100	100	100
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>130 620</b>	<b>101 189</b>	<b>90 307</b>	<b>93 153</b>	<b>97 008</b>	<b>96 493</b>
%	24,9	20,9	18,4	18,1	17,5	17,0
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 743	11 665	11 574
010 Kruununhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 841	6 983	6 856
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	450	462	441
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 452	4 220	4 277
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 685	22 585	22 718
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	896	960	954
050 Punavuori - Rödbergen	12 314	9 274	7 856	8 127	8 149	8 313
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 098	1 106	1 057
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 401	10 224	9 974
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	501	488	493
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	846	797	1 038
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	816	860	889
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	-	1	1
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	26 141	29 690	29 397
040 Kamppi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 585	10 475	10 335
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 627	13 192	12 931
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	2 383	3 532	3 611
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	89	16	14
203 Jätkäsaari - Busholmen	10	3	-	457	2 475	2 506
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 996	14 590	13 892
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 996	14 590	13 892
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 588	18 478	18 913
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 588	18 478	18 913
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>89 127</b>	<b>87 010</b>	<b>89 480</b>	<b>95 135</b>	<b>100 655</b>	<b>100 553</b>
%	17,0	18,0	18,2	18,4	18,1	17,7
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	12 677	15 715	15 597
150 Meilahti - Mejlsans	7 575	5 668	4 811	4 915	6 935	6 888
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	5 989	6 970	7 055
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 773	1 810	1 655
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 976	17 339	16 583
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 218	8 312	7 757
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	405	467	646
303 Lehtisaari - Lövä	1 309	1 169	1 097	1 035	1 160	1 199
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 994	4 808	4 478
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 324	1 258	1 248
306 Talinranta - Talistranden	-	-	-	-	1 334	1 254
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 823	26 340	26 117
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 328	12 257	12 616
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	915	917	856
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 712	8 699	8 259
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 868	4 467	4 386
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	11 975	14 958	15 272
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 888	4 584	4 732
461 Pajamäki - Smedjebacka	3 075	2 339	1 915	1 757	1 948	1 786
462 Tali	26	9	7	8	1 168	1 123
463 Reimarla - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 723	4 802	4 749
464 Marttila - Martas	534	385	367	339	373	357
465 Pitäjänmäen teoll.alue Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	260	2 083	2 524
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	10 971	18 440	25 338	26 684	26 303	26 984
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 094	12 761	12 454
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 969	2 083	2 466
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 730	8 556	8 999
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 891	2 903	3 065

	1970	1980	1990	1995	2001	2005*
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>97 611</b>	<b>77 865</b>	<b>73 129</b>	<b>70 738</b>	<b>73 016</b>	<b>73 183</b>
%	18,6	16,1	14,9	13,7	13,1	12,9
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 208	25 558	24 963
100 Sörmäner - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 577	6 867	7 064
111 Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 283	2 321	2 107
112 Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 274	9 356	8 744
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 074	7 014	7 048
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 846	11 918	11 011
121 Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 516	7 616	7 189
122 Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 330	4 302	3 822
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	17 127	12 343	10 010	9 741	10 870	10 808
210 Hermannin - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 489	3 527	3 602
220 Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 252	7 343	7 206
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 158	8 435	8 284
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 156	4 761	4 584
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	-	-	-
173 Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 866	3 535	3 558
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	136	139	141
305 Vanhakaupungin peruspiiri						
Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	15 785	16 235	18 117
230 Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 476	1 432	3 533
240 Kumpula - Gumtåkt	3 185	2 276	2 834	3 438	3 591	3 887
250 Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 352	7 754	7 427
260 Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 221	3 216	3 042
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	298	242	227
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>37 343</b>	<b>37 873</b>	<b>40 397</b>	<b>39 543</b>	<b>41 305</b>	<b>40 729</b>
%	7,1	7,8	8,2	7,7	7,4	7,2
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 149	8 988	8 533
281 Pirkkola - Britas	737	582	509	516	562	503
282 Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 705	7 419	6 912
283 Metsälä - Krämertskog	1 139	931	883	922	1 002	1 112
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	6	5	6
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 444	6 485	6 151
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 444	6 485	6 151
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 776	8 172	8 708
351 Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 230	5 645	5 923
352 Torpparinmäki - Torparbacken	854	618	2 280	2 520	2 504	2 767
354 Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	26	23	19
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	12 811	14 097	13 799
284 Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	9 698	9 508	9 384
285 Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 113	3 072	2 952
287 Veräjälaakso - Grinddal	-	-	-	-	1 517	1 462
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 363	3 563	3 537
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 133	3 346	3 327
353 Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	230	217	211
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>42 553</b>	<b>54 733</b>	<b>76 977</b>	<b>82 144</b>	<b>84 830</b>	<b>91 128</b>
%	8,1	11,3	15,7	16,0	15,3	16,0
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 178	13 508	17 342
361 Viikinranta - Vikstranden	-	-	-	-	276	268
362 Latokartano - Ladugården	221	327	229	571	1 858	4 785
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	-	-	-	-	598	833
364 Viikinmäki - Viksbacka	425	266	362	314	20	1 144
383 Pihlajamäki - Rönnsbacka	8 245	11 339	11 858	11 293	7 957	7 549
386 Pihlajisto - Rönninge	-	-	-	-	2 799	2 762
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 476	9 022	8 664
370 Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 476	9 022	8 664
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	25 293	26 179	28 032
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 027	6 472	6 898
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	4 975	5 067	5 046
384 Tattariharju - Tattaråsen	16	19	17	15	8	7
385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält	692	503	888	1 009	1 088	2 112
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	5 607	5 769	6 880	7 712	7 971	8 197
392 Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 555	5 573	5 773
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 743	11 878	12 019
401 Siltämäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 047	6 852	6 715
403 Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 696	5 026	5 304

	1970	1980	1990	1995	2001	2005*
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 401	18 495	19 189
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 681	8 668	8 951
411 Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 261	6 734	7 038
412 Heikinlaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 382	3 014	3 122
413 Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	77	79	78
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 053	5 748	5 883
414 Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 053	5 748	5 883
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>40 417</b>	<b>40 561</b>	<b>37 065</b>	<b>38 957</b>	<b>45 372</b>	<b>47 120</b>
%	7,7	8,4	7,6	7,6	8,2	8,3
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 609	3 743	3 659
190 Mustikkamaa-Korkeasaari						
Blåbärslandet-Högholmen	82	38	37	22	25	22
420 Kulosaari - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 587	3 718	3 637
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 225	25 100	26 264
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 225	8 438	8 099
432 Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 894	7 834	7 374
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	622	64	66
434 Herttonimenranta - Hertonäs strand	62	54	35	347	6 563	8 514
440 Tammsalo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 137	2 201	2 211
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 123	16 529	17 196
480 Vartiosaari - Vårdö	41	16	9	53	21	20
491 Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	10 941	10 929	11 005
492 Jollas	982	860	1 440	2 420	2 848	3 304
493 Tullisaari - Turholm	15	12	5	6	8	7
494 Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	272	321	342
495 Hevossalmi - Hästnässund	466	432	767	1 700	1 707	1 821
500 Villinki - Villinge	11	5	6	6	6	6
510 Santahamina - Sandhamn	985	895	730	673	649	648
532 Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	52	40	43
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>69 376</b>	<b>72 982</b>	<b>75 478</b>	<b>84 961</b>	<b>93 746</b>	<b>100 834</b>
%	13,2	15,1	15,4	16,5	16,9	17,7
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 179	21 086	21 259
451 Vartioharju - Botbyåsen	4 975	4 316	5 829	5 734	6 007	5 794
452 Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 422	4 287	4 697
453 Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 765	3 849	3 672
455 Marjaniemi - Marudd	1 317	4 542	5 338	5 223	1 895	2 037
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	32	62	46	35	28	22
457 Itäkeskus - Östra centrum	..	..	..	..	5 020	5 036
702 Myllypuron peruspiiri - Kvambäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 402	9 041	9 372
454 Myllypuro - Kvambäcken	12 201	11 733	10 108	9 402	9 041	9 372
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	35 473	36 110	36 951
471 Kontula - Gårdsbacka	19 362	18 398	18 118	17 416	13 588	13 037
472 Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 243	7 537	7 472
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 150	8 260	8 265
474 Kivikko - Stensböle	..	..	3	1 664	3 694	5 188
475 Kurkimäki - Tranbacka	-	-	-	-	3 031	2 989
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	20 907	27 509	33 253
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	12 772	11 486	13 164
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	17	12	9
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	..	30	27	22	11	11
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	..	131	115	4 817	5 340	5 399
545 Kallahti - Kallvik	..	..	..	3 279	7 366	7 266
546 Aurinkolahti - Solvik	..	..	..	..	167	3 075
547 Rastila - Rastböle	-	-	-	-	3 115	4 317
548 Niinisaari - Bastö	-	-	-	-	12	11
549 Mustavuori - Svarta backen	-	-	-	-	-	-
<b>Muut - Övriga</b>	<b>16 627</b>	<b>11 440</b>	<b>8 039</b>	<b>11 134</b>	<b>19 542</b>	<b>19 100</b>
%	3,2	2,4	1,6	2,2	3,5	3,4
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>220 978</b>	<b>169 086</b>	<b>154 029</b>	<b>158 002</b>	<b>167 286</b>	<b>166 383</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>286 069</b>	<b>303 146</b>	<b>328 804</b>	<b>346 629</b>	<b>368 646</b>	<b>383 656</b>

<sup>1</sup>Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990, Tilastokeskus 1995 ja 2001.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1990, Statistikcentralen 1995 och 2001.

**2.5 Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 2000/01 • Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 2000/01 • Population by age in districts and City sub-districts**

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>555 474</b>	<b>40 306</b>	<b>48 501</b>	<b>392 101</b>	<b>39 447</b>	<b>35 119</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>97 008</b>	<b>5 286</b>	<b>5 457</b>	<b>72 795</b>	<b>6 319</b>	<b>7 151</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	11 665	617	690	8 857	729	772
010 Kruununhaka - Kronohagen	6 983	337	370	5 361	454	461
020 Kluuvi - Gloet	462	13	10	383	27	29
080 Katajanokka - Skatudden	4 220	267	310	3 113	248	282
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 585	1 196	1 163	17 442	1 321	1 463
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	960	51	50	785	34	40
050 Punavuori - Rödbergen	8 149	311	311	6 597	440	490
060 Eira	1 106	98	75	816	62	55
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 224	573	556	7 672	661	762
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	488	33	45	312	41	57
204 Munkkisaari - Munksholmen	797	22	19	664	48	44
520 Suomenlinna - Sveaborg	860	108	107	595	35	15
531 Länsisaaret - Västra holmarna	1	-	-	1	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	29 690	1 823	1 797	22 463	1 761	1 846
040 Kamppi - Kampen	10 475	426	398	8 321	674	656
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	13 192	617	597	9 985	911	1 082
201 Ruoholahti - Gräsviken	3 532	463	509	2 422	91	47
202 Lapinlahti - Lappviken	16	2	-	13	1	-
203 Jätkäsaari - Busholmen	2 475	315	293	1 722	84	61
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	14 590	618	617	10 955	1 078	1 322
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	14 590	618	617	10 955	1 078	1 322
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 478	1 032	1 190	13 078	1 430	1 748
310 Lauttasaari - Drumsö	18 478	1 032	1 190	13 078	1 430	1 748
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>100 655</b>	<b>7 229</b>	<b>8 634</b>	<b>70 551</b>	<b>6 877</b>	<b>7 364</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	15 715	1 255	1 285	11 239	825	1 111
150 Meilahti - Mejlans	6 935	541	537	5 208	299	350
160 Ruskeasuo - Brunakärr	6 970	653	694	4 756	360	507
180 Laakso - Dal	1 810	61	54	1 275	166	254
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	17 339	1 103	1 393	11 098	1 585	2 160
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	8 312	493	612	5 172	819	1 216
302 Kuusisaari - Granö	467	39	43	319	32	34
303 Lehtisaari - Lövö	1 160	98	127	714	110	111
304 Munkkivuori - Munkshöjden	4 808	241	340	3 080	485	662
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 258	69	73	877	111	128
306 Talinranta - Talistranden	1 334	163	198	936	28	9
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	26 340	1 387	1 760	18 454	2 353	2 386
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 257	599	873	8 939	865	981
292 Kivihaka - Stenhagen	917	44	46	640	96	91
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 699	467	457	5 716	1 037	1 022
294 Lassila - Lassas	4 467	277	384	3 159	355	292
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	14 958	1 273	1 301	10 773	879	732
320 Konala - Kånala	4 584	283	409	3 368	324	200
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 948	122	103	1 323	195	205
462 Tali	1 168	218	109	819	15	7
463 Reimarla - Reimars	4 802	339	435	3 446	286	296
464 Marttila - Martas	373	21	67	249	17	19
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	2 083	290	178	1 568	42	5
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	26 303	2 211	2 895	18 987	1 235	975
331 Kannelmäki - Gamlas	12 761	945	1 080	9 199	828	709
332 Maununneva - Magnuskärr	2 083	171	277	1 414	121	100
333 Malminkartano - Malmgård	8 556	863	1 105	6 305	186	97
334 Hakuninmaa - Håkansåker	2 903	232	433	2 069	100	69

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>73 016</b>	<b>3 181</b>	<b>3 268</b>	<b>56 332</b>	<b>5 252</b>	<b>4 983</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	25 558	694	517	20 900	1 761	1 686
100 Sörmäinen - Sörnäs	6 867	278	215	5 480	536	358
111 Siltasaari - Broholmen	2 321	72	56	1 893	164	136
112 Linjat - Linjerna	9 356	205	168	7 486	695	802
113 Torckelinmäki - Torkelsbacken	7 014	139	78	6 041	366	390
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 918	224	220	9 773	874	827
121 Harju - Ås	7 616	128	124	6 307	532	525
122 Alppila - Alphyddan	4 302	96	96	3 466	342	302
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	10 870	569	415	8 412	755	719
210 Hermannin - Hermanstad	3 527	285	185	2 567	252	238
220 Vallila - Vallgård	7 343	284	230	5 845	503	481
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	8 435	550	695	6 144	665	381
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	4 761	367	477	3 474	291	152
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle						
173 Itä-Pasila - Östra Böle	3 535	172	204	2 559	371	229
174 Keski-Pasila -Mellersta Böle	139	11	14	111	3	-
305 Vanhankaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	16 235	1 144	1 421	11 103	1 197	1 370
230 Toukola - Majstad	1 432	75	83	990	130	154
240 Kumpula - Gumtäkt	3 591	333	415	2 695	90	58
250 Käpylä - Kottby	7 754	533	667	5 068	617	869
260 Koskela - Forsby	3 216	186	234	2 173	346	277
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	242	17	22	177	14	12
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>41 305</b>	<b>3 264</b>	<b>4 722</b>	<b>27 169</b>	<b>3 447</b>	<b>2 703</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	8 988	560	705	5 671	1 052	1 000
281 Pirkkola - Britas	562	33	79	379	38	33
282 Maunula - Månsas	7 419	449	514	4 616	914	926
283 Metsälä - Krämertskog	1 002	77	112	672	100	41
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	5	1	-	4	-	-
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	6 485	481	786	4 194	653	371
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 485	481	786	4 194	653	371
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	8 172	760	1 374	5 452	329	257
351 Paloheinä - Svedängen	5 645	501	919	3 791	255	179
352 Torpparinmäki - Torparbacken	2 504	259	454	1 643	71	77
354 Haltiala - Torntbacka	23	-	1	18	3	1
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	14 097	1 157	1 385	9 504	1 112	939
284 Patola - Dammen	9 508	600	890	6 352	863	803
285 Veräjämäki - Grindbacka	3 072	282	321	2 111	228	130
287 Veräjälakso - Grinddal	1 517	275	174	1 041	21	6
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 563	306	472	2 348	301	136
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 346	283	423	2 212	292	136
353 Tuomarinkartano - Domargård	217	23	49	136	9	-
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>84 830</b>	<b>7 739</b>	<b>10 445</b>	<b>57 953</b>	<b>5 528</b>	<b>3 165</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	13 508	1 152	1 161	9 230	1 223	742
361 Viikinranta - Vikstranden	276	27	21	198	23	7
362 Latokartano - Ladugården	1 858	335	197	1 298	27	1
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	598	69	20	506	3	-
364 Viikinmäki - Viksbacka	20	1	5	14	-	-
383 Pihlajamäki - Rönnbacka	7 957	549	702	5 255	882	569
386 Pihlajisto - Rönninge	2 799	171	216	1 959	288	165
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	9 022	636	940	6 275	692	479
370 Pukinmäki - Bocksbacka	9 022	636	940	6 275	692	479
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	26 179	2 509	3 401	17 869	1 525	875
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	6 472	653	708	4 412	403	296
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	5 067	498	653	3 462	308	146
384 Tattariharju - Tattaråsen	8	-	-	-	-	-
385 Malmin lentokenntä - Malms flygfält	1 088	96	158	768	49	17
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	7 971	695	1 147	5 291	555	283
392 Tapanila - Mosabacka	5 573	567	735	3 928	210	133

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	11 878	1 152	1 704	7 967	678	377
401 Siltämäki - Brobacka	6 852	546	805	4 724	483	294
403 Töyrynummi - Lidamalmen	5 026	606	899	3 243	195	83
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	18 495	1 823	2 620	12 724	875	453
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 668	788	1 102	6 180	374	224
411 Puistola - Parkstad	6 734	671	1 044	4 495	353	171
412 Heikinlaakso - Henriksdal	3 014	360	466	1 994	140	54
413 Tattarisuo - Tattarmossen	79	4	8	55	8	4
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	5 748	467	619	3 888	535	239
414 Jakomäki - Jakobacka	5 748	467	619	3 888	535	239
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>45 372</b>	<b>3 848</b>	<b>4 613</b>	<b>30 258</b>	<b>3 704</b>	<b>2 949</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 743	251	350	2 345	423	374
190 Mustikkamaa-Korkeasaari Blåbärslandet-Högholmen	25	3	2	20	-	-
420 Kulosaari - Brändö	3 718	248	348	2 325	423	374
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	25 100	2 208	2 268	16 893	1 997	1 734
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 438	465	622	5 667	855	829
432 Roihuvuori - Kasberget	7 834	573	742	5 104	759	656
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	64	-	4	59	1	-
434 Herttoniemenranta - Hertonäs strand	6 563	993	664	4 694	155	57
440 Tammsalo - Tammelund	2 201	177	236	1 369	227	192
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 529	1 389	1 995	11 020	1 284	841
480 Vartiosaari - Vårdö	21	-	3	15	3	-
491 Yliskylä - Uppby	10 929	777	987	7 356	1 077	732
492 Jollas	2 848	318	522	1 845	109	54
493 Tullisaari - Turholm	8	1	-	5	-	2
494 Tahvonlahti - Stansvik	321	34	48	213	19	7
495 Hevossalmi - Hästnässund	1 707	168	303	1 115	75	46
500 Villinki - Villinge	6	-	3	3	-	-
510 Santahamina - Sandhamn	649	87	125	436	1	-
532 Itäsaaret - Östra holmarna	40	4	4	32	-	-
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>93 746</b>	<b>8 708</b>	<b>10 111</b>	<b>63 035</b>	<b>7 598</b>	<b>4 294</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 086	1 623	2 111	14 178	1 955	1 219
451 Vartioharju - Botbyåsen	6 007	463	759	4 191	406	188
452 Puotila - Botby gård	4 287	261	326	2 759	540	401
453 Puotinharju - Botbyhöjden	3 849	222	325	2 431	509	362
455 Marjaniemi - Marudd	1 895	145	263	1 204	204	79
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	28	3	-	25	-	-
457 Itäkeskus - Östra centrum	5 020	529	438	3 568	296	189
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	9 041	660	809	5 810	1 076	686
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	9 041	660	809	5 810	1 076	686
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	36 110	3 369	3 988	24 224	2 940	1 589
471 Kontula - Gårdsbacka	13 588	1 050	1 222	8 714	1 656	946
472 Vesala - Ärvings	7 537	757	1 006	5 241	388	145
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	8 260	694	904	5 591	691	380
474 Kivikko - Stensböle	3 694	571	472	2 588	48	15
475 Kurkimäki - Tranbacka	3 031	297	384	2 090	157	103
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	27 509	3 056	3 203	18 823	1 627	800
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	11 486	925	989	7 890	1 045	637
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	12	-	-	11	1	-
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	11	-	2	8	-	1
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	5 340	687	803	3 715	99	36
545 Kallahti - Kallvik	7 366	1 104	988	4 982	236	56
546 Aurinkolahti - Solvik	167	11	3	142	8	3
547 Rastila - Rastböle	3 115	329	418	2 063	238	67
548 Niinisaari - Bastö	12	-	-	12	-	-
549 Mustavuori - Svarta backen	-	-	-	-	-	-
<b>Muut - Övriga</b>	<b>19 542</b>	<b>1 051</b>	<b>1 251</b>	<b>14 008</b>	<b>722</b>	<b>2 510</b>
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>167 286</b>	<b>8 693</b>	<b>8 822</b>	<b>127 308</b>	<b>10 966</b>	<b>11 497</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>368 646</b>	<b>30 562</b>	<b>38 428</b>	<b>250 785</b>	<b>27 759</b>	<b>21 112</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

**2.6 Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 2000/01 • Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2000/01 • Population by age, marital status and sex**

## Siviilisääty - Civilstånd

Ikä - Ålder	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>555 474</b>	<b>100</b>	<b>290 921</b>	<b>173 107</b>	<b>62 638</b>	<b>28 808</b>
0-4	28 676	5,2	28 676	-	-	-
5-9	28 990	5,2	28 990	-	-	-
10-14	26 116	4,7	26 116	-	-	-
15-19	27 057	4,9	26 972	84	1	-
20-24	44 632	8,0	42 027	2 419	184	2
25-29	49 842	9,0	39 010	9 548	1 272	12
30-34	49 241	8,9	27 912	17 474	3 790	65
35-39	46 238	8,3	20 400	19 607	6 101	130
40-44	40 011	7,2	13 784	18 732	7 245	250
45-49	38 584	6,9	10 186	19 332	8 550	516
50-54	43 424	7,8	8 407	23 266	10 615	1 136
55-59	33 475	6,0	5 245	18 608	8 108	1 514
60-64	24 622	4,4	3 338	13 720	5 633	1 931
65-69	20 752	3,7	2 689	11 132	4 059	2 872
70-74	18 695	3,4	2 408	9 152	3 030	4 105
75-79	15 207	2,7	1 926	5 856	1 969	5 456
80-84	10 444	1,9	1 393	2 908	1 152	4 991
85-89	6 399	1,2	941	1 002	681	3 775
90-	2 569	0,5	405	244	205	1 715
0-14	83 782	15,1	83 782	-	-	-
15-64	397 126	71,5	197 281	142 790	51 499	5 556
65-	74 066	13,3	9 762	30 294	11 096	22 914

## Miehet - Män

<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>257 399</b>	<b>100</b>	<b>141 509</b>	<b>85 963</b>	<b>25 423</b>	<b>4 504</b>
0-4	14 594	5,7	14 594	-	-	-
5-9	14 753	5,7	14 753	-	-	-
10-14	13 379	5,2	13 379	-	-	-
15-19	13 272	5,2	13 262	10	-	-
20-24	20 727	8,1	19 880	795	52	-
25-29	24 276	9,4	19 900	3 948	427	1
30-34	24 455	9,5	14 600	8 212	1 628	15
35-39	23 044	9,0	10 516	9 679	2 817	32
40-44	19 553	7,6	6 938	9 211	3 348	56
45-49	18 006	7,0	4 821	9 321	3 764	100
50-54	20 032	7,8	3 604	11 528	4 654	246
55-59	15 289	5,9	1 984	9 595	3 430	280
60-64	10 809	4,2	1 213	7 064	2 207	325
65-69	8 757	3,4	898	5 932	1 455	472
70-74	7 131	2,8	651	4 909	920	651
75-79	4 745	1,8	326	3 180	440	799
80-84	2 739	1,1	124	1 734	188	693
85-89	1 331	0,5	50	655	76	550
90-	507	0,2	16	190	17	284
0-14	42 726	16,6	42 726	-	-	-
15-64	189 463	73,6	96 718	69 363	22 327	1 055
65-	25 210	9,8	2 065	16 600	3 096	3 449



## Siviilisäätö - Civilstånd

## Yhteensä - Totalt

Naimattomia  
OgiftaNaimisissa  
GifftaEronneita  
FrånskildaLeskiä  
Änklingar,  
änkor

Luku - Antal %

## Naiset - Kvinnor

Yhteensä - Totalt	298 075	100	149 412	87 144	37 215	24 304
0-4	14 082	4,7	14 082	-	-	-
5-9	14 237	4,8	14 237	-	-	-
10-14	12 737	4,3	12 737	-	-	-
15-19	13 785	4,6	13 710	74	1	-
20-24	23 905	8,0	22 147	1 624	132	2
25-29	25 566	8,6	19 110	5 600	845	11
30-34	24 786	8,3	13 312	9 262	2 162	50
35-39	23 194	7,8	9 884	9 928	3 284	98
40-44	20 458	6,9	6 846	9 521	3 897	194
45-49	20 578	6,9	5 365	10 011	4 786	416
50-54	23 392	7,8	4 803	11 738	5 961	890
55-59	18 186	6,1	3 261	9 013	4 678	1 234
60-64	13 813	4,6	2 125	6 656	3 426	1 606
65-69	11 995	4,0	1 791	5 200	2 604	2 400
70-74	11 564	3,9	1 757	4 243	2 110	3 454
75-79	10 462	3,5	1 600	2 676	1 529	4 657
80-84	7 705	2,6	1 269	1 174	964	4 298
85-89	5 068	1,7	891	347	605	3 225
90-	2 562	0,9	485	77	231	1 769
0-14	41 056	13,8	41 056	-	-	-
15-64	207 663	69,7	40 684	74	1	-
65-	49 356	16,6	48 594	1 698	133	2

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.7

**Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 2000/01**  
**Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2000/01**  
**Swedish-speaking population by age, marital status and sex**

## Siviilisäätö - Civilstånd

Ikä - Ålder	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giftna	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>36 128</b>		<b>16 917</b>	<b>12 389</b>	<b>3 543</b>	<b>3 279</b>
0- 4	1 799	5,0	1 799	-	-	-
5- 9	1 733	4,8	1 733	-	-	-
10-14	1 500	4,2	1 500	-	-	-
15-19	1 614	4,5	1 614	-	-	-
20-24	2 575	7,1	2 517	51	7	-
25-29	2 784	7,7	2 243	499	42	-
30-34	2 318	6,4	1 290	928	98	2
35-39	1 998	5,5	852	936	207	3
40-44	1 872	5,2	655	940	269	8
45-49	2 012	5,6	504	1 094	392	22
50-54	2 650	7,3	531	1 490	559	70
55-59	2 669	7,4	396	1 596	577	100
60-64	1 928	5,3	224	1 190	378	136
65-69	1 755	4,9	202	1 040	293	220
70-74	1 855	5,1	189	1 051	235	380
75-79	1 900	5,3	217	841	193	649
80-84	1 555	4,3	192	488	155	720
85-89	1 017	2,8	144	189	97	587
90-	594	1,6	115	56	41	382
0-14	5 032	13,9	5 032	-	-	-
15-64	22 420	62,1	10 826	8 724	2 529	341
65 -	8 676	24,0	1 059	3 665	1 014	2 938
<b>Miehet - Män</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>16 585</b>	<b>100</b>	<b>7 934</b>	<b>6 731</b>	<b>1 375</b>	<b>545</b>
0- 4	896	5,4	896	-	-	-
5- 9	878	5,3	878	-	-	-
10-14	752	4,5	752	-	-	-
15-19	797	4,8	797	-	-	-
20-24	1 194	7,2	1 178	14	2	-
25-29	1 393	8,4	1 157	225	11	-
30-34	1 193	7,2	677	470	46	-
35-39	1 006	6,1	423	494	89	-
40-44	948	5,7	320	495	130	3
45-49	1 025	6,2	242	579	201	3
50-54	1 296	7,8	229	797	244	26
55-59	1 295	7,8	150	904	226	15
60-64	884	5,3	74	637	149	24
65-69	779	4,7	54	570	107	48
70-74	759	4,6	42	584	77	56
75-79	670	4,0	35	482	51	102
80-84	476	2,9	17	316	26	117
85-89	235	1,4	11	119	14	91
90-	109	0,7	2	45	2	60
0-14	2 526	15,2	2 526	-	-	-
15-64	11 031	66,5	5 247	4 615	1 098	71
65-	3 028	18,3	161	2 116	277	474

Siviilissäätö - Civilstånd

Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifita	Naimisissa Gifita	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor	
Luku - Antal	%					
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>19 543</b>	<b>100</b>	<b>8 983</b>	<b>5 658</b>	<b>2 168</b>	<b>2 734</b>
0-4	903	4,6	903	-	-	-
5-9	855	4,4	855	-	-	-
10-14	748	3,8	748	-	-	-
15-19	817	4,2	817	-	-	-
20-24	1 381	7,1	1 339	37	5	-
25-29	1 391	7,1	1 086	274	31	-
30-34	1 125	5,8	613	458	52	2
35-39	992	5,1	429	442	118	3
40-44	924	4,7	335	445	139	5
45-49	987	5,1	262	515	191	19
50-54	1 354	6,9	302	693	315	44
55-59	1 374	7,0	246	692	351	85
60-64	1 044	5,3	150	553	229	112
65-69	976	5,0	148	470	186	172
70-74	1 096	5,6	147	467	158	324
75-79	1 230	6,3	182	359	142	547
80-84	1 079	5,5	175	172	129	603
85-89	782	4,0	133	70	83	496
90-	485	2,5	113	11	39	322
0-14	2 506	12,8	2 506	-	-	-
15-64	11 389	58,3	5 579	4 109	1 431	270
65 -	5 163	26,4	785	1 538	698	2 142

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

**2.8 Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950-93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94-2000/01 • Befolkning efter modersmål 1.1.1950-93 samt vid årsskiftet 1993/94-2000/01 • Population by language**

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1991	492 499	100	446 829	90,7	37 792	7,7	7 878	1,6
1992	497 526	100	449 445	90,3	37 367	7,5	10 714	2,2
1993	501 518	100	451 140	90,0	36 944	7,4	13 434	2,7
1994	508 659	100	455 336	89,5	36 610	7,2	16 713	3,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7
1996	525 031	100	466 857	88,9	36 515	7,0	21 659	4,1
1997	532 053	100	472 537	88,8	36 596	6,9	22 920	4,3
1998	539 363	100	477 537	88,5	36 600	6,8	25 226	4,7
1999	546 317	100	482 223	88,3	36 611	6,7	27 483	5,0
2000	551 123	100	485 130	88,0	36 362	6,6	29 631	5,4
2001	555 484	100	488 511	87,9	36 128	6,5	30 835	5,6

Huom. Vuosina 1950, 1960 ja 1970 koko väestöön sisältyy äidinkieleltään tuntemattomat. - Anm. Åren 1950, 1960 och 1970 omfattar hela befolkningen också dem vars modersmål är okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1985-94 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistikcentralen och åren 1985-94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**29 Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2000/01 • Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 2000/01 • Population by language and age**

Äidinkieli Modersmål	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder						
		0-6	7-15	16-18	19-24	25-44	45-64	65-
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>555 474</b>	<b>40 306</b>	<b>48 501</b>	<b>15 880</b>	<b>50 784</b>	<b>185 332</b>	<b>140 105</b>	<b>74 566</b>
Suomi - Finska	488 511	34 577	42 293	13 765	45 105	162 020	125 810	64 941
Ruotsi - Svenska	36 128	2 508	2 829	980	2 904	8 972	9 259	8 676
Venäjä - Ryska	8 054	591	1 030	420	736	3 166	1 725	386
Viro - Estniska	3 485	271	495	175	371	1 370	680	123
Somali	3 231	1 072	546	143	333	1 002	122	13
Englanti - Engelska	2 520	158	126	50	236	1 431	454	65
Arabia - Arabiska	1 299	111	92	23	66	812	181	14
Kiina - Kinesiska	1 142	107	122	34	69	646	146	18
Saksa - Tyska	808	24	35	22	72	357	225	73
Espanja - Spaniska	759	34	53	13	63	440	138	18
Turkki - Turkiska	753	44	34	16	49	438	111	61
Ranska - Franska	747	79	46	8	67	414	114	19
Vietnam	676	60	113	49	87	279	72	16
Kurdi	554	89	123	20	54	223	38	7
Serbokroatia	369	44	48	20	40	152	59	6
Thai	355	18	40	12	32	229	24	-
Italia - Italienska	326	5	12	3	23	200	64	19
Japani - Japanska	315	29	23	8	13	155	86	1
Puola - Polska	297	10	23	7	26	122	100	9
Persia, Farsi - Persiska	290	26	41	14	22	140	41	6
Bengali	287	37	18	3	21	193	14	1
Unkari - Ungerska	277	12	12	2	33	159	51	8
Albania	268	58	44	10	29	113	13	1
Tagalog	216	9	14	4	19	134	36	-
Muu - Övrigt	3 807	333	289	79	314	2 165	542	85
	%							
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>100</b>	<b>7,3</b>	<b>8,7</b>	<b>2,9</b>	<b>9,1</b>	<b>33,4</b>	<b>25,2</b>	<b>13,4</b>
Suomi - Finska	100	7,1	8,7	2,8	9,2	33,2	25,8	13,3
Ruotsi - Svenska	100	6,9	7,8	2,7	8,0	24,8	25,6	24,0
Venäjä - Ryska	100	7,3	12,8	5,2	9,1	39,3	21,4	4,8
Viro - Estniska	100	7,8	14,2	5,0	10,6	39,3	19,5	3,5
Somali	100	33,2	16,9	4,4	10,3	31,0	3,8	0,4
Englanti - Engelska	100	6,3	5,0	2,0	9,4	56,8	18,0	2,6
Arabia - Arabiska	100	8,5	7,1	1,8	5,1	62,5	13,9	1,1
Kiina - Kinesiska	100	9,4	10,7	3,0	6,0	56,6	12,8	1,6
Saksa - Tyska	100	3,0	4,3	2,7	8,9	44,2	27,8	9,0
Espanja - Spaniska	100	4,5	7,0	1,7	8,3	58,0	18,2	2,4
Turkki - Turkiska	100	5,8	4,5	2,1	6,5	58,2	14,7	8,1
Ranska - Franska	100	10,6	6,2	1,1	9,0	55,4	15,3	2,5
Vietnam	100	8,9	16,7	7,2	12,9	41,3	10,7	2,4
Kurdi	100	16,1	22,2	3,6	9,7	40,3	6,9	1,3
Serbokroatia	100	11,9	13,0	5,4	10,8	41,2	16,0	1,6
Thai	100	5,1	11,3	3,4	9,0	64,5	6,8	-
Italia - Italienska	100	1,5	3,7	0,9	7,1	61,3	19,6	5,8
Japani - Japanska	100	9,2	7,3	2,5	4,1	49,2	27,3	0,3
Puola - Polska	100	3,4	7,7	2,4	8,8	41,1	33,7	3,0
Persia, Farsi - Persiska	100	9,0	14,1	4,8	7,6	48,3	14,1	2,1
Bengali	100	12,9	6,3	1,0	7,3	67,2	4,9	0,3
Unkari - Ungerska	100	4,3	4,3	0,7	11,9	57,4	18,4	2,9
Albania	100	21,6	16,4	3,7	10,8	42,2	4,9	0,4
Tagalog	100	4,2	6,5	1,9	8,8	62,0	16,7	-
Muu - Övrigt	100	8,7	7,6	2,1	8,2	56,9	14,2	2,2

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistiskcentralen.

**2.10 Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1996/97–2000/01 • Befolkning efter medborgarskap vid årsskiften 1996/97–2000/01 • Population by citizenship**

	1997	1998	1999	2000	2001
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>	<b>532 053</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>	<b>551 123</b>	<b>555 474</b>
Kansalaisuus - Medborgarskap					
Suomi - Finland	509 899	515 119	520 852	525 239	529 111
Muu - Övrigt	22 154	24 244	25 465	25 884	26 363
%:a koko väestöstä - % av hela befolkningen	4,2	4,5	4,7	4,7	4,7
Eurooppa - Europa	13 096	14 157	15 027	15 732	16 165
EU-maat - EU-länder	3 258	3 480	3 727	4 059	4 192
Ruotsi - Sverige	996	1 038	1 095	1 130	1 159
Tanska - Danmark	147	154	163	188	191
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa					
Övriga Nord- och Västra-Europa	231	248	255	114	318
Norja ja Islanti - Norge och Island	139	145	146	167	198
Baltian maat - Baltiska länder	3 648	3 871	4 074	4 189	4 251
Viro - Estland	3 532	3 734	3 921	4 027	4 085
Muu Eurooppa - Övriga Europa	5 959	6 558	6 971	7 202	7 404
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	1 443	1 332	1 114	960	768
Venäjä - Ryssland	3 309	3 840	4 318	4 604	4 900
Afriikka - Afrika	3 284	3 821	3 935	3 547	3 498
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	797	850	921	946	925
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	342	381	409	421	435
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	1 725	1 904	1 940	1 963	2 007
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	1 899	2 121	2 249	2 356	2 472
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	127	126	135	164	177
Valtioton ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	884	884	849	755	684

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

**2.11 Suomen kansalaisuuden saaneet äidinkielen mukaan 1991–2000 • Personer som fått finländsk medborgarskap enligt modersmål 1991–2000 • Persons having received a Finnish citizenship, by mother tongue**

	Yhteensä Totalt	Äidinkieli - Modersmål				
		Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Venäjä Ryska	Englanti Engelska	Muunkieliset Övrigt språk
1991	271	53	6	31	15	166
1992	194	33	4	39	5	113
1993	199	38	9	45	7	100
1994	162	38	4	33	7	80
1995	168	49	5	22	2	90
1996	259	48	3	54	8	146
1997	352	40	9	55	9	239
1998	1 105	103	14	156	26	806
1999	1 561	134	8	251	21	1 147
2000	839	118	7	178	16	520

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.12 Suomen kansalaisuuden saaneet aikaisemman kansalaisuuden mukaan 1998–2000 Personer som fått finländskt medborgarskap enligt tidigare medborgarskap 1998–2000 Population by former citizenship

	1998	1999	2000
<b>Kansalaisuus - Medborgarskap</b>			
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 105</b>	<b>1 561</b>	<b>839</b>
Eurooppa - Europa	228	389	274
EU-maat - EU-länder	27	18	13
Ruotsi - Sverige	8	5	8
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa			
Övriga Nord- och Västra-Europa	3	1	1
Baltian maat - Baltiska länder	36	111	103
Viro - Estland	35	109	100
Muu Eurooppa - Övriga Europa	162	259	157
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	21	43	8
Venäjä - Ryssland	122	168	119
Afrikka - Afrika	398	656	249
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	2		4
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	23	10	23
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	79	78	69
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	208	150	126
Valtion ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	167	278	94

Lähde: Tilastokeskus.  
älla: Statistikcentralen.

## 2.13 Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 1997/98–2000/01 • Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religions- samfund vid årsskiftet 1997/98–2000/01 • Religious affiliation

	1998	1999	2000	2001	%
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>	<b>551 123</b>	<b>555 474</b>	<b>100</b>
Evangelisluterilainen seurakunta					
Evangelisklutherska församlingen	394 001	398 014	400 229	402 454	72,5
Ortodoksinen kirkkokunta					
Ortodoxa församlingen	7 975	8 208	8 343	8 545	1,5
Väestörekisteri - Befolkningsregistret	137 378	140 084	142 551	144 475	26,0
Muu rekisteröity uskonnollinen yhdyskunta <sup>1</sup>					
Övrigt registrerad religionssamfund <sup>1</sup>	8 204	8 396	8 588	8 766	1,6
Uskonnolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	129 174	131 688	133 963	135 709	24,4
Tuntematon - Okänt	9	11	-	-	-

<sup>1</sup>Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonnolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfundet.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

**2.14 Väestö-syntymapaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2000/01 • Befolkning enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 2000/01 • Population by birthplace and age**

Syntymäpaikka/maakunta Födelseort/ landskap	Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder						
	Luku - Antal	%	0-6	7-15	16-24	25-44	45-64	65-74	75-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>555 474</b>	<b>100</b>	<b>40 306</b>	<b>48 501</b>	<b>66 664</b>	<b>185 332</b>	<b>140 105</b>	<b>39 447</b>	<b>35 119</b>
Helsinki - Helsingfors	237 758	42,8	36 319	37 982	33 060	67 766	46 215	9 069	7 347
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>		0,0							
Övriga Huvudstadregionen <sup>1</sup>	27 024	4,9	1 419	3 301	6 940	12 293	1 897	600	574
Espoo - Esbo	12 576	2,3	542	1 282	3 121	6 648	714	91	178
Vantaa - Vanda	13 954	2,5	861	1 983	3 709	5 356	1 145	507	393
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>		0,0							
Övriga Helsingforsregionen <sup>2</sup>	10 955	2,0	257	612	2 169	4 458	1 792	724	943
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	9 699	1,7	139	390	1 203	3 106	2 329	1 117	1 415
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	5 605	1,0	51	114	639	1 538	1 686	711	866
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	15 477	2,8	195	348	1 386	5 704	4 702	1 500	1 642
Satakunta	10 567	1,9	50	131	922	4 206	3 608	909	741
Kanta-Häme - Tavastland	10 844	2,0	71	159	850	3 572	3 742	1 229	1 221
Pirkanmaa - Birkaland	19 247	3,5	161	301	1 549	7 245	6 638	1 614	1 739
Päijät-Häme	12 469	2,2	80	206	1 265	5 020	3 816	1 041	1 041
Kymenlaakso - Kymmenedalen	14 216	2,6	85	184	1 348	5 553	4 400	1 299	1 347
Etelä-Karjala - Södra Karelen	11 466	2,1	55	121	851	4 174	3 983	1 297	985
Etelä-Savo - Södra Savolax	16 430	3,0	63	128	955	5 352	6 664	1 739	1 529
Pohjois-Savo - Norra Savolax	20 184	3,6	128	203	1 364	6 429	8 115	2 231	1 714
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	18 176	3,3	84	153	1 004	5 615	7 966	2 074	1 280
Keski-Suomi - Mellersta Finland	15 487	2,8	102	155	1 234	5 632	5 886	1 293	1 185
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	11 448	2,1	24	54	863	4 084	4 375	1 189	859
Pohjanmaa - Österbotten	5 761	1,0	68	97	615	2 258	1 689	453	581
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	3 101	0,6	8	26	333	1 266	994	263	211
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	15 590	2,8	91	181	1 527	6 340	5 127	1 373	951
Kainuu - Kajanaland	6 287	1,1	25	66	566	2 719	2 131	458	322
Lappi - Lappland	9 564	1,7	65	119	913	4 707	2 810	566	384
Ahvenanmaa - Åland	217	-	5	9	20	47	59	26	51
Luovutettu alue - Avrätt område	14 046	2,5	-	-	-	-	3 440	5 497	5 109
Ulkomaat - Okänd	33 856	6,1	761	3 461	5 088	16 248	6 041	1 175	1 082
		%							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>7,3</b>	<b>8,7</b>	<b>12,0</b>	<b>33,4</b>	<b>25,2</b>	<b>7,1</b>	<b>6,3</b>	
Helsinki - Helsingfors	100	15,3	16,0	13,9	28,5	19,4	3,8	3,1	
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>	100	-	-	-	-	-	-	-	
Övriga Huvudstadregionen <sup>1</sup>	100	5,3	12,2	25,7	45,5	7,0	2,2	2,1	
Espoo - Esbo	100	4,3	10,2	24,8	52,9	5,7	0,7	1,4	
Vantaa - Vanda	100	6,2	14,2	26,6	38,4	8,2	3,6	2,8	
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>	100	-	-	-	-	-	-	-	
Övriga Helsingforsregionen <sup>2</sup>	100	2,3	5,6	19,8	40,7	16,4	6,6	8,6	
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	100	1,4	4,0	12,4	32,0	24,0	11,5	14,6	
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	100	0,9	2,0	11,4	27,4	30,1	12,7	15,5	
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	100	1,3	2,2	9,0	36,9	30,4	9,7	10,6	
Satakunta	100	0,5	1,2	8,7	39,8	34,1	8,6	7,0	
Kanta-Häme - Tavastland	100	0,7	1,5	7,8	32,9	34,5	11,3	11,3	
Pirkanmaa - Birkaland	100	0,8	1,6	8,0	37,6	34,5	8,4	9,0	
Päijät-Häme	100	0,6	1,7	10,1	40,3	30,6	8,3	8,3	
Kymenlaakso - Kymmenedalen	100	0,6	1,3	9,5	39,1	31,0	9,1	9,5	
Etelä-Karjala - Södra Karelen	100	0,5	1,1	7,4	36,4	34,7	11,3	8,6	
Etelä-Savo - Södra Savolax	100	0,4	0,8	5,8	32,6	40,6	10,6	9,3	
Pohjois-Savo - Norra Savolax	100	0,6	1,0	6,8	31,9	40,2	11,1	8,5	
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	100	0,5	0,8	5,5	30,9	43,8	11,4	7,0	
Keski-Suomi - Mellersta Finland	100	0,7	1,0	8,0	36,4	38,0	8,3	7,7	
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	100	0,2	0,5	7,5	35,7	38,2	10,4	7,5	
Pohjanmaa - Österbotten	100	1,2	1,7	10,7	39,2	29,3	7,9	10,1	
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	100	0,3	0,8	10,7	40,8	32,1	8,5	6,8	
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	100	0,6	1,2	9,8	40,7	32,9	8,8	6,1	
Kainuu - Kajanaland	100	0,4	1,0	9,0	43,2	33,9	7,3	5,1	
Lappi - Lappland	100	0,7	1,2	9,5	49,2	29,4	5,9	4,0	
Ahvenanmaa - Åland	100	2,3	4,1	9,2	21,7	27,2	12,0	23,5	
Luovutettu alue - Avrätt område	100	-	-	-	-	24,5	39,1	36,4	
Ulkomaat - Okänd	100	2,2	10,2	15,0	48,0	17,8	3,5	3,2	

<sup>1</sup> Espoo, Vantaa, Kauniainen. - Esbo, Vanda, Grankulla

<sup>2</sup> Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nummijärvi, Sipoo, Tuusula, Vihti. - Hyvinge, Träskända, Kervo, Kyrklätt, Nummijärvi, Sibbo, Tusby, Vich-tis.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

**2.15** Väestön mukaan 1.1.1985-90 sekä vuodenvälteissä 1994/95 ja 2000/01: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu • Befolkning efter ålder 1.1.1985-90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2000/01: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg • Population by age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>483 364</b>	<b>153 013</b>	<b>141 944</b>	<b>17 710</b>	<b>162 379</b>	<b>168 216</b>	<b>96 537</b>
0-6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7-15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16-64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65-	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>490 872</b>	<b>169 822</b>	<b>152 272</b>	<b>17 901</b>	<b>159 539</b>	<b>171 601</b>	<b>100 350</b>
0-6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7-15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16-64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65-	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>515 765</b>	<b>186 507</b>	<b>164 376</b>	<b>8 305</b>	<b>162 370</b>	<b>179 251</b>	<b>106 419</b>
0-6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7-15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16-64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65-	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
<b>2001</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>555 474</b>	<b>213 271</b>	<b>178 471</b>	<b>8 532</b>	<b>172 561</b>	<b>195 468</b>	<b>120 753</b>
0-6	40 306	21 944	17 204	772	12 070	14 974	10 812
7-15	48 501	25 477	21 300	1 171	14 658	17 796	12 533
16-64	392 101	147 631	125 298	5 417	117 473	134 020	84 049
65-	74 566	18 219	14 669	1 172	28 360	28 678	13 359
	%						
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0-6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7-15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16-64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65-	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0-6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7-15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16-64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65-	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0-6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7-15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16-64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65-	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8
<b>2001</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0-6	7,3	10,3	9,6	9,0	7,0	7,7	9,0
7-15	8,7	11,9	11,9	13,7	8,5	9,1	10,4
16-64	70,6	69,2	70,2	63,5	68,1	68,6	69,6
65-	13,4	8,5	8,2	13,7	16,4	14,7	11,1

<sup>1</sup>Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.  
Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.



## 2.16 Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2000/01: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Population

	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2001
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>694 655</b>	<b>739 864</b>	<b>754 451</b>	<b>787 016</b>	<b>820 688</b>	<b>874 953</b>	<b>955 748</b>
Helsinki - Helsingfors	523 677	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765	555 474
Espoo - Esbo	92 655	117 090	133 835	153 019	169 833	186 507	213 271
Vantaa - Vanda	72 215	113 176	129 918	142 165	152 263	164 376	178 471
Kauniainen - Grankulla	6 108	6 637	7 023	7 710	7 901	8 305	8 532
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>132 745</b>	<b>158 531</b>	<b>175 917</b>	<b>194 400</b>	<b>213 108</b>	<b>228 357</b>	<b>244 820</b>
Hyvinkää - Hyvinge	33 894	35 865	37 216	38 440	39 989	41 089	42 545
Järvenpää - Träskända	15 919	19 770	22 884	26 227	30 831	34 282	35 915
Kerava - Kervo	13 927	19 966	23 208	25 852	27 153	29 298	30 270
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 332	15 558	19 423	22 517	24 869	27 046	29 694
Nurmijärvi	16 338	19 817	21 838	24 072	27 398	29 921	33 104
Sipoo - Sibbo	12 085	12 471	12 948	13 747	14 584	15 328	17 477
Tuusula - Tusby	17 235	21 071	22 151	24 675	27 186	28 677	31 957
Vihti - Vichtis	12 015	14 013	16 249	18 870	21 098	22 716	23 858
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>827 400</b>	<b>898 395</b>	<b>930 368</b>	<b>981 416</b>	<b>1 033 796</b>	<b>1 103 310</b>	<b>1 200 568</b>
Tampere - Tammerfors	157 697	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251	195 468
Tampereen kaupunkiseutu <sup>1</sup>							
Tammerforsregionen <sup>1</sup>	226 132	240 169	242 640	251 941	261 975	273 446	294 234
Turku - Åbo	155 069	164 857	163 933	162 379	159 539	162 370	172 561
Turun seutu <sup>2</sup> - Åboregionen <sup>2</sup>	227 738	245 556	250 698	258 168	264 917	274 127	289 610
Oulu - Uleåborg	87 244	93 707	93 454	96 537	100 350	106 419	120 753
Oulu ympäristökuntineen <sup>3</sup>							
Uleåborg med omnejd <sup>3</sup>	116 001	123 447	129 173	137 775	145 795	155 744	175 531
Koko maa - Hela landet	4 705 961	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 181 115

<sup>1</sup>Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>2</sup>Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>3</sup>Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970–85, Tilastokeskus 1990–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970–85, Statistikcentralen 1990–.

## 2.17 Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01 Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsskiftet 1993/94–2000/01 Dwelling households by number of occupants

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunnan henkilönluku Antal boende i bostadshushåll						Asuntokuntien keskipakko Medelstorlek på bostadshushållen	
		1	2	3	4	5	6	7–	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764	2,21
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694	2,02
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782	2,00
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840	1,99
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906	1,98
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954	1,97
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806	1,95
1996	262 795	122 902	78 454	30 652	21 778	6 584	1 577	848	1,93
1997	265 257	124 782	78 888	30 752	21 814	6 668	1 555	798	1,93
1998	268 288	125 956	80 069	30 817	22 205	6 766	1 622	853	1,93
1999	271 794	127 896	81 283	31 040	22 058	7 000	1 665	852	1,93
2000	274 615	129 890	82 505	30 726	21 976	7 027	1 638	853	1,92
2001	277 647	131 541	83 840	30 811	21 801	7 104	1 686	864	1,91
%									
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4	
1985	100	..	..	..	..	..	..	..	
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3	
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3	
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3	
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4	
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4	
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3	
1996	100	46,8	29,9	11,7	8,3	2,5	0,6	0,3	
1997	100	47,0	29,7	11,6	8,2	2,5	0,6	0,3	
1998	100	46,9	29,8	11,5	8,3	2,5	0,6	0,3	
1999	100	47,1	29,9	11,4	8,1	2,6	0,6	0,3	
2000	100	47,3	30,0	11,2	8,0	2,6	0,6	0,3	
2001	100	47,4	30,2	11,1	7,9	2,6	0,6	0,3	
2001									
Espoo - Esbo	88 554	31,7	31,7	15,3	14,4	5,0	1,2	0,7	2,36
Vantaa - Vanda	77 148	33,6	32,3	15,4	12,7	4,4	1,1	0,5	2,27
Kauniainen									
Grankulla	3 220	26,7	31,6	14,2	16,3	8,3	2,0	1,1	2,59
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	546 344	39,7	30,9	13,2	10,9	3,8	0,9	0,5	2,13
Tampere									
Tammerfors	95 460	43,4	32,4	11,6	8,7	2,9	0,7	0,3	2,14
Turku - Åbo	88 650	47,7	31,3	10,5	7,3	2,3	0,5	0,2	1,74
Oulu - Uleåborg	55 997	39,8	32,1	12,8	9,8	3,8	1,0	0,7	2,12
Koko maa									
Hela landet	2 295 386	37,3	31,5	13,6	11,1	4,5	1,3	0,7	2,21

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

**2.18 Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2001<sup>1</sup>, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2001 • Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2001<sup>1</sup>, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2001 • Families, families with children, and singles**

	Perheväestö - Familjebefolkning					Perheettömiä yhteensä		Utan familj totalt
	Yhteensä Totalt	% <sup>2</sup>	Perheitä - Familjer		Lapsiperheitä <sup>3</sup> Barnfamiljer <sup>3</sup>	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år		
			Yhteensä Totalt	Keski-koko Medelstorlek		Yhteensä Totalt Barn i medelt.	Lapsia keskim.	
Helsinki								
Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	315 948	64,5	110 844	2,9	74 769	53 369	1,6	174 086
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	149 876
1996	355 695	67,7	131 082	2,7	71 895	57 073	1,6	155 089
1997	357 868	67,3	131 820	2,7	72 203	57 235	1,6	157 105
1998	361 873	67,1	133 387	2,7	72 494	57 484	1,7	159 898
1999	365 356	66,9	134 755	2,7	72 666	57 629	1,7	161 588
2000	366 540	66,5	135 387	2,7	72 467	57 282	1,7	163 463
2001	369 350	66,5	136 710	2,7	72 473	56 867	1,7	165 290
2001								
Espoo - Esbo	174 500	81,8	59 152	3,0	35 820	29 134	1,8	35 645
Vantaa - Vanda	144 302	80,9	49 954	2,9	29 714	24 001	1,8	31 102
Kauniainen								
Grankulla	7 249	85,0	2 347	3,1	1 467	1 095	2,0	1 167
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	900 667	75,0	316 893	2,8	182 023	145 312	1,8	269 467
Tampere -Tammerfors	141 345	72,3	51 902	2,7	26 726	21 090	1,7	49 384
Turku - Åbo	118 755	68,8	44 571	2,7	22 130	17 541	1,6	48 591
Oulu - Uleåborg	91 488	75,8	32 089	2,9	17 869	14 333	1,8	27 978
Koko maa	4 053 850	78,2	1 401 963	2,9	805 812	612 627	1,8	1 046 537
Hela landet								

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95–2000/01. - Vid årets slut åren 1975–90 och vid årsskiften 1994/95–2000/01.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## 2.19 Perheet 1975–2001: perhetyyppi ja lasten ikä • Familjer: familjetyp och barnens ålder

### Families by type and age of children

	Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia Giftna par utan barn	Avopari ilman lapsia Ogiftna par utan barn	Aviopari ja lapsia Giftna par med barn	Avopari ja lapsia <sup>1</sup> Ogiftna par samboende med barn <sup>2</sup>	Äiti ja lapsia Mor och barn	Isä ja lapsia Far och barn
	Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn						
Perheet yhteensä <sup>3</sup> - Familjer totalt <sup>3</sup>								
1975	114 980	130 873	34 656	..	60 287		17 940	2 097
1980	113 952	125 146	35 111	..	55 261	1 369	19 826	2 385
1985	111 724	119 394	35 354	..	51 522	2 347	19 971	2 530
1987	<u>110 844</u>	116 592	36 075	..	<u>49 537</u>	<u>2 900</u>	<u>19 784</u>	<u>2 548</u>
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	17 805	2 256
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	19 447	2 323
1996	131 082	115 826	38 343	20 844	42 189	7 411	19 928	2 367
1997	131 820	116 832	38 526	21 091	41 832	7 767	20 187	2 417
1998	133 387	117 983	38 812	22 081	41 440	8 170	20 390	2 494
1999	134 755	118 775	39 097	22 992	41 095	8 642	20 429	2 500
2000	135 387	118 937	39 223	23 697	40 319	8 977	20 622	2 549
2001	136 710	119 355	39 477	24 760	39 917	9 131	20 825	2 600
Perheet, joissa vähintään yksi 0–17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år								
1975	60 411	94 912	.	.	48 889		10 389	1 133
1980	59 451	90 331	.	.	45 705		13 746	
1985	54 381	84 556	.	.	39 513	2 267	12 601	
1987	<u>53 369</u>	83 857	.	.	<u>38 016</u>	<u>2 808</u>	<u>11 353</u>	<u>1 192</u>
1990	53 128	84 969	.	.	35 797	5 307	10 939	1 085
1995	56 336	91 651	.	.	35 063	6 526	13 477	1 270
1996	57 073	93 423	.	.	34 813	6 891	14 036	1 333
1997	57 235	94 276	.	.	34 353	7 210	14 326	1 346
1998	57 484	95 041	.	.	33 972	7 585	14 539	1 388
1999	57 629	95 706	.	.	33 571	8 026	14 633	1 399
2000	57 282	95 636	.	.	32 775	8 356	14 730	1 421
2001	56 867	95 256	.	.	32 200	8 454	14 837	1 376
Perheet, joissa vähintään yksi 0–6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år								
1975	27 356	33 650	.	.	23 794		3 277	285
1980	27 926	35 332	.	.	23 704		3 974	248
1985	27 429	35 755	.	.	23 248		4 181	
1987	<u>27 453</u>	35 970	.	.	<u>20 762</u>	<u>2 300</u>	<u>4 162</u>	<u>229</u>
1990	27 150	36 258	.	.	18 839	3 590	4 500	221
1995	29 784	41 149	.	.	18 646	4 751	6 106	281
1996	30 287	41 947	.	.	18 572	5 086	6 350	279
1997	30 352	41 993	.	.	18 332	5 306	6 418	296
1998	30 133	41 652	.	.	17 918	5 589	6 338	294
1999	29 874	41 026	.	.	17 546	5 812	6 230	286
2000	29 316	40 113	.	.	16 998	5 902	6 131	285
2001	28 644	39 095	.	.	16 592	5 803	5 983	266

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95–2000/01. - Vid årets slut åren 1975–90 samt vid årsskiften 1994/95–2000/01.

<sup>2</sup>Ml. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia. - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogiftna samboende par som har gemensamma barn.

<sup>3</sup>Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## Väestönmuutokset

---

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskitetysti kaikki väestönmuutoksia – syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä – koskevat ilmoitukset. Väestörekisterikeskus saa muutosilmoitukset väestörekisterin pitäjiltä, maistraateilta, tuomioistuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsittelee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestönmuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulostetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös Novo Group Oyj:stä, jonne ne hankitaan VRK:sta ja joka päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

**Avioero** tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

**Elävänä syntynyt** lapsi on ilmoitettava VRK:n väestötietojärjestelmään kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

**Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut** ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

**Keskiväkiluku** on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

**Kuolemanvaaraluku** ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

**Sisäiseksi muutoksi** määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

**Solmittu avioliitto** tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaiseen väestörekisteriin.

**Vuodenvaihteen asukasluvu** ks. sivu 21.

**Väestönmuutos** on syntyneiden enemmyyden (eli syntyneiden ja kuolleiden määrien erotuksen) ja nettomuuton (eli tulomuuttojen ja lähtömuuttojen erotuksen) summa. Väkiluvun muutos on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen erotus.

**Yleinen kuolleisuusluku** kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

**Yleinen syntyneisyysluku** kertoo, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

## Befolkningsförändringar

---

Befolkningsregistercentralen (BRC) insamlar centraliserat alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförarna, från magistraterna, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivs ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningen fås även från Novo Group Adp, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

**Äktenskapsskillnad** statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter mannens boningsort.

**Ett levande fött barn** skall inom två månader efter födelsen anmälas till BRC:s befolkningsregister. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

**De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen** anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.

**Medelfolkmängden** är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

**Dödsrishtalet** uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.

Som **intern omflyttning** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

**Ingånget äktenskap** statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

**Folkmängden vid årsskiftet** se sidan 22.

**Befolkningsförändringen** är summan av födelseöverskottet (dvs. skillnaden mellan antalet födda och avlidna) och nettomigrationen (skillnaden mellan antalet inflyttare och utflyttare). Förändringen räknas från statistikårets början till dess slut.

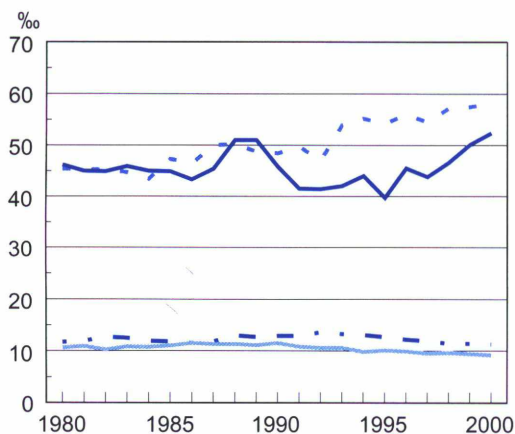
**Det allmänna dödlighetstalet** anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Det allmänna födelsetalet** anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Syntyneisyys, kuolleisuus ja muuttaneisuus 1980–2000**

**Nativitet, dödlighet och flyttningsstal**

Nativity, mortality and migration rate



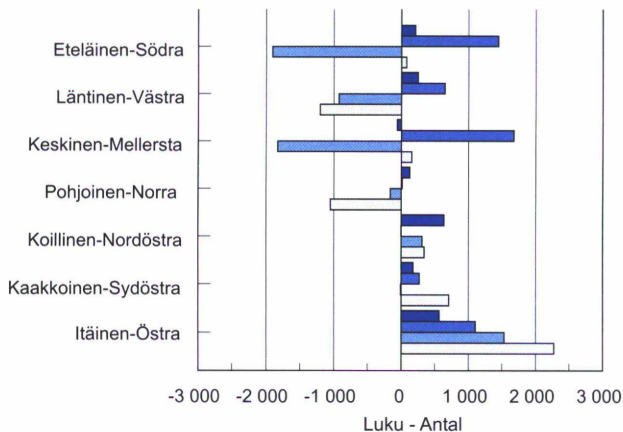
Syntyneet/1000 as.      Kuolleet/1000 as.  
 Födda/1000 in.      Döda/1000 in.  
 Tulomuutto/1000 as.      Lähtömuutto/1000 as.  
 Inflyttning/1000 in.      Utflyttning/1000 in.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
 Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**Väestömuutokset suurpiireittäin 2000**

**Befolkningsförändringar stordistriktsvis**

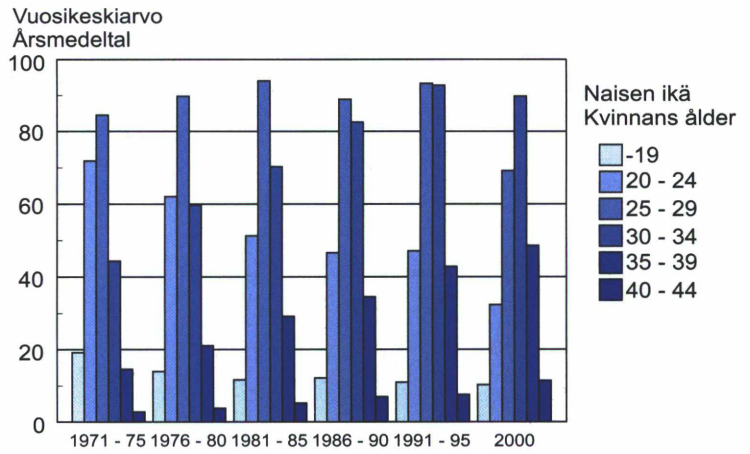
Population changes by major district



■ Syntyneiden enemmäys      ■ Nettomuutto Hgin ulkopuolelta  
 Födelseöverskott      Helsingfors migrationsnetto  
 ■ Nettomuutto Helsingin sisältä      ■ Nettomuutto ulkomailta  
 Flyttningsnetto inom Helsingfors      Migrationsnetto från utlandet

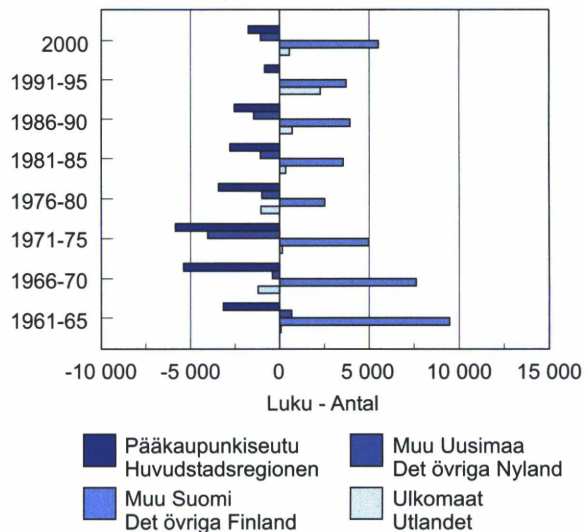
Lähde: Tilastokeskus.  
 Källa: Statistikcentralen.

**Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2000**  
**Åldersdifferentierade fruktsamhetstalen**  
 Age standardised fertility rates



Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
 Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**Nettomuutto muuttoalueen mukaan 1961–2000**  
**Nettoflyttningen enligt flyttningsområde**  
 Net migration by area of migration



Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
 Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.







**2.22 Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–2000, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2000 • Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–2000, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2000 • Marriages and divorces**

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	‰ <sup>1</sup>	Luku Antal	‰ <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			
1971–75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976–80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981–85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986–90	3 436	7,0	1 605	3,3
1991–95	3 439	6,8	1 804	3,6
	Vuositain - Årsviis			
1993	3 485	6,9	1 610	3,2
1994	3 456	6,7	1 799	3,5
1995	3 396	6,5	2 001	3,8
1996	3 528	6,7	1 921	3,6
1997	3 497	7,2	1 930	3,6
1998	3 623	6,7	1 853	3,4
1999	3 705	6,8	1 900	3,5
2000	3 894	7,0	1 875	3,4
2000				
Espoo - Esbo	1 482	7,0	703	3,3
Vantaa - Vanda	1 107	6,2	669	3,8
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	7 832	6,6	4 052	3,4
Tampere - Tammerfors	1 246	6,4	625	3,2
Turku - Åbo	1 072	6,2	533	3,1
Oulu - Uleåborg	917	7,7	409	3,4
Koko maa - Hela landet	26 150	5,1	13 913	2,7

<sup>1</sup>1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

**2.23 Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2000 • Åldersdifferentierade fruktsamhetstal**  
Age-specific fertility rates

	Yleinen hedelmällisyysluku Allmänt fruktsamhetstal	Naisen ikä - Kvinnans ålder						
		-19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971–75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8	0,1
1976–80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8	0,2
1981–85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2	0,2
1986–90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0	0,3
1991–95	46,3	11,0	47,1	93,3	92,8	42,9	7,6	0,3
	Vuositain - Årsviis							
1994	46,4	9,6	44,1	95,8	92,9	44,4	7,5	0,3
1995	45,1	10,9	39,5	87,6	94,0	46,1	8,2	0,4
1996	51,6	10,4	38,7	83,8	90,1	44,4	9,3	0,2
1997	42,8	9,6	35,4	79,7	87,4	48,7	9,1	0,5
1998	41,4	8,8	34,0	76,6	85,1	47,7	9,1	0,2
1999	41,7	9,8	32,5	70,5	88,5	51,9	10,0	0,6
2000	41,3	10,3	32,4	69,2	89,8	48,6	11,5	0,6

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

# 2.24 Syntyneet 1901–2000 • Födda • Births

## Elävänä syntyneet - Levande födda

	Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal ‰ <sup>1</sup>	Poikia Pojkar		Aviottomia Utan äktenskap födda	
			Luku Antal	% <sup>2</sup>	Luku Antal	% <sup>2</sup>
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1901–05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906–10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911–15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916–20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921–25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926–30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931–35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936–40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941–45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946–50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951–55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956–60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961–65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966–70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971–75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976–80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981–85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986–90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
1991–95	6 692	13,2	3 440	51,4	2 261	33,8
Vuosittain - Årsvis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 554	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 697	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 769	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1
1995	6 660	12,8	3 412	51,2	2 323	34,9
1996	6 501	12,3	3 392	52,2	2 423	37,3
1997	6 407	12,0	3 218	50,2	2 438	38,1
1998	6 247	11,5	3 168	50,7	2 374	38,0
1999	6 317	11,5	3 197	50,6	2 473	39,1
2000	6 282	11,4	3 215	51,2	2 537	40,4

<sup>1</sup>1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup>Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

# 2.25 Kuolleet<sup>1</sup> 1901–2000 • Döda<sup>1</sup> • Deaths

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siitä alle 1-vuotiaita Därv barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% <sup>2</sup>	Yhteensä Totalt	Poikia Pojkar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901–05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906–10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911–15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916–20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921–25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926–30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931–35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936–40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941–45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946–50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951–55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956–60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961–65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966–70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971–75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976–80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981–85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986–90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
1991–95	2 312	43,5	2 999	56,5	5 311	10,5	33	19
Vuosittain - Årsviis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14
1995	2 311	43,5	3 002	56,5	5 313	10,2	30	18
1996	2 227	42,6	2 998	57,4	5 225	9,9	21	10
1997	2 198	42,9	2 926	57,1	5 124	9,6	22	12
1998	2 291	43,3	2 999	56,7	5 290	9,7	38	15
1999	2 369	45,3	2 856	54,7	5 225	9,5	27	13
2000	2 273	44,4	2 849	55,6	5 122	9,3	31	23

<sup>1</sup>Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.

<sup>2</sup>Yleinen kuolleisuusluku (kuolleita 1 000 keskväkiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**2.26 Elävänä-syntyneet ja kuolleet 2000: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa • Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Live births and deaths**

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmitys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>11 970</b>	<b>12,6</b>	<b>7 208</b>	<b>7,6</b>	<b>4 762</b>	<b>5,0</b>
Helsinki - Helsingfors	6 282	11,4	5 122	9,3	1 160	2,1
Espoo - Esbo	3 143	14,9	1 060	5	2 083	9,9
Vantaa - Vanda	2 467	13,9	968	5,5	1 499	8,4
Kauniainen - Grankulla	78	9,1	58	6,8	20	2,3
<b>Muu Helsingin seutu</b>						
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>3 027</b>	<b>12,4</b>	<b>1 663</b>	<b>6,8</b>	<b>1 364</b>	<b>5,6</b>
Hyvinkää - Hyvinge	481	11,3	397	9,4	84	2,0
Järvenpää - Träskända	470	13,2	218	6,1	252	7,1
Kerava - Kervo	353	11,7	195	6,5	158	5,2
Kirkkonummi - Kyrklätt	394	13,4	141	4,8	253	8,6
Nurmijärvi	419	12,8	205	6,3	214	6,5
Sipoo - Sibbo	244	14,1	153	8,8	91	5,3
Tuusula - Tusby	372	11,8	170	5,4	202	6,4
Vihti - Vichtis	294	12,4	184	7,8	110	4,6
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>14 997</b>	<b>12,6</b>	<b>8 871</b>	<b>7,4</b>	<b>6 126</b>	<b>4,3</b>
Tampere - Tammerfors	2 206	11,4	1 808	9,3	398	2,0
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>						
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	3 366	11,5	2 525	8,6	751	2,6
Turku - Åbo	1 891	11,0	1 798	10,4	93	0,5
Turun seutu <sup>3</sup> - Åboregionen <sup>3</sup>	3 183	11,0	2 701	9,4	410	1,4
Oulu - Uleåborg	1 721	14,4	784	6,6	937	7,9
Oulu ympäristökuntineen <sup>4</sup>						
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	2 598	15,0	1 128	6,5	1 470	8,5
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>56 742</b>	<b>11,0</b>	<b>49 339</b>	<b>9,5</b>	<b>7 403</b>	<b>1,4</b>

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup> Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>3</sup> Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendahl, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemas, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>4</sup> Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.27 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1996–2000 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	1996		1997		1998		1999		2000	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Anta	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
<b>Ikä - Ålder</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 225</b>	<b>9,9</b>	<b>5 124</b>	<b>9,6</b>	<b>5 290</b>	<b>9,7</b>	<b>5 225</b>	<b>9,5</b>	<b>5 122</b>	<b>9,3</b>
0–9	28	0,5	27	0,6	48	0,8	33	0,6	40	0,7
10–19	7	0,1	11	0,2	15	0,3	10	0,2	11	0,2
20–29	60	0,7	61	0,7	44	0,5	68	0,7	77	0,8
30–39	134	1,5	117	1,3	127	1,3	121	1,3	120	1,3
40–49	270	3,3	258	3,2	257	3,2	270	3,4	267	3,4
50–59	427	6,7	448	6,7	473	6,7	454	6,2	491	6,5
60–64	254	11,1	283	12,3	275	11,7	329	13,5	264	10,7
65–69	394	18,5	436	20,4	405	19,1	433	20,7	367	17,7
70–74	535	29,3	590	32,3	578	31,5	539	29,1	514	27,6
75–79	697	49,1	641	44,3	661	45,3	711	47,7	691	45,5
80–89	1 826	108,2	1 652	98,1	1 737	102,6	1 600	95,5	1 581	94,8
90–	593	253,1	600	242,2	670	254,9	657	233,3	699	233,2
<b>Miehet - Män</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 227</b>	<b>9,2</b>	<b>2 198</b>	<b>8,9</b>	<b>2 291</b>	<b>9,2</b>	<b>2 369</b>	<b>9,3</b>	<b>2 273</b>	<b>8,9</b>
0–9	14	0,5	12	0,4	20	0,7	16	0,5	29	1,0
10–19	6	0,2	6	0,2	10	0,4	8	0,3	9	0,3
20–29	45	1,1	48	1,1	23	0,5	53	1,2	53	1,2
30–39	97	2,1	84	1,8	87	1,8	91	1,9	87	1,8
40–49	189	4,9	165	4,3	176	4,7	165	4,4	167	4,4
50–59	285	9,8	311	10,1	317	9,8	301	9,0	324	9,3
60–64	180	17,8	185	18,1	188	18,0	221	20,6	179	16,5
65–69	241	27,6	257	29,1	251	28,4	295	33,6	236	27,0
70–74	258	41,1	321	49,4	323	48,1	301	43,8	279	39,6
75–79	289	70,0	246	57,8	275	63,0	315	69,7	293	62,4
80–89	519	134,5	464	119,7	492	125,0	482	122,5	484	121,6
90–	104	278,5	99	246,3	129	292,8	121	252,6	133	264,4
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 998</b>	<b>10,5</b>	<b>2 926</b>	<b>10,2</b>	<b>2 999</b>	<b>10,3</b>	<b>2 856</b>	<b>9,7</b>	<b>2 849</b>	<b>9,6</b>
0–9	14	0,5	15	0,5	28	1,0	17	0,6	11	0,4
10–19	1	0	5	0,2	5	0,2	2	0,1	2	0,1
20–29	15	0,3	13	0,3	21	0,4	15	0,3	24	0,5
30–39	37	0,8	33	0,7	40	0,8	30	0,6	33	0,7
40–49	81	1,9	93	2,1	81	1,9	105	2,5	100	2,4
50–59	142	4,1	137	4,0	156	4,1	153	3,9	167	4,1
60–64	74	5,8	98	7,8	87	6,7	108	8,0	85	6,2
65–69	153	12,2	179	14,3	154	12,4	138	11,4	131	10,9
70–74	277	23,1	269	22,9	255	21,9	238	20,4	235	20,2
75–79	408	40,5	395	39,1	386	37,8	396	38,1	398	37,9
80–89	1 307	100,5	1 188	92,0	1 245	95,8	1 118	87,3	1 097	86,4
90–	489	248,3	501	250,1	541	247,3	536	229,3	566	226,9

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 2.28 Kuolleet kuolinsyy<sup>1</sup> mukaan 1998 • Döda efter dödsorsak<sup>1</sup> • Causes of death

	Kuolleet Döda		10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 289</b>	<b>2 289</b>	<b>96,8</b>
I Tartunta- ja loistauteja			
Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	43	24	0,8
II Kasvaimet - Tumörer	1 179	547	21,6
3 Kurkunpään, henkitorven ja keuhkon syöpä			
Kancer i struphuvud, luftstrupe eller lungor	241	154	4,4
15 Rintasyöpä - Bröstcancer	123	–	2,3
19 Eturauhassyöpä - Prostatakancer	60	60	1,1
III Vertamuodostavien elinten ja veren sairaudet			
Sjukdomar i blodbildande organen och blodet	5	2	0,1
IV Umpieritys-, ravitsemus- ja aineenvaihduntasairaudet			
Sjukdomar i inre sekretion, näring och ämnesomsättning	58	32	1,1
26 Diabetes	50	29	0,9
V Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt			
Mentala störningar och beteendestörningar	458	99	8,4
28 Dementiat - Dementi	422	77	7,7
VI Hermoston sairaudet - Sjukdomar i nervsystemet	135	49	2,5
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet			
Sjukdomar i ögat och dess hjälporgan	–	–	–
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet			
Sjukdomar i hörselorganen	–	–	–
IX Verenkiertoelinten sairaudet			
Sjukdomar i blodcirkulationen	2 039	855	37,3
X Hengityselinten sairaudet - Sjukdomar i andningsorganen	514	215	9,4
XI Ruoansulatuselinten sairaudet			
Sjukdomar i matsmältningsorganen	243	117	4,4
XII Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet			
Sjukdomar i huden och underhuden	–	–	–
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet - Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	34	8	0,6
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet			
Sjukdomar i urogenitalorganen	41	12	0,8
XV Raskaus, synnytys ja lapsivuoteus			
Graviditet, födsel, barnsäng	–	–	–
XVI Eräät perinataaliaikana alkaneet tilat - Prenatala åkommor	15	5	0,3
XVII Synnyttämisestä epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet			
Medfödda vanställningar, kromosomavvikelser	25	10	0,5
XVIII Oireet ja epätäydellisesti määritetyt tilat			
Symptom och ofullständigt preciserade fall	39	17	0,7
XX Tapaturmat ja väkivalta - Olyckor och våld	461	297	8,4
59-67 Tapaturmat yhteensä - Olyckor totalt	338	216	6,2
65 Tapaturmaiset alkoholimyrkytykset			
Oavsiktiga alkoholförgiftningar	67	52	1,2
68 Itsemurhat - Självmord	106	69	1,9
69 Murha, tappo tai muu tahallinen pahoinpitely			
Mord, dråp eller annan avsiktig misshandel	6	3	0,1

<sup>1</sup>ICD-10 kuolinsyyluokitus. - Klassificering ICD-10 av dödsorsak.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



# 2.29 Kuolemanvaara 1981–2000 (%) • Dödsrisiker • Probability of death

Ikä Ålder	1981–85			1986–90			1991–95			1996–2000		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
0	6,72	7,70	5,70	5,78	6,38	5,14	5,02	5,62	4,40	4,51	4,67	4,34
1	0,55	0,71	0,38	0,40	0,43	0,37	0,26	0,37	0,13	0,36	0,33	0,40
2	0,19	0,15	0,24	0,27	0,30	0,23	0,10	0,00	0,21	0,10	0,12	0,07
3	0,32	0,46	0,16	0,16	0,15	0,16	0,28	0,34	0,21	0,20	0,33	0,07
4	0,24	0,39	0,08	0,12	0,00	0,24	0,07	0,15	0,00	0,13	0,00	0,27
5	0,41	0,32	0,50	0,20	0,24	0,16	0,15	0,08	0,24	0,10	0,06	0,14
6	0,16	0,16	0,17	0,08	0,16	0,00	0,12	0,08	0,16	0,03	0,00	0,07
7	0,25	0,41	0,09	0,13	0,08	0,17	0,08	0,16	0,00	0,14	0,14	0,14
8	0,17	0,17	0,18	0,17	0,08	0,26	0,17	0,08	0,26	0,11	0,15	0,07
9	0,18	0,26	0,09	0,13	0,00	0,27	0,08	0,00	0,17	0,07	0,07	0,07
10	0,18	0,36	0,00	0,13	0,25	0,00	0,04	0,00	0,09	0,08	0,07	0,09
11	0,14	0,18	0,09	0,04	0,09	0,00	0,13	0,00	0,26	0,12	0,24	0,00
12	0,22	0,43	0,00	0,13	0,26	0,00	0,13	0,00	0,26	0,04	0,08	0,00
13	0,25	0,25	0,25	0,32	0,18	0,47	0,26	0,17	0,36	0,04	0,00	0,08
14	0,23	0,23	0,24	0,28	0,36	0,19	0,09	0,00	0,18	0,16	0,32	0,00
15	0,41	0,51	0,30	0,19	0,37	0,00	0,39	0,42	0,36	0,16	0,15	0,17
16	0,46	0,70	0,21	0,56	0,83	0,28	0,34	0,42	0,26	0,12	0,08	0,16
17	0,61	0,95	0,27	0,35	0,44	0,26	0,39	0,69	0,09	0,16	0,15	0,17
18	0,43	0,60	0,26	0,97	1,14	0,80	1,12	1,82	0,43	0,46	0,86	0,07
19	0,69	0,98	0,42	0,59	0,67	0,53	0,71	1,26	0,23	0,66	1,00	0,37
20	0,84	1,21	0,50	0,93	1,29	0,62	1,07	1,64	0,59	0,76	1,00	0,55
21	0,69	1,01	0,42	0,84	1,42	0,35	0,74	1,05	0,48	0,85	1,36	0,41
22	0,73	1,24	0,29	0,86	1,34	0,45	0,72	1,18	0,32	0,60	0,96	0,30
23	0,72	1,44	0,09	0,91	1,34	0,54	1,04	1,59	0,57	0,94	1,39	0,55
24	0,91	1,36	0,52	0,82	1,40	0,32	0,75	1,32	0,26	0,54	0,88	0,24
25	0,81	1,19	0,47	0,75	1,15	0,39	0,75	1,20	0,36	0,51	0,76	0,29
26	0,77	1,06	0,50	1,07	1,59	0,59	0,75	0,99	0,53	0,58	0,84	0,33
27	0,76	1,37	0,21	1,08	1,68	0,52	0,90	1,31	0,51	0,58	0,94	0,25
28	1,24	1,70	0,82	1,24	2,07	0,46	0,86	1,27	0,48	0,62	0,94	0,32
29	1,23	1,92	0,62	1,01	1,67	0,39	1,08	1,77	0,42	0,91	1,33	0,50
30	1,16	1,89	0,50	1,49	2,26	0,75	1,11	1,86	0,40	0,97	1,42	0,53
31	1,31	1,65	1,01	1,45	2,35	0,58	0,97	1,49	0,46	1,25	1,75	0,76
32	1,39	2,05	0,80	1,71	2,85	0,64	1,34	2,04	0,65	0,87	1,21	0,53
33	1,23	1,95	0,58	1,90	2,78	1,10	1,56	2,55	0,59	0,97	1,60	0,35
34	1,65	2,31	1,05	2,22	3,29	1,25	1,39	2,25	0,56	1,12	1,49	0,75
35	1,69	2,63	0,83	2,05	3,39	0,85	1,64	2,31	1,00	1,25	1,79	0,72
36	1,75	2,63	0,97	2,38	3,49	1,39	2,33	3,29	1,40	1,57	2,33	0,83
37	2,35	3,77	1,06	2,33	3,40	1,36	2,23	2,85	1,65	1,60	2,30	0,91
38	2,24	3,42	1,16	2,67	3,99	1,46	2,45	3,54	1,45	1,64	2,41	0,90
39	2,61	3,82	1,50	2,56	3,93	1,32	2,59	3,32	1,94	2,16	3,24	1,11
40	2,39	3,47	1,40	3,48	5,14	2,00	2,53	3,90	1,31	2,31	2,95	1,70
41	3,04	4,06	2,12	3,14	4,67	1,76	2,81	4,08	1,68	2,78	3,57	2,02
42	3,30	4,15	2,54	3,05	4,19	2,02	2,90	4,31	1,64	2,04	2,86	1,28
43	3,06	4,15	2,09	3,68	5,46	2,08	3,30	5,07	1,72	2,53	3,38	1,76
44	3,23	4,77	1,86	3,70	5,61	1,99	3,51	4,71	2,44	3,03	4,41	1,80
45	3,33	5,17	1,67	3,67	5,39	2,14	3,14	5,01	1,48	3,39	4,35	2,56
46	4,44	6,72	2,41	4,60	5,96	3,38	4,68	7,17	2,47	3,89	5,12	2,82
47	5,05	8,81	1,68	4,51	6,63	2,64	4,51	6,63	2,63	4,17	6,07	2,51
48	4,53	6,37	2,90	4,75	6,97	2,80	4,64	6,64	2,88	4,65	6,65	2,89
49	5,93	8,61	3,54	6,16	9,07	3,60	5,40	8,36	2,80	4,08	6,00	2,40

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–2000		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	5,89	8,57	3,50	6,26	10,63	2,43	5,47	8,46	2,85	5,04	6,75	3,56
51	6,96	10,98	3,40	6,14	9,43	3,27	5,25	7,67	3,15	4,85	7,53	2,52
52	6,50	9,81	3,61	6,43	8,25	4,85	6,60	9,65	3,98	5,90	7,98	4,11
53	7,91	12,65	3,84	7,98	11,50	4,89	6,65	10,02	3,79	6,20	9,41	3,44
54	8,76	14,09	4,25	8,11	11,83	4,87	7,51	11,42	4,19	5,68	7,92	3,78
55	9,35	14,99	4,72	8,47	12,90	4,64	6,95	10,51	3,92	6,19	8,32	4,38
56	10,77	17,19	5,66	9,90	15,68	4,97	8,39	11,76	5,53	7,31	11,85	3,52
57	10,79	17,87	5,39	10,33	14,83	6,58	7,90	12,03	4,40	8,20	11,92	5,14
58	12,46	21,04	6,27	11,61	17,08	5,32	9,19	13,45	5,60	8,98	13,94	4,96
59	12,03	18,88	7,37	12,72	19,67	7,19	10,62	15,95	6,18	9,82	15,17	5,50
60	13,18	22,09	7,37	14,79	22,34	8,95	11,45	15,99	7,73	9,81	16,15	4,70
61	15,05	22,97	10,07	14,73	22,63	8,87	12,44	18,93	7,21	10,87	17,11	5,91
62	17,42	26,36	11,96	16,25	26,26	9,12	13,31	19,91	8,13	12,22	18,56	7,14
63	17,35	28,85	10,50	15,88	26,12	9,04	15,62	22,78	10,18	13,20	19,08	8,55
64	19,87	33,84	11,72	20,11	30,09	13,86	14,73	22,99	8,62	13,77	20,70	8,41
65	19,52	31,17	12,95	19,38	31,10	12,39	16,54	27,47	8,76	14,91	21,44	9,96
66	21,16	35,22	13,53	22,38	33,67	15,89	19,96	28,79	13,98	19,28	28,37	12,53
67	24,43	40,50	15,96	25,43	40,51	17,09	20,66	30,65	14,18	19,06	30,88	10,60
68	24,85	40,17	16,95	23,74	39,23	15,50	23,78	36,98	15,76	20,62	31,45	13,15
69	29,91	48,53	20,51	27,61	42,65	19,82	25,45	37,92	18,40	22,64	34,13	14,93
70	33,46	54,48	23,13	28,18	46,15	19,18	28,13	45,01	19,11	26,54	41,52	17,03
71	34,53	57,73	23,57	34,02	50,44	26,18	30,15	42,15	24,11	26,12	37,52	19,25
72	37,68	57,43	28,71	37,00	54,71	28,88	32,10	48,01	24,32	28,87	42,81	20,85
73	41,03	59,44	32,96	42,12	67,01	31,08	33,57	48,56	26,55	33,90	49,89	25,32
74	43,07	64,01	34,29	42,30	62,98	33,38	37,45	54,19	29,87	35,36	52,96	26,57
75	48,62	71,28	39,55	46,57	70,85	36,41	39,65	57,66	31,79	38,65	56,10	30,48
76	54,21	78,74	44,69	51,10	75,41	41,32	49,24	74,58	38,79	44,31	62,71	36,16
77	56,08	78,92	47,64	55,35	76,76	47,10	53,44	77,53	44,03	46,74	64,75	39,08
78	67,13	104,06	54,13	62,69	98,31	49,33	56,46	74,72	49,68	48,67	67,96	40,84
79	72,62	109,75	60,41	69,33	92,99	61,00	62,43	87,43	53,41	55,55	75,07	47,98
80	81,45	113,31	71,49	77,26	114,71	64,68	64,20	87,44	56,14	62,08	82,38	54,58
81	89,79	132,79	76,95	83,50	111,76	74,62	77,58	104,36	68,71	68,51	90,68	60,91
82	97,14	132,13	87,41	89,22	118,97	80,47	86,86	110,54	79,34	75,44	102,10	66,72
83	105,49	139,86	96,52	104,22	148,66	91,73	93,27	120,87	84,93	89,19	132,16	76,00
84	116,46	153,85	107,22	113,16	123,39	110,48	100,67	123,62	94,17	102,89	132,21	94,38
85	118,23	150,15	110,84	121,95	140,78	117,19	110,08	128,66	105,12	108,98	140,64	100,13

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistiskentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**2.30** Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elin aika) 1981–2000 • Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) • Life expectancy (Mean expectation of life)

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–2000		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä												
Ålder												
0	74,06	69,07	78,06	74,15	69,49	78,00	75,64	71,32	79,19	76,80	72,81	80,09
1	73,56	68,60	77,51	73,58	68,94	77,40	75,02	70,72	78,54	76,14	72,15	79,44
2	72,60	67,65	76,54	72,61	67,96	76,43	74,03	69,75	77,55	75,17	71,17	78,47
3	71,61	66,66	75,56	71,63	66,99	75,44	73,04	68,75	76,57	74,18	70,18	77,48
4	70,63	65,69	74,57	70,64	66,00	74,46	72,06	67,77	75,58	73,19	69,21	76,48
5	69,65	64,72	73,57	69,65	65,00	73,47	71,07	66,78	74,58	72,20	68,21	75,50
6	68,68	63,74	72,61	68,66	64,01	72,49	70,08	65,79	73,60	71,21	67,21	74,51
7	67,69	62,75	71,62	67,67	63,02	71,49	69,09	64,79	72,61	70,21	66,21	73,52
8	66,71	61,77	70,63	66,67	62,03	70,50	68,09	63,80	71,61	69,22	65,22	72,53
9	65,72	60,78	69,64	65,69	61,03	69,52	67,10	62,81	70,63	68,23	64,23	71,53
10	64,73	59,80	68,65	64,69	60,03	68,54	66,11	61,81	69,64	67,23	63,23	70,54
11	63,74	58,82	67,65	63,70	59,05	67,54	65,11	60,81	68,65	66,24	62,24	69,55
12	62,75	57,83	66,65	62,71	58,05	66,54	64,12	59,81	67,67	65,25	61,25	68,55
13	61,76	56,86	65,65	61,71	57,07	65,54	63,13	58,81	66,69	64,25	60,26	67,55
14	60,78	55,87	64,67	60,73	56,08	64,57	62,14	57,82	65,71	63,25	59,26	66,55
15	59,79	54,88	63,69	59,75	55,10	63,58	61,15	56,82	64,72	62,26	58,28	65,55
16	58,82	53,91	62,70	58,76	54,12	62,58	60,17	55,84	63,74	61,27	57,29	64,56
17	57,85	52,95	61,72	57,79	53,16	61,59	59,19	54,87	62,76	60,28	56,29	63,57
18	56,88	52,00	60,73	56,81	52,18	60,61	58,22	53,90	61,77	59,29	55,30	62,58
19	55,90	51,03	59,75	55,87	51,24	59,66	57,28	53,00	60,79	58,32	54,35	61,59
20	54,94	50,08	58,78	54,90	50,28	58,69	56,32	52,07	59,81	57,36	53,40	60,61
21	53,99	49,14	57,81	53,95	49,34	57,73	55,38	51,15	58,84	56,40	52,45	59,64
22	53,03	48,19	56,83	53,00	48,41	56,75	54,42	50,21	57,87	55,45	51,52	58,67
23	52,06	47,25	55,85	52,04	47,48	55,77	53,46	49,26	56,89	54,48	50,57	57,68
24	51,10	46,32	54,85	51,09	46,54	54,80	52,52	48,34	55,92	53,53	49,64	56,72
25	50,15	45,38	53,88	50,13	45,60	53,82	51,56	47,41	54,93	52,56	48,69	55,73
26	49,19	44,43	52,90	49,17	44,66	52,84	50,59	46,46	53,95	51,59	47,72	54,75
27	48,23	43,48	51,93	48,22	43,73	51,87	49,63	45,51	52,98	50,61	46,76	53,76
28	47,26	42,54	50,94	47,27	42,80	50,90	48,68	44,57	52,01	49,64	45,81	52,78
29	46,32	41,61	49,98	46,33	41,89	49,92	47,72	43,62	51,03	48,67	44,85	51,79
30	45,38	40,69	49,01	45,38	40,96	48,94	46,77	42,70	50,05	47,72	43,91	50,82
31	44,43	39,76	48,04	44,44	40,05	47,98	45,82	41,78	49,07	46,76	42,97	49,85
32	43,49	38,83	47,09	43,51	39,14	47,00	44,86	40,84	48,10	45,82	42,04	48,88
33	42,55	37,91	46,12	42,58	38,25	46,03	43,92	39,92	47,13	44,86	41,09	47,91
34	41,60	36,98	45,15	41,66	37,36	45,08	42,99	39,02	46,15	43,90	40,16	46,93
35	40,67	36,07	44,20	40,75	36,48	44,14	42,05	38,11	45,18	42,95	39,22	45,96
36	39,73	35,16	43,23	39,83	35,60	43,18	41,12	37,20	44,22	42,01	38,29	44,99
37	38,80	34,25	42,27	38,93	34,72	42,24	40,21	36,32	43,29	41,07	37,38	44,03
38	37,89	33,38	41,32	38,02	33,84	41,29	39,30	35,42	42,36	40,14	36,46	43,07
39	36,98	32,49	40,37	37,12	32,97	40,35	38,40	34,54	41,42	39,20	35,55	42,11
40	36,07	31,61	39,43	36,21	32,10	39,41	37,50	33,66	40,50	38,29	34,66	41,15
41	35,16	30,72	38,48	35,34	31,26	38,48	36,59	32,79	39,55	37,37	33,76	40,22
42	34,26	29,85	37,56	34,45	30,41	37,55	35,69	31,92	38,62	36,48	32,88	39,30
43	33,37	28,97	36,66	33,55	29,53	36,63	34,79	31,05	37,68	35,55	31,97	38,35
44	32,48	28,09	35,73	32,67	28,69	35,70	33,91	30,21	36,74	34,64	31,08	37,42
45	31,58	27,22	34,80	31,79	27,85	34,77	33,03	29,35	35,83	33,74	30,22	36,49
46	30,68	26,36	33,85	30,91	27,00	33,84	32,13	28,50	34,88	32,86	29,35	35,58
47	29,82	25,53	32,93	30,05	26,16	32,96	31,28	27,70	33,97	31,98	28,49	34,68
48	28,97	24,76	31,99	29,18	25,33	32,04	30,42	26,88	33,06	31,11	27,67	33,77
49	28,10	23,91	31,08	28,32	24,51	31,13	29,56	26,06	32,15	30,26	26,85	32,86

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–2000		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	27,26	23,11	30,19	27,49	23,73	30,24	28,71	25,27	31,24	29,38	26,01	31,94
51	26,42	22,31	29,29	26,66	22,97	29,32	27,87	24,48	30,33	28,52	25,18	31,05
52	25,60	21,55	28,39	25,82	22,19	28,41	27,01	23,67	29,42	27,66	24,37	30,13
53	24,76	20,76	27,49	24,99	21,37	27,55	26,19	22,89	28,54	26,82	23,56	29,25
54	23,96	20,02	26,60	24,18	20,61	26,68	25,36	22,12	27,64	25,99	22,78	28,35
55	23,17	19,30	25,71	23,38	19,85	25,81	24,55	21,37	26,76	25,13	21,96	27,46
56	22,38	18,58	24,83	22,57	19,11	24,92	23,72	20,59	25,86	24,29	21,14	26,58
57	21,62	17,90	23,97	21,79	18,40	24,05	22,91	19,83	25,00	23,46	20,38	25,67
58	20,85	17,22	23,09	21,02	17,67	23,20	22,09	19,07	24,11	22,65	19,62	24,80
59	20,10	16,58	22,24	20,24	16,97	22,32	21,29	18,32	23,24	21,85	18,89	23,92
60	19,34	15,89	21,40	19,49	16,30	21,48	20,52	17,61	22,39	21,06	18,18	23,05
61	18,60	15,23	20,55	18,77	15,66	20,67	19,75	16,89	21,56	20,27	17,47	22,15
62	17,87	14,58	19,76	18,05	15,01	19,85	18,99	16,20	20,71	19,48	16,76	21,28
63	17,18	13,96	18,99	17,34	14,40	19,03	18,24	15,52	19,87	18,72	16,07	20,43
64	16,47	13,36	18,19	16,61	13,78	18,20	17,52	14,87	19,07	17,96	15,37	19,60
65	15,80	12,81	17,40	15,94	13,19	17,45	16,78	14,21	18,24	17,21	14,69	18,77
66	15,10	12,21	16,62	15,25	12,60	16,66	16,05	13,60	17,39	16,46	14,00	17,95
67	14,42	11,64	15,84	14,58	12,02	15,92	15,37	12,99	16,63	15,77	13,39	17,17
68	13,77	11,11	15,09	13,95	11,50	15,19	14,68	12,38	15,86	15,07	12,80	16,35
69	13,10	10,55	14,34	13,28	10,95	14,42	14,03	11,84	15,11	14,37	12,20	15,56
70	12,49	10,06	13,63	12,64	10,42	13,70	13,38	11,28	14,38	13,70	11,61	14,79
71	11,91	9,61	12,94	11,99	9,90	12,96	12,75	10,79	13,65	13,06	11,09	14,04
72	11,32	9,17	12,24	11,40	9,40	12,30	12,13	10,25	12,98	12,39	10,51	13,30
73	10,74	8,70	11,59	10,82	8,91	11,65	11,52	9,74	12,29	11,75	9,95	12,57
74	10,18	8,22	10,97	10,27	8,52	11,00	10,90	9,21	11,61	11,14	9,45	11,89
75	9,61	7,74	10,34	9,70	8,06	10,37	10,31	8,71	10,95	10,53	8,95	11,20
76	9,09	7,30	9,74	9,15	7,63	9,74	9,71	8,21	10,30	9,93	8,46	10,53
77	8,57	6,88	9,17	8,62	7,21	9,14	9,19	7,83	9,69	9,37	7,99	9,91
78	8,05	6,43	8,61	8,09	6,77	8,57	8,68	7,45	9,12	8,81	7,50	9,29
79	7,59	6,12	8,07	7,60	6,46	7,98	8,17	7,01	8,57	8,23	7,02	8,67
80	7,15	5,81	7,56	7,13	6,07	7,47	7,68	6,63	8,02	7,69	6,54	8,08
81	6,74	5,49	7,10	6,68	5,79	6,95	7,17	6,22	7,47	7,16	6,09	7,52
82	6,36	5,25	6,65	6,25	5,45	6,47	6,73	5,89	6,98	6,65	5,64	6,97
83	5,99	4,98	6,24	5,81	5,12	5,99	6,32	5,56	6,54	6,15	5,23	6,43
84	5,63	4,70	5,86	5,43	4,93	5,55	5,92	5,25	6,10	5,70	4,95	5,92
85	5,31	4,47	5,50	5,06	4,55	5,18	5,53	4,92	5,68	5,30	4,62	5,48

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.31 Muuttoliike 1921–2000 • Flyttningsrörelsen • Migration

	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare		
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupunkiin Inflyttade	Kaupungista Utflyttade	Nettomuutto Flyttningsnetto
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921–25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926–30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931–35 <sup>1</sup>	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936–40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941–45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946–50 <sup>2</sup>	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951–55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956–60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961–65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966–70 <sup>3</sup>	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971–75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976–80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981–85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986–90	24 012	11 533	23 393	11 252	619	281	49,0	48,0	1,3
1991–95	26 396	12 833	21 174	10 324	5 222	2 509	50,7	40,7	10,0
Vuositain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2
1995	28 236	13 656	20 716	10 107	7 520	3 549	54,3	39,8	14,5
1996	29 643	14 592	24 085	11 890	5 558	2 702	56,1	45,6	10,5
1997	29 442	14 227	23 673	11 624	5 769	2 603	54,6	43,9	10,7
1998	31 084	15 248	25 329	12 338	5 755	2 910	57,3	46,7	10,6
1999	31 628	15 521	27 542	13 521	4 086	2 000	57,6	50,2	7,4
2000	32 271	15 928	29 022	14 317	3 249	1 611	58,3	52,5	5,9

<sup>1</sup>Muuttovoiton kasvuun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

<sup>2</sup>Ml. Helsingiin vuonna 1946 liitettyjen alueiden asukkaat (51 054 henkilöä) sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

<sup>3</sup>Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista), joita ei ole otettu huomioon vuositilastoissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - I siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män och 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.32 Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–2000 • In- och utflyttade efter ålder och kön

### Migration by age and sex

	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	2000			
	Vuosikeskiaarvo Årsmedeltal				Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	
<b>Ikä - Ålder</b>	<b>Kaupunkiin muuttaneet - Inflyttade</b>							
<b>Yhteensä</b>								
<b>Totalt</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>24 012</b>	<b>26 396</b>	<b>32 271</b>	<b>15 928</b>	<b>16 343</b>	
0– 4	1 350	1 153	1 091	1 432	1 177	588	589	
5– 9	755	686	623	802	740	344	396	
10–14	544	476	442	593	566	263	303	
15–19	1 793	1 860	1 749	2 106	3 371	1 164	2 207	
20–24	5 837	6 402	7 428	7 184	9 794	4 470	5 324	
25–29	4 686	4 926	5 771	5 947	6 669	3 563	3 106	
30–34	2 346	2 391	2 456	2 941	3 361	1 893	1 468	
35–39	1 092	1 463	1 481	1 599	2 000	1 209	791	
40–44	689	825	1 119	1 191	1 297	748	549	
45–49	547	567	698	972	1 040	537	503	
50–54	403	383	429	581	1 017	545	472	
55–59	287	249	275	372	507	270	237	
60–64	251	196	191	257	310	153	157	
65–	396	338	260	419	422	181	241	
	<b>Kaupungista muuttaneet - Utflyttade</b>							
<b>Yhteensä</b>								
<b>Totalt</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 393</b>	<b>21 174</b>	<b>29 022</b>	<b>14 317</b>	<b>14 705</b>	
0– 4	2 470	2 039	1 918	1 998	2 302	1 200	1 102	
5– 9	1 205	1 042	966	836	1 137	551	586	
10–14	818	631	568	479	553	274	279	
15–19	1 317	1 168	962	851	1 427	541	886	
20–24	4 444	3 840	4 417	3 405	5 535	2 352	3 183	
25–29	5 451	4 679	5 422	4 808	5 707	2 769	2 938	
30–34	3 437	3 193	3 226	3 113	4 482	2 378	2 104	
35–39	1 508	1 901	1 915	1 694	2 771	1 572	1 199	
40–44	856	924	1 311	1 118	1 401	809	592	
45–49	618	615	780	922	1 086	592	494	
50–54	472	475	515	565	965	522	443	
55–59	409	416	479	504	590	262	328	
60–64	376	404	418	417	502	257	245	
65–	552	558	497	464	564	238	326	
	<b>Nettomuutto - Flyttningsnetto</b>							
<b>Yhteensä</b>								
<b>Totalt</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>619</b>	<b>5 222</b>	<b>3 249</b>	<b>1 611</b>	<b>1 638</b>	
0– 4	-1 120	-886	-827	-566	-1 125	-612	-513	
5– 9	-450	-356	-343	-33	-397	-207	-190	
10–14	-274	-155	-126	113	13	-11	24	
15–19	476	692	787	1 255	1 944	623	1 321	
20–24	1 393	2 562	3 011	3 779	4 259	2 118	2 141	
25–29	-765	247	349	1 139	962	794	168	
30–34	-1 091	-802	-771	-172	-1 121	-485	-636	
35–39	-416	-438	-434	-95	-771	-363	-408	
40–44	-167	-99	-192	73	-104	-61	-43	
45–49	-71	-48	-82	49	-46	-55	9	
50–54	-69	-92	-86	15	52	23	29	
55–59	-122	-167	-204	-132	-83	8	-91	
60–64	-125	-208	-226	-160	-192	-104	-88	
65–	-156	-220	-237	-45	-142	-57	-85	

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.33 16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–2000 • 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå • 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Keskiaste Mellannivå		Korkeakouluaste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinkiin - Till Helsingfors								
1988	19 041	100	5 331	28,0	10 193	53,6	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	11 437	61,7	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	9 520	54,8	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	10 568	58,0	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	9 766	56,5	3 452	20,0
1993	<u>19 145</u>	100	<u>4 326</u>	<u>22,6</u>	<u>11 247</u>	<u>58,7</u>	<u>3 572</u>	<u>18,7</u>
1994	22 517	100	4 960	22,0	13 065	58,0	4 492	19,9
1995	22 649	100	4 582	20,2	13 444	59,4	4 623	20,4
1996	24 003	100	4 636	19,3	14 247	59,4	5 120	21,3
1997	24 031	100	<u>4 229</u>	<u>17,6</u>	<u>14 305</u>	<u>59,5</u>	<u>5 497</u>	<u>22,9</u>
1998	25 492	100	4 620	18,1	12 875	50,5	7 997	31,4
1999	26 297	100	4 726	18,0	13 608	51,7	7 963	30,3
2000	26 171	100	4 530	17,3	13 840	52,9	7 801	29,8
Helsingistä - Från Helsingfors								
1988	20 018	100	4 112	20,5	12 570	62,8	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	9 920	54,2	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	10 874	60,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	8 764	52,7	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	8 195	50,7	3 358	20,7
1993	<u>15 441</u>	100	<u>4 585</u>	<u>29,7</u>	<u>7 649</u>	<u>49,5</u>	<u>3 207</u>	<u>20,8</u>
1994	17 214	100	5 132	29,8	8 293	48,2	3 789	22,0
1995	15 905	100	4 126	25,9	8 001	50,3	3 778	23,8
1996	17 817	100	4 380	24,6	9 149	51,3	4 288	24,1
1997	18 231	100	<u>4 135</u>	<u>22,7</u>	<u>9 456</u>	<u>51,8</u>	<u>4 640</u>	<u>25,5</u>
1998	19 753	100	4 282	21,7	8 407	42,6	7 064	35,8
1999	21 462	100	4 636	21,6	9 209	42,9	7 617	35,5
2000	21 933	100	4 572	20,8	9 473	43,2	7 888	36,0
Nettomuutto - Flyttningsnetto								
1988	-977		1 219		-2 377		181	
1989	209		-1 061		1 517		-247	
1990	-773		716		-1354		-135	
1991	1 631		-598		1804		425	
1992	1 113		-552		1571		94	
1993	<u>3 704</u>		<u>-259</u>		<u>3 598</u>		<u>365</u>	
1994	5 303		-172		4 772		703	
1995	6 744		456		5 443		845	
1996	6 186		256		5 098		832	
1997	5 800		<u>94</u>		<u>4 849</u>		<u>857</u>	
1998	5 739		338		4 468		933	
1999	4 835		90		4 399		346	
2000	4 238		-42		4 367		-87	

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.34 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–2000 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

Direction of migration

	1961–65	1966–70	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	2000
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
<b>Tulomuutto<sup>1</sup> - Inflyttade<sup>1</sup></b>	<b>25 018</b>	<b>24 944</b>	<b>25 249</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>24 012</b>	<b>26 396</b>	<b>32 271</b>
Pääkaupunkiseudulta								
Från huvudstadsregionen	5 022	5 353	7 014	8 010	7 651	7 782	9 163	9 690
Muualta Uudeltamaalta								
Från det övriga Nyland	3 167	2 747	3 140	2 987	2 822	3 009	3 854	4 092
Muualta Suomesta								
Från det övriga Finland	16 550	15 378	13 480	8 649	9 619	10 694	9 663	14 447
Ulkomailta - Från utlandet	279	1 466	1 615	1 328	1 824	2 079	3 643	4 042
<b>Lähtömuutto<sup>1</sup> - Utflyttade<sup>1</sup></b>	<b>17 938</b>	<b>24 334</b>	<b>29 995</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 393</b>	<b>21 174</b>	<b>29 022</b>
Pääkaupunkiseudulle								
Till huvudstadsregionen	8 177	10 745	15 239	11 445	10 439	10 320	9 997	11 442
Muualle Uudellemaalle								
Till det övriga Nyland	2 483	3 163	4 804	3 984	3 900	4 462	3 867	5 162
Muualle Suomeen								
Till det övriga Finland	7 077	7 756	8 497	6 124	6 067	6 766	5 945	8 931
Ulkomaille - Till utlandet	201	2 670	1 456	2 382	1 481	1 352	1 365	3 487
<b>Nettomuutto<sup>1</sup></b>	<b>7 080</b>	<b>610</b>	<b>-4 746</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>619</b>	<b>5 222</b>	<b>3 249</b>
<b>Flyttningsnetto<sup>1</sup></b>								
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	-3 155	-5 392	-8 225	-3 435	-2 788	-2 538	-835	-1 752
Muu Uusimaa								
Det övriga Nyland	684	-416	-1 664	-997	-1 078	-1 453	-12	-1 070
Muu Suomi								
Det övriga Finland	9 473	7 622	4 983	2 525	3 552	3 928	3 718	5 516
Ulkomaat - Utlandet	78	-1 204	159	-1 054	343	727	2 278	555

<sup>1</sup>Sisältää alue tuntemattoman. - Inkl. okänt område.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.



## 2.35 Maassamuutto maakunnittain 1999–2000 • Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap

### Internal migration by county

Maakunta - Landskap	Tulomuutot Inflyttningar		Lähtömuutot Utflyttningar		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>28 505</b>	<b>28 229</b>	<b>25 138</b>	<b>25 535</b>	<b>3 367</b>	<b>2 694</b>
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	13 039	12 931	15 805	15 485	-2 766	-2 554
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	842	851	1 135	1 119	-293	-268
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	1 679	1 658	1 084	1 082	595	576
Satakunta	694	643	331	393	363	250
Kanta-Häme - Tavastland	776	748	605	681	171	67
Pirkanmaa - Birkaland	1 630	1 636	1 012	1 064	618	572
Päijät-Häme	1 009	1 081	649	716	360	365
Kymenlaakso - Kymmenedalen	954	927	527	545	427	382
Etelä-Karjala - Södra Karelen	706	604	330	383	376	221
Etelä-Savo - Södra Savolax	795	784	430	454	365	330
Pohjois-Savo - Norra Savolax	1 042	997	507	497	535	500
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	747	678	399	415	348	263
Keski-Suomi - Mellersta Finland	1 068	1 092	569	649	499	443
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	580	562	277	308	303	254
Pohjanmaa - Österbotten	525	577	227	278	298	299
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	236	236	87	92	149	144
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	1 117	1 087	569	680	548	407
Kainuu - Kajanaland	319	332	159	162	160	170
Lappi - Lappland	729	775	402	505	327	270
Ahvenanmaa - Åland	18	30	34	27	-16	3
	%					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>		
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	45,7	45,8	62,9	60,6		
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	3,0	3,0	4,5	4,4		
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	5,9	5,9	4,3	4,2		
Satakunta	2,4	2,3	1,3	1,5		
Kanta-Häme - Tavastland	2,7	2,6	2,4	2,7		
Pirkanmaa - Birkaland	5,7	5,8	4,0	4,2		
Päijät-Häme	3,5	3,8	2,6	2,8		
Kymenlaakso - Kymmenedalen	3,3	3,3	2,1	2,1		
Etelä-Karjala - Södra Karelen	2,5	2,1	1,3	1,5		
Etelä-Savo - Södra Savolax	2,8	2,8	1,7	1,8		
Pohjois-Savo - Norra Savolax	3,7	3,5	2,0	1,9		
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	2,6	2,4	1,6	1,6		
Keski-Suomi - Mellersta Finland	3,7	3,9	2,3	2,5		
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	2,0	2,0	1,1	1,2		
Pohjanmaa - Österbotten	1,8	2,0	0,9	1,1		
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	0,8	0,8	0,3	0,4		
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	3,9	3,9	2,3	2,7		
Kainuu - Kajanaland	1,1	1,2	0,6	0,6		
Lappi - Lappland	2,6	2,7	1,6	2,0		
Ahvenanmaa - Åland	0,1	0,1	0,1	0,1		

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.36

**Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–2000**  
**Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen**  
**Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region**

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinki - Till Helsingfors						Helsingistä - Från Helsingfors					
	Ikä - Ålder						Ikä - Ålder					
	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-
<b>2000</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>9 690</b>	<b>820</b>	<b>3 539</b>	<b>3 711</b>	<b>1 519</b>	<b>101</b>	<b>11 442</b>	<b>1 586</b>	<b>2 768</b>	<b>5 433</b>	<b>1 540</b>	<b>115</b>
Espoo - Esbo	5 004	377	1 853	1 956	755	63	6 017	797	1 442	2 965	749	64
Vantaa - Vanda	4 474	426	1 600	1 686	725	37	5 255	756	1 293	2 393	767	46
Kauniainen - Grankulla	212	17	86	69	39	1	170	33	33	75	24	5
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors-</b>												
<b>regionen</b>	<b>2 668</b>	<b>225</b>	<b>1 141</b>	<b>849</b>	<b>419</b>	<b>34</b>	<b>3 451</b>	<b>663</b>	<b>544</b>	<b>1 638</b>	<b>549</b>	<b>57</b>
Hyvinkää - Hyvinge	310	16	154	99	39	2	312	62	65	142	37	6
Järvenpää - Träskända	431	46	173	155	52	5	479	74	85	236	79	5
Kerava - Kervo	431	40	160	161	63	7	395	49	82	192	71	1
Kirkkonummi - Kyrkslätt	380	34	154	127	61	4	475	73	86	227	78	11
Nurmijärvi	367	35	157	104	68	3	535	132	59	251	82	11
Sipoo - Sibbo	232	17	103	61	46	5	412	99	51	200	59	3
Tuusula - Tusby	252	21	98	69	57	7	531	117	65	247	89	13
Vihti - Vichtis	265	16	142	73	33	1	312	57	51	143	54	7
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen</b>												
<b>totalt</b>	<b>12 358</b>	<b>1 045</b>	<b>4 680</b>	<b>4 560</b>	<b>1 938</b>	<b>135</b>	<b>14 893</b>	<b>2 249</b>	<b>3 312</b>	<b>7 071</b>	<b>2 089</b>	<b>172</b>
1999	12 405	1 103	4 605	4 537	2 002	158	11 754	2 404	3 249	7 346	2 102	183
1998	12 416	1 259	4 525	4 444	2 021	167	14 029	2 173	3 048	6 707	1 941	160
1997	11 714	1 099	4 134	4 451	1 840	190	13 115	2 211	2 634	6 296	1 800	174
1996	12 331	1 314	4 226	4 631	1 983	177	12 998	2 151	2 589	6 106	1 947	205
1995	11 735	1 288	3 960	4 527	1 795	165	11 435	1 834	2 262	5 320	1 820	199
1994	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin I % av alla som flyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper												
<b>2000</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>30,0</b>	<b>33,0</b>	<b>26,9</b>	<b>30,8</b>	<b>36,4</b>	<b>23,9</b>	<b>39,4</b>	<b>39,7</b>	<b>39,8</b>	<b>41,9</b>	<b>33,9</b>	<b>20,4</b>
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors-</b>												
<b>regionen</b>	<b>8,3</b>	<b>9,1</b>	<b>8,7</b>	<b>7,1</b>	<b>10,0</b>	<b>8,1</b>	<b>11,9</b>	<b>16,6</b>	<b>7,8</b>	<b>12,6</b>	<b>12,1</b>	<b>10,1</b>
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen</b>												
<b>totalt</b>	<b>38,3</b>	<b>42,1</b>	<b>35,5</b>	<b>37,9</b>	<b>46,5</b>	<b>32,0</b>	<b>51,3</b>	<b>56,3</b>	<b>47,6</b>	<b>54,6</b>	<b>46,0</b>	<b>30,5</b>
1999	39,2	43,4	35,6	38,9	49,5	36,1	55,5	60,6	49,4	59,8	50,4	34,3
1998	39,9	44,3	37,0	38,9	49,6	33,6	55,4	58,9	50,4	59,7	50,1	32,7
1997	39,8	41,5	36,3	40,1	48,6	36,5	55,4	61,4	50,5	59,0	48,5	36,6
1996	41,6	44,5	38,3	41,5	49,7	35,3	54,0	60,2	52,5	55,9	47,7	35,1
1995	41,6	43,3	38,0	42,0	50,0	35,9	55,2	56,1	55,3	56,8	52,1	39,6
1994	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1991–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1991–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**2.37 Pääkaupunkiseudun, muun Helsingin seudun ja Helsingin seudun muuttoliike 1991–2000  
Flyttningsrörelsen mellan Huvudstadregionen, övriga Helsingforsregionen och  
Helsingforsregionen 1991–2000 • Migration**

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>										
Tulomuutot - Inflyttade	24 600	21 635	24 982	29 948	31 213	33 176	33 407	34 991	35 788	36 700
Lähtömuutot - Utflyttade	19 316	17 345	17 687	21 214	20 673	23 832	24 180	26 156	28 286	31 302
Nettomuutto - Flyttningsnetto	5 284	4 290	7 295	8 734	10 540	9 344	9 227	8 835	7 502	5 398
<b>Muu Helsingin seutu - Övriga Helsingforsregionen</b>										
Tulomuutot - Inflyttade	9 567	8 960	9 251	9 957	9 240	10 965	11 530	12 231	12 967	13 013
Lähtömuutot - Utflyttade	7 983	7 593	8 378	10 140	9 884	10 410	9 974	10 457	10 927	10 997
Nettomuutto - Flyttningsnetto	1 584	1 367	873	-183	-644	555	1 556	1 774	2 040	2 016
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>										
Tulomuutot - Inflyttade	24 809	21 306	24 210	28 794	30 225	32 576	33 463	35 176	36 093	36 994
Lähtömuutot - Utflyttade	17 941	15 657	16 042	20 243	20 329	22 677	22 680	24 567	26 551	29 580
Nettomuutto - Flyttningsnetto	6 868	5 649	8 168	8 551	9 896	9 899	10 783	10 609	9 542	7 414

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

**2.38 Helsingin seudun kuntien, Tampereen, Turun ja Oulun muuttoliike 2000 • Flyttnings-  
rörelsen mellan Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo och Uleåborg • Migration**

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
Helsinki - Helsingfors	32 271	–	29 022	–	3 249	–
Espoo - Esbo	15 004	6 017	13 423	5 004	1 581	1 013
Vantaa - Vanda	12 867	5 255	12 259	4 474	608	781
Kauniainen - Grankulla	760	170	800	212	–40	–42
Hyvinkää - Hyvinge	2 123	312	1 978	310	145	2
Järvenpää - Träskända	2 494	479	2 279	431	215	48
Kerava - Kervo	2 121	395	2 147	431	–26	–36
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2 110	475	1 940	380	170	95
Nurmijärvi	2 148	535	1 593	367	555	168
Sipoo - Sibbo	1 071	412	838	232	233	180
Tuusula - Tusby	2 468	531	1 888	252	580	279
Vihti - Vichtis	1 395	312	1 251	265	144	47
Tampere - Tammerfors	12 144	703	10 197	1 164	1 947	–461
Turku - Åbo	10 321	612	10 006	1 099	315	–487
Oulu - Uleåborg	9 305	378	7 215	571	2 090	–193

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.39 Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 2000 • Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder • International migration by citizenship and age

Kansalaisuus Medborgarskap	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0-6	7-15	16-29	30-44	45-64	65-74	75-
<b>Tulomuutto - Inflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 042</b>	<b>305</b>	<b>270</b>	<b>1 650</b>	<b>1 196</b>	<b>534</b>	<b>52</b>	<b>35</b>
Suomi - Finland	1 763	128	112	568	576	337	26	16
Eurooppa - Europa	1 350	77	96	629	376	139	16	17
EU-maat - EU-länder	484	19	13	247	141	51	8	5
Ruotsi - Sverige	128	1	7	53	34	24	5	4
Tanska - Danmark	32	-	1	16	9	5	1	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuroopa	53	3	2	29	17	2	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	44	3	2	24	13	2	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	179	17	20	79	42	18	1	2
Viro - Estland	165	16	19	69	40	18	1	2
Muu Eurooppa - Övriga Europa	634	38	61	274	176	68	7	10
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	4	-	1	1	1	1	-	-
Venäjä - Ryssland	391	28	49	129	113	58	6	8
Afrikka - Afrika	183	22	15	92	41	12	1	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	163	10	8	80	40	19	5	1
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	60	13	2	29	13	3	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	230	35	22	85	80	8	-	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	252	19	15	149	53	11	4	1
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	22	-	-	11	8	3	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	19	1	-	7	9	2	-	-
<b>Lähtömuutto - Utflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 487</b>	<b>255</b>	<b>229</b>	<b>1 108</b>	<b>1 342</b>	<b>482</b>	<b>52</b>	<b>19</b>
Suomi - Finland	1 935	194	103	722	650	235	21	10
Eurooppa - Europa	867	29	62	221	362	167	20	6
EU-maat - EU-länder	356	13	21	110	164	44	3	1
Ruotsi - Sverige	76	-	8	36	20	10	1	1
Tanska - Danmark	27	1	-	17	6	3	-	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuroopa	28	3	2	7	15	1	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	23	3	2	7	10	1	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	126	5	10	35	50	19	4	3
Viro - Estland	117	4	9	32	48	19	4	1
Muu Eurooppa - Övriga Europa	357	8	29	69	133	103	13	2
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	124	-	8	21	38	52	5	-
Venäjä - Ryssland	91	2	12	16	32	25	3	1
Afrikka - Afrika	188	12	29	50	88	7	2	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	161	1	7	54	60	33	5	1
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	32	2	1	9	14	6	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	170	13	19	20	101	16	1	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	106	2	5	29	54	12	2	2
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	12	-	1	1	7	3	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	16	2	2	2	6	3	1	-

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



### 3. Asuminen • Boende • Housing

#### Asuminen

**Asuinhuoneistolla** tarkoitetaan yksityisruokakunnan asumiseen käyttämää huonetta tai huone-ryhmää, joka on rakennusteknisesti muista huoneistoista erotettu ja johon on oma sisäänkäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

**Asumistaso** on huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välinen suhdelu-ku. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

**Asunnon varustetasoja ovat:**

- **hyvin varustettu asunto** eli asunnossa on vesijohto, viemäri, lämminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kyppyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskuslämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, lämminvesi tai WC.

**Ei vakinaisessa asuinkäytössä** oleva asunto, jossa ei väestön keskusrekisterin mukaan asu yhtään henkilöä vakituisesti tai tilapäisesti.

**Huone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla varustettu tila, jonka keskikorkeus on vähintään kaksi metriä ja jonka lattiapinta-ala on vähintään seitsemän neliömetriä.

**Huoneiston pinta-ala** lasketaan huoneistoa rajoittavien seinien sisäpinnoista.

**Keittiö** on ruuanlaittoa varten sisustettu tila, joka täyttää huoneen määritelmän.

**Keittokomero** tai **-kaappi** on alle 7m<sup>2</sup>:n suuruinen ruuanlaittoon tarkoitettu tila, joka ei täytä huoneen määritelmää.

**Asuntojen hintatilasto** kuvaa kiinteistönvälittäjien välittämien vanhojen osakeasuntojen kauppojen velattomia keskihintoja.

**Asumistuki** sisältää asumistukilain mukaisen asumistuen. Eläkkeensaajien ja opiskelijoiden asumistuki ei sisälly lukuihin.

**Rakentamisvuosi** on se vuosi, jona rakennus on valmistunut käyttökuntoon.

**Vuokratilasto** perustuu Tilastokeskuksen tekemään kysely- ja rekisteritutkimukseen. Arava-asuntojen vuokratiedot saadaan Kansaneläkelaitoksen asumistukirekisteristä, vapaarahoitteisten asuntojen vuokratiedot hankitaan kyselyllä. Vuoteen 1997 asti keskivuokrat on laskettu asuntokohtaisten neliövuokrien keskiarvoina. Vuodesta 1998 lähtien laskenta tapahtuu siten, että vuokrasummat jaetaan neliömetrien summalla. Uusi tapa yleensä laskee keskivuokraa, koska suuremmat, neliövuokraltaan halvemmat asunnot saavat suuremman painon kuin ennen. Uusi vuokrasuhde on vuokrasuhde, joka on alkanut kyselyajankohtaa (kunkin vuoden huhtikuun) edeltävän vuoden aikana.

Asuntokantaa ja asumistasoa kuvaavat tilastot perustuvat Tilastokeskuksen asuntokanta- ja asuinolotilastoihin sekä väestölaskentoihin.

#### Boende

Med **bostadslägenhet** avses ett rum eller en grupp av rum, som används som bostad för privathushåll och som byggnadstekniskt är avskild från andra lägenheter och har egen ingång utifrån, från trappuppgång eller liknande.

**Boendestandarden** uttrycks av relationstalet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i densamma. Lägenhetens storlek kan anges antingen i rumsantal eller lägenhetsyta.

**Bostadens utrustningsstandard är:**

- **välutrustad bostad**, dvs i bostaden finns vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymmen (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) samt central- eller elvärme.
- **bristfälligt utrustad bostad**, dvs bostaden saknar antingen tvättutrymmen och/eller centralvärme (eller elvärme)
- **ytterst bristfälligt utrustad bostad**, dvs bostaden saknar någon av de följande: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

**Bostad som inte är i varaktigt bruk**, där det enligt centrala befolkningsregistret inte bor någon varaktigt eller tillfälligt.

**Ett rum** är ett utrymme som begränsas av golv, tak och väggar och som försetts med fönster och vars genomsnittshöjd är minst två meter och golvyta minst sju kvadratmeter.

En **lägenhets golvyta** beräknas från innersidorna av de väggar som begränsar lägenheten.

**Köket** är ett utrymme som inretts för matlagning och som uppfyller definitionen på rum.

Med **kokvrå** eller **-skåp** förstås ett för matlagning avsett utrymme på mindre än 7m<sup>2</sup>, som ej fyller definitionen på ett rum.

**Prisstatistiken över bostäder** beskriver de av fastighetsförmedlarnas förmedlade gamla lägenheters genomsnittliga skuldfria priser.

**Bostadsbidrag** innehåller det stöd som lagen om bostadsbidrag avser. Bostadsbidrag för pensionstagare och studerande ingår inte i talen.

**Byggåret** är det år under vilket byggnaden blivit färdig för användning.

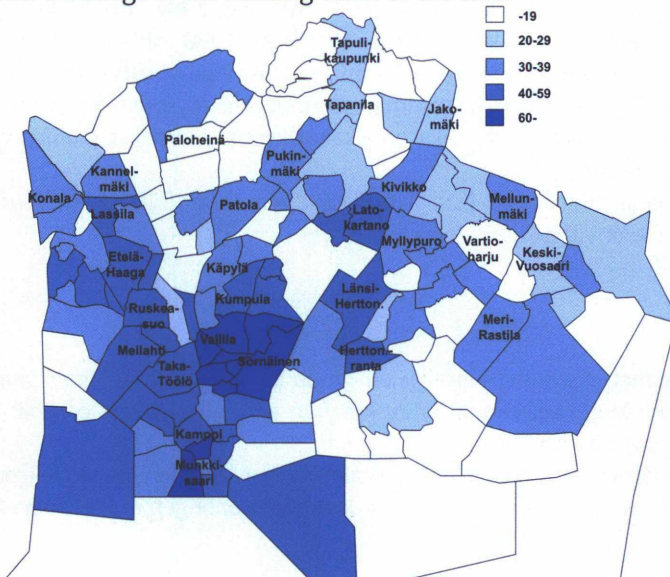
**Hysesstatistiken** bygger på Statistikcentralens intervju- och registerundersökning. Uppgifterna om hyrorna i ARAVA-bostäder fås från Folkpensionsanstaltens register över bostadsbidrag. Uppgifterna om fritt finansierade bostäders hyra skaffas medelst enkät. T.o.m. år 1997 har medelhyrorna beräknats som medeltal av kvadratmeterhyrorna i enskilda bostäder. Sedan 1998 har beräkningarna skett genom att dividera hyornas summa med kvadratmetersumman. Det nya sättet sänker i regel medelhyran i och med att större bostäder med lägre hyra per kvadratmeter får större vikt än tidigare. Nytt är ett sådant hyresförhållande som börjat högst ett år före enkättidpunkten (som är i april).

Statistiken om bostadsbeståndet och boendestandarden baserar sig på Statistikcentralens statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden, samt folkräkningarna.

**Pienasuntojen osuus alueen asuntokannasta 31.12.1999**

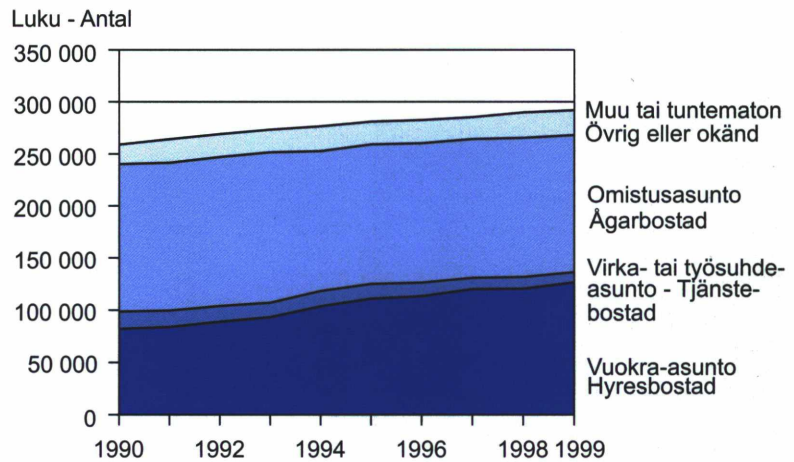
**Andelen småbostäder i områdets bostadsbestånd**

Proportion of small dwellings in the housing stock of the area



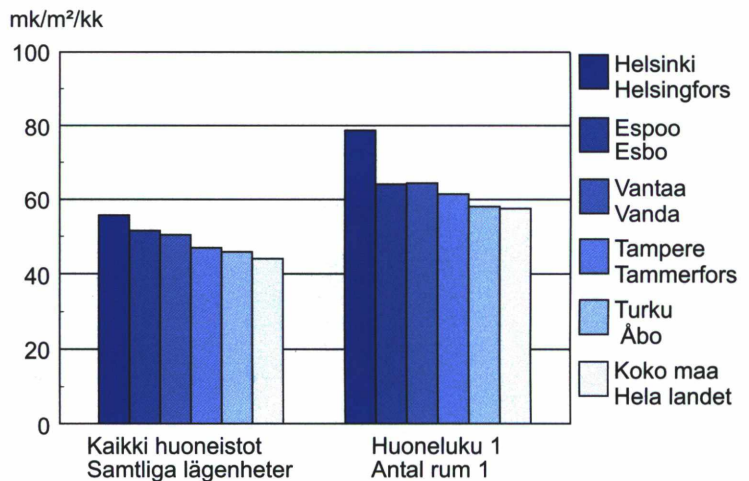
<sup>1</sup>Yhden/kahden huoneen asunnot, keittiö lasketaan huonelukuun. - Bostäder med ett/två rum, köket räknas som rum.

**Asuntokanta hallintaperusteen mukaan Helsingissä 1990–99**  
**Bostäder efter upplåtelseform i Helsingfors**  
 Dwellings by tenure status in Helsinki



Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.  
 Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

**Vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: kaikki asunnot ja yhden huoneen asunnot 2001**  
**Genomsnittlig hyra per kvadratmeter för hyreslägenheter: samtliga bostäder och ett rums bostäder**  
 Average rent per square metre for rented dwellings: all dwellings and one-room dwellings



Lähde: Tilastokeskus, vuokratilastot.  
 Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.



**3.1 Asuntokanta rakennusvuoden mukaan 1999: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Bostäder efter byggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings by year of completion**

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup> Bostadslägenheter totalt<sup>1</sup></b>	<b>292 223</b>	<b>172 635</b>	<b>101 599</b>	<b>96 753</b>	<b>58 486</b>	<b>2 478 351</b>
Vuosi År						
-1919	16 563	379	914	1 220	223	45 867
1920-1929	23 707	893	4 397	7 142	566	120 915
1930-1939	23 787	1 094	3 476	1 887	812	84 246
1940-1949	9 418	1 994	3 689	3 291	1 542	118 164
1950-1959	39 343	9 645	11 852	12 096	6 039	283 128
1960-1969	60 224	24 745	19 157	20 635	10 567	374 788
1970-1979	42 831	53 785	23 620	22 869	13 923	584 711
1980-1989	39 459	42 398	18 220	11 894	12 791	498 620
1990-	36 453	36 512	15 217	13 134	11 597	334 052
	%					
-1919	5,7	0,2	0,9	1,3	0,4	1,9
1920-1929	8,1	0,5	4,3	7,4	1,0	4,9
1930-1939	8,1	0,6	3,4	2,0	1,4	3,4
1940-1949	3,2	1,2	3,6	3,4	2,6	4,8
1950-1959	13,5	5,6	11,7	12,5	10,3	11,4
1960-1969	20,6	14,3	18,9	21,3	18,1	15,1
1970-1979	14,7	31,2	23,2	23,6	23,8	23,6
1980-1989	13,5	24,6	17,9	12,3	21,9	20,1
1990-	12,5	21,1	15,0	13,6	19,8	13,5

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden rakennusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

**3.2 Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–99, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 • Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–99, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 • Dwellings by type of building**

	Asuinhuoneistoja yhteensä <sup>1</sup> Bostadslägenheter totalt <sup>1</sup>	Talotyyppi - Hustyp				
		Pientalot - Småhus			Kerrostalot tai muut asuinrakennukset Flervåningshus eller övriga bostadsbyggnader	Muut rakennukset Övriga byggnader
	Yhteensä Totalt	1–2 perheen talot Hus för 1–2 familjer	Rivitalot Radhus			
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746
1995	281 358	34 963	20 444	14 519	239 303	7 092
1996	282 987	35 317	20 564	14 753	242 198	5 472
1997	285 659	35 719	20 707	15 012	244 543	5 397
1998	290 128	36 274	21 031	15 243	248 399	5 455
1999	292 223	36 452	21 037	15 415	250 550	5 221
	%					
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2
1995	100	12,4	7,3	5,2	85,1	2,5
1996	100	12,5	7,3	5,2	85,6	1,9
1997	100	12,5	7,2	5,3	85,6	1,9
1998	100	12,5	7,2	5,3	85,6	1,9
1999	100	12,5	7,2	5,3	85,7	1,8
<b>1999</b>						
Muu PKS - Övriga HSR	100	39,9	25,6	14,3	58,7	1,4
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	100	29,4	19,5	10,0	68,8	1,8
Tampere - Tammerfors	100	25,7	15,3	10,4	70,7	3,6
Turku - Åbo	100	24,7	12,6	12,1	72,5	2,8
Oulu - Uleåborg	100	36,8	22,5	14,2	60,7	2,5
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>100</b>	<b>53,4</b>	<b>40,8</b>	<b>12,6</b>	<b>43,6</b>	<b>3,1</b>

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden talotyyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

3.3 Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 • Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 • Dwelling households by level of equipment

	Kaikki asuntokunnat Samtliga bostadshushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå					
		Hyvin varustettu Välutrustad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinki - Helsingfors							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1992	246 878	232 347	94,1	9 385	3,8	5 146	2,1
1993	251 391	236 847	94,2	9 286	3,7	5 258	2,1
1994	256 219	241 411	94,2	9 471	3,7	5 337	2,1
1995	262 795	247 626	94,2	9 421	3,6	5 748	2,2
1996	265 257	250 714	94,5	9 318	3,5	5 225	2,0
1997	268 288	253 687	94,6	9 269	3,5	5 332	2,0
1998	271 794	257 211	94,6	9 265	3,4	5 318	2,0
1999	274 615	259 941	94,7	9 208	3,4	5 466	2,0
Muu PKS - Övriga HSR	165 657	159 575	96,3	2 147	1,3	3 935	2,4
Tampere - Tammerfors	93 670	85 708	91,5	4 528	4,8	3 434	3,7
Turku - Åbo	87 652	79 524	90,7	3 622	4,1	4 506	5,1
Oulu - Uleåborg	54 151	51 233	94,6	1 619	3,0	1 299	2,4
Koko maa - Hela landet	2 272 910	1 984 860	87,3	126 743	5,6	161 307	7,1

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

### 3.4 Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–99, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 • Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–99, samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 • Dwellings by tenure status in Helsinki 1990–99, and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland as a whole in 1999

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Omistus- asunto Ägarbostad	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Virka- tai työsuhte- asunto Tjänste- bostad	Muu tai tunt. hallintaperuste Övrig eller okänd upp- låtelseform
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1990	259 033	141 785	82 133	16 537	18 578
1991	264 276	142 067	83 987	15 646	22 576
1992	269 367	143 296	88 979	15 044	22 048
1993	273 616	144 599	93 345	13 807	21 865
1994	276 767	134 510	103 683	14 607	23 967
1995	281 358	134 315	110 946	14 037	22 060
1996	282 987	134 180	113 398	12 988	22 421
1997	285 659	133 639	120 021	10 813	21 186
1998	290 128	133 838	120 409	11 190	24 691
1999	292 223	131 909	126 402	9 869	24 043
	%				
1990	100	54,7	31,7	6,4	7,2
1991	100	53,8	31,8	5,9	8,5
1992	100	53,2	33,0	5,6	8,2
1993	100	52,8	34,1	5,0	8,0
1994	100	48,6	37,5	5,3	8,7
1995	100	47,7	39,4	5,0	7,8
1996	100	47,4	40,1	4,6	7,9
1997	100	46,8	42,0	3,8	7,4
1998	100	46,1	41,5	3,9	8,5
1999	100	45,1	43,3	3,4	8,2
<b>1999<sup>1</sup></b>					
Muu PKS - Övriga HSR	100	55,5	36,0	..	8,5
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	100	51,6	40,0	..	8,4
Tampere - Tammerfors	100	52,6	37,9	..	9,5
Turku - Åbo	100	50,6	38,1	..	11,3
Oulu - Uleåborg	100	50,1	41,0	..	8,8
Koko maa - Hela landet	100	59,0	30,8	..	10,2

<sup>1</sup>Vuokra-asunnot sisältävät myös virka- tai työsuhteasunnot. Vuodesta 1999 alkaen vertailualueilta ei saada eriteltyä tietoa virka- tai työsuhteasunnoista. - Hyresbostäderna inbegriper tjänstebostäderna. Sedan 1999 finns inga specificerade uppgifter om tjänstebostäder för de jämförda områdena.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

**3.5 Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–99 • Bostadsbestånd efter golvyta • Dwellings by the floor area**

	1970	1980	1990	1998	1999	1970	1980	1990	1998	1999
	Luku - Antal					%				
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup></b>										
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>1</sup></b>	<b>189 734</b>	<b>221 341</b>	<b>259 033</b>	<b>290 128</b>	<b>292 223</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Pinta-ala - Golvyta, m<sup>2</sup></b>										
- 19	5 096	3 408	2 991	2 657	2 579	2,7	1,5	1,2	0,9	0,9
20– 29	32 550	32 834	32 780	32 645	32 381	17,2	14,8	12,7	11,3	11,1
30– 39	28 085	31 593	34 692	36 476	36 461	14,8	14,3	13,4	12,6	12,5
40– 49	30 338	32 427	35 460	42 924	43 469	16,0	14,7	13,7	14,8	14,9
50– 59	30 145	35 784	42 442	47 675	48 020	15,9	16,2	16,4	16,4	16,4
60– 69	19 285	24 106	28 498	32 195	32 388	10,2	10,9	11,0	11,1	11,1
70– 79	14 151	20 746	28 163	33 486	33 859	7,5	9,4	10,9	11,5	11,6
80– 89	9 306	12 187	16 484	19 335	19 529	4,9	5,5	6,4	6,7	6,7
90– 99	6 017	8 732	11 641	13 988	14 234	3,2	3,9	4,5	4,8	4,9
100–139	9 896	13 332	17 324	19 635	19 935	5,2	6,0	6,7	6,8	6,8
140–	4 556	5 699	6 880	7 454	7 507	2,4	2,6	2,7	2,6	2,6

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

**3.6 Asuntokanta pinta-alan mukaan 1999: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings by the floor area**

	Muu PKS <sup>1</sup> Övriga HSR <sup>1</sup>	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>2</sup></b>					
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>2</sup></b>	<b>172 635</b>	<b>101 599</b>	<b>96 753</b>	<b>58 486</b>	<b>2 478 351</b>
<b>Pinta-ala - Golvyta, m<sup>2</sup></b>	<b>%</b>				
- 19	0,1	0,5	0,8	0,2	0,5
20– 29	2,4	5,7	7,2	4,7	4,4
30– 39	9,0	12,9	12,8	11,7	9,8
40– 49	9,3	11,5	11,3	11,9	9,7
50– 59	15,6	19,4	17,6	16,8	14,3
60– 69	10,3	10,9	12,3	11,3	10,6
70– 79	15,4	13,1	12,6	12,8	11,6
80– 89	9,5	7,2	7,4	7,0	7,7
90– 99	8,6	5,4	5,5	5,3	6,5
100–139	13,8	9,3	7,9	13,5	17,9
140–	5,3	3,1	3,2	4,4	6,1

<sup>1</sup>Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

<sup>2</sup>Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

**3.7** Ei vakinaisessa asuinkäytössä olevat asunnot asunnon pinta-alaluokan mukaan: Helsinki 1980–1999, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 • Bostäder som inte är i varaktigt bruk, efter bostadens storleksklass i Helsingfors samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings not in permanent use, by size in Helsinki and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland

Ei vakinaisessa asuinkäytössä - Bostäder som inte är i varaktigt bruk

Pinta-ala - Golvyta, m<sup>2</sup>

	Yhteensä Totalt	-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-99	100-139	140-
<b>Helsinki - Helsingfors</b>												
1980	11 219	548	2 900	2 091	1 748	1 197	726	491	351	234	486	288
1990	19 047	733	4 544	3 313	3 048	2 497	1 505	1 023	613	379	741	484
1995	17 289	734	4 067	3 098	2 637	2 211	1 212	1 028	583	371	675	409
1996	17 187	723	4 085	2 970	2 641	2 256	1 269	989	567	329	655	361
1997	17 445	709	4 223	3 119	2 826	2 260	1 235	958	571	313	676	374
1998	18 359	690	4 289	3 264	2 912	2 452	1 319	976	590	353	746	447
1999	17 615	599	4 199	3 056	2 795	2 268	1 261	954	536	322	645	411
	% <sup>1</sup>	% <sup>2</sup>										
1980	5,1	4,9	25,8	18,6	15,6	10,7	6,5	4,4	3,1	2,1	4,3	2,6
1990	7,4	3,8	23,9	17,4	16,0	13,1	7,9	5,4	3,2	2,0	3,9	2,5
1995	6,1	4,2	23,5	17,9	15,3	12,8	7,0	5,9	3,4	2,1	3,9	2,4
1996	6,1	4,2	23,8	17,3	15,4	13,1	7,4	5,8	3,3	1,9	3,8	2,1
1997	6,1	4,1	24,2	17,9	16,2	13,0	7,1	5,5	3,3	1,8	3,9	2,1
1998	6,3	3,8	23,4	17,8	15,9	13,4	7,2	5,3	3,2	1,9	4,1	2,4
1999	6,0	3,4	23,8	17,3	15,9	12,9	7,2	5,4	3,0	1,8	3,7	2,3
<b>Muu PKS</b>												
Övriga HSR	4,2	1,5	8,5	17,1	12,5	17,0	10,2	9,6	4,9	4,0	6,8	4,2
Tampere												
Tammerfors	7,9	2,9	15,3	24,3	14,8	18,2	7,1	6,7	2,6	1,6	2,4	1,5
Turku - Åbo	9,5	3,6	18,1	21,1	13,8	14,9	8,7	6,5	3,0	1,4	2,8	1,8
Oulu - Uleåborg	7,5	1,6	13,9	24,2	16,8	18,2	9,4	6,5	2,9	1,9	2,5	1,6
<b>Koko maa</b>												
Hela landet	8,6	2,5	10,8	16,9	13,8	15,6	10,4	8,6	5,0	3,3	7,3	3,6

<sup>1</sup>Osuus kaikista asunnoista - Andel av samtliga bostäder.

<sup>2</sup>Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjistä asunnoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

**3.8 Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvin mukaan 1920–99 • Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal • Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)**

	Kaikki asuin- huoneistot <sup>1</sup> Samtliga bostads- lägenheter <sup>1</sup>	Huoneluvin, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter</b>						
1920	36 513	15 614	10 364	3 884	2 745	3 906
1930	58 259	20 894	19 047	7 595	4 052	6 671
1950	105 883	34 253	38 943	16 076	8 218	8 265
1960	145 470	39 195	46 108	28 868	16 486	14 783
1970	189 734	45 572	51 425	40 877	27 851	23 850
1980	221 341	50 527	52 588	48 327	38 012	31 405
1990	259 033	52 542	57 759	56 385	50 652	41 034
1996	282 987	52 213	64 420	61 585	56 635	45 520
1997	285 659	52 280	65 247	62 391	57 149	46 159
1998	290 128	52 597	66 572	63 240	58 058	47 115
1999	292 223	52 381	67 350	63 478	58 581	47 726
	%					
1920	100	42,8	28,4	10,6	7,5	10,7
1930	100	35,9	32,7	13,0	7,0	11,5
1950	100	32,3	36,8	15,2	7,8	7,8
1960	100	26,9	31,7	19,8	11,3	10,2
1970	100	24,0	27,1	21,5	14,7	12,6
1980	100	22,8	23,8	21,8	17,2	14,2
1990	100	20,3	22,3	21,8	19,6	15,8
1996	100	18,5	22,8	21,8	20,0	16,1
1997	100	18,3	22,8	21,8	20,0	16,2
1998	100	18,1	22,9	21,8	20,0	16,2
1999	100	17,9	23,0	21,7	20,0	16,3
<b>Henkilöitä - Personer</b>						
1920	153 756	53 661	45 129	17 631	13 329	24 006
1930	209 279	55 218	68 159	31 323	18 586	35 993
1950	355 230	83 862	129 357	61 823	35 774	44 200
1960	432 773	76 955	130 623	97 115	62 829	65 226
1970	490 274	70 783	117 606	114 275	94 343	92 970
1980	455 540	58 437	87 333	102 861	106 397	99 805
1990	479 615	55 301	79 682	98 669	123 627	118 906
1996	510 959	52 518	84 073	102 784	135 396	132 508
1997	517 675	52 883	85 777	103 860	136 915	134 654
1998	523 674	53 022	86 935	104 429	138 266	137 412
1999	526 593	53 053	87 932	104 653	138 664	139 038
	%					
1920	100	34,9	29,4	11,5	8,7	15,6
1930	100	26,4	32,6	15,0	8,9	17,2
1950	100	23,6	36,4	17,4	10,1	12,4
1960	100	17,8	30,2	22,4	14,5	15,1
1970	100	14,4	24,0	23,3	19,2	19,0
1980	100	12,8	19,2	22,6	23,4	21,9
1990	100	11,5	16,6	20,6	25,8	24,8
1996	100	10,3	16,5	20,1	26,5	25,9
1997	100	10,2	16,6	20,1	26,4	26,0
1998	100	10,1	16,6	19,9	26,4	26,2
1999	100	10,1	16,6	19,9	26,4	26,2

<sup>1</sup>Tuntematon huoneluvin sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.


**Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–2000 • Boendestandard efter rumsantal • Housing standard by number of rooms**

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asukkaita huoneistoa kohti - Boende per lägenhet</b>						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
1992	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1994	1,9	1,2	1,4	1,8	2,5	3,0
1996	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1997	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1998	1,9	1,1	1,4	1,7	2,5	3,0
1999	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
2000	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
<b>Asukkaita 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum</b>						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1990	66	121	76	62	64	53
1992	65	117	74	60	63	54
1994	65	116	72	59	62	57
1996	63	114	71	59	62	55
1997	64	114	71	58	62	55
1998	63	114	71	58	61	55
1999	63	114	70	58	61	55
2000	63	114	70	57	61	55

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.



**3.10 Asumisväljyytlukuja asutokunnan henkilöluvun mukaan 1985–2000 • Boendetrymme per person i bostadshushåll av olika storlek • Floor area per person in dwelling households of various sizes**

	Asutokunnat yhteensä Bostadshushåll sammanlagt	Asutokunnan henkilöluvu - Personer i bostadshushållet						
		1	2	3	4	5	6	7–
m <sup>2</sup> /asutokunta - per bostadshushåll								
1985	59,8	43,6	61,2	73,0	85,6	97,3	103,4	113,3
1990	61,0	45,7	64,6	76,2	87,5	97,1	103,1	109,7
1992	61,4	46,2	66,0	77,3	87,6	97,1	101,3	103,9
1994	61,7	46,5	66,8	78,1	88,0	96,8	102,1	103,4
1995	61,6	46,5	67,0	78,2	88,4	97,3	101,1	105,5
1996	61,8	46,5	67,4	78,7	88,7	97,9	102,1	106,8
1997	61,9	46,8	67,4	78,6	88,8	98,1	102,4	104,1
1998	61,2	46,9	67,5	78,9	89,0	98,6	101,0	105,3
1999	62,1	47,1	67,6	79,3	89,5	99,4	101,7	106,6
2000	62,3	47,3	67,9	79,4	90,0	99,1	101,7	107,5
m <sup>2</sup> /henkilö - per person								
1985	28,8	43,6	30,6	24,3	21,4	19,5	17,2	11,4
1990	30,6	45,7	32,3	25,4	21,9	19,4	17,2	10,4
1992	31,3	46,2	33,0	25,8	21,9	19,4	16,9	10,8
1994	31,7	46,5	33,4	26,0	22,0	19,4	17,0	13,0
1995	31,9	46,5	33,5	26,1	22,1	19,5	16,9	13,2
1996	32,0	46,5	33,7	26,2	22,2	19,6	17,0	13,8
1997	32,1	46,8	33,7	26,2	22,2	19,6	17,1	13,4
1998	32,2	46,9	33,7	26,3	22,3	19,7	16,8	13,5
1999	32,4	47,1	33,8	26,4	22,4	19,9	16,9	13,7
2000	32,6	47,3	33,9	26,5	22,5	19,8	16,9	14,9

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asutokantatilat.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

### 3.11 Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 2000, pääkaupunkiseutu ja koko maa 1999 • Bostadshushåll efter personantal och rumsantal : Helsingfors 2000, huvudstadsregionen och hela landet 1999 • Dwelling households by number of person and number of rooms

	Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Huoneluku - Antal rum							Tuntematon Okänd
		1	2	3	4	5	6	7-	
<b>Helsinki - Helsingfors 2000</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 277 418</b>	<b>46 585</b>	<b>63 205</b>	<b>60 866</b>	<b>57 455</b>	<b>31 587</b>	<b>11 487</b>	<b>4 253</b>	<b>1 980</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	131 387	40 997	42 259	28 321	12 397	4 273	1 444	558	1 138
2	83 786	5 004	17 537	24 517	21 522	9 646	3 709	1 384	467
3	30 802	467	2 537	5 555	13 081	6 271	2 005	705	181
4	21 793	86	670	1 942	8 150	7 534	2 463	823	125
5	7 100	25	142	393	1 792	2 855	1 315	539	39
6	1 686	3	49	108	359	649	348	154	16
7-	864	3	11	30	154	359	203	90	14
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen 1999</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 440 229</b>	<b>59 590</b>	<b>83 665</b>	<b>96 055</b>	<b>99 827</b>	<b>62 803</b>	<b>24 961</b>	<b>9 970</b>	<b>3 358</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	183 354	52 286	55 658	44 117	19 256	6 965	2 258	917	1 897
2	135 032	6 508	23 251	38 765	36 596	18 887	7 419	2 894	712
3	56 422	511	3 453	8 966	24 006	12 822	4 639	1 717	308
4	44 811	148	977	3 227	15 507	16 230	6 170	2 274	278
5	15 021	24	231	710	3 414	5 825	3 220	1 479	118
6	3 543	7	68	188	693	1 345	784	434	24
7-	1 946	6	27	82	355	729	471	255	21
<b>Koko maa - Hela landet 1999</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 2 272 671</b>	<b>203 224</b>	<b>307 885</b>	<b>518 391</b>	<b>508 398</b>	<b>424 299</b>	<b>200 705</b>	<b>78 553</b>	<b>31 216</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	839 147	180 971	212 312	245 839	109 719	51 600	16 341	6 178	16 187
2	708 067	19 354	75 311	196 306	192 217	140 751	56 521	19 824	7 783
3	315 625	2 002	12 781	46 803	107 034	87 488	41 500	14 902	3 115
4	258 647	594	5 003	20 211	71 418	92 234	49 034	17 720	2 433
5	104 550	207	1 673	6 426	20 276	37 382	25 547	11 935	1 104
6	29 871	56	524	1 875	5 094	10 078	7 443	4 452	349
7-	16 764	40	281	931	2 640	4 766	4 319	3 542	245

<sup>1</sup> Ml. tuntematon henkilöluku - Inkl. okänt antal person.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.12 Asuntokanta ja asumisväljyys peruspiireittäin ja osa-alueittain 1990–99 • Bostadsbestånd och boendetrymme distriktsvis och delområdesvis • Dwelling stock and housing space by district and small area

	Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvyta/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvyta/person	
	1990	1995	1999	1990	1999	1990	1999
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>259033</b>	<b>281 358</b>	<b>292 223</b>	<b>60</b>	<b>61,4</b>	<b>30,7</b>	<b>32,3</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>58341</b>	<b>61 084</b>	<b>62 648</b>	<b>62</b>	<b>62,5</b>	<b>36,1</b>	<b>36,4</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	6986	7 050	7 249	69	70,0	36,6	38,1
010 Kruununhaka - Kronohagen	4379	4 376	4 478	66	67,2	37,2	38,0
020 Kluuvi - Gloet	323	330	391	60	59,7	36,0	35,4
080 Katajanokka - Skatudden	2284	2 344	2 380	76	76,7	35,8	38,5
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	14902	15 085	15 187	62	62,5	36,3	37,0
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	582	582	614	73	76,5	38,6	39,2
050 Punavuori - Rödbergen	5647	5 710	5 747	51	51,6	32,3	33,3
060 Eira	667	674	672	80	81,1	43,3	41,7
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	6775	6 820	6 843	68	67,6	38,7	39,5
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	277	290	291	124	125,8	58,9	60,0
204 Munkkisaari - Munkholmen	614	603	607	42	43,0	27,9	29,4
520 Suomenlinna - Sveaborg	333	406	410	60	64,2	26,5	26,9
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	15330	17 754	18 721	64	64,1	38,8	36,5
040 Kamppi - Kampen	7231	7 357	7 529	56	56,6	34,9	35,0
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	8076	8 200	8 476	70	69,6	42,4	41,1
201 Ruoholahti - Gräsviken	13	1 381	1 539	60	67,0	..	28,2
202 Lapinlahti - Lappviken	10	24	..	44	44,6	..	..
203 Jätkäsaari - Busholmen	..	792	1 171	..	68,5	..	30,9
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	9943	9 954	10 099	56	56,7	35,2	36,0
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	9943	9 954	10 099	56	56,7	35,2	36,0
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	11180	11 241	11 392	60	60,4	33,1	34,9
310 Lauttasaari - Drumsö	11180	11 241	11 392	60	60,4	33,1	34,9
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>49261</b>	<b>53 560</b>	<b>56 443</b>	<b>58</b>	<b>58,7</b>	<b>30,1</b>	<b>31,6</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	6550	8 421	9 421	52	54,6	31,6	30,8
150 Meilahti - Mejlans	3374	3 491	4 309	50	53,6	32,0	31,0
160 Ruskeasu - Brunakärr	1861	3 618	3 798	55	57,6	30,3	30,0
180 Laakso - Dal	1315	1 312	1 314	49	49,4	32,9	32,9
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	9444	10 188	10 455	57	66,8	37,2	37,5
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	4812	4 969	5 161	70	68,8	38,8	39,1
302 Kuusisaari - Granö	179	176	184	175	176,9	67,9	67,7
303 Lehtisaari - Lövä	521	514	547	99	99,7	45,3	44,8
304 Munkkivuori - Munkshöjden	3110	3 708	3 111	54	54,4	32,0	33,5
305 Niemenmäki - Näshöjden	822	821	824	56	56,4	30,8	34,7
306 Talinranta - Talistranden	..	..	628	..	65,3	..	28,3
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	15529	16 287	16 306	51	51,9	29,2	31,0
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	7167	7 843	7 819	49	50,2	29,7	30,9
292 Kivihaka - Stenhagen	584	598	596	50	50,3	28,9	31,7
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	5416	5 409	5 461	52	51,9	29,4	31,3
294 Lassila - Lassas	2362	2 437	2 430	58	57,9	27,7	30,7
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	6115	6 350	7 798	59	59,8	28,3	30,2
320 Konala - Kånala	2348	2 416	2 431	60	60,4	27,0	30,4
461 Pajamäki - Smedjebacka	1149	1 152	1 194	48	49,2	28,4	30,1
462 Tali	..	..	560	..	61,2	..	27,0
463 Reimarla - Reimars	2335	2 514	2 569	62	62,7	29,6	31,9
464 Marttila - Martas	139	138	140	76	79,2	28,5	30,6
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	140	127	904	58	60,4	27,5	27,6
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	11623	12 314	12 463	62	63,3	27,1	29,5
331 Kannelmäki - Gamlas	6604	6 806	6 841	56	56,9	27,1	30,3
332 Maununneva - Magnuskärr	729	772	812	88	89,7	33,0	33,9
333 Malminkartano - Malmgård	3413	3 722	3 789	62	62,6	25,0	26,9
334 Hakuninmaa - Håkansåker	877	1 014	1 021	87	87,7	29,1	30,3

		Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvyta/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvyta/person	
		1990	1995	1999	1990	1999	1990	1999
<b>3.</b>	<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>46 528</b>	<b>48 530</b>	<b>48 930</b>	<b>45</b>	<b>46,3</b>	<b>27,5</b>	<b>29,6</b>
301	Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	17 793	18 339	18 843	42	43,1	28,2	30,1
	100 Sörmäinen - Sörmäs	3 596	3 925	4 326	46	48,2	28,5	30,8
	111 Siltasaari - Broholmen	1 701	1 779	1 873	51	51,7	32,1	33,3
	112 Linjat - Linjerna	6 709	6 857	6 897	42	42,3	28,3	29,7
	113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	5 787	5 778	5 747	38	37,3	26,5	28,7
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	9 172	9 257	9 332	38	37,8	25,9	27,9
	121 Harju - Ås	5 868	5 928	5 966	38	37,7	25,9	27,9
	122 Alppila - Alphyddan	3 304	3 329	3 366	38	38,1	26,0	28,0
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	6 178	7 411	7 499	42	44,2	26,6	28,6
	210 Hermannin - Hermanstad	1 232	2 113	2 287	41	47,1	26,7	28,7
	220 Vallila - Vallgård	4 944	5 298	5 212	42	42,9	26,6	28,5
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	4 644	4 731	4 561	59	59,9	27,9	31,2
	171 Länsi-Pasila - Västra Böle	2 367	2 406	2 328	61	62,4	26,5	29,8
	173 Itä-Pasila - Östra Böle	2 199	2 248	2 154	56	56,8	29,5	32,8
	174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	77	75	79	73	72,0	35,1	35,3
305	Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	8 741	8 792	8 695	55	57,1	28,1	30,1
	230 Toukola - Majstad	928	856	848	52	54,4	28,2	30,9
	240 Kumpula - Gumtåkt	2 105	1 729	1 773	52	56,4	26,0	26,9
	250 Käpylä - Kottby	3 875	4 237	4 192	56	56,9	28,9	31,1
	260 Koskela - Forsby	1 678	1 816	1 734	61	60,4	29,5	31,6
	270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	155	154	148	45	46,0	23,3	23,9
<b>4.</b>	<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>17 417</b>	<b>18 042</b>	<b>18 889</b>	<b>74</b>	<b>76,3</b>	<b>32,3</b>	<b>34,3</b>
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	5 027	5 080	5 005	58	60,1	30,3	33,0
	281 Pirkkola - Britas	209	210	207	74	74,8	29,8	28,5
	282 Maunula - Månsas	4 401	4 426	4 354	54	55,6	29,1	32,2
	283 Metsälä - Krämertskog	412	442	442	92	99,2	41,8	41,3
402	Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 429	2 517	2 625	95	96,7	36,6	38,6
	341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	2 429	2 517	2 625	95	96,7	36,6	38,6
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	2 481	2 725	2 840	92	94,8	30,8	32,4
	351 Paloheinä - Svedängen	1 731	1 864	1 957	93	96,7	31,9	33,1
	352 Torpparinmäki - Torparbacken	737	848	868	89	91,0	28,4	30,8
	354 Haltiala - Tomtbacka	13	13	15	73	69,3	36,6	36,0
404	Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	6 189	6 406	7 074	69	69,2	31,9	33,8
	284 Patola - Dammen	4 888	5 087	5 059	65	66,7	31,4	34,3
	285 Veräjämäki - Grindbacka	1 301	1 319	1 335	81	82,2	33,4	35,6
	287 Veräjälakso - Grinddal	..	..	680	..	61,5	..	27,3
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 291	1 314	1 345	93	95,2	35,2	36,7
	342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 222	1 245	1 277	94	95,9	36,3	37,5
	353 Tuomarinkartano - Domargård	69	69	68	80	82,2	22,0	25,0
<b>5.</b>	<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>34 068</b>	<b>37 191</b>	<b>38 187</b>	<b>67</b>	<b>68,0</b>	<b>28,4</b>	<b>30,3</b>
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	5 946	6 449	6 608	60	60,1	28,4	31,2
	361 Viikinranta - Vikstranden	..	..	127	..	70,7	..	31,8
	362 Latokartano - Ladugården	172	476	302	57	59,5	25,9	25,9
	363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	..	..	277	..	49,6	..	23,1
	364 Viikinmäki - Viksbacka	139	133	13	70	61,2	28,7	..
	383 Pihlajamäki - Rönnsbacka	5 635	5 840	4 375	60	59,4	28,5	31,5
	386 Pihlajisto - Rönninge	..	..	1 514	..	63,4	..	33,1
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	4 115	4 646	4 750	60	60,1	27,9	30,1
	370 Pukinmäki - Bocksbacka	4 115	4 646	4 750	60	60,1	27,9	30,1
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	10 187	11 425	11 699	67	68,3	28,3	30,1
	381 Ylä-Malmi - Övre Malm	2 612	3 052	3 233	55	56,6	26,2	28,3
	382 Ala-Malmi - Nedre Malm	2 279	2 302	2 301	64	65,4	26,6	29,2
	384 Tattariharju - Tattaråsen	12	8	6	61	60,6	21,6	29,0

		Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvyta/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvyta/person	
		1990	1995	1999	1990	1999	1990	1999
385	Malmin lentokenttä - Malms flygfält	296	316	332	86	93,3	31,1	33,0
391	Tapaninvainio - Staffanslätten	2 851	3 138	3 243	81	82,9	32,0	33,3
392	Tapanila - Mosabacka	2 137	2 609	2 584	62	63,6	26,8	27,9
504	Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 220	4 605	4 725	75	76,2	28,6	30,1
401	Siltamäki - Brobacka	2 837	2 869	2 924	73	73,5	28,8	31,3
403	Töyrynummi - Lidamalmen	1 383	1 736	1 801	80	80,5	28,2	28,5
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 698	7 148	7 487	74	76,7	28,9	30,4
402	Tapulikaupunki - Stapelstaden	3 533	3 790	3 852	66	67,6	27,1	29,4
411	Puistola - Parkstad	2 304	2 443	2 540	82	85,7	30,4	31,5
412	Heikinlaakso - Henriksdal	813	866	1 045	88	88,2	31,3	30,3
413	Tattarisuo - Tattarmossen	48	49	50	72	70,2	31,9	31,5
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	2 902	2 918	2 918	62	62,0	27,3	30,3
414	Jakomäki - Jakobacka	2 902	2 918	2 918	62	62,0	27,3	30,3
<b>6.</b>	<b>Kaakkoisen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>18 013</b>	<b>20 606</b>	<b>22 783</b>	<b>67</b>	<b>67,2</b>	<b>32,1</b>	<b>33,1</b>
601	Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	1 980	2 043	2 046	83	85,8	41,6	43,3
190	Mustikkamaa-Korkeasaari Blåbärslandet-Högholmen	13	11	11	71	75,7	25,2	23,7
420	Kulosaari - Brändö	1 967	2 032	2 035	83	85,9	41,7	43,5
602	Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 569	11 178	13 146	58	59,6	30,2	31,3
431	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	4 708	5 023	4 988	54	54,5	29,7	31,7
432	Roihuvuori - Kasberget	3 723	4 311	4 556	52	54,0	27,8	29,5
433	Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	252	255	37	64	51,8	23,9	23,9
434	Herttonimenranta - Hertonäs strand	50	721	2 668	60	62,0	31,3	28,2
440	Tammisalo - Tammelund	836	868	897	107	109,6	42,1	44,1
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	6 464	7 385	7 591	74	75,5	31,9	33,6
480	Vartiosaari - Vårdö	18	19	11	91	71,8	32,2	25,8
491	Yliskylä - Uppby	5 291	5 428	5 524	70	71,1	31,6	35,0
492	Jollas	487	882	1 004	110	96,9	36,4	32,9
494	Tahvonlahti - Stansvik	83	111	113	87	99,0	35,5	33,3
495	Hevossalmi - Hästnässund	330	657	662	93	80,8	33,5	30,4
510	Santahamina - Sandhamn	249	279	270	58	62,4	23,3	22,0
<b>7.</b>	<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>35 328</b>	<b>42 293</b>	<b>44 237</b>	<b>64</b>	<b>65,0</b>	<b>29,1</b>	<b>31,0</b>
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	9 289	9 492	9 973	66	68,4	30,4	32,8
451	Vartioharju - Botbyåsen	2 303	2 400	2 447	78	80,8	30,6	32,7
452	Puotila - Botby gård	2 491	2 526	2 332	53	54,8	27,6	31,3
453	Puotinharju - Botbyhöjden	2 096	2 098	2 088	57	57,2	29,3	31,5
455	Marjanieni - Marudd	2 381	2 449	713	77	133,5	33,4	48,3
456	Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	18	19	12	75	62,9	28,6	23,6
457	Itäkeskus - Östra centrum	..	..	2 381	..	59,5	..	29,0
702	Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	4 650	4 774	4 672	63	63,8	29,6	32,4
454	Myllypuro - Kvarnbäcken	4 650	4 774	4 672	63	63,8	29,6	32,4
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	14 823	17 151	17 416	63	63,6	27,8	30,3
471	Kontula - Gårdsbacka	8 387	8 560	7 152	61	61,6	28,1	31,8
472	Vesala - Ärvings	3 125	3 423	3 325	69	70,6	26,7	30,0
473	Mellunmäki - Mellungsbacka	3 290	3 996	4 191	61	61,9	28,1	30,4
474	Kivikko - Stensböle	21	1 172	1 377	61	64,2	26,3	26,8
475	Kurkimäki - Tranbacka	..	..	1 371	..	62,2	..	27,5
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	6 566	10 876	12 176	65	64,5	30,1	30,2
541	Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	6 158	6 543	5 666	65	60,6	30,1	32,0
542	Nordsjön kartano - Nordsjö gård	9	10	9	87	87,1	..	34,7
543	Uutela-Niinisaaari - Nybondas-Bastö	130	14	..	65	131,3	29,7	..
544	Meri-Rastila - Havs-Rastböle	214	2 131	2 334	59	63,5	29,5	26,8
545	Kallahti - Källvik	55	2 178	3 109	71	63,2	34,5	27,8
546	Aurinkolahti - Solvik	..	..	8	..	76,8	..	24,6
547	Rastila - Rastböle	..	..	1 038	..	91,6	..	37,2
548	Niinisaaari - Bastö	..	..	8	..	56,0	..	23,3
<b>Alue tuntematon - Okänt område</b>		<b>79</b>	<b>52</b>	<b>106</b>	<b>76</b>	<b>43,3</b>	<b>30,6</b>	<b>26,3</b>

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

### 3.13 Asutuskantaa kuvaavia tunnuslukuja peruspiireittäin ja osa-alueittain 31.12.1999 Karakteristika för bostadsbeståndet distriktsvis och delområdesvis • Characteristics of the dwelling stock by district and small area

	Kaikki asunnot, lkm Bostäder totalt	Omistus- asuntojen osuus Andelen ägar- bostäder	Vuokra- asuntojen osuus Andelen hyres- bostäder	Arava- asuntojen osuus Andelen arava- bostäder	Kaupungin vuokra- asuntojen osuus Andelen kommunala hyresbostäder	Pien- asuntojen <sup>1</sup> osuus Andelen små bostäder <sup>1</sup>	Pientalo- asuntojen osuus Andelen småhus- bostäder
	%						
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>292 223</b>	<b>45,1</b>	<b>46,6</b>	<b>19,1</b>	<b>15,2</b>	<b>41,0</b>	<b>12,5</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>62 648</b>	<b>43,6</b>	<b>42,9</b>	<b>3,6</b>	<b>1,6</b>	<b>49,5</b>	<b>1,1</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estrnäs distrikt	7 249	43,9	42,9	5,1	3,1	40,7	0,1
010 Kruununhaka - Kronohagen	4 478	43,3	43,6	0,6	0,0	45,9	0,0
020 Kluuvi - Gloet	391	24,3	47,6	0,0	0,0	37,3	1,5
080 Katajanokka - Skatudden	2 380	48,2	40,8	14,3	9,6	31,5	0,1
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	15 187	43,0	41,4	0,3	0,1	54,5	0,6
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	614	36,5	44,1	0,0	0,0	41,7	0,0
050 Punavuori - Rödborgen	5 747	44,8	40,9	0,0	0,0	63,6	0,1
060 Eira	672	46,9	35,6	0,0	0,0	32,0	1,2
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	6 843	44,7	39,6	0,0	0,0	51,1	0,3
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	291	41,9	38,8	0,0	0,0	14,1	1,4
204 Munkkisaari - Munkholmen	607	38,2	48,6	6,4	0,0	69,5	0,0
520 Suomenlinna - Sveaborg	410	2,9	76,3	0,0	2,2	44,4	13,4
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	18 721	38,7	46,3	6,3	3,0	49,0	0,4
040 Kamppi - Kampen	7 529	39,8	44,4	1,9	2,3	55,2	0,8
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	8 476	42,9	42,9	1,1	0,9	48,4	0,0
201 Ruoholahti - Gräsviken	1 539	14,0	75,6	46,6	15,3	31,1	0,1
202 Lapinlahti - Lappviken	6	0,0	100,0	0,0	0,0	50,0	33,3
203 Jätkäsaari - Busholmen	1 171	34,2	44,2	19,6	6,6	36,8	0,0
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	10 099	40,9	46,2	3,7	2,0	58,9	0,2
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	10 099	40,9	46,2	3,7	2,0	58,9	0,2
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	11 392	54,3	36,2	2,3	0,1	41,0	4,3
310 Lauttasaari - Drumsö	11 392	54,3	36,2	2,3	0,1	41,0	4,3
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>56 443</b>	<b>43,7</b>	<b>48,6</b>	<b>19,6</b>	<b>13,4</b>	<b>40,6</b>	<b>7,7</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	9 421	36,2	49,9	14,1	15,1	51,6	1,6
150 Meilahti - Mejlans	4 309	35,6	47,8	6,0	12,6	58,5	2,3
160 Ruskeasu - Brunakärr	3 798	31,6	55,7	28,2	19,7	43,9	1,4
180 Laakso - Dal	1 314	51,3	39,8	0,0	10,1	51,4	0,0
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	10 455	51,0	39,7	8,6	3,9	36,4	6,0
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	5 161	47,2	41,9	8,7	4,5	35,6	3,8
302 Kuusisaari - Granö	184	71,2	16,3	0,0	0,0	4,3	83,2
303 Lehtisaari - Lövö	547	68,2	24,7	0,0	0,0	15,2	29,6
304 Munkkivuori - Munkshöjden	3 111	62,2	30,3	1,4	0,0	40,7	2,3
305 Niemenmäki - Näshöjden	824	35,9	55,0	0,0	0,0	47,5	0,7
306 Talinranta - Talistranden	628	26,0	68,0	64,2	29,0	34,6	6,2
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	16 306	45,8	48,2	17,9	11,1	47,7	1,7
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	7 819	42,2	50,0	10,2	4,0	56,0	2,3
292 Kivihaka - Stenhagen	596	56,9	37,8	14,6	0,0	49,5	1,5
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	5 461	46,1	49,5	25,9	18,8	38,6	0,4
294 Lassila - Lassas	2 430	53,7	42,0	25,6	19,1	41,0	2,8
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	7 798	39,4	52,3	22,4	11,4	36,0	13,5
320 Konala - Kånala	2 431	58,9	35,0	5,3	5,3	35,5	25,4
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 194	60,4	33,8	9,0	0,0	39,9	0,1
462 Tali	560	8,0	80,9	62,1	41,8	44,8	0,5
463 Reimaria - Reimars	2 569	29,4	65,9	32,0	4,7	32,9	11,8
464 Marttila - Martas	140	78,6	13,6	0,0	0,0	15,0	80,0
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	904	1,2	72,9	37,5	44,6	39,5	1,8
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	12 463	43,0	53,5	33,4	24,5	29,4	18,1
331 Kannelmäki - Gamlas	6 841	39,9	56,2	31,7	24,1	36,0	6,7
332 Maununneva - Magnuskärr	812	76,7	17,4	11,0	0,0	9,7	87,6
333 Malminkartano - Malmgård	3 789	35,9	61,7	45,3	35,1	27,1	7,0
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 021	63,1	33,7	18,3	7,5	8,8	80,4

	Kaikki asunnot, lkm Bostäder totalt	Omistus- asuntojen osuus Andelen ägar- bostäder	Vuokra- asuntojen osuus Andelen hyres- bostäder	Arava- asuntojen osuus Andelen arava- bostäder	Kaupungin vuokra- asuntojen osuus Andelen kommunala hyresbostäder	Pien- asuntojen <sup>1</sup> osuus Andelen små bostäder <sup>1</sup>	Pientalo- asuntojen osuus Andelen småhus- bostäder
%							
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>48 930</b>	<b>41,1</b>	<b>51,1</b>	<b>15,9</b>	<b>13,4</b>	<b>64,1</b>	<b>2,0</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	18 843	41,7	47,8	5,8	0,6	73,5	0,0
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 326	43,2	43,9	8,7	0,5	60,3	0,0
111 Siltasaari - Broholmen	1 873	37,7	47,4	3,2	0,0	65,0	0,0
112 Linjat - Linjerna	6 897	41,7	49,8	6,3	1,3	72,9	0,1
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	5 747	41,9	48,7	4,0	0,0	86,9	0,0
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	9 332	45,0	46,2	2,1	3,3	80,7	0,6
121 Harju - Ås	5 966	44,6	46,6	2,4	2,5	81,9	0,0
122 Alppila - Alphyddan	3 366	45,8	45,5	1,6	4,8	78,6	1,6
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	7 499	35,9	57,3	20,3	23,1	66,7	0,3
210 Hermannin - Hermanstad	2 287	40,3	52,1	17,8	24,6	61,8	0,7
220 Vallila - Vallgård	5 212	34,0	59,5	21,4	22,5	68,9	0,1
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	4 561	37,2	60,5	46,4	31,8	33,4	0,5
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	2 328	40,4	58,2	41,4	37,0	26,9	0,3
173 Itä-Pasila - Östra Böle	2 154	35,1	61,7	50,5	27,3	39,7	0,0
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	79	0,0	97,5	81,0	0,0	49,4	19,0
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	8 695	42,2	53,3	32,9	33,9	39,7	9,9
230 Toukola - Majstad	848	39,3	54,7	34,8	33,4	45,2	16,9
240 Kumpula - Gumtåkt	1 773	34,0	60,9	38,5	33,7	47,5	9,9
250 Käpylä - Kottby	4 192	49,7	45,9	23,5	31,7	37,8	8,9
260 Koskela - Forsby	1 734	33,2	64,2	51,7	42,5	33,3	8,7
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	148	50,7	38,5	0,0	0,0	41,2	16,9
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>18 889</b>	<b>58,7</b>	<b>36,0</b>	<b>18,6</b>	<b>18,2</b>	<b>23,1</b>	<b>44,5</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	5 005	38,1	58,3	44,2	42,8	35,7	14,3
281 Pirkkola - Britas	207	89,4	7,7	0,0	0,0	3,4	96,6
282 Maunula - Månsas	4 354	33,5	63,6	49,3	49,2	38,3	5,3
283 Metsälä - Krämertskog	442	60,4	29,4	14,9	0,0	26,2	64,9
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 625	81,6	12,9	0,1	0,3	8,3	91,2
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	2 625	81,6	12,9	0,1	0,3	8,3	91,2
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	2 840	81,7	12,7	6,4	6,4	3,1	93,7
351 Paloheinä - Svedängen	1 957	85,9	7,7	1,4	1,3	3,4	98,6
352 Torpparinmäki - Torparbacken	868	73,2	23,3	17,9	18,0	1,8	82,5
354 Haltiala - Tomtbacka	15	33,3	66,7	0,0	0,0	33,3	100,0
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	7 074	52,6	41,0	15,8	14,8	30,1	20,6
284 Patola - Dammen	5 059	60,1	34,5	12,8	13,5	32,3	18,6
285 Veräjämäki - Grindbacka	1 335	49,1	47,6	25,5	13,0	17,1	38,3
287 Veräjälakso - Grinddal	680	4,4	76,5	19,0	28,7	39,0	0,3
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 345	73,2	20,3	0,0	3,8	10,4	87,0
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 277	76,9	16,3	0,0	0,0	10,5	86,4
353 Tuomarinkartano - Domargård	68	2,9	95,6	0,0	75,0	8,8	98,5
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>38 187</b>	<b>50,4</b>	<b>44,7</b>	<b>29,1</b>	<b>24,7</b>	<b>26,1</b>	<b>30,6</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	6 608	42,1	52,9	35,5	21,5	33,8	6,0
361 Viikinranta - Vikstranden	127	51,2	44,1	0,0	0,0	12,6	49,6
362 Latokartano - Ladugården	302	0,0	68,5	61,3	44,7	51,0	0,7
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	277	0,0	89,5	53,1	0,0	51,6	7,2
364 Viikinmäki - Viksbacka	13	0,0	46,2	0,0	0,0	30,8	100,0
383 Pihlajmäki - Rönnbacka	4 375	44,6	52,2	35,4	18,7	36,1	6,1
386 Pihlajisto - Rönninge	1 514	50,3	46,0	30,7	30,7	22,2	2,2
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	4 750	47,5	49,4	34,8	29,9	32,5	9,7
370 Pukinmäki - Bocksbacka	4 750	47,5	49,4	34,8	29,9	32,5	9,7
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	11 699	52,3	42,1	24,5	25,3	27,1	34,6
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 233	40,8	54,4	28,2	32,6	39,8	5,1
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	2 301	37,0	60,5	39,3	46,5	29,0	18,2
384 Tattariharju - Tattarasen	6	0,0	83,3	0,0	0,0	0,0	0,0
385 Malmin lentokennä - Malms flygfält	332	72,6	17,5	0,0	0,0	7,8	97,6
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	3 243	76,0	16,0	8,4	4,5	13,0	73,5
392 Tapanila - Mosabacka	2 584	48,1	46,1	30,0	26,8	29,7	29,2

	Kaikki asunnot, lkm Bostäder totalt	Omistus- asuntojen osuus Andelen ägar- bostäder	Vuokra- asuntojen osuus Andelen hyres- bostäder	Arava- asuntojen osuus Andelen arava- bostäder	Kaupungin vuokra- asuntojen osuus Andelen kommunala hyresbostäder	Pien- asuntojen <sup>1</sup> osuus Andelen små bostäder <sup>1</sup>	Pientalo- asuntojen osuus Andelen småhus- bostäder
	%						
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 725	63,4	32,3	20,3	15,9	14,9	49,5
401 Siltmäki - Brobacka	2 924	66,8	29,9	15,3	14,6	17,9	42,3
403 Töyrynummi - Lidamalmen	1 801	58,0	36,3	28,5	18,1	9,9	61,2
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	7 487	56,7	37,2	24,7	16,2	20,4	57,9
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	3 852	41,4	53,6	39,1	22,8	28,7	36,1
411 Puistola - Parkstad	2 540	74,3	19,6	7,3	10,7	13,5	82,2
412 Heikinlaakso - Henriksdal	1 045	71,3	19,2	14,8	5,6	6,1	78,4
413 Tattarisuo - Tattarmossen	50	32,0	38,0	0,0	0,0	26,0	78,0
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	2 918	29,5	68,7	49,6	56,6	27,5	3,3
414 Jakomäki - Jakobacka	2 918	29,5	68,7	49,6	56,6	27,5	3,3
<b>6. Kaakkoisen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>22 783</b>	<b>44,1</b>	<b>49,2</b>	<b>27,2</b>	<b>23,4</b>	<b>31,6</b>	<b>17,8</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	2 046	54,4	35,9	2,9	0,2	31,8	24,9
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärslandet-Högholmen	11	9,1	72,7	0,0	0,0	9,1	72,7
420 Kulosaari - Brändö	2 035	54,7	35,7	2,9	0,2	31,9	24,6
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	13 146	35,5	57,3	37,4	31,1	37,6	8,0
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	4 988	34,9	61,7	45,2	43,3	40,2	5,7
432 Roihuvuori - Kasberget	4 556	42,3	53,6	38,5	20,3	34,4	0,1
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	37	2,7	81,1	0,0	0,0	27,0	0,0
434 Herttonimenranta - Hertonäs strand	2 668	8,8	71,0	33,9	37,6	47,2	1,9
440 Tammisalo - Tammelund	897	84,4	10,3	0,0	0,0	10,8	79,5
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	7 591	56,3	38,6	16,2	16,2	21,1	33,0
480 Vartiosaari - Vårdö	11	27,3	36,4	0,0	0,0	18,2	63,6
491 Yliskylä - Uppby	5 524	59,0	36,9	14,1	15,2	24,3	22,8
492 Jollas	1 004	55,1	38,7	24,5	18,6	12,5	79,8
494 Tahvonlahti - Stansvik	113	74,3	11,5	0,0	0,0	5,3	100,0
495 Hevossalmi - Hästrässund	662	56,6	38,7	30,7	30,8	13,4	47,9
510 Santahamina - Sandhamn	270	0,0	83,3	0,0	0,0	13,7	1,9
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>44 237</b>	<b>44,0</b>	<b>49,2</b>	<b>31,7</b>	<b>25,4</b>	<b>29,0</b>	<b>14,2</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	9 973	54,3	40,7	22,6	19,0	27,8	24,1
451 Vartioharju - Botbyåsen	2 447	66,7	28,7	15,2	19,7	17,3	64,1
452 Puotila - Botby gård	2 332	63,6	31,5	8,0	1,5	32,4	1,1
453 Puotinharju - Botbyhöjden	2 088	52,0	43,4	24,7	21,1	30,1	4,4
455 Marjaniemi - Marudd	713	82,3	9,8	0,0	0,0	6,2	95,7
456 Roihupellon teoll.alue - Kasäkers ind.omr.	12	0,0	91,7	0,0	0,0	16,7	50,0
457 Itäkeskus - Östra centrum	2 381	26,3	68,5	49,6	39,3	38,8	1,1
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	4 672	45,4	49,8	29,1	35,3	30,2	11,2
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	4 672	45,4	49,8	29,1	35,3	30,2	11,2
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	17 416	42,9	52,3	37,5	30,5	28,4	11,3
471 Kontula - Gårdsbacka	7 152	44,2	52,7	37,6	25,2	28,2	5,6
472 Vesala - Ärvings	3 325	43,4	53,5	49,3	42,9	21,5	33,6
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	4 191	55,0	38,7	21,6	20,0	31,6	8,4
474 Kivikko - Stensböle	1 377	3,3	79,9	52,1	53,7	34,9	2,3
475 Kurkimäki - Tranbacka	1 371	37,6	61,1	42,2	37,1	29,5	5,5
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	12 176	36,6	51,5	31,7	19,6	30,5	11,2
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	5 666	59,2	36,3	12,4	8,1	28,5	8,1
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	9	0,0	77,8	0,0	0,0	33,3	77,8
543 Utela-Niinisaaari - Nybondas-Bastö	4	75,0	25,0	0,0	0,0	0,0	75,0
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	2 334	7,2	79,3	66,0	27,2	32,0	6,9
545 Kallahti - Kallvik	3 109	8,0	66,8	46,0	37,7	38,0	0,5
546 Aurinkolahti - Solvik	8	12,5	50,0	0,0	0,0	25,0	75,0
547 Rastila - Rastböle	1 038	65,6	25,2	18,2	11,1	15,9	68,5
548 Niinisaaari - Bastö	8	0,0	75,0	0,0	0,0	25,0	62,5
<b>Alue tuntematon - Okänt område</b>	<b>106</b>	<b>6,6</b>	<b>84,9</b>	<b>11,3</b>	<b>0,0</b>	<b>60,4</b>	<b>38,7</b>

<sup>1</sup>Yhden/kahden huoneen asunnot, keittiö lasketaan huonelukuun. - Bostäder med ett/två rum, köket räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.



### 3.14 Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–2000 • Indikatorer för boendestandard

Indicators of housing standard

	1980	1985	1990	1995	1998 <sup>5</sup>	1999 <sup>5</sup>	2000 <sup>5</sup>
<b>Asuinhuoneistojen keskokoko - Bostadslägenheternas medelstorlek</b>							
Huoneita/huoneisto, keittiö ml.							
Rum/lägenhet, inkl. kök	2,83	2,9	3,0	3,0	3,0	3,1	3,0
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m <sup>2</sup>	57,8	59,6	60,3	60,8	62,0	62,1	62,3
<b>Asumistiheys - Boendetäthet</b>							
Henkilöitä/huone, keittiö ml. - Person/rum, inkl köket	0,76	0,71	0,66	0,64	0,63	0,63	0,63
Henkilöitä/huone, keittiö pl. - Person/rum, exkl. köket	..	0,89	0,84	0,81	0,80	0,79	0,79
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m <sup>2</sup>	26,9	28,8	30,7	31,9	32,2	32,4	32,6
Henkilöitä/huoneisto - Person/lägenhet	2,17	2,08	2,00	1,93	1,93	1,92	1,91
<b>Ahtaasti asuminen - Trångboddhet</b>							
Normi 3 <sup>1</sup> - Norm 3 <sup>1</sup>							
Asuntokuntia - Bostadshushåll, % <sup>3</sup>	12,6	9,7	7,6	6,0	5,7	5,5	5,4
Henkilöitä - Personer, % <sup>2</sup>	19,3	15,1	13,0	11,2	10,8	10,5	10,4
Normi 4 <sup>2</sup> - Norm 4 <sup>2</sup>							
Asuntokuntia - Bostadshushåll, % <sup>3</sup>	..	..	16,2	13,6	13,0	12,6	12,4
Henkilöitä - Personer, % <sup>2</sup>	..	..	27,6	25,1	24,2	23,6	23,3
<b>Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvat</b>							
<b>Invånare i bristfälligt utrustade bostäder</b>							
Puutteellisesti asuvat henkilöt, lkm							
Antal personer som bor bristfälligt	..	16 513	14 397	13 402	13 207	13 115	13 005
%-osuus <sup>4</sup> - %-andel <sup>4</sup>	..	3,5	3,0	2,6	2,5	2,5	2,4
Erittäin puutteellisesti asuvat henkilöt, lkm							
Antal personer som bor mycket bristfälligt	..	14 190	8 229	10 042	9 630	9 925	10 044
%-osuus <sup>4</sup> - %-andel <sup>4</sup>	..	3,0	1,7	2,0	1,8	1,9	1,9

<sup>1</sup>Normi 3: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiö lasketaan huonelukuun. - Norm 3: fler än 1 person per rum, då köket räknas som rum.  
<sup>2</sup>Normi 4: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiötä ei lasketa huonelukuun. - Norm 4: fler än 1 person per rum, då köket inte räknas som rum.  
<sup>3</sup>Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushållen.  
<sup>4</sup>Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkningen.  
<sup>5</sup>Tiedot vain asutuista asunnoista - Uppgifter endast om bebodda bostäder.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

### 3.15 Asumistasoindikaattorit 1999: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa - Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Indicators of housing standard

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet	Pinta-ala/ henkilö Yta/person	Ahtaasti asuvia <sup>1</sup> - Trångbodda <sup>1</sup>	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilöitä Personer
	m <sup>2</sup>		%	
Helsinki - Helsingfors	61,4	32,4	12,6	23,6
Espoo - Esbo	78,4	33,2	13,0	23,2
Vantaa - Vanda	72,4	31,9	14,3	25,6
Kauniainen - Grankulla	110,2	42,4	11,9	19,9
Tampere - Tammerfors	66,2	33,8	11,9	22,3
Turku - Åbo	65,1	35,2	10,6	20,7
Oulu - Uleåborg	70,5	33,7	11,8	22,6
Koko maa - Hela landet	76,5	34,9	13,3	24,5

<sup>1</sup>Normi 4 = >1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = >1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

### 3.16 Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–2000 • Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo • Local authority housing companies

	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m <sup>2</sup> /asukas m <sup>2</sup> /boende Boende/ lägenhet	Asukkaita/ huoneisto
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m <sup>2</sup>			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1994	39 463	2 210 637	82 458	26,8	2,1
1995	39 674	2 250 827	84 843	26,5	2,1
1996	40 175	2 292 862	83 685	27,4	2,1
1997	41 827	2 371 486	86 241	27,5	2,1
1998	42 730	2 432 447	89 810	27,1	2,1
1999	44 564	2 548 865	92 121	27,7	2,1
2000	45 392	2 603 465	92 696	28,1	2,0
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder	1 191	64 501	2 239	28,8	1,9
Jakomäen - Jakobacka	1 857	110 265	3 692	29,9	2,0
Kannelmäen - Gamlas	1 888	104 160	3 695	28,2	2,0
Kantakaupungin - Innerstaden	2 295	121 194	4 167	29,1	1,8
Kontulan - Gårdsbacka	2 653	161 631	5 738	28,2	2,2
Kumpulan - Gumtäkt	1 672	85 664	2 949	29,0	1,8
Laajasalon - Degerö	1 232	78 657	2 766	28,4	2,2
Malmin - Malm	3 353	192 262	7 157	26,9	2,1
Malminkartanon - Malmgård	1 461	91 349	3 485	26,2	2,4
Maunulan - Månsas	3 066	173 489	5 905	29,4	1,9
Myllypuron - Kvambäcken	1 883	106 631	3 555	30,0	1,9
Pihlajiston - Rönninge	2 391	142 086	4 863	29,2	2,0
Pikku-Huopalahden - Lillhoplaxviken	1 860	112 375	4 380	25,7	2,4
Pohjois-Haagan - Norra Haga	2 251	126 186	4 561	27,7	2,0
Puotilan - Botby gård	2 060	117 017	4 253	27,5	2,1
Roihuvuoren - Kasberget	1 886	108 914	3 820	28,5	2,0
Siilitien - Igelkottsvägen	1 700	88 007	2 691	32,7	1,6
Suutarilan - Skomakarböle	1 827	104 107	3 957	26,3	2,2
Vallilan - Vallgård	2 223	100 086	3 416	29,3	1,5
Vesalan - Ärvings	2 071	126 703	4 509	28,1	2,2
Vuosaaren - Nordsjö	2 559	158 678	5 989	26,5	2,3
Keskinäinen Koy Hgin korkotukiasunnot					
Ömsesidiga bostadsaktibolaget					
Koy Helsingis räntestödda bostäder	1 604	102 756	3 960	25,9	2,5
Lyhyen korkotuen vuokra-asunnot					
Hysesbostäder med kortvarigt räntestöd	409	26 749	949	28,2	2,3

Lähde: Kiinteistövirasto, kiinteistöjen kehittämissyksikkö: Tietoja Helsingin kaupungin omistamista vuokra-asunnoista.

Källa: Fastighetskontoret, enheten för utvecklande av fastigheterna: Uppgifter om stadens hyresbostäder.

**3.17 Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako<sup>1</sup> 1990–2000 • Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter<sup>1</sup> • Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki**

	1990	1992	1994	1996	1998	1999	2000
Vuokra-asunnon hakijat - Ansökare av hyreslägenheter	8 483	11 164	13 887	14 252	12 103	11722	12 384
asukkaiksi valitut - invalda invånare	2 357	4 256	4 857	3 643	3 469	3051	3 014
Valintasuhde - Väljningsproportion, %	27,8	38,1	35,0	25,6	28,7	26,0	24,3

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjako. Ks. myös taulukko 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.  
Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

**3.18 Aravavuokra-asunnot<sup>1</sup> ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 2000 ARAVA-hyresbostäder<sup>1</sup> efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp • State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence**

	Kaikki kiinteistöt Samtliga fastigheter	niistä - därav		Omistaja - Ägare	
		vanhusten-talo pensionärshus	opiskelija-asunto studentbostäder	Kaupunki Staden	Muu Annan
Asuntoja - Bostäder	58 546	3 236	5 657	42 071	16 475
Asukkaita - Boende	121 551	3 449	11 738	88 628	32 923
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m <sup>2</sup> Asuntojen keskikoko Bostädernas medelstorlek	3 264 309	104 868	270 214	2 399 480	864 829
m <sup>2</sup> /huoneisto - m <sup>2</sup> /lägenhet	55,8	32,4	47,8	57,0	52,6
Asumisväljyys - Boendetrymme m <sup>2</sup> /asukas - m <sup>2</sup> /boende	26,9	30,4	23,0	27,1	26,3
Kuukausivuokra - Månadshyra mk/m <sup>2</sup>	42,57	44,53	49,16	40,80	47,39

<sup>1</sup>Pl. vuonna 2000 valmistuneet asunnot. - Exkl. år 2000 färdigställda bostäder.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.  
Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställandet av hyran i Arava-bostäderna.

### 3.19 Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1999–2001, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2001 • Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1999–2001, övriga Huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2001 • Average rent of rented dwellings

Keskimääräinen neliömetrivuokra, mk  
Genomsnittliga kvadratmeterhyra, mk

	Helsinki Helsingfors			Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1999	2000	2001					
<b>Kaikki huoneistot</b> <b>Samtliga lägenheter</b>	<b>50,30</b>	<b>52,70</b>	<b>55,70</b>	<b>51,50</b>	<b>50,40</b>	<b>47,00</b>	<b>45,90</b>	<b>44,10</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	68,90	72,10	78,70	64,10	64,40	61,50	58,10	57,60
2	54,80	58,60	61,90	54,60	57,30	51,30	51,10	48,80
3	47,90	50,20	52,90	51,90	50,40	46,50	44,50	43,30
4–	45,30	47,10	49,20	49,30	47,00	42,20	41,10	40,30
<b>Vaparaohitteiset</b> <b>Fritt finansierade</b>	<b>57,30</b>	<b>60,90</b>	<b>63,90</b>	<b>56,70</b>	<b>55,70</b>	<b>51,90</b>	<b>49,70</b>	<b>47,50</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	75,30	79,10	85,90	72,40	71,90	65,50	62,50	65,50
2	60,10	65,80	69,00	62,50	64,60	54,30	54,20	53,50
3	54,40	58,10	60,30	58,60	55,40	51,10	47,80	46,90
4–	50,00	52,60	54,80	52,90	50,90	46,20	44,00	41,70
<b>Aravat - Arava</b>	<b>42,10</b>	<b>42,90</b>	<b>44,30</b>	<b>45,60</b>	<b>45,40</b>	<b>39,80</b>	<b>38,80</b>	<b>39,50</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	43,70	44,60	45,30	48,30	48,00	43,50	42,00	40,40
2	45,30	46,10	47,30	47,00	49,60	44,20	43,30	42,20
3	42,10	43,00	44,80	45,10	45,90	40,30	39,10	39,40
4–	41,00	41,80	43,10	45,20	43,80	37,90	36,50	38,40
<b>Uudet vuokrasuhteet</b> <b>Nya hyresförhållanden</b>								
<b>Vaparaohitteiset</b> <b>Fritt finansierade</b>	<b>66,10</b>	<b>70,10</b>	<b>73,20</b>	<b>62,10</b>	<b>61,70</b>	<b>55,90</b>	<b>52,50</b>	<b>51,50</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	86,10	92,10	98,40	85,00	78,40	72,30	66,90	72,00
2	68,40	73,20	77,50	68,70	69,00	59,10	56,60	57,40
3	61,80	63,60	67,50	61,80	61,30	53,10	50,60	49,70
4–	56,50	59,30	62,80	57,60	56,50	49,70	45,00	44,90

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.

Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

**3.20** Asumistuki, Helsinki 1990-2000, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2000 • Bostadsbidrag, Helsingfors 1990-2000, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2000 • Housing subsidies

	Helsinki Helsingfors			Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1995	2000	2000			
<b>Vuokra-asunnot Hyresbostäder</b>							
Asumistuensaaja Bostadsbidragstagare	7 021	29 728	21 057	11 961	9 327	9 117	158 748
Asumistuki, mk/kk Bostadsbidrag, mk/mån	902	1 067	1 313	1 419	1 158	1 189	1 147
Asumiskustannukset, mk/kk Boendekostnader, mk/mån	1 750	2 302	2 645	2 891	2 277	2 254	2 253
osuus tuloista ennen tukea, % andel av inkomsterna före bidrag, %	31,8	50,0	55,7	53,0	56,1	58,2	53,9
osuus tuloista tuen jälkeen, % andel av inkomsterna efter bidrag, %	15,4	26,9	28,1	27,0	27,6	27,5	26,4
Tuen osuus asumismenoista, % Bidragets andel av boende- kostnader, %	51,6	46,3	49,6	49,1	50,9	52,7	50,9

<sup>1</sup>Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajien asumistukitaulukkoa 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.  
Källa: Miljöministeriet, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

**3.21** Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994-2000 • Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag • Characteristics of households having received housing benefits

Tuensaaja ruokakuntia yhteensä Matlag som fått bostads- bidrag sammanlagt	Näistä - Därav, %						
	Työttömät ruokakunnat Arbetslösa matlag	Opiskelija ruokakunnat Studerande- matlag	Lapsi- perheet Barn- familjer	Yksin- huoltaja- perheet Ensamförsörjare	Yksin asuvat Ensam- boende	Vuokra- asunnot Hyres- bostäder	Valtion lai- noittamat vuokra- asunnot Stats- finansierade hyresbostäder
<b>Luku - Antal</b>							
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1994	31 359	51,0	20,5	43,1	24,7	40,8	58,1
1995	31 222	52,7	20,4	42,9	25,7	41,9	58,3
1996	29 755	53,9	22,0	41,4	25,4	44,3	55,8
1997	27 483	51,8	22,3	42,5	27,2	43,8	57,6
1998	28 545	46,4	24,1	40,1	26,1	45,9	57,9
1999	27 373	45,3	25,3	40,3	27,3	45,6	58,8
2000	21 892	49,9	13,1	47,5	32,9	44,5	64,6
<b>2000</b>							
Espoo - Esbo	5 710	47,0	12,0	56,7	37,0	34,5	66,8
Vantaa - Vanda	6 609	47,9	8,5	57,4	38,2	35,3	67,4
Kauniainen - Grankulla	108	49,1	16,7	44,4	27,8	44,4	52,8
Tampere - Tammerfors	9 818	59,0	13,4	39,1	26,7	51,5	52,8
Turku - Åbo	9 573	59,5	14,4	36,8	25,0	53,0	50,2
Oulu - Uleåborg	5 643	56,8	18,2	39,7	25,4	48,9	55,2
Koko maa - Hela landet	170 352	59,8	10,0	44,5	29,5	46,9	54,1

Lähde: Kansaneläkelaitoksen asumistukitilastot.  
Källa: Folkpensionsanstaltens boendestatistik.

**3.22 Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–2000, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2000**  
**Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–2000, Helsingfors stordistriktsvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2000** • Prices of second hand dwellings of various sizes

	Kerrostaloasunnot - Flervåningshusbostäderna				Rivitalo- asunnot- Radhus- bostäderna
	Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiöt Ettor	Kaksiot Tvåor	Kolmiot Treor	
	mk/m <sup>2</sup>				
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1980	3 088	3 185	3 045	3 032	3 210
1981	3 681	3 886	3 613	3 535	3 686
1982	4 361	4 750	4 262	4 046	4 361
1983	5 377	5 964	5 181	4 960	5 009
1984	6 078	6 585	5 841	5 650	5 914
1985	6 310	7 017	6 025	5 871	6 315
1986	6 601	7 389	6 305	6 084	6 667
1987	7 616	8 721	7 284	6 785	7 516
1988	10 591	11 851	10 224	9 628	9 391
1989	12 365	13 940	11 846	11 528	11 344
1990	11 094	12 448	10 589	10 447	10 624
1991	8 896	9 898	8 650	8 257	8 643
1992	6 826	7 545	6 551	6 490	6 948
1993	6 752	7 610	6 455	6 312	6 460
1994	7 576	8 413	7 285	7 148	6 898
1995	7 151	7 895	6 701	6 981	6 803
1996	7 715	8 846	7 327	7 036	6 877
1997	9 778	10 758	9 249	9 175	8 111
1998	10 839	12 011	10 241	10 146	9 085
1999	12 160	13 489	11 477	11 418	10 191
2000	13 387	14 604	12 579	12 771	11 065
1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	16 738	17 022	16 452	16 796	16 772
2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	12 532	13 573	12 238	12 141	11 822
3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	12 705	13 204	12 293	11 853	16 796
4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	10 561	11 869	10 478	9 645	12 332
5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	9 480	11 224	9 223	8 763	10 229
6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	10 877	12 870	10 424	10 292	12 227
7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	8 860	10 953	8 750	8 220	10 291
Espoo ja Kauniainen - Esbo och Grankulla	10 741	11 955	10 937	9 965	11 053
Vantaa - Vanda	8 120	10 051	8 040	7 266	9 277
Kehyskunnat - Kranskommunerna	6 853	8 088	6 777	6 018	8 042
Tampere - Tammerfors	7 560	8 460	7 563	6 948	7 418
Turku - Åbo	6 863	8 280	6 506	6 035	6 624
Oulu - Uleåborg	6 932	8 032	6 381	6 433	6 678
Koko maa - Hela landet	8 262	9 718	7 794	7 543	7 027

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.  
 Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.23

Asuntojen hintaindeksi 1980–2000 • Bostadsprisindex • Housing price index  
1983=100

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1995	130,3	135,0	120,4	151,1	135,4	141,4
1996	140,0	141,5	127,6	156,0	143,8	149,0
1997	172,2	173,0	160,2	190,9	162,3	175,2
1998	191,5	193,7	178,2	210,8	179,9	193,1
1999	214,9	213,2	198,4	232,8	188,8	210,1
2000	236,1	234,8	210,2	246,8	202,6	222,2
2000						
I	237,9	235,3	213,6	249,2	203,8	223,0
II	240,7	236,5	212,7	255,0	205,5	226,2
III	234,1	234,3	209,3	246,9	201,2	221,8
IV	231,4	232,9	205,4	234,7	198,6	218,6
2001						
I	231,1	231,4	206,0	243,9	200,9	219,2
II	231,3	234,0	212,2	242,4	201,2	221,4

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilastot.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

## 4. Liikenne • Samfärdsel Transport and communications

### Liikenne

Liikenteen volyymista ja henkilöliikenteen matkustajamääristä saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennoilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana. Henkilöliikenteen laskennat tehdään kahtena päivänä/laskentapiste ja otetaan niiden keskiarvo.

**Tieliikenneonnettomuuksia** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin. **Kuolemaan** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta. **Loukkaantumiseen** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka vaativat hoitoa (tai tarkkailua) sairaalassa, hoitoa kotona (sairauslomaa) tai operatiivista hoitoa (esim. tikkejä). Mustelmia, naarmuja tms, joista ei aiheudu em. hoitoa, ei katsota loukkaantumiseksi. **Henkilövahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut tai loukkaantunut. **Omaisuuksivahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista onnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut eikä loukkaantunut. Liikenneonnettomuuden **uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjat sekä metrorata ja Valtionrautateiden lähiliikenne radat sekä Suomenlinnan lauttaliikenne. Metro- ja raitioliikenteen hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat HKL, kaupungin omistama Suomen Turistiauto Oy (STA) ja Helsingin sisäiseen tariffiin kuuluvat yksityiset linja-autoyhtiöt. Helsingin sisäisillä matkoilla noudatetaan Helsingin sisäistä tariffia liikenteenharjoittajasta riippumatta. Myös seutulipulla voi tehdä Helsingin sisäisiä matkoja. Helsingin kaupunki vastaa Helsingin sisäisestä liikenteestä lukuunottamatta VR:n Helsingin alueen lähiliikennettä. Taulukoissa 4.8 ja 4.9 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen ja Valtionrautateiden yhteissopimuksen piiriin kuulunutta liikennettä. VR:n Helsingin alueen lähiliikenne siirtyi 1.6.1986 alkaen YTV:n seutuliiikenteen piiriin. Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Lohkon lopussa on puhelinliikennettä kuvaavia taulukoita. Taulukossa 4.24 kuvataan puhelin- ja matkapuhelinliittymien määriä koko maassa.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Taulukossa 4.25 kuvataan ISDN- ja ADSL -liittymien määrät. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data. **ADSL** = Asymmetric Digital Subscriber Line. Taulukosta 4.26 löytyy tietoja internetin käyttäjämääristä niin kotona kuin työpaikoilla.



## Samfärdsel

Uppgifter om **trafikens volym** och passagerarantalen inom persontrafiken erhålls genom de årliga trafikräkningarna i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen. Räkningen av persontrafiken görs under två dagar per räkningspunkt, och därefter räknas deras medeltal.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen. Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan. Med trafikolycka som lett till **skada** avses sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador har uppstått som kräver vård (eller observation) på sjukhus, vård hemma (sjukledighet) eller operativa ingrepp (t.ex. stygn). Blånader, skråmor mm. som inte kräver dylik vård räknas inte som skada. Med trafikolycka som lett till **personskada** avses sådan olycka där någon har avlidit eller skadats. Med trafikolycka som lett till **egendomsskada** avses sådan olycka som inte lett till dödsfall eller personskada. Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

**Kollektivtrafiken** i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna, metron och Statsjärnvägarnas närtrafik, samt färjeförbindelsen till Sveaborg. Metron och spårvagnstrafiken sköts helt av Helsingfors stads trafikverk HST. Busstrafiken sköts av HST, Suomen Turistiauto (Finlands turistbuss Ab, ägd av staden) och de privata bussbolag som ingått avtal om intern tariff i Helsingfors. Vid resa inom Helsingfors tillämpas den interna tariffen oavsett bussbolag. Regionbiljetten kan också användas för resor inom Helsingfors. Helsingfors stad svarar för den interna trafiken i Helsingfors, utom för SJ:s närtrafik. Tabellen 4.8 och 4.9 återger samtarifftrafiken i siffror, med undantag av färjorna till Sveaborg och den trafik som ingår i samarbetsavtalet mellan HST och Statsjärnvägarna. SJ:s närtrafik inom Helsingfors övergick fr.o.m. 1.6.1986 till SAD:s regiontrafik. Uppgifterna om antalet resor grundar sig på passagerarräkningar.

I slutet av kapitel 4 finns tabeller om telefontrafiken. Tabell 4.24 beskriver antalet telefon- och mobiltelefonanslutningar i hela landet.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

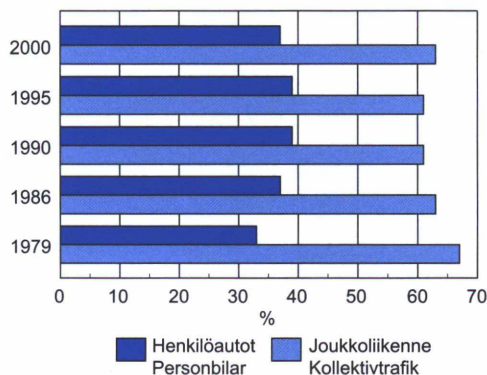
**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Tabell 4.25. Beskriver antalet ISDN- och ADSL -anslutningar. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data. **ADSL** = Asymmetric Digital Subscriber Line. Tabell 4.26 innehåller uppgifter om antalet internetabonnenter både hemma och på arbetsplatserna.

### Henkilöliikenteen matkustajamäärien osuudet niemen<sup>1</sup> rajalla lokakuun arkivuorokautena 1979–2000

Andelar passagerare som överskridit trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset<sup>1</sup> med antingen bil eller kollektivtransport, per vardagsdygn i oktober 1979–2000

Proportions of people having crossed the tally line north of Inner Helsinki either by car or by public transport, 24-hour workday



1) Niemen raja=Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

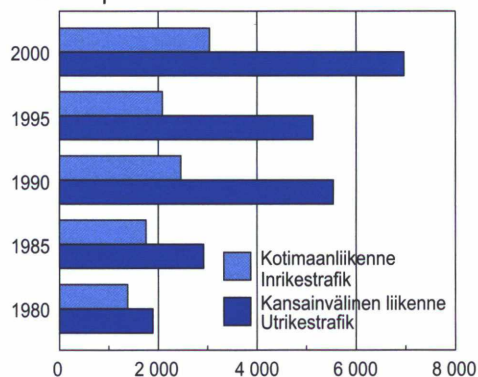
Lähde: Kaupunkisuunnitteluvirasto, liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

### Lentoliikenteen matkustajat (1 000) kotimaanliikenne ja kansainvälinen liikenne Helsinki–Vantaan lentoasemalla 1980–2000

Passagerare (1 000) inom inrikes och utrikes flygtrafik vid Helsingfors–Vanda flygstation

Passengers (1 000) on domestic and international flights at Helsinki–Vantaa airport



Matkustajat (1 000) ml. vaihtomatkustajat ja kauttakulkevat matkustajat.

Passagerare (1 000) inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.  
Källa: Luftfartsverket.

## 4.1 Ajokortit 1996–2000 • Körkort • Driving licences

	1996	1997	1998	1999	2000
Voimassa olevat - Gällande, totalt	295 056	302 050	309 875	315 318	321 597
niistä naisilla - därav hos kvinnor	135 111	138 978	142 965	146 063	149 310
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,8	10,0	10,1	10,2	10,2
Myönnetty ajokorttiluvat vuoden aikana					
Beviljade körkortstillstånd under 1 års tid	<sup>1</sup> 44 168	60 018	23 792	28 248	24 298
%:a koko maasta - i % av hela landet	4,2	20,8	9,6	9,4	9,6

<sup>1</sup>Kasvu johtuu pikku-e kortista, jota vuonna 1996 myönnettiin koko maassa satoja tuhansia. - Tillväxten beror på lilla e-kortet, som det beviljades tusentals av i hela landet år 1996.

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Ajoneuvohallintokeskus.

Källa: Helsingfors polisinsamlingens trafikstatistik och Fordonförvaltningscentralen.

## 4.2 Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–2000 • Motorfordon registrerade i Helsingfors • Motor vehicles registered in Helsinki

	1970	1980	1990	1995	2000
Henkilöautot - Personbilar	86 989	114 796	171 044	157 544	186 452
siitä - därav ammattimaisessa liikenteessä i yrkestrafik	1 162	1 331	1 441	1 214	1 080
Kuorma-autot - Lastbilar	5 678	5 306	4 519	3 429	5 100
Pakettiautot - Paketbilar	8 469	10 419	18 071	14 974	16 957
Linja-autot - Bussar	1 429	1 266	1 060	930	1 626
Erikoisautot - Specialbilar	538	755	1 629	1 388	998
<b>Autot yhteensä - Bilar totalt</b>	<b>103 103</b>	<b>132 542</b>	<b>196 323</b>	<b>178 265</b>	<b>211 133</b>
1 000 asukasta kohti per 1 000 invånare	197	275	399	340	380
siitä - därav henkilöautoja - personbilar	167	238	347	300	336
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 534	7 650
<b>Moottoriajoneuvot yhteensä Motorfordon totalt</b>	<b>106 533</b>	<b>135 758</b>	<b>201 457</b>	<b>183 799</b>	<b>218 783</b>

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

### 4.3 Rekisteröidyt autot 31.12.2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja <sup>1</sup> Paket- och lastbilar <sup>1</sup>	Yhteensä Totalt	
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä I yrkes- trafik			Antal Luku	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>346 421</b>	<b>1 925</b>	<b>2 231</b>	<b>38 638</b>	<b>387 290</b>	<b>405</b>
Helsinki - Helsingfors	186 452	1 080	1 626	23 055	211 133	380
Espoo - Esbo	84 446	419	492	6 320	91 258	428
Vantaa - Vanda	71 989	422	111	9 103	81 203	455
Kauniainen - Grankulla	3 534	4	2	160	3 696	433
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>106 580</b>	<b>526</b>	<b>401</b>	<b>15 804</b>	<b>122 785</b>	<b>502</b>
Hyvinkää - Hyvinge	17 957	58	84	2 630	20 671	486
Järvenpää - Träskända	14 939	52	13	1 818	16 770	467
Kerava - Kervo	12 427	43	60	1 443	13 930	460
Kirkkonummi - Kyrkslätt	13 225	107	47	1 689	14 961	504
Nurmijärvi	14 763	107	144	2 602	17 509	529
Sipoo - Sibbo	7 703	63	22	1 357	9 082	520
Tuusula - Tusby	14 478	51	17	2 450	16 945	530
Vihti - Vichtis	11 088	45	14	1 815	12 917	541
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>453 001</b>	<b>2 451</b>	<b>2 632</b>	<b>54 442</b>	<b>510 075</b>	<b>425</b>
Tampere - Tammerfors	74 282	226	475	9 183	83 940	429
Turku - Åbo	66 801	227	399	7 581	74 781	433
Oulu - Uleåborg	46 171	130	178	5 296	51 645	428
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>2 134 728</b>	<b>10 276</b>	<b>9 852</b>	<b>321 242</b>	<b>2 465 822</b>	<b>476</b>

<sup>1</sup>Ml. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2001:5, Moottoriajoneuvot.  
Källa: Statistikcentralen, Transport och turism 2001:5, Motorfordonen.

# Liikenteen volyymi syyskuussa 1999–2000 • Trafikvolymen i september • Traffic volume in September

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt	
Lauttasaaren silta - Drumsö bro	17 530	620	.	1 080	2 310	230	1 070	22 840	
Lapinlahden silta - Lappviksbron	39 660	2 420	.	2 100	3 270	340	.	47 780	
Merikannontie - Merikantovägen	7 210	60	.	30	510	60	1 860	9 720	
Mechelininkatu - Mechelingatan	21 650	1 180	.	830	2 810	160	220	26 850	
Runeberginkatu - Runebergsgatan	20 660	540	460	1 340	2 640	180	380	26 190	
Töölönkatu - Tölögatan	7 030	180	.	90	810	20	100	8 220	
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	27 280	1 170	890	4 350	3 610	110	170	37 570	
Pitkäsilta - Långa bron	24 170	970	950	4 450	3 850	40	440	34 870	
Hakaniemen silta - Hagnäs bro	32 280	1 350	.	320	4 590	280	1 340	40 160	
<b>Helsingin niemi yhteensä</b>									
<b>Helsingfors udde totalt</b>	<b>2000</b>	<b>197 460</b>	<b>8 480</b>	<b>2 300</b>	<b>14 570</b>	<b>24 390</b>	<b>1 410</b>	<b>5 590</b>	<b>254 190</b>
	1999	196 950	8 290	2 300	14 250	25 090	1 210	5 640	253 730
Kehä I - Ring I	73 870	5 110	.	660	9 020	290	.	88 950	
Pirkkolantie - Britasvägen	5 380	120	.	440	600	110	520	7 170	
Metsäläntie - Krämertsskogvägen	13 730	2 320	.	20	2 090	70	80	18 300	
Hakamäentie - Skogsbackavägen	27 210	1 340	.	710	3 210	170	1 020	33 650	
Nordenskiöldinkatu - Nordenskiöldsgatan	32 920	1 390	450	710	3 760	110	520	39 850	
Helsinginkatu - Helsingegatan	33 710	790	240	1 090	4 080	120	1 250	41 290	
Kaivokatu - Brunnsgatan	20 910	560	570	1 000	3 210	60	400	26 710	
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	10 280	280	.	170	1 340	70	30	12 170	
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	9 390	330	.	150	1 310	60	1 620	12 850	
Tehtaankatu - Fabriksgatan	3 910	170	330	20	610	20	30	5 080	
Puistokatu - Parkgatan	3 860	190	.	10	520	20	170	4 780	
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	2 900	50	.	40	430	50	30	3 490	
<b>Poikittaislinjat yhteensä</b>									
<b>Tvärgående linjerna totalt</b>	<b>2000</b>	<b>238 040</b>	<b>12 640</b>	<b>1 580</b>	<b>5 030</b>	<b>30 160</b>	<b>1 160</b>	<b>5 670</b>	<b>294 280</b>
	1999	237 450	12 040	1 590	5 050	29 280	870	5 890	292 190
Länsiväylä - Västerleden	55 680	2 730	.	2 430	4 820	220	860	66 740	
Otaniemen silta - Otnäs bro	17 870	450	.	460	1 280	110	1 520	21 680	
Läntinen moottoritie - Västra motorvägen	28 900	860	.	670	2 410	110	.	32 950	
Turun tie - Åbovägen	12 530	460	.	610	1 410	80	440	15 520	
Kehä I - Ring I	49 010	4 310	.	250	5 610	180	.	59 360	
Vihdintie - Vichtsvägen	25 340	1 960	.	540	3 180	120	610	31 750	
Vanha Nurmijärventie			.						
Gamla Nurmijärvivägen	8 210	400	.	20	1 170	20	150	9 960	
Nurmijärventie - Nurmijärvivägen	43 810	3 510	.	960	5 170	110	170	53 740	
Tuusulan moottoritie - Tusby motorväg	51 850	3 390	.	910	4 940	150	.	61 230	
Kirkkotie - Kyrkovägen	16 190	1 090	.	300	2 190	170	270	20 210	
Vanha Suutarinkyläntie			.						
Gamla Skomakarbölevägen	8 020	700	.	240	1 520	150	210	10 840	
Tikkuritie - Dickurvägen	9 550	410	.	240	1 430	100	740	12 460	
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	8 010	1 060	.	100	1 730	50	130	11 080	
Lahten moottoritie - Lahtis motorväg	36 490	3 010	.	1 100	4 800	180	.	45 580	
Porvoon moottoritie - Borgå motorväg	10 100	960	.	200	780	50	.	12 090	
Itäväylä - Österleden	11 880	1 290	.	280	1 840	90	10	15 400	
<b>Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteensä</b>									
<b>Trafiken över stadsgränsen totalt</b>	<b>2000</b>	<b>393 440</b>	<b>26 590</b>	<b>9 300</b>	<b>44 270</b>	<b>1 880</b>	<b>5 100</b>	<b>480 580</b>	
	1999	386 480	25 940	9 190	43 350	1 850	5 320	472 130	

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar  
 Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar  
 Rv - Spv = Raitiovaunuja - Spårvagnar  
 La - B = Linja-autoja - Bussar

Pa - Pab = Pakettiautoja - Paketbilar  
 Mp - Mc = Moottoripyöriä - Motorcyklar  
 Pp - C = Polkupyöriä - Cyklar

Huom. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dygntrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.  
 Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.5 Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla<sup>1</sup> lokakuun arkivuorokautena 1979–2000

Antal passagerare inom persontrafiken som överskridit trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset<sup>1</sup>, per vardagsdygn i oktober • Number of travellers having passed the tally line north of central Helsinki per workday (24 h) i October

	Matkustustapa - Färdssätt				
	Henkilöauto Personbil	Juna Tåg	Raitiovaunu Spårvagn	Linja-auto Buss	Metro
1979	248 000	78 000	104 000	320 900	–
1986	282 000	82 000	78 750	240 100	71 250
1988	282 100	84 200	74 450	238 750	70 500
1989	283 750	80 250	74 000	230 750	69 450
1990	282 050	77 050	68 250	222 000	67 150
1991	276 200	68 850	67 350	205 500	65 900
1992	275 200	72 150	66 900	205 300	70 350
1993	266 950	69 850	70 300	210 250	69 750
1994	274 950	68 050	79 250	208 700	69 350
1995	274 750	69 400	77 050	207 300	74 100
1996	278 800	80 250	78 100	183 350	83 750
1997	277 550	83 600	82 800	181 500	88 250
1998	280 000	85 350	86 200	185 000	95 350
1999	278 750	85 550	87 050	184 550	97 250
2000	279 450	88 000	86 900	198 700	101 700

<sup>1</sup>Niemen raja = Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

Huom. Laskennat on tehty kahtena päivänä/laskentapiste ja otettu niiden keskiarvo. - Anm. Räkningen har gjorts under två dagar per räkningspunkt, och därefter har deras medeltal beräknats.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.6 Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla<sup>1</sup> aamuruuhkassa klo 6.00–9.00 Helsingin keskustaan päin 1979–2000

Antal passagerare som överskridit räknelinjen norr om Helsingforsnäset<sup>1</sup> på väg mot Helsingfors kl. 6.00–9.00 • Number of travellers having passed the tally line on their way to Helsinki between 6.00 and 9.00 a.m.

	Matkustustapa - Färdssätt				
	Henkilöauto Personbil	Juna Tåg	Raitiovaunu Spårvagn	Linja-auto Buss	Metro
1979	28 520	20 800	9 890	51 970	–
1986	30 460	19 500	8 660	38 160	12 000
1988	29 230	20 120	7 610	37 930	13 270
1989	30 280	17 550	7 130	35 930	12 140
1990	30 250	17 200	7 450	35 360	11 320
1991	27 690	14 930	6 380	31 220	11 440
1992	27 330	14 180	6 880	29 680	11 980
1993	26 040	15 060	6 400	31 870	10 790
1994	25 870	13 080	7 990	32 520	10 650
1995	26 840	11 780	6 150	31 810	11 220
1996	26 200	14 080	7 090	26 070	11 640
1997	27 520	14 500	6 970	25 700	12 510
1998	27 630	15 010	7 500	26 600	13 780
1999	28 380	14 710	8 000	26 620	13 970
2000	28 930	15 430	7 800	27 530	15 080

<sup>1</sup>Niemen raja = Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

Huom. Laskennat on tehty kahtena päivänä/laskentapiste ja otettu niiden keskiarvo. - Anm. Räkningen har gjorts under två dagar per räkningspunkt, och därefter har deras medeltal beräknats.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

#### 4.7 Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–2000 • Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom • Road traffic accidents reported to the police

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Tieliikenneonnettomuuksia - Vägtrafikolyckor</b>	<b>3 575</b>	<b>5 248</b>	<b>5 884</b>	<b>3 503</b>	<b>3 155</b>
vahinkoja 1 000 moottoriajoneuvoa kohti					
skador per 1 000 motorfordon	5,6	4,1	4,6	4,2	3,1
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	812	703
Som lett till personskador					
kuolemaan - död	25	30	30	7	14
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	805	689
Omaisuuksivahinkoihin johtaneita					
Som lett till egendomsskador	2 803	4 486	5 049	2 691	2 452
<b>Uhrin - Offer</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>883</b>
Kuolleita - Döda	26	32	31	7	16
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	987	867

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

#### 4.8 Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–2000 • Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp • Road traffic accident victims by road user category

	1980	1985	1990	1995	2000
Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	206	196
kuolleita - döda	19	19	19	3	8
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	203	188
Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	121
kuolleita - döda	1	3	3	1	–
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	192	121
Mopoiilijat - Mopedister	19	10	7	10	11
kuolleita - döda	–	1	–	–	–
loukkaantuneita - skadade	19	9	7	10	11
Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	29	54	58	32	27
kuolleita - döda	–	2	2	1	–
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	31	27
Autonkuljettajat - Förare	257	239	245	319	310
kuolleita - döda	5	3	4	2	5
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	317	305
Ajoneuvon matkustajat					
Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	218
kuolleita - döda	1	4	3	–	3
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	234	215
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>883</b>
<b>kuolleita - döda</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>7</b>	<b>16</b>
<b>loukkaantuneita - skadade</b>	<b>948</b>	<b>908</b>	<b>923</b>	<b>987</b>	<b>867</b>

<sup>1</sup>Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkonen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.9 Tieliikenneonnettomuuksien uhrin ikä- ja liikennöijäryhmittäin 1980–2000 • Offer vid vägtrafikolyckor efter ålder och trafikantgrupp • Road traffic accident victims by age and road user category

Ikä - Ålder	Liikennöijäryhmä - Trafikantgrupp	1980	1985	1990	1995	2000
0–14	Jalankulkijat - Fotgängare	36	38	35	29	34
	Pyöräilijät - Cyklister	13	15	32	19	9
	Mopoilijat - Mopedister	–	1	–	2	–
	Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	–	–	–	–	1
	Ajoneuvon matkustajat					
	Passagerare i motorfordon	17	5	8	31	23
	<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>66</b>	<b>59</b>	<b>75</b>	<b>81</b>	<b>67</b>
15–24	Jalankulkijat - Fotgängare	38	62	61	29	31
	Pyöräilijät - Cyklister	27	15	22	26	19
	Mopoilijat - Mopedister	17	8	6	7	7
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	24	40	42	21	10
	Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	60	67	71	50	59
	Ajoneuvon matkustajat					
	Passagerare i motorfordon	70	77	54	63	63
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>236</b>	<b>269</b>	<b>256</b>	<b>196</b>	<b>189</b>	
25–64	Jalankulkijat - Fotgängare	164	151	161	105	91
	Pyöräilijät - Cyklister	49	77	97	139	87
	Mopoilijat - Mopedister	1	1	1	1	4
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	5	14	16	11	17
	Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	187	158	161	250	240
	Ajoneuvon matkustajat					
	Passagerare i motorfordon	161	109	87	121	115
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>567</b>	<b>510</b>	<b>523</b>	<b>627</b>	<b>554</b>	
65–	Jalankulkijat - Fotgängare	69	61	61	43	40
	Pyöräilijät - Cyklister	2	8	11	9	6
	Mopoilijat - Mopedister	1	–	–	–	–
	Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	10	14	13	19	10
	Ajoneuvon matkustajat					
	Passagerare i motorfordon	23	19	15	19	17
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>105</b>	<b>102</b>	<b>100</b>	<b>90</b>	<b>73</b>	
0–65–	Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	206	196
	Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	121
	Mopoilijat - Mopedister	19	10	7	10	11
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	29	54	58	32	27
	Autonkuljettajat <sup>1</sup> - Förare <sup>1</sup>	257	239	245	319	310
	Ajoneuvon matkustajat					
	Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	218
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>883</b>	

<sup>1</sup>Ml. Raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkonene kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.



## 4.10 Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 2000: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Road traffic accidents reported to the police

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uhril Offer		Yhteensä Totalt Per 1 000 invånare	1 000 asu- kasta kohti
	Yhteensä Totalt Per 1 000 invånare	1 000 asu- kasta kohti	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	703	1,3	16	867	883	1,6
Espoo - Esbo	184	0,9	5	249	254	1,2
Vantaa - Vanda	252	1,4	3	340	343	1,9
Tampere - Tammerfors	214	1,1	2	266	268	1,4
Turku - Åbo	248	1,4	9	319	328	1,9
Oulu - Uleåborg	156	1,3	2	191	193	1,6
Koko maa - Hela landet	6 633	1,3	396	8 508	8 904	1,7

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2001:13, Tieliikenneonnettomuudet 2000.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 2001:13, Vägtrafikolyckor 2000.

## 4.11 Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–2000 • Kollektivtrafik upprätthållen av staden

	1990	1995	1998	1999	2000
<b>Helsingin kaupungin liikennelaitos</b>					
<b>Helsingfors stads trafikverk</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	494	449	446	444	424
Raitiovaunuja - Spårvagnar	90	88	91	91	91
Linja-autoja - Bussar	332	295	283	281	261
Metrovaunuja - Metrovagnar	72	66	72	72	72
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	35 030	32 512	33 349	34 335	33 471
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	5 077	5 197	5 269	5 319	5 133
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	21 009	18 756	18 670	17 880	16 659
Metroliikenne - Metrotrafiken	8 944	8 559	9 410	11 136	11 679
Matkat - Resor, 1 000	154 800	161 150	164 090	169 030	–
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	48 610	51 640	54 500	55 530	56 650
Linja-autoliikenne <sup>2</sup> - Busstrafiken <sup>2</sup>	70 780	70 730	64 740	63 990	–
Metroliikenne - Metrotrafiken	35 410	38 780	44 850	49 510	51 930
Matkat keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	424 110	441 507	449 560	463 096	–
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	133 178	141 479	149 320	152 137	155 205
Linja-autoliikenne <sup>2</sup> - Busstrafiken <sup>2</sup>	193 918	193 781	177 364	175 315	–
Metroliikenne - Metrotrafiken	97 014	106 247	122 876	135 644	142 273
<b>Sopimusliikenteen harjoittajat (SLH)</b>					
<b>Avtalstrafikidkare</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	261	215	236	235	257
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	15 293	14 718	14 938	16 026	17 343
Matkat - Resor <sup>2</sup> , 1 000	35 930	32 410	31 570	33 080	–
Matkat, keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	98 438	88 795	86 493	90 630	–

<sup>1</sup>Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuajoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högtrafiktid i december.

<sup>2</sup>Bussiliikenteen matkustajamääriä ei ole jaettu eri liikenteenharjoittajien kesken vuoden 1999 jälkeen. - Sedan 1999 har passagerantalen inom busstrafiken inte specificerats enligt trafikidkare.

Lähde: Liikennelaitos.

## 4.12 Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen<sup>1</sup> kustannukset ja tuotot 1997–2000 • Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik<sup>1</sup> staden upprätthåller • Costs of and revenues from municipally-run public transport services

	1997	1998	1999	2000
<b>Kustannukset - Kostnader, 1 000 mk</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 086 031</b>	<b>1 106 078</b>	<b>1 138 979</b>
HKL, raitioliikenne - HST, spåryägstrafik, 1 000 mk	145 165	140 900	133 431	134 932
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	2,88	2,71	2,48	2,38
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 mk	287 482	272 933	263 118	254 320
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	4,42	4,42	4,25	4,10
HKL, metroliiikenne - HST, metrotrafik, 1 000 mk	65 504	67 529	68 299	70 618
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	1,64	1,58	1,43	1,36
Sopimusliikenteen harjoittajat - Avtalstrafikidkare, 1 000 mk	243 909	253 235	258 703	290 759
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	7,87	8,05	7,77	7,45
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 mk	22 784	20 089	19 124	19 970
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut Ban-, stations- och hållplatservice, 1 000 mk	147 564	160 411	191 459	194 296
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 mk	149 627	170 934	171 944	174 084
<b>Tuotot - Intäkter, 1 000 mk</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 081 878</b>	<b>1 106 078</b>	<b>1 126 828</b>
Lipputuotot - Biljettintäkter, 1 000 mk	476 807	490 446	507 722	514 705
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	2,55	2,61	2,59	2,45
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 mk	72 808	65 349	63 225	80 740
Kaupungin osuus käyttömenoista Stadens andel av driftutgifter, 1 000 mk	512 420	526 083	535 131	531 383
%:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	48,2	48,6	48,4	45,7

<sup>1</sup>Menojen ja tulojen erotus on katettu toimintavarausten vähennyksellä. - Skillnaden mellan utgifter och intäkter har täckts med medel från verksamhetsreservationen.

<sup>2</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

## 4.13 Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1999–2000 • Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo • Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku

	Helsinki - Helsingfors		Tampere - Tammerfors		Turku <sup>2</sup> - Åbo <sup>2</sup>	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Kalustoa yhteensä - Utrustning totalt	<sup>3</sup> 638	<sup>3</sup> 589	166	165	208	220
linja-autoja - bussar	450	398	166	165	208	220
raitiuvaunuja - spårvagnar	104	107	-	-	-	-
metrovaunuja - metrovagnar	84	84	-	-	-	-
Paikkoja yhteensä - Platser totalt	<sup>3</sup> 65 851	<sup>3</sup> 62 440	14 074	14 334	14 388	16 762
siitä - därav						
istumapaikkoja - sittplatser	28 583	27 172	7 822	7 881	8 328	9 018
Matkoja - Resor, milj.	<sup>4</sup> 203,5	<sup>4</sup> 209,7	26,6	27,1	21,1	21,6
asukasta kohti - per invånare	369,3	380,5	137,8	139,0	122,0	125,0
Tulot matkaa kohti - Inkomster per resa, mk <sup>1</sup>	2,58	2,45	4,06	3,91	4,24	3,94

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

<sup>1</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

<sup>2</sup>Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien tiedot. - Uppgifterna för stadens trafikverk och de privata trafikidkarna.

<sup>3</sup>HKL. - HST.

<sup>4</sup>HKL ja sopimusliikenne. - HST och avtalstrafik.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

### 4.14 Rautateiden tavaraliikenne 1996–2000 • Järnvägarnas godstrafik • Goods carried by State Railways

	Tonnia - Ton				
	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Saapunut tavara - Anlänt gods</b>	<b>924 468</b>	<b>1 029 810</b>	<b>853 773</b>	<b>908 765</b>	<b>1 041 659</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	17 100	21 115	22 882	38 971	59 805
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	14 599	17 846	12 896	7 887	3 484
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	36 125	26 229	21 398	11 579	10 627
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	377 076	489 291	377 733	430 881	562 963
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	147 083	136 078	120 640	151 768	163 967
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	144 946	221 585	230 242	202 486	176 086
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	66 039	58 060	37 785	40 902	40 995
Muut tavarat - Övrigt gods	121 500	59 606	30 197	24 291	23 732
<b>Lähetetty tavara - Avsant gods</b>	<b>470 986</b>	<b>443 621</b>	<b>409 365</b>	<b>360 926</b>	<b>361 557</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	22 906	15 785	7 749	1 481	800
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	894	789	135	425	1 241
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	701	6 744	10 848	6 280	1 918
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	25 010	23 430	21 710	30 202	33 832
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	62 277	71 779	57 894	46 518	48 024
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	154 604	169 897	197 165	177 313	167 405
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	41 656	35 707	28 729	26 706	30 152
Muut tavarat - Övrigt gods	162 938	119 490	85 135	72 001	78 185

Lähde: VR CARGO, tavaraliikenneosasto.  
Källa: VR CARGO, godstrafikavdelningen.

### 4.15 Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–2000 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet • Rail passengers

	1980	1985	1990 <sup>1</sup>	1995	2000
	Milj. matkustajaa - Milj. passagerare				
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	24,3	33,2
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	12,6	15,7
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,7	17,5
Kaukoliikenne yhteensä - Fjärrtrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,2	6,3
Koko maassa matkustajia yhteensä I hela landet passagerare totalt	39,3	40,4	46,0	44,4	54,8

<sup>1</sup>Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähiliikenteessä. - Beräkningsätt och -tidpunkt ändrade i närtrafiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähiliikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.  
Källa: Statsjärnvägarna, närtrafikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 4.16 Lentoliikenne 1980–2000: Helsinki–Vantaan lentoasema ja koko maa • Flygtrafik: Helsingfors–Vanda flygstation och hela landet • Air traffic

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>44 005</b>	<b>43 348</b>	<b>66 442</b>	<b>66 041</b>	<b>82 852</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	28 479	26 204	34 847	33 251	35 623
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 905	14 596	24 934	25 039	31 487
Tilauslennot - Charter trafik	108	120	925	523	432
Muu liikenne - Övrig trafik	15 466	11 488	8 988	7 689	3 704
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	15 526	17 144	31 595	32 790	47 229
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 082	12 915	22 612	27 619	41 329
Tilauslennot - Charter trafik	2 164	2 938	6 820	3 267	5 143
Muu liikenne - Övrig trafik	1 280	1 291	2 163	1 904	757
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>3 277</b>	<b>4 680</b>	<b>8 008</b>	<b>7 221</b>	<b>10 010</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 383	1 757	2 462	2 089	3 043
Lähteneet - Avresta	692	877	1 208	1 037	1 516
Saapuneet - Anlända	691	880	1 254	1 052	1 527
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	1 894	2 923	5 546	5 132	6 967
Lähteneet - Avresta	962	1 482	2 819	2 595	3 523
Saapuneet - Anlända	932	1 441	2 727	2 537	3 444
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>28 948</b>	<b>42 324</b>	<b>59 808</b>	<b>77 971</b>	<b>80 571</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	6 709	8 139	7 332	5 500	3 958
siitä lähtenyt - därav avgående	4 582	5 928	5 344	3 653	2 636
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	22 239	34 185	52 476	72 471	76 613
siitä lähtenyt - därav avgående	7 822	14 159	20 715	34 300	39 238
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>5 683</b>	<b>7 634</b>	<b>9 415</b>	<b>13 343</b>	<b>15 618</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	772	1 134	1 831	3 262	3 042
siitä lähtenyt - därav avgående	404	611	912	1 955	2 064
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	4 911	6 500	7 584	10 081	12 576
siitä lähtenyt - därav avgående	2 263	3 040	3 416	4 571	6 042
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>230 688</b>	<b>265 179</b>	<b>401 411</b>	<b>285 210</b>	<b>283 794</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	209 975	243 289	362 694	243 723	223 686
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	20 713	21 890	38 717	41 487	60 108
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>5 630</b>	<b>7 310</b>	<b>11 564</b>	<b>9 857</b>	<b>13 864</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 501	4 138	5 555	4 339	6 248
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	2 129	3 172	6 009	5 518	7 616
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>37 452</b>	<b>53 358</b>	<b>70 608</b>	<b>84 837</b>	<b>93 230</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	12 934	17 193	16 110	10 100	14 817
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	24 518	36 165	54 498	74 737	78 413
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>8 530</b>	<b>12 432</b>	<b>14 294</b>	<b>18 236</b>	<b>20 030</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 259	5 363	5 977	8 031	7 432
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	5 271	7 069	8 317	10 205	12 598

<sup>1</sup>Ml. vaihtomatustajat ja kauttakulkevat matkustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.  
Källa: Luftfartsverket.

### 4.17 Helsinki–Malmin lentoaseman liikenne 1980–2000 • Trafiken vid Helsingfors–Malm flygstation • Traffic at Helsinki–Malmi Airport

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>31 896</b>	<b>44 112</b>	<b>80 494</b>	<b>40 706</b>	<b>41 843</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	40 187	41 123
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	519	720
<b>Matkustajat - Passagerare</b>	<b>4 802</b>	<b>8 192</b>	<b>13 499</b>	<b>9 637</b>	<b>1 783</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	6 611	<sup>1</sup> 628
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	3 026	155

<sup>1</sup>Pl. paikallisennot. - Exkl. lokalflyg.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.  
Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

### 4.18 Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1998–2000 • Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja pituus vähintään 15 m. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors och som är åtminstone 15 m långa.

	1998		1999		2000	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset - Passagerarfartyg	29	3 427	31	4 695	35	5 069
Säiliöalukset - Tankfartyg	3	13 343	3	13 343	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	27	394 556	27	382 559	26	353 880
Muut alukset - Övriga fartyg	43	87 458	42	86 933	43	87 008
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>102</b>	<b>498 784</b>	<b>103</b>	<b>487 530</b>	<b>107</b>	<b>459 300</b>
%:a koko maan kauppalaivastosta						
i % av landets handelsflotta	16,6	29,7	16,6	28,4	17,5	27,5
Proomut - Pråmar	12	8 022	15	8 481	20	9 193

Lähde: Merenkululaitos, tilastotoimisto.  
Källa: Sjöfartsverket, statistikbyrån.

## 4.19 Saapuneet alukset 1980–2000 • Ankomna fartyg • Vessel arrivals

	Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759	9 971 341
1985	3 273	17 097 512	920	478 602	4 193	17 576 114
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958	35 047 719
1995	8 635	57 690 520	526	351 457	9 161	58 041 977
1996	8 283	62 730 401	543	321 530	8 826	63 051 931
1997	8 671	63 987 349	558	433 655	9 229	64 421 004
1998	9 060	66 852 665	620	456 920	9 680	67 309 585
1999	10 397	67 906 793	641	364 117	11 038	68 270 910
2000	10 760	67 901 398	498	288 364	11 258	68 189 762

Lähde: Helsingin Satama.

Källa: Helsingfors Hamn.

## 4.20 Matkustajaliikenne meritse 1980–2000 • Passagerartrafik sjöledes • Passenger traffic by sea

	1980 <sup>1</sup>	1985	1990	1995	2000
<b>Lähtö- tai määrämaa Avgångs- eller destinationsland</b>					
<b>Saapuneet - Anlända</b>	<b>635 155</b>	<b>1 095 742</b>	<b>1 953 197</b>	<b>3 699 370</b>	<b>4 635 051</b>
Ruotsi - Sverige	430 173	839 093	1 209 822	1 224 842	1 353 900
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	3 111	1 228	673	1 534	3 982
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	81 832	114 654	336 483	.	.
Venäjä - Ryssland	.	.	.	71 027	65 511
Viro - Estland	.	.	.	2 038 636	3 117 107
Saksa - Tyskland	103 608	108 141	113 617	114 884	89 978
Puola - Polen	15 645	15 708	19 626	12 672	-
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	786	16 918	272 976	235 775	4 573
%:a koko maan satamiin saapuneista matkustajista I % av till landets hamnar anlända passagerare	21,6	29,4	36,2	53,0	57,9
<b>Lähteneet - Avresta</b>	<b>636 993</b>	<b>1 088 160</b>	<b>1 934 459</b>	<b>3 681 837</b>	<b>4 615 990</b>
Ruotsi - Sverige	431 846	835 889	1 213 803	1 257 881	1 337 423
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	1 763	-	701	326	2 427
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	85 014	107 625	312 511	.	.
Venäjä - Ryssland	.	.	.	72 954	74 697
Viro - Estland	.	.	.	1 996 491	3 110 300
Saksa - Tyskland	101 073	111 099	114 443	110 817	88 100
Puola - Polen	17 292	16 629	19 079	10 448	-
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	5	16 918	273 922	232 920	3 043
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista I % av från landets hamnar avresta passagerare	21,7	29,1	35,6	53,1	58,0

<sup>1</sup>Merenkulualan lakot pysäyttivät matkustajalauttaliikenteen täydellisesti maalís-toukokuun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passagerarfärjtrafiken fullständigt under perioden mars-maj.

<sup>2</sup>Ml.risteilyt vuosina 1985-95. - Inkl. kryssningar åren 1985-95.

Lähde: Merenkuluhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.21 Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–2000 • Import och export sjöledes • Seaborne imports and exports

	Tuonti - Import			Vienti - Export		
	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suoma- laisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan tuonnista I % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suoma- laisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan viennistä I % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6	4,5
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1	6,3
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9	8,4
1980	3 427 488	53,7	10,9	1 573 962	44,8	8,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1	10,5
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0	10,2
1995	5 549 323	50,9	15,0	3 764 448	35,0	11,0
1996	5 668 788	53,5	15,3	3 953 764	43,5	11,9
1997	5 762 503	51,3	14,8	4 323 054	39,2	12,0
1998	5 341 959	52,5	13,7	4 255 486	39,4	11,3
1999	4 741 013	49,9	12,4	4 295 207	38,4	10,9
2000	5 108 338	47,0	12,4	4 973 207	37,5	12,6

<sup>1</sup>Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjöfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.22 Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–2000 • Import och export sjöledes efter varugrupp • Seaborne imports and exports by commodity group

	1980	1985	1990	1995	2000
Tonnia - Ton					
<b>Tuonti - Import</b>	<b>3 427 488</b>	<b>4 223 093</b>	<b>4 794 954</b>	<b>5 549 323</b>	<b>5 108 338</b>
Viljaa - Spannmål	34 321	47 857	73 845	4 550	10 471
Kivihiiltä ja koksia - Stenkol och koks	945 008	1 304 677	1 512 142	1 687 287	858 787
Metalleja ja metalliteoksia <sup>1</sup>					
Metaller och metallfabrikat <sup>1</sup>	422 935	329 577	230 428	258 030	270 162
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	703 865	1 676 696	2 247 996	3 042 873	3 433 487
Kivennäisöljyä <sup>1</sup> - Mineralolja	319 672	554 324	473 308	406 087	292 779
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	1 001 687	309 962	257 235	150 496	242 652
<b>Vienti - Export</b>	<b>1 573 962</b>	<b>2 127 756</b>	<b>2 463 970</b>	<b>3 764 448</b>	<b>4 973 207</b>
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	237 333	72 633	30 171	13 966	233 332
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	199 886	111 984	34 687	-	-
Paperia, pahvia ja kartonkia					
Papper, papp och kartong	444 681	405 771	342 407	345 611	696 250
Selluloosaa ja puuhioketta					
Cellulosa och sljpmassa	17 082	9 071	8 215	2 221	19 391
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	470 589	1 223 682	1 886 946	3 254 108	3 531 776
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	204 391	304 615	161 544	148 542	492 458

<sup>1</sup>Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

Lähde: Merenkulkuaitos, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsverket, statistikbyrån.

## 4.23 Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–2000 • Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar • Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Alusliikenne - Fartygstrafik</b>					
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg					
Luku - Antal	1 422	920	605	526	498
Nettovetoisuus - Nettodräktighet	577 977	478 602	334 485	351 457	288 364
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	6,0	5,3
<b>Tavaraliikenne, tonnia</b>					
<b>Godstrafik, ton</b>					
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	928 565	785 906
siitä - därav					
hiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	277 878	390 129
kalkkia ja sementtiä					
kalk och cement	66 237	61 384	97 463	125 338	-
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	525 349	393 404
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	15,2	13,6

Lähde: Helsingin Satama ja Merenkululaitos, Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä.  
Källa: Helsingfors Hamn och Sjöfartsverket, Sjöfarten mellan Finland och utlandet.

## 4.24 Puhelinliittymät koko maassa 1995–2000 • Telefonanslutningar i hela landet 1995–2000

	Kiinteät puhelinliittymät		Matkapuhelimet verkoittain						
	Fasta telefonanslutningar		Mobiltelefonanslutningar i de olika näten						
	Yhteensä	100 asu-	ARP	NMT 450	NMT 900	AutoNet	GSM	Yhteensä	100 asu-
	Totalt	kasta kohti						Totalt	kasta kohti
		Per 100							Per 100
		Invånare							Invånare
1995	2 810 000	55,0	15 223	197 849	439 044	6 307	380 703	1 039 126	20,3
1996	2 842 000	55,4	11 866	188 475	439 923	6 127	855 612	1 502 003	29,3
1997	2 861 000	55,6	9 455	166 615	387 366	5 017	1 594 139	2 162 592	42,0
1998	2 855 000	55,3	7 430	123 785	211 202	4 775	2 599 756	2 946 948	57,1
1999	2 850 000	55,1	980		<sup>1</sup> 197 597	913	3 164 099	3 363 589	65,0
2000	2 848 000	55,0			<sup>2</sup> 55 863		3 672 762	3 728 625	72,0

<sup>1</sup>NMT 450 ja NMT 900 liittymämäärien yhteenlaskettu lukumäärä vuoden 1999 lopulla. - Det sammanlagda antalet anslutningar till de nordiska mobiltelefonnäten NMT 450 och NMT 900 vid slutet av år 1999.

<sup>2</sup>ARP, NMT 450, NMT 900 ja AutoNet liittymämäärien yhteenlaskettu lukumäärä vuoden 2000 lopulla. - Sammanlagda antalet anslutningar till ARP, NMT 450, NMT 900 och AutoNet vid slutet av år 2000.

Lähde: Liikenne- ja viestintäministeriö.

Källa: Kommunikationsministeriet.



## 4.25 ISDN- ja ADSL-liittymät koko maassa 1995–2000 • ISDN- och ADSL-anlutningar i hela landet • ISDN and ADSL extensions in Finland

ISDN-liittymät<sup>1</sup> - ISDN-anlutningar<sup>1</sup>ADSL-liittymät  
ADSL-anlutningar

Perus 2B+D - Standard 2B+D

Järjestelmä 30B+D - System 30B+D

	Perus 2B+D - Standard 2B+D			Järjestelmä 30B+D - System 30B+D			
	FL <sup>2</sup>	Sonera Totalt	Yhteensä	FL <sup>2</sup>	Sonera Totalt	Yhteensä	
1995	4 462	1 500	5 962	254	200	454	-
1996	20 262	5 660	25 922	978	300	1 278	-
1997	41 568	12 600	54 168	2 787	900	3 687	-
1998	70 292	24 772	95 064	3 600	1 030	4 630	-
1999 <sup>3</sup>	115 000	36 413	151 413	3 800	1 684	5 484	-
2000 <sup>3</sup>	..	..	199 015	..	..	8 630	10 000

<sup>1</sup>ISDN-liittymien aikavälit (vrt. puhelinliittymät) saadaan perusliittymien (2B+D) kohdalla kertomalla taulukon tiedot kahdella ja järjestelmäliittymien (30B+D) tapauksessa kertomalla taulukon tiedot n:llä (n=max 30). - ISDN-anlutningarnas tidsintervaller (jämför telefonanlutningar) erhålls för standard anlutningarnas del (2B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med två och för system anlutningarnas del (30B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med n (n=max 30).

<sup>2</sup>Vuoden 1996 tiedot eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisvuosien tietojen kanssa. - Uppgifterna för året 1996 är inte direkt jämförbara med föregående åren.

<sup>3</sup>Tiedot ovat osittain arvioita. - Uppgifterna är delvis uppskattningar.

Lähde: Liikenne- ja viestintäministeriö.

Källa: Kommunikationsministeriet.

## 4.26 Internet-käyttäjämäärät<sup>1</sup> koko maassa 1998–2001 • Antal internet-användare<sup>1</sup> i hela landet Number of Internet users in Finland

	1998	1999	2000	2001
Kotikäyttäjät - Användare i hemmen	333 000	654 000	962 000	1 274 000
Käyttää työpaikalta - Användare på arbetsplatserna	351 000	500 000	765 000	954 000
Käyttää opiskelupaikalta - Användare på studieplatserna	256 000	333 000	343 000	349 000
Kaikki käyttäjät <sup>2</sup> - Alla användare <sup>2</sup>	763 000	1 171 000	1 619 000	1 927 000

<sup>1</sup>Vähintään kerran viikossa. Käyttökerrat ovat tammi-helmikuun ajalta vuosittain. - Minst en gång i veckan på nätet. Antalet gånger internet använts avser januari-februari respektive år.

<sup>2</sup>Koti-, työpaikka- ja opiskelukäyttäjien lukumäärän summa ei täsmää kaikkien käyttäjien kanssa, sillä sama käyttäjä on voinut käyttää internetiä esimerkiksi sekä työpaikalla että kotona. - Summan av användarna i hemmen, på arbetsplatserna och på studieplatserna stämmer inte med alla användare, eftersom samma personer kan använda nätet på många olika platser.

Lähde: Liikenne- ja viestintäministeriö, Taloustutkimus Oy.

Källa: Kommunikationsministeriet, Taloustutkimus Oy.

## 5. Terveydenhuolto • Hälsovården • Health care

### Terveydenhuolto

Taulukoissa 5.1, 5.2, 5.3 ja 5.4 kuvataan sekä **perusterveydenhuollon** että **erikoissairaanhoidon** palveluja ja käyttöä.

**Perusterveydenhuollon** käynneiksi lasketaan asiakkaan terveyden- ja sairaanhoitokäynnit vastaanotolla ja henkilökunnan käynnit potilaan kotona. **Avohoitokäynti** on potilaan käynti sairaalan poliklinikalla tai henkilökunnan käynti esim. potilaan kotona.

**Erikoissairaanhoidosta** löytyy tietoja niin somaattisesta erikoissairaanhoidosta kuin psykiatriestakin sairaanhoidosta. Tietoja löytyy myös sekä avohoidon käynneistä että laitoshoidon hoitopäivistä ja päättyneistä hoitjaksoista. Mukana on tietoja niin omasta kuin ostopalveluistakin. **Somaattinen erikoissairaanhoito** kattaa kaikki muut erikoisalat paitsi ei psykiatrisia erkoisaloja ja yleislääketieteen erikoisalaa. **Psykiatrinen erikoissairaanhoito** käsittää lapsi-, nuoriso- ja aikuispsykiatrian.

Taulukoissa 5.5, 5.6 ja 5.7 kuvataan kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoimintaa ja helsinkiläisten potilaiden määriä niin kaupungin sairaaloissa kuin ostopalvelulaitoksissa.

Lohkon loppupuolella on esitetty tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahopäivien sekä työkyvyttömyys- ja varhaislääkeläisten määrä jossain määrin kuvaa helsinkiläisten sairastavuutta.

**Työkyvyttömyyseläke** myönnetään 16–64-vuotiaalle henkilölle, joka ei kykene tekemään tavallista työtään tai läheisesti siihen verrattavaa työtä, jota on pidettävä ikä, ammattitaito ja muut seikat huomioon ottaen hänelle sopivana ja kohtuullisen toimeentulon turvaavana. Pysyvästi sokeaa, liikuntakyvyttöntä tai muuten sairauden vuoksi avutonta pidetään aina työkyvyttömänä.

Työkyvyttömyyseläke myönnetään **yksilöllisenä varhaiseläkkeenä** 58–64-vuotiaalle henkilölle, jonka työkyky on pysyvästi siinä määrin heikentynyt, ettei hänen kohtuudella voida edellyttää jatkavan ansiotyötään. Työkykyä arvioitaessa otetaan huomioon sairauden, vian tai vamman lisäksi ikääntymisen vaikutukset, ammatissa olon pitkäaikaisuus, työn aiheuttama rasittuneisuus ja kuluneisuus sekä työolosuhteet.

Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollosta on saatavissa terveysviraston toimintakeretomuksen tilasto-osasta sekä terveysviraston ja tietokeskuksen tietopalvelusta.

### Hälsovården

Tabellerna 5.1, 5.2, 5.3, och 5.4 beskriver både **bashälsovården** och **specialsjukvården**.

Som besök inom **bashälsovården** räknas både klienternas hälso- och sjukvårdsbesök vid mottagningar och personalens besök hemma hos patienter. **Öppenvårdsbesök** innebär att patienten besöker en sjukhuspoliklinik eller att personalen besöker patienten hemma.

Uppgifterna om **specialsjukvård** gäller både somatisk och psykiatrisk specialsjukvård. Det finns även uppgifter om såväl öppenvårdsbesök som vård dagar och avverkade vårdperioder inom anstaltsvården. Dessa uppgifter gäller både den service staden själv producerat och de tjänster den köpt. **Den somatiska specialsjukvården** omfattar alla specialgrenar utom de psykiatriska disciplinerna och specialområdet allmän medicin. **Den psykiatriska specialsjukvården** gäller både barn-, ungdoms- och vuxenpsykiatrien.

Tabellerna 5.5, 5.6, och 5.7 beskriver verksamheten vid stadens egna sjukhus bäddavdelningar och antalet patienter skrivna i Helsingfors som vårdats på stadens egna sjukhus och sådana som staden köper service av.

I kapitlets slutända finns uppgifter om ersättningar enligt sjukförsäkringslagen, bland vilka uppgifterna om t.ex. dagpenningdagar och antal invalid- och förtidspensioner i någon mån beskriver helsingforsbornas sjukfrekvens.

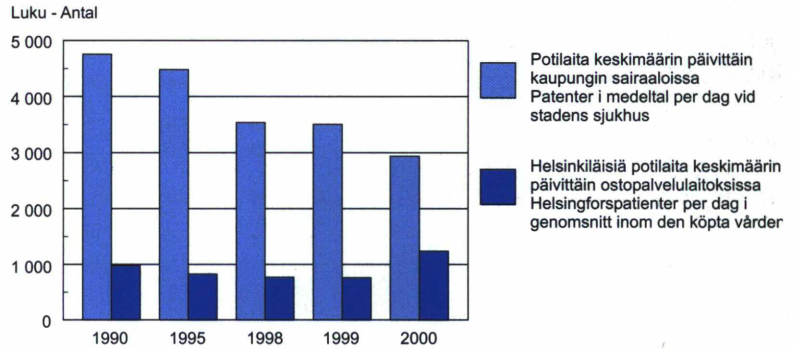
**Invalidpension** beviljas åt sådana 16-64-åringar som inte förmår utföra sitt arbete eller därmed nära besläktat arbete som med beaktande av deras ålder, yrkeskunskap och övriga faktorer kan anses passa dem och trygga dem en skälig utkomst. Personer som är varaktigt blinda, rörelseoförmögna eller på annat sätt hjälplösa på grund av sjukdom anses alltid som arbetsoförmögna.

Invalidpension beviljas i form av **individuell förtidspensionering** åt 58-64-åringar vars arbetsförmåga har försämrats varaktigt till den grad att de inte skäligen kan förutsättas fortsätta förvärvsarbete. Vid bedömningen av arbetsförmågan beaktas verkningarna av sjukdom, lyte eller skada samt åldrandet, avverkade år i yrket, ansträngning och slitenhet p.g.a. arbetet, samt arbetsförhållandena.

Noggrannare uppgifter om stadens hälsovård finns i statistikavsnittet i Helsingfors stads hälsovårdsverks årberättelse och hos hälsovårdsverkets och faktacentralens informationstjänst.

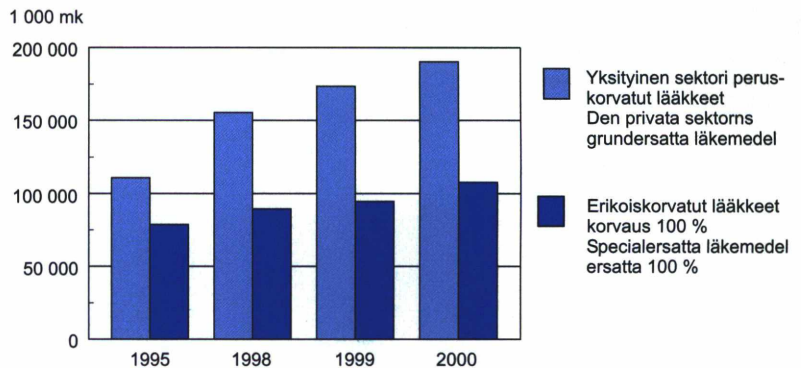
**Potilaiden määrä vuodeosastohoidossa keskimäärin päivässä 1990–2000**

**Genomsnittligt antal patienter per dag vid bäddavdelningarna**  
Average number of patients per day at bed wards in hospitals



Lähde: Terveysthuolto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

**Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2000**  
**Sjukvårdsersättningar beviljade i kraft av sjukförsäkringslag**  
Medical compensations by virtue of the law on health insurance



Lähde: Terveysthuolto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

**5.1 Terveydenhuollon palveluja käyttäneet henkilöt 1999 ja 2000 • Personer som fått bashälsövård • Persons having received basic health care**

	Kaikki hoidossa olleet henkilöt <sup>1</sup> Vårdade personer totalt <sup>1</sup>		Helsinkiäiset Helsingforsbor		Ulkokuntalaiset Utsocknes	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
<b>Terveydenhuolto yhteensä Hälsovården sammanlagt</b>	<b>414 925</b>	<b>428 158</b>	<b>405 693</b>	<b>418 616</b>	<b>10 995</b>	<b>11 348</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	398 646	392 640	389 355	382 999	10 995	11 348
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	93 215	165 950	93 215	165 950	-	-
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>412 699</b>	<b>425 202</b>	<b>403 493</b>	<b>415 789</b>	<b>10 918</b>	<b>11 154</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	396 594	389 475	387 330	379 966	10 918	11 154
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	91 044	162 471	91 044	162 471	-	-
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>68 917</b>	<b>67 008</b>	<b>68 610</b>	<b>66 951</b>	<b>353</b>	<b>75</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	46 065	17 497	45 751	17 432	353	75
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	28 925	58 381	28 925	58 381	-	-
<b>Perusterveydenhuolto - Bashälsövård</b>	<b>375 149</b>	<b>384 784</b>	<b>367 643</b>	<b>375 589</b>	<b>8 697</b>	<b>10 722</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	375 149	384 784	367 643	375 589	8 697	10 722
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>372 658</b>	<b>381 984</b>	<b>365 154</b>	<b>372 815</b>	<b>8 684</b>	<b>10 675</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	372 658	381 984	365 154	372 815	8 684	10 675
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>11 195</b>	<b>14 989</b>	<b>11 186</b>	<b>14 930</b>	<b>15</b>	<b>66</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	11 195	14 989	11 186	14 930	15	66
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä Specialsjukvård sammanlagt</b>	<b>188 919</b>	<b>189 396</b>	<b>186 687</b>	<b>188 968</b>	<b>2 693</b>	<b>559</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	121 585	44 704	119 314	44 256	2 693	559
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	93 215	165 950	93 215	165 950	-	-
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>185 795</b>	<b>186 309</b>	<b>183 587</b>	<b>185 882</b>	<b>2 616</b>	<b>551</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	119 319	43 956	117 073	43 511	2 616	551
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	91 044	162 471	91 044	162 471	-	-
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>64 565</b>	<b>59 103</b>	<b>64 257</b>	<b>59 100</b>	<b>343</b>	<b>9</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	39 738	2 845	39 424	2 838	343	9
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	28 925	58 381	28 925	58 381	-	-
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito Somatisk specialsjukvård</b>	<b>178 240</b>	<b>176 358</b>	<b>176 225</b>	<b>175 959</b>	<b>2 333</b>	<b>435</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	109 221	30 242	107 169	29 831	2 333	435
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	91 701	159 517	91 701	159 517	-	-
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>175 210</b>	<b>173 292</b>	<b>173 221</b>	<b>172 893</b>	<b>2 266</b>	<b>435</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	107 015	30 242	104 990	29 831	2 266	435
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	89 683	156 114	89 683	156 114	-	-
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>61 062</b>	<b>54 224</b>	<b>60 811</b>	<b>54 224</b>	<b>273</b>	<b>-</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	36 500	-	36 246	-	273	-
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	27 995	54 224	27 995	54 224	-	-

	Kaikki hoidossa olleet henkilöt <sup>1</sup> Vårdade personer totalt <sup>1</sup>		Helsinkiäiset Helsingforsbor		Ulkokuntalaiset Utsocknes	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b>						
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>21 115</b>	<b>21 466</b>	<b>20 852</b>	<b>21 430</b>	<b>397</b>	<b>125</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	19 139	16 310	18 876	16 269	397	125
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	2 595	9 080	2 595	9 080	-	-
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>20 846</b>	<b>21 196</b>	<b>20 581</b>	<b>21 162</b>	<b>387</b>	<b>117</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	18 919	15 443	18 654	15 406	387	117
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	2 423	8 802	2 423	8 802	-	-
<b>Laitoshoito - Anstaltsvård</b>	<b>4 173</b>	<b>4 316</b>	<b>4 109</b>	<b>4 313</b>	<b>71</b>	<b>9</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	3 784	2 845	3 720	2 838	71	9
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	482	3 459	482	3 459	-	-

<sup>1</sup>Hoidetut henkilöt on saatu laskemalla vuosien 1999 ja 2000 aikana terveysthuoltoon tai Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymän (HUS-yhtymän, vuonna 1999 Helsingin yliopistollisen keskussairaalan) yksiköissä hoidettujen eri henkilöiden (eri henkilötunnusten) lukumäärä. - Antalet vårdade personer är summan av dem som åren 1999 och 2000 vårdats vid stadens hälsovårdsverks eller Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts enheter.

Lähde: Terveysthuolto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

**5.2** **Terveysviraston järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–2000**  
**Hälsovård som Hälsovårdsverket ordnat (både egen och köpt service) • Health care arranged**  
**by City of Helsinki Health Department**

	1990	1995	1998	1999	2000
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä					
Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt	3 131 211	3 304 035	3 451 221	3 554 508	3 612 765
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 819 205	2 925 260	3 046 154	3 112 018	2 911 427
Ostopalvelut - Köpt service	312 006	378 775	405 067	442 490	701 338
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät yhteensä - Vård dagar sammanlagt	2 092 332	1 936 404	1 571 793	1 556 733	1 528 346
Oma toiminta - Egen verksamhet	1 735 536	1 635 182	1 290 497	1 278 992	1 074 531
Ostopalvelut - Köpt service	356 796	301 222	281 296	277 741	453 815
Päättyneet hoitokaudet yhteensä					
Avverkade vårdperioder sammanlagt	89 451	108 912	110 055	114 078	114 550
Oma toiminta - Egen verksamhet	55 006	65 504	67 094	70 203	27 801
Ostopalvelut - Köpt service	34 445	43 408	42 961	43 875	86 749
<b>Perusterveydenhuolto - Bashälsovård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit - Besök	2 323 060	2 378 028	2 533 015	2 605 317	2 618 281
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 286 964	2 337 760	2 480 271	2 549 293	2 569 153
Ostopalvelut - Köpt service	36 096	40 268	52 744	56 024	49 128
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 018 759	1 184 574	955 330	956 061	989 813
Oma toiminta - Egen verksamhet	947 188	1 144 028	934 412	937 521	969 140
Ostopalvelut - Köpt service	71 571	40 546	20 918	18 540	20 673
Oman toiminnan päättyneet hoitokaudet					
Avverkade vårdperioder inom egen service	3 903	12 659	13 771	16 310	23 923
<b>Erikoissairaanhoido - Specialsjukvården</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä					
Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt	808 151	926 007	918 206	949 191	994 484
Oma toiminta - Egen verksamhet	532 241	587 500	565 883	562 725	342 274
Ostopalvelut - Köpt service	275 910	338 507	352 323	386 466	652 210
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 073 573	751 830	616 463	600 672	538 533
Oma toiminta - Egen verksamhet	788 348	491 154	356 085	341 471	105 391
Ostopalvelut - Köpt service	285 225	260 676	260 378	259 201	433 142
Päättyneet hoitokaudet - Avverkade vårdperioder	85 548	96 253	96 284	97 768	90 627
Oma toiminta - Egen verksamhet	51 103	52 845	53 323	53 893	3 878
Ostopalvelut - Köpt service	34 445	43 408	42 961	43 875	86 749

	1990	1995	1998	1999	2000
<b>Somaattinen erikoissairaanhoido</b>					
<b>Somatisk specialsjukvård</b>					
<b>Avohoido - Öppen vård</b>					
Käynnit - Besök	557 221	657 911	609 075	608 997	627 331
Oma toiminta - Egen verksamhet	308 026	338 833	277 452	266 134	81 684
Ostopalvelut - Köpt service	249 195	319 078	331 623	342 863	545 647
<b>Laitohoido - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	706 692	456 919	404 133	389 249	317 803
Oma toiminta - Egen verksamhet	459 319	239 596	199 737	187 274	-
Ostopalvelut - Köpt service	247 373	217 323	204 396	201 975	317 803
Päätyneet hoitokaudet - Avverkade vårdperioder	80 488	90 697	90 153	91 551	81 600
Oma toiminta - Egen verksamhet	46 512	47 753	47 826	48 343	-
Ostopalvelut - Köpt service	33 976	42 944	42 327	43 208	81 600
<b>Psykiatrin erikoissairaanhoido</b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>					
<b>Avohoido - Öppen vård</b>					
Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä					
Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt	250 930	268 096	309 131	340 194	367 153
Käynnit - Besök	130 806	169 447	197 338	230 831	258 199
Oma toiminta - Egen verksamhet	104 091	150 018	177 003	190 328	159 636
Ostopalvelut - Köpt service	26 715	19 429	20 335	40 503	98 563
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevårds- och boenderekhabiliteringsdagar	120 124	98 649	111 793	109 363	108 954
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	111 428	106 263	100 954
Ostopalvelut - Köpt service	-	-	365	3 100	8 000
<b>Laitohoido - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	366 881	294 911	212 330	211 423	220 730
Oma toiminta - Egen verksamhet	329 029	251 558	156 348	154 197	105 391
Ostopalvelut - Köpt service	37 852	43 353	55 982	57 226	115 339
Päätyneet hoitokaudet - Avverkade vårdperioder	5 060	5 556	6 131	6 217	9 027
Oma toiminta - Egen verksamhet	4 591	5 092	5 497	5 550	3 878
Ostopalvelut - Köpt service	469	464	634	667	5 149

Lähde: Terveysthuolto.

Källa: Hälsovårdsverket.





**5.4. Terveystaloston järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) avohoitopalvelut 1990–2000 • Öppen vård som Hälsovårdsverket ordnat (både egen och köpt service) • Open care arranged by Helsinki City's Public Health Authority (including purchased services)**

	1990	1995	1998	1999	2000
<b>Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä</b> <b>Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt</b>	<b>3 131 211</b>	<b>3 304 035</b>	<b>3 451 221</b>	<b>3 554 508</b>	<b>3 612 765</b>
<b>Perusterveydenhuolto - Bashälsovård</b> <b>Käynnit - Besök</b>	<b>2 323 060</b>	<b>2 378 028</b>	<b>2 533 015</b>	<b>2 605 317</b>	<b>2 618 281</b>
Lääkärien vastaanotto - Vid läkarmottagning	436 896	536 073	594 286	609 005	607 040
Terveydenhoitajien vastaanotto					
Vid hälsovårdarens mottagning	395 700	385 437	439 061	440 902	443 654
Keskittetty terveyskeskuspäivystys					
Centraliserad hälsocentraljour	54 091	68 491	78 124	84 047	111 065
Aikuisten terveyskeskuspäivystys					
Vuxna vid hälsocentraljouren	54 091	44 257	54 369	60 205	86 184
Lasten terveyskeskuspäivystys					
Barn vid hälsocentraljouren	–	24 234	23 755	23 842	24 881
Kotisairaanhoido - Hemsjukvården	366 115	376 929	468 934	493 790	507 064
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto					
Skol- och studenthälsovården	305 637	252 291	203 737	205 907	206 189
Yritystyöterveyshuolto - Företagshälsovården	19 446	16 008	16 743	16 535	14 386
Terveysneuvonta - Hälsovårdsgivningen	293 258	265 864	248 364	255 305	247 570
Äitiysneuvonta - Mödrarådgivningen	132 584	109 730	103 889	104 602	100 618
Lastenneuvonta - Barnrådgivningen	147 531	143 598	134 557	136 718	132 177
Perhesuunnitteluneuvonta					
Familjeplaneringrådgivning	13 143	12 536	9 918	13 985	14 775
Muu toiminta - Övrig verksamhet	81 239	80 416	103 026	105 174	80 443
Hammashuolto - Tandvården	340 377	363 010	351 258	365 515	373 030
Päiväsairaanhoido - Dagsjukvården	30 301	33 509	29 482	29 137	27 840
<b>Erikoissairaanhoido yhteensä</b> <b>Specialsjukvården totalt</b>	<b>808 151</b>	<b>926 007</b>	<b>918 206</b>	<b>949 191</b>	<b>994 484</b>
<b>Somaattinen erikoissairaanhoido</b> <b>Somatisk specialsjukvård</b>	<b>557 221</b>	<b>657 911</b>	<b>609 075</b>	<b>608 997</b>	<b>627 331</b>
Poliklinikkakäynnit - Poliklinikbesök	557 030	657 290	607 669	608 997	627 331
Päiväsairaanhoidokäynnit - Dagsjukvårdsbesök	191	621	1 406	–	–
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoido</b> <b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>250 930</b>	<b>268 096</b>	<b>309 131</b>	<b>340 194</b>	<b>367 153</b>
Avohoitokäynnit - Öppenvårdsbesök	113 521	150 735	181 858	215 520	243 676
Mielenterveysyksiköiden vastaanotot					
Vid mentalvårdsenheternas mottagning	67 363	108 431	128 999	138 851	141 456
Keskinen perheneuvola					
Mellersta familjerådgivningen	–	–	2 845	2 216	2 029
Psykiatrian poliklinikat					
Psykiatriska poliklinikerna	46 158	42 304	50 014	74 453	100 191
Päiväsairaanhoidokäynnit					
Dagsjukvårdsbesök	17 285	18 712	15 480	15 311	14 523
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevårds- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	111 793	109 363	108 954

Lähde: Terveystalosto.

Källa: Hälsovårdsverket.

**5.5 Potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveysviraston omista ja ostopalvelusairaaloissa 1990–2000 • Patienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och vid motsvarande köpt service • Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals selling their services to the city**

	1990	1995	1998	1999	2000
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin yhteensä</b> <b>Genomsnittligt totalantal patienter per dag</b>	<b>5 732</b>	<b>5 305</b>	<b>4 306</b>	<b>4 266</b>	<b>4 176</b>
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin kaupungin sairaaloissa</b> <b>Patienter i medeltal per dag vid stadens sjukhus</b>	<b>4 755</b>	<b>4 480</b>	<b>3 536</b>	<b>3 505</b>	<b>2 936</b>
Perussairaanhoidon osastoilla <sup>1</sup> Vid avdelningar för bassjukvård <sup>1</sup>	2 595	3 134	2 560	2 569	2 648
Erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avdelningar för specialsjukvård	2 160	1 346	976	936	288
Somaattisen erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avdelningar för somatisk specialsjukvård	1 259	657	547	513	–
Psykiatrisen erikoissairaanhoidon osastoilla Vid avdelningar för psykiatrisk specialsjukvård	901	689	429	423	288
<b>Helsinkiiläisiä potilaita keskimäärin päivittäin ostopalvelulaitoksissa</b> <b>Helsingforspatienter per dag i genomsnitt inom den köpta vården</b>	<b>977</b>	<b>825</b>	<b>770</b>	<b>761</b>	<b>1 240</b>
Perusterveydenhuolto - Bashälsovården	196	111	57	51	56
Erikoissairaanhoido - Specialsjukvården	781	714	713	710	1 184
HUS-yhtymä <sup>2</sup> - HNS-koncernen <sup>2</sup>	692	615	591	592	1 070
Valtion mielisairaalat - Statens olika mentalsjukhus	52	75	92	95	104
Järvenpään sosiaalisairaala	–	–	–	–	–
Socialsjukhuset i Träskända	–	9	16	11	8
Muut laitokset - Övriga inrättningar	37	15	14	12	2

<sup>1</sup>Riistavuoren sairaskoti ja Roihuvuoren sairaskoti ovat siirtyneet sosiaaliviraston alaisiksi vanhainkodeiksi vuoden 1997 alusta. - Djurbergets och Kasbergets sjukhem har varit åldringshem under Socialverket sedan början av 1997.

<sup>2</sup>Vuosien 1990–1999 luvuissa ostopalvelut Helsingin yliopistolliselta keskussairaaltalta. - Talen för 1990–1999 inbegriper den köpta servicen på Helsingfors universitetscentralsjukhus.

Lähde: Terveysthuolto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

**Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–2000 • Verksamhet vid bäddavdelningarna  
Helsingfors sjukhus • Activity at wards of the City's hospitals**

	Viralliset sairaansijat Officiella bäddplatser	Päätyneet hoitojaksot Avverkade vårdperioder	Hoitopäiviä yhteensä Vård dagar sammanlagt	Päätyneiden hoitojaksojen keskimääräinen hoitoaika Avverkade vårdperioders medellängd vårdtid	Kuormitus-% Beläggnings%
<b>Vuodeosastot yhteensä</b>					
1990	5 268	55 006	1 735 536	35,7	90,3
1995	4 707	65 504	1 635 182	22,7	95,2
1998	3 674	67 094	1 290 497	20,4	96,2
1999	3 565	70 203	1 278 992	20,2	98,3
2000	2 757	27 801	1 074 531	38,3	106,5
<b>Perusterveydenhuolto<sup>1</sup> Bashälsovården<sup>1</sup></b>					
1990	2 711	3 903	947 188	250,1	95,7
1995	3 042	12 659	1 144 028	79,9	103,0
1998	2 485	13 771	934 412	68,9	103,0
1999	2 448	16 310	937 521	64,3	104,9
2000	2 444	23 923	969 140	40,3	108,3
<b>Erikoissalraanhoito yhteensä Specialsjukvården sammanlagt</b>					
1990	2 557	51 103	788 348	19,3	84,5
1995	1 665	52 845	491 154	9,0	80,8
1998	1 189	53 323	356 085	7,9	82,1
1999	1 117	53 893	341 471	6,8	83,8
2000	313	3 878	105 391	25,9	92,0
<b>Somaattinen erikoissalraanhoito Somatisk specialsjukvård</b>					
1990	1 558	46 512	459 319	10,0	80,8
1995	940	47 753	239 596	4,9	69,8
1998	679	47 826	199 737	4,2	80,6
1999	640	48 343	187 274	3,8	80,2
2000	-	-	-	-	-
<b>Psykiatrinen erikoissalraanhoito<sup>2</sup> Psykiatrisk specialsjukvård<sup>2</sup></b>					
1990	999	4 591	329 029	113,3	90,2
1995	725	5 092	251 558	47,7	95,1
1998	510	5 497	156 348	40,5	84,0
1999	477	5 550	154 197	32,5	88,6
2000	313	3 878	105 391	25,9	92,0

<sup>1</sup>Perusterveydenhoidon lukuihin sisältyy kotisairaalahoito. - Talen för bashälsovården inbegriper hemsjukhusvården.

<sup>2</sup>Psykiatrian hoitopäivistä on vähennetty hoitolomapäivät vuodesta 1996 alkaen. - Sedan 1996 har vårdledighetsdagarna subtraherats från de psykiatriska vård dagarna.

Lähde: Terveysvirasto  
Källa: Hälsovårdsverket.

**5.7 Terveystenhoiton järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) vuodeosastohoitopäivät potilaan asuinalueen mukaan 2000 • Vårdagar vid bäddavdelningar inom den sjukvård Hälsovårdsverket producerat eller köpt, enligt patienternas hemdistrikt • Nursing days at bed wards in the hospital care produced or purchased by Helsinki City's Public Health Authority, by home district of patients**

	Vuodeosasto- hoito yhteensä Bäddavdelnings- vård totalt	Perus- terveyden- huolto <sup>1</sup> Bashälsovård <sup>1</sup>	Erikoissairaanhoido - Specialsjukvård		
			Kaikki yhteensä Totalt	Somaattinen erikois- sairaanhoido Somatisk specialsjukvård	Psykiatrinen erikois- sairaanhoido Psykiatrisk specialsjukvård
<b>Kaikki alueet - Samtliga distrikt</b>	<b>1 528 346</b>	<b>989 813</b>	<b>538 533</b>	<b>317 803</b>	<b>220 730</b>
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>305 445</b>	<b>208 697</b>	<b>96 748</b>	<b>55 620</b>	<b>41 128</b>
Vironniemi - Estnäs	32 732	20 533	12 199	6 618	5 581
Ullanlinna - Ulrikasborg	65 959	42 388	23 571	12 883	10 688
Kampinmalmi - Kampmalmen	89 469	61 044	28 425	16 653	11 772
Taka-Töölö - Bortre Tölö	55 578	40 108	15 470	9 065	6 405
Lauttasaari - Drumsö	57 190	40 753	16 437	10 382	6 055
Ei peruspiiriä - Okänd	4 517	3 871	646	19	627
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>285 739</b>	<b>182 441</b>	<b>103 298</b>	<b>63 654</b>	<b>39 644</b>
Reijola - Grejus	57 156	39 897	17 259	10 401	6 858
Munkkiniemi - Munksnäs	56 454	38 420	18 034	12 559	5 475
Haaga - Haga	86 695	56 064	30 631	18 041	12 590
Pitäjänmäki - Sockenbacka	27 854	14 951	12 903	8 509	4 394
Kaarela - Kårböle	52 204	29 083	23 121	14 134	8 987
Ei peruspiiriä - Okänd	5 376	4 026	1 350	10	1 340
<b>Keskinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>294 078</b>	<b>207 502</b>	<b>86 576</b>	<b>46 293</b>	<b>40 283</b>
Kallio - Berghäll	93 140	65 531	27 609	16 071	11 538
Alppiharju - Åshöjden	55 892	40 629	15 263	7 755	7 508
Vallila - Vallgård	37 724	24 765	12 959	7 108	5 851
Pasila - Böle	21 421	11 655	9 766	4 983	4 783
Vanhakaupunki - Gammelstaden	79 938	60 439	19 499	10 357	9 142
Ei peruspiiriä - Okänd	5 963	4 483	1 480	19	1 461
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>106 382</b>	<b>75 212</b>	<b>31 170</b>	<b>20 321</b>	<b>10 849</b>
Maunula - Månsas	39 287	30 192	9 095	5 412	3 683
Länsi-Pakila - Västra Baggböle	12 989	8 608	4 381	3 046	1 335
Tuomarinkylä - Domarby	10 966	6 693	4 273	3 158	1 115
Oulunkylä - Äggelby	34 900	24 477	10 423	6 869	3 554
Itä-Pakila - Östra Baggböle	6 799	3 950	2 849	1 830	1 019
Ei peruspiiriä - Okänd	1 441	1 292	149	6	143
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>167 131</b>	<b>97 713</b>	<b>69 418</b>	<b>37 609</b>	<b>31 809</b>
Latokartano - Ladugården	28 394	17 749	10 645	5 964	4 681
Pukinmäki - Bocksbacka	22 582	13 983	8 599	4 361	4 238
Malmi - Malm	55 684	33 285	22 399	12 133	10 266
Suutarila - Skomakarböle	20 709	10 882	9 827	5 192	4 635
Puistola - Parkstads	21 747	10 843	10 904	6 730	4 174
Jakomäki - Jakobacka	13 851	7 761	6 090	3 216	2 874
Ei peruspiiriä - Okänd	4 164	3 210	954	13	941
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>121 755</b>	<b>78 960</b>	<b>42 795</b>	<b>25 013</b>	<b>17 782</b>
Kulosaari - Brändö	10 828	7 490	3 338	2 050	1 288
Herttoniemi - Hertonäs	77 499	50 544	26 955	15 587	11 368
Laajasalo - Degerö	30 680	18 825	11 855	7 342	4 513
Ei peruspiiriä - Okänd	2 748	2 101	647	34	613
<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>218 345</b>	<b>132 425</b>	<b>85 920</b>	<b>47 844</b>	<b>38 076</b>
Vartiokylä - Botby	59 598	40 192	19 406	10 641	8 765
Myllypuro - Kvambäcken	32 112	21 842	10 270	6 203	4 067
Mellunkylä - Mellungsby	82 215	48 721	33 494	18 844	14 650
Vuosaari - Nordsjö	40 068	18 400	21 668	12 133	9 535
Ei peruspiiriä - Okänd	4 352	3 270	1 082	23	1 059
<b>Muut ryhmät - Övriga grupper</b>	<b>29 471</b>	<b>6 863</b>	<b>22 608</b>	<b>21 449</b>	<b>1 159</b>

<sup>1</sup>Perusterveydenhoidon lukuihin sisältyy kotisairaalahoido. - Talen för bashälsovården inbegriper hemsjukhusvården.

Lähde: Terveystenhoito.  
källa: Hälsovårdsverket.

**5.8 Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2000 • Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen • National sickness insurance refunds of medical expenses**

	1995	1998	1999	2000
<b>Vakuutettuja<sup>1</sup> - Försäkrade<sup>1</sup></b>	524 988	546 738	551 645	555 914
<b>Yksityinen sektori - Den privata sektorn</b>				
<b>Peruskorvatut lääkkeet - Grundersatta läkemedel</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 247,3	1 405,8	1 471,6	1 514,1
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	110 679	155 636	173 582	190 417
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	227,7	297,9	325,4	342,5
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	95,9	115,8	122,0	125,8
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	119	118	115	113
<b>Erityiskorvatut lääkkeet - Specialersatta läkemedel</b>				
<b>Korvaus 100 % - Ersatta 100 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	140,2	147,5	151,4	162,2
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	78 619	89 449	94 562	107 645
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	161,8	171,2	177,2	193,6
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	605,9	634,6	645,6	663,7
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	95	91	90	91
<b>Korvaus 75 % - Ersatta 75 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	289,0	307,2	309,8	323,9
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	80 162	87 369	87 898	94 765
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	164,9	167,2	164,7	170,5
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	299,7	297,6	293,3	292,5
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	85	82	81	79
<b>Lääkäripalkkiot - Läkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	511,4	522,3	511,9	521,0
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	48 522	57 051	56 521	57 925
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	99,8	109,3	106,0	104,2
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	102,6	114,3	114,2	111,2
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	157	155	153	152
<b>Hammaslääkäripalkkiot - Tandläkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	117,3	203,6	174,9	172,4
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	25 500	39 478	37 334	36 699
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	52,5	75,6	70,0	66,0
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	234,8	202,9	220,8	212,9
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	147	150	149	140
<b>Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling</b>				
Ostavastuukertoja - Självriskstillfällen, 1 000 kpl - st.	154,6	174,1	172,3	174,5
Korvaukset - Ersättningar, 1000 mk	33 540	44 418	43 471	44 828
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	69,1	85,1	81,5	80,6
omavastuukertaa kohti - per självriskstillfällen, mk <sup>2</sup>	234,3	267,0	260,9	256,9
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	123	123	122	122
<b>Matkat - Resor</b>				
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	117,9	127,5	132,4	138,2
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	19 829	22 822	23 736	26 044
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	40,8	43,6	44,5	46,9
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	181,7	187,4	185,4	188,5
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	41	37	38	38

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.9

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 2000 • Sjukvårds-  
ersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen • National sickness insurance  
refunds of medical expenses

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, mk/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, mk/år

Yksityinen sektori - Den privata sektorn

	Lääkkeet - Läkemedel		Lääkäri- palkkiot Läkar- arvoden	Hammas- lääkäri- palkkiot Tandläkar- arvoden	Tutkimus ja hoito Undersök- ning och behandling	Matkat Resor
	Perus- korvatut Grund- ersatta	Erityis- korvatut Special- ersatta				
Helsinki - Helsingfors	342,5	364,1	104,2	66,0	80,6	46,9
Espoo - Esbo	286,3	323,3	98,7	64,2	78,8	40,1
Vantaa - Vanda	332,5	356,4	80,6	49,7	62,0	46,1
Kauniainen - Grankulla	282,3	373,7	149,1	54,7	125,2	25,8
Hyvinkää - Hyvinge	320,6	416,5	76,3	41,4	63,9	69,2
Järvenpää - Träskända	269,2	362,3	85,0	58,8	65,9	89,5
Kerava - Kervo	312,3	356,3	86,1	47,6	73,4	77,7
Kirkkonummi - Kyrkslätt	249,7	342,4	77,8	61,6	54,2	74,4
Nurmijärvi	272,8	433,1	71,0	38,6	65,0	70,3
Sipoo - Sibbo	259,5	319,4	80,5	64,6	68,4	91,7
Tuusula - Tusby	262,0	333,5	72,8	48,3	61,8	85,4
Vihti - Vichtis	277,5	379,4	71,6	66,2	56,5	117,8

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

**5.10 Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1995–2000 • Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen • National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances**

	1995	1998	1999	2000
<b>Sairauspäivärahat - Sjukdagpenningar</b>				
16–64-v. vakuutettuja <sup>1</sup> - Försäkrade i åldern 16–64 år <sup>1</sup>	365 591	383 722	388 447	392 323
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 088	1 063	1 137	1 221
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	249 978	245 089	267 270	298 741
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	738,8	668,4	711,5	761,5
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	248,3	241,2	243,0	244,6
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	91	86	86	88
<b>Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar</b>				
16–44-v. vakuutettuja <sup>4</sup> - Försäkrade i åldern 16–44 år <sup>4</sup>	123 104	127 439	128 366	129 228
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 699	1 581	1 558	1 555
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	347 143	325 924	332 701	342 615
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	3 046,1	2 676,2	2 679,9	2 651,2
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	220,8	215,8	220,9	220,3
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	101	100	99	98

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

<sup>4</sup>16–44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16–44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.



# 5.11 Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.2000: Helsinki ja koko maa • Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet

## National invalidity pensioners by important disease group

		Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
		Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner		Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Sairauspääryhmät yhteensä Sjukdomshuvudgrupper totalt</b>		<b>15 466</b>	<b>100</b>	<b>1 674</b>	<b>100</b>	<b>198 876</b>	<b>100</b>	<b>21 710</b>	<b>100</b>
I	Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	141	0,9	14	0,8	1 305	0,7	131	0,6
II	Kasvaimet - Tumörer	268	1,7	21	1,3	3 467	1,7	280	1,3
IV	Umpieritys-, ravitsemus- ja aineen- vaihduantasairaudet - Endokrina sjuk- domar-, nutritions- och ämnesom- sättningsjukdomar	220	1,4	39	2,3	2 962	1,5	375	1,7
V	Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt - Rubbn. i psyke o. beteende	8 383	54,2	446	26,6	88 707	44,6	3 731	17,2
VI	Hermoston sairaudet Nervsystemets sjukdomar	1 091	7,1	43	2,6	13 707	6,9	458	2,1
VII	Silmän ja sen apuelinten sairaudet Sjukdomar i ögon och synorgan	304	2,0	13	0,8	2 434	1,2	170	0,8
VIII	Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet Sjukdomar i öron och mastoidutskottet	64	0,4	45	2,7	846	0,4	319	1,5
IX	Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	1 093	7,1	193	11,5	16 772	8,4	2 582	11,9
X	Hengityselinten sairaudet Andningsorganens sjukdomar	338	2,2	80	4,8	5 009	2,5	1 164	5,4
XI	Ruoansulatuselinten sairaudet Matsmältningsorganens sjukdomar	80	0,5	9	0,5	1 091	0,5	108	0,5
XII	Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet Hudens och underhudens sjukdomar	75	0,5	20	1,2	1 243	0,6	233	1,1
XIII	Tuki- ja liikuntaelinten sekä sideku- doksen sairaudet - Sjukdomar i mus- kuloskeletala systemet, bindväven	2 131	13,8	687	41,0	45 235	22,8	11 287	51,9
XIV	Virtsä- ja sukupuolielinten sairaudet Urogenitalorganens sjukdomar	34	0,2	8	0,5	500	0,3	64	0,3
XVII	Syynnänsäiset epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet - Medfödda missbildningar, kromosomavvikelser	369	2,4	7	0,4	5 005	2,5	80	0,4
XIX	Vammat, myrkytykset ja eräät ulkois- ten syiden seuraukset - Skador, förgif- tningar, följder av yttre påverkan	791	5,1	32	1,9	9 609	4,8	537	2,5
	Muut - Övriga	84	0,5	17	1,0	984	0,5	191	0,9

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.



## 6. Sosiaalitoimi • Socialväsendet • Social welfare

## Sosiaalitoimi

**Lasten päivähoidolla** tarkoitetaan päivähoitolain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

**Päiväkodit** jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

**Ostopalvelupäiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä yksityisiä päiväkoteja, joista kaupunki on varannut ostopalvelusopimuksella paikkoja.

**Muilla yksityisillä päiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joiden kanssa kaupungilla ei ole ostopalvelusopimusta. Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat alueelliset sosiaalijaostot. Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkotitai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina. Päiväkodeissa annetaan myös lapsille peruskoululain mukaista esiopetusta oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna.

**Perhepäivähoitolla** tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa. **Ohjatulla perhepäivähoitolla** tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa. **Valvotulla perhepäivähoitolla** tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaan perhepäivähoitoa.

**Leikkitoiminnalla** tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten varatussa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja.

**Lasten kotihoidon tukea** voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiasta lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoitossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksettiin vuonna 1999 kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla oli alle 3-vuotias lapsi ja jotka saivat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen hoitorahaa.

**Lastensuojelu** pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990. Lastensuojelulaisissa pidetään **lapsena** alle 18-vuotiasta ja **nuorena** alle 21-vuotiasta henkilöä.

**Avohuollolla** tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli ehkäisevät toimenpiteet eivät ole riittäviä, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan **huostaan sijoitettavaksi kodin ulkopuolelle** yksityiskoti- tai laitoshuoltoon.

**Lapsen sijaishuollolla** tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoon voidaan sijoittaa vain sosiaalilautakunnan huostaanottama lapsi. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perhehoitona tai laitoshuoltona taikka muulla tarkoituksenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiensa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi. Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiensa tai holhoojansa luona. Lautakunnan huostaanottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapseksi. Sosiaalilautakunta valvoo yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oikeus kieltää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

**Vammaispalvelun** tavoitteena on elinolosuhteiden kehittäminen vammaisten tarpeita vastaaviksi sekä vammaisten henkilöiden osallistumis- ja vaikutusmahdollisuuksien lisääminen. Palveluilla tuetaan vammaisten henkilöiden elämistä yhteiskunnan tasa-arvoisina jäseninä. Vuonna 1988 voimaan astuneen vammaispalvelulain mukaisia palveluja ja taloudellisia tukitoimia järjestetään silloin, kun vaikeavammainen henkilö ei saa riittäviä ja hänelle sopivia palveluja ja etuuksia muun lain nojalla.

**Kehitysvammaisten erityishuollosta** annetun lain mukaan erityishuoltoa annetaan henkilölle, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisen tai kehitysiässä saadun sairauden, vian tai vamman vuoksi ja joka ei muun lain nojalla voi saada tarvitsemiaan palveluksia. Kehitysvammahuollossa tavoitteena on, että kehitysvammaisten tarvitsemat palvelut järjestetään mahdollisimman laajasti normaalipalvelujen yhteydessä. Kehitysvammaisten lasten päivähoidossa, opetuksessa ja terveyspalveluissa tavoite on toteutunut. Kehitysvammaisten henkilöiden asuminen ja päivätoiminta järjestetään pääosin erityishuoltona. Asumispalveluja on sekä laitoshuollossa, perhehoidossa, pienryhmäkodeissa että asuntoloissa. Asumispaikka valitaan kehitysvammaisen hoidon ja kuntoutuksen tarpeen mukaan. **Päivä- ja työtoimintaa** kehitysvammaisille henkilöille järjestetään erityishuoltona toimintakeskuksissa tai tuettuna työtoimintana tavallisilla työpaikoilla.

**Vanhusten asumispalvelun** tavoitteena on tukea vanhusten mahdollisimman itsenäistä ja normaalia asumista sekä tarjota asukkaalle tarvittaessa ympärivuorokautisesti apua ja turvallisuutta.

**Vanhusten palvelukeskusten ja virkistyskeskusten** tarkoituksena on eläkeläisten aktivoiminen monipuoliseen virikkeelliseen toimintaan, eläkeläisten henkisen, fyysisen ja sosiaalisen vireyden ja omatoimisen suoriutumisen ylläpitäminen ja lisääminen sekä sosiaalisen turvallisuuden luominen eläkeläisille. Palvelukeskustoiminnalla on tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä. Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat suurpiirien tarpeiden mukaan painottaneet yksilöllisesti eri toimintoja, kuten mm. huonokuntoisten tai dementoituneiden vanhusten päivähoitoa, vapaaehtoistyötä, liikuntaa, virkistystä jne. Vanhusten päivätoiminta auttaa ja tukee ikääntyneitä helsinkiläisiä säilyttämään toimintakykynsä koko elämän ajan, myös silloin kun ikää on jo paljon ja erilaiset toiminnan rajoitteet hankaloittavat elämää. **Aikuisten päivähoito** määräytyy yksilöllisen hoito- ja palvelutarpeen mukaan. Osallistujilla on arkielämää rajoittavia vaivoja.

Laitospalvelua järjestetään **kunnallisissa vanhainkodeissa** ja ostopalveluna yksityisissä vanhainkodeissa. Laitoshoidon voidaan järjestää lyhytaikaisena tai jatkuvana päivä- tai yöhoitona tahi ympärivuorokautisena hoitona. Laitoksessa voidaan lisäksi järjestää itsenäistä asumista tukevaa sekä kuntouttavaa toimintaa.

**Kotihoidolla** tarkoitetaan kotipalvelun ja kotisairaanhoidon kotona ja palveluasunnossa toimintakyvyltään heikentyneelle asiakkaalle järjestämiä hoitoja ja palveja. Kotihoidon tavoitteena on turvata hyvä ja turvallinen elämä kotona toimintakyvyn heikentymisestä huolimatta. Tässä yhteydessä tiedot on esitetty kotipalvelun osalta. Kotipalvelua annetaan alentuneen toimintakyvyn, perhetilanteen, rasittuneisuuden, sairauden, synnytyksen, vamman tai muun vastaavanlaisen syyn perusteella niille, jotka tarvitsevat apua suoriutuakseen edellä mainituista tehtävistä ja toiminnoista.

**Päihdehuollon** tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja, sekä edistää päihteiden ongelmakäyttäjän ja hänen läheistensä toimintakykyä ja turvallisuutta. Päihdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuollon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut päihdehuoltolaki. Päihdehuollon erityispalvelut muodostuvat poliklinisesta toiminnasta, laitospalvelusta ja asumispalveluista.

**Toimeentulotukea** on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu saamaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrittäjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähden elatusvelvollisen henkilön huolenpidolla tahi muulla tavalla.

## Socialväsendet

**Med barndagvård** avses enligt lagen om barndagvård daghemsverksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

**Daghemmen** indelas i

- kommunala
- privata.

**Köpservedaghem** avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

Med **övriga privata daghem** avses daghem upprätthållna privat eller av samfund och som saknar avtal med staden om köp av service. Den privata dagvården övervakas av de olika stordistriktens socialvårdssektioner. Daghemmen kan alltefter behov ha både heldags- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därav kan då det finns behov av specialvård och -uppfostran fungera som specialdaghem. Vid daghemmen ges även förskoleundervisning enligt grundskollagen under året före skolplikten börjar.

Med **familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden. Med kommunalt **ledd familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen. Med **övervakad familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **lekverksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar övriga former av dagvård. **Stöd för vård av barn i hemmet**, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertas i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingforstillägg utbetalades år 1999 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 3 år och åtnjöt lagstadgad vårdpenning enligt det riksomfattande hemvårdsstödet.

**Barnskyddet** grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990. Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

Med **öppen vård** avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Om de preventiva åtgärderna inte är tillräckliga **omhändertas** barnet av socialnämnden och **placeras utom hemmet** för vård i enskilt hem eller på anstalt.

I **vård av barn utom hemmet** kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vården och uppfostran kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfostran. Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med **barn som placerats privat** avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller förmyndaren. Av nämnden omhändertaget barn anses således inte vara barn som placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfostran och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

**Handikappservicen** har som syfte att utveckla livsbetingelserna så att de motsvarar de handikappades behov och att öka de handikappades möjligheter att delta och påverka och leva som jämbördiga samhällsmedlemmar. Service och ekonomiska stödåtgärder i enlighet med den lag om handikappvård som trädde i kraft 1988 anordnas i sådana fall då gravt handikappade personer inte med stöd av annan lag får tillräcklig eller lämplig service och förmåner.

Enligt lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** ges specialomsorger åt person som på grund av medfödd eller i utvecklingsåldern erhållen sjukdom, defekt eller skada hämmats eller störts i sin utveckling och som icke med stöd av annan lag kan erhålla de tjänster han behöver. Ett mål inom servicen för utvecklingsstörda är att så mycket som möjligt ordna den i samband med normal service. Detta mål har nåtts inom dagvården, undervisningen och hälsoservicen för utvecklingsstörda. Boende och dagverksamhet för utvecklingsstörda ordnas i

huvudsak som specialservice. Boendeservicen omfattar både anstaltsvård, familjevård, smågrupps- och boendeinrättningar. Boendeformen väljs utgående från den utvecklingsstördas behov av vård och rehabilitering. Specialomsorgen **dag- och arbetsverksamhet** för utvecklingsstörda anordnas i verksamhetscentrerna eller som stött arbete på vanliga arbetsplatser.

Syftet med **boendeservicen för gamla** är att stöda äldre personer så att de kan bo och verka så självständigt och normalt som möjligt, och att tillhandahålla bostäder enkom avsedda för äldre folk.

Syftet med **servicecentralerna och rekreationscentralerna** för åldringar är att aktivera pensionärerna till mångsidig och stimulerande verksamhet, att upprätthålla deras fysiska och sociala skick och förmåga att klara sig själva, samt att skapa social trygghet åt dem. Servicecentralerna har en viktig förebyggande funktion. Service- och rekreationscentralerna har enligt behoven i de olika stordistrikten betonat olika verksamheter, t.ex. dagvård för dementa eller svaga åldringar, frivilligarbete, motion, rekreation m.m. Dagverksamheten för åldringar hjälper och stöder äldre helseförbör att bevara sin handlingsförmåga hela livet, också vid hög ålder och då olika krämpor ställer till besvär. **Dagvården för vuxna** ges enligt individuella behov av vård och service. Deltagarna har krämpor som begränsar vardagslivet.

Anstaltservice anordnas på **kommunala åldringshem** och som köpt service på privata åldringshem. Anstaltsvård kan anordnas tillfälligt eller varaktigt om dagarna, nätterna eller dygnet runt. Vid anstalterna kan dessutom anordnas stödverksamhet för självständigt boende samt rehabiliterande verksamhet.

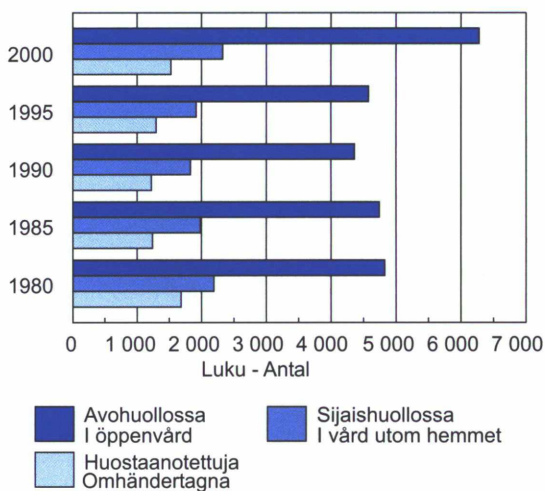
**Med hemvård** avses den vård och service som av hemservicen och hemsjukvården ges åt klienter med nedsatt handlingsförmåga i deras hem eller servicebostäder. Hemvården har som målsättning att trygga ett gott och tryggt liv hemma trots den nedsatta handlingsförmåga. Uppgifterna här gäller hemservicen.

Hemservice beviljas på grund av nedsatt handlingsförmåga, familjens situation, utmattning, sjukdom, förlösning, skada eller annan motsvarande orsak åt personer som behöver hjälp för att klara ovan nämnda uppgifter och göromål.

Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skadeverkningar det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet. Missbrukarvården baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1987. Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, anstaltservice och boendeservice.

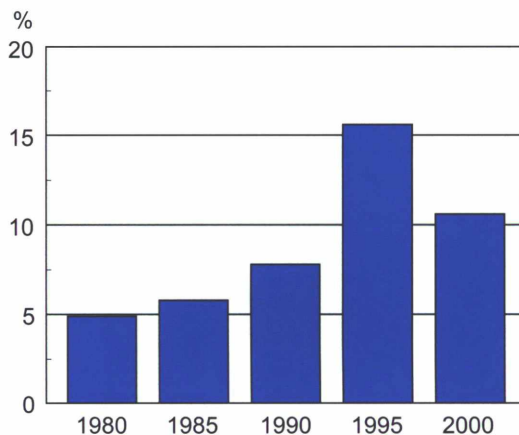
Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärsarbete eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

**Lastensuojelun asiakkaina olleet lapset ja nuoret 1980–2000**  
**Barn och unga som varit klienter hos barnskyddet**  
 Number of child protection clients (children and adolescents)



Lähde: Sosiaalivirasto.  
 Källa: Socialverket.

**Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä 1980–2000**  
**Andelen utkomststödstagare bland befolkningen**  
 The proportion of income benefit recipients among the population



Lähde: Sosiaalivirasto.  
 Källa: Socialverket.

**6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–2000 • Kommunala daghem • Municipal day care homes for children**

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>213</b>	<b>274</b>	<b>332</b>	<b>303</b>	<b>336</b>
<b>Lapsia hoidossa yhteensä 31.12</b>					
<b>Barn i vård totalt 31.12.</b>	<b>12 959</b>	<b>14 882</b>	<b>15 432</b>	<b>17 435</b>	<b>19 061</b>
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	2 364	2 953	2 739	3 115	6 072
%:a 0–2-vuotiaista - i % 0–2-åringarna	14,7	18,1	15,6	16,1	34,8
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	9 545	10 532	11 374	13 535	12 298
%:a 3–6-vuotiaista - i % 3–6-åringarna	47,4	53,1	58,5	57,7	53,8
7- vuotiaita - 7- åringar	1 050	1 397	1 319	785	691
%:a 7–8-vuotiaista - i % 7–8-åringarna	12,3	15,0	13,5	7,7	5,9
Läsnäolopäiviä - Närvarodagar	2 173 439	2 612 417	2 757 616	3 059 370	3 613 067

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–2000 • Privata daghem • Private day care homes for children**

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>57</b>	<b>65</b>	<b>75</b>	<b>91</b>	<b>116</b>
<b>Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemplatser totalt</b>	<b>1 591</b>	<b>1 676</b>	<b>1 973</b>	<b>2 519</b>	<b>3 120</b>
Ostopalvelupäiväkoteja - Köpservedaghem	36	43	52	45	52
Paikat yhteensä - Platser totalt	1 081	1 194	1 479	1 361	<sup>1</sup> 348
Muita yksityisiä päiväkoteja - Övriga privata daghem	21	22	23	46	64
Paikat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	1 158	1 772

<sup>1</sup>Hoidossa olevat helsinkiläislapset - Helsingforsbarn i vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



### 6.3 Perhepäivähoito 31.12.1980–2000 • Familjedagvård • Family day care

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kunnallinen ohjattu perhepäivähoito</b> <b>Kommunalt ledd familjedagvård</b>					
Perhepäivähoitajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	633	604
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.					
Barn i vård totalt 31.12.	3 433	3 990	2 875	2 441	2 207
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	1 434	1 462	712	813	1 348
%:a 0–2-vuotiaista - i % 0–2-åringarna	8,9	9,0	4,1	4,2	7,7
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	1 790	2 348	1 776	1 406	743
%:a 3–6-vuotiaista - i % 3–6-åringarna	8,9	11,8	9,1	6,0	3,3
7-vuotiaita - 7-åringar	209	180	387	222	116
%:a 7–8-vuotiaista - i % 7–8-åringarna	2,5	1,9	3,9	2,2	1,0
<b>Yksityinen valvottu perhepäivähoito</b> <b>Övervakad privat familjedagvård</b>					
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	379	305
Hoitajia - Vårdare	1 506	757	341	164	106

Lähde: Sosiaalivirasto.  
Källa: Socialverket.

### 6.4 Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–2000 • Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn • Families having received subsidies for taking care of their children at home

	1985	1990	1995	1999	2000
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12. yhteensä Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12. sammanlagt	2 557	7 966	8 357	6 911	6 947
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	7 462	5 435	6 238	6 638
Osittaista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	197	148	170	162

Lähde: Sosiaalivirasto.  
Källa: Socialverket.

**6.5 Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan  
31.12.1996–2000 • Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform  
Children receiving municipal day care**

Asuinsuurpiiri ja hoitomuoto Bostadsdistrikt och vårdform	Hoidossa olevat lapset - Barn i vård				
	31.12.1996	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1999	31.12.2000
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>					
Päiväkoti - Daghem	19 130	19 856	20 162	19 892	19 061
Perhepäivähoito - Familjedagvård	2 621	2 660	2 597	2 472	2 207
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>21 751</b>	<b>22 516</b>	<b>22 759</b>	<b>22 364</b>	<b>21 268</b>
<b>Eteläinen - Södra</b>					
Päiväkoti - Daghem	2 371	2 446	2 490	2 470	2 376
Perhepäivähoito - Familjedagvård	270	287	292	283	250
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 641</b>	<b>2 733</b>	<b>2 782</b>	<b>2 753</b>	<b>2 626</b>
<b>Läntinen - Västra</b>					
Päiväkoti - Daghem	3 382	3 566	3 692	3 652	3 402
Perhepäivähoito - Familjedagvård	524	483	486	449	402
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 906</b>	<b>4 049</b>	<b>4 178</b>	<b>4 101</b>	<b>3 804</b>
<b>Keskinen - Mellersta</b>					
Päiväkoti - Daghem	1 571	1 578	1 595	1 582	1 514
Perhepäivähoito - Familjedagvård	130	133	138	141	116
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 701</b>	<b>1 711</b>	<b>1 733</b>	<b>1 723</b>	<b>1 630</b>
<b>Pohjoinen - Norra</b>					
Päiväkoti - Daghem	1 583	1 619	1 674	1 638	1 584
Perhepäivähoito - Familjedagvård	242	288	266	253	215
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 825</b>	<b>1 907</b>	<b>1 940</b>	<b>1 891</b>	<b>1 799</b>
<b>Koillinen - Nordöstra</b>					
Päiväkoti - Daghem	4 360	4 387	4 349	4 229	3 963
Perhepäivähoito - Familjedagvård	596	609	573	536	492
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 956</b>	<b>4 996</b>	<b>4 922</b>	<b>4 765</b>	<b>4 455</b>
<b>Kaakkoinen - Sydöstra</b>					
Päiväkoti - Daghem	1 785	1 988	2 060	2 060	2 028
Perhepäivähoito - Familjedagvård	220	211	225	201	160
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 005</b>	<b>2 199</b>	<b>2 285</b>	<b>2 261</b>	<b>2 188</b>
<b>Itäinen - Östra</b>					
Päiväkoti - Daghem	3 985	4 249	4 290	4 243	4 179
Perhepäivähoito - Familjedagvård	632	645	615	609	571
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 617</b>	<b>4 894</b>	<b>4 905</b>	<b>4 852</b>	<b>4 753</b>
<b>Hoitopiiriin ja Helsingin ulkopuolelta tulevat Från annat vårddistrikt eller kommun</b>					
Päiväkoti - Daghem	93	23	12	18	15
Perhepäivähoito - Familjedagvård	7	4	2	0	1
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>16</b>

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.6 Leikkitoiminta 1980–2000 • Lekverksamhet • Playgrounds for children

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta</b> <b>Stadens ledde lekparcsverksamhet</b>					
Leikkiuistoja - Lekparker	43	55	62	58	65
Lapsia keskim. päivässä <sup>1</sup> - Barn i medeltal per dag <sup>1</sup>	8 814	11 706	12 292	12 099	14 368
<b>Yksityinen valvottu puistotäitoiminta</b> <b>Övervakad privat parktantsverksamhet</b>					
Puistotäitejä - Parktanter	46	33	24	37	26
Lapsia <sup>2</sup> - Barn <sup>2</sup>	920	660	480	740	520

<sup>1</sup>Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgångar på samtliga helårsparker i genomsnitt per dag.

<sup>2</sup>Lukumäärä perustuu oletukseen, että jokaisella puistotädillä on ollut keskim. 20 lasta hoidettavana. - Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.7 Lastensuojelu 1980–2000 • Barnskydd • Welfare for minors

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Lastensuojeluasiakkaat vuoden aikana</b> <b>Barnskyddets klienter under året</b>	6 673	6 197	5 227	5 577	7 278
Niistä - Varav Avohuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i öppen vård	4 828	4 744	4 364	4 578	6 276
Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i vård utom hemmet % <sup>1</sup>	2 191 2,0	1 983 1,9	1 829 1,8	1 917 1,7	2 326 2,0
Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård	1 082 599	820 534	649 567	623 633	623 780
<b>Yksityisesti sijoitettuja lapsia</b> <b>Barn placerade i enskilda hem, 31.12</b>	107	160	97	70	50
<b>Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn</b> % <sup>2</sup>	1 682 1,8	1 240 1,4	1 224 1,4	1 296 1,3	1 524 1,5
Kiireellisesti huostaanotetut - Brådskande omhändertagna	..	..	144	179	<sup>2</sup> 222

<sup>1</sup> 0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

<sup>2</sup> 0–17-vuotiaista. - Av 0–17-åringarna.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.8 Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–2000 • Barn och unga i vård utom hemmet • Placement of minors**

	1980	1985	1990	1995	1999	2000
<b>Omat laitokset - Egna anstalter</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	385	383	383
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	337	333	333
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	48	50	50
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	130 254	136 826	140 636
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	100,3	98,9	100,6
<b>Muut laitokset - Andra anstalter</b>						
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	283	313	396
<b>Perhehoito - Familjevård</b>						
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	623	643	642

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.9 Perheneuvonta 1980–2000 • Familjerådgivning • Consultation in family matters**

	1980	1985	1990	1995	2000
Toimintapisteiden lukumäärä					
Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8
<b>Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja</b>					
<b>Under året undersökta/vårdade</b>					
0–6-vuotiaita - 0–6-åringar	592	540	364	435	536
%:a 0–6-vuotiaista - i % av 0–6-åringarna	1,6	1,5	1,0	1,0	1,3
7–15-vuotiaita - 7–15-åringar	1 425	968	938	973	1 326
%:a 7–15-vuotiaista - i % av 7–15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,3	2,7
yli 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	157	67
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 191</b>	<b>1 654</b>	<b>1 438</b>	<b>1 565</b>	<b>1 929</b>
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	918	1 170
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit					
Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	22 207	<sup>2</sup> 24 436
<b>Pari- ja perheterapia - Par- och familjeterapi</b>					
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	408	420
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för	1 351	1 562	1 602	2 811	3 143
perheterapiakäynnit - familjeterapi	..	..	1 267	2 017	2 068
pariterapiakäynnit - parterapi	..	..	283	778	1 074
ryhmäterapiakäynnit - gruppterapi	–	–	–	9	–
ohjaus- ja neuvontakäynnit	..	..	47	7	1
handedning och rådgivning	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Sisältää vauvaperhetoiminnan sekä Keskisen perheneuvolan asiakkaat. - Inbegriper verksamheten för familjer med späd/småbarn samt klienterna vid Mellersta familjerådgivningen.

<sup>2</sup>Ei sisällä Keskisen perheneuvolan käyntejä (2 845 käyntiä). Keskinen perheneuvola toimii Keskisen terveystieteiden keskuksen mielenterveysyksikön yhteydessä kokeilun ajan 1.4.1996–31.12.2000. - Inbegriper inte besöken vid Mellersta familjerådgivningen (2 845 besök). Under en försöksperiod 1.4.1996–31.12.2000 har Mellersta familjerådgivningen verkat i anslutning till Mellersta hälsocentralens enhet för mental hälsa.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.10 Elatusturva 1980–2000 • Tryggande av underhåll • Maintenance assistance**

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Isyyslain mukaiset tehtävät - Uppgifter enligt faderskapslagen</b>					
Ilmoituksia isyyden selvittämiseksi au-lapsista vuoden aikana					
Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 561	2 487
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana					
Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 312	2 461
<b>Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag</b>					
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana					
Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	3 781	4 059
<b>Elatustuki - Underhållsstöd</b>					
Elatustukea saaneita lapsia - Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	13 735	14 663
Elatustukihakemuksia vuoden aikana					
Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	2 372	1 889
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 mk	22 865	37 468	49 933	82 670	95 962
<b>Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag</b>					
<b>Elatusapuja - Underhållsbidrag</b>					
perittäväenä - att indrivnas 31.12., Mmk	–	164,4	181,2	240,4	300,3
peritty - indrivet, Mmk	9,8	22,4	20,3	31,9	32,5
poistettu elatusturvalain nojalla					
avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, Mmk	–	4,1	7,4	14,4	23,2
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 712	9 251

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.11 Lapsilisät 1980–2000 • Barnbidrag • Child allowances

	1980	1985	1990	1995	2000
Lapsilisää saavia perheitä Familjer som erhåller barnbidrag joissa oli lapsia - antal barn i fam.	56 730	50 369	54 127	54 700	54 397
1	34 191	28 751	29 230	28 536	27 409
2	18 936	17 675	19 526	19 748	19 882
3	3 081	3 408	4 560	5 217	5 635
4	415	422	657	936	1 100
5–	107	113	154	263	371
<b>Lapsilisää saaneita lapsia yhteensä<sup>1</sup> Barn som erhållit barnbidrag totalt<sup>1</sup></b>	<b>84 164</b>	<b>77 116</b>	<b>86 024</b>	<b>89 325</b>	<b>91 155</b>
Maksetut lapsilisät Utbetalade barnbidrag, 1 000 mk	115 302	185 085	320 469	704 543	708 183

<sup>1</sup>Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

## 6.12 Äitiysavustukset 1975–2000 • Moderskapsunderstöd • Maternity benefits

	Äitiysavus- tusanomuksia <sup>1</sup> Moderskaps- understöds- ansökningar <sup>1</sup>	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 mk	
			Yhteensä Totalt	siitä luontoisavustusten därav naturaunderstöd
Käyvässä rahassa - Enligt gällande penningvärde				
1975	6 824	6 796	1 367	889
1980	5 977	5 974	1 983	1 600
1985	5 826	5 822	2 895	2 371
1990	6 201	6 192	4 197	3 574
1995	6 325	6 566	6 403	5 095
1999	6 029	6 006	5 938	4 793
2000	5 917	5 857	5 815	4 750

<sup>1</sup>Vuodesta 1994 lähtien äitiysraha hakemuksia. - Fr.o.m. 1994 moderskapspenningansökningar.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

**6.13 Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–2000**  
**Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service • Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service**

	1985	1990	1994	1995	2000
Vammaispalvelua saaneet yhteensä <sup>1</sup>					
Personer som fått handikappservice totalt <sup>1</sup>	..	..	10 808	12 172	16 999
Henkilökohtaisia palveluja saaneet yhteensä					
Personer som fått personlig service totalt	..	..	9 968	11 350	16 537
siitä - därav					
Kuljetustuen saajia yhteensä					
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	<sup>1</sup> 10 495	9 651	11 008	16 104
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	765 335	805 733	1 175 781
Taloudellisia tukitoimia saaneet yhteensä					
Personer som fått ekonomiskt bistånd	..	..	1 650	1 737	1 828

<sup>1</sup>Sama asiakas on voinut saada sekä henkilökohtaisia palveluja että taloudellisia tukitoimia. - Samma klient kan ha fått både personlig service och ekonomiskt bistånd.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.14 Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–2000 • Specialomsorger om utvecklingsstörda**  
**Welfare for the mentally handicapped**

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan</b>					
<b>Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.</b>					
Avohoidossa - I öppenvård	643	<sup>2</sup> 619	912	1 123	1 412
Kehitysvammalaitoksissa					
I anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	517	407
omissa - egna	365	472	347	252	200
muissa - övriga	310	314	273	265	207
Muissa laitoksissa <sup>1</sup> - I andra anstalter <sup>1</sup>	169	<sup>2</sup> 130	80	50	..
Perhehoidossa - I familjevård	58	88	98	125	100
<b>Yhteensä - Totalt, 31.12.</b>	1 545	1 623	1 710	1 815	1 919
%:a koko väestöstä - i % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,46	3,45
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda					
omissa toimintakeskuksissa - i egna verksamhetscentr.	372	305	326	395	<sup>3</sup> 432
muissa toimintakeskuksissa - i andra verksamhetscentr.	114	118	159	189	<sup>3</sup> 241
<b>Kaupungin toimintakeskukset</b>					
<b>Stadens verksamhetscentraler</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	77 200	85 258
<b>Helsingin keskuslaitos - Helsingfors centralanstalt</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	218	206
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	82 654	74 388
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	211	272
Käyttöpäivät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	68 234	97 128
Tukiasuntopaikat - Stödsbostadsplatser	-	13	43	61	51
Käyttöpäivät - Bruksdagar	-	3 111	15 600	22 074	20 892

<sup>1</sup>Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnvårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

<sup>2</sup>Arvioluku. - Uppskattat antal.

<sup>3</sup>Asiakkaat joulukuun aikana. - Klienter i december.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.15 Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–2000 • Boende- och rekreationsservice samt dagvård för äldre • Accommodation, recreational services and day care for the aged**

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kaupungin - Stadens</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 605	2 274
% <sup>1</sup>	33,57	35,84	39,07	35,81	30,49
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 631	2 218
% <sup>1</sup>	35,10	36,57	40,62	36,17	29,18
Asumispäiviä - Boendedagar	853 653	929 429	1 047 989	947 891	843 101
<b>Palvelukeskukset - Servicecentra</b>					
Kävijöitä keskimäärin päivässä Besökare i medeltal per dag	4	5	7	8	8
	1 535	1 278	2 586	2 828	3 391
<b>Virkistyskeskukset - Rekreationcentra</b>					
Käynnit vuodessa - Besök i året	3	4	4	4	4
	29 358	37 630	<sup>4</sup> 42 780	50 598	52 723
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser	-	-	-	76	152
Hoitopäiviä - Vård dagar	-	-	-	9 483	27 150
<b>Yksityiset - Privata</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
<b>Asuintalot - Pensionärshus</b>					
Paikkaluku <sup>2</sup> - Antal platser <sup>2</sup> , 31.12.	<sup>3</sup> 1 645	1 648	3 318	3 566	4 402
Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön Stiftelsen Helsingfors stads 400-årshem	802	802	796	783	757
Yhteisöjen asuintalot Olika sammanslutningarnas pensionärshus	810	846	<sup>5</sup> 680	760	635
Yhteisöjen palvelutalot Olika sammanslutningars servicehus	.	.	<sup>6</sup> 1 413	1 583	2 021
Osakeyhtiöpohjaiset senioritalot Servicehus med bostadsaktiebolagsbasis	-	-	429	440	<sup>7</sup> 673
Vuokrasopimusperusteiset senioritalot Seniorhus med hyresavtalsbasis	-	-	-	-	<sup>7</sup> 316
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser, 31.12.	-	-	-	9	46
Hoitopäiviä - Vård dagar	-	-	-	25	9 181

<sup>1</sup>1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>2</sup>Sisältää palvelutaloissa, vanhusten asuintaloissa ja asuntoloissa olevat huoneistot sekä erilliset asuinhuoneistot. - Omfattar lägenheter i servicehus, pensionärshus och kollektivbostäder samt separata bostadslägenheter.

<sup>3</sup>Sisältää 33 seurakunnan (ev.-lut.) asuintaloa. - Inbegriper 33 bostadshusplatser hos församlingarna (ev.luth.).

<sup>4</sup>Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

<sup>5</sup>Osa asuintaloista on muuttunut palvelutaloiksi. - En del av pensionärshus har blivit servicehus.

<sup>6</sup>Aikaisemmin laitoshoidon paikkoja. - Tidigare platser inom anstaltsvård.

<sup>7</sup>Aikaisemmin osakeyhtiöpohjaiset palvelutalot. - Tidigare servicehus med bostadsaktiebolagsbasis.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



## 6.16 Vanhainkodit 1980–2000 • Äldringshem • Old-age homes

	1980 <sup>1</sup>	1985 <sup>2</sup>	1990	1995	2000
<b>Kunnalliset - Kommunala</b>					
Hoitopaikkoja <sup>3</sup> - Vårdplatser <sup>3</sup> , 31.12.	2 394	972	811	802	1 051
% <sup>4</sup>	35	14	12	11	14
Hoidettavia <sup>5</sup> - Vårdare <sup>5</sup>	5 643	1 259	1 308	1 525	1 834
Hoitopäiviä - Vårddagar	816 218	324 774	269 762	294 673	390 423
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	101	102
<b>Yksityiset - Privata</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	2 470	2 610	<sup>6</sup> 1 548	1 393	1 342
% <sup>4</sup>	36	37	22	19	18
Hoitopäiviä - Vårddagar	..	..	495 180	466 703	495 175

<sup>1</sup>Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Kasbergets äldringshem och Kvarnbäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

<sup>2</sup>Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyivät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergets och Storkärns sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

<sup>3</sup>Ei sisällä päivähoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

<sup>4</sup>1 000 yli 65-vuotiaista kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>5</sup>Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

<sup>6</sup>Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförs till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.17 Kotipalvelu: Kodinhoitoapua<sup>1</sup> saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–2000 • Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp<sup>1</sup> stordistriktsvis • Home aid: Households having received home care by major district**

	1985	1990	1995	2000
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>17 894</b>	<b>13 173</b>	<b>10 813</b>	<b>11 017</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	3 682	2 849	2 285	1 597
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	12 498	8 780	7 025	7 516
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	10 080	7 609	4 266	6 714
Muita - Andra	1 714	1 544	1 503	1 904
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 262</b>	<b>2 583</b>	<b>2 074</b>	<b>1 868</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	434	308	265	141
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 595	2 075	1 609	1 568
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 161	1 840	1 044	1 409
Muita - Andra	233	200	200	159
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 148</b>	<b>2 331</b>	<b>2 291</b>	<b>2 167</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	774	567	457	163
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 112	1 503	1 584	1 591
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 777	1 313	765	1 393
Muita - Andra	262	261	250	413
<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>4 163</b>	<b>2 812</b>	<b>1 863</b>	<b>1 791</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	521	343	163	71
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	3 201	2 117	1 325	1 271
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 604	1 887	959	1 182
Muita - Andra	441	352	375	449
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 063</b>	<b>985</b>	<b>713</b>	<b>779</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	271	247	201	129
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	708	618	399	504
oista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	552	499	246	434
Muita - Andra	84	120	113	146
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 672</b>	<b>1 702</b>	<b>1 483</b>	<b>1 542</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	851	676	623	415
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 544	777	615	816
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 204	638	407	720
Muita - Andra	277	249	245	311
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 520</b>	<b>991</b>	<b>914</b>	<b>908</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	260	196	221	136
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 108	682	549	604
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	834	571	338	546
Muita - Andra	152	113	144	168
<b>itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 251</b>	<b>1 846</b>	<b>1 531</b>	<b>1 970</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	625	551	379	556
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 343	1 026	963	1 148
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 037	877	522	1 014
Muita - Andra	283	269	189	226

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikt, men ingår bara en gång årets totalantal.

<sup>1</sup>Kodinhoitoapu ja siivouspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.18 Päihdehuolto 1980–2000 • Missbrukarvården • Drug and alcohol abuser care

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat</b> <b>Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice</b>	<b>3 765</b>	<b>2 738</b>	<b>3 316</b>	<b>3 376</b>	<b>2 793</b>
<b>Poliklininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård</b> Kaupungin A-klinikat, nuorisosasema, A-hoitoyksikkö Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet					
asiakkaat <sup>1</sup> - klienter	484	2 224	3 702	4 169	5 842
käynnit - besök	4 898	12 272	23 451	32 116	44 171
<b>Muu avohoito - Övrig öppenvård</b> Töölön kisahallin hoito- ja neuvontayksikkö Töölö idrottshalls vård- och rådgivningsenhet					
käynnit - besök	-	-	2 186	4 055	4 115
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b> Kaupungin - Stadens Asumispalvelut yhteensä - Boendeservice sammanlagt					
paikat 31.12. - platser 31.12.	204	240	317	<sup>2</sup> 158	89
asiakkaat - klienter	..	..	..	<sup>1</sup> 437	224
asumispäivät - boendedagar	..	95 493	107 137	69 867	30 207
<b>Laitospalvelu - Sluten vård</b> Kaupungin - Stadens Katkaisuhoidon ja kuntoutuksen paikat 31.12.					
Platser vid akutvården och rehabiliteringen 31.12.	138	128	184	<sup>3</sup> 209	168
asiakkaat vuoden aikana - klienter under året	..	..	..	2 632	2 212
hoitovuorokaudet - vårddygn	..	32 055	59 358	53 922	44 726

<sup>1</sup>Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheterna. En och samma klient kan ha anlitat flere serviceenheter.

<sup>2</sup>Ei sisällä Hermannin hoitokodin 15 paikkaa (ei ole päihdehuollon asumispalvelua 1.10.1995 lukien), Kyläsaaren päivystysvastaanoton 30 eikä opetusasunnon 4 paikkaa, koska toiminta päättyi 16.10.1995 lukien. - Inbegriper ej 15 platser vid vårdhemmet i Hermanstad (saknar boendeservice för missbrukare sedan 1.10.1995), ej heller 30 platser vid jourmottagningen i Byholmen eller de fyra platserna vid träningsbostaden, eftersom verksamheten upphörde den 16.10.1995.

<sup>3</sup>Sisältää osavuorokausihoiton 19 paikkaa. - Inbegriper 19 platser vid deldygnsvården.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.19 Toimeentulotuki<sup>1</sup> 1980–2000 • Utkomststöd<sup>1</sup> • Income security

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet<sup>2</sup></b> <b>Hushåll som fått utkomststöd<sup>2</sup></b>	<b>16 935</b>	<b>19 102</b>	<b>25 885</b>	<b>55 060</b>	<b>39 257</b>
<b>Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp</b>					
Yksinäisiä miehiä - Ensamman män	8 417	10 158	12 204	24 041	17 337
ilman lapsia - utan barn	8 298	9 985	12 001	22 765	16 533
lapsia huollettavana - barn att försörja	119	173	203	1 276	804
Yksinäisiä naisia - Ensamman kvinnor	6 810	6 720	9 684	21 329	15 337
ilman lapsia - utan barn	5 152	4 422	6 826	16 745	11 479
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 584	3 858
Aviopareja - Äkta par	1 708	2 224	3 997	9 690	6 583
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 960	3 649
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 730	2 934
<b>Toimeentulotukea saaneet henkilöt<sup>3</sup></b> <b>Personer som fått utkomststöd<sup>3</sup></b>	<b>23 720</b>	<b>28 129</b>	<b>38 159</b>	<b>82 107</b>	<b>59 123</b>
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	15,6	10,6

<sup>1</sup>Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.

<sup>2</sup>Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

<sup>3</sup>Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.20 Toimeentulotuki 2000 • Utkomststöd • Income security

	Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet Hushåll som fått utkomststöd	Toimeentulotukea saaneet henkilöt Personer som fått utkomststöd	Toimeentulotukea saaneet henkilöt %:a koko väestöstä Personer som fått utkomststöd i % av hela befolkningen
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>39 257</b>	<b>59 123</b>	<b>10,6</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>3 669</b>	<b>4 880</b>	<b>5,0</b>
101 Vironniemi - Estnäs	483	682	5,8
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	948	1 164	5,2
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	1 239	1 811	6,1
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	559	674	4,6
105 Lauttasaari - Drumsö	440	549	3,0
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>5 197</b>	<b>8 209</b>	<b>8,2</b>
201 Reijola - Grejus	929	1 601	10,2
202 Munkkiniemi - Munksnäs	473	710	4,1
203 Haaga - Haga	1 367	1 974	7,5
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	801	1 329	8,9
205 Kaarela - Kårböle	1 627	2 595	9,9
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>5 911</b>	<b>7 700</b>	<b>10,5</b>
301 Kallio - Berghäll	1 798	2 114	8,3
302 Alppiharju - Åshöjden	1 299	1 486	12,5
303 Vallila - Vallgård	975	1 253	11,5
304 Pasila - Böle	813	1 369	16,2
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	1 026	1 478	9,1
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>2 197</b>	<b>3 328</b>	<b>8,1</b>
401 Maunula - Månsas	914	1 293	14,4
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	94	122	1,9
403 Tuomarinkylä - Domarby	115	194	2,4
404 Oulunkylä - Äggelby	895	1 445	10,3
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	179	274	7,7
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>5 469</b>	<b>9 240</b>	<b>10,9</b>
501 Latokartano - Ladugården	1 061	1 656	12,3
502 Pukinmäki - Bocksbacka	627	1 003	11,1
503 Malmi - Malm	1 638	2 836	10,8
504 Suutarila - Skomakarböle	629	1 116	9,4
505 Puistola - Parkstads	840	1 457	7,9
506 Jakomäki - Jakobacka	674	1 172	20,4
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>3 073</b>	<b>4 969</b>	<b>11,0</b>
601 Kulosaari - Brändö	104	142	3,8
602 Herttoniemi - Hertonäs	2 126	3 415	13,6
603 Laajasalo - Degerö	843	1 412	8,5
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>7 838</b>	<b>13 532</b>	<b>14,4</b>
701 Vartiokylä - Botby	1 273	1 999	9,5
702 Myllypuro - Kvärbäcken	856	1 356	15,0
703 Mellunkylä - Mellungsby	3 440	6 112	16,9
704 Vuosaari - Nordsjö	2 269	4 065	14,8
<b>Muut - Andra</b>	<b>5 903</b>	<b>7 265</b>	.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.21 Asunnottomien asumispalvelut 1985–2000 • Boendeservice för bostadslösa**  
**Accommodation services for the homeless**

	1985	1990	1994	1995	2000
Majoituskeskus <sup>1</sup> - Inkvarteringscentralen <sup>1</sup>					
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	2 114	2 311	2 263
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	2 201	1 403	966	884	906
Väliuokratut pienasunnot					
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	1 009	1 207	1 647
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder	32	233	268	269	254
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	99	423	407	409	374
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem	1	9	10	10	10
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	28	194	199	199	203

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.22 Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 2000**  
**Uppgifter om socialväsenden i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet • Social**  
**welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country**

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Lasten kunnallinen päivähoito 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Kommunal barndagvård 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Päiväkodit - Daghem				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	19 878	9 001	7 465	131 980
Lapsia kokopäivähoidossa - Barn i heldagsvård	13 527	6 549	5 249	89 105
Perhepäivähoito - Familjedagvård				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	2 210	1 956	1 402	68 482
Lapsia hoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa yhteensä				
Barn i vård i daghem och familjedagvård totalt	22 088	10 957	8 867	200 462
Kokopäivähoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa olevat lapset 100 0-6-v. kohti				
Andelen 0-6-åringar som fått heldagsvård vid daghem eller i familj, i %	38,3	37,7	38,3	35,2
<b>Lastensuojelu - Barnskyddet</b>				
Avohuollon piirissä olleet lapset ja nuoret yhteensä				
Totalantalet barn och unga inom öppenvården	6 175	1 806	2 444	49 351
1 000 0-20 v. kohti - per 1 000 0-20-åringar	52,30	29,55	49,16	37,03
Sijoitetut lapset ja nuoret yhteensä				
Placerade barn och unga, totalt	2 403	544	519	12 870
1 000 0-17 v. kohti - per 1 000 0-17-åringar	24,23	10,31	12,07	11,34
<b>Kasvatus- ja perheneuvonta ja perheasiainsovittelu, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Uppfostrings- och familjerådgivning samt familjeförlikning, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Kasvatus- ja perheneuvoloiden asiakkaina olleet lapset				
Barn som varit klient vid uppfostrings- och familjerådgivning	2 568	880	477	30 074
asiakkaat 1 000 0-17-v. kohti - klienter per 1 000 0-17-åringar	25,89	16,68	11,08	26,48
Perheasioiden sovittelua saaneet henkilöt yhteensä				
Totalantal personer som åtnjutit familjeförlikning	310	498	215	9 106
<b>Vanhainkodit ja vanhusten palveluasuminen 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup></b>				
<b>Åldringshem och serviceboende för äldre 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Vanhainkotien asiakkaat - Klienter vid äldreboende				
100 75 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 75 år fyllda	2 416	326	304	20 659
Vanhusten palveluasuminen asiakkaat	6,9	4,6	6,0	6,0
Klienter vid serviceboendet för äldre	3 059	591	477	22 141
65 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 65 år fyllda	4,1	3,2	3,2	2,8
<b>Kodinhuoltoapu vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup></b>				
<b>Hemvårdshjälp under året, service bekostad av kommunen</b>				
Kodinhuoltoapua saaneet kotitaloudet yhteensä				
Totalantalet hushåll som fått hemvårdshjälp	11 041	2 082	3 139	118 505
osuus kaikista asuntokunnista, %				
%-andel av samtliga bostadshushåll	3,9	2,3	4,0	5,2
Kodinhuoltoapua saaneet lapsiperheet				
Barnfamiljer som fått hemvårdshjälp	1 622	432	1 024	18 043
Kodinhuoltoapua saaneet vanhuskotitaloudet				
Äldringshushåll som fått hemvårdshjälp	7 362	1 272	1 261	82 977
osuus kaikista vanhuskotilouksista (65+ v.), %				
%-andel av äldreboendehushåll (+65 år)	12,9	..	..	..

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Päihdehuolto vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut</b>				
<b>Missbrukarvård under året, service bekostad av kommunen</b>				
Katkaisuhoitoaseman hoitopäivät - Akutvårdsstationens vårddagar	18 510	8 183	5 142	94 082
Asumispalveluyksikön asumispäivät				
Boendedagar vid enheten för boendeservice	95 440	14 240	9 937	504 565
<b>Toimeentulotuki vuoden aikana - Utkomststöd under året</b>				
Kotitaloudet - Hushåll	32 101	8 819	8 860	271 686
Henkilöt - Personer	50 866	15 410	16 345	454 353
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä, %				
Andelen personer som fått utkomststöd, i %	9,2	7,3	9,2	8,8

<sup>1</sup>Kunnan/kuntaryhmän kustantamilla palveluilla tarkoitetaan niiden palvelujen määrää, jotka kunta on kustantanut asukkailleen, eli kunnan omasta tuotannosta vähennetään myynnit ja lisätään ostot. - Med service bekostad av kommunen/kommungruppen avses mängden service som kommunen bekostat åt sina invånare, dvs. kommunens egen produktion minus försäljningen plus köpen av service.

Lähde: STAKES; Sosiaali- ja terveydenhuollon tilastotietokanta SOTKA.  
Källa STAKES; Statistik databasen för social- och hälsovården SOTKA.



**6.23 Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1999–2000 • Folkpensionernas struktur • National pensions, structure**

	1999	2000
<b>Kaikki kansaneläkkeet - Samtliga folkpensioner</b>	<b>91 286</b>	<b>88 415</b>
Eläkevähenteiset kansaneläkkeet - Pensionshängiga folkpensioner	38 554	40 876
vähennetyt - sänkt	31 434	33 945
täydet - full	7 120	6 931
Leikatut kansaneläkkeet <sup>1</sup> - Beskurna folkpensioner <sup>1</sup>	51 573	46 139
Muut kansaneläkkeet <sup>2</sup> - Övriga folkpensioner <sup>2</sup>	1 148	1 385
Asumistuki - Bostadsbidrag	15 455	15 477
% <sup>3</sup>	16,9	17,5
Eläkkeensaajien hoitotuki - Vårdbidrag för pensionstagare	10 903	10 952
% <sup>3</sup>	11,9	12,4
Rintamalisä - Fronttillägg	14 512	13 599
% <sup>3</sup>	15,9	15,4

<sup>1</sup>Jos eläke oli alkanut ennen 1.1.1996 eikä eläkkeeseen kuulunut lisäosaa, eläkettä leikataan vuosittain. Ensimmäinen leikkaus tehtiin 1.1.1996. - Om pensionen hade börjat före 1.1.1996 och den inte innefattade tilläggsdel, beskär pensionen årligen. Den första beskärningen gjordes 1.1.1996.

<sup>2</sup>Pelkän asumistuen, eläkkeensaajien hoitotuen tai rintamalisän saajat. - Mottagare av enbart bostadsbidrag, vårdbidrag för pensionsstagare eller fronttillägg.

<sup>3</sup>Kaikista kansaneläkkeistä. - Av samtliga folkpensioner.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

**6.24 Vammaisetuudet 1985–2000 • Handikappförmåner • Benefits for the Handicapped**

	1985	1990	1995	1999	2000
<b>Lapsen hoitotuen<sup>1</sup> saajat yhteensä</b>					
<b>Mottagare av vårdbidrag för barn<sup>1</sup> totalt</b>	<b>1 053</b>	<b>2 314</b>	<b>2 449</b>	<b>3 342</b>	<b>3 430</b>
hoitotuki - vårdbidrag	943	766	1 294	1 950	2 015
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	-	1 326	967	1 184	1 204
erityishoitotuki - specialvårdbidrag	110	222	188	208	211
Hoitotuki, mk/kk - Vårdbidrag, mk/mån	622,9	757,1	738,4	705,5	709,7
<b>Vammaistuen saajat<sup>2</sup></b>					
<b>Handikappbidragstagare<sup>2</sup></b>	<b>1 476</b>	<b>1 260</b>	<b>1 082</b>	<b>1 144</b>	<b>1 186</b>

<sup>1</sup>Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

<sup>2</sup>Invalideraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpenningen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

**6.25 Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–2000 • FPAs pensionstagare i Helsingfors**  
 Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution

	1985	1990	1995	2000
<b>Eläkkeensaajat yhteensä</b> <b>Pensionstagare totalt</b>	<b>97 290</b>	<b>100 791</b>	<b>104 923</b>	<b>91 533</b>
Kansaneläkkeensaajia <sup>1</sup> - Folkpensionstagare <sup>1</sup>	92 449	97 848	101 630	88 415
Vanhuuseläkkeensaajat				
Ålderspensionstagare	70 556	71 572	74 000	68 724
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet				
därav förtida ålderspensioner före 65 år	–	1 071	1 848	312
Työkyvyttömyyseläkkeensaajia				
Invaliditetspensionstagare	20 039	24 014	24 970	17 140
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet				
därav individuella förtidspensioner	–	3 424	5 273	1 674
Työttömyyseläkkeensaajia				
Arbetslöshetspensionstagare	1 854	2 262	2 660	1 166
Perhe-eläkkeensaajia - Familjepensionstagare	3 303	2 919	3 293	3 118
leskeneläkkeet - änkepensioner	986	783	876	780
lapseneläkkeet - barnpensioner	2 317	2 136	2 417	2 338
Maksetut eläkkeet vuoden aikana				
Under året utbetalade pensioner, 1 000 mk	1 070 958	1 268 281	1 384 724	1 042 913
Keskim. kansaneläke 31.12., mk/kk				
Genomsnittlig folkpension 31.12., mk/mån	923	1 048	1 093	933

<sup>1</sup>1.1.1996 tai sen jälkeen alkaneen kansaneläkkeen pohjaosa on eläkevähenteinen. - Basdel som börjat betalas 1.1.1996 eller därefter påverkas av förvärvspension.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

# 6.26 Eläkkeensaajat<sup>1</sup> 31.12.2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

## Pensionstagare<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

### Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland

	Kaikki eläkkeensaajat Samtliga pensions-tagare	Vanhuuseläkkeet Ålderdomspensioner		Työkyvyttömyyseläkkeet Invaliditetspensioner			Työkyvyttömyyseläkkeensaajat <sup>3</sup> Invaliditetspensions-tagare	Työttömyyseläkkeensaajat Arbetslöshetspensionstagare	Perhe-eläkkeensaajat Familjepensions-tagare
		Luku Antal	% <sup>2</sup>	Kaikki Totalt	Varsinainen työkyvyttömyyseläke Egentlig invaliditetspension	Yksilöllinen varhaiseläke Individuell förtidspension			
<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>173 570</b>	<b>117 974</b>	<b>12,3</b>	<b>35 813</b>	<b>31 311</b>	<b>4 603</b>	<b>5,3</b>	<b>6 816</b>	<b>37 626</b>
Helsinki - Helsingfors	113 753	80 210	14,4	22 375	19 757	2 679	5,7	3 977	24 847
Espoo - Esbo	30 543	20 199	9,5	6 080	5 219	876	4,1	1 318	6 628
Vantaa - Vanda	27 609	16 266	9,1	7 148	6 158	1 015	5,7	1 481	5 835
Kauniainen - Grankulla	1 665	1 299	15,2	210	177	33	3,9	40	316
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>42 333</b>	<b>26 629</b>	<b>10,9</b>	<b>9 911</b>	<b>8 671</b>	<b>1 266</b>	<b>6,0</b>	<b>1 993</b>	<b>9 559</b>
Hyvinkää - Hyvinge	9 210	6 203	14,6	1 980	1 742	246	7,0	449	2 086
Järvenpää - Träskända	5 648	3 444	9,6	1 426	1 265	163	5,8	250	1 345
Kerava - Kervo	5 065	3 064	10,1	1 339	1 171	172	6,3	253	1 082
Kirkkonummi - Kyrkslätt	4 211	2 558	8,6	950	815	136	4,7	238	913
Nurmijärvi	5 417	3 252	9,8	1 291	1 099	196	5,9	270	1 255
Sipoo - Sibbo	3 338	2 361	13,5	616	554	62	5,6	124	683
Tuusula - Tusby	5 172	3 140	9,8	1 284	1 124	164	6,0	243	1 166
Vihti - Vichtis	4 272	2 607	10,9	1 025	901	127	6,5	166	1 029
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>215 903</b>	<b>144 603</b>	<b>12,0</b>	<b>45 724</b>	<b>39 982</b>	<b>5 869</b>	<b>5,5</b>	<b>8 809</b>	<b>47 185</b>
Tampere - Tammerfors	43 844	30 737	15,7	8 564	7 370	1 213	6,4	2 317	9 461
Turku - Åbo	42 260	30 308	17,5	8 006	7 010	1 020	6,8	1 834	9 476
Oulu - Uleåborg	22 818	14 759	12,2	5 825	5 090	759	6,9	991	4 918
Kaikki Suomesta eläkettä saavat Alla som får pension i Finland	1 284 145	869 672	-	276 269	245 668	31 452	-	54 291	281 274
Suomessa asuvat I Finland bosatta	1 231 590	832 930	16,1	261 812	231 373	31 272	7,7	54 247	278 161

<sup>1</sup>Lukuihin sisältyvät sekä kansan- että työeläkkeensaajat. - Talen omfattar tagare av både folk- och arbetspension.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>16-64-vuotiaista. - Av 16-64-åringarna.

Lähde: Eläketurvakeskus ja Kansaneläkelaitos, Tilasto Suomen eläkkeensaajista kunnittain.

Källa: Pensionsmyndigheten och Folkpensionsanstalten, Statistik om Finlands pensionstagare kommunvis.



## 7. Koulutus • Utbildning • Education

## Koulutus

Koulutuksesta esitetään tässä jaksossa tietoja peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa, ammattikorkeakouluissa ja yliopistoissa annettavasta pitempikestoisesta, pääsääntöisesti kokopäivätoimiseen tutkintoon tai koulutusammattiin johtavasta koulutuksesta. Tietoja on myös kansalaisopistojen toiminnasta. Koulutustiedot pohjautuvat Tilastokeskuksen tutkintorekisteriin.

**Koulutusasteen** mittaaminen perustuu lähinnä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

**Erikoiskouluja** ovat Rudolf Steiner-koulu, Juutalainen koulu, Ruskeasuon koulu sekä vieraskieliset koulut: Englantilainen koulu, Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Helsingin Saksalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu ja International School of Helsinki.

**Peruskoulu** on yhtenäiskoulu, joka antaa kansalaisille tarpeellista yleissivistävää peruskoulutusta. Peruskoulu on 9-vuotinen.

**Erityisopetus.** Erityisluokalle voidaan ottaa tai siirtää oppilas, joka vammautumisen tai kehityksessä viivästyminen vuoksi ei suoriudu peruskoulun muulla luokalla tai tunne-elämän häiriön tai muun syyn vuoksi ei sopeudu peruskoulun muuhun luokkaan.

Peruskoulun jälkeistä yleissivistävää opetusta antavat **lukiot**. Lukion suorittaminen antaa mahdollisuuden opintojen jatkamiseen korkeakouluissa ja muissa lukiopohjaisissa ammatillisesti eriytyvissä koulutuksissa. Aikuisille tarkoitettua yleissivistävää koulutusta antavat aikuislukiot. Niiden opetus on päivälukiota tiiviimpää ja joustavampaa. Lukiot kuuluvat ns. toisen asteen koulutukseen.

**Ammatilliset oppilaitokset.** Ammatillinen peruskoulutus antaa tarvittavat tiedot ja taidot ammattiin. Koulutus voi olla nuorille tai aikuisille suunnattua, peruskoulu- ja ylioppilaspohjaista. Tutkinnot voidaan ryhmitellä koulutuksen tason mukaan toisen ja korkea-asteen tutkintoihin. Toisen asteen tutkintoihin sisältyy entinen kouluasteen koulutus. Ammatillista koulutusta annetaan ammatillisten oppilaitosten lisäksi yleissivistävissä oppilaitoksissa kuten esim. kansanopistoissa, musiikkioppilaitoksissa ja urheiluopistoissa.

**Ammattikorkeakouluopinnoilla** tarkoitetaan ammattikorkeakoulututkintoon johtavia ammatillisia korkeakouluopintoja. Ammattikorkeakoulut toimivat koulujärjestelmässä tiede- ja taidekorkeakoulujen rinnalla. Niissä annettava koulutus on korkeakoulutasoista, mutta sen lähtökohdat ovat työelämässä ja sen kanssa tehtävässä yhteisessä kehittämistyössä.

**Yliopistojen** tehtävänä on edistää ja harjoittaa vapaata tutkimusta, antaa siihen perustuvaa tieteellistä ja taiteellista ylintä opetusta sekä muutoinkin edistää kulttuuria ja tieteellistä sivistystä. Yliopistojen perustutkintoja ovat alempi ja ylempi korkeakoulututkinto. Jatkotutkintoja ovat lisensiaatin ja tohtorin tutkinnot. Helsingissä sijaitsevista yliopistoista kolme on tiede- ja neljä taidekorkeakoulua. Pääkaupunkiseudulla, Espoossa, sijaitsee lisäksi Teknillinen korkeakoulu.

**Peruskoulua** koskevat tiedot on saatu Tilastokeskuksesta ja opetusvirastolta. Lukioita ja ammatillisia oppilaitoksia sekä ammattikorkeakouluja koskevat tiedot on saatu Tilastokeskuksesta.

## Utbildning

Om utbildningen presenteras i detta avsnitt fakt om sådan undervisning vid grundskolorna, gymnasier, yrkesläroanstalterna, yrkeshögskolorna och högskolorna som i huvudsak ges varaktigt på heldagsbasis och siktar på examen eller yrkesbehörighet. Uppgifter ges också om medborgarinstitutens verksamhet. Uppgifterna om utbildning baserar sig på Statistikcentralens examensregister.

**Mätningen av utbildningsnivån** baserar sig närmast på utbildningstiden, men beaktats har även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper.

**Specialiserade skolor** är Rudolf Steiner-skolan, Judiska skolan, Ruskeasuon koulu samt de skolor som verkar på främmande språk, dvs: Engelska skolan, Helsingfors fransk-finska skola, Helsingfors tyska skola, Finsk-ryska skolan och International School of Helsinki.

**Grundskolan** är en enhetlig skola som skall ge medborgarna den allmänbildande basundervisning de antas behöva. Den omfattar nio årskurser.

**Specialundervisning.** Till specialklass kan man hänvisa elever som p.g.a. handikapp eller fördröjd utveckling ävensom emotionell störning eller annan orsak inte klarar av vanlig grundskola.

Allmänbildande undervisning efter grundskolan ges i **gymnasierna**. Examen från gymnasium ger möjlighet till fortsatta studier vid högskolor eller övrig gymnasiebaserad yrkesinriktad undervisning. Allmänbildande undervisning för vuxna ges vid vuxengymnasierna, där undervisningen är intensivare och flexiblare än vid daggymnasierna. Gymnasierna hör till den s.k. andra nivåns utbildning.

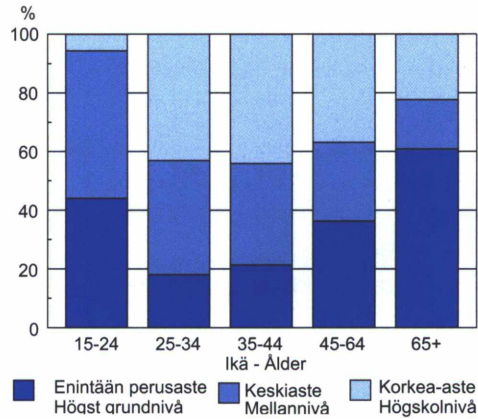
**Yrkesinriktade läroanstalter.** Den yrkesinriktade grundutbildningen ger tillräckliga kunskaper och färdigheter för yrke. Undervisningen kan vara avsedd för unga eller vuxna och bygga på grundskol- eller gymnasiebakgrund. Examina kan ges på antingen andra stadiet eller högre stadiet. Andra stadiet motsvarar de tidigare yrkesskolornas nivå. Yrkesinriktad undervisning ges också vid vissa allmänbildande läroinrättningar, t.ex. folkhögskolor, läroinrättningar för musik och idrottsinstitut.

Med **yrkeshögskolestudier** avses yrkesinriktade högskolestudier som leder till yrkeshögskoleexamen. Yrkeshögskolorna verkar inom skolsystemet jämnsides med högskolorna för vetenskap och konst. Den undervisning de ger är på högskolenivå, men utgångspunkten är arbetslivet och det utvecklingsarbete som utförs i samarbete med arbetslivet.

**Universitetens** uppgift är att främja och bedriva fri forskning och att i detta syfte ge vetenskaplig och konstnärlig utbildning, samt även i övrigt främja kultur och vetenskaplig bildning. Universitetsexamina uppdelas i lägre och högre universitetsexamen. Licentiat- och doktorexamen kan avläggas efter högre universitetsexamen. Av högskolorna i Helsingfors är tre inriktade på vetenskap och fyra på konst. I Huvudstadsregionen (Esbo) ligger dessutom Tekniska högskolan.

Uppgifterna om **grundskolorna** har fått från Statistikcentralen och stadens utbildningsverk. Uppgifterna för gymnasiet, yrkesläroanstalterna och yrkeshögskolorna är Statistikcentralens.

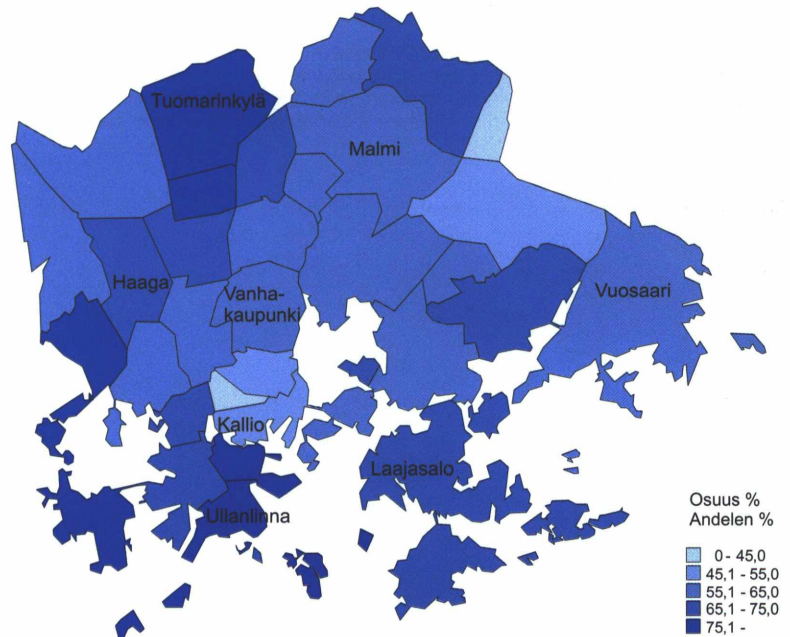
**Väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1999**  
**Befolkning efter utbildningsnivå och ålder**  
 Population by level of education and age



Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

**Lukiossa opiskelevien osuus 16–18-vuotiaista 1999 peruspiireittäin**  
**Andelen gymnasieelever bland 16–18-åringarna 1999 distriktsvis**  
 Proportion of 16–18 year olds attending general education in 1999  
 by district



Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

**7.1 15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan<sup>1</sup> 31.12.1985–99 • Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder<sup>1</sup> • Population 15 years of age and over by educational level and age**

		Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder				
			Siitä naisia Därav kvinnor	15–24	25–34	35–44	45–64	65–
15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och däröver totalt	1985	413 444	232 871	66 340	88 070	83 019	106 028	69 987
	1990	418 438	233 640	60 240	91 859	83 635	112 030	70 674
	1995	443 033	284 393	62 229	99 803	80 108	128 148	72 745
	1999	467 124	255 069	70 974	98 740	85 296	138 078	74 036
Tutkinnon suorittaneet yhteensä Personer med examen	1985	215 387	115 559	33 419	65 595	51 512	44 207	20 654
	1990	237 213	128 080	30 803	71 886	56 645	54 523	23 356
	1995	271 617	146 840	32 899	79 666	59 494	73 215	26 343
	1999	304 476	164 473	39 779	80 810	67 039	87 923	28 925
Keskiaste yhteensä Mellanivå totalt	1999	153 073	79 957	35 783	38 307	29 453	37 125	12 405
Korkea-aste yhteensä Högskolenivå totalt	1999	151 403	84 516	3 996	42 503	37 586	50 798	16 520
Alin korkea-aste - Lägsta högskolenivå	1999	62 570	39 684	2 684	18 392	16 005	19 045	6 444
Alempi korkeakoulututkinto Lägre högskolenivå	1999	29 911	16 216	962	6 897	5 730	12 251	4 071
Ylempi korkeakoulututkinto Högre högskolenivå	1999	52 700	26 503	350	16 425	14 174	16 507	5 244
Tutkijakoulutus - Forskarutbildning	1999	6 222	2 113	–	789	1 677	2 995	761
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus Högst grundnivå eller okänd utbildning	1985	198 057	117 312	32 921	22 475	31 507	61 821	49 333
	1990	181 225	105 560	29 437	19 973	26 990	57 507	47 318
	1995	171 416	137 553	29 330	20 137	20 614	54 933	46 402
	1999	162 648	90 596	31 195	17 930	18 257	50 155	45 111

<sup>1</sup>Koulutusluokitus muuttunut 1998. Väestön koulutustasoa kuvataan luokituksella: perusaste, keskiaste ja korkea-aste. Muutoksen johdosta aikasarjassa voidaan tarkastella vain tutkinnon suorittaneita sekä enintään perusasteen suorittaneita. - Utbildningsklassificeringen förändrats 1998. Befolkningens utbildningsnivå beskrivs med klassificeringen grundskolestadiet, mellanstadiet och högskolestadiet. P.g.a. förändringen kan man ur tidsserien enbart utläsa personer med avlagd examen samt personer med högst utbildning på grundskolenivå.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.  
Källa: Statistikcentralen, examensregistret.



7.2

**15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin<sup>1</sup> 31.12.1999 • Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis<sup>1</sup> • Population 15 years of age and over by educational level and district**

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och äldre	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkintoja yhteensä Examina totalt	Keski- aste Mellan- nivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkin- toja yhteensä Examina totalt	Keski- aste Mellan- nivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå	VKTM <sup>2</sup>
%										
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>467 124</b>	<b>162 648</b>	<b>304 476</b>	<b>153 073</b>	<b>151 403</b>	<b>34,8</b>	<b>65,2</b>	<b>32,8</b>	<b>32,4</b>	<b>345,0</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>86 685</b>	<b>19 819</b>	<b>66 866</b>	<b>28 266</b>	<b>38 600</b>	<b>22,9</b>	<b>77,1</b>	<b>32,6</b>	<b>44,5</b>	<b>448,0</b>
101 Vironniemi - Estrnäs	10 511	2 395	8 116	3 333	4 783	22,8	77,2	31,7	45,5	465,3
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	20 395	4 656	15 739	6 718	9 021	22,8	77,2	32,9	44,2	450,5
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	26 233	5 814	20 419	8 992	11 427	22,2	77,8	34,3	43,6	445,8
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	13 273	3 045	10 228	4 540	5 688	22,9	77,1	34,2	42,9	431,9
105 Lauttasaari - Drumsö	16 273	3 909	12 364	4 683	7 681	24,0	76,0	28,8	47,2	444,0
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>85 404</b>	<b>26 668</b>	<b>58 736</b>	<b>28 113</b>	<b>30 623</b>	<b>31,2</b>	<b>68,8</b>	<b>32,9</b>	<b>35,9</b>	<b>370,7</b>
201 Reijola - Grejus	13 309	3 388	9 921	4 666	5 255	25,5	74,5	35,1	39,5	405,2
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 961	3 614	11 347	4 152	7 195	24,2	75,8	27,8	48,1	459,1
203 Haaga - Haga	23 446	7 475	15 971	7 530	8 441	31,9	68,1	32,1	36,0	364,9
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	12 433	4 253	8 180	4 162	4 018	34,2	65,8	33,5	32,3	335,2
205 Kaarela - Kårböle	21 255	7 938	13 317	7 603	5 714	37,4	62,7	35,8	26,9	311,6
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>66 959</b>	<b>23 097</b>	<b>43 862</b>	<b>25 076</b>	<b>18 786</b>	<b>34,5</b>	<b>65,5</b>	<b>37,5</b>	<b>28,1</b>	<b>318,1</b>
301 Kallio - Berghäll	24 090	7 246	16 844	9 483	7 361	30,1	69,9	39,4	30,6	338,2
302 Alppiharju - Åshöjden	11 460	3 781	7 679	4 555	3 124	33,0	67,0	39,8	27,3	310,4
303 Vaillila - Vallgård	10 095	3 663	6 432	3 914	2 518	36,3	63,7	38,8	24,9	293,9
304 Pasila - Böle	7 374	2 903	4 471	2 467	2 004	39,4	60,6	33,5	27,2	308,0
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	13 940	5 504	8 436	4 657	3 779	39,5	60,5	33,4	27,1	311,8
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>33 658</b>	<b>12 129</b>	<b>21 529</b>	<b>9 282</b>	<b>12 247</b>	<b>36,0</b>	<b>64,0</b>	<b>27,6</b>	<b>36,4</b>	<b>370,5</b>
401 Maunula - Månsas	7 802	3 759	4 043	2 173	1 870	48,2	51,8	27,9	24,0	267,4
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 231	1 510	3 721	1 268	2 453	28,9	71,1	24,2	46,9	452,3
403 Tuomarinkylä - Domarby	6 119	1 908	4 211	1 543	2 668	31,2	68,8	25,2	43,6	440,0
404 Oulunkylä - Äggelby	11 685	3 966	7 719	3 595	4 124	33,9	66,1	30,8	35,3	363,9
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 821	986	1 835	703	1 132	35,0	65,0	24,9	40,1	396,3
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>66 642</b>	<b>27 539</b>	<b>39 103</b>	<b>22 045</b>	<b>17 058</b>	<b>41,3</b>	<b>58,7</b>	<b>33,1</b>	<b>25,6</b>	<b>287,9</b>
501 Latokartano - Ladugården	10 631	4 791	5 840	3 572	2 268	45,1	54,9	33,6	21,3	254,2
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 591	2 939	4 652	2 582	2 070	38,7	61,3	34,0	27,3	300,5
503 Malmi - Malm	20 340	8 072	12 268	6 512	5 756	39,7	60,3	32,0	28,3	304,9
504 Suutarila - Skomakarböle	9 123	3 702	5 421	3 094	2 327	40,6	59,4	33,9	25,5	290,0
505 Puistola - Parkstads	14 138	5 223	8 915	4 769	4 146	36,9	63,1	33,7	29,3	324,3
506 Jakomäki - Jakobacka	4 819	2 812	2 007	1 516	491	58,4	41,6	31,5	10,2	166,0
<b>6. Kaakoinen - Sydöstra</b>	<b>36 788</b>	<b>13 154</b>	<b>23 634</b>	<b>11 078</b>	<b>12 556</b>	<b>35,8</b>	<b>64,2</b>	<b>30,1</b>	<b>34,1</b>	<b>351,6</b>
601 Kulosaari - Brändö	3 201	809	2 392	890	1 502	25,3	74,7	27,8	46,9	458,3
602 Herttoniemi - Hertonäs	20 322	7 846	12 476	6 442	6 034	38,6	61,4	31,7	29,7	317,9
603 Laajasalo - Degerö	13 265	4 499	8 766	3 746	5 020	33,9	66,1	28,2	37,8	378,0
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>73 165</b>	<b>31 421</b>	<b>41 744</b>	<b>24 238</b>	<b>17 506</b>	<b>43,0</b>	<b>57,1</b>	<b>33,1</b>	<b>23,9</b>	<b>273,7</b>
701 Vartiokylä - Botby	16 852	6 663	10 189	5 365	4 824	39,5	60,5	31,8	28,6	310,5
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	7 593	3 793	3 800	2 184	1 616	50,0	50,0	28,8	21,3	242,2
703 Mellunkylä - Mellungsby	28 954	13 455	15 499	9 757	5 742	46,5	53,5	33,7	19,8	243,1
704 Vuosaari - Nordsjö	19 766	7 510	12 256	6 932	5 324	38,0	62,0	35,1	26,9	299,2
<b>Alue tuntematon - Okänt område</b>	<b>17 823</b>	<b>8 821</b>	<b>9 002</b>	<b>4 975</b>	<b>4 027</b>	<b>49,5</b>	<b>50,5</b>	<b>27,9</b>	<b>22,6</b>	<b>255,5</b>

<sup>1</sup>Koulutusluokitus muuttunut 1998. - Utbildningsklassificeringen ändrats 1998.<sup>2</sup>Väestön koulutustason mittain. - Mätetal för befolkningens utbildningsnivå.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

**7.3 Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1998–2000<sup>1</sup> • Skolor och elever under höstterminen<sup>1</sup>**  
**Schools and pupils in the autumn semester**

	Kouluja Skolor			Oppilaita Elever		
	1998	1999	2000	1998	1999	2000
<b>Peruskoulut, perusasteen erityiskoulut, perus- ja lukioasteen koulut, lukiot ja aikuislukiot yhteensä</b> <b>Alla skolor på grundskole- och gymnasienivå sammanlagt</b>	<b>184</b>	<b>187</b>	<b>188</b>	<b>69 128</b>	<b>70 247</b>	<b>71 200</b>
<b>Kaupungin koulut yhteensä</b> <b>Stadens skolor sammanlagt</b>	<b>156</b>	<b>159</b>	<b>160</b>	<b>50 322</b>	<b>51 919</b>	<b>52 885</b>
<b>Kaupungin suomenkieliset koulut - Stadens finskspråkiga skolor</b>	<b>129</b>	<b>132</b>	<b>133</b>	<b>45 941</b>	<b>47 498</b>	<b>48 296</b>
Suomenkieliset peruskoulut - Finskspråkiga grundskolorna	108	112	113	35 687	36 547	37 101
Suomenkieliset lukiot - Finskspråkiga gymnasierna	17	16	16	6 840	7 021	7 141
Suomenkieliset aikuislukiot - Finskspråkiga vuxengymnasierna	4	4	4	3 414	3 930	4 054
<b>Kaupungin ruotsinkieliset koulut - Stadens svenskspråkiga skolor</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>4 381</b>	<b>4 421</b>	<b>4 589</b>
Ruotsinkieliset peruskoulut - Svenskspråkiga grundskolorna	23	23	23	3 183	3 185	3 332
Ruotsinkieliset lukiot - Svenskspråkiga gymnasierna	3	3	3	1 002	1 020	1 072
Ruotsinkieliset aikuislukiot - Svenskspråkiga vuxengymnasierna	1	1	1	196	216	185
<b>Valtion koulut - Statens skolor</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>3 165</b>	<b>3 041</b>	<b>3 006</b>
Perus- ja lukioasteen koulut						
Skolor på grundskole- och gymnasienivå	6	6	6	–	–	–
Perusasteen opetus - Undervisning på grundskolestadiet	–	–	–	2 368	2 267	2 261
Lukioasteen opetus - Undervisning på gymnasiestadiet	–	–	–	797	774	745
<b>Yksityiset sopimuskoulut - Privata avtalsskolor</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>8 654</b>	<b>8 572</b>	<b>8 713</b>
Perus- ja lukioasteen koulut						
Skolor på grundskole- och gymnasienivå	14	14	14	–	–	–
Perusasteen opetus - Undervisning på grundskolestadiet	–	–	–	4 963	4 858	4 932
Lukioasteen opetus - Undervisning på gymnasiestadiet	–	–	–	3 691	3 714	3 781
<b>Yksityiset koulut - Privata skolor</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>6 987</b>	<b>6 715</b>	<b>6 596</b>
Perus- ja lukioasteen koulut						
Skolor på grundskole- och gymnasienivå	6	6	6	–	–	–
Perusasteen opetus - Undervisning på grundskolestadiet	–	–	–	2 034	2 015	1 965
Lukioasteen opetus - Undervisning på gymnasiestadiet	–	–	–	657	673	712
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	2	2	2	4 296	4 027	3 919

<sup>1</sup>Oppilaitosluokitus on muuttunut virallisesti 1.8.2000 alkaen. Uutta luokitusta on sovellettu takautuvasti 20.9.1998 saakka. - Klassificeringen av läroinrättningarna förändrades officiellt fr.o.m. 1.8.2000. Den nya klassificering har tillämpats retroaktivt ända till 20.9.1998.

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

**7.4 Helsingissä sijaitsevien päivälukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin mukaan syksyllä 1999 • Elever hemma från Helsingfors vid daggymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt hösten • Students from Helsinki studing in senior secondary schools (for 16-18 year olds) in Helsinki, by student's district of residence in autumn**

	Lukion aloittaneita Elever som börjat i gym- nasiet	Muut opinto- vuodet Övriga studieåren	Kaikki lukiolaiset Gymnasisterna inalles	Lukion aloittaneita % 16- vuotiaista Andel gymnasister bland 16-åringarna	Kaikki lukiolaiset % 16-18 vuotiaista Andel gymnasister bland 16-18- åringarna
<b>Kaikkiaan oppilaita - Elever sammanlagt</b>	<b>4 254</b>	<b>8 864</b>	<b>13 118</b>	<b>81,8</b>	<b>83,7</b>
Helsingin ulkopuolelta Utanför Helsingfors	1 178	2 109	3 287	.	.
<b>Kaikkiaan helsinkiläisiä oppilaita Helsingfors elever totalt</b>	<b>3 076</b>	<b>6 755</b>	<b>9 831</b>	<b>59,1</b>	<b>62,7</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>460</b>	<b>1 032</b>	<b>1 492</b>	<b>72,2</b>	<b>74,9</b>
101 Vironniemi - Estnäs	70	161	231	78,7	80,5
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	117	236	353	78,0	77,8
103 Kampinmalmi - Kampnmalmen	132	303	435	66,7	69,9
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	46	112	158	60,5	69,6
105 Lauttasaari - Drumsö	95	220	315	76,6	78,2
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>588</b>	<b>1 331</b>	<b>1 919</b>	<b>62,5</b>	<b>65,5</b>
201 Reijola - Grejus	71	158	229	58,2	64,1
202 Munkkiniemi - Munksnäs	117	213	330	81,3	79,7
203 Haaga - Haga	140	295	435	70,4	67,1
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	64	186	250	50,0	58,7
205 Kaarela - Kårböle	196	479	675	56,3	62,3
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>239</b>	<b>550</b>	<b>789</b>	<b>53,7</b>	<b>54,5</b>
301 Kallio - Berghäll	36	107	143	45,6	49,8
302 Alppiharju - Åshöjden	15	47	62	29,4	40,0
303 Vallila - Vallgård	24	59	83	46,2	47,2
304 Pasila - Böle	57	153	210	53,8	60,2
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	107	184	291	68,2	60,5
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>384</b>	<b>816</b>	<b>1 200</b>	<b>65,3</b>	<b>73,0</b>
401 Maunula Månsas	57	114	171	62,0	70,1
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	48	155	203	60,8	75,5
403 Tuomarinkylä - Domarby	125	263	388	74,9	82,6
404 Oulunkylä - Äggelby	114	193	307	59,7	63,6
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	40	91	131	67,8	73,6
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>600</b>	<b>1 265</b>	<b>1 865</b>	<b>57,9</b>	<b>59,8</b>
501 Latokartano - Ladugården	73	126	199	58,9	57,8
502 Pukinmäki - Bocksbacka	54	122	176	57,4	56,2
503 Malmi - Malm	181	391	572	54,4	57,0
504 Suutarila - Skomakarböle	96	218	314	56,5	62,4
505 Puistola - Parkstads	175	357	532	67,6	68,2
506 Jakomäki - Jakobacka	21	51	72	37,5	41,6
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>277</b>	<b>573</b>	<b>850</b>	<b>60,3</b>	<b>63,6</b>
601 Kulosaari - Brändö	30	39	69	75,0	74,2
602 Herttoniemi - Hertonäs	113	244	357	54,3	55,8
603 Laajasalo - Degerö	134	290	424	63,5	70,2
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>520</b>	<b>1 172</b>	<b>1 692</b>	<b>52,6</b>	<b>57,9</b>
701 Vartiokylä - Botby	140	329	469	61,7	68,8
702 Myllypuro - Kvambäcken	50	101	151	53,8	58,8
703 Mellunkylä - Mellungsby	201	442	643	48,1	51,7
704 Vuosaari - Nordsjö	129	300	429	51,6	58,1
<b>Alue tuntematon - Okänt område</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>24</b>	.	.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.5 Peruskoulujen ja lukioiden (ml.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Elever i grundskolor och gymnasier (inkl. vuxengymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Students in comprehensive schools and senior secondary schools (including senior secondary evening schools for adults)

	Esiluokat Förklasser	Peruskoulu - Grundskola			Lisäluokat Tilläggs- klasser	Lukio Gymna- sium	Oppilaita yhteensä Elever totalt
		Ala-aste Lågstadium	Yläaste Högstadium	Yhteensä Totalt			
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>843</b>	<b>64 555</b>	<b>28 983</b>	<b>93 538</b>	<b>968</b>	<b>27 248</b>	<b>122 597</b>
Helsinki - Helsingfors	452	32 940	14 906	47 846	563	17 464	66 325
Espoo - Esbo	194	16 503	7 031	23 534	201	5 435	29 364
Vantaa - Vanda	197	14 362	6 377	20 739	204	3 732	24 872
Kauniainen - Grankulla	-	750	669	1 419	-	617	2 036
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>109</b>	<b>21 325</b>	<b>9 739</b>	<b>31 064</b>	<b>34</b>	<b>5 968</b>	<b>37 175</b>
Hyvinkää - Hyvinge	23	3 300	1 550	4 850	21	1 115	6 009
Järvenpää - Träskända	11	3 098	1 389	4 487	-	681	5 179
Kerava - Kervo	-	2 404	1 262	3 666	-	1 209	4 875
Kirkkonummi - Kyrkslätt	15	2 662	1 290	3 952	7	713	4 687
Nurmijärvi	17	3 159	1 333	4 492	1	706	5 216
Sipoo - Sibbo	12	1 522	641	2 163	-	310	2 485
Tuusula - Tusby	17	2 994	1 272	4 266	1	693	4 977
Vihti - Vichtis	14	2 186	1 002	3 188	4	541	3 747
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>952</b>	<b>85 880</b>	<b>38 722</b>	<b>124 602</b>	<b>1 002</b>	<b>33 216</b>	<b>159 772</b>
Tampere - Tammerfors	85	12 113	5 602	17 715	102	5 506	23 408
Turku - Åbo	69	10 079	5 010	15 089	98	4 871	20 127
Oulu - Uleåborg	95	8 404	4 105	12 509	110	3 783	16 497
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>7 327</b>	<b>388 063</b>	<b>193 646</b>	<b>581 709</b>	<b>2 236</b>	<b>130 624</b>	<b>721 896</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.6 Aikuislukioiden oppilasmäärät 20.9.2000 • Antal elever vid vuxengymnasierna • Number of students at senior high-schools for adults

	Perusopetus Basundervisning		Lukio-opetus Gymnasieundervisning		Tutkintoon tähtäämätön Ej-examens- inriktad	Oppilaita yhteensä Studeraende sammanlagt
	koko oppi- määrä hela läro- mängden	aineopetus ämnes- under- visningen	koko oppi- määrä hela läro- mängden	aineopetus ämnes- under- visningen		
<b>Kaupungin omistamat suomenkieliset</b>						
<b>Finskspråkiga skolor ägda av staden</b>						
Itäkeskuksen aikuislukio	57	46	316	174	-	593
Kustaa Vaasan aikuislukio	31	16	702	514	-	1 263
Mäkelänrinteen aikuislukio	278	202	476	360	-	1 316
Ressun aikuislukio	-	-	314	568	-	882
<b>Kaupungin omistamat ruotsinkieliset</b>						
<b>Svenskspråkiga skolor ägda av staden</b>						
Helsingfors Aftongymnasium	-	-	126	59	-	185
<b>Yksityiset aikuis- ja iltaoppikoulut</b>						
<b>Privata vuxen- och kvällssläroverk</b>						
Käpylän iltaoppikoulu	253	36	1 773	346	333	2 741
Töölön yhteiskoulun aikuislukio	65	-	746	367	-	1 178
<b>Yhteensä - Sammanlagt</b>	<b>684</b>	<b>300</b>	<b>4 453</b>	<b>2 388</b>	<b>333</b>	<b>8 158</b>

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

## 7.7 Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla<sup>1</sup> 1999 • Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen<sup>1</sup> • Students having started at vocational training institutes

	Aloittaneet yhteensä Begynnare, totalt	Näistä naisia Varav kvinnor	Nuorisoaste Ungdomsnivå	Aikuiskoulutus Vuxenutbildning
<b>Pääkaupunkiseutu</b>				
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>11 553</b>	<b>6 351</b>	<b>6 807</b>	<b>4 746</b>
Helsinki - Helsingfors	7 768	4 271	4 111	3 657
Espoo - Esbo	2 265	1 311	1 584	681
Vantaa - Vanda	1 520	769	1 112	408
Kauniainen - Grankulla	-	-	-	-
<b>Muu Helsingin seutu</b>				
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>2 992</b>	<b>1 292</b>	<b>1 835</b>	<b>1 157</b>
<b>Helsingin seutu</b>				
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>14 545</b>	<b>7 643</b>	<b>8 642</b>	<b>5 903</b>

<sup>1</sup>Sisältää toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Inbegriper studerandena på andra stadiet, instituttsnivån och yrkeshögskolenivån.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.8 Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1999 • Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen

Institutes of vocational education

	Ammatti- oppilaitoksia <sup>1</sup> Yrkesläro- anstalter <sup>1</sup>	Opiskelijoita yhteensä <sup>2</sup> Studeraende totalt <sup>2</sup>	Tutkintoon johtavassa Examensinriktad	
			nuorisoasteen <sup>3</sup> koulutuksessa utbildning för ungdomar <sup>3</sup>	aikuis- koulutuksessa <sup>3</sup> utbildning för vuxen <sup>3</sup>
<b>Pääkaupunkiseutu</b>				
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>49</b>	<b>24 225</b>	<b>14 324</b>	<b>9 901</b>
Helsinki - Helsingfors	31	16 176	8 625	7 551
Espoo - Esbo	10	4 941	3 234	1 707
Vantaa - Vanda	7	3 086	2 452	634
Kauniainen - Grankulla	1	22	13	9
<b>Muu Helsingin seutu</b>				
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>21</b>	<b>6 110</b>	<b>4 026</b>	<b>2 084</b>
Hyvinkää - Hyvinge	7	1 270	947	323
Järvenpää - Träskända	5	1 934	1 134	800
Kerava - Kervo	2	759	663	96
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2	276	170	106
Nurmijärvi	2	687	365	322
Tuusula - Tusby	1	629	281	348
Vihti - Vichtis	2	555	466	89
<b>Helsingin seutu</b>				
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>70</b>	<b>30 335</b>	<b>18 350</b>	<b>11 985</b>
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>379</b>	<b>158 074</b>	<b>114 355</b>	<b>43 719</b>

<sup>1</sup>Ml. yleissivistävien oppilaitosten koulutus. - Inkl. undervisningen vid allmänbildande läroanstalter.

<sup>2</sup>Ml. oppilaitosten erillisten osastojen oppilaat muissa kunnissa. Sisältää toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner. Inbegriper studerandena på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

<sup>3</sup>Sisältää toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Inbegriper studerandena på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

7.9

**Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1999 • Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna • Student at institutions or vocational education**

	Helsinki - Helsingfors				Pääkaupunkiseutu <sup>1</sup> Huvudstadsregionen
	Opiskelijoita opintoasteittain Studerande enligt studienivå				Opiskelijoita yhteensä Studerande totalt
	Toinen aste Andra stadiet	Opistoaste Institutsnivå	Ammatillinen korkea-aste Yrkesinriktat högre stadium	Ammatti- korkeakou- lututkinto Yrkeshög- skolexamen	
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	<b>47</b>	-	-	-	<b>93</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	14	-	-	-	60
Muu Luonnonvara-ala - Övrig naturbransch	33	-	-	-	33
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>4 255</b>	<b>363</b>	<b>317</b>	<b>2 604</b>	<b>7 467</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	311	-	-	-	440
LVI-ala - VVS-branschen	193	-	-	-	419
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	332	90	66	460	817
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	617	77	41	132	1 149
Tekstiili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	285	-	-	-	330
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	163	-	-	-	284
Sähköala - Elbranschen	1 229	129	180	1 608	2 356
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	22	-	-	-	39
Rakennusala - Byggnadsbranschen	240	28	30	295	370
Puuala - Träbranschen	218	-	-	-	262
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	153	-	-	-	218
Paperi- ja kemianteollisuusala					
Papperindustri och kemisk industri	184	39	-	109	250
Muu tekniikka ja liikenne					
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	308	-	-	-	533
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>4 898</b>	<b>1 602</b>	-	<b>5 911</b>	<b>8 833</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	4 898	1 602	-	5 911	8 833
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala</b>					
<b>Tourist, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>1 145</b>	-	-	<b>1 072</b>	<b>2 429</b>
Hotelli-, ravintola- ja suurtalousala					
Hotelli-, restaurang- och storkushållsbranschen	981	-	-	1 072	2 084
Koti-, laitostalous- ja puhdistuspalveluala					
Huslig ekonomi och rengöringservice	164	-	-	-	345
<b>Sosiaali- ja terveysala</b>					
<b>Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>2 979</b>	<b>148</b>	-	<b>4 602</b>	<b>4 561</b>
Sosiaali- ja terveysala					
Social- och hälsovårdbranschen	2 510	142	-	4 560	3 757
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	469	6	-	42	804
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>269</b>	<b>153</b>	-	<b>507</b>	<b>700</b>
Käsi- ja taideteollisuusala					
Hantverk och konstindustri	-	-	-	79	171
Viestintä-kuvataideala					
Mediakultur och bildkonst	161	-	-	165	253
Musiikkiala - Musik	92	121	-	215	228
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	16	32	-	48	48
<b>Humanistinen ja opetusala</b>					
<b>Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	-	-	-	<b>34</b>	<b>69</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	-	-	-	49
Liikunta-ala - Idrott	-	-	-	34	20
<b>Muu tai tuntematon opintoala</b>					
<b>Övrig eller okänd utbildningsgren</b>	-	-	-	-	<b>73</b>
Vankeinhoito - Fångvård	-	-	-	-	73
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>13 593</b>	<b>2 266</b>	<b>317</b>	<b>14 730</b>	<b>24 225</b>

<sup>1</sup>Pääkaupunkiseudun opiskelijaluvut sisältävät toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Talen för Huvudstadsregionen inbegriper studerandena på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.  
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.10 Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritettut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan<sup>1</sup> 1999 • Nybörjare och avlagda examina vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning<sup>1</sup> • Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education

	Helsinki Helsingfors		Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	
	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä <sup>2</sup> Examina totalt <sup>2</sup>	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä <sup>2</sup> Examina totalt <sup>2</sup>
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>49</b>	<b>29</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	14	29	32	29
Muu luonnonvara-ala - Övriga naturbransch	17	-	17	-
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>2 415</b>	<b>2 168</b>	<b>3 416</b>	<b>2 835</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	173	489	238	511
LVI-ala - VVS-branschen	142	72	213	121
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	183	156	318	242
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	375	199	542	301
Tekstiili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	116	87	134	101
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	79	69	152	105
Sähköala - Elbranschen	604	520	906	732
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	14	5	25	13
Rakennusala - Byggnadsbranschen	214	196	249	219
Puuala - Träbranschen	131	133	154	145
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	104	107	126	130
Paperi- ja kemianteollisuusala				
Papperindustri och kemisk industri	97	107	107	128
Muu tekniikka ja liikenne				
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	183	28	252	57
Lentoliikenne - Flygtrafik	-	-	-	30
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>3 006</b>	<b>2 002</b>	<b>4 171</b>	<b>2 478</b>
Kauppan ja hallinnon ala - Handel och administration	3 006	2 002	4 171	2 478
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala</b>				
<b>Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>607</b>	<b>472</b>	<b>1 357</b>	<b>896</b>
Hotelli-, ravintola ja suurtaalousala				
Hotell-, restaurang- och storkushållsbranschen	511	418	1 145	748
Koti-, laitostalous- ja puhdistuspalveluala				
Huslig ekonomi och rengöringsservice	96	54	212	148
<b>Sosiaali- ja terveysala</b>				
<b>Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>1 518</b>	<b>1 680</b>	<b>2 162</b>	<b>2 434</b>
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	1 288	1 525	1 761	2 115
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	230	155	401	319
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>191</b>	<b>98</b>	<b>301</b>	<b>148</b>
Käsi- ja taideteollisuusala				
Hantverk och konstindustri	-	10	69	42
Viestintä ja kuvataideala				
Mediakulttuur och bildkonst	108	29	144	40
Musiikkiala - Musik	52	43	57	50
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	31	16	31	16
<b>Humanistinen ja opetusala</b>				
<b>Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>39</b>	<b>56</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	-	19	27
Liikunta-ala - Idrott	-	-	20	29
<b>Muu koulutus - Övrig utbildning</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>58</b>	<b>38</b>
Vankeinhoito - Fångvård	-	-	58	38
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>7 768</b>	<b>6 449</b>	<b>11 553</b>	<b>8 914</b>

<sup>1</sup>Luvut kattavat toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Talen inbegriper studerande på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

<sup>2</sup>Ml.ammatitutkinnot. - Inkl. fristående yrkesprov.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.



7.11

**Tutkintoon tähtäävä ammatillinen koulutus sijainnin ja koulutusasteen mukaan, aikuiset ja kaikki opiskelijat 1999 • Examensinriktad yrkesutbildning enligt läge och utbildningsnivå, vuxna och samtliga studerande • Vocational qualification training in Helsinki and various other areas**

	Aikuiset aloittaneet Vuxna som inlett studier	Aikuiset opiskelijat Vuxna studerande	Aikuiset tutkinnon suorittaneet Vuxna som avlagt examen	Kaikki aloittaneet Samtliga som inlett studier	Kaikki opiskelijat Samtliga studerande	Kaikki tutkinnon suorittaneet Samtliga som avlagt examen
<b>Toinen aste - Andra stadiet</b>						
Helsinki - Helsingfors	3 616	5 569	2 907	7 687	13 593	4 597
Espoo - Esbo	656	1 219	409	2 236	4 352	1 153
Vantaa - Vanda	408	584	216	1 520	3 071	813
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	4 680	7 372	3 532	11 443	21 016	6 564
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	5 833	9 189	4 543	14 429	26 742	8 484
Koko maa - Hela landet	20 888	33 778	16 151	72 345	142 119	47 896
<b>Opistoaste - Institutsnivå</b>						
Helsinki - Helsingfors	41	1 293	595	81	2 266	1 632
Espoo - Esbo	25	243	105	29	459	375
Vantaa - Vanda	-	15	-	-	15	44
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	66	1 557	700	110	2 762	2 064
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	70	1 713	782	116	3 146	2 381
Koko maa - Hela landet	289	5 740	2 479	579	14 536	10 446
<b>Ammatillinen korkea-aste - Yrkeshögskolenivå</b>						
Helsinki - Helsingfors	-	78	12	-	317	220
Espoo - Esbo	-	19	-	-	130	66
Vantaa - Vanda	-	-	-	-	-	-
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	-	97	12	-	447	286
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	-	97	12	-	447	286
Koko maa - Hela landet	66	532	282	80	1 419	1 272
Osuus koko maasta, % - Andel av hela landets respektive studerande, %						
<b>Toinen aste - Andra stadiet</b>						
Helsinki - Helsingfors	17,3	16,5	18,0	10,6	9,6	9,6
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	22,4	21,8	21,9	15,8	14,8	13,7
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	27,9	27,2	28,1	19,9	18,8	17,7
<b>Opistoaste - Institutsnivå</b>						
Helsinki - Helsingfors	14,2	22,5	24,0	14,0	15,6	15,6
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	22,8	27,1	28,2	19,0	19,0	19,8
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	24,2	29,8	31,5	20,0	21,6	22,8
<b>Ammatillinen korkea-aste - Yrkeshögskolenivå</b>						
Helsinki - Helsingfors	-	14,7	4,3	-	22,3	17,3
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	-	18,2	4,3	-	31,5	22,5
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	-	18,2	4,3	-	31,5	22,5

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.  
Källa: Helsingfors stads faktacentral.

# 7.12 Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1999 • Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch • Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector

	Kaikki tutkintoon johtavat koulutukset Samtliga utbildningar för examen			Nuorten koulutus Utbildning för unga		
	Aloittaneita Nybörjare	Opiskeli- joita Studerande	Tutkintoja Examina	Aloittaneita Nybörjare	Opiskeli- joita Studerande	Tutkintoja Examina
<b>Arcada - Nylands svenska yrkeshögskola</b>	<b>483</b>	<b>1 525</b>	<b>67</b>	<b>383</b>	<b>1 271</b>	<b>14</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	126	420	8	111	376	8
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	102	365	2	84	307	-
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	28	91	-	25	84	-
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	193	546	57	131	412	6
Kulttuuriala - Kultur	34	103	-	32	92	-
<b>Espoon - Vantaan teknillinen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Espo - Vanda tekniska yrkeshögskola</b>	<b>1 242</b>	<b>4 262</b>	<b>484</b>	<b>780</b>	<b>2 832</b>	<b>107</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	759	2 494	259	525	1 747	51
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	364	1 407	190	175	857	56
Kulttuuriala - Kultur	119	361	35	80	228	-
<b>Espoon - Vantaan ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Esbo - Vanda yrkeshögskola</b>	<b>1 060</b>	<b>2 913</b>	<b>191</b>	<b>724</b>	<b>2 059</b>	<b>35</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	489	1 111	-	351	867	-
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	122	372	21	90	279	-
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	449	1 430	170	283	913	35
<b>Haaga Instituutin ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Yrkeshögskolan vid Hagainstitutet</b>	<b>1 094</b>	<b>2 289</b>	<b>76</b>	<b>632</b>	<b>1 350</b>	<b>17</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	789	1 408	-	432	827	-
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	271	847	76	166	489	17
Humanistinen ja opetusala						
Humanistik och pedagogisk utbildning	34	34	-	34	34	-
<b>Helsingin liikelähdöden ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors yrkeshögskola för företagsekonomi</b>	<b>1 010</b>	<b>4 138</b>	<b>531</b>	<b>584</b>	<b>2 402</b>	<b>71</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	1 010	4 138	531	584	2 402	71
<b>Helsingin ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors yrkeshögskola</b>	<b>1 900</b>	<b>6 435</b>	<b>320</b>	<b>1 400</b>	<b>4 595</b>	<b>113</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	773	2 603	7	662	2 155	7
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	32	134	13	26	99	7
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	862	3 191	300	556	1 998	99
Kulttuuriala - Kultur	233	507	-	156	343	-
<b>Poliisiammattikorkeakoulu</b>	<b>15</b>	<b>43</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Poliisyrkeshögskola</b>						
Muu koulutus - Övrig utbildning	15	43	-	-	-	-
<b>Diakonia-ammattikorkeakoulu</b>	<b>270</b>	<b>962</b>	<b>170</b>	<b>155</b>	<b>619</b>	<b>66</b>
<b>Diakoniyrkeshögskolan (DIAK)</b>						
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	270	962	170	155	619	66
<b>Humanistinen ammattikorkeakoulu</b>	<b>201</b>	<b>43</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>-</b>
<b>Temporär humaniska yrkeshögskola</b>						
Humanistinen ja opetusala	201	43	-	-	21	-
Humanistik och pedagogisk utbildning						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>7 275</b>	<b>22 610</b>	<b>1 839</b>	<b>4 658</b>	<b>15 149</b>	<b>423</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.13 Kansalaisopistot 1995–99 • Medborgarinstituten • Adult education centres

	1995	1997	1998	1999
<b>Suomenkielinen työväenopisto</b>				
<b>Finska arbetarinstitutioner</b>				
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	73	81	90	94
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	3 640	4 443	4 148	4 407
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	85 876	102 484	102 473	103 907
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	59 576	71 979	68 912	67 746
naisia - kvinnor	47 533	56 143	48 239	54 753
miehiä - män	12 043	15 836	20 673	12 993
<b>Ruotsinkielinen työväenopisto</b>				
<b>Svenska arbetarinstitutioner</b>				
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2	2	2
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	812	941	960	952
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	18 018	20 680	20 858	20 865
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	12 196	15 331	14 869	13 813
naisia - kvinnor	9 915	12 437	12 044	11 126
miehiä - män	2 281	2 894	2 825	2 687
<b>Kansalaisopistot<sup>2</sup> - Medborgarinstituten<sup>2</sup></b>				
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	2 101	1 311	1 296	1 350
Opettajien antamat opetustunnit				
Lärarnas undervisningstimmar	53 975	40 460	39 611	41 140
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	29 543	18 174	18 081	17 944
naisia - kvinnor	24 215	14 849	15 059	14 397
miehiä - män	5 328	3 325	3 022	3 547

<sup>1</sup>Osallistumisien määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrää, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kurssille. - Antal deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

<sup>2</sup>Kansalaisopistot ovat Helsingin aikuisopisto, Kalliolan kansalaisopisto (ent. Kalliolan vapaaopisto) ja Toimelan vapaaopisto. - Medborgarinstituten är Helsingin aikuisopisto, Kalliolan kansalaisopisto (f.d. Kalliolan vapaaopisto) och Toimelan vapaaopisto.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.14 Oppivelvollisuuden suorittaminen suomen- ja vieraskielisissä kouluissa Helsingissä lukuvuosina 1997/98–1999/2000 • Fullgörande av läroplikt i finsk- och svenskspråkiga skolor i Helsingfors läsåren 1997/98–1999/2000 • Fulfilled and neglected compulsory education in Finnish- and Swedish-language schools in Helsinki

	1997–1998	1998–1999	1999–2000
Oppilaita kevätlukukauden päätyessä			
Elever vid vårterminens slut	43 058	43 785	44 432
Oppivelvollisuuden kokonaan laiminlyöneitä			
Elever som helt försummat skolplikten	4	11	13
Erotodistuksen saaneita - Elever som fått skiljebetyg	7	16	12
Ilman erotodistusta ohittaneita - Elever som avbrutit utan att få skiljebetyg	23	14	15
Luokalle jääneitä - Elever som stannat på klass	266	321	307
Päästötodistuksen saaneita - Elever som fått avgångsbetyg	4 705	4 599	4 506
Yksityisoppilaina suorittaneita - Privatelever som fullföljt läroplikten	15	9	11
Lisäopetuksen suorittaneita - Elever som avlagt påbyggnadsundervisning	463	460	433

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

## 7.15 Opiskelijakustannusten jakautuminen toiminnoittain 2000 • Elevkostnaderna funktionsvis • Expenses of various kinds per student

	Opetus Utbildning	Oppilashuolto Elevvård	Kiinteistö Fastighet	Hallinto Förvaltning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Yleissivistävä koulutuslinja - Linjen för allmänbildande utbildning</b>					
Kallein peruskoulu - Dyraste grundskolan mk/oppilas - mk/elev	77 487	18 328	35 206	3 464	134 486
%	57,6	13,6	26,2	2,6	100
Halvin peruskoulu - Billigaste grundskolan mk/oppilas - mk/elev	11 415	2 224	5 200	414	19 252
%	59,3	11,5	27,0	2,2	100
Kallein lukio - Dyraste gymnasiet mk/oppilas - mk/elev	18 280	1 996	8 683	676	29 635
%	61,7	6,7	29,3	2,3	100
Halvin lukio - Billigaste gymnasiet mk/oppilas - mk/elev	14 005	1 651	4 212	936	20 804
%	67,3	7,9	20,2	4,5	100
Kallein aikuislukio - Dyraste vuxengymnasiet mk/oppilas - mk/elev	6 472	–	1 687	386	8 545
%	75,7	–	19,7	4,5	100
Halvin aikuislukio - Billigaste vuxengymnasie mk/oppilas - mk/elev	3 992	–	989	238	5 219
%	76,5	–	18,9	4,6	100
<b>Ruotsinkielinen koulutuslinja Linjen för svensk utbildning</b>					
Kallein peruskoulu - Dyraste grundskolan mk/oppilas - mk/elev	75 866	71 634	33 354	2 819	183 673
%	41,3	39,0	18,2	1,5	100
Halvin peruskoulu - Billigaste grundskolan mk/oppilas - mk/elev	13 036	2 794	7 664	405	23 899
%	54,5	11,7	32,1	1,7	100
Kallein lukio - Dyraste gymnasiet mk/oppilas - mk/elev	15 712	2 395	13 045	706	31 858
%	49,3	7,5	40,9	2,2	100
Halvin lukio - Billigaste gymnasiet mk/oppilas - mk/elev	15 814	2 173	7 127	1 350	26 464
%	59,8	8,2	26,9	5,1	100

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

## 7.16 Yliopistojen opiskelijat 1999–2000 ja suoritettut tutkinnot 2000 Högskolestuderande och avlagda examina • Students and degrees

	Opiskelijoita Studerande				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina	
	Uudet Nya		Kaikki Samtliga		Ylemmät ja alemmat tutkinnot Högre och lägre examina	Tieteelliset jatko- tutkinnot <sup>2</sup> Vetenskap- liga examina <sup>2</sup>
	1999	2000	1999	2000		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	3 830	4 299	35 739	36 834	3 304	623
Teknillinen korkeakoulu <sup>1</sup> Tekniska högskolan <sup>1</sup>	1 757	1 655	13 572	13 841	869	182
Helsingin kauppakorkeakoulu Helsingfors handelshögskola	391	449	3 741	3 834	401	27
Svenska handelshögskolan	296	325	2 150	2 280	220	9
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademien	138	145	1 457	1 427	235	2
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	124	119	1 477	1 567	148	10
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	55	47	321	332	55	–
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademien	30	30	223	216	52	–

<sup>1</sup>Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.

<sup>2</sup>Tohtori- ja lisensiaattitutkinnot. - Doctors- och licentiatexamen.

Lähde: Opetusministeriö, KOTA-tietokanta.

Källa: Undervisningsministeriets databas KOTA.



## 8. Kulttuuri ja vapaa-aika • Kultur och fritid Culture and leisure

### Kulttuuri ja vapaa-aika

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsitteeseen. Jopa 450 erilaista kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Kulttuuritilastoinnin kehittämis- ja harmonisointityötä tehdään Euroopan unionin piirissä. Työn pohjana EU:ssa on ollut Unescon vuonna 1986 hyväksymä kehikko, joka on jaettu seuraaviin "kategorioihin": kulttuuriperintö, painotuotteet ja kirjallisuus, musiikki ja esittävät taiteet, kuvataiteet, audiovisuaaliset mediat (elokuva, valokuva ja video sekä radio ja televisio), ns. sosiokulttuuriset toiminnot (mm. järjestöt, yhteisöt ja perhe-elämä) urheilu ja pelit sekä ympäristö ja luonto. Näitä tarkastellaan erilaisten "funktioiden" näkökulmasta (luominen/tuotanto, jakelu/välitys, vastaanotto/kulutus, säilyttäminen/tallentaminen sekä osallistuminen).

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa englanninkielellä julkaistusta Tietokeskuksen julkaisusta Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Julkaisu sisältää myös kansainvälisiä vertailutietoja.

### Kultur och fritid

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är sysselsatta inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Man har noterat inte mindre än 450 olika definitioner på kultur.

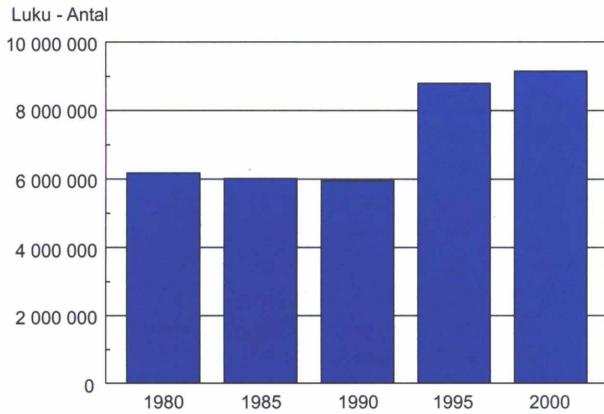
Inom Europeiska Unionen arbetas det på att utveckla och harmonisera kulturstatistiken. Arbetet utgår från de ramar som Unesco godkände år 1986, vilka omfattar följande kategorier: kulturarvet, tryckalster och litteratur, musik och framförande konst, bildkonst, audiovisuella media (film, foto, video, radio, TV), s.k. sociokulturella funktioner (bl.a. föreningar, sammanslutningar och familjeliv), idrott och spel samt miljö och natur. Dessa granskas ur olika funktioners synvinkel (skapande/produktion, distribution/förmedling, mottagning/konsumtion, uppbearande/sparande samt deltagande).

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kulturlivet i Helsingfors finns i Faktacentrals engelskspråkiga publikation Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Den innehåller också internationell komparativ statistik.

**Kaupunginkirjaston kokonaislainaus 1980–2000**

**Stadsbibliotekets totala utlåning**

Total loans from the City Library



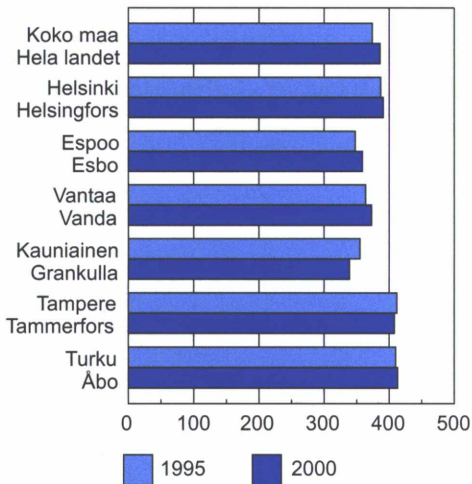
Lähde: Kaupunginkirjasto.  
Källa: Stadsbiblioteket

**Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset 1 000 asukasta kohti**

**31.12.1995–2000**

**Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionsapparat per 1 000 invånare**

Reported number of television sets taken into use per 1000 inhabitants



Lähde: Telehallintokeskus.  
Källa: Teleförvaltningscentralen



## 8.1 Sinfoniaorkestereiden konsertit 1995–2000 • Symfoniorkestrarnas konserter • Concerts of the symphony orchestras in Helsinki

	Helsingin kaupungin-orkesteri - Helsingfors stadsorkester		Radion sinfoniaorkesteri Radions symfoniorkester		Suomen Kansallis-ooppera - Finlands Nationalopera	
	1995	2000	1995	2000	1995	2000
<b>Konsertteja - Konserter</b>	<b>75</b>	<b>96</b>	<b>51</b>	<b>46</b>	<b>211</b>	<b>220</b>
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>75 285</b>	<b>91 649</b>	<b>75 623</b>	<b>65 840</b>	<b>264 635</b>	<b>229 742</b>
Sinfonikonsertit ja vastaavat Symfonikonserter och motsvarande	50	48	32	34	5	1
Kuulijoita - Åhörare	50 720	54 452	36 006	40 977	5 188	355
Messut, oratoriot ja vastaavat Mässor, oratorier och motsvarande	-	-	1	-	1	-
Kuulijoita - Åhörare	-	-	651	-	1 484	-
Kamarimusiikkikonsertit - Kammarmusikkonserter	2	2	4	-	-	11
Kuulijoita - Åhörare	1 068	774	746	-	-	2 585
Viihdekonsertit - Underhållningskonserter	4	3	1	2	-	-
Kuulijoita - Åhörare	6 121	3 747	539	11 393	-	-
Lasten konsertit ja koulukonsertit Barn- och skolkonserter	2	23	-	-	-	-
Kuulijoita - Åhörare	568	5 600	-	-	-	-
Ulkoilma- ja ilmaiskonsertit sekä laitospaikkakonsertit - Friluftskonserter och gratiskonserter samt konsertter vid inrättningar och arbetsplatser	-	2	-	2	-	-
Kuulijoita - Åhörare	-	5 050	-	7 400	-	-
Muut konsertit ja tilauseiintymiset Övriga konserter och beställda framträdanden	16	15	11	3	8	-
Kuulijoita - Åhörare	16 308	20 776	36 859	2 310	1 238	-
Oopperaesitykset - Operaföreställningar	-	-	-	-	129	135
Kuulijoita - Åhörare	-	-	-	-	170 878	154 541
Baletti/teatteri esitykset - Balett/teater föreställningar	-	-	-	-	68	73
Kuulijoita - Åhörare	-	-	-	-	85 847	72 261
<b>Vierailukonsertit - Gästspelkonserter</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>500</b>	<b>1 250</b>	<b>822</b>	<b>3 760</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Lähde: Suomen Sinfoniaorkesterit ry.

Källa: Finlands Symfoniorkester rf.

## 8.2 Teatterit ja ooppera 1980–2000 • Teatrar och opera • Theatres and opera

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Teattereita - Teatrar</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>10</b>
näyttämöitä - scener	14	19	17	17	17
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	2 608	2 809	2 655	3 385	3 403
ulkomaisiin ohjelmiin - utländska program	1 500	1 572	1 448	1 749	1 368
Myytyjä lippuja - Sållda biljetter	877 448	751 701	676 465	687 089	659 032
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 817	1 549	1 374	1 309	1 186
<b>Ooppera - Opera</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	137	236	235	280	393
ulkomaisiin ohjelmiin - utländska program	94	213	190	218	250
Myytyjä lippuja - Sållda biljetter	64 836	98 211	96 389	256 835	227 115
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	202	196	489	409

<sup>1</sup>Pl. liikkuvat ammattiteatterit. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrarna.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry.

Källa: Informationscentralen för teater i Finland.

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Toimipisteitä - Verksamhetsställen</b>	<b>49</b>	<b>52</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>58</b>
siitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	4	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	17	19	16	17
Muita toimipaikkoja - Övriga verksamhetsställen	-	-	-	-	2
<b>Kirjoja (ml. nuotit) 31.12.</b>					
<b>Böcker (inkl. noter) 31.12.</b>	<b>1 746 426</b>	<b>1 974 337</b>	<b>2 056 314</b>	<b>2 015 577</b>	<b>1 806 255</b>
suomenkielisiä - på finska	<sup>1</sup> 1 319 438	<sup>1</sup> 1 508 002	<sup>1</sup> 1 554 826	<sup>2</sup> 1 561 413	1 389 859
ruotsinkielisiä - på svenska	304 287	316 768	324 333	234 928	191 128
muun kielisiä - på andra språk	122 701	149 567	177 155	179 464	188 158
nuotteja - noter	..	..	..	39 772	37 110
<b>Äänitteitä - Ljudupptagningar</b>	<b>16 125</b>	<b>33 308</b>	<b>81 897</b>	<b>137 719</b>	<b>161 141</b>
<b>Videoita - Videoband</b>	..	..	1 249	19 805	29 404
<b>Muuta - Övriga</b>	..	..	..	20 402	33 582
<b>Tilatut lehdet (vuosikertoja)</b>					
<b>Beställda tidningar och tidskrifter (årgångar)</b>	-	1 010	5 711	5 692	5 949
<b>Lainaaaja - Låntagare</b>	<b>161 470</b>	<b>168 133</b>	<b>191 950</b>	<b>228 391</b>	<b>243 819</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	334	347	390	435	443
<b>Kotipalveluasiakkaita - Hemservicekunder</b>	-	-	260	351	302
<b>Kirjastokäyntejä - Biblioteksbesök</b>	..	3 991 900	3 659 168	6 401 776	7 160 113
<b>Virtuaalikäynnit - Virtualbesök</b>	-	-	-	-	15 000 000
<b>Aukiolotunnit - Öppethållna timmar</b>	-	-	-	94 869	96 911
<b>Kokonaislainaus - Total utlåning</b>	<b>6 178 667</b>	<b>6 016 677</b>	<b>5 959 644</b>	<b>8 794 637</b>	<b>9 150 598</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 797	12 399	12 101	16 751	16 607
1 000 lainaajaa kohti - per 1 000 låntagare	38 265	35 785	31 048	38 507	37 657
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	784 186	646 998	750 451	957 259	1 237 993
Kirjastot - Biblioteken	4 708 578	4 876 746	4 775 647	7 360 484	7 484 977
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	202 949	209 264	220 447	167 044	129 405
Kotipalvelu - Hemservice	..	..	26 754	50 178	52 817
Kirjastoautot - Bokbussar	482 954	279 113	179 611	255 780	237 233
Kaukolainat - Fjärrlån	..	4 456	6 734	3 892	8 173
<b>Lainoista, % - Av lånen, %</b>					
Kirjoja (ml. nuotit) - Böcker (inkl. noter)	<sup>3</sup> 99,8	<sup>3</sup> 98,2	<sup>3</sup> 93,0	77,6	73,9
Nuotteja - Noter	..	..	..	2,0	1,3
Äänitteitä - Band	0,2	1,4	5,8	10,8	14,7
Videoita - Video	0,0	0,0	0,1	6,2	6,7
Muuta - Övriga	0,0	0,4	1,1	3,4	4,7
<b>Tietokirjoja - Faktaböcker</b>	<b>24,8</b>	<b>25,6</b>	<b>30,6</b>	<b>36,5</b>	<b>39,3</b>
<b>Kaunokirjoja - Skönlitteratur</b>	<b>75,2</b>	<b>74,4</b>	<b>69,4</b>	<b>63,5</b>	<b>60,7</b>
<b>Aikuisten kirjoja - Böcker för vuxna</b>	<b>65,5</b>	<b>66,6</b>	<b>68,2</b>	-	<b>71,5</b>
<b>Lastenkirjoja - Böcker för barn</b>	<b>34,5</b>	<b>33,4</b>	<b>31,8</b>	-	<b>28,5</b>
<b>Suomenkielisiä kirjoja - Böcker på finska</b>	<b>88,9</b>	<b>90,1</b>	<b>89,3</b>	<b>89,1</b>	<b>87,7</b>
<b>Ruotsinkielisiä kirjoja - Böcker på svenska</b>	<b>8,6</b>	<b>6,9</b>	<b>6,4</b>	<b>4,8</b>	<b>4,5</b>
<b>Muun kielisiä kirjoja - Böcker på övriga språk</b>	<b>2,5</b>	<b>3,0</b>	<b>4,3</b>	<b>6,1</b>	<b>7,8</b>

<sup>1</sup>Sisältää nuotit ja keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. noter och det oregistrerade materialet i centrallagret.

<sup>2</sup>Sisältää keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. det oregistrerade materialet i centrallagret.

<sup>3</sup>Sisältää nuotit. - Inkl. noter.

Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket.

## 8.4 Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–2000 • Besök i museer och på Riksarkivet

### Number of visitors to museums and the National Archives

	1980	1985	1990	1995	1999	2000
<b>Kaupungin museot - Stadens museer</b>						
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	62 472	70 362	79 846
Hakasalmen huvila - Villa Hagasund	5 217	21 423	22 600	15 790	9 896	8 752
Koulumuseo - Skolmuseet	-	-	-	-	-	6 708
Raitiolikennemuseo - Spårvägmuseet	-	-	-	11 879	10 903	14 358
Ruiskumestarin talo - Sprutmästarens gård	8 799	6 985	6 936	3 973	5 460	4 152
Sederholmin talo - Sederholms hus	-	-	-	18 202	14 055	13 587
Sofiankatu 4 - Sofiegatan 4	-	-	-	-	14 733	10 908
Tuomarinkylän museo ja lastenmuseo	-	-	-	-	-	-
Domarby museum och barnmuseet	8 070	8	6 813	9 899	12 129	13 892
Työväenasuntomuseo - Arbetarbostadsmuseet	-	-	6 917	2 729	3 186	3 019
Voimalamuseo - Kraftverksmuseet	-	-	-	-	-	4 470
<b>Helsingin kaupungin taidemuseo</b>						
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	65 842	154 666	194 060
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	13 043	4 052	7 367
Museo - Museet	32 194	16 882	..	52 799	20 287	39 457
Tennispalatsi - Tennispalatset	-	-	-	-	130 327	147 236
<b>Valtion museot - Statens museer</b>						
Valtion taidemuseo - Statens konstmuseum						
Ateneum - Suomen taiteen museo <sup>1</sup>						
Ateneum - Museet för finländsk konst <sup>1</sup>	247 465	47 209	48 690	313 129	124 581	249 967
Nykytaiteen museo, Kiasma <sup>2</sup>						
Museet för nytdiskont, Kiasma <sup>2</sup>	-	-	-	-	328 727	263 008
Ulkomaisen taiteen museo Sinebrychoff						
Museet för utländsk konst Sinebrychoff	22 756	47 524	17 483	31 580	18 656	29 037
Luonnontieteellinen keskusmuseo						
Naturvetenskapliga centralmuseet						
Luonnontieteellinen museo <sup>3</sup> - Naturhistoriska museet <sup>3</sup>	49 004	35 812	47 193	57 205	79 920	83 927
LuontoExpo - NaturExpo	..	..	3 000	1 761	-	-
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	730	700	950
<b>Museovirasto - Museiverket</b>						
Armfelt-museo - Armfelt-museet	14 659	11 828	9 736	9	-	-
Cygnaeuksen Galleria - Cygnaei Galleri	..	3 079	3 116	4 098	2 943	2 584
Kansallismuseo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	104 083	10	114 199
Kulttuurien museo - Kultureernas museum	-	-	-	-	32 235	36 197
Seurasääri - Förlisön	56 424	46 338	41 313	38 898	60 193	51 683
Suomenlinna-museo - Sveaborgsmuseet	-	-	-	-	26 422	25 025
Urho Kekkosen museo - Urho Kekkonsens museum	-	-	47 668	25 494	20 035	22 956
Suomen merimuseo - Finlands sjöhistoriska museum	-	..	7 782	13 520	8 872	17 065
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	62 941	62 917	69 942
<b>Yksityiset museot - Privata museer</b>						
Amos Andersonin taidemuseo						
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	54 753	33 566	52 420
Didrichsenin taidemuseo - Didrichsens konstmuseum	-	2 271	2 924	4 319	12 000	13 719
Ehrensärd-museo - Ehrensärd-museet	21 411	28 754	22 089	14 638	13 180	12 182
Linnanmäen museo - Borgbackens museum	-	-	-	-	143 836	117 640
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	10 347	10	11 551
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	9 090	6 556	7 383
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	121 231	195 140	84 601
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	20 948	20 147	21 557
Suomen valokuvataiteen museo						
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	11 040	8 623	20 887
Taidehalli - Konsthallen	59 384	106 289	78 672	40 499	46 298	74 000
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	49 088	182 391	39 999	45 978	87 046	61 300
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	9 110	3 529	12 921
Tekniikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	13 983	12 179	14 400
Telegalleria - Telegalleri	-	-	-	10 500	8 700	8 651
Villa Gyllenberg	-	2 832	2 000	2 800	2 651	2 371
<b>Kansallisarkisto<sup>4</sup> - Riksarkivet<sup>4</sup></b>	<b>31 254</b>	<b>29 682</b>	<b>27 152</b>	<b>36 796</b>	<b>35 247</b>	<b>36 515</b>

<sup>1</sup>Peruskorjauksen alaisena vuosina 1985–90. Suomen taide ja Nykytaide 30.5.1998 saakka. - Under reparation åren 1985–90. Ända till 30.5.1998 Museet för finländsk konst och museet för nytdiskont.

<sup>2</sup>Museo avattiin 30.5.1998. - Museet öppnades 30.5.1998.

<sup>3</sup>Eläinmuseo vuoteen 1995 saakka. - Zoologiska museet ända till året 1995.

<sup>4</sup>1.10.1994 saakka Valtionarkisto.

<sup>5</sup>Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.

<sup>6</sup>Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.

<sup>7</sup>Suljettuna 1.11.1979–3.6.1981 - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.

<sup>8</sup>Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.11.1984–14.8.1986.

<sup>9</sup>Suljettuna. - Stängt.

<sup>10</sup>Suljettuna 1998. - Stängt 1998.

Lähde: Museovirasto ja museot.

Källa: Museiverket och museer.

**8.5** Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995 ja 31.12.2000 • Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionapparater i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet  
Television licences

	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Anmälningar om ibruktagande av televisionapparater		1 000 asukasta kohti Per 1 000 invånare	
	1995	2000	1995	2000
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>333 001</b>	<b>363 148</b>	<b>374</b>	<b>380</b>
Helsinki - Helsingfors	203 043	217 020	387	391
Espoo - Esbo	66 490	76 614	348	359
Vantaa - Vanda	60 526	66 620	364	373
Kauniainen - Grankulla	2 942	2 894	355	339
<b>Muu Helsingin seutu</b>	<b>82 191</b>	<b>88 731</b>	<b>358</b>	<b>362</b>
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>16 214</b>	<b>16 941</b>	<b>394</b>	<b>398</b>
Hyvinkää - Hyvinge	12 510	13 191	363	367
Järvenpää - Träskända	11 037	11 556	376	382
Kerava - Kervo	9 266	10 245	339	345
Kirkkonummi - Kyrkslätt	10 172	11 330	339	342
Nurmijärvi	5 243	5 927	338	339
Sipoo - Sibbo	9 661	10 963	336	343
Tuusula - Tusby	8 088	8 578	353	360
Vihti - Vichtis				
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>415 192</b>	<b>451 879</b>	<b>371</b>	<b>376</b>
Tampere - Tammerfors	75 205	79 750	412	408
Turku - Åbo	67 475	71 301	410	413
Oulu - Uleåborg	40 570	45 987	372	381
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>1 915 000</b>	<b>1 998 706</b>	<b>374</b>	<b>386</b>

Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen.

**8.6** Elokvateattereiden toiminta 1950–2000 • Bioграфernas verksamhet • Cinemas

	Teattereiden luku Antal bioграфer	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0
1995	44	8 157	15,5	3,3
1996	42	7 585	14,3	3,6
1997	42	6 935	13,0	3,8
1998	52	9 604	15,8	3,8
1999	62	10 385	18,8	4,7
2000	58	9 774	17,6	4,9

Lähde: Suomen elokuvasäätiö ja Suomen elokuvateatteriliitto.

Källa: Finlands filmstiftelse och Finlands Biograförbundet.

## 8.7 Liikuntatoimi 1985–2000 • Idrottsverksamhet • Sports activities

	1985	1990	1995	1999	2000
<b>Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta</b>					
<b>Ledd säsong- och kursverksamhet</b>					
Asiakkaita <sup>1</sup> - Kunder <sup>1</sup>	15 499	16 577	18 405	28 823	49 386
Toiminta-avustuksin tuettuja järjestöjä					
Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	339	389	397
<b>Ulkoliikuntapaikat - Motionsställen utomhus</b>					
Pallo- ja tenniskenttiä - Boli- och tennisplaner	281	314	291	281	286
Maa- ja vesialueita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijöitä - besökare	243 383	382 330	344 156	326 697	313 773
Uimarantoja - Simstränder	..	23	24	23	25
<b>Sisäliikuntapaikkoja ja -laitoksia</b>					
<b>Ställen och anlägg. för inomhusidrott</b>					
Lukumäärä - Antal	..	57	65	70	72
niistä uimahalleja <sup>2</sup> - därav simhallar <sup>2</sup>	3	3	4	5	5
kävijöitä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	780 737	610 899	715 055
<b>Ulkolualueet ja -puistot</b>					
<b>Friluftsområden och -parker</b>					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	5 404	4 631	4 640
ulkoilualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	4 848	4 384	4 395
ulkoilupuistot - friluftsparker, ha	556	556	556	247	245
Venesatamapaikkoja <sup>3</sup> - Hamnplatser för småbåtar <sup>3</sup>	7 867	9 027	9 563	8 983	9 342
Yöpymisiä leirintäalueella					
Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	58 843	101 658	102 850

<sup>1</sup>1985–1995 tiedot koskevat vain maksaneita asiakkaita, 1999 ja 2000 tiedot sisältävät kaikki asiakkaat. - Uppgifterna för 1985–1995 gäller endast betalande kunder, uppgifterna för 1999 och 2000 gäller samtliga kunder.

<sup>2</sup>Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.

<sup>3</sup>Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä - Fram till år 1985 är antalet beräknat.

Lähde: Liikuntavirasto.

Källa: Idrottsverket.

## 8.8 Helsingin matkailukohteiden kävijämäärät vuosina 1998-2000 • Antal besökare vid turistmål i Helsingfors • Number of visitors at tourist attractions in Helsinki

Matkailukohde - Turistmål	1998	1999	2000
Linnanmäki - Borgbacken	903 798	1 017 549	1 055 532
Suomenlinna - Sveaborg	676 043	644 664	671 805
Korkeasaari - Högholmen	493 802	555 318	557 697
TempPELLIAUKION kirkko - Tempelplatsens kyrka	479 847	444 678	495 120
Uspenskin katedraali - Uspenskijkatedralen	372 200	450 300	450 400
Helsingin Juhlaviikot - Helsingfors Festspel	246 244	319 935	321 872
Kiasma/Nykytaiteen museo - Kiasma/Museet för nutidskonst	350 962	328 627	263 008
Ateneumin taidemuseo - Konstmuseet Ateneum	193 014	124 581	249 967
Casino Ray - Casino Ray	215 100	214 700	228 067
Helsingin Tuomiokirkko - Helsingfors Domkyrka	44 785	168 681	216 917
Postimuseo - Postmuseet	164 857	195 140	169 475
Helsingin kaupungin taidemuseo - Helsingfors stads konstmuseum			
Tennispalatsi - Tennisplatset	-	130 327	147 236
Senaatintorin lumikirkko - Senatstorgets snökyrka	-	-	125 700
Linnanmäen museo - Borgbackens Museum	94 172	143 836	117 640
Helsingin kaupungin talvipuutarha - Helsingfors stads vinterträdgård	147 017	81 542	114 317
Suomen kansallismuseo <sup>1</sup> - Finlands nationalmuseum <sup>1</sup>	-	-	114 199
Helsingin Tuomiokirkon krypta - Helsingfors Domkyrkas krypta	22 431	21 447	95 504
Luonnontieteellinen museo - Naturhistoriska museet	71 544	75 920	83 561
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	100 130	87 046	59 114
Helsingin yliopiston kasvitiet. puutarha - Hfors universitets botaniska trädgård	25 314	60 925	58 226
Amos Andersonin taidemuseo - Amos Anderssons konstmuseum	13 432	33 430	52 420
Seurasaaaren ulkomuseo - Fölisöns friluftsmuseum	43 966	60 193	51 683

<sup>1</sup>Suljettu 1998–99 ja alkuvuoden 2000. - Stängt 1998–99 och vintern 2000.

Lähde: Tuomas Santasalo Ky: Matkailukohteiden kävijämäärät 2000. MEK E:41 2001.

Källa: Tuomas Santasalo Ky: Matkailukohteiden kävijämäärät 2000. MEK E:41 2001. Centralen för turistfrämjande.



## 9. Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply

### Energia- ja vesihuolto

Sähköä ja energiaa koskevat tiedot on saatu **Helsingin Energiasta** sekä vettä koskevat tiedot **Helsingin Vedestä**. Helsingin Energia on Helsingin kaupungin omistama kunnallinen liikelaitos, ja sen toimintaa kehittää ja valvoo Helsingin kaupungin tekninen lautakunta. Helsingin Vesi on myös liikelaitos, joka sille asetettujen tulostavoitteiden mukaisesti huolehtii Helsingin kaupungin vesihuollosta. Myös Helsingin Veden toimintaa kehittää ja valvoo Helsingin kaupungin tekninen lautakunta.

Sähkön isoimmat kuluttajaryhmät voidaan jakaa neljään ryhmään. Sähköä menee käyttöön ensinnäkin **yksityiseen kulutukseen** asuinhuoneistoihin ja asuinkiinteistöihin, toiseksi **jalostukseen** teollisuuteen ja rakennustoimintaan, kolmanneksi **palvelutuotantoon** liike-elämän ja kuljetuspalvelujen käyttöön sekä neljänneksi **julkiseen kulutukseen** hallinnon ja yhdyskuntahuollon käyttöön.

**Sähkön hinta** koostuu sähkön siirrosta, sähkön myynnistä, sekä sähköverosta ja arvonsäverosta.

**Veden kokonaispumppaamäärällä** tarkoitetaan taulussa 9.5 Helsingin Veden pumppaaman veden kokonaismäärää tuhansina kuutiometreinä (1 000 m<sup>3</sup>). **Veden hinnalla** tarkoitetaan veden verollista käyttömaksua markkoina kuutiota kohti (mk/m<sup>3</sup>).

**Veden ominaiskulutusta** kuvataan vuorokauden aikana asukasta kohti kuluneella vesiliträmäärällä.

### Energi- och vattenförsörjning

Uppgifterna om elektricitet och energi har erhållits av **Helsingfors Energi**, och uppgifterna om vattnet av **Helsingfors vatten**. Helsingfors Energi är ett kommunalt affärsverk ägt av Helsingfors stad, och dess verksamhet utvecklas och övervakas av Helsingfors stads tekniska nämnd. Helsingfors Vatten är likaså ett affärsverk, som enligt de resultatmål som uppställts för det sköter vattenförsörjningen i Helsingfors. Även Helsingfors Vattens verksamhet utvecklas och övervakas av Helsingfors stads tekniska nämnd.

De största förbrukarna av elström kan uppdelas i fyra kategorier: dels **privat förbrukning**, dvs. bostäder och bostadsfastigheter, dels **förädling**, dvs. industri- och byggverksamhet, dels **service**, dvs. övrigt affärsliv samt transport, och dels **offentlig förbrukning**, alltså förvaltning och samhällsunderhåll.

**Priset på elström** består av överföring och försäljning av el, samt elskatt och mervärdesskatt.

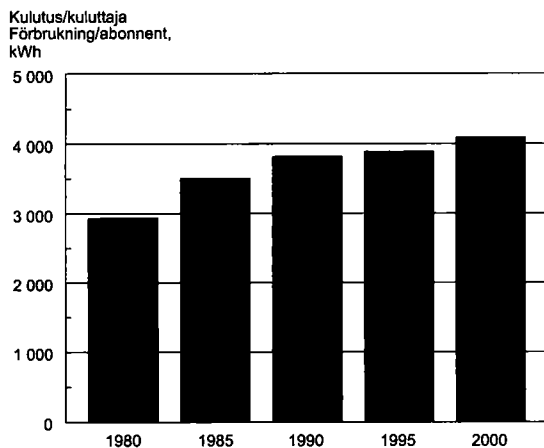
**Med den totala vattenpumpningen** avses den i Tabell 9.5. nämnda sammanlagda mängd vatten som pumpats av Helsingfors Vatten i enheten tusen kubikmeter (1 000m<sup>3</sup>). Med priset på vatten avses bruksavgiften inklusive skatt på vatten uttryckt i mark per kubikmeter (mk/m<sup>3</sup>).

**Specifika vattenkonsumtionen** avser invånarnas genomsnittliga vattenkonsumtion per dygn.

## Sähkön yksityinen kulutus 1980–2000

### Privat elförbrukning

Private electricity consumption



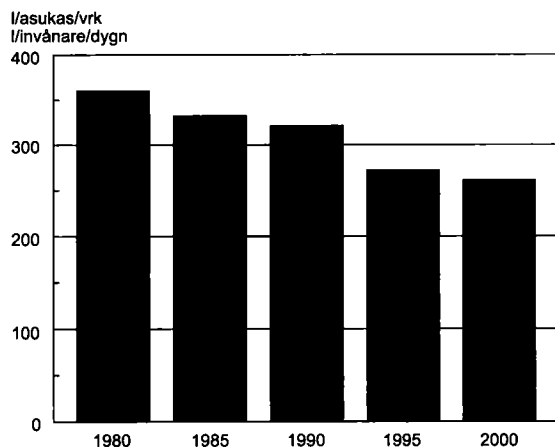
Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

## Veden ominaiskulutus 1980–2000

### Specifik vattenförbrukning

Specific water consumption



Lähde: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.



## 9.1 Sähköenergian hankinta 1980–2000 • Elanskaffning • Production of electric energy

	1980	1985	1990	1995	2000
	GWh				
<b>Hankinta - Anskaffning</b>					
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270		
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597		
Etelä-Suomen Voima Oy:n osuus				1 258	1 418
Andel av Sydfrinska Kraft Ab	-	-	229		
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46	326	1 023
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126		
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 712	5 002
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 721	619
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	1 033	635
Myllypuro - Kvarnbäcken	123	62	73	-	-
Vuosaari - Nordsjö	-	-	58	957	3 747
Kellosaari ja Suvilahti <sup>1</sup> - Skällaren och Södervik <sup>1</sup>	3	1	0	1	1
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning</b>	<b>2 726</b>	<b>3 281</b>	<b>4 066</b>	<b>5 296</b>	<b>7 443</b>

<sup>1</sup>Suvilahti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

9.2 Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–2000 • Elförbrukning efter abonnentgrupp  
Consumption of electric energy by consumer group

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh</b>	<b>652</b>	<b>836</b>	<b>987</b>	<b>1 072</b>	<b>1 195</b>
%	32,4	32,3	31,7	33,4	30,9
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	464	616	738	789	902
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter, GWh	188	220	249	283	293
<b>Jalostus - Förädling, GWh</b>	<b>441</b>	<b>542</b>	<b>544</b>	<b>405</b>	<b>385</b>
%	21,9	20,9	17,5	12,6	10,0
Teollisuus - Industri, GWh	412	495	493	386	349
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	29	47	51	19	36
<b>Palvelu - Service, GWh</b>	<b>709</b>	<b>948</b>	<b>1 266</b>	<b>1 380</b>	<b>1 832</b>
%	35,2	36,6	40,6	43,0	47,4
Liike-elämä - Affärlivet, GWh	566	747	1 035	1 116	..
Kuljetus - Transport, GWh	143	201	231	264	..
<b>Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh</b>	<b>212</b>	<b>265</b>	<b>320</b>	<b>352</b>	<b>452</b>
%	10,5	10,2	10,3	11,0	11,7
Hallinto - Förvaltning, GWh	158	211	272	308	356
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice, GWh	54	54	48	44	96
<b>Yhteensä - Totalt, GWh</b>	<b>2 014</b>	<b>2 591</b>	<b>3 117</b>	<b>3 209</b>	<b>3 864</b>
%	100	100	100	100	100
<b>Sähkön hinta - Elpriset, p/kWh</b>	<b>20,3</b>	<b>24,5</b>	<b>32,9</b>	<b>42,0</b>	<b>33,3</b>

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

9.3 Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–2000 • Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp • Development of electricity consumption by consumer group

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnet, kWh</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 885	4 089
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	2 963	3 190
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	29 281	30 865
Jalostus - Förädling	234 028	317 733	354 095	346 041	316 092
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	417 372	483 380
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	78 114	72 581
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	68 105	100 130
Liike-elämä - Affärlivet	42 614	59 913	70 850	61 467	..
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	125 199	..
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	160 739	155 220
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	151 110	138 737
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	289 730	277 457
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 334</b>	<b>10 024</b>	<b>11 172</b>	<b>10 709</b>	<b>12 304</b>
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnet, 1980 = 100</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	133	139
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	138	148
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	101	106
Jalostus - Förädling	100	136	151	148	135
Teollisuus - Industri	100	143	162	151	175
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	104	96
Palvelu - Service	100	128	164	148	217
Liike-elämä - Affärlivet	100	141	166	144	..
Kuljetus - Transport	100	135	160	185	..
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	157	152
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	190	175
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	46	44
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>134</b>	<b>128</b>	<b>148</b>

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.  
Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.4 Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–2000 • Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning, GWh</b>	<b>5 548</b>	<b>6 710</b>	<b>5 633</b>	<b>6 368</b>	<b>6 537</b>
siitä - därav					
Hanasaaren voimalaitokset - Hanaholmens kraftverk	3 171	3 262	3 074	3 116	1 267
Salmisaaren voimalaitokset - Sundholmens kraftverk	915	1 834	1 601	1 928	1 298
<b>Lämmönmyynti - Värmeförsäljning, GWh</b>	<b>4 975</b>	<b>6 075</b>	<b>5 444</b>	<b>5 919</b>	<b>6 106</b>
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	5 905	5 886
Jakelualueen ulkopuolelle					
Utanför distributionsområdet	33	119	19	14	220
Asiakkaiden lukumäärä - Antal klienter	5 538	8 013	9 257	10 192	11 374

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.5 Veden pumpaaminen, myynti ja ominaiskulutus 1980–2000 • Pumpning, försäljning och specifik förbrukning av vatten • Water pumped, sold and consumed

	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Kokonaispumppaaminen</b>					
<b>Totalpumpning, 1000 m<sup>3</sup></b>	<b>73 485</b>	<b>71 338</b>	<b>73 313</b>	<b>70 925</b>	<b>80 600</b>
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 m<sup>3</sup></b>	<b>66 598</b>	<b>63 952</b>	<b>65 967</b>	<b>63 763</b>	<b>72 013</b>
Helsingin kaupungin alueelle					
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	44 547	44 352
Muulle kunnille - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	19 216	27 661
%:a kokonaismyynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	30,1	38,4
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,00	2,75	3,60	4,90	2,75
Jäteveden hinta - Avloppvattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,20	3,15	4,90	8,45	7,95
<b>Kuluttajia - Förbrukare</b>	<b>18 328</b>	<b>20 497</b>	<b>22 647</b>	<b>23 612</b>	<b>24 800</b>
<b>Ominaiskulutus, l/asukas/vrk</b>					
<b>Specifik förbrukning, l/invånare/dygn</b>					
Helsinki - Helsingfors	360	332	321	272	261
Espoo - Esbo	270	274	260	253	242
Vantaa - Vanda	207	208	234	238	258
Tampere - Tammerfors	332	337	327	288	260
Turku - Åbo	343	345	320	305	289

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus sekä ao. Kaupungit.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse samt berörda städer.



## 10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö Stadens ekonomi och personal City finances and personnel

### Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö

Energia-, vesi-, satama- ja liikennelaitoksesta tuli vuoden 1995 alussa ns. kunnallisia liikelaitoksia, ja niiden kirjanpitokäytäntö muutettiin kunnallisten liikelaitosten liikekirjanpitomallin mukaiseksi. Tästä syystä vuodesta 1995 alkaen tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietojen kanssa taulukoissa 10.6 ja 10.7.

Kaupungin talousarvio- ja kirjanpitokäytäntö muuttui vuoden 1997 alusta uuden kuntalain mukaiseksi. Tilikauden tulos lasketaan nyt kirjanpitolain säännösten mukaisesti. Kirjanpitokäytännön muutoksista johtuen vuosien 1997–2000 tilinpäätöstiedot eivät monelta osin ole vertailukelpoisia edellisten vuosien tietojen kanssa.

Kaupungin tuloslaskelmassa eliminoidaan kaupungin sisäiset erät, joten tuloslaskelma osoittaa kaupungin tuloksen muodostumisen suhteessa ulkopuolisiin talousyksiköihin. Talousarvion toteutumisen vertailussa kaupungin sisäiset erät ovat kuitenkin mukana. Seuraavat vuosikirjan tauluista ovat virallisen tilinpäätöksen mukaisia: 10.1 Tuloslaskelma, 10.2 Tase, 10.3 Konsernitase ja 10.5 Rahoituslaskelma.

Tuloslaskelman, taseen ja rahoituslaskelman yhteydessä esitellään muutamia kunnallistalouden tilaa kuvaavia tunnuslukuja. Asukaskohtaisen vuosikatteen (vuosikate/asukas, mk) suuruudelle ei voida asettaa tavoitearvoja, joihin kunnissa tulisi päästä. Asukaskohtaisen vuosikatteen tulisi olla muutaman vuoden tarkastelujaksolla keskimäärin saman suuruinen kuin suunnitelmapoistojen määrä on asukasta kohden. Sääntöä voidaan soveltaa varauksella, ettei kustannustasossa tapahdu olennaista muutosta<sup>1</sup>. Kunnan tulorahoituksen riittävyyttä voidaan kuvata vuosikatteella prosentteina poistoista (vuosikate/poistot, %). Kunnan talous on ylijäämäinen, jos vuosikate riittää pitkäaikaisten lainojen lyhennyksiin ja suunnitelmapoistoihin (tunnusluku >100%). Talous on tasapainossa, jos vuosikate on suunnitelmapoistoja suurempi, muttei riitä kaikkiin lyhennyksiin (tunnusluku >100%). Kunnan talous on heikkenevä, jos vuosikate on pienempi kuin poistot, mutta positiivinen (tunnusluku <100%). Kriisitaloudessa vuosikate on negatiivinen<sup>1</sup>. Sekä kaupungin että konsernin taseissa on esitetty kunnallistalouden tunnuslukuna asukaskohtainen ottolainojen määrä (ottolainat/asukas, mk). Investointien tulorahoitus (%) kertoo, kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu tulorahoituksella. Tunnusluku vähennettynä sadasta kertoo prosenttiosuuden, mikä on jäänyt rahoitettavaksi käyttöomaisuuden myynnillä, lainalla tai toimintapääomalla<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Heikki Helin: "Kunnallisvero väheni, yhteisövero kasvoi", Helsingin kaupungin tietokeskuksen tutkimuksia 1998:5.

## Stadens ekonomi och personal

I början av år 1995 blev stadens energi-, vatten-, hamn- och trafikverk s.k. kommunala affärsverk, och deras bokföring ändrades enligt en modell för affärsbokföring vid sådana verk. Det innebär att uppgifterna i tabellerna 10.6. och 10.7. inte är direkt jämförbara före och efter 1995.

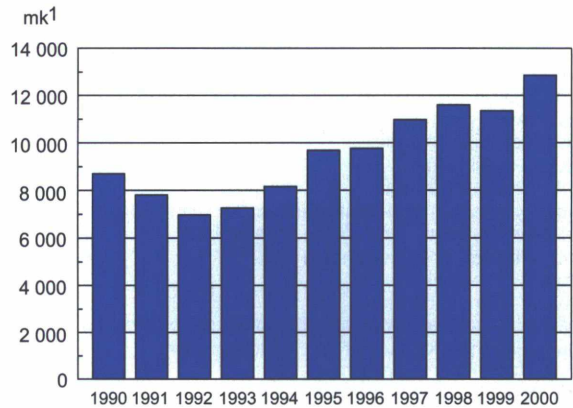
Stadens budget- och bokföringspraxis förändrades från början av år 1997 enligt den nya kommunallagen. Räkenskapsperiodens resultat beräknas nu i enlighet med bokföringslagen. På grund av denna förändring i praxisen går bokslutsuppgifterna för 1997–2000 i många stycken inte att jämföra med tidigare års uppgifter.

I stadens resultaträkning elimineras stadens interna poster, så resultaträkningen utvisar hur stadens resultat uppkommer i förhållande till utomstående ekonomiska enheter. I jämförelsen av budgetutfallet är dock stadens interna poster med. Följande tabeller i årsboken överensstämmer med ett officiellt bokslut: 10.1 Resultaträkning, 10.2 Balansräkning, 10.3 Koncernbalansräkning och 10.5 Finansieringskalkyl.

I samband med resultaträkningen, balansräkningen och finansieringskalkylen presenteras vissa parametrar för kommunekonomins tillstånd. Det går inte att ställa upp något riktvärde för hur stort en kommuns årsbidrag räknat per invånare borde vara. I praktiken borde det dock under en några år lång granskningsperiod vara i genomsnitt av samma storlek som deplanerade avskrivningar per invånare. Regeln kan tillämpas i den mån den inte leder till någon väsentlig förändring på kostnadsnivån<sup>1</sup>. Med hjälp av årsbidragets relation till avskrivningarna (årsbidrag/avskrivningar, %) kan man sedan beskriva hur bra kommunens inkomstfinansiering räcker. En kommuns ekonomi visar överskott om årsbidraget räcker till för att amortera de långfristiga lånen och för de planerade avskrivningarna (parametern >100%). Ekonomin är i balans om årsbidraget är större än de planerade avskrivningarna, men inte räcker till för alla amorteringarna (parametern >100%). Kommunens ekonomi håller på att försvagas om årsbidraget är mindre än avskrivningarna, men ändå positivt (parametern <100%). En ekonomi i kris har negativt årsbidrag<sup>1</sup>. Både stadens och koncernens balansräkningar visar parametern upptagna lån (mk) per invånare. Inkomsternas andel (%) av finansieringen av de egna anskaffningsutgifterna för investeringarna brukar kallas investeringarnas inkomstfinansiering. Skillnaden mellan hundra och parametrarnas värde berättar hur stor del som finansierats med antingen försäljning av anläggningstillgångar, med lån eller med rörelsekapital<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Heikki Helin: "Kommunalskatterna minskade, samfundsskatterna ökade", Helsingfors stads faktacentrals undersökningar 1998:5.

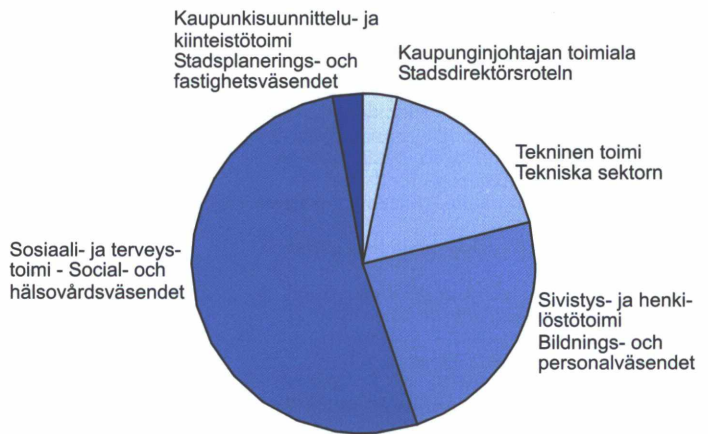
**Helsingin verotulot 1990–2000**  
**Helsingfors stads skatteinkomster**  
 City of Helsinki tax revenue



<sup>1</sup>Vuoden 2000 rahanarvossa. - 2000 års penningvärde.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.  
 Källa: Helsingfors stads bokslut.

**Kaupungin henkilöstö hallintoaloittain 31.12.2000**  
**Stadens anställda enligt förvaltningsgren**  
 City employees in various branches of administration



Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.  
 Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

# 10.1 Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1999–2000 • Resultaträkning för Helsingfors stad • Profit and loss account of the City of Helsinki

	1999	2000
	Mmk	
<b>Toimintatuotot - Inkomster av verksamheten</b>		
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	3 865,9	3 915,9
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	787,2	704,7
Tuet ja avustukset - Stöd och bidrag	157,5	158,1
Vuokratuotot - Hyresintäkter	1 047,7	1 173,2
Muut tuotot - Övriga inkomster	190,9	239,5
<b>Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster sammanlagt</b>	<b>6 049,2</b>	<b>6 191,4</b>
<b>Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk</b>	<b>502,5</b>	<b>564,1</b>
<b>Toimintakulut - Utgifter för verksamheten</b>		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	7 593,8	7 510,1
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	3 803,5	4 774,0
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor		
Ostot tilikauden aikana - Köp under räkenskapsperioden	1 785,0	1 817,9
Varastojen muutos - Förändring i produktlagren	16,6	10,8
Avustukset - Bidrag	1 171,2	1 355,9
Vuokratkulut - Hyreskostnader	546,9	597,0
Muut kulut - Övriga kostnader	138,6	183,1
<b>Toimintakulut yhteensä - Verksamhetsutgifterna sammanlagt</b>	<b>15 055,6</b>	<b>16 227,1</b>
<b>Toimintakate - Verksamhetsbidraget</b>	<b>-8 503,9</b>	<b>-9 471,7</b>
<b>Verot ja valtionosuudet - Skatter och statsandelar</b>		
Verotulot - Skatteinkomster	10 932,1	12 861,4
Valtionosuudet - Statsandelar	89,4	75,7
Arvonlisäveron takaisinperintä - Återindrivning av mervärdesskatt	480,7	515,2
<b>Verot ja valtionosuudet yhteensä - Skatter och statsandelar sammanlagt</b>	<b>10 540,8</b>	<b>12 270,5</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut - Inkomster och utgifter för finansiering</b>		
Korkotuotot - Ränteavkastning	301,2	318,8
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsinkomster	41,2	49,4
Korkokulut - Ränteutgifter	166,9	132,3
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsinkomster	127,2	26,0
<b>Rahoitustuotot ja kulut yhteensä - Finansieringsinkomster och utg. totalt</b>	<b>48,3</b>	<b>209,8</b>
<b>Vuosikate - Årsbidraget</b>	<b>2 085,3</b>	<b>3 008,6</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskning</b>		
Suunnitelman mukaiset poistot - Planerade avskrivningar	1 454,5	1 539,9
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraordinarie inkomster och utgifter</b>		
Satunnaiset tuotot - Extraordinarie inkomster	415,3	836,8
Satunnaiset kulut - Extraordinarie utgifter	179,9	-
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b>	<b>235,4</b>	<b>836,8</b>
<b>Extraordinarie inkomster och utgifter sammanlagt</b>		
<b>Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>866,2</b>	<b>2 305,5</b>
<b>Varausten ja rahastojen muutos - Förändring i reservationer och fonder</b>		
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsposterna	18,7	119,9
Varausten muutos - Förändringen i reservationerna	-94,8	-86,6
Rahastojen muutos - Förändring i fonderna	-167,9	-1 449,9
<b>Varausten ja rahastojen muutos yhteensä - Förändr. i res. o. fonder totalt</b>	<b>-244,1</b>	<b>-1 416,7</b>
<b>Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott</b>	<b>622,1</b>	<b>888,8</b>
Vuosikate/asukas, mk - Årsbidrag per invånare, mk	3 778	5 416
Vuosikate/poistot, % - Årsbidrag/avskrivningar, %	143,4	195,4

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2000.



# 10.2 Helsingin kaupungin tase 31.12.1999–2000 • Balansräkning för Helsingfors stad • City of Helsinki balance sheet

	31.12.1999	31.12.2000
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriaalia förnödenheter	359,8	455,5
Aineelliset hyödykkeet - Materialia förnödenheter	31 934,9	32 728,1
Sijoitukset - Investeringar	6 324,0	7 079,1
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>4 325,9</b>	<b>5 059,2</b>
<b>Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	317,0	335,9
Saamiset - Fordringar	1 328,4	1 531,8
Rahoitusarvopaperit - Finansieringsvärdepapper	3 535,9	3 602,4
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	47,0	52,2
<b>Vastattavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>48 173,0</b>	<b>50 844,2</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 673,1	17 673,1
Liittymismaksurahasto - Anslutningsavgiftsfonden	115,8	161,7
Arvonkorotusrahasto - Värdestegringsfonden	11 037,9	11 007,8
Muut omat rahastot - Övriga egna fonder	2 363,1	3 639,5
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	2 541,7	2 715,4
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/underskott fr. tidigare bokslut	925,5	1 547,6
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	622,1	888,8
<b>Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset</b>		
Skillnaden i avskrivningar samt frivilliga reserveringar	1 368,7	1 335,4
<b>Pakolliset varaukset - Obligatoriska reservationer</b>	<b>3 025,1</b>	<b>2 819,6</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital</b>	<b>4 296,1</b>	<b>5 107,6</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	1 482,5	1 205,4
Lyhytaikainen - Kortfristigt	2 721,2	2 742,3
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>48 173,0</b>	<b>50 844,2</b>
Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk	2 679	2 404

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2000.

103 Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.1999-2000 • Koncernbalans för Helsingfors stad  
 City of Helsinki business group balance sheet

	31.12.1999	31.12.2000
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förmödenheter	515,6	644,3
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förmödenheter	44 315,9	45 782,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Värdepapper och långfristiga investeringar	2 808,0	3 444,3
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>1 137,4</b>	<b>1 540,1</b>
<b>Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	337,7	374,3
Saamiset - Fordringar	1 460,4	1 705,9
Rahoitusomaisuusarvopaperit - Värdepapper	3 674,0	3 691,1
Rahat ja pankkisaamiset - Penningsmedel och bankfordringar	541,8	708,7
<b>Vastaavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>54 790,8</b>	<b>57 891,4</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 675,9	17 708,5
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä		
Andel av ökningen i kommunförbundens egna kapital	91,4	68,0
Liittymismaksurahasto - Anslutningsavgiftsfonden	-	170,5
Arvonkorotusrahasto - Värdestegringsfonden	11 038,6	11 046,8
Muut omat rahastot - Övriga egna fonder	-	3 992,5
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	5 617,1	2 715,4
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/undersk. från tidigare bokslut	-722,9	-206,1
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	643,1	853,7
<b>Vähemmistöosuus - Minoritetsandel</b>	<b>185,7</b>	<b>210,6</b>
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>4 839,8</b>	<b>4 732,2</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltad kapital</b>	<b>2 034,5</b>	<b>3 341,7</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	9 341,4	9 498,2
Lyhytaikainen - Kortfristigt	4 046,2	3 759,4
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>54 790,8</b>	<b>57 891,4</b>
<b>Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk</b>	<b>17 143</b>	<b>16 990</b>

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2000.

## 10.4 Investoinnit hankeryhmittäin 1998–2000 • Investeringar projektypsvis • Investments by type of project

	1998	1999	2000
	Mmk		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	269,2	137,4	218,6
Talonrakennus - Byggnade av hus	610,6	729,8	739,1
Terveystenhoito - Hälsovårdsväsendet	94,6	108,6	113,6
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	71,9	134,6	121,3
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	248,1	274,2	320,4
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	40,0	41,4	53,8
Muu talonrakennus - Övrigt byggande av hus	156,0	171,0	130,0
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	427,7	550,2	522,8
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	215,0	264,4	224,6
Liikelaikokset - Affärsverk	2,7	10,9	12,1
Kuntayhtymät - Samkommuner	34,8	37,8	81,0
Muut investoinnit - Övriga investeringar	47,3	29,3	91,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 607,3</b>	<b>1 759,8</b>	<b>1 889,2</b>
<b>Kunnalliset liikelaikokset - Kommunala affärsverk</b>	<b>1 862,1</b>	<b>638,9</b>	<b>1 412,0</b>
näistä - därav			
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 248,9	234,3	924,2
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	159,7	124,4	140,3
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	50,0	73,5	53,4
Liikennelaitos - Trafikverket	402,4	202,8	294,1
	%		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	16,8	7,8	11,6
Talonrakennus - Byggnade av hus	38,0	41,5	39,1
Terveystenhoito - Hälsovårdsväsendet	5,9	6,1	6,0
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	4,5	7,7	6,4
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	15,4	15,6	17,0
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsende	2,5	2,4	2,8
Muu talonrakennus - Övrigt byggande av hus	9,7	9,7	6,9
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	26,6	31,3	27,7
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	13,4	15,0	11,9
Liikelaikokset - Affärsverk	0,2	0,6	0,6
Kuntayhtymät - Samkommuner	2,2	2,2	4,3
Muut investoinnit - Övriga investeringar	2,9	1,7	4,8
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Kunnalliset liikelaikokset - Kommunala affärsverk</b>			
näistä - därav			
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	67,1	36,7	65,5
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	8,6	19,5	9,9
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	2,7	11,5	3,8
Liikennelaitos - Trafikverket	21,6	31,7	20,8

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Helsingin talouden seurantaraportit.

Källa: Vederbörande bokslut för Helsingfors stad samt rapporterna om Helsingfors stads ekonomi.

## 10.5 Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1999–2000 • Finansieringskalkyl • Financial statement

	1999	2000
	Mmk	
<b>Varsinaisen toiminnan ja investointien kassavirta</b>		
<b>Kassaflöde inom egentlig verksamhet och investeringar</b>		
Tulorahoitus - Inkomster		
Vuosikate - Årsbidrag	2 085,3	3 008,6
Satunnaiset erät - Slumpmässiga poster	235,4	836,8
Tulorahoituksen korjauserät - Korrigeringsposter för finansiering genom intäkter	-496,1	-967,1
<b>Investoinnit - Investeringar</b>		
Käyttöomaisuusinvestoinnit - Anläggningstillgångsinvesteringar	-2 398,7	-3 304,5
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finans.andelar för investeringar	113,1	24,3
Käyttöomaisuuden myyntitulot - Ink. av sålda anläggningstillgångar	425,8	856,6
<b>Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta</b>		
<b>Nettokassaflöde inom egentlig verksamhet och investeringar</b>	-35,3	454,7
<b>Rahoitustoiminnan kassavirta - Kassaflöde inom finansieringsverksamheten</b>		
<b>Antolainauksen muutokset - Förändringar i utgivna lån</b>		
Antosaamisten lisäykset - Fordringar på garantier	-182,0	-247,4
Antolainasaamisten vähennykset - Avkortning av fordringar på garantier	182,6	218,7
<b>Lainakannan muutokset - Förändringar i lånestommen</b>		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning i långfristiga lån	0,9	29,9
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning i långfristiga lån	-970,2	-173,6
<b>Oman pääoman muutokset - Förändringar i det egna kapitalet</b>	-	45,9
<b>Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i betalningsberedskapen</b>		
Toimeksiantojen varojen ja pääoman muutokset		
Förändringar i förvaltade tillgångar och kapital	-482,4	78,2
Vaihto-omaisuuden muutos - Förändring i omsättningstillgångarna	47,4	-18,9
Pitkäaikaisten saamisten muutos - Förändring i långfristiga fordringar	-	8,3
Lyhytaikaisten saamisten muutos - Förändring i kortfristiga fordringar	-4,2	-211,7
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos		
Förändringar i räntefria lång- och kortfr. skulder	567,9	-112,3
<b>Rahoitustoiminnan nettokassavirta - Nettokassaflöde inom finansieringsverksamheten</b>	-840,0	-383,0
<b>Kassavarojen muutos - Förändring i kassatillgångarna</b>	-875,2	71,7
Kassavarat 31.12. - Kassatillgångar 31.12.	3 582,9	3 654,5
Kassavarat 1.1. - Kassatillgångar 1.1.	-4 458,1	-3 582,8
Investointien tulorahoitus, % - Inkomstfinansiering för investeringar, %	91,2	91,7

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2000.

# 10.6 Tulot ja menot virastoittain 1997–2000 • Inkomster och utgifter ämbetsverksvis • Revenue and expenditure by office/department

		1997	1998	1999	2000
		1 000 mk			
<b>Kaupunginjohtajan toimiala</b> <b>Stadsdirektörsroteln</b>	tulot - ink.	184 718	159 709	179 697	160 278
	menot - utg.	-1 075 841	-1 116 866	-1 049 329	-1 211 481
	toimintakate - verks.bidrag	-891 123	-957 158	-869 632	-1 051 202
Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi - Val, till centralvalnämndens förfogande	tulot - ink.	0	0	2 973	0
	menot - utg.	-191	-122	-6 083	-9 768
	toimintakate - verks.bidrag	-191	-122	-3 110	-9 768
Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi Stadsfullmäktike, till stadskansliets förfogande	tulot - ink.	0	0	0	0
	menot - utg.	-6 154	-4 438	-5 011	-5 219
	toimintakate - verks.bidrag	-6 154	-4 438	-5 011	-5 219
Tarkastuslautakunta ja -virasto Revisionsnämnden och -kontoret	tulot - ink.	724	765	527	1
	menot - utg.	-10 554	-11 676	-8 535	-9 002
	toimintakate - verks.bidrag	-9 830	-10 910	-8 008	-9 003
Kaupunginhallitus Stadsstyrelsen	tulot - ink.	0	0	0	0
	menot - utg.	-25 673	-22 833	-28 726	-49 529
	toimintakate - verks.bidrag	-25 673	-22 833	-28 726	-49 529
Kaupunginkanslia Stadskansliet	tulot - ink.	3 281	3 917	3 898	4 275
	menot - utg.	-102 676	-105 753	-122 987	-129 568
	toimintakate - verks.bidrag	-99 394	-101 836	-119 089	-125 293
Henkilöstöpalvelut Personaltjänsterna	tulot - ink.	0	30	236	286
	menot - utg.	-6 585	-8 313	-8 202	-10 147
	toimintakate - verks.bidrag	-6 585	-8 282	-7 966	-9 861
Finlandia-talo - Finlandia-huset	tulot - ink.	10 337	12 895	19 080	20 444
	menot - utg.	-17 817	-18 522	-20 395	-19 511
	toimintakate - verks.bidrag	-7 480	-5 627	-1 315	933
Pelastustoimi Rädningsväsendet	tulot - ink.	44 800	45 639	50 333	54 066
	menot - utg.	-199 265	-196 964	-212 356	-221 794
	toimintakate - verks.bidrag	-154 465	-151 325	-162 023	-167 728
Ympäristölautakunta Miljönämnden	tulot - ink.	7 822	8 181	10 130	10 167
	menot - utg.	-49 080	-50 560	-52 967	-55 620
	toimintakate - verks.bidrag	-41 258	-42 379	-42 837	-45 453
Muu kaupunginjohtajan toimiala Den övriga stadsdirektörsroteln	tulot - ink.	117 754	88 282	92 520	71 039
	menot - utg.	-657 846	-697 685	-584 067	-701 322
	toimintakate - verks.bidrag	-540 083	-609 404	-491 547	-630 282
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b> <b>Bildnings- och personalväsendet</b>	tulot - ink.	485 051	495 043	464 135	519 204
	menot - utg.	-3 111 665	-3 281 672	-3 389 672	-3 656 907
	toimintakate - verks.bidrag	-2 626 613	-2 786 629	-2 925 537	-3 137 703
Opetustoimi Bildningväsendet	tulot - ink.	365 293	377 820	334 362	372 909
	menot - utg.	-2 217 423	-2 347 489	-2 393 174	-2 597 486
	toimintakate - verks.bidrag	-1 852 130	-1 969 669	-2 058 812	-2 224 576
Suomenkielinen työväenopisto Finska arbetarinstitutet	tulot - ink.	6 999	6 998	7 135	8 737
	menot - utg.	-50 274	-51 764	-53 455	-57 430
	toimintakate - verks.bidrag	-43 276	-44 766	-46 320	-48 694
Ruotsinkielinen työväenopisto Svenska arbetarinstitutet	tulot - ink.	1 416	1 547	1 553	1 541
	menot - utg.	-10 158	-10 727	-11 303	-11 694
	toimintakate - verks.bidrag	-8 742	-9 179	-9 750	-10 153
Kaupunginkirjasto Stadsbiblioteket	tulot - ink.	11 171	11 433	12 555	14 259
	menot - utg.	-130 674	-135 564	-141 611	-148 188
	toimintakate - verks.bidrag	-119 503	-124 131	-129 056	-133 929
Kaupungin taidemuseo Stadens konstmuseum	tulot - ink.	-	-	3 634	4 869
	menot - utg.	-	-	-20 121	-25 156
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-16 487	-20 287
Kulttuuritoimi Kulturväsendet	tulot - ink.	11 655	8 704	7 957	11 903
	menot - utg.	-166 143	-176 843	-173 500	-184 195
	toimintakate - verks.bidrag	-154 488	-168 139	-165 543	-172 292

		1997	1998	1999	2000
		1 000 mk			
Kaupunginmuseo	tulot - ink.	966	863	1 145	2 754
Stadsmuseet	menot - utg.	-24 990	-26 487	-29 833	-33 710
	toimintakate - verks.bidrag	-24 024	-25 624	-28 688	-30 957
Orkesteritoiminta	tulot - ink.	3 109	3 490	3 806	4 232
Orkesterverksamheten	menot - utg.	-34 754	-37 468	-37 116	-41 492
	toimintakate - verks.bidrag	-31 644	-33 979	-33 310	-37 260
Korkeasaaren eläintarha	tulot - ink.	8 633	8 317	9 275	10 017
Högholmens djurgård	menot - utg.	-24 433	-24 935	-24 910	-25 513
	toimintakate - verks.bidrag	-15 800	-16 618	-15 635	-15 496
Nuorisotoimi	tulot - ink.	5 778	6 179	7 168	7 687
Ungdomsväsendet	menot - utg.	-98 705	-104 153	-112 300	-118 404
	toimintakate - verks.bidrag	-92 927	-97 974	-105 132	-110 716
Liikuntatoimi	tulot - ink.	44 208	40 762	45 579	47 963
Idrottsväsendet	menot - utg.	-288 673	-298 453	-321 740	-341 319
	toimintakate - verks.bidrag	-244 466	-257 691	-276 161	-293 356
Koulutus- ja kehittämiskeskus	tulot - ink.	649	1 560	1 314	1 299
Utbildnings- och utvecklingscentralen	menot - utg.	-17 941	-18 716	-18 667	-17 254
	toimintakate - verks.bidrag	-17 292	-17 156	-17 353	-15 955
Työterveyskeskus	tulot - ink.	24 296	26 111	26 573	29 038
Personalhälsövärdcentralen	menot - utg.	-22 984	-24 185	-24 408	-26 818
	toimintakate - verks.bidrag	1 312	1 926	2 165	2 220
Tilasto- ja arkistotoimi	tulot - ink.	877	1 259	2 078	1 994
Statistik- och arkivväsendet	menot - utg.	-24 512	-24 887	-27 534	-28 246
	toimintakate - verks.bidrag	-23 635	-23 628	-25 456	-26 252
Työllisyystoimikunta	tulot - ink.	-	-	-	-
Sysselsättningskommittén	menot - utg.	-	-	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-	-
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>	tulot - ink.	1 083 215	1 065 281	1 110 346	1 161 195
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	menot - utg.	-7 669 484	-7 805 729	-8 166 478	-8 600 964
	toimintakate - verks.bidrag	-6 586 269	-6 740 448	-7 056 132	-7 439 769
Sosiaalivirasto	tulot - ink.	721 238	711 381	734 110	766 354
Socialverket	menot - utg.	-4 123 779	-4 208 123	-4 324 957	-4 549 057
	toimintakate - verks.bidrag	-3 402 542	-3 496 743	-3 590 847	-3 782 703
Terveysvirasto	tulot - ink.	359 628	351 552	373 906	389 209
Hälsövärdverket	menot - utg.	-3 536 385	-3 590 952	-3 836 252	-4 047 438
	toimintakate - verks.bidrag	-3 176 758	-3 239 400	-3 462 346	-3 658 229
Holhoustoimen edunvalvontatoimisto - Byrån för intressebevakning i förmyndarverksamheten	tulot - ink.	2 346	2 338	2 311	5 632
	menot - utg.	-8 065	-5 337	-3 674	-4 469
	toimintakate - verks.bidrag	-5 718	-2 999	-1 363	1 163
Holhoustoimi	tulot - ink.	4	10	20	-
Förmyndarväsendet	menot - utg.	-1 255	-1 317	-1 594	-
	toimintakate - verks.bidrag	-1 251	-1 307	-1 574	-
<b>Kaupunginsuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>	tulot - ink.	1 953 467	2 010 993	2 109 446	2 177 326
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	menot - utg.	-567 660	-566 954	-598 704	-628 531
	toimintakate - verks.bidrag	1 385 807	1 444 038	1 510 742	1 548 795
Kaupunkisuunnittelulautakunta ja -virasto	tulot - ink.	1 086	1 458	1 741	2 756
Stadsplaneringsnämnden och -kontoret	menot - utg.	-84 763	-88 729	-89 912	-95 493
	toimintakate - verks.bidrag	-83 678	-87 271	-88 171	-92 736
Kiinteistölautakunta ja -virasto	tulot - ink.	1 889 122	1 946 854	2 039 447	2 108 634
Fastighetsnämnden och kontoret	menot - utg.	-435 991	-433 725	-463 060	-481 975
	toimintakate - verks.bidrag	1 453 130	1 513 129	1 576 387	1 626 658
Asuntotuotantotoimisto	tulot - ink.	25 631	23 949	28 224	25 972
Bostadsproduktionsbyrån	menot - utg.	-19 958	-16 286	-15 829	-18 005
	toimintakate - verks.bidrag	5 673	7 663	12 396	7 967
Rakennusvalvonta	tulot - ink.	37 629	38 731	40 034	39 964
Byggnadstillsynen	menot - utg.	-26 947	-28 214	-29 903	-33 057
	toimintakate - verks.bidrag	10 681	10 517	10 131	6 906

jatk. - forts.

		1997	1998	1999	2000
		1 000 mk			
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	tulot - ink.	526 609	1 140 030	1 041 029	1 134 468
	menot - utg.	-785 621	-1 469 178	-1 394 638	-1 521 910
	toimintakate - verks.bidrag	-259 012	-329 148	-353 608	-387 442
Helsingin kaupungin tukkutori Helsingfors Partitorg	tulot - ink.	16 893	16 597	17 452	18 941
	menot - utg.	-13 447	-13 512	-13 892	-14 745
	toimintakate - verks.bidrag	3 446	3 085	3 560	4 196
Helsinki Catering	tulot - ink.	212 633	212 730	-	-
	menot - utg.	-211 228	-209 403	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	1 405	3 327	-	-
Helsingin tekstiilipalvelu Helsingfors Textiltjänst	tulot - ink.	28 713	-	-	-
	menot - utg.	-25 747	-	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	2 966	-	-	-
Hankintakeskus Anskaffningscentralen	tulot - ink.	16 639	51 080	58 604	65 236
	menot - utg.	-16 374	-50 598	-57 833	-64 036
	toimintakate - verks.bidrag	266	481	771	1 200
Yleisten töiden lautakunta Nämnden för allmänna arbeten	tulot - ink.	251 731	859 622	964 974	1 050 291
	menot - utg.	-518 826	-1 195 664	-1 322 913	-1 443 129
	toimintakate - verks.bidrag	-267 095	-336 042	-357 939	-392 838

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

**10.7 Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.-31.12.2000 • Affärsverkens resultaträkningar • Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies**

	Näistä - Därav			
	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
	Mmk			
Liikevaihto - Omsättning	2 352,5	505,2	410,0	1 095,6
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	32,2	16,9	5,5	16,5
Liiketoiminnan muut tuotot				
Övriga intäkter av affärsverksamheten	55,8	3,2	2,0	53,4
Tuotot yhteensä - Intäkter sammanlagt	2 440,5	525,3	417,5	1 165,5
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster	-1 200,7	-92,6	-68,0	-504,7
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-352,5	-72,6	-87,9	-412,3
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskning	-456,4	-150,5	-66,0	-152,7
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga kostnader för affärsverksamhet	-130,7	-13,8	-57,2	-45,4
Kulut yhteensä - Kostnader sammanlagt	-2 140,3	-329,5	279,1	1 115,1
Liikelylijäämä - Affärsvinst	300,2	195,7	138,4	50,5
Rahoitustuotot- ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-151,5	-185,7	-24,8	-62,1
Yli-/alijäämä ennen varauksia - Över/underskott före reservationerna	148,7	10,0	113,6	-11,6
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferensen	133,7	2,0	-	-5,3
Varausten muutos - Förändring i reservationerna	-0,3	-	-113,6	16,9
Korvaus peruspääomalle <sup>1</sup> - Ersättning åt grundkapitalet <sup>1</sup>	-282,0	-	-	-
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	0,1	12,0	0,0	0,0

<sup>1</sup>Helsingin Energian tuloslaskelmassa korvaus peruspääomalle on esitetty omana eränään. Muiden liikelaitosten tuloslaskelmissa tämä erä sisältyy rahoituskuluihin. - I Helsingfors Energis resultaträkning framförs ersättningen åt grundkapitalet som en egen post. I de övriga affärsverkens resultaträkning ingår denna post i finansieringskostnaderna.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2000.

10.8 Liikelaistosten taseet 31.12.2000 • Affärsverkens balansräkningar • Balance sheets of Helsinki City public service companies

Näistä - Därav

	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
	Mmk			
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>				
<b>Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva</b>				
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förmödenheter	169,9	10,4	1,6	12,7
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förmödenheter	4 889,0	2 198,9	493,3	2 286,4
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Värdepapper och övriga långfristiga placeringar	1 402,2	195,5	0,2	138,3
<b>Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva</b>				
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	278,4	3,3	-	17,9
Saamiset - Fordringar	377,1	74,2	587,2	66,2
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	23,5	102,8	55,1	36,0
<b>Yhteensä - Sammanlagt</b>	<b>7 140,2</b>	<b>2 585,0</b>	<b>1 137,3</b>	<b>2 557,6</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>				
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>	<b>3 600,1</b>	<b>995,5</b>	<b>512,7</b>	<b>2 116,2</b>
Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset - Avskrivnings skillnad och frivilliga reservationer	<b>452,8</b>	<b>118,2</b>	<b>477,2</b>	<b>128,5</b>
Vieras pääoma - Främmande kapital				
Pitkäaikainen vieras pääoma - Långfristigt främmande kapital	2 163,7	1 370,8	100,6	201,6
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristigt främmande kapital	923,6	100,5	46,9	111,2
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>7 140,2</b>	<b>2 585,0</b>	<b>1 137,3</b>	<b>2 557,6</b>

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2000 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut 2000.

10.9 Kiinteistöveron erittely 1993-2000 • Specifikation av fastighetskatten • Specifikation of real estate tax

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Veroprosentti - Skatteprocent	16,00	17,00	17,00	17,00	16,50	16,50	16,50	16,50
Kiinteistöveroprosentit - Fastighetsskatteprocent								
yleinen kiinteistöveroprosentti								
allmän fastighetsskatteprocent	0,60	0,80	0,80	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70
vakituinen asuinrakennus								
bostadsbyggnader för varaktigt boende	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,22
muu asuinrakennus kuin vakituinen asuinrakennus								
bostadsbyggnader för annat än varaktigt boende	0,60	0,80	0,80	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70
Maksuunpantu kiinteistöveron verotuotto, Mmk								
Debiterad fastighetsskatteinkomst, Mmk	451,0	576,0	589,3	530,4	536,2	548,4	568,2	607,6

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.  
Källa: Helsingfors stads bokslut, samt drätselkontoret.



10.10

**Helsingin verotulot ja käyttötalouden valtionosuus 1990–2000 • Helsingfors stads skatteinkomster och dess driftsekonomis statsandel • City of Helsinki tax revenue and the proportion of state grants within the operational economy**

	Verotulot yhteensä <sup>1</sup> Skatteinkomster sammanlagt <sup>1</sup>	siitä - därav			Käyttötalouden valtionosuudet <sup>4</sup> Driftsekonomin statsandelar <sup>4</sup>
		kunnallisvero <sup>2</sup> kommunalskat <sup>2</sup>	kiinteistövero <sup>2</sup> fastighetskatt	osuus yhteisö- veron tuotosta <sup>2</sup> andel av samfunds- skatteutdelningen <sup>2</sup>	
<b>Ao. vuosien rahanarvossa</b>					
<b>I penningvärdet för vederbörande år</b>					
1990	6 994	6 992	–	–	1 994
1991	6 575	6 573	–	–	2 211
1992	6 040	6 034	–	–	2 197
1993	6 337	5 729	433	170	2 500
1994	7 171	6 225	565	376	2 178
1995	8 713	6 457	587	1 663	2 143
1996 <sup>3,5</sup>	8 898	6 239	524	2 129	1 200
1997	10 124	6 443	539	3 137	569
1998	11 000	6 917	548	3 529	315
1999	10 932	7 165	561	3 200	89
2000	12 861	8 010	607	4 239	–76
<b>Vuoden 2000 rahanarvossa</b>					
<b>I penningvärdet för år 2000</b>					
1990	8 709	8 707	–	–	2 483
1991	7 812	7 809	–	–	2 626
1992	6 974	6 968	–	–	2 536
1993	7 265	6 568	496	195	2 866
1994	8 162	2 337	1 849	428	2 479
1995	9 688	7 180	653	1 849	2 383
1996	9 767	6 849	575	2 337	1 317
1997	10 984	6 990	585	3 403	617
1998	11 605	7 298	578	3 724	332
1999	11 351	7 439	583	3 322	93
2000	12 861	8 010	607	4 239	–76

<sup>1</sup>Verotulojen yhteissummassa myös muut verotulot, jotka pääasiassa koiraveroa. - Totalsumman för skatteinkomster innehåller även övriga skatteinkomster, främst hundskatt.

<sup>2</sup>Helsingin omissa asiakirjoissa ei verotuloja ollut jaettu yhteisöveroon ja kunnallisveroon vuosina 1993–97. Jaottelu on peräisin Tilastokeskuksen talous- ja toimintatilastosta. - I Helsingfors egna dokument hade skatteinkomsterna inte indelats i samfundsskatt och kommunalskatt åren 1993–97. Indelningen bygger på Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik.

<sup>3</sup>Vuonna 1996 Tilastokeskuksen tilastoissa Helsingin verotuloksi on merkitty 9 097 794 milj.mk, josta kunnallisvero 6 832 469 milj.mk ja yhteisövero 1 735 900 milj.mk. - År 1996 noterar Statistikcentralens statistik att Helsingfors skatteinkomster uppgick till 9 097 794 milj.mk, varav 6 832 469 milj. mk kommunalskatt och 1 735 900 samfundsskatt.

<sup>4</sup>Valtionosuuksia kuvaava lukusarja ei vertailukelpoinen. Vuosina 1990–92 käyttötalouden valtionosuuksiin ei sisällynyt kuntainliittojen valtionosuuksia. Vuosina 1997–2000 se ei sisällä opetustoimen ulkopuolisille palvelutuottajille helsinkiläisistä oppilaista johtuvia valtionosuuksia. - Uppgifterna om statsandelar är inte jämförbara år från år därför att åren 1990–92 ingick kommunförbundens statsandelar inte i driftsekonomin statsandelar. Åren 1997–2000 upptog uppgifterna inte de statsandelar som utomstående serviceproducenter fått för helsingforsselever.

<sup>5</sup>Vuonna 1996 Tilastokeskus talous- ja toimintatilastossa korotti Helsingin käyttötalouden valtionosuuden 1 532 108 milj.markkaan opetustoimen brutotuksen perusteella. - År 1996 höjde Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik Helsingfors driftsekonomis statsandel till 1 532 108 milj. mk på grundval av utbildningsväsendets bruttooutput.

Huom. Kunnallistalouden indeksi 1995=100 ja kerroin löytyy taulukosta 10.11. - Kommunekonomin index 1995=100, och koefficienten finns i tabell 10.11.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

## 10.11 Vuosikate ja liiketoiminnan osuus vuosikatteesta 1990–2000 • Årsbidraget och affärsverksamhetens andel av det • Annual margin and the business profit's share of it

	Ao. vuosien rahanarvo Pennyngvärdet vederbörande år				Vuoden 2000 rahanarvo Pennyngvärdet år 2000		
	Vuosikate Årsbidrag milj. mk	Vuosikate pl. liiketoiminta Årsbidrag minus affärs- verksamheten milj. mk	Kunnallis- talouden indeksi Index för kommun- ekonomin 1995=100	Kerroin 2000 rahanarvoon Koeff. för pennyngvärdet år 2000	Vuosikate Årsbidrag milj. mk	Vuosikate ilman liiketoimintaa Årsbidrag minus affärsverk- samheten, milj. mk	
1990	1 961	1 233	89,3	1,24524	2 441	1 536	
1991	1 328	456	93,6	1,18803	1 578	541	
1992	752	-218	96,3	1,15472	868	-251	
1993	1 461	257	97,0	1,14639	1 675	295	
1994	1 582	524	97,7	1,13818	1 801	596	
1995 <sup>1</sup>	2 394	1 497	100,0	1,11200	2 662	1 665	
1996 <sup>1</sup>	2 062	1 045	101,3	1,09773	2 264	1 147	
1997	2 473	1 551	102,5	1,08488	2 683	1 683	
1998	2 652	1 813	105,4	1,05503	2 798	1 913	
1999	2 085	1 073	107,1	1,03828	2 165	1 114	
2000	3 009	2 150	111,2	1,00000	3 009	2 150	

<sup>1</sup>Vuosina 1995 ja 1996 liiketoiminta nettona sekä Helsingin tilinpäätöksessä että Tilastokeskuksen talous- ja toimintatilastossa. Vuodet muutettu vertailukelpoisiksi muuttamalla liiketoiminta bruttoperiaatteen mukaiseksi. Helsingin tilinpäätöksissä ao. vuosien vuosikatteen olivat 1 046 milj.mk ja 1 424 milj.mk. - Åren 1995 och 1996 är affärsverksamheten uttryckt i netto både i Helsingfors bokslut och i Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik. Åren har gjorts jämförbara genom att ändra affärsverksamheten enligt bruttoprincipen. I Helsingfors bokslut var årsbidragen vederbörande år 1 046 milj. mk och 1 424 milj. mk.

Huom. Liiketoiminnan osuus on arvioluku. Vuosina 1997–2000 se on saatu laskemalla tilinpäätöksen ja talousarvion mukaisen tilinpäätösten vuosikatteiden erotus. Talousarviossa liiketoiminta on nettomääräisenä, tilinpäätöksessä bruttomääräisenä. - Anm. Affärsverksamhetens andel är en uppskattning. Åren 1997–2000 har den fått genom att räkna ut skillnaden mellan bokslutens årsbidrag såsom de uttrycks i bokslutet och budgeten. I budgeten är affärsverksamheten ett netto, i bokslutet ett brutto.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

## 10.12 Henkilöstömenot<sup>1</sup> 1981–2000 • Personalutgifter<sup>1</sup> • Personnel expenditure

	Palkat Löner	Muut henkilöstömenot Övriga personalutgifter	Yhteensä Total
	Mmk		
1981	1 854,4	547,4	2 401,8
1982	2 069,0	633,0	2 702,0
1983	2 301,9	693,2	2 995,1
1984	2 553,7	767,9	3 321,6
1985	2 833,5	907,4	3 740,9
1986	3 152,7	983,3	4 136,0
1987	3 431,5	1 067,2	4 498,7
1988	3 715,5	1 182,2	4 897,7
1989	4 117,7	1 323,1	5 440,8
1990	4 586,9	1 557,2	6 144,1
1991	4 870,8	1 742,6	6 613,4
1992	4 808,6	1 775,9	6 584,5
1993	4 514,7	1 848,2	6 362,9
1994	4 454,0	1 731,7	6 185,7
1995	4 856,8	2 004,6	6 861,4
1996	5 191,3	2 043,3	7 234,6
1997	5 260,7	1 921,4	7 182,1
1998	5 470,0	1 978,3	7 448,3
1999	5 708,9	1 884,8	7 593,7
2000	5 583,7	1 926,4	7 510,1

<sup>1</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.

Källa: Helsingfors stads bokslut och drätselkontoret.

# 10.13 Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.2000 • Stadens personal efter förvaltningsgren • City personnel by administrative branch

	Vakinaiset - Ordinarie			Määrä- aikaiset Visstids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuukausi- palkkaiset Med månadslön	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>1 058</b>	<b>-</b>	<b>1 058</b>	<b>192</b>	<b>1 250</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	20	-	20	1	21
kaupunginkanslia - stadskansliet	291	-	291	104	395
Finlandia-talo - Finlandia-huset	41	-	41	6	47
pelastuslaitos - räddningsverket	562	-	562	42	604
ympäristökeskus - miljöcentralen	144	-	144	39	183
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>4 203</b>	<b>2 116</b>	<b>6 319</b>	<b>574</b>	<b>6 893</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 092	399	1 491	52	1 543
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	200	112	312	18	330
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	285	44	329	29	358
liikennelaitos - trafikverket	1 474	404	1 878	61	1 939
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	16	10	26	1	27
Helsinki Catering	468	-	468	134	602
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	9	84	93	22	115
hankintakeskus - anskaffningscentralen	75	-	75	11	86
rakennusvirasto - bygdnadskontoret	584	1 063	1 647	246	1 893
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>					
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>5 642</b>	<b>298</b>	<b>5 940</b>	<b>3 270</b>	<b>9 210</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	4 189	-	4 189	2 796	6 985
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	77	-	77	37	114
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	20	-	20	3	23
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	426	-	426	132	558
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	89	-	89	63	152
taidemuuseum - stadens konstmuseum	33	-	33	18	51
kaupunginmuuseum - stadsmuseet	56	-	56	14	70
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	95	-	95	17	112
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	47	21	68	9	77
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	308	-	308	106	414
liikuntavirasto - idrottsverket	134	277	411	45	456
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	54	-	54	6	60
siitä - därav					
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	31	-	31	-	31
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	54	-	54	10	64
tietokeskus - faktacentralen	60	-	60	14	74
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>					
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>14 305</b>	<b>60</b>	<b>14 365</b>	<b>5 870</b>	<b>20 235</b>
sosiaalivirasto - socialverket	9 259	60	9 319	3 767	13 086
terveysvirasto - hälsovårdsverket	5 029	-	5 029	2 100	7 129
holhoustoimen edunvalvontatoimisto <sup>1</sup>					
byrån för intressebevakning i förmyndarverksamheten <sup>1</sup>	17	-	17	3	20
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>					
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>968</b>	<b>41</b>	<b>1 009</b>	<b>78</b>	<b>1 087</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	252	-	252	11	263
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	576	41	617	50	667
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	52	-	52	1	53
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	88	-	88	16	104
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>26 176</b>	<b>2 515</b>	<b>28 691</b>	<b>9 984</b>	<b>38 675</b>

<sup>1</sup>1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.

Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.  
Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

**10.14 Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1999–2000 • Anslagssystemens satta förvaltningsgrensvis • Employment grant employees**

	31.12.1999	31.12.2000
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>369</b>	<b>409</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	–	3
kaupunginkanslia - stadskansliet	318	332
Finlandia-talo - Finlandia-huset	1	2
pelastuslaitos - räddningsverket	11	11
ympäristökeskus - miljöcentralen	39	61
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>59</b>	<b>73</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	2	1
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	10	5
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	8	–
liikennelaitos - trafikverket	8	6
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	–	–
Helsinki Catering	4	14
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	3	1
hankintakeskus - anskaffningscentralen	8	12
rakennusvirasto - bygdskontoret	16	34
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>		
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>314</b>	<b>422</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	86	146
suomenkielinen työväenopisto		
finska arbetarinstitutet	11	10
ruotsinkielinen työväenopisto		
svenska arbetarinstitutet	1	1
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	17	18
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	59	69
taidemuseo - stadens konstmuseum	9	8
kaupunginmuseo - stadsmuseet	12	14
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	–	1
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	7	10
nuorisoasiainkeskus - ungdomscentralen	75	95
liikuntavirasto - idrottsverket	32	48
koulutus- ja kehittämiskeskus		
utbildnings- och utvecklingscentralen	1	–
siitä - därav		
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	–	–
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	1	–
tietokeskus - faktacentralen	3	2
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>		
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>587</b>	<b>936</b>
sosiaalivirasto - socialverket	498	803
terveysvirasto - hälsovärdsverket	88	131
holhoustoimen edunvalvontatoimisto <sup>1</sup>		
byrån för intressebevakning i förmyndarverksamheten <sup>1</sup>	1	2
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>		
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>16</b>	<b>23</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	2	3
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	9	16
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	–	–
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	5	4
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 345</b>	<b>1 863</b>

<sup>1</sup>1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.

 Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.  
 Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

# 11. Työmarkkinat • Arbetsmarknaden

## Labour market

### Työmarkkinat

Tämä lohko sisältää tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteluista, työtapaturmista ja palkansaajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä käyvää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä käyvien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

**Työlliseen työvoimaan** luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisyydestä päätellään eri työsuhderekistereistä.

**Toimiala eli elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen 1995 mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

**Työvoimaa ja työvoimaan kuulumatonta väestöä** koskevat tiedot taulukoissa 11.10 ja 11.11 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuivat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiaista väestöä.

**Työvoima** on työllisten ja työttömien summa. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpaikastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vaille ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

**Työvoimaan kuulumattomaksi** luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttömät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edellisiin luokkiin kuulumattomat.

### Arbetsmarknaden

Detta avsnitt innehåller uppgifter om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning för 1995. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Uppgifterna i tabellerna 11.10 och 11.11 om **arbetskraften** och om den **befolkning ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikcentralen.

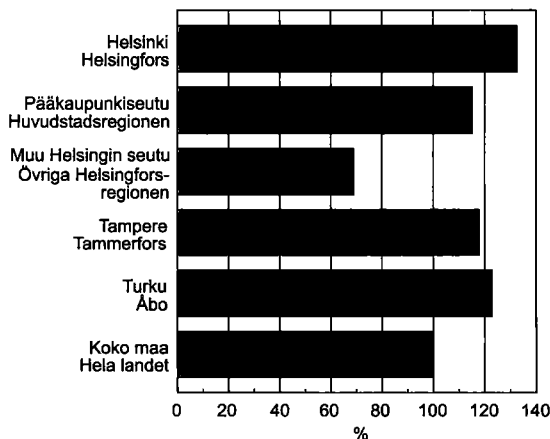
Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.

**Arbetskraften** är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinst, eller som arbetade som medhjälpare familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som tillfälligt var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificeras personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat arbete skulle inledas eller som var tvångspermitterade från sin arbetsplats.

Som **befolkning ej i arbetskraften** klassificeras personer som under undersökningsveckan inte tillhörde arbetskraften. Dyliga är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsoförmögna personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorterar under ovannämnda grupper.

**Työpaikkaomavaraisuus 1998**  
**Arbetsplatsufficiensen**

Ratio of daytime to night-time population (job sufficiency)

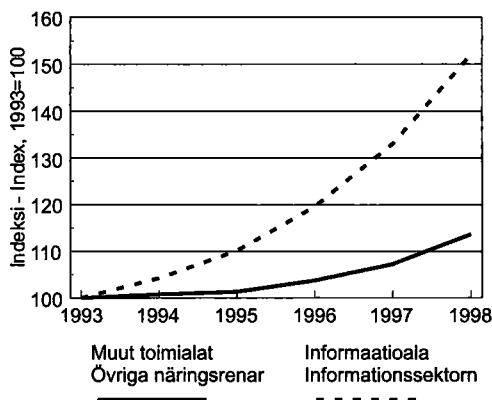


Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.  
 Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**Laajasti määritellyn informaatioalan ja muiden toimialojen työpaikat Helsingissä 1993–1999 (indeksi, 1993 = 100)**

**Jobb inom informationssektorn och övriga näringsgrenar i Helsingfors**

Jobs in the information sector and other industries in Helsinki

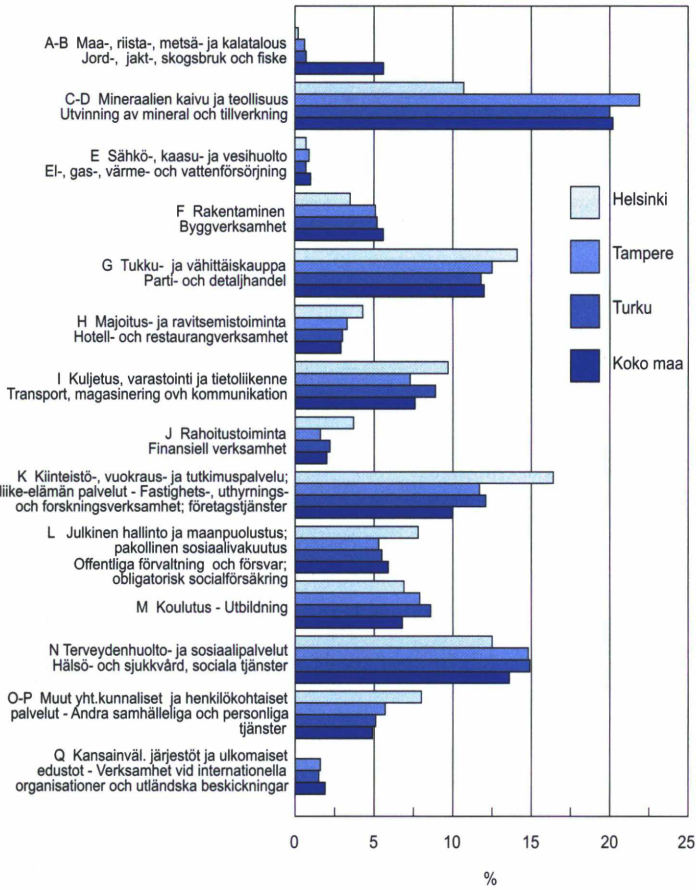


Lähde: Tilastokeskus, Kaupunki- ja seutuindikaattorit  
 Källa: Statistikcentralen, Stads- och regionsindikatorerna

Työvoima toimialan mukaan 1998

Arbetskraften efter näringsgren

Labour force by industry

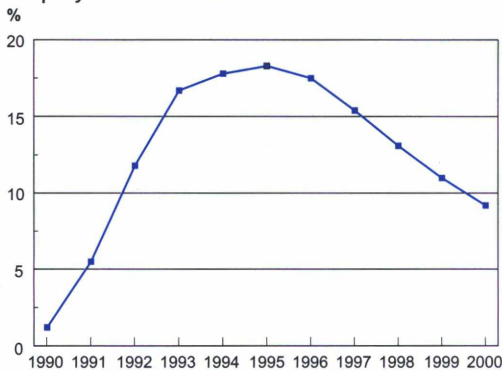


Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.  
Källa: Statistiska centralen, sysselsättningsstatistik.

Helsingin työttömyysaste (%) 1990–2000

Arbetslöshetsgraden i Helsingfors

Rate of unemployment in Helsinki



Lähde: Työministeriö  
Källa: Arbetsministeriet



**11.1 Työpaikat toimialan mukaan 1998: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa • Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Jobs by industry**

Työpaikat Yhteensä <sup>1</sup> Arbets- platserna totalt <sup>1</sup>	Toimiala - Näringsgren								Työ- paikka- oma- varai- suus Arbets- plats suffi- ciens
	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus, sähkö-, kaa- su- ja vesi- huolto Tillverkning, energi- och vattenför- sörjning (C-E)	Rakenta- minen Bygg- verk- samhet (F)	Kauppa ja majoitus- toiminta Handel, hotellverks. (G-H)	Kuljetus, tietoliik- kenne Transport, kommuni- kation (I)	Rahoitus- toim., palvelut Finansiell verks., tjänster (J-K)	Yhteis- kunnall. palvelut Samhäl- leliga tjänster (L-Q)		
	%								
<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>523 208</b>	<b>0,2</b>	<b>12,6</b>	<b>4,7</b>	<b>19,9</b>	<b>9,8</b>	<b>20,4</b>	<b>31,1</b>	<b>115,1</b>
Helsinki - Helsingfors	344 939	0,1	10,0	4,4	17,5	10,0	21,6	35,2	132,5
Espoo - Esbo	93 746	0,3	16,9	3,9	23,8	4,5	23,7	25,7	91,1
Vantaa - Vanda	82 148	0,5	18,5	7,1	25,4	15,1	12,1	19,1	93,7
Kauniainen - Grankulla	2 375	0,3	7,7	2,4	18,3	4,0	13,5	51,2	61,1
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>78 258</b>	<b>2,2</b>	<b>23,9</b>	<b>8,3</b>	<b>18,2</b>	<b>5,8</b>	<b>9,9</b>	<b>29,5</b>	<b>69,0</b>
Hyvinkää - Hyvinge	15 799	1,3	27,1	8,1	16,6	6,8	10,7	28,0	85,0
Järvenpää - Träskända	11 109	0,6	25,3	7,1	18,4	4,5	10,8	31,3	66,2
Kerava - Kervo	9 350	0,2	18,9	8,1	26,0	5,4	12,8	25,9	62,5
Kirkkonummi - Kyrkslätt	10 081	1,7	18,9	5,7	25,0	4,0	9,8	33,4	71,1
Nurmijärvi	9 467	4,3	23,8	10,6	15,2	6,5	8,5	28,7	62,6
Sipoo - Sibbo	4 787	6,3	21,8	7,3	13,0	6,2	6,8	35,5	60,3
Tuusula - Tusby	10 440	2,0	25,1	10,5	14,8	8,4	8,1	28,9	71,1
Vihti - Vichtis	7 225	4,7	28,3	8,3	14,0	4,1	10,1	27,8	65,1
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>601 466</b>	<b>0,5</b>	<b>14,1</b>	<b>5,2</b>	<b>19,6</b>	<b>9,3</b>	<b>19,1</b>	<b>30,9</b>	<b>105,9</b>
Tampere - Tammerfors	95 690	0,4	22,7	6,0	15,9	8,0	14,0	31,7	117,8
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>									
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	125 870	0,9	25,2	6,2	14,9	7,1	12,7	31,4	102,2
Turku - Åbo	86 594	0,6	19,8	5,6	15,1	9,4	14,5	33,8	122,8
Turun seutu <sup>3</sup>									
Åboregionen	124 445	1,7	22,4	6,5	14,7	8,2	13,4	31,7	101,4
Oulu - Uleåborg	58 480	0,8	21,5	6,3	14,4	7,1	13,8	35,1	121,9
Oulu ympäristö- kuntineen <sup>4</sup>									
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	72 163	1,4	23,0	6,4	14,1	6,9	12,7	34,3	104,8
<b>Koko maa</b>									
<b>Hela landet</b>	<b>2 132 704</b>	<b>5,6</b>	<b>21,2</b>	<b>5,6</b>	<b>15,0</b>	<b>7,6</b>	<b>12,1</b>	<b>31,1</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup>Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringsgren.

<sup>2</sup>Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>3</sup>Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Par-  
gas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemas, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>4</sup>Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.



**11.3 Työpaikat kaikilla toimialoilla ja laajasti määritellyn informaatiosektorin<sup>1</sup> työpaikat Helsingissä 1993–1998 • Jobb inom alla näringsgrenar och inom informationssektorn i vid bemärkelse i Helsingfors • Jobs within all industries and within the information sector in the broad sense in Helsinki**

	1993	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Kaikki toimialat - Alla näringsgrenar</b>	<b>290 727</b>	<b>294 237</b>	<b>297 932</b>	<b>307 514</b>	<b>321 430</b>	<b>344 939</b>
<b>Informaatiosektori, laaja määrittely</b>						
<b>Informationssektorn i vid bemärkelse</b>	<b>37 214</b>	<b>38 789</b>	<b>40 988</b>	<b>44 512</b>	<b>49 492</b>	<b>56 596</b>
Tavaratuotanto - Varuproduktion	692	836	1375	1704	2201	2 616
Palvelutuotanto - Tjänsteproduktion	11 492	11 639	12 823	14 089	16 167	18 761
Sisältötuotanto, laaja määrittely						
Innehållsproduktion i vid bemärkelse	25 030	26 314	26 790	28 719	31 124	35 219

<sup>1</sup>Informaatiosektori jakaantuu tavara-, palvelu- ja sisältötuotannon aloihin. Tavara- ja palvelutuotannon toimialamäärittely perustuu OECD:n antamaan suositukseen vuodelta 1998. Sisältötuotannon osalta kansainvälinen suositus puuttuu ja määrittely perustuu alustaviin kotimaisiin ja kansainvälisiin keskusteluihin. Informaatiosektoriin sisältyvät toimialat esitely tarkemmin mm. julkaisussa Tiedolla tietoyhteiskuntaan III (2001): Tilastokeskus, Helsinki. - Informationssektorn uppdelas i grenarna produktion av varor, tjänster resp. innehåll. Definitionen av produktion av varor och tjänster bygger på OECD:s rekommendation av år 1998. För innehållsproduktionen saknas en internationell definition, och vår definition bygger på preliminära finländska och internationella överläggningar. De näringsgrenar som ingår i innehållsproduktionen finns noggrannare definierade i Statistiskcentralens publikation Tiedolla tietoyhteiskuntaan III (2001).

Lähde: Tilastokeskus, Kaupunki- ja seutuindikaattorit  
Källa: Statistikcentralen, Stads- och regionsindikatorerna

**11.4 Laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 31.12.1998 ja osuus koko maan vastaavista työpaikoista 1998 • Jobb inom informationssektorn i vid bemärkelse i Helsingfors och deras andel av alla sådana jobb i Finland • Jobs within the information sector in the broad sense in Helsinki and their proportion of all such jobs in Finland**

	Työpaikat Jobb	Osuus koko maasta, % Nationell andel
<b>Informaatiosektori - Informationssektorn</b>	<b>42 476</b>	<b>32,0</b>
<b>Informaatiosektori, laaja määrittely - Informationssektorn i vid bemärkelse</b>	<b>56 596</b>	<b>30,7</b>
<b>Tavaratuotanto - Varuproduktion</b>	<b>2 616</b>	<b>6,5</b>
30 Konttori- ja tietokoneiden valmistus		
Tillverkning av kontorsmaskiner och datorer	38	1,4
313 Eristettyjen johtimien ja kaapeleiden valmistus		
Tillverkning av elektrisk tråd och kabel	78	4,1
32 Radio-, tv- ja tietoliikennevälineiden valmistus -Tillverkning av teleprodukter	2 338	7,7
332,333 Mittaus- ja teollisuuden prosessisäätölaitteiden valmistus		
Tillverning av industriell mättnings- och styrinstrument	162	3,1
<b>Palvelutuotanto - Tjänsteproduktion</b>	<b>18 761</b>	<b>37,0</b>
51432 Viihde-elektronikan tukkukauppa - Partihandel med hemelektronik	386	44,8
51641 Tietokonelaitteistojen tukkukauppa - Partihandel med databehandlingsutrustning	2 160	34,5
51652 Tietoliikennevälineiden tukkukauppa - Partihandel med kommunikationsutrustning	998	30,0
642 Teleliikenne - Telekommunikation	6 699	41,2
71330 Konttorikoneiden ja tietokoneiden vuokraus		
Uthyrning av kontorsmaskiner och -utrustning	36	52,9
72 Tietojenkäsittelypalvelu - Databehandlingsverksamhet	8 482	35,4
<b>Sisältötuotanto - Innehållsproduktion</b>	<b>21 099</b>	<b>50,3</b>
221 Kustantaminen - Förlagsverksamhet	6 544	39,4
7413 Markkinatutkimus ja mielipidekyselyt - Marknads- och opinionsundersökning	886	57,1
7414 Liikkeenhoidon konsultointi - Konsultverks: företagsorganisat. e.d.	3 174	46,1
744 Mainospalvelu - Reklamverksamhet	3 770	53,7
921 Elokuva- ja videotoiminta - Film- och videoverksamhet	1 155	62,9
922 Radio- ja televisiotoiminta - Radio- och tv-programverksamhet	5 255	69,2
924 Uutistoimistot - Nyhetsservice	315	76,3
<b>Sisältötuotanto, laaja määrittely - Innehållsproduktion i vid bemärkelse</b>	<b>35 219</b>	<b>37,6</b>
222 Painaminen ja sitä palveleva toiminta - Grafisk produktion	3 164	20,3
223 Ääni-, kuva-, atk. tallenteiden jäljentäminen		
Reproduktion av inspelningar	85	42,1
71401 Videofilmiin vuokraus - Uthyrning av videofilmer	93	26,3
73 Tutkimus- ja kehittäminen - Forskning och utveckling	4 633	29,7
7483 Sihteeri- ja käännöspalvelu - Kontorsservice och översättningsverksamhet	1 056	37,4
923 Muut kulttuuri- ja viihdepalvelut - Övrig kulturell verksamhet e.d.	2 979	38,6
925 Kirjastot, arkistot, museot jne. - Biblioteks- och museiverksamhet e.d.	2 110	22,3

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.5 Työvoima toimialan ja iän mukaan 1998 • Arbetskraften efter näringsgren och ålder

## Labour force by industry and age

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder					
		%	-24	25-39	40-49	50-59	60-
<b>Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt</b>	<b>292 403</b>		<b>34 263</b>	<b>120 968</b>	<b>69 985</b>	<b>59 323</b>	<b>7 864</b>
<b>Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt</b>	<b>260 297</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	411	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
B Kalatalous - Fiske	16	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	74	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
D Teollisuus - Tillverkning	27 793	10,7	8,9	11,4	10,4	10,3	11,4
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	1 895	0,7	0,2	0,5	0,9	1,2	1,3
F Rakentaminen - Byggverksamhet	9 184	3,5	2,8	3,5	3,9	3,6	2,9
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	36 746	14,1	22,2	14,1	11,9	12,0	14,1
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	11 235	4,3	10,9	4,6	2,6	2,1	1,9
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunikationer	25 222	9,7	10,5	10,2	9,4	8,9	6,9
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	9 664	3,7	1,5	3,6	4,4	4,6	2,1
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	42 565	16,4	19,8	16,9	16,0	13,7	14,8
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	20 289	7,8	3,4	6,8	9,3	10,5	10,4
M Koulutus - Utbildning	17 906	6,9	3,2	7,0	7,3	8,3	8,6
N Terveystiete- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	32 488	12,5	7,9	12,2	14,4	13,8	10,8
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut Andra samhällliga och personliga tjänster	20 715	8,0	6,9	7,6	7,8	9,2	11,2
P Työnantajakotitaloudet Förvärsarbete i hushåll	9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	71	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X Tunteamaton - Okänd	4 014	1,5	1,6	1,4	1,4	1,6	3,5
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>32 106</b>		<b>2 961</b>	<b>11 918</b>	<b>7 673</b>	<b>8 477</b>	<b>1 077</b>
Työttömyysaste - Arbetslöshetsgrad, %	11,0		8,6	9,9	11,0	14,3	13,7

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**11.6 Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1998 • Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet • Employed labour force by industry**

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Hela landet
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>102 853</b>	<b>87 666</b>	<b>568 054</b>	<b>81 223</b>	<b>70 518</b>	<b>47 979</b>	<b>2 132 704</b>
	%						
A Maa-, riista- ja metsätalous	100	100	100	100	100	100	100
B Jordbruk, jakt och skogsbruk	0,2	0,3	0,5	0,5	0,6	0,5	5,5
C Kalatalous - Fiske	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
D Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
E Teollisuus - Tillverkning	13,5	14,5	13,4	21,8	19,9	20,4	20,0
F Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto							
G El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	0,6	1,0	0,7	0,9	0,7	0,9	1,0
H Rakentaminen - Byggverksamhet	3,7	6,4	4,8	5,1	5,2	4,4	5,6
I Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus							
J Parti- och detaljhandel; reparationer	18,0	18,6	15,9	12,5	11,8	11,7	12,0
K Majoitus- ja ravitsemistoiminta							
L Hotell- och restaurangverksamhet	2,8	3,5	3,6	3,3	3,0	3,4	2,9
M Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne							
N Transport, magasinering och kommunik.	7,0	10,5	9,1	7,3	8,9	6,5	7,6
O-Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	4,2	3,1	3,5	1,6	2,2	1,5	2,0
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv.							
L Fastighets-, uthyrings- och forskningsverks.	19,5	13,5	15,6	11,7	12,1	11,6	10,0
M Julkinen hallinto, maanpuolustus							
N Offentlig förvaltning och försvar	6,1	6,4	6,9	5,3	5,5	5,0	5,9
M Koulutus - Utbildning	6,9	4,6	6,2	7,9	8,6	10,6	6,8
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut							
O-P Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	11,2	10,0	11,8	14,8	14,9	17,6	13,6
O-P Muut yht.kunnal. ja henk. koht. palvelut							
Q Andra samhällliga och personliga tjänster	5,3	5,6	6,5	5,7	5,1	4,5	4,9
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot							
X Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	0,0	0,0	0,0	-	-	-	0,0
X Tuntematon - Okänd	1,1	2,1	1,5	1,6	1,5	1,3	1,9

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.7 Työvoima koulutusasteen mukaan 1998 • Arbetskraften efter utbildningsnivå • Labour force by level of education

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>292 403</b>	<b>140 597</b>	<b>151 806</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Keskiaste - Mellannivå	105 185	53 005	52 180	36,0	37,7	34,4
Korkea-asteen koulutus						
Utbildning på högre nivå	114 855	50 997	63 858	39,3	36,3	42,1
Alin korkea-aste						
Lägsta högre nivå	48 748	17 753	30 995	16,7	12,6	20,4
Alempi korkeakouluaste						
Lägre högstskolenivå	21 046	10 137	10 909	7,2	7,2	7,2
Ylempi korkeakouluaste						
Högre högstskolenivå	40 411	20 025	20 386	13,8	14,2	13,4
Tutkijakoulutusaste						
Forskarutbildningsnivå	4 650	3 082	1 568	1,6	2,2	1,0
<b>Vain perusaste</b>						
<b>Endast grundnivå</b>	<b>72 363</b>	<b>36 595</b>	<b>35 768</b>	<b>24,7</b>	<b>26,0</b>	<b>23,6</b>

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**11.8 Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> sukupuolen ja iän mukaan 1998 • Förvärvarsarbetsfrekvensen<sup>1</sup> efter kön och ålder • Economically active population as a percentage of total population by sex and age**

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>15-74 vuotta 15-74 åringar</b>	<b>60,8</b>	<b>66,4</b>	<b>65,8</b>	<b>61,3</b>	<b>54,9</b>	<b>53,2</b>	<b>54,1</b>	<b>54,9</b>
15-24	44,9	40,9	44,9	35,4	35,8	35,8	30,8	32,2
25-34	75,0	80,0	78,8	75,6	69,8	67,4	68,2	71,9
35-44	78,3	84,7	83,9	83,4	77,3	75,6	77,4	78,7
45-54	77,9	84,3	82,8	84,2	75,9	75,3	74,9	76,3
55-64	45,6	52,8	46,4	56,4	37,2	38,0	36,2	37,6
65-74	1,3	1,4	1,0	3,4	1,3	1,6	1,9	1,6
<b>Miehet - Män</b>	<b>61,2</b>	<b>67,6</b>	<b>66,9</b>	<b>63,3</b>	<b>58,2</b>	<b>54,9</b>	<b>56,4</b>	<b>57,1</b>
15-24	42,9	39,1	44,2	34,1	36,2	34,8	31,1	33,0
25-34	76,9	84,1	82,7	80,8	75,9	70,4	73,7	76,9
35-44	77,3	86,3	84,5	86,1	78,6	76,0	78,8	80,0
45-54	74,2	83,8	81,5	87,1	74,9	73,6	72,5	75,2
55-64	44,7	54,1	46,4	60,0	39,4	37,8	36,2	38,5
65-74	1,8	1,9	1,5	4,1	1,7	1,9	1,9	1,9
<b>Naiset - Kvinnor</b>	<b>60,5</b>	<b>65,3</b>	<b>64,7</b>	<b>59,3</b>	<b>51,7</b>	<b>51,6</b>	<b>51,9</b>	<b>52,7</b>
15-24	46,8	42,9	45,6	36,8	35,4	36,7	30,5	31,3
25-34	73,1	75,9	74,9	71,2	63,4	64,4	62,0	66,6
35-44	79,2	83,3	83,2	80,7	76,0	75,2	76,1	77,4
45-54	81,0	84,8	83,9	81,6	76,8	76,7	77,2	77,5
55-64	46,3	51,5	46,5	53,3	35,3	38,2	36,2	36,8
65-74	0,9	1,0	0,6	2,8	1,0	1,4	1,9	1,4

<sup>1</sup>Työllisen työvoiman osuus 15-74-vuotiaasta väestöstä. - Den sysselsatta arbetskraftens andel av 15-74 åringarna.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**11.9 Työttömyysasteet (%) sukupuolen mukaan 1996-1999 • Arbetslöshetsgrad enligt kön  
Male and female rate of unemployment**

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Yhteensä - Totalt</b>								
1996	16,6	11,5	14,2	7,4	21,2	19,8	19,6	19,3
1997	13,6	9,3	11,8	6,3	18,4	17,3	16,9	16,6
1998	11,0	7,5	9,6	5,3	16,2	16,8	16,7	14,9
1999 <sup>1</sup>	9,9	6,7	8,6	5,0	15,6	16,2	15,1	14,0
<b>Miehet - Män</b>								
1996	19,5	12,5	15,8	7,7	21,2	21,5	21,2	20,3
1997	15,7	10,0	12,9	6,4	18,1	18,4	17,9	16,9
1998	12,7	7,9	10,5	5,5	15,8	17,4	16,5	15,0
1999 <sup>1</sup>	11,4	7,1	9,3	5,2	14,9	16,9	15,0	14,0
<b>Naiset - Kvinnor</b>								
1996	13,9	10,6	12,6	7,1	21,2	18,1	18,0	18,2
1997	11,7	8,6	10,7	6,3	18,8	16,1	15,9	16,3
1998	9,4	7,1	8,8	5,1	16,6	16,2	16,9	14,9
1999 <sup>1</sup>	8,5	6,3	7,9	4,7	16,4	15,5	15,3	14,0

<sup>1</sup>Ennakkotieto. - Förhandsuppgift.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.10 Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–2000 • Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften • Labour force and persons not in labour force

	1990	1999	2000	1990	1999	2000
	Luku - Antal			%		
<b>15–74-vuotiaat - 15–74-åringar</b>	<b>377 700</b>	<b>415 700</b>	<b>421 100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	172 500	190 300	193 300	45,7	45,8	45,9
naisia - kvinnor	205 200	225 500	227 800	54,3	54,2	54,1
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>276 200</b>	<b>298 100</b>	<b>305 700</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	132 200	141 300	144 300	47,9	47,4	47,2
naisia - kvinnor	144 000	156 800	161 400	52,1	52,6	52,8
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>272 400</b>	<b>276 400</b>	<b>284 100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100,0</b>
miehiä - män	129 700	129 500	133 200	47,6	46,9	46,9
naisia - kvinnor	142 600	146 800	150 900	52,4	53,1	53,1
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>3 800</b>	<b>21 700</b>	<b>21 600</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	2 500	11 800	11 100	65,8	54,4	51,4
naisia - kvinnor	1 300	9 900	10 500	34,2	45,6	48,6
<b>Työvoimaan kuulumattomat - Ej i arbetskraften</b>	<b>101 500</b>	<b>117 600</b>	<b>115 400</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	40 300	48 900	49 100	39,7	41,6	42,5
naisia - kvinnor	61 200	68 700	66 400	60,3	58,4	57,5
<b>Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande</b>	<b>24 700</b>	<b>30 700</b>	<b>30 200</b>	<b>24,3</b>	<b>26,1</b>	<b>26,2</b>
<b>Omaa kotitaloutta hoitavat</b>						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 500	10 000	9 600	9,4	8,5	8,3
<b>Työkyvyttömät tai eläkkeellä</b>						
<b>Arbetsoförmögna eller pensionerade</b>	<b>63 100</b>	<b>66 400</b>	<b>63 200</b>	<b>62,2</b>	<b>56,5</b>	<b>54,8</b>
<b>Muut - Övriga</b>	<b>4 300</b>	<b>10 500</b>	<b>12 400</b>	<b>4,2</b>	<b>8,9</b>	<b>10,7</b>
<b>Työvoimaosuus, %<sup>1</sup> - Relativt arbetskraftstal, %<sup>1</sup></b>				<b>73,1</b>	<b>71,7</b>	<b>72,6</b>
<b>Työttömyysaste, %<sup>2</sup> - Relativt arbetslöshetstal, %<sup>2</sup></b>				<b>1,4</b>	<b>7,3</b>	<b>7,1</b>

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.



11.11

**Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999-2000 • Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet • Labour force and persons not in labour force.**

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	1999		2000		1999		2000	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>15-74-vuotiaat - 15-74-åringar</b>	<b>727 100</b>	<b>100</b>	<b>737 500</b>	<b>100</b>	<b>3 890 100</b>	<b>100</b>	<b>3 900 700</b>	<b>100</b>
miehiä - män	347 200	47,8	352 800	47,8	1 935 500	49,8	1 942 300	49,8
naisia - kvinnor	379 900	52,2	384 700	52,2	1 954 600	50,2	1 958 400	50,2
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>529 800</b>	<b>100</b>	<b>542 100</b>	<b>100</b>	<b>2 556 900</b>	<b>100</b>	<b>2 588 500</b>	<b>100</b>
miehiä - män	263 200	49,7	268 900	49,6	1 335 900	52,2	1 350 000	52,2
naisia - kvinnor	266 600	50,3	273 200	50,4	1 221 000	47,8	1 238 600	47,9
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>495 200</b>	<b>100</b>	<b>507 300</b>	<b>100,0</b>	<b>2 295 900</b>	<b>100</b>	<b>2 335 400</b>	<b>100</b>
miehiä - män	244 600	49,4	251 100	49,5	1 205 600	52,5	1 227 700	52,6
naisia - kvinnor	250 500	50,6	256 200	50,5	1 090 400	47,5	1 107 800	47,4
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>34 700</b>	<b>100</b>	<b>34 800</b>	<b>100</b>	<b>260 900</b>	<b>100</b>	<b>253 100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	18 600	53,6	17 800	51,1	130 300	49,9	122 300	48,3
naisia - kvinnor	16 100	46,4	17 000	48,9	130 600	50,1	130 800	51,7
<b>Työvoimaan kuulumattomat Ej i arbetskraften</b>	<b>197 300</b>	<b>100</b>	<b>195 300</b>	<b>100</b>	<b>1 333 200</b>	<b>100</b>	<b>1 312 200</b>	<b>100</b>
miehiä - män	84 000	42,6	83 900	43,0	599 600	45,0	592 300	45,1
naisia - kvinnor	113 200	57,4	111 500	57,1	733 600	55,0	719 800	54,9
Koululaiset ja opiskelijat Skolelever och studerande	54 600	27,7	52 200	26,7	324 600	24,3	316 500	24,1
Omaa kotitaloutta hoitavat Personer som sköter sitt eget hushåll	19 500	9,9	19 600	10,0	100 200	7,5	97 200	7,4
Työkyvyttömät tai eläkkeellä Arbetsoförmögna eller pensionerade	104 300	52,9	104 100	53,3	765 300	57,4	763 300	58,2
Muut - Övriga	18 800	9,5	19 400	9,9	143 100	10,7	135 200	10,3
<b>Työvoimaosuus, %<sup>1</sup></b>								
Relativt arbetskraftstal, % <sup>1</sup>		72,9		73,5		65,7		66,4
<b>Työttömyysaste, %<sup>2</sup></b>								
Relativt arbetslöshetstal, % <sup>2</sup>		6,5		6,4		10,2		9,8

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15-74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15-74-åringarna.

<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

## 11.12 Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1996–2000 • Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande • Vacancies and unemployed work applicants

	1996	1997	1998	1999	2000
Avoimia työpaikkoja <sup>1</sup> - Lediga arbetsplatser <sup>1</sup>	1 026	1 547	2 739	1 759	2 452
Työttömät työnhakijat <sup>2</sup> - Arbetslösa arbetssökande <sup>2</sup>	45 771	40 944	35 119	30 480	26 910
Naisia - Kvinnor, %	43,4	44,2	45,1	45,1	45,2
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetssökande per 100 lediga platser	4 461	2 647	1 282	1 733	1 097

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

<sup>2</sup>Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

## 11.13 Työttömät työnhakijat<sup>1</sup> 1999–2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Unemployed applicants for work

	1999				2000			
	Yhteensä Totalt	Työttö- myys- aste, % Arbets- löshets- grad, %	Alle 25-v. Under 25 år %	Yli 50-v. Över 50 år	Yhteensä Totalt	Työttö- myys- aste, % Arbets- löshets- grad, %	Alle 25-v. Under 25 år %	Yli 50-v. Över 50 år
Helsinki - Helsingfors	30 480	11,0	8,9	31,0	26 910	9,2	7,8	33,1
Espoo - Esbo	7 890	7,6	8,9	36,2	7 139	6,5	8,5	37,5
Vantaa - Vanda	8 850	9,5	8,9	33,9	7 671	7,9	8,4	35,4
Kauniainen - Grankulla	196	5,0	8,7	46,9	184	4,5	6,5	46,7
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	47 417	9,9	8,9	32,4	41 903	8,3	8,0	34,3
Helsingin seutu Helsingforsregionen	57 757	9,7	9,2	33,1	50 830	8,1	8,3	35,0
Tampere - Tammerfors	15 511	16,6	13,8	29,4	14 813	15,2	13,0	30,9
Turku - Åbo	14 064	17,5	16,1	27,3	13 203	15,7	15,0	28,9
Oulu - Uleåborg	9 146	16,5	18,9	21,4	8 669	15,1	19,6	22,7
Koko maa - Hela landet	348 181	13,9	12,9	31,1	321 119	12,6	12,4	32,8

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikeskiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. työttömät työnhakijat on tilastoitu asuinuntansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen permitterade. Arbetslösa arbetssökande har statistikförts enligt bostadskommun.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

**11.14 Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–2000 • Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet • Labour disputes**

	Työtai- teluita Arbets- konflikter	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	
			Toimipai- koissa På arbets- ställen	Työtai- teluun osal- listuneita Delaktiga i arbets- konflikten	Työtunteja Arbets- timmar	Brutto- palkkoja Bruttolöner mk
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	3 112 670
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	3 561 340
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	1 105 550
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	661 700
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	545 400
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	448 960
1995	3	3	992	856	7 582	428 060
1996	10	13	1 571	1 283	10 703	619 570
1997	7	7	3 298	3 227	23 527	1 375 400
1998	4	4	1 895	1 886	55 311	3 284 660
1999	7	7	3 876	3 306	13 369	927 880
2000	9	9	..	10 368	39 268	2 585 548
<b>Koko maa - Hela landet</b>						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	44 695 650
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	411 257 700
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	175 824 850
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	32 234 800
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	7 443 840
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	198 758 310
1995	112	147	139 251	127 039	6 955 374	301 947 880
1996	94	114	65 055	43 113	160 614	9 887 270
1997	91	108	34 239	28 402	829 700	45 917 830
1998	98	114	52 408	35 380	1 065 621	73 638 620
1999	65	69	20 253	14 993	151 625	13 913 100
2000	96	404	..	84 092	2 030 702	125 051 000

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 11.15 Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1995–2000 • Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar • Occupational accidents at City offices and establishments

	Työtapa- turmia Arbets- olycksfall	Menetetyt työpäivät Förlorade arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
<b>2000</b>				
<b>Työtaturmat kaikkiaan - Arbetsolycksfall totalt</b>				
Pelastuslaitos - Räddningsverket	81	910	11,2	13,5
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	269	2 763	10,3	2,9
Sosiaalivirasto - Socialverket	729	7 593	10,4	5,7
Opetusvirasto - Utbildningsverket	364	2 155	8,4	5,4
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	13	202	15,5	2,3
Nuorisoasiainkeskus - Ungdomscentralen	24	192	8,0	5,8
Liikuntavirasto - Idrottsverket	44	900	20,5	9,6
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	215	2 058	9,6	11,7
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	57	555	9,7	8,7
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	73	627	8,6	4,6
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	31	281	9,1	9,5
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	31	285	9,2	8,1
Liikennelaitos - Trafikverket	144	1 719	11,9	7,5
Ruokapalvelukeskus - Matcentralen	70	592	8,5	11,7
Keskuspesula - Centraltvätteriet	11	58	5,3	9,5
Muut - Övriga	94	524	5,6	4,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 250</b>	<b>21 414</b>	<b>9,5</b>	<b>5,6</b>
1999	2 435	21 928	9,0	6,2
1998	2 383	23 175	9,7	6,7
1997	2 422	25 771	10,6	6,8
1996	2 410	22 313	9,3	6,4
1995	2 455	24 193	9,9	6,7
<b>2000</b>				
<b>Siitä työmatkatapaturmat<sup>1</sup> - Därav arbetsfärdsolycksfall<sup>1</sup></b>				
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	75	862	11,5	0,8
Sosiaalivirasto - Socialverket	150	2 885	19,2	1,2
Opetusvirasto - Utbildningsverket	70	576	8,2	1,0
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	14	255	18,2	0,8
Liikennelaitos - Trafikverket	30	353	11,8	1,6
Muut - Övriga	77	1 263	16,4	1,1
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>416</b>	<b>6 194</b>	<b>14,9</b>	<b>1,0</b>
1999	400	6 842	17,1	1,0
1998	510	7 638	15,0	1,4
1997	472	8 165	17,3	1,0
1996	434	6 362	14,7	1,2
1995	462	7 679	16,6	1,3

<sup>1</sup>Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamatk ersättningar.

Lähde: Kaupunginkanslia ja tietokeskus.

Källa: Stadskansliet och faktacentralen.

11.16 Kaikkien palkansaajien työtapaturmat toimialoittain 1998-99 • Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrenvis • Accidents at work among all wage earners, by industry

	1998	1999
<b>Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt</b>	<b>7 629</b>	<b>8 028</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk	5	10
B Kalatalous - Fiske	2	-
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	-	-
D Teollisuus - Tillverkning	1 128	1 099
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	24	20
F Rakentaminen - Byggsverksamhet	1 584	1 732
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparationer	789	913
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	504	493
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - Transport, magasinering och kommunikation	990	1 054
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	81	74
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut		
Fastighets-, uthyrings- och forskningsverksamhet; företagstjänster	801	810
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus; pakollinen sosiaalivakuutus		
Offentlig förvaltning och försvar; obligatorisk socialförsäkring	1 185	1 284
M Koulutus - Utbildning	55	56
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut - Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	183	194
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut		
Andra samhällseliga och personliga tjänster	285	271
P Työnantajakotiloudet - Förfärsarbete i hushåll	2	7
Q Kansainväliset järjestöt ja ulkomaiset edustustot		
Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	-	2
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	11	9

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

11.17 Ansiotasoindeksit • Förtjänstnivåindex • Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes, År, kvartal	Palkansaajien ansiotasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex						1990 = 100	1985 = 100	1964 = 100
	1995 = 100		1990 = 100						
	Kaikki palkansaajat Löntagare totalt	Tuntipalkkaiset Med timlön	Kuukausipalkkaiset Med månadslön	Kuntien Kommunalt	Valtion Statligt	Yksit. Privat	Kaikki palkansaajat - Löntagare totalt		
	palveluksessa olevat - anställda								
1996	104,2	104,3	104,1	104,2	104,4	104,2	121,2	179,4	1 693,0
1997	106,7	106,8	106,7	106,0	106,8	107,0	123,8	183,3	1 730,0
1998	110,5	110,5	110,5	109,5	110,6	110,9	128,1	189,6	1 789,0
1999	113,6	113,7	113,5	112,1	113,3	114,1	131,6	194,8	1 839,0
2000*	118,2	118,5	118,1	116,0	117,4	119,1	137,0	202,8	1 914,0
1999									
I	113,1	113,3	113,1	112,0	112,8	113,6	131,1	194,1	1 832,0
II	113,3	113,3	113,4	112,0	113,2	113,9	131,3	194,5	1 835,0
III	113,6	113,6	113,6	112,1	113,5	114,1	131,6	194,9	1 839,0
IV	114,1	114,6	114,0	112,2	113,6	114,9	132,3	195,8	1 848,0
2000*									
I	116,5	116,7	116,5	114,6	116,2	117,2	135,0	199,9	1 887,0
II	118,2	118,4	118,2	116,0	117,6	119,1	137,0	202,9	1 915,0
III	118,7	118,9	118,6	116,5	117,8	119,6	137,5	203,6	1 921,0
IV	119,4	120,0	119,2	116,8	118,1	120,5	138,3	204,8	1 933,0

Lähde: Tilastokeskus, Ansiotasoindeksi ja Tilastokatsauksia.  
Källa: Statistikcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

## 12. Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten Industry, commerce and construction

### Elinkeinotoiminta

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- yrityksistä, niiden määrästä ja toimialasta,
- teollisuudesta,
- rakennuskannasta,
- asunto- ja toimitilarakentamisesta,
- kaupasta,
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutustoiminnasta.

### Yritykset

---

Yritysten määrää koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yritysrekisteriin. Rekisteri kattaa julkisia viranomaisia lukuun ottamatta kaikki yritykset, yhteisöt ja yksityiset elinkeinonharjoittajat, jotka ovat arvonlisäverovelvollisia tai toimivat työnantajina. Tilasto kattaa ne yritykset, joissa toiminta-aika ylitti tilastovuonna puoli vuotta. Lisäksi yrityksen tuli työllistää yli puoli henkilöä (puoli henkilötyövuotta) tai liikevaihdon olla vähintään 52 000 mk vuonna 1999. Liikevaihdon määrän raja muuttuu vuosittain inflaatioprosentin verran.

**Toimiala** on toimipaikoille määritetty vuoden 1995 toimialaluokituksen mukaisesti.

**Henkilöstö** käsittää palkatut työntekijät ja yrittäjät. Henkilöstö on muunnettu kokovuosityöllisiksi siten, että esimerkiksi puolivuosityöntekijä vastaa puolta henkilöä ja kaksi puolivuotista työntekijää vastaa yhtä koko vuosityöntekijää.

**Liikevaihto** on yleensä tuloslaskelman mukainen. Matka- ja mainostoimistoissa liikevaihdon tilalla käytetään myyntikatetta ja ammatinharjoittajilla tuottoja ammatista. Eräiden alojen yrityksille ei tilastoida liikevaihtoa.

Ansiotasoindeksi on esitetty taulussa 11.17.

## Näringsverksamheten

I detta kapitel finns uppgifter om

- företag, deras antal och näringsgren
- industrin
- byggnadsbeståndet
- byggandet av bostäder och lokaler
- handel
- hotell- och restaurangverksamhet
- finansierings- och försäkringsverksamhet

## Företagen

---

Uppgifterna om företagens antal bygger på Statistikcentralens företagsregister, som innehåller de offentliga myndigheterna och samtliga företag, samfund och privata näringsidkare som är skyldiga att betala mervärdesskatt eller verkar som arbetsgivare. Statistiken tar med de företag som varit verksamma under minst hälften av statistikåret. Dessutom skulle företaget sysselsätta över en halv person (ett halvt personarbetsår) eller ha en omsättning på minst 52 000 mark år 1999. Gränsen för omsättningen förändras årligen lika mycket som inflationsprocenten.

Arbetsställdens **näringsgren** är definierad enligt 1995 års näringsgrensindelning.

Med **personal** avses avlönade arbetstagare och företagare. Personalen har räknats om till helårssysselsatta sålunda att t.ex. en halvårsanställd motsvarar en halv person och två halvårsanställda motsvarar en helårsanställd.

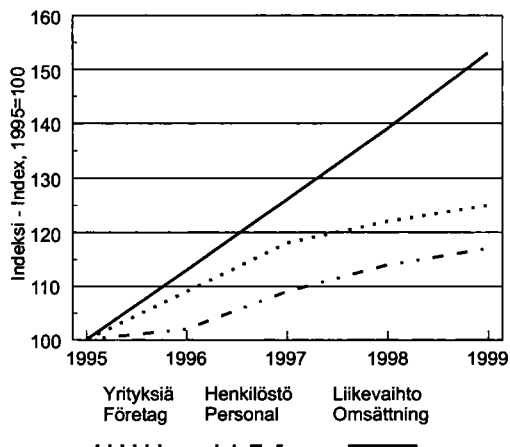
Uppgifterna om **omsättningen** hämtas i allmänhet ur resultaträkningen. För rese- och reklambyråer används i stället för omsättning begreppet försäljningsvinst, och för yrkesutövare används vinst av yrke. För företag i vissa branscher statistikförs ingen omsättning.

Förtjänstnivåindexet finns i tabell 11.17

### Yritykset, henkilöstömäärä ja liikevaihto Helsingissä 1995 (indeksi, 1995=100)

#### Företag, antal anställda och omsättning i Helsingfors

Enterprises, number of employees and turnover in Helsinki



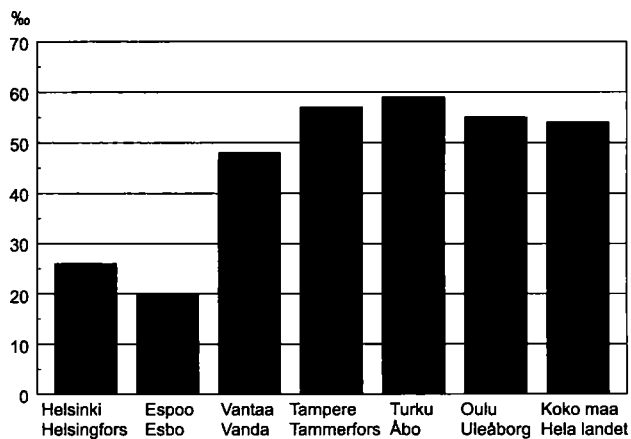
Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

### Teollisuustoiminta 1999; työntekijöitä 1 000 asukasta kohti

#### Industriverksamhet; anställda per 1 000 invånare

Industrial activity; staff per 1 000 inhabitants



Lähde: Tilastokeskus, StatFin - tilastopalvelu

Källa: Statistikcentralen, StatFin - statistiktjänst



## 12.1 Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto Helsingissä 1995–99 • Antal företag samt deras anställda och omsättning i Helsingfors • Number of enterprises, their personnel and turnover in Helsinki

	Yrityksiä Företag	Henkilöstö Personal	Liikevaihto Omsättning milj. mk
1995	25 542	193 255	169 302
1996	27 868	197 982	191 775
1997	30 039	210 811	213 095
1998	31 144	219 596	235 910
1999	31 862	226 476	258 256

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

## 12.2 Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto toimialan mukaan Helsingissä 1999 • Antal företag samt deras anställda och omsättning näringsgrensvis i Helsingfors • Number of enterprises, their personnel and turnover in various industries in Helsinki

Toimiala - Näringsgren	Yrityksiä Företag	%	Henkilöstö Personal	%	Liikevaihto Omsättning, milj. mk	%
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>31 862</b>	<b>100</b>	<b>226 476</b>	<b>100</b>	<b>258 256</b>	<b>100</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	45	0,1	226	0,1	52	0,0
B Kalatalous <sup>1</sup> - Fiske <sup>1</sup>	7	0,0	..	..	..	..
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	9	0,0	201	0,1	244	0,1
D Teollisuus - Tillverkning	2 433	7,6	32 382	14,3	28 621	11,1
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	36	0,1	727	0,3	7 704	3,0
F Rakentaminen - Byggverksamhet	2 288	7,2	14 977	6,6	14 116	5,5
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	7 513	23,6	43 629	19,3	120 044	46,5
H Majointu- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	1 249	3,9	11 424	5,0	5 310	2,1
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	2 144	6,7	31 861	14,1	31 044	12,0
J Rahoitustoiminta - Finansiel verksamhet	969	3,0	16 506	7,3	-	-
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	10 089	31,7	53 390	23,6	42 071	16,3
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	24	0,1	2 108	0,9	-	-
M Koulutus - Utbildning	331	1,0	1 857	0,8	687	0,3
N Terveystieteiden- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	2 045	6,4	4 613	2,0	1 755	0,7
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut Andra samhällliga och personliga tjänster	2 679	8,4	12 570	5,6	6 607	2,6
X Tuntematon <sup>1</sup> - Okänd <sup>1</sup>	1	0,0	..	..	..	..

<sup>1</sup>Tietojen luottamuksellisuuden vuoksi tietoja ei julkaista. - P.g.a. konfidentiella skäl publiceras uppgifterna inte.

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

## 12.3 Yritysten määrä, henkilöstö ja henkilöstö yrityksen kokonaishenkilöstömäärän mukaan Helsingissä 1999 • Antal företag enligt deras totala personal i Helsingfors • Number of enterprises in Helsinki by their total personnel

Henkilöstön suuruusluokka Personalens storlek	Yrityksiä Företag	%	Henkilöstö Personal	%	Liikevaihto Omsättning, milj. mk	%
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>31 862</b>	<b>100</b>	<b>226 476</b>	<b>100</b>	<b>258 256</b>	<b>100</b>
0-4	26 344	82,7	31 208	13,8	30 703	11,9
5-9	2 573	8,1	16 516	7,3	22 462	8,7
10-49	2 364	7,4	46 262	20,4	53 667	20,8
50- 99	272	0,9	19 077	8,4	31 514	12,2
100-249	201	0,6	30 155	13,3	43 956	17,0
250-	108	0,3	83 259	36,8	75 955	29,4

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

## Teollisuus

---

Teollisuudella eli valmistuksella ymmärretään mekaanista tai kemiallista epäorgaanisten tai orgaanisten aineiden muuttamista uusiksi tuotteiksi riippumatta siitä, suoritetaanko työ koneellisesti vai käsin, tehtaassa vai työntekijän kotona. Myös tuotteiden kokoaminen luetaan teollisuustoimintaan. Teollisuuteen yhdistetään varsinaisen teollisuustoiminnan lisäksi mineraalien kaivu sekä sähkö-, kaas- ja vesihuolto.

Teollisuuden rakenteita kuvaava tilastointi on muuttunut tilastovuodesta 1995 alkaen. Uudistettu järjestelmä ottaa huomioon Euroopan unionin yritystilastointia koskevan lainsäädännön. Tilaston ajanjakso on tilikausi, aiemmin sovelletun kalenterivuoden sijaan. Seuraavassa esitettävät tiedot ovat toimipaikkapohjaisia, vaikka yleisinä tilastoyksikköinä käytetään jatkossa sekä yritystä että toimipaikkaa. Kysymyslomaketta on uusittu, joskin toimipaikoilta kysytyt tiedot ovat yleisellä tasolla pääosin ennallaan. Uusittu rakennetilasto kattaa kaikki teollisuuden yritykset. Muutosten vuoksi tiedot eivät vuodesta 1995 alkaen ole vertailukelpoisia aiempien vuosien kanssa.

## Industri

---

Med industri alias framställning avses mekanisk eller kemisk förvandling av oorganiskt eller organiskt material till nya produkter oavsett om arbetet sker maskinellt eller för hand, i fabrik eller hemma hos den arbetande. Också montering av produkter räknas som industriverksamhet. Med industri förknippas även schaktning av mineraler samt el-, gas- och vattenförsörjning.

Statistikföringen över industrins strukturer har förändrats sedan år 1995. Det förnyade systemet beaktar Europeiska Unionens lagstiftning om statistikföring av företagsverksamhet. Statistikföringens tidsenhet är räkenskapsperioden, i stället för kalenderåret såsom tidigare. De uppgifter som presenteras i det följande är arbetsställetsbaserade, trots att både företaget och arbetsstället används som allmänna statistikföringsenheter i fortsättningen. Frågeformuläret har förnyats, men de uppgifter som begärs om arbetsställena är i huvudsak oförändrade. Den förnyade strukturstatistiken täcker alla industrins företag. P.g.a. reformen är uppgifterna fr.o.m. 1995 inte jämförbara med tidigare års.

# 12.4 Teollisuustoiminta<sup>1</sup> 1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Industriverksamhet<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity

	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Yrittäjä, toimihen- kilöitä <sup>2</sup> Före- tagare, functio- närer <sup>2</sup>	Työntekijöitä <sup>2</sup> Arbetare <sup>2</sup>		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde		Jalostusarvo Förädlingsvärde	
			Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare
Mmk								
<b>Pääkaupunkiseutu</b>								
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>3 445</b>	<b>41 850</b>	<b>27 041</b>	<b>28</b>	<b>75 923</b>	<b>79,9</b>	<b>25 055</b>	<b>26,4</b>
%	11,6	25,4	9,7		14,4		14,8	
Helsinki - Helsingfors	2 413	23 171	14 186	26	38 061	68,8	12 310	22,2
Espoo - Esbo	521	12 837	4 317	20	25 491	120,5	8 158	38,6
Vantaa - Vanda	486	5 783	8 463	48	12 316	69,4	4 559	25,7
Kauniainen - Grankulla	25	59	75	9	55	6,4	28	3,3
<b>Muu Helsingin seutu</b>								
<b>Övriga Helsingfors-- regionen</b>	<b>1 251</b>	<b>6 440</b>	<b>11 278</b>	<b>46</b>	<b>17 892</b>	<b>73,6</b>	<b>5 897</b>	<b>24,3</b>
Hyvinkää - Hyvinge	223	1 511	2 480	58	3 748	88,3	1 165	27,5
Järvenpää - Träskända	136	1 301	1 337	37	2 907	81,5	879	24,6
Kerava - Kervo	125	672	1 183	39	2 103	69,6	808	26,8
Kirkkonummi - Kyrkslätt	107	533	1 086	37	2 643	89,6	703	23,8
Nurmijärvi	185	759	1 507	46	2 180	66,6	738	22,6
Sipoo - Sibbo	81	295	739	43	1 125	64,9	332	19,2
Tuusula - Tusby	234	769	1 543	49	1 821	57,7	651	20,6
Vihti - Vichtis	160	600	1 403	59	1 365	57,5	621	26,2
<b>Helsingin seutu</b>								
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>4 696</b>	<b>48 290</b>	<b>38 319</b>	<b>32</b>	<b>93 815</b>	<b>78,6</b>	<b>30 952</b>	<b>25,9</b>
%	15,9	29,3	13,7		17,7		18,3	
<b>Tampere - Tammerfors</b>	<b>1 158</b>	<b>10 718</b>	<b>11 163</b>	<b>57</b>	<b>26 396</b>	<b>135,8</b>	<b>9 224</b>	<b>47,5</b>
%	3,9	6,5	4,0		5,0		5,5	
<b>Turku - Åbo</b>	<b>776</b>	<b>6 432</b>	<b>10 194</b>	<b>59</b>	<b>14 185</b>	<b>82,3</b>	<b>4 616</b>	<b>26,8</b>
%	2,6	3,9	3,7		2,7		2,7	
<b>Oulu - Uleåborg</b>	<b>388</b>	<b>5 916</b>	<b>6 567</b>	<b>55</b>	<b>22 722</b>	<b>190,6</b>	<b>8 173</b>	<b>68,6</b>
%	1,3	3,6	2,4		4,3		4,8	
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>29 614</b>	<b>164 794</b>	<b>279 195</b>	<b>54</b>	<b>528 814</b>	<b>102,2</b>	<b>169 075</b>	<b>32,7</b>
%	100	100	100		100		100	

<sup>1</sup>Tiedot ovat toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisia. - Uppgifterna iaktar näringsgrensdefinitionerna i NI 1995.

Lähde: Tilastokeskus, StatFin - tilastopalvelu.  
Källa: Statistikcentralen, statistiktjänsten StatFin.

## 12.5 Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 1998-99 • Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter näringsgrensvis 1998-99 • Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry

			Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal							
<b>Helsinki - Helsingfors</b>												
1	15	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus	1998	97	1 795	1 914						
2		Tillverkning av livsmedel och dryckesvaror	1999	95	1 657	1 528						
3	16	Tupakkatuotteiden valmistus <sup>1</sup>	1998	1	..	..						
4		Tillverkning av tobaksprodukter <sup>1</sup>	1999	1	..	..						
5	17-19	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus	1998	251	507	217						
6		Tillverkning av textilier, kläder och lädervaror	1999	249	463	207						
7	20-21	Puun, paperin ja paperituotteiden valmistus	1998	64	352	420						
8		Tillverkning av trä- och pappersprodukter	1999	58	267	445						
9	22	Kustantaminen ja painaminen	1998	920	2 949	6 497						
10		Förlagsverksamhet och tryckning	1999	898	2 946	6 759						
11	23-25	Kemiallisten tuotteiden sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus - Tillverkning av kemiska produkter samt gummi- och plastvaror	1998	82	513	1 033						
12			1999	70	455	1 028						
13	26	Ei metallisten mineraalituotteiden valmistus	1998	41	338	435						
14		Tillverkning av ickemetalliska mineralprodukter	1999	43	379	403						
15	27-28	Perusmetallien ja metallituotteiden valmistus	1998	195	819	407						
16		Tillverkning av basmetaller och metallprodukter	1999	181	851	501						
17	29-35	Muu metalliteollisuus - Övrig metallindustri	1998	499	5 782	7 837						
18			1999	477	5 706	8 466						
19	36	Huonekalujen valmistus, muu valmistus	1998	283	480	371						
20		Tillverkning av möbler, övrig tillverkning	1999	287	523	396						
21	37	Kierrätys <sup>1</sup> - Återvinning <sup>1</sup>	1998	8	..	..						
22			1999	8	..	..						
23	D	<b>Teollisuus yhteensä</b>	1998	2 441	13 550	19 176						
24		<b>Tillverkningsindustri totalt</b>	1999	2 367	13 264	19 779						
25	E	<b>Sähkö-, kaasu ja vesihuolto yhteensä</b>	1998	36	766	2 569						
26		<b>El-, gas-, värme- och vattenförsörjning totalt</b>	1999	37	718	2 771						
27	D + E	<b>Yhteensä - Totalt</b>	1998	2 477	14 316	21 745						
28			1999	2 404	13 982	22 550						
29	D + E	<b>Koko maa yhteensä - Hela landet totalt</b>	1998	29 098	279 296	153 444						
30			1999	28 287	276 474	155 984						

<sup>1</sup>Salassapitomääräysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nolauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiatasojen hyväksikäyttämällä, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte hänför sig till antalet arbetsställen nollställts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. I fall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkinivåer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

jatk. - forts.

			Työntekijäin palkat Arbetarnas löner	Toimi- henkilöiden palkat Funktionärernas löner	Tuotannon bruttoarvo <sup>2</sup> Produktionens bruttovärde <sup>2</sup>	Jalostusarvo Förädlings- värde	Muiden aineiden ja tarvikkeiden hankinta Anskaffning av övriga ämnen och förnödenheter	Työntekijäin työtunnit Arbetarnas arbetstimmar				
			Mmk						Milj. kpl - st.			
			227,2	405,1	3 569,4	843,0	1 529,1	2,9	1			
			229,2	332,9	2 625,6	419,2	1 140,5	2,7	2			
			..	..	..	..	..	..	3			
			..	..	..	..	..	..	4			
			56,1	41,1	445,7	177,5	166,7	0,8	5			
			53,2	39,6	440,8	179,0	153,0	0,7	6			
			45,5	124,2	787,6	206,3	107,4	0,6	7			
			31,8	128,1	745,3	169,7	82,1	0,4	8			
			437,0	1 274,3	9 338,6	3 294,1	726,0	4,8	9			
			438,0	1 377,0	9 773,7	3 380,8	570,9	4,7	10			
			72,1	222,6	1 929,8	286,4	682,6	0,9	11			
			59,4	217,3	1 582,3	79,1	617,5	0,8	12			
			34,5	93,0	363,7	115,0	89,1	0,6	13			
			41,4	81,8	314,3	70,9	91,7	0,6	14			
			109,3	102,9	860,7	346,3	241,0	1,4	15			
			119,0	129,7	965,7	370,1	276,4	1,4	16			
			856,8	1 651,6	15 825,1	6 139,1	5 700,8	9,5	17			
			763,1	1 809,4	15 542,4	4 956,3	5 755,2	8,8	18			
			53,8	66,7	467,6	148,7	141,9	0,7	19			
			57,4	73,9	471,2	139,0	146,6	0,9	20			
			..	..	..	..	..	..	21			
			..	..	..	..	..	..	22			
			1 894,4	3 993,5	33 647,4	11 551,4	9 384,8	22,1	23			
			1 794,9	4 202,7	32 536,0	9 764,7	8 838,2	21,0	24			
			109,2	494,8	5 927,9	3 013,6	185,3	1,1	25			
			93,6	497,5	5 087,9	2 432,1	217,9	1,1	26			
			2 003,6	4 488,3	39 575,2	14 565,0	9 570,1	23,2	27			
			1 888,5	4 700,1	37 623,9	12 196,8	9 056,1	22,1	28			
			38 219,9	29 170,8	501 891,3	163 450,6	214 334,0	455,8	29			
			38 186,2	30 595,9	524 004,4	167 541,9	225 076,9	444,0	30			

<sup>2</sup>Tuotannon bruttoarvon ja jalostusarvon käsitteet on vuodesta 1997 lähtien muutettu EU:n käsitteistön mukaisiksi. Tästä aiheutuvat muutokset ovat pieniä, lukuun ottamatta pääluokkaa E, jossa ns. välityssähkön myynti ei enää kuulu tuotannon bruttoarvoon. Begreppen produktionens bruttovärde och förädlingsvärde förändrades år 1997 för att motsvara EU:s begrepp. De härav följande förändringarna är små, utom i huvudkategori E, där produktionens bruttovärde inte längre inbegriper försäljning av förmedlad elström.

## 12.6 Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1996–2000 • Volymindex för industriproduktionen

### Volume index of industrial production

1995 = 100. Kuukausitiedot työpäiväkorjattuja<sup>1</sup> - Månadsuppgifter arbetsdagskorrigerade<sup>1</sup>

		Koko teollisuus Hela industrin	Energia- tuotteet Energi- produkter	Raaka-aineet ja tuotanto- hyödykkeet Råvaror och produktions- förmödenheter	Investointi- tavarat Investerings- varor	Kesto- kulutus- tavarat Kapital- varor	Muut kulutus- tavarat Övriga konsum- tionsvaror
		(100,0)	(10,4)	(44,9)	(25,5)	(2,1)	(17,1)
1996		103,5	108,3	100,8	107,6	97,9	102,1
1997		113,2	108,4	113,0	120,0	109,2	106,2
1998		122,4	107,6	118,0	145,6	115,8	107,7
1999		129,9	109,8	123,8	163,3	110,8	108,0
2000*		144,0	108,2	135,6	197,0	119,6	105,1
1999	I	129,0	123,6	117,2	167,0	123,0	104,5
	II	127,0	125,3	117,8	158,7	108,7	105,1
	III	128,9	116,1	120,4	163,0	107,7	108,3
	IV	142,4	104,9	127,9	201,2	116,4	114,9
	V	132,7	101,1	132,0	157,4	125,0	115,7
	VI	128,6	104,4	120,6	164,1	126,5	109,1
	VII	101,3	94,6	101,2	119,2	50,2	83,6
	VIII	119,6	98,7	122,8	132,4	111,0	104,6
	IX	133,1	99,6	133,4	161,8	118,8	109,4
	X	136,5	108,7	132,3	169,7	121,7	114,2
	XI	135,6	117,2	134,6	160,1	113,3	113,5
	XII	146,2	124,9	126,2	211,3	111,5	115,1
2000*	I	137,0	126,6	131,2	176,5	109,8	95,1
	II	134,6	121,1	130,5	170,6	99,9	97,1
	III	139,9	115,3	133,2	185,6	107,4	99,4
	IV	148,9	105,8	126,4	228,6	126,4	108,2
	V	149,1	104,8	146,5	195,1	126,6	107,1
	VI	142,7	100,0	134,9	191,9	136,2	106,3
	VII	112,4	92,2	113,1	140,2	64,4	84,7
	VIII	135,9	91,4	137,2	169,5	133,7	106,4
	IX	151,6	93,1	146,4	209,2	135,7	112,6
	X	162,2	104,1	148,3	241,2	120,9	115,6
	XI	159,2	116,8	147,1	224,0	144,8	117,3
	XII	156,3	128,3	131,2	240,0	130,8	112,3

<sup>1</sup>Alkuperäisen indeksin työpäiväkorjaus eliminoi eripituisten kuukausien sekä juhlapyhien teollisuustuotannossa aiheuttamat vaihtelut. Arbetsdagskorrigeringen eliminerar ur det ursprungliga indexet de fluktuationer i industriproduktionen som förorsakas av olika långa månader och av helger.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## Asunto- ja toimitilarakentaminen

**Rakennustoimintaa** koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saatuihin tietoihin rakennusluvan varaisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoitukseluokituksen mukaan, yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

- Asuinrakennukset
- Teollisuusrakennukset
- Liike- ja toimistorakennukset (myymälä-, majoitus- ja asuntolarakennukset, ravintolat sekä toimistorakennukset)
- Julkiset palvelurakennukset (kokoontumis-, opetus- ja hoitoalan rakennukset)
- Varistorakennukset
- Muut rakennukset (maatalousrakennukset, liikenteen rakennukset, palo- ja pelastustoiminnan rakennukset sekä muut rakennukset).

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määräytyy sen mukaan mihin tarkoitukseen suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään. **Asuinrakennus** on kuitenkin ympärivuotiseen käyttöön varustettu rakennus, jonka kerrosalasta vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

**Talotyyppiluokitus** on virallisen luokituksen mukainen:

- Erillispientalot (1–2 huoneiston talot)
- Kytkeytyt pientalot (rivi- ja ketjutalot)
- Asuinkeuhkot
- Muut kuin asuintalot.

**Asuinhuone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla ja ovelta varustettu tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m<sup>2</sup>.

**Asuinhuoneisto** on yksityisruokakuntien asumiseen käyttämä huone tai huoneryhmä, joka rakennusteknisesti on erotettu muista huoneistoista ja johon on oma sisäänkäynti suoraan ulkoa tai porraskäytävästä tai muusta sen kaltaisesta tilasta. Asuinhuoneistoihin ei ole luettu mukaan yksinäis- tai lisähuoneita.

**Huoneistoala** on huoneistoa rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

**Huoneistotyyppi.** Asuinhuoneistot jaetaan huoneistotyypeihin huoneiden lukumäärän ja keittiötyyppin perusteella.

**Keittiö** on ruoanlaittoa varten varustettu huone.

**Keittokomero** on ruoanlaittoa varten varustettu tila, jonka pinta-ala on vähemmän kuin 7 m<sup>2</sup>.

Rakennuksen **kerrosala** on kerrosten alojen summa. Kerroksen ala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat seinien ulkopinnat.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

**Kaupungin rakennuttama tuotanto** tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

**Valtion lainoittama tuotanto** tarkoittaa arava- tai korkotukilainaa tai omakotilainaa saaneita asuntoja kuten myös henkilökohtaiseen aravalainoitukseen hyväksytyjen talojen asuntoja.

## Byggnaderna av bostäder och verksamhetslokaler

Statistik om **byggande** bygger på uppgifter från Helsingfors byggnadstillsynsverk om byggande som är beroende av byggnadslov. Vid sidan av uppgifter om nybyggnader ges uppgifter om utvidgningar av byggnader. Framställningen utgår från klassificeringen av byggnadernas huvudbruksändamål. En del grupper har dock sammanförts enligt följande mönster:

- Bostadsbyggnader
- Industribyggnader
- Affärs- och kontorsbyggnader (butik-, inkvarterings- och internatbyggnader, restauranger samt kontorsbyggnader)
- Offentliga servicebyggnader (byggnader för samlingslokaler, undervisnings- och vårdbyggnader)
- Lagerbyggnader
- Övriga byggnader (lantbruksbyggnader samt byggnader för trafik-, räddnings- och släckningsverksamhet, jämte övriga byggnader).

Byggnadens **bruksändamål** fastställs på basis av det ändamål för vilket största delen av byggnadens våningsyta används. En **bostadsbyggnad** definieras emellertid som en byggnad utrustad för bruk året runt där minst hälften av våningsytan är lägenhetsyta.

**Indelning i hustyper** sker i enlighet med den officiella klassificeringen:

- Fristående småhus (hus med 1–2 lägenheter)
- Sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus)
- Flervåningsbostadshus
- Andra än bostadshus.

**Bostadsrum** är ett med fönster och dörr försett utrymme som avgränsas av golv, tak och väggar och vars golvyta är minst 7 m<sup>2</sup>.

**Bostadslägenhet** är ett rum eller en grupp av rum som privata hushåll använder för att bo i och som byggnadstekniskt har avskiljts från övriga lägenheter och som antingen har egen ingång direkt utifrån eller från trappuppgång eller annat jämförbart utrymme. Enstaka rum eller extra rum har inte räknats med bland bostadslägenheterna.

**Lägenhetsyta** är den yta som avgränsas av innersidorna av de väggar som avskiljer lägenheten från andra lägenheter.

**Lägenhetstyp.** Bostadslägenheterna indelas i lägenhetstyper efter kökstyp och rumsantal.

**Kök** är ett rum utrustat för matlagning.

**Kokvrå** är ett utrymme utrustat för matlagning och vars areal underskrider 7 m<sup>2</sup>.

Byggnadens **våningsyta** avser våningarnas sammanlagda yta. Våningsytan är en vågrät yta som begränsas av väggarnas yttersidor.

Byggnadens **volym** avser det utrymme som begränsas av ytterväggarnas yttersidor, nedre bjälklagets undersida och övre bjälklagets översida.

**Produktion med staden som byggherre** avser bostäder som staden låtit bygga.

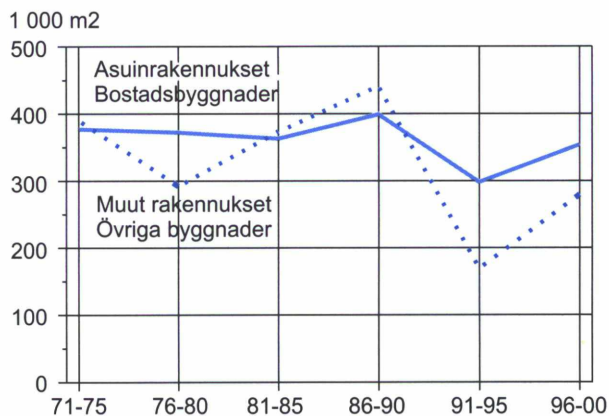
Med **produktion finansierad med statslån** avses bostäder som fått arava- eller räntestödslån eller egnahemsån samt bostäder i hus som godkänts för personlig aravabelåning.



## Myönnetty rakennusluvat 1971–2000

## Beviljade byggnadslov

Construction permits granted



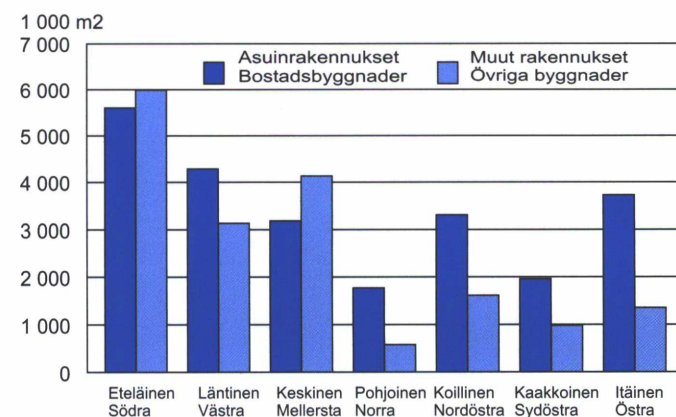
Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## Rakennuskanta suurpiireittäin 31.12.2000

## Byggnadsbeståndet stordistriktsvis

Building stock in Helsinki's major districts



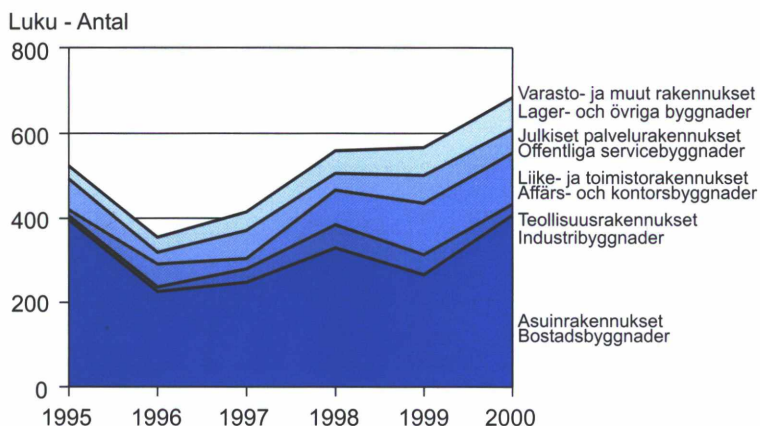
Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1995–2000

## Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål

Buildings completed, by functional purpose of building

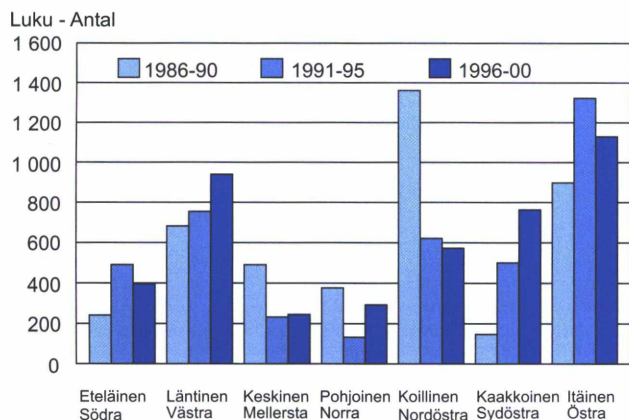


Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.  
Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

## Valmistuneet asuinhuoneistot suurpiireittäin 1986–2000, vuosikeskiarvo

## Färdigställda bostadslägenheter stordistriktsvis, årsmedeltal

Dwellings completed in Helsinki's major districts, annual means



Lähde: Rakennusvalvontavirasto.  
Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.7 Rakennuskanta suurpiireittäin 1.1.2001: käyttötarkoitus • Byggnadsbeståndet efter bruksändamål stordistriktsvis • Building stock by major district and purpose of use

	Koko kaupunki Hela staden	Eteläinen suurpiiri Södra stor- distriktet	Läntinen suurpiiri Västra stor- distriktet	Keskinen suurpiiri Mellersta stor- distriktet	Pohjoinen suurpiiri Norra stor- distriktet	Koillinen suurpiiri Nordöstra stor- distriktet	Kaakkoinen suurpiiri Sydöstra stor- distriktet	Itäinen suurpiiri Östra stor- distriktet
<b>Kaikki rakennukset Samtliga byggnader</b>	<b>42 879</b>	<b>3 873</b>	<b>6 269</b>	<b>3 297</b>	<b>6 344</b>	<b>11 551</b>	<b>4 248</b>	<b>7 297</b>
Varsinaiset asuinrakennukset Egentliga bostadsbyggnader	29 676	2 155	4 506	1 971	5 028	8 180	2 694	5 142
siitä - därav asuinkerrostalot flervåningsbostadshus	9 115	1 888	2 082	1 300	496	1 350	608	1 391
Vapaa-ajan asuinrakennukset Fritidsbostadsbyggnader	393	4	7	8	2	10	241	121
Muut rakennukset yhteensä Övriga byggnader totalt	12 810	1 714	1 756	1 318	1 314	3 361	1 313	2 034
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemisrakennukset								
Butiks-, inkvarterings- och bespisingbyggnader	692	132	107	85	52	96	98	122
Hoitoalan rakennukset Vårdbyggnader	559	73	121	83	63	88	44	87
Toimisto- ja hallintorak. Kontors- och förvaltnings- byggnader	972	521	103	150	49	62	45	42
Kokoontumisrakennukset Samlingslokalbyggnader	476	144	67	65	41	62	44	53
Opetusrakennukset Undervisningsbyggnader	474	106	89	53	35	95	34	62
Teollisuusrakennukset Industribyggnader	1 107	154	174	219	49	282	112	117
Muut rakennukset Övriga byggnader	8 530	584	1 095	663	1 025	2 676	936	1 551

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

## 12.8 Myönnetyt rakennusluvut 1971–2000 • Beviljade byggnadstillstånd • Building permits granted

	Rakennukset - Byggnader, 1 000 m <sup>2</sup>					Yhteensä - Totalt			
	Asuin Bostads	Teollisuus Industri	Liike- ja toimisto Affärs- och kontors	Julkiset palvelu Offentliga service	Muut Övriga	Kerrosala Våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter	
								Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m <sup>2</sup>
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971–75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639	298
1976–80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347	296
1981–85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988	286
1986–90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566	314
1991–95	299	35	48	46	41	468	2 136	3 509	238
1996–00	355	37	98	76	69	608	3 141	3 757	262
Vuositain - Årsviis									
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711	328
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229	222
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919	264
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306	280
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564	247
1995	219	5	21	27	30	302	1 375	2 526	176
1996	229	13	26	81	46	395	2 036	2 664	185
1997	394	53	137	48	61	693	3 669	4 689	318
1998	306	69	107	118	99	699	3 359	3 522	256
1999	449	26	101	77	63	568	3 359	3 056	218
2000	398	26	121	56	74	685	3 281	4 853	333

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.9

## Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1998–2000 • Färdigställda byggnader stordistriktvis • Completed buildings by major district

	Rakennuskanta Byggnadsbeståndet 31.12.2000		1998		1999		2000	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	3 873	11 604 163	59	68 301	74	156 732	77	172 039
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	2 159	5 609 724	18	20 688	12	8 465	30	58 875
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 714	5 994 439	41	47 613	62	148 267	47	113 164
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	6 269	7 424 463	128	154 686	106	103 014	107	90 696
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	4 513	4 290 872	76	88 129	64	50 289	65	39 136
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 756	3 133 591	52	66 557	42	52 725	42	51 560
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	3 297	7 316 196	45	51 613	50	70 378	28	42 771
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	1 979	3 182 120	17	27 063	20	24 420	8	10 458
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 318	4 134 076	28	24 550	30	45 958	20	32 313
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	6 344	2 354 426	101	42 331	85	26 238	83	13 519
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	5 030	1 773 329	87	39 651	62	14 318	68	11 901
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 314	581 097	14	2 680	23	11 920	15	1 618
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	11 551	4 919 688	235	69 881	184	41 307	208	103 552
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	8 190	3 304 916	165	49 201	135	24 692	142	77 475
Muut rakennukset - Övriga byggnader	3 361	1 614 772	70	20 680	49	16 615	66	26 077
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	4 248	2 945 333	93	84 669	108	55 724	78	68 101
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	2 935	1 960 142	68	56 617	77	44 083	50	45 373
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 313	985 191	25	28 052	31	11 641	28	22 728
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	7 297	5 078 254	127	88 183	154	114 490	270	194 001
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	5 263	3 726 504	73	48 335	103	99 346	189	164 673
Muut rakennukset - Övriga byggnader	2 034	1 351 750	54	39 848	51	15 144	81	29 328
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>42 879</b>	<b>41 642 523</b>	<b>788</b>	<b>559 664</b>	<b>761</b>	<b>567 883</b>	<b>851</b>	<b>684 679</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	29 676	23 816 753	504	329 684	473	265 613	552	407 891
Muut rakennukset - Övriga byggnader	12 810	17 794 916	284	229 980	288	302 270	299	276 788
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>7 077</b>	<b>18 866 654</b>	<b>137</b>	<b>162 692</b>	<b>132</b>	<b>233 027</b>	<b>103</b>	<b>211 079</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	3 972	8 597 754	55	82 716	39	43 266	33	52 525
Muut rakennukset - Övriga byggnader	3 105	10 268 900	82	79 976	93	189 761	70	158 554
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>35 802</b>	<b>22 775 869</b>	<b>651</b>	<b>396 972</b>	<b>629</b>	<b>334 856</b>	<b>748</b>	<b>473 600</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	25 704	15 218 999	449	246 968	434	222 347	519	355 366
Muut rakennukset - Övriga byggnader	9 705	7 526 016	202	150 004	195	112 509	229	118 234

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.10 Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1991–2000: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu • Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, Huvudstadsregionen och Helsingforsregionen • Completed buildings by main use

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>
<b>Helsinki</b>									
<b>Helsingfors</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	931	2 809	607	549	1 216	344	30	562	78
1996–2000	724	2 593	517	459	1 115	296	26	268	34
	Vuosittain - Årsvi								
1996	616	1 730	356	379	839	226	18	221	11
1997	603	2 325	416	387	923	248	29	346	32
1998	788	2 855	560	504	1 243	330	35	332	55
1999	761	2 774	568	473	1 013	266	25	274	48
2000	851	3 281	685	552	1 556	408	21	166	26
<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	2 641	5 324	1 189	1 717	2 421	691	74	760	110
1996–2000	2 291	4 064	849	1 580	1 970	487	44	325	41
	Vuosittain - Årsvi								
1996	1 834	3 884	803	1 218	1 719	468	35	328	27
1997	1 832	2 382	521	1 268	1 189	342	47	442	63
1998	1 957	2 997	693	1 382	1 356	378	38	332	44
1999	2 766	4 457	786	1 890	2 442	400	55	285	31
2000	3 064	6 598	1 442	2 142	3 146	845	46	240	40
siitä - därav									
Espoo - Esbo	1 367	1 588	300	946	948	258	10	30	5
Vantaa - Vanda	832	1 713	363	634	626	175	14	44	9
Kauniainen - Grankulla	14	16	4	10	16	4	1	0	0
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	4 622	6 795	1 543	2 821	3 115	901	126	1 041	147
1996–2000	4 344	7 074	1 482	2 796	3 074	854	103	710	96
	Vuosittain - Årsvi								
1996	3 294	5 144	1 066	1 944	2 141	591	76	442	44
1997	3 923	5 627	1 176	2 566	2 689	759	120	904	115
1998	4 615	7 361	1 587	2 993	3 258	904	121	960	141
1999	4 780	8 870	1 731	3 129	3 270	914	97	745	102
2000	5 109	8 368	1 852	3 349	4 014	1 104	103	500	79
siitä - därav									
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>yhteensä</b>									
<b>Övriga Helsingfors- regionen totalt</b>	2 045	1 770	410	1 207	868	259	57	260	39
Hyvinkää - Hyvinge	248	237	60	166	115	36	10	52	8
Järvenpää - Träskända	261	185	52	165	128	38	7	20	5
Kerava - Kervo	150	164	35	82	83	24	6	66	7
Kirkkonummi - Kyrkslätt	324	179	48	199	131	38	0	0	0
Nurmijärvi	321	248	63	204	141	43	10	58	8
Sipoo - Sibbo	5	1	0	3	1	0	0	0	0
Tuusula - Tusby	533	554	111	268	187	56	21	55	10
Vihti - Vichtis	203	202	41	120	82	24	3	9	1

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

	Liike- ja toimistorakennukset Affärs- och kontorsbyggnader			Julkiset palvelurakennukset Offentliga servicebyggnader			Varasto- ja muut rakennukset Lager- och övriga byggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volyym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>
<b>Helsinki</b>									
<b>Helsingfors</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	45	431	73	37	348	64	269	252	48
1996–2000	42	483	81	44	348	51	153	373	54
	Vuosittain - Årsvi								
1996	34	354	55	43	147	28	142	169	36
1997	28	131	25	33	597	67	126	328	44
1998	43	523	82	46	231	40	160	526	53
1999	66	739	122	52	444	66	145	273	65
2000	40	668	121	48	322	56	190	569	74
<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	84	1 001	170	62	583	105	705	563	114
1996–2000	62	950	166	67	375	68	537	937	138
	Vuosittain - Årsvi								
1996	64	872	148	76	262	50	441	703	110
1997	27	64	12	40	192	39	450	495	65
1998	27	267	113	31	197	42	479	845	116
1999	108	2 042	296	94	779	123	619	1 377	189
2000	84	1 504	261	95	443	84	697	1 265	212
siitä - därav									
Espoo - Esbo	26	411	79	33	88	19	352	110	28
Vantaa - Vanda	18	425	61	13	33	9	153	586	110
Kauniainen - Grankulla	0	0	0	1	0	0	2	0	0
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1991–95	112	1 072	183	89	684	128	1 475	884	185
1996–2000	102	1 201	206	105	601	101	1 237	1 483	224
	Vuosittain - Årsvi								
1996	99	1 019	175	96	350	65	1 079	1 197	191
1997	80	229	45	101	813	111	1 056	992	146
1998	87	855	205	94	460	88	1 320	1 828	249
1999	133	2 274	324	121	882	145	1 300	1 670	243
2000	110	1 627	282	115	501	94	1 432	1 727	292
siitä - därav									
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>Yhteensä</b>									
<b>Övriga Helsingfors- regionen totalt</b>	26	123	21	20	58	10	735	462	80
Hyvinkää - Hyvinge	9	10	3	5	21	4	58	39	10
Järvenpää - Träskända	5	19	5	2	0	0	82	18	4
Kerava - Kervo	1	0	0	1	3	1	60	13	3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1	0	0	2	5	1	122	42	9
Nurmijärvi	1	1	0	4	4	1	102	44	10
Sipoo - Sibbo	0	0	0	0	0	0	2	0	0
Tuusula - Tusby	7	20	4	4	3	1	233	290	40
Vihti - Vichtis	2	73	9	2	22	2	76	16	4

# 12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot talotyyppiin mukaan 1976–2000 • Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp • New dwelling units by type of building

	Talotyyppi - Hustyp					Valtion lainoittamat yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Kaupungin rakennuttamat yhteensä Byggda för staden totalt
	Yhteensä Totalt	Erillis- pientalot Fristående småhus	Kytkeytyt pientalot Samman- byggda småhus	Asuin- kerrostalot <sup>1</sup> Flervånings- bostadshus <sup>1</sup>	Muut <sup>2</sup> Andra <sup>2</sup>		
<b>Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter</b>							
<b>Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal</b>							
1976–80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981–85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986–90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
1991–95	4 056	306	221	3 506	23	3 130	1 799
1996–00	3 474	309	252	2 902	11	2 455	965
<b>Vuosittain - Årsvis</b>							
1996	2 614	261	186	2 156	11	2 120	618
1997	2 935	240	247	2 429	19	2 350	911
1998	3 913	345	200	3 364	4	3 324	1 326
1999	3 056	334	189	2 513	20	1 826	787
2000	4 853	365	440	4 048	0	2 656	1 182
<b>%</b>							
1976–80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981–85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986–90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991–95	100	7,6	5,5	86,4	0,6	77,2	44,4
1996–00	100	8,9	7,3	83,5	0,3	70,7	27,8
1996	100	10,0	7,1	82,5	0,4	81,1	23,7
1997	100	8,2	8,4	82,8	0,6	80,0	31,0
1998	100	8,8	5,1	86,0	0,1	85,0	33,9
1999	100	10,9	6,2	82,2	0,7	60,0	25,8
2000	100	7,5	9,1	83,4	0,0	54,7	24,4
<b>Huoneistoala - Lägenhetsyta, m<sup>2</sup></b>							
<b>Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal</b>							
1976–80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981–85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986–90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
1991–95	274 676	34 117	18 586	220 251	1 722	197 729	113 600
1996–00	239 558	35 362	22 846	180 721	630	154 018	61 962
<b>Vuosittain - Årsvis</b>							
1996	178 280	29 118	16 152	132 527	483	132 663	40 915
1997	201 297	26 940	22 853	150 279	1 225	149 311	57 556
1998	267 109	40 237	18 270	208 117	485	209 664	82 160
1999	218 426	39 198	16 740	161 532	956	113 714	50 001
2000	332 680	41 316	40 215	251 149	0	164 736	79 177
<b>%</b>							
1976–80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981–85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986–90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991–95	100	12,4	6,8	80,2	0,6	72,0	41,4
1996–00	100	14,8	9,5	75,4	0,3	64,3	25,9
1996	100	16,3	9,1	74,3	0,3	74,4	23,0
1997	100	13,4	11,3	74,7	0,6	74,2	28,6
1998	100	15,1	6,8	77,9	0,2	78,5	30,8
1999	100	17,9	7,7	74,0	0,4	52,1	22,9
2000	100	12,4	12,1	75,5	0,0	49,5	23,8

<sup>1</sup> Ml.asuntolahuoneistot. - Inkl.internatlägenheter.<sup>2</sup> Muut kuin asuintalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.12

Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–99, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1999 • Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–99, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1999 • New dwelling by type of dwelling

	Huoneistotyyppi - Lägenhetstyp						Asuin- huoneistoja yhteensä Bostads- lägenheter totalt	Huoneisto- ala Lägenhets- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Keski- koko Medel- storlek m <sup>2</sup>
	1h + kk 1r + kv	1h + k- 2h + kk 1r + k- 2r + kv	2h + k- 3h + kk 2r + k- 3r + kv	3h + k- 4h + kk 3r + k- 4r + kv	4h + k- 5h + kk 4r + k- 5r + kv	5h + k- 5r + k-			
<b>Helsinki</b>	<b>Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal</b>								
Helsingfors									
1971–75	862	642	1 131	1 188	603	297	4 724	305	64,7
1976–80	746	479	869	1 030	600	234	3 959	260	65,7
1981–85	356	377	918	1 248	696	276	3 870	276	71,4
1986–90	274	786	983	1 220	684	255	4 202	284	67,7
1991–95	67	1 163	976	1 103	562	186	4 056	272	67,1
	<b>Vuosittain - Årsviis</b>								
1995	74	1 654	1 020	1 183	643	195	4 769	315	66,1
1996	102	768	634	504	442	164	2 614	177	67,6
1997	52	693	885	660	438	207	2 935	200	68,3
1998	189	1 171	835	834	596	288	3 913	266	67,9
1999	145	939	534	698	500	240	3 056	216	70,8
1999									
Muu PKS									
Övriga HSR	93	879	428	874	915	736	<sup>1</sup> 3 945	338 022	85,7
Turku - Åbo	111	237	247	275	137	86	<sup>1</sup> 1 107	81 466	73,6
Tampere									
Tammerfors	60	449	268	318	250	150	<sup>1</sup> 1 570	111 956	71,3
Oulu - Uleåborg	112	510	468	284	176	153	<sup>1</sup> 1 718	116 670	67,9
Koko maa									
Hela landet	1 493	6 582	4 169	5 760	5 640	4 999	<sup>1</sup> 28 939	2 470 469	85,4
<b>Helsinki</b>	<b>%</b>								
Helsingfors									
1971–75	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3	100		
1976–80	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9	100		
1981–85	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1	100		
1986–90	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1	100		
1991–95	1,7	28,7	24,1	27,2	13,9	4,6	100		
1995	1,6	34,7	21,4	24,8	13,5	4,1	100		
1996	3,9	29,4	24,2	19,3	16,9	6,3	100		
1997	1,8	23,6	30,1	22,5	14,9	7,1	100		
1998	4,8	29,9	21,3	21,3	15,2	7,4	100		
1999	4,7	30,7	17,5	22,8	16,4	7,9	100		
1999									
Muu PKS									
Övriga HSR	2,4	22,3	10,8	22,2	23,2	18,7	100		
Turku - Åbo	10,0	21,4	22,3	24,8	12,4	7,8	100		
Tampere									
Tammerfors	3,8	28,6	17,1	20,3	15,9	9,6	100		
Oulu - Uleåborg	6,5	29,7	27,2	16,5	10,2	8,9	100		
Koko maa									
Hela landet	5,2	22,7	14,4	19,9	19,5	17,3	100		

<sup>1</sup>Ml. tuntematon huoneistotyyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.



# 12.13 Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1991–2000 • Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt • New dwelling units by major district and district

	1991–95	1996–00	1997	1998	1999	2000
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal					
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>4 056</b>	<b>3 689</b>	<b>2 935</b>	<b>3 913</b>	<b>3 056</b>	<b>4 853</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>491</b>	<b>289</b>	<b>112</b>	<b>233</b>	<b>82</b>	<b>728</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	10	20	23	39	4	14
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	13	34	1	8	–	92
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	458	95	19	79	8	272
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	3	73	5	52	66	170
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	7	76	64	55	4	180
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>755</b>	<b>818</b>	<b>1 125</b>	<b>1 117</b>	<b>584</b>	<b>444</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	300	216	248	503	107	4
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	152	72	163	–	36	18
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	111	10	4	1	17	19
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	60	422	699	566	251	170
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	133	116	11	47	173	233
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>232</b>	<b>233</b>	<b>148</b>	<b>335</b>	<b>311</b>	<b>136</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	82	165	53	181	290	136
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	14	2	–	2	–	–
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	80	33	41	51	6	–
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	–	–	–	–	–	–
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	56	57	54	101	15	–
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>133</b>	<b>266</b>	<b>390</b>	<b>458</b>	<b>128</b>	<b>86</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	12	7	7	6	10	6
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	24	31	45	20	32	28
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	55	28	33	29	30	19
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	30	184	304	388	40	5
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	12	15	1	15	16	28
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>622</b>	<b>482</b>	<b>244</b>	<b>528</b>	<b>224</b>	<b>933</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	63	225	90	157	76	575
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	112	3	–	2	4	2
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	262	125	65	161	74	198
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	84	24	13	25	24	34
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	98	105	76	173	46	124
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	3	10	–	10	–	–
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>501</b>	<b>592</b>	<b>668</b>	<b>666</b>	<b>485</b>	<b>550</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	17	14	36	1	4	–
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	297	516	564	634	407	460
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	186	66	68	31	74	90
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>1 323</b>	<b>1 011</b>	<b>248</b>	<b>576</b>	<b>1 242</b>	<b>1 976</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	37	316	30	404	336	495
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	11	36	17	6	11	110
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	446	111	5	29	186	223
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	830	548	196	137	709	1148
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>1 016</b>	<b>661</b>	<b>444</b>	<b>1 016</b>	<b>496</b>	<b>688</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>3 040</b>	<b>3 028</b>	<b>2 491</b>	<b>2 897</b>	<b>2 560</b>	<b>4 165</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.14

Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–2000 • Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt • Floor space of premises in buildings completed by major district and district

	1991–95	1996	1997	1998	1999	2000
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal					
	m <sup>2</sup>					
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>241 475</b>	<b>124 659</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>	<b>270 352</b>	<b>253 359</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>30 046</b>	<b>20 934</b>	<b>2 729</b>	<b>41 429</b>	<b>128 412</b>	<b>103 267</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estråns distrikt	4 172	1 766	382	11 632	50 184	21 992
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 619	6 871	856	5 193	2 420	1 855
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	10 174	10 977	420	22 465	70 260	65 006
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	7 655	1 116	1 011	168	895	7 050
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3 426	204	60	1 971	4 653	7 364
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>57 176</b>	<b>42 355</b>	<b>23 717</b>	<b>58 095</b>	<b>48 656</b>	<b>47 150</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 518	8 135	14 100	9 614	2 146	18 432
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnås distrikt	5 084	253	1 797	30	3 737	1 123
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	8 765	1 228	188	7 660	391	989
204 Pitäjämäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	30 813	32 389	6 459	36 789	38 993	25 172
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	4 996	350	1 173	4 002	3 389	1 434
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>42 032</b>	<b>15 997</b>	<b>45 331</b>	<b>21 715</b>	<b>39 817</b>	<b>28 252</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	8 873	220	319	4 565	2 141	290
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	1 359	971	-	16	514	135
303 Valilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	16 426	2 765	806	11 037	33 446	15 631
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11 336	11 959	41 268	2 055	3 470	11 379
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	4 038	82	2 938	4 042	246	817
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>13 195</b>	<b>5 629</b>	<b>4 383</b>	<b>3 423</b>	<b>11 110</b>	<b>2 222</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsås distrikt	1 731	21	2 820	470	442	141
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	855	652	371	201	311	465
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	1 029	349	474	247	6 489	364
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	8 252	4 446	395	2 206	3 233	778
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 328	161	323	299	635	474
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>45 551</b>	<b>8 559</b>	<b>17 761</b>	<b>19 477</b>	<b>14 944</b>	<b>23 913</b>
501 Latakartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	24 717	-	545	2 726	6 657	3 821
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 041	58	60	215	1 019	2 416
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	11 615	4 738	12 281	6 740	4 801	12 618
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 050	1 545	2 778	6 696	413	336
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	5 422	2 123	2 097	3 100	2 054	4 722
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	706	95	-	-	-	-
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>13 431</b>	<b>13 105</b>	<b>18 328</b>	<b>27 823</b>	<b>11 894</b>	<b>18 937</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	670	45	364	2 511	588	2 139
602 Herttoniemen peruspiiri - Herttonäs distrikt	9 221	10 738	14 895	23 768	10 411	15 175
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	3 540	2 322	3 069	1 544	895	1 623
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>40 044</b>	<b>18 080</b>	<b>41 670</b>	<b>36 370</b>	<b>15 519</b>	<b>29 618</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 793	527	3 516	12 407	1 290	10 670
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	1 055	94	1 651	135	558	679
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	7 411	3 375	3 698	1 616	3 527	8 059
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	9 786	14 084	32 805	22 212	10 144	10 210
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>76 513</b>	<b>44 862</b>	<b>62 359</b>	<b>70 917</b>	<b>166 188</b>	<b>142 587</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>164 962</b>	<b>79 797</b>	<b>91 560</b>	<b>137 415</b>	<b>104 164</b>	<b>110 772</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.15 Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–99 • Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal • Floor space of premises in buildings completed

	1986–90	1991–95	1996	1997	1998	1999
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal					
	m <sup>2</sup>					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>342 274</b>	<b>241 475</b>	<b>124 659</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>	<b>270 352</b>
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa						
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	40 162	24 850	15 318	15 711	18 859	32 445
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	15 326	9 266	7 899	3 339	9 950	4 563
Toimisto- ja hallintotilaa						
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 288	55 583	29 897	8 008	53 866	72 904
Kokoontumistilaa - Utrymmen för samlingslokaler	10 222	9 728	3 308	33 151	12 480	25 654
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	10 955	21 371	14 491	12 853	8 157	28 628
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	57 750	36 294	15 398	22 796	30 539	39 729
Varastotilaa - Lagerutrymmen	58 404	30 980	19 139	26 629	36 716	23 896
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	50 167	53 403	19 209	31 432	37 765	35 106

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.16 Rakennuskustannusindeksi<sup>1</sup> 1996–2000 • Byggnadskostnadsindex<sup>1</sup> • Building cost indexes

1995 = 100

	Ammattimainen rakentaminen Yrkesmässigt byggande						Omatoiminen rakentaminen Privat byggande	
	Kokonais- indeksi Total- index (1000)	Työ Arbete (295)	Tarvike Material (507)	Muut Övriga (198)	Asuin- kerrostalo Flervånings- bostadshus (350)	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärs- byggnader (350)	Pientalo Småhus	Maatalouden tuotanto- rakennus Byggnader för jordbruk
1996	98,9	100,4	99,3	95,8	98,3	98,4	99,9	99,1
1997	101,3	103,6	102,0	96,0	101,0	100,6	103,6	103,7
1998	103,6	106,1	104,6	97,7	103,4	103,1	105,3	105,2
1999	105,1	110,1	104,9	98,1	105,0	104,7	107,2	106,5
2000	108,2	114,3	107,8	100,0	107,8	107,7	110,4	110,5
1999								
I	104,0	107,7	104,2	97,9	103,8	103,5	106,1	105,3
II	104,1	108,1	104,3	97,8	104,0	103,6	106,4	105,3
III	104,2	108,5	104,2	97,9	104,1	103,8	106,4	105,6
IV	104,4	108,9	104,4	97,5	104,2	103,9	106,4	105,6
V	104,7	109,3	104,9	97,4	104,7	104,3	106,6	105,8
VI	105,0	109,7	105,1	97,8	105,0	104,6	106,9	106,3
VII	105,2	110,3	105,1	98,0	105,2	104,9	107,1	106,6
VIII	105,6	110,8	105,4	98,2	105,5	105,2	107,5	107,0
IX	105,8	111,4	105,5	98,3	105,7	105,5	107,9	107,4
X	105,9	111,7	105,3	99,0	105,7	105,6	108,2	107,7
XI	106,0	112,0	105,3	98,8	105,8	105,6	108,3	107,9
XII	106,0	112,4	105,1	98,8	105,8	105,6	108,4	108,0
2000								
I	106,3	112,4	105,7	98,6	106,1	105,8	108,6	108,5
II	106,7	112,7	106,3	98,8	106,5	106,2	109,1	108,9
III	107,0	112,9	106,7	99,1	106,8	106,6	109,3	109,2
IV	107,5	113,3	107,4	99,5	107,3	107,2	109,5	109,6
V	108,0	113,7	107,7	100,3	107,7	107,6	110,1	110,1
VI	108,3	114,0	108,1	100,3	108,0	107,8	110,4	110,5
VII	108,5	114,4	108,1	100,5	108,1	108,0	110,6	110,8
VIII	108,8	114,8	108,4	100,5	108,3	108,3	111,0	111,1
IX	108,9	115,2	108,5	100,6	108,4	108,4	111,2	111,3
X	109,4	115,7	109,0	100,8	108,8	108,9	111,6	111,6
XI	109,4	116,2	108,9	100,6	108,8	108,9	111,9	112,0
XII	109,5	116,6	108,8	100,5	108,8	108,9	111,9	112,0

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

## Kauppa - Handel

12.17 Vähittäiskauppa<sup>1</sup> 1996-99 • Detaljhandel<sup>1</sup> • Retail trade

	1996	1997	1998	1999	
					% <sup>2</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 605	3 691	3 688	3 650	12,2
Henkilökuntaa - Personal	15 139	16 140	16 012	17 009	15,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 987	15 520	16 680	17 238	14,4
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	688	712	725	718	2,4
Henkilökuntaa - Personal	3 219	3 476	3 635	4 049	3,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 530	4 023	4 478	4 941	4,1
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	711	770	779	767	2,6
Henkilökuntaa - Personal	4 254	4 435	4 129	4 971	4,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 331	4 891	5 250	5 209	4,4
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 259	1 276	1 292	1 281	4,3
Henkilökuntaa - Personal	4 511	4 801	5 137	5 347	5,0
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 758	5 077	5 564	5 671	4,7
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 199	1 232	1 202	1 186	4,0
Henkilökuntaa - Personal	4 359	4 545	4 685	4 971	4,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 435	4 723	4 979	5 157	4,3
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	30 177	30 487	30 467	29 846	100
Henkilökuntaa - Personal	◆95 000	◆97 989	◆101 399	107 697	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	◆103 338	◆109 872	◆116 277	119 594	100

<sup>1</sup>Aputoimipaikat ovat luvuissa mukana. Tiedot ovat toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisia. - Hjälparbetsställena ingår i talen. Uppgifterna iakttar NI 1995.

<sup>2</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

# 12.18 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta<sup>1</sup> 1996-99 • Partihandel och agenturverksamhet<sup>1</sup>

## Wholesale trade and agency

	1996	1997	1998	1999	
					% <sup>2</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	4 054	4 327	4 277	4 123	22,5
Henkilökuntaa - Personal	21 255	22 185	21 802	21 669	26,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	64 762	72 564	78 538	87 204	31,1
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 326	1 375	1 405	1 358	7,4
Henkilökuntaa - Personal	12 046	12 363	12 544	12 727	15,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	50 257	51 149	45 268	49 635	17,7
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	841	896	916	926	5,1
Henkilökuntaa - Personal	9 368	10 119	10 678	11 193	13,7
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	30 308	31 555	38 629	39 537	14,1
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	921	970	978	951	5,2
Henkilökuntaa - Personal	3 636	4 011	3 868	3 828	4,7
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	11 446	12 673	14 044	13 137	4,7
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	795	815	808	786	4,3
Henkilökuntaa - Personal	3 283	3 182	3 294	3 306	4,0
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	9 205	11 155	10 865	9 942	3,5
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	17 893	18 781	18 844	18 298	100
Henkilökuntaa - Personal	◆76 404	◆79 252	◆80 773	81 670	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	◆233 808	◆262 375	◆264 973	280 831	100

<sup>1</sup>Aputoimipaikat ovat luvuissa mukana. Tiedot ovat toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisia. - Hjälparbetsställena ingår i talen. Uppgifterna iakttar Ni 1995.

<sup>2</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

## 12.19 Alkoholijuomien myynti 1985–2000 • Försäljning av alkoholdrycker • Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1995	1999	2000
<b>Vähittäismyynti - Utminuterig, 1 000 l</b>	<b>38 731</b>	<b>45 903</b>	<b>37 524</b>	<b>42 365</b>	<b>42 242</b>
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 186	1 291	1 303
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	707	847	823
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	831	573	547
mietoja viinejä - lättviner	4 288	6 360	8 384	11 168	11 860
long drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	707	1 729	1 795
mallasjuomia - maltdrycker	26 525	33 043	25 709	26 756	25 915
Kulutuksen arvo <sup>1</sup> - Konsumtionens värde <sup>1</sup>					
Försäljningens värde <sup>1</sup> , Mmk	1 090,6	1 564,4	1 209,5	1 391,0	1 410,9
<b>Myynti anniskeluun ja erityismyynti<sup>2</sup></b>					
<b>Försäljning till utskänkning och specialförsäljning<sup>2</sup>, 1 000 l</b>	<b>28 720</b>	<b>430 207</b>	<b>34 771</b>	<b>34 258</b>	<b>33 807</b>
viinaa - brännvin	848	695	440	389	412
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	413	767	715
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	111	41	37
mietoja viinejä - lättviner	955	1 593	3 536	5 095	5 127
long drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	1 176	1 253	1 266
mallasjuomia - maltdrycker	24 658	26 171	29 093	26 714	26 250
Kulutuksen arvo <sup>1</sup> - Konsumtionens värde <sup>1</sup>					
Försäljningens värde <sup>1</sup> , Mmk	538,7	796,4	859,9	2 014,4	2 123,0
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l</b>	<b>67 451</b>	<b>76 110</b>	<b>72 295</b>	<b>76 623</b>	<b>76 049</b>
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,4	14,3	14,2
abs. alkoholiksi muunnettuna					
omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	4 944	5 185	5 172
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,2	14,2
<b>Kokonaiskulutuksen arvo<sup>1</sup></b>					
<b>Totalkonsumtionens värde<sup>1</sup>, Mmk</b>	<b>1 629,4</b>	<b>2 360,8</b>	<b>2 069,4</b>	<b>3 405,4</b>	<b>3 534,0</b>
mk/asukas <sup>3</sup> - mk/invånare <sup>3</sup>	5 078	5 715	4 237	6 206	6 387
koko maassa, mk/asukas <sup>3</sup>					
i hela landet, mk/invånare <sup>3</sup>	3 393	3 565	3 107	3 914	4 028

<sup>1</sup>Vuoteen 1998 asti myynnin arvo ja vuodesta 1999 lähtien kulutuksen arvo. - Fram till 1998 försäljningens värde och fr.o.m. 1999 konsumtionens värde.

<sup>2</sup>Vuodet 1995–2000 eivät sisällä erityismyyntiä. - Talen för 1995–2000 innehåller ingen specialförsäljning.

<sup>3</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

<sup>4</sup>Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisosaston sijasta vastaanottavaan kuntaan - Fr.o.m.1987 bokförs försäljningen av maltdrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: STAKES.

Källa: STAKES.

**Ravitsemis- ja majoitustoiminta**  
**Restaurang- och härbergeringsverksamhet**
**12.20 Ravitsemistoiminta<sup>1</sup> 1996–99 • Restaurangverksamhet<sup>1</sup> • Restaurants**

	1996	1997	1998	1999	
					% <sup>2</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 601	1 739	1 798	1 854	14,1
Henkilökuntaa - Personal	10 346	10 998	11 411	12 012	23,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 323	4 955	5 236	5 551	24,1
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	377	395	401	417	3,2
Henkilökuntaa - Personal	1 621	1 712	1 786	1 840	3,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	598	652	720	751	3,3
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	281	306	327	348	2,6
Henkilökuntaa - Personal	1 653	1 690	1 782	1 879	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	663	718	782	842	3,7
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	590	639	653	645	4,9
Henkilökuntaa - Personal	2 329	2 509	2 633	2 779	5,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	1 076	1 160	1 240	1 312	5,7
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	529	546	550	554	4,2
Henkilökuntaa - Personal	1 936	2 006	2 139	2 277	4,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	891	973	1 038	1 131	4,9
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	12 303	12 749	12 961	13 146	100
Henkilökuntaa - Personal	◆45 145	◆46 827	◆49 257	52 006	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	◆19 350	◆20 917	◆22 055	23 029	100

<sup>1</sup>Aputoimipaikat ovat luvuissa mukana. Tiedot ovat toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisia. - Hjälp Arbetsställen ingår i talen. Uppgifterna iaktar NI 1995.

<sup>2</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.  
Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.



## 12.21 Ravintoloiden toiminta 1999 • Restaurangernas verksamhet • Restaurants

	Ravintoloiden määrä Antalet restauranger	Asiakas- paikat Kundplatser	Ravitsemis- myynti Förplägnings- intäkt (1 000 mk)	Myynti/ asiakaspaikka Försäljning/ kundplats (mk)
<b>A- ja B- ravintolat<sup>1</sup> - A- och B- restauranger<sup>1</sup></b>				
Koko maa - Hela landet	4 616	858 018	13 491 484	1 310
Uusimaa - Nyland	1 218	243 342	5 208 171	1 784
Espoo - Esbo	114	23 046	381 382	1 379
Helsinki - Helsingfors	768	152 771	3 783 100	2 064
Hyvinkää - Hyvinge	22	5 525	88 246	1 331
Järvenpää - Träskända	20	5 246	76 624	1 217
Kerava - Kervo	21	3 890	53 284	1 141
Lohja - Lojo	30	4 834	61 383	1 058
Tammisaari - Ekenäs	21	3 174	30 326	796
Tuusula - Tusby	20	4 207	49 857	988
Vantaa - Vanda	93	23 229	440 650	1 581
Vihti - Vichtis	17	2 342	30 061	1 070
<b>C- ravintolat<sup>2</sup> - C- restauranger<sup>2</sup></b>				
Koko maa - Hela landet	4 259	236 587	3 360 747	1 184
Uusimaa - Nyland	720	37 484	780 811	1 719
Espoo - Esbo	85	4 726	100 468	1 771
Helsinki - Helsingfors	355	18 161	408 335	1 874
Hyvinkää - Hyvinge	23	1 131	15 639	1 153
Järvenpää - Träskända	17	834	16 874	1 686
Kerava - Kervo	16	636	15 897	2 083
Lohja - Lojo	22	1 145	19 137	1 392
Tammisaari - Ekenäs	20	874	11 169	1 065
Tuusula - Tusby	13	626	11 189	1 491
Vantaa - Vanda	70	3 788	94 947	2 089
Vihti - Vichtis	13	929	5 280	474

<sup>1</sup>A- ja B- ravintoloiden anniskeluoikeudet: A: ravintola saa anniskella kaikkia Suomessa myytäviä alkoholijuomia, B: enintään 22 til-% sisältäviä alkoholijuomia. - Utskänkningsrättigheterna i A- och B- restauranger: A-rättigheter innebär att restauranger får skänka ut alla alkoholdrycker som säljs i Finland, B-rättigheter enbart drycker med högst 22 vol-% alkoholhalt.

<sup>2</sup>C- ravintoloiden anniskeluoikeudet: enintään 4,7 til-%, käymisteitse valmistettuja alkoholijuomia. - C-rättigheter innebär att restauranger får skänka ut endast drycker med högst 4,7 vol-% alkoholhalt som framställts genom jäsnings.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus.

Källa: Social- och hälsovårdens produktillsynscentral.

# 12.22 Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1996-2000 • Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända • Hotelries and registrations

	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Majoitusliikkeitä - Inkvarteringsanläggningar, 1.1.</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>59</b>
siitä hotelleja - därav hotell	41	42	43	43	44
Huoneita - Rum	6 474	6 741	6 865	7 060	7 316
Vuoteita - Bäddar	11 943	12 522	12 830	13 300	14 049
 Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista - Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % <sup>1</sup>					
hotellien kapasiteetista - hotellens kapacitet, % <sup>1</sup>	8	9	9	9	9
	11	12	11	12	13
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	1 165 843	1 229 113	1 264 961	1 282 366	1 423 190
<b>Hotellien tilankäyttö</b>					
<b>Utnyttjande av hotellens kapacitet</b>					
Huoneita - Rum	5 920	6 232	6 330	6 560	6 948
Vuoteita - Bäddar	10 839	11 350	11 491	12 122	13 048
Käyttö-%, - Kapacitetsutnyttjande, %					
huoneet - rum	62	65	66	69	68
Yöpymisiä kaikkiaan - Övernattningar totalt	1 904 565	2 053 985	2 078 791	2 192 436	2 381 541
siitä - därav					
ulkomaalaiset - utlänningar, %	61,5	62,3	60,2	58,7	60,0

<sup>1</sup>Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Matkailutilasto.  
Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Turismstatistik.

## 12.23 Helsingin Pörssin osakevaihto 1990–2000 • Aktieomsättning vid Helsingfors Börs Equities turnover in Helsinki Exchanges

	Mmk			Määrä - Antal, milj.		
	Osakkeet Aktier	Merkintäoikeudet ja optiotodistukset Tekningsrätter och optionsbevis	Joukkovelka- kirjalainat Masskulde- brevslån	Osakkeet Aktier	Merkintäoikeudet ja optiotodistukset Tekningsrätter och optionsbevis	Yhteensä Totalt
1990	15 344	177	4 550	238	8	246
1995	82 993	26	1 075	1 063	17	1 080
1996	101 146	119	541	1 431	58	1 490
1997	186 108	53	488	1 922	34	1 955
1998	317 028	118	372	2 200	86	2 286
1999	604 828	7 567	178	3 396	9	3 405
2000	1 342 747	8 373	49	6 326	20	6 346

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin Pörssi.

Källa: Helsingfors Börs.

## 12.24 HEX-osakeindeksit 1993–2000 • HEX-aktieindex • HEX share index

28.12.1990 = 1 000

Vuosi År	Yleis- indeksi General index	Portfolio- indeksi Portfölj- index	Palvelut - Tjänster			Teollisuus - Industri		
			Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus Försäkring	Sijoitus Investering	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Rakennus- teollisuus Byggindustri
1993	1 582	1 546	770	827	827	2 345	2 150	1 000
1994	1 845	1 618	553	626	626	2 359	2 266	806
1995	1 704	1 444	440	623	623	2 104	1 738	569
1996	2 496	2 076	582	1 058	1 036	2 894	2 172	851
1997	3 302	2 673	1 151	2 049	1 122	3 051	2 485	900
1998	5 565	3 074	1 219	2 475	968	2 464	2 919	676
1999	14 579	5 111	1 346	3 011	818	3 093	5 646	923
2000	13 034	3 841	1 892	3 464	703	2 593	4 548	1 141

Lähde: Helsingin Pörssi.

Källa: Helsingfors Börs.

## 12.25 Panttilainausliike 1980–2000 • Pantlånerörelsen • Loans granted by pawnbrokers' establishments

Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1995	1999	2000
Pantteja - Panter	245 824	243 193	194 815	202 237	204 887	182 078
1 000 mk	56 728	168 962	269 961	208 644	349 021	265 097
keskimäärin lainaa kohti <sup>1</sup> i medeltal per lån <sup>1</sup> , mk	533	1 064	1 667	1 115	1 761	1 456

<sup>1</sup>Vuoden 2000 rahana. - Enligt kursen 2000.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö.

Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag.

## 12.26 Vireille pannut konkurssit<sup>1</sup> toimialoittain 1985–2000 • Begärda konkurser<sup>1</sup> näringsgrensvis • Bankruptcy petitions filed by industry

	1985	1990	1992	1995	1999	2000
<b>Konkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä</b>						
<b>Företag som begärts i konkurs, sammanlagt</b>	<b>396</b>	<b>723</b>	<b>1 507</b>	<b>713</b>	<b>538</b>	<b>524</b>
Teollisuus - Industri	54	87	158	68	39	49
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	61	132	204	82	93	88
Kauppa - Handel	116	235	501	199	117	120
Liikenne - Samfärdsel	7	18	47	28	29	34
Palvelut - Tjänster	74	199	535	222	217	175
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	84	52	62	114	43	58
Koko maa - Hela landet	1 503	3 545	7 206	4 449	2 879	2 790
% <sup>2</sup>	26,3	20,4	20,9	16,0	18,7	18,8

<sup>1</sup>Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haettuja yrittäjiä. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen upptar inte företagare som begärts i konkurs.

<sup>2</sup>Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkurseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som sökts i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkurssitiedote.

Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkurssitiedote.



## Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion

### Income and consumption

#### Tulot ja kulutus

**Tuloja, varallisuutta ja verotusta** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulo- ja varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin sekä verohallinnon maksuunpanon tilastoon. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tuloja ja verotusta. Yhteisöjen ja kuolinpesien verotuksesta on saatavissa taulukkojen 13.8 ja 13.9 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

**Yksityisiä henkilöitä** (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, jolla oli veronalaisia tuloja tai varallisuutta vähintään 10 mk. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, säätiöt, asuntoyhteisöt ja muut yhteisöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsité on **valtionveron alainen tulo**. Veronalaista tuloa on eräin poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaisissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentävästi. Ansiotuloja ovat muut kuin pääomatulot. Pääomatuloista maksetaan vero ainoastaan valtiolle, ansiotulojen perusteella määrättyä valtion tuloveron ohella kunnallisvero ja sairausvakuutusmaksu.

#### **Pääomatuloja ovat mm.:**

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot
- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöveron hyvitys sisältyy osinkotulojen kokonaissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

**Puhdas pääomatulo** saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

**Jaettavat yritystulot** voivat olla pääoma- tai ansiotuloja. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinotoiminnan tulot, joita ovat liikkeen- tai ammatin harjoittamisesta saadut puhtaat tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtymän osakkaan osuus yhtymän tulosta. Yhtymät eivät ole erillisiä verovelvollisia, vaan niiden tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

#### **Ansiotuloja ovat mm.:**

- työtulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivutoimesta, luontoisedut, merityötulo, erilaiset palkkiot ja hankintatyön arvo metsätaloudesta
- sairausvakuutuksen päivä-, äitiys- ja vanhempainrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttömyyspäiväraha ja työmarkkinatuki, työharjoittelutuki, vuorottelukorvaus, koulutustuki ja yrittäjän työllistämistuki
- lapsen kotihoidon tuki
- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virkasuhteeseen perustuvat sekä muut veronalaiset eläkkeet

## Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion

- opintorahat
- metsätalouden puhdas tulo
- ansiotulot ulkomailta.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset. **Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentämällä valtionverotuksen verovuoden ansiotulosta ja kunnallisverotuksen verovuoden tulosta aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määrätään kunnallisvero, kirkollisvero sekä kansaeläke- ja sairausvakuutusmaksut.

**Kulutusta ja hintoja** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kulutustutkimusaineistoihin. Kulutustutkimuksesta käytettiin aiemmin nimitystä kotitaloustiedustelu. **Kulutusta** mitataan kotitaloustiedusteluilla ja kulutustutkimuksilla. Niistä on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990, 1994–96 ja 1998. Käytettyjä käsitteitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen ko. tutkimuksia käsittelevissä julkaisuissa.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**. Indeksien perusvuodet uusitaan määrävälein. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muuttuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit. **Kuluttajahintaindeksi**: Indeksii mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 1995 mukaiset. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin 1995=100 muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi 1951:10=100 ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit. **Tukkuhintaindeksi** mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiin kuuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita. **Kotimarkkinoiden perushintaindeksi**: Indeksii mittaa kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksii, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

**Elintarvikkeiden keskihinnat** kerätään Tilastokeskuksen haastattelijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

## Inkomst och konsumtion

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattning** baserar sig på Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet i enskilda kommuner samt på skatteförvaltningens debiteringsstatistik. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattning. Beskattningen av samfund och dödsbon presenteras i tabellerna 13.8 och 13.9.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärvsinkomsterna skiljdes åt.

I statistiken över **enskilda personer** (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som hade minst 10 mk i skattepliktig inkomst eller förmögenhet. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår aktiebolag, andelslag, föreningar, stiftelser, bostadssamfund och övriga samfund.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsbons skattepliktiga inkomster uppdelas i **förvärvs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmande uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärvsinkomster är övriga än kapitalinkomster. Av kapitalinkomsterna betalas skatt enbart åt staten. Av förvärvsinkomsterna betalas förutom statens inkomstskatt även kommunalskatt och sjukförsäkringsavgift.

**Som kapitalinkomster räknas bl.a.:**

- inkomstskattebelagda ränteinkomster
- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomstandel. Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i dividendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlåtelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

**Nettokapitalinkomsten** fås med att subtrahera de naturliga avdragen från kapitalinkomsterna.

**Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagens förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

**Delbara företagsinkomster** kan bestå av kapital- eller förvärvsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs. rena inkomster från utövande av yrke eller rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delägares andel av sammanslutningens inkomst. Sammanslutningar är inte skattepliktiga särskilt, utan deras inkomster delas helt på delägarna
- inkomster av renskötsel.

**Förvärvsinkomster** är bl.a.:

- arbetsinkomster, dvs. lön av huvud- eller bisyssla, naturaförmåner, sjömansinkomster, olika arvoden och anskaffningsarbetets värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag- och moderskapspenning, arbetslöshetsskyddsförmåner, dvs. arbetslöshetsdagpenning och arbetsmarknadsstöd, utbildningsbidrag och sysselsättningsbidrag för företagare
- stöd för vård av barn i hemmet
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga skattepliktiga pensioner
- studiepenning



- nettoinkomster av skogsbruk
- förvärvsinkomster från utlandet.

Förvärvsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragen ger **nettoförvärvsinkomsten**. **Förvärvsinkomsten för skatteåret vid statsbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid statsbeskattning. **Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid kommunalbeskattning. **Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning** och **den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning** fås efter avdrag av de förluster som tidigare år fastställts för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och folkpensions- och sjukförsäkringsavgifterna.

Uppgifterna om **priser och konsumtion** grundar sig på Statistikcentralens enkäter om priser och konsumtion. Konsumtionsenkäten gick tidigare under namnet Hushållsenkäten. **Konsumtionen** mäts genom enkäter till hushållen och konsumtionsundersökningar. Det finns uppgifter för åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 och 1994–96 och 1998. De begrepp som använts och förändringar i dem beskrivs i Statistikcentralens publikationer om vederbörande undersökning.

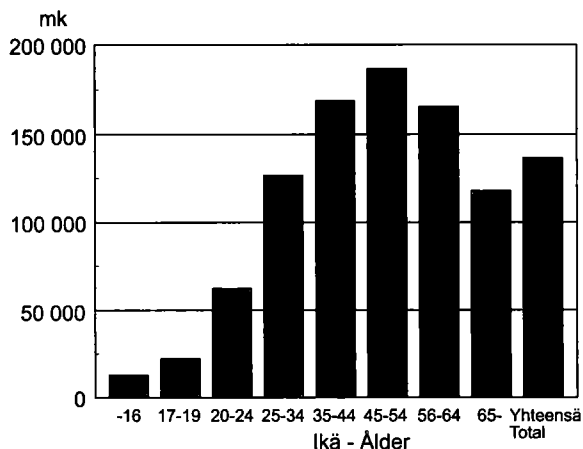
Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**. Basåren för index förnyas med jämna mellanrum. Härvid justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen. **Konsumentprisindex**: Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgiftsnivån år 1995. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga inflationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 1995=100 uträknas bl.a. levnadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex. **Partiprisindex** mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror. **Basprisindex för hemmamarknadsvaror**: Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

**Medelpriserna för livsmedel** insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

### Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan iän mukaan 1999

#### Genomsnittliga statskattepliktiga inkomster enligt inkomsttagarens ålder

Average state taxable income by age of income earner

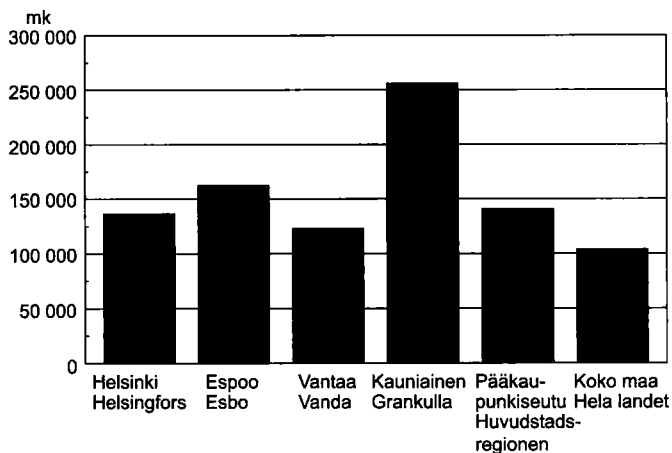


Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

### Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999

#### Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i Huvudstadsregionen och i hela landet

Average state taxable income per income earner in Helsinki Metropolitan Area and the whole country



Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

13.1 Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> 1997–99 • Inkomsttagare efter inkomstklass<sup>1</sup> • Income-recipients by income bracket

	1997		1998		1999		Kertymä Kumulativ frekvens %
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Tuloluokka - Inkomstklass							
- 9 999	26 054	5,8	26 512	5,8	27 395	5,9	5,9
10 000– 19 999	17 201	3,8	16 370	3,6	15 535	3,3	9,3
20 000– 29 999	18 993	4,2	18 122	4,0	16 964	3,7	12,9
30 000– 39 999	32 983	7,3	30 253	6,6	28 095	6,1	19,0
40 000– 49 999	26 067	5,8	25 055	5,5	22 996	5,0	23,9
50 000– 59 999	28 440	6,3	27 779	6,1	26 249	5,7	29,6
60 000– 79 999	46 664	10,4	47 008	10,3	47 046	10,1	39,7
80 000– 99 999	43 279	9,6	41 634	9,1	41 473	8,9	48,7
100 000–149 999	105 348	23,4	106 282	23,3	106 171	22,9	71,5
150 000–199 999	51 512	11,5	56 012	12,3	60 549	13,1	84,6
200 000–	53 337	11,9	61 647	13,5	71 442	15,4	100,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>449 878</b>	<b>100</b>	<b>456 674</b>	<b>100</b>	<b>463 915</b>	<b>100</b>	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 261. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 261.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.2 Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999 • Inkomsttagare efter inkomstklass<sup>1</sup> i huvudstadsregionen och i hela landet • Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Kauniainen Grankulla		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Tulottomat <sup>2</sup>										
Utan inkomst <sup>2</sup>	4 247	0,9	3 291	2,0	1 443	1,0	310	4,2	66 344	1,6
10– 9 999	22 214	4,8	10 499	6,3	7 259	5,2	593	8,1	245 680	5,8
10 000– 19 999	15 467	3,3	5 445	3,3	4 170	3,0	272	3,7	164 038	3,8
20 000– 29 999	16 922	3,7	5 292	3,2	4 354	3,1	313	4,3	180 393	4,2
30 000– 39 999	28 085	6,1	8 284	5,0	7 346	5,3	316	4,3	382 898	9,0
40 000– 49 999	22 990	5,0	6 719	4,1	5 878	4,2	280	3,8	305 540	7,2
50 000– 59 999	26 245	5,7	7 255	4,4	6 846	4,9	241	3,3	300 177	7,0
60 000– 79 999	47 040	10,2	13 131	7,9	12 815	9,2	438	6,0	455 925	10,7
80 000– 99 999	41 467	9,0	12 241	7,4	12 313	8,9	396	5,4	392 252	9,2
100 000–149 999	106 167	22,9	35 155	21,2	37 200	26,8	1 065	14,6	942 610	22,1
150 000–199 999	60 548	13,1	22 508	13,6	20 657	14,9	809	11,1	438 699	10,3
200 000–	71 441	15,4	35 900	21,7	18 652	13,4	2 274	31,1	388 504	9,1
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>462 833</b>	<b>100</b>	<b>165 720</b>	<b>100</b>	<b>138 933</b>	<b>100</b>	<b>7 307</b>	<b>100</b>	<b>4 263 060</b>	<b>100</b>
%	10,9		3,9		3,3		0,2		100	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänd.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

### 13.3 Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain<sup>1</sup> 1999 • Enskilda personers inkomster efter inkomstklass<sup>1</sup> • Income of individuals by income bracket

	Tulonsaaja Inkomst- tagare	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster sammanlagt	Ansiotulot yhteensä Förvärvs- inkomster totalt	Työtulot Löneinkomster	
		1 000 mk		1000 mk	% <sup>2</sup>
10– 9 999	22 114	86 219	73 969	45 866	53,2
10 000– 19 999	15 535	234 065	211 079	81 531	34,8
20 000– 29 999	16 964	430 517	399 499	135 607	31,5
30 000– 39 999	28 095	961 517	928 618	238 910	24,8
40 000– 49 999	22 996	1 037 741	999 031	335 228	32,3
50 000– 59 999	26 249	1 443 018	1 393 434	427 597	29,6
60 000– 79 999	47 046	3 269 592	3 146 050	1 142 618	34,9
80 000– 99 999	41 473	3 730 196	3 599 941	1 850 806	49,6
100 000–149 999	106 171	13 159 466	12 777 350	10 046 252	76,3
150 000–199 999	60 549	10 411 102	9 995 498	8 538 873	82,0
200 000–	71 442	28 527 648	21 537 444	17 815 465	62,4
Tulottomat, tuntematon Utan inkomst, okänd	5 281	–	–	316	0,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>463 915</b>	<b><sup>3</sup>63 291 085</b>	<b><sup>3</sup>55 061 916</b>	<b><sup>3</sup>40 659 068</b>	<b>64,2</b>
1998	456 674	<sup>3</sup> 56 419 508	50 827 591	<sup>3</sup> 36 782 899	65,2
1997	449 878	51 970 423	<sup>3</sup> 47 825 473	<sup>3</sup> 33 710 459	64,9
1996	443 540	48 315 278	<sup>3</sup> 45 563 571	<sup>3</sup> 31 683 748	65,6
1995	435 744	46 268 486	43 604 699	29 925 699	64,7
1994	433 399	44 041 684	41 681 206	28 147 055	63,9
1993	424 832	43 190 307	41 238 905	28 096 182	65,1
1990	437 394	43 976 665	..	32 319 047	73,5
1985	431 242	28 192 622	..	21 481 876	76,2
1980	400 253	15 397 373	..	12 378 303	80,4

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>3</sup>Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från inkomstklassernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

# 13.4 Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1996-99 • Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning • Income, deductions and taxation of individuals

	1996	1997	1998	1999
<b>Tulot - Inkomster, 1 000 mk</b>				
Valtionveron alaiset tulot				
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster	48 315 278	51 970 423	56 419 508	63 291 085
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	113 179	118 525	125 027	136 428
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	95 613	100 219	105 859	115 850
<b>Vähennykset - Avdrag, 1 000 mk</b>				
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunalbeskattningen	2 854 407	3 135 727	3 389 450	3 669 304
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk	6 686	7 151	7 511	7 909
Ansiotulosta valtionverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen	3 322 235	3 497 868	3 750 190	3 996 504
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	7 782	7 977	8 311	8 615
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen				
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>	4 872 221	5 817 065	6 084 897	7 036 832
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	11 413	13 267	13 484	15 168
<b>Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk</b>				
<b>Verotettava ansiotulo</b> valtionverotuksessa				
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	42 243 119	44 328 959	47 080 742	51 069 931
Verotettava pääomatulo				
Beskattningsbar kapitalinkomst	2 490 318	3 887 830	5 303 715	7 884 603
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	40 698 445	42 013 603	44 749 464	48 032 640
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	95 337	95 817	99 166	103 538
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	80 539	81 018	83 963	87 921
<b>Verot ja veronluonteiset maksut</b>				
<b>Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 mk</b>				
Valtionverot - Statskatter	6 303 458	6 693 945	7 662 357	9 378 393
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	14 766	15 266	16 980	20 216
Kunnallisvero - Kommunalskatt	6 861 908	6 868 741	7 339 025	7 880 154
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	16 074	15 665	16 263	16 986
Muut <sup>2</sup> - Övriga <sup>2</sup>	1 532 941	1 417 281	1 307 175	1 277 632
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	3 591	3 232	2 897	2 754

<sup>1</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

<sup>2</sup>Kirkollisvero ja sairausvakuutusmaksu - Kyrkoskatt och sjukförsäkringspremie.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

# 13.5 Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–99 • Inkomsttagare efter kön och ålder

## Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä Totalt
	-16 <sup>1</sup>	17-19 <sup>1</sup>	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	
<b>Yhteensä - Totalt</b>									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1994	13 244	12 297	30 238	95 693	78 865	76 208	50 530	76 324	433 399
1995	10 668	12 564	31 966	96 182	79 100	78 356	50 106	76 802	435 744
1996	11 180	12 503	34 188	97 439	80 364	78 834	52 016	77 016	443 540
1997	11 507	12 559	36 123	97 485	81 545	81 215	52 156	77 288	449 878
1998	12 310	12 912	38 124	96 744	83 240	81 947	53 938	77 459	456 674
1999	13 477	13 415	38 947	97 088	84 764	82 715	55 878	77 631	463 915
<b>Miehet - Män</b>									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1994	6 842	6 258	13 906	46 643	38 040	35 523	22 838	24 134	194 184
1995	5 516	6 270	14 678	46 965	38 179	36 477	22 623	24 697	195 405
1996	5 813	6 117	15 747	47 482	38 849	36 697	23 333	25 116	199 154
1997	5 897	6 157	16 493	47 653	39 696	37 708	23 433	25 502	202 539
1998	6 370	6 448	17 283	47 290	40 800	37 933	24 211	25 928	206 263
1999	6 922	6 702	17 840	47 576	41 847	38 238	25 144	26 257	210 526
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1994	6 402	6 039	16 332	49 050	40 825	40 685	27 692	52 190	239 215
1995	5 152	6 294	17 288	49 217	40 921	41 879	27 483	52 105	240 339
1996	5 367	6 386	18 441	49 957	41 515	42 137	28 683	51 900	244 386
1997	5 610	6 402	19 630	49 832	41 849	43 507	28 723	51 786	247 339
1998	5 940	6 464	20 841	49 454	42 440	44 014	29 727	51 531	250 411
1999	6 555	6 713	21 107	49 512	42 917	44 477	30 734	51 374	253 389

<sup>1</sup>Vuosina 1980 ja 1985 –15-vuotiaat ja 16–19-vuotiaat. - Åren 1980 och 1985 –15- åringar och 16–19 åringar.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

**13.6 Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1997–99**  
**Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder • Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients**

	Ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä - Totalt	
	-16	17-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	Vuoden 1999 rahana Enligt kursen 1999	
mk										
<b>Yhteensä - Totalt</b>										
1997	10 460	18 315	52 127	107 099	141 508	157 344	138 681	100 216	115 521	118 525
1998	11 348	21 331	57 718	114 861	152 778	167 060	147 620	107 427	123 544	125 027
1999	12 636	22 285	62 299	126 548	168 600	186 585	165 405	117 763	136 428	136 428
<b>Miehet - Män</b>										
1997	9 394	18 847	54 622	119 831	161 631	186 479	169 673	137 769	136 862	140 420
1998	10 553	22 874	62 108	129 972	178 765	200 111	182 740	148 229	148 289	150 068
1999	12 064	23 282	67 043	145 697	200 985	228 453	209 570	158 748	166 018	166 018
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
1997	11 580	17 803	50 031	94 925	122 419	132 092	113 397	81 722	98 046	100 595
1998	12 201	19 793	54 077	100 412	127 796	138 596	119 018	86 897	103 163	104 400
1999	13 241	21 289	58 289	108 148	137 022	150 590	129 274	96 816	111 844	111 844

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

**13.7 Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997–99 • Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet • State taxable income on the average per income-recipient**

	1997		1998		1999	
	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	115 521	100	123 544	107	136 738	118
Espoo - Esbo	132 356	100	141 478	107	162 543	123
Vantaa - Vanda	110 652	100	116 177	105	122 845	111
Kauniainen - Grankulla	185 009	100	203 631	110	255 669	138
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	118 827	100	126 777	107	140 888	119
Koko maa - Hela landet	92 845	100	97 808	105	103 990	112

<sup>1</sup>1997=100

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

### 13.8 Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1999 • Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbärningar och restskatter • Company taxes and charges, tax refunds and arrears

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	Yritykset ja muut yhteisöt yht. Tot. (företag + samfund)	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andel- slag	Yhdistykset, säätiöt yms. Föreningar, stiftelser mm.	Asunto- yhteisöt Bostads- aktie- bolag	Muut yhteisöt Övriga aktie- bolag
Verot ja veronluonteiset maksut <sup>1</sup>						
Skatter och avgifter av skattenatur <sup>1</sup>	22 652 911	22 314 497	107 818	210 312	13 639	4 692
Valtion tulovero <sup>1,2</sup> - Statens inkomstskatt <sup>1,2</sup>	13 103 089	12 926 015	62 498	106 659	7 908	3
Maksajien lkm - Antal betalare	21 404	20 481	81	297	529	15
Kunnallisvero <sup>1,3,4</sup> - Kommunalskatt <sup>1,3,4</sup>	9 050 144	8 914 493	43 102	80 803	5 454	6 288
Ennakonpalautukset <sup>1</sup> - Förskottsåterbärningar <sup>1</sup>	1 362 156	1 304 220	50 033	4 997	964	1 938
Saajien lkm - Antal mottagare	9 109	8 788	32	227	50	12
Jäännösverot <sup>1</sup> - Restskatter <sup>1</sup>	803 457	744 597	5 729	49 239	3 629	258
Maksajien lkm - Antal betalare	11 586	11 133	41	267	138	7

<sup>1</sup>Luku poikkeaa yhteisöjen summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

<sup>2</sup>Yhteisöveron valtiolle tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt staten.

<sup>3</sup>Yhteisöveron kunnille tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt kommunerna.

<sup>4</sup>Kunnan osuus yhteisöjen tuloverosta: 3 949,0 milj. mk. - Kommunens andel av samfundsskatten: 3 949,0 milj. mk.

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto ja Suomen Kuntaliitto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter, och Finlands Kommunförbund.

### 13.9 Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1997-99 verotuksessa • Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1997-99 • Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	1997	1998	1999
Tulonsaajien lkm - Antal inkomsttagare	4 302	3 840	4 448
Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster sammanlagt	180 959	208 017	281 403
Ansiotulot - Förvärsinkomster	7 628	6 445	6 127
Pääomatulot - Kapitalinkomster	173 331	201 572	275 276
Verot ja veronluonteiset maksut Skatter och avgifter av skattenatur	46 874	52 159	74 583
Maksajien lukumäärä Antal betalare	3 284	2 772	3 109
Varallisuusvero - Förmögenhetsskatt Lukumäärä - Antal	4 992 202	6 751 242	11 436 293

Huom. - Anm. 1 euro=5,94573 mk.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter.



### 13.10 Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1999 • Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster • State taxable income of various kinds of households

	Asunto- kuntien lkm. Antal bostads- hushåll	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Statsskatte- pliktiga inkomster totalt 1 000 mk.	Tulot/asunto- kunta Inkomster/ bostads- hushåll mk	Tulot/ henkilö Inkomster/ person mk
<b>Kaikki asuntokunnat - Alla bostadshushåll</b>	<b>274 615</b>	<b>61 371 038</b>	<b>223 480</b>	<b>116 543</b>
Yksinäiset - Ensamstående	129 890	16 657 781	128 245	128 245
Lapseton avio-/avopari tai väh. 2 henk. (ei perhe) Barnlösa gifta/ogifta par eller minst 2 pers.(ej familj)	69 931	20 111 984	287 598	141 000
Aviopari-/avoparilapsiperheet Gifta/ogifta par med barn	46 768	18 694 450	399 727	106 803
Aviopari-/avoparilapsiperheet ja muita Gifta/ogifta par med barn och övriga	1 470	704 454	479 221	98 622
Yksinhuoltajaperhe - Ensamförsörjarfamilj Muut asuntokunnat - Övriga bostadshushåll	21 478 5 078	3 303 602 1 898 767	153 813 373 920	63 388 96 043

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

### 13.11 Menot menoryhmittäin kotitaloutta kohti pääkaupunkiseudulla sekä koko maassa 1998 Utgifter per hushåll efter utgiftsgrupp i Huvudstadsregionen samt i hela landet Expenditure per household by expenditure group in Helsinki Metropolitan Area and the whole of Finland

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	Koko maa Hela landet
	mk/kotitalous - mk/hushåll	
Elintarvikkeet ja alkoholitomat juomat - Livsmedel och alkoholfria drycker	16 535	17 940
Elintarvikkeet - Livsmedel	14 974	16 380
Alkoholittomat juomat - Alkoholfria drycker	1 561	1 560
Alkoholijuomat ja tupakka - Alkoholdrycker och tobak	4 148	3 742
Alkoholijuomat - Alkoholdrycker	2 781	2 345
Tupakka - Tobak	1 367	1 397
Vaatteet ja jalkineet - Kläder och skodon	7 621	5 890
Asunto ja energia - Bostad och energi	35 822	35 869
Kodin kalusteet, koneet ja tarvikkeet - Husgeråd, maskiner och förnödenheter	6 639	5 966
Terveys - Hälsa	5 054	4 730
Liikenne - Samfärdsel	21 230	21 368
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av fortkaffningsmedel	10 179	11 626
Yksityisten kulkuneuvojen käyttömenot - Driftsutgifterna för privata fordon	6 005	7 107
Kuljetuspalvelut - Transportservice	5 046	2 635
Tietoliikenne - Telekomunikationer	3 550	3 558
Virkistys ja kulttuuri - Rekreation och kultur	15 993	13 317
Koulutus - Utbildning	391	230
Hotellit, kahvilat ja ravintolat - Hotell, kaféer och restauranger	8 054	5 217
Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster	16 355	13 779
<b>Menot yhteensä - Utgifter totalt</b>	<b>141 392</b>	<b>131 606</b>

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 1998.

Källa: Statistikcentralen, Konsumtionsenkäten 1998.

13.12

Elintarvikkeiden sekä eräiden muiden palveluiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 2000 • Medelpriser på livsmedel i Nyland och i hela landet • Retail prices of foods in Uusimaa province and Finland as a whole

	Uusimaa Nyland				Koko maa Hela landet
	Maaliskuu Mars	Kesäkuu Juni	Syyskuu September	Joulukuu December	Joulukuu December
Erikoisvehnä jauhot - Specialvetemjöl, 2 kg	7,82	8,01	7,99	7,91	7,54
Ruisjauhot - Rågmjöl, kg	5,12	5,15	5,25	5,32	4,99
Puuroriisi - Grötris, kg	10,19	10,31	10,35	9,85	9,58
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	27,68	28,12	28,45	28,57	26,98
Reikäleipä - Hällkaka, kg	16,78	17,67	16,75	16,74	15,94
Ranskanleipä - Franskbröd, kg	11,92	12,18	12,45	12,02	11,81
Sekahiivaleipä - Blandjästbröd, kg	20,67	21,12	21,17	21,58	20,04
Pullapitko - Bullalängd, kg	33,60	32,46	32,73	32,91	32,38
Murot - Frukostflingor, kg	30,03	29,86	30,35	29,77	29,91
Ulkopaisti - Ytterstek, kg	53,32	52,46	53,81	54,26	50,68
Naudan lapa - Nötbog, kg	44,63	44,69	45,41	45,34	42,43
Jauheliha - Malet kött, kg	33,34	33,21	33,35	34,05	32,96
Porsaankyljys - Griskotlett, kg	37,63	38,39	38,50	39,31	38,47
Sianliha, keskikylki - Fläsk, sidfläsk, kg	27,90	30,26	29,16	28,83	27,97
Meetvursti - Metvurst, kg	75,60	74,16	74,93	73,79	73,44
Launtaimakkara - Lördagskorv, kg	26,69	26,21	25,48	26,30	25,06
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	77,25	79,24	78,15	77,87	72,27
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	17,21	18,38	18,80	18,70	18,52
Maksamakkara - Leverkorv, kg	33,17	33,65	34,13	34,26	33,53
Kirjolohifile - Filé av regnbågslax, kg	55,00	61,50	56,18	48,31	49,96
Pakasteseiti - Djupfryst sej, 400 g	14,83	14,52	14,59	14,44	14,37
Sillisäilyke, tölkki - Sillkonserv på burk, 100g	9,79	9,60	9,60	9,58	9,52
Kevytmaito - Lättmjölk, l	3,84	3,84	3,84	3,83	3,74
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	4,92	4,91	4,91	4,89	4,82
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	4,49	4,55	4,58	4,62	4,42
Jogurtti - Yoghurt, 2 dl	2,05	2,12	2,12	2,13	2,13
Kermaviili - Gräddfil, 2 dl	1,70	1,67	2,67	2,68	2,67
Emmentaljuusto - Emmentalost, kg	53,80	53,71	54,87	56,41	54,94
Edamjuusto - Edamerost, kg	40,28	40,60	40,12	40,48	39,44
Kananmunat - Ägg, kg	13,85	14,66	14,19	13,89	13,66
Voi - Smör, 500 g	14,83	14,81	14,84	14,93	14,07
Talousmargariini - Hushållsmargarin, 500 g	6,92	6,96	6,83	6,70	6,66
Jääkaappimargariini - Kylskåpsmargarin, 400 g	6,70	6,61	6,85	6,78	6,82
Appelsiinit - Apelsiner, kg	7,07	8,38	8,75	7,96	8,11
Omenat - Äpplen, kg	8,32	8,67	7,92	8,40	7,97
Banaanit - Bananer, kg	8,91	9,70	9,21	8,96	9,19
Tomaatit - Tomater, kg	17,32	10,97	11,97	18,24	18,58
Kurkku - Gurka, kg	19,21	13,13	10,38	14,66	16,45
Perunat - Potatis, kg	3,18	3,54	3,31	3,16	3,14
Sipulit - Lök, kg	5,78	6,86	5,91	5,14	5,25
Hienosokeri - Fint socker, kg	6,53	6,70	6,77	6,73	6,68
Hunaja - Honung, 500 g	20,14	20,06	20,25	20,52	20,11
Kahvipaketti - Kaffepaket, 500 g	18,89	19,04	19,08	18,49	17,74
Kaakao - Kakao, 500 g	14,67	14,46	14,99	15,19	14,60
Tee - Te, 25 pussia - påsar	7,47	7,52	7,58	7,85	7,78
Lasten purkkiruoka - Barnmat på burk, 125 g	5,01	5,10	5,10	5,09	5,02
Sähkö, kWh - El, kWh	0,41	0,41	0,41	0,41	0,43
Bensiini 95 E, l - Bensin 95 E, l	6,79	7,28	7,08	6,50	6,50
Elokuvalippu - Biobiljett	43,33	43,33	41,88	43,33	42,30
Hotellihuone, 1 hh/yö - Hotellrum/natt	908,67	923,11	923,11	923,11	676,60

Huom. - Anm. 1 euro = 5,94573 mk.

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintatilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över konsumentpriser.

**13.13 Kuluttajahintaindeksi 1998–2000. Alueittaiset indeksit • Konsumentprisindex. Regionala index • Consumer price index. Regional indexes**

1995 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Uusimaa Nyland	Etelä-Suomi Södra Finland	Väli-Suomi Mellanfinland	Pohjois-Suomi Norra Finland
1998	103,2	103,3	103,3	103,1	103,3
1999	104,4	104,7	104,5	104,2	104,2
2000	108,0	108,4	108,0	107,7	107,7
2000					
I	105,5	105,8	105,5	105,2	105,3
II	106,2	106,5	106,3	105,8	106,0
III	106,9	107,1	107,0	106,7	106,6
IV	107,2	107,6	107,2	106,9	107,0
V	107,7	108,2	107,7	107,4	107,5
VI	108,2	108,7	108,2	107,9	108,0
VII	108,3	108,7	108,3	107,9	108,1
VIII	108,5	108,9	108,4	108,2	108,3
IX	109,3	109,6	109,3	109,2	109,0
X	109,4	109,8	109,4	109,3	109,0
XI	109,3	109,8	109,4	109,2	108,9
XII	109,1	109,7	109,1	108,9	108,7

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

**13.14 Kuluttajahintaindeksi 1998–2000 • Konsumentprisindex • Consumer price index**

1995 = 100

	Kokonais- indeksi Total- Index	Ryhmäindeksit <sup>1</sup> Gruppindex <sup>1</sup>											
		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	(1000)	(158)	(62)	46)	(221)	(47)	(41)	(136)	(22)	(119)	(2)	(65)	(82)
1998	103,2	101,3	106,0	98,5	104,8	101,2	106,5	105,6	93,1	103,2	111,4	106,2	99,3
1999	104,4	101,0	107,8	99,5	106,1	102,4	108,7	108,0	94,8	104,2	113,6	108,6	99,6
2000	108,0	102,0	110,5	99,7	111,8	103,2	113,9	114,3	95,8	106,4	116,5	112,3	103,1
2000													
I	105,5	100,6	109,1	92,5	108,1	102,8	112,7	110,9	95,1	104,4	114,0	111,1	101,1
II	106,2	101,9	109,8	94,7	108,9	102,8	112,8	111,6	95,3	105,2	114,0	111,1	101,2
III	106,9	101,9	109,8	100,0	109,2	102,9	112,8	113,9	95,2	105,4	114,0	111,1	101,3
IV	107,2	101,9	109,8	101,6	109,8	102,7	113,2	113,0	95,7	106,3	115,0	112,6	101,8
V	107,7	102,3	110,7	102,2	110,8	103,2	113,2	114,0	94,5	105,8	115,0	112,8	102,8
VI	108,2	102,3	110,7	101,7	111,4	103,1	113,1	116,7	91,4	106,2	115,0	112,8	103,0
VII	108,3	102,1	111,0	96,1	112,4	102,8	114,1	116,4	93,5	107,0	115,0	112,2	103,4
VIII	108,5	101,8	111,0	100,6	113,1	102,9	114,2	114,9	96,1	106,5	115,0	112,1	104,0
IX	109,3	102,2	111,1	101,8	114,5	103,2	114,4	116,5	98,3	106,9	120,1	112,8	104,1
X	109,4	102,0	111,1	102,2	114,6	103,6	115,5	115,6	98,2	107,9	120,1	113,1	104,5
XI	109,3	102,5	111,2	102,3	114,6	104,0	115,4	114,8	98,1	107,3	120,1	113,0	104,7
XII	109,1	102,7	111,2	101,2	114,1	104,1	115,2	113,7	97,8	108,0	120,1	113,1	104,9

<sup>1</sup>Ryhmiin painot ilmoitettu suluisa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

01 = Elintarvikkeet ja alkoholittomat juomat  
Livsmedel och alkoholfria drycker

02 = Alkoholijuomat ja tupakka - Alkoholdrycker och tobak

03 = Vaatetus ja jalkineet - Kläder och skor

04 = Asuminen, lämpö ja valo - Boende, värme och lyse

05 = Huonekalut, kalusteet, kotitalouskoneet ja kodinhoito

Möbler, hushållsmaskiner och skötsel av hemmet

06 = Terveys- ja sairaudenhoito - Hälsa- och sjukvård

07 = Liikenne - Samfärdsel

08 = Viestintä - Kommunikation

09 = Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid

10 = Koulutus - Utbildning

11 = Hotellit, kahvilat ja ravintolat

Hotell, kafeer och restauranger

12 = Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

13.15

Elinkustannusindeksi 1951–2000 • Levnadskostnadsindex • Cost-of-living index

1951:10 = 100

	Kuukausi - Månad												I-XII	Vuosi- muutos Föränd- ring på årsnivå %
	I	I	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
1551	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	100	100	..	
1952	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101	
1953	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103	1,7
1954	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103	-0,4
1955	98	98	98	99	99	99	99	100	100	101	101	101	100	-3,0
1956	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111	11,4
1957	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124	11,4
1958	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132	6,6
1959	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134	1,5
1960	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138	3,2
1961	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141	1,8
1962	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147	4,4
1963	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154	4,9
1964	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170	10,3
1965	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178	4,8
1966	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185	3,9
1967	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195	5,6
1968	205	207	210	211	211	213	213	213	214	215	215	215	212	8,4
1969	215	215	214	216	216	217	217	217	218	218	218	218	217	2,2
1970	220	221	221	222	222	222	223	223	224	224	225	225	223	2,7
1971	228	229	231	232	233	237	239	241	243	243	244	245	237	6,5
1972	242	245	247	251	253	254	256	257	259	260	262	262	254	7,1
1973	265	267	269	272	277	280	288	292	295	297	299	303	284	11,7
1974	305	314	317	324	328	329	335	340	348	351	353	354	333	16,9
1975	364	369	375	383	387	388	394	399	405	411	415	418	392	17,8
1976	426	432	436	440	441	442	450	456	460	465	468	469	449	14,3
1977	476	482	489	493	500	506	510	518	520	522	524	525	506	12,7
1978	526	532	533	536	544	544	545	547	551	554	557	556	544	7,6
1979	560	567	571	576	578	582	585	588	593	596	601	604	583	7,5
1980	611	620	626	638	645	648	651	660	669	676	682	686	651	11,6
1981	693	699	708	717	727	731	734	736	745	752	752	755	729	12,0
1982	767	771	780	786	799	800	806	804	806	809	812	823	797	9,3
1983	830	834	839	849	860	871	875	876	881	883	891	890	865	8,4
1984	898	902	908	914	924	926	929	933	939	944	944	945	925	7,1
1985	955	959	968	973	983	985	986	987	989	990	991	992	980	5,9
1986	999	1 003	1 005	1 009	1 013	1 018	1 019	1 021	1 021	1 024	1 024	1 025	1 015	3,6
1987	1 035	1 039	1 044	1 049	1 050	1 053	1 053	1 056	1 060	1 062	1 062	1 063	1 052	3,7
1988	1 075	1 078	1 084	1 092	1 101	1 107	1 106	1 109	1 119	1 120	1 123	1 132	1 104	5,1
1989	1 137	1 143	1 156	1 167	1 171	1 182	1 181	1 182	1 195	1 199	1 199	1 205	1 177	6,6
1990	1 223	1 228	1 232	1 239	1 245	1 248	1 250	1 256	1 262	1 266	1 266	1 264	1 248	6,1
1991	1 283	1 290	1 291	1 296	1 302	1 301	1 300	1 302	1 304	1 306	1 307	1 313	1 300	4,1
1992	1 320	1 323	1 327	1 332	1 333	1 336	1 334	1 332	1 337	1 342	1 344	1 340	1 333	2,6
1993	1 354	1 359	1 360	1 365	1 366	1 364	1 361	1 359	1 362	1 364	1 362	1 361	1 361	2,2
1994	1 357	1 362	1 365	1 368	1 368	1 382	1 382	1 385	1 388	1 389	1 385	1 383	1 376	1,1
1995	1 383	1 387	1 388	1 389	1 390	1 394	1 393	1 391	1 393	1 393	1 389	1 387	1 390	1,0
1996	1 390	1 394	1 396	1 398	1 401	1 401	1 400	1 397	1 400	1 402	1 398	1 399	1 398	0,6
1997	1 398	1 400	1 405	1 412	1 415	1 417	1 417	1 420	1 423	1 426	1 425	1 425	1 415	1,2
1998	1 427	1 426	1 429	1 436	1 435	1 438	1 435	1 437	1 441	1 441	1 438	1 437	1 435	1,4
1999	1 434	1 437	1 441	1 451	1 455	1 454	1 452	1 453	1 457	1 460	1 460	1 466	1 452	1,2
2000	1 466	1 476	1 485	1 490	1 497	1 504	1 505	1 507	1 519	1 520	1 519	1 517	1 501	3,4

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## 13.16 Tukkuhinta-indeksi 1996-2000 • Partiprisindex • Wholesale price index

1995 = 100

	Kokonais- indeksi <sup>1</sup> Total- Index <sup>1</sup>	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>					Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(38,7)	(41,4)	(34,9)	(22,1)	(769,0)	(195,6)	(386,9)	(162,6)	(44,0)	(210,9)
1996	99,3	96,7	99,6	109,2	114,5	98,5	106,9	94,4	100,9	100,9	99,8
1997	100,9	98,1	103,0	115,2	120,9	99,5	111,0	94,8	102,3	102,5	101,4
1998	99,6	99,4	105,9	101,5	103,7	98,1	107,7	92,8	102,0	103,1	102,1
1999	99,4	95,6	105,0	116,6	123,3	97,7	111,4	90,7	101,1	103,7	101,9
2000	107,4	96,4	107,9	163,0	184,7	105,9	129,0	100,8	102,9	105,8	103,4
2000											
I	103,5	96,4	105,6	144,7	160,1	101,8	121,0	95,8	102,2	103,8	102,2
II	104,7	97,0	105,6	152,8	170,4	103,0	123,4	97,2	102,5	105,6	102,6
III	105,5	95,9	106,5	154,9	171,8	104,0	125,0	98,4	102,9	105,5	102,6
IV	105,1	92,5	106,9	144,6	155,3	104,1	121,4	98,8	103,1	105,7	102,8
V	106,8	93,7	107,7	160,2	176,5	105,4	126,2	100,4	103,4	105,8	103,2
VI	107,1	93,9	108,1	159,3	180,2	105,7	128,3	100,3	103,0	105,7	103,3
VII	107,6	93,9	107,9	160,1	180,4	106,4	128,6	101,2	103,1	105,6	103,5
VIII	108,2	96,9	106,4	167,5	191,3	106,7	130,6	102,2	102,3	105,9	103,7
IX	110,3	99,6	109,1	187,6	219,7	108,2	137,7	103,5	102,8	106,1	104,2
X	110,5	98,4	110,5	181,4	212,1	108,8	137,5	103,9	103,2	106,7	104,2
XI	110,8	98,2	109,9	187,4	222,9	108,8	138,4	104,1	103,2	106,6	104,3
XII	109,1	100,7	110,6	156,3	175,3	107,8	130,0	103,9	103,1	106,6	104,5

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.<sup>2</sup>1= Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.

2= Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.

3= Mineralit. - Mineraler.

4= Energiamineraalit. - Energimineraler.

5= Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

<sup>3</sup>1= Energiatuotteet. - Energiprodukter.

2= Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförmödenheter.

3= Investointitavarat. - Investeringsvaror.

4= Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.

5= Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 13.17 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–2000 • Basprisindex för hemmamarknadsvaror • Basic price index for domestic supply

1995 = 100

	Kokonaisindeksi <sup>1</sup> Total-index (1 000,0)	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>			Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1 (36,6)	2 (38,2)	3 (32,2)	1 (148,1)	2 (358,3)	3 (290,4)	4 (29,0)	5 (174,3)
1996	99,1	95,7	100,9	111,1	106,9	94,5	100,4	101,3	99,8
1997	100,7	97,4	107,7	116,1	109,1	95,2	102,5	102,9	101,6
1998	99,3	98,6	110,4	97,7	102,4	93,1	103,3	104,5	102,0
1999	99,1	94,5	110,8	116,1	105,6	91,2	103,5	104,8	101,4
2000	107,3	95,2	115,8	170,2	127,9	101,4	106,7	106,2	102,9
2000									
I	103,3	95,4	113,4	149,5	118,3	96,4	105,0	105,0	101,8
II	104,5	96,1	113,9	159,1	121,3	97,9	105,5	105,7	102,2
III	105,3	94,7	114,6	159,8	122,7	99,0	105,9	105,8	102,1
IV	105,0	91,5	115,9	147,6	118,9	99,5	106,2	105,7	102,5
V	106,6	92,7	116,5	166,9	124,4	101,0	106,6	106,0	102,9
VI	106,7	92,4	115,7	166,3	126,1	100,8	106,6	106,0	102,9
VII	107,4	92,6	116,3	167,0	127,1	101,9	106,9	105,8	103,1
VIII	108,3	95,6	115,3	175,9	130,6	102,9	106,7	106,2	103,3
IX	110,0	98,0	115,6	200,3	138,6	103,9	107,1	106,6	103,6
X	110,3	97,1	116,7	192,0	138,2	104,3	107,7	107,2	103,4
XI	110,8	97,1	117,2	198,0	140,4	104,6	108,0	107,2	103,6
XII	109,1	99,3	118,4	160,1	128,8	104,4	108,1	107,0	103,8

Ryhmien painot ilmoitettu sulussa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

<sup>2</sup> 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.  
 2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.  
 3=Mineraalit. - Mineraler.

<sup>3</sup> 1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.  
 2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsföremådenheter.  
 3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.  
 4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.  
 5=Muuut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.



14.

## Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus Rättsväsende och allmän säkerhet Justice and public safety

### Oikeuslaitos

**Poliisin tietoon tullutta rikollisuutta** koskevat tiedot saadaan tilastokeskuksesta, joka puolestaan saa ne poliisin käytössä olevasta automaattiseen tietojenkäsittelyyn perustuvasta rikosilmoitusjärjestelmästä.

**Poliisin tietoon tulleella rikollisuustilastolla** kuvataan vain rikoksia, joista on tehty rikosilmoitus, rangaistusvaatimusilmoitus tai annettu rikesakko. Tilastoilla kuvataan yksittäisten rikosten määriä. Rikosten määrän laskentaperusteissa tapahtuvat muutokset vaikeuttavat rikosten määrän vertailtavuutta eri vuosina.

**Tilastoitujen rikosten määriin** vaikuttavat esimerkiksi muutokset poliisin valvonnassa, lain-säädännössä sekä halukkuudessa ilmoittaa rikoksista poliisille. Lainmuutokset vaikeuttavat myös vertailua eri vuosien ja eri rikostyyppien välillä.

**Palohälytykset** jaetaan **sammutustehtäviin** ja **muihin hälytyksiin**. **Muut hälytystehtävät** aiheutuvat automaattisista paloilmoittimista, vahingosta tai erehdyksestä, ilkeistä sekä ruuan valmistuksen yhteydessä syttyneistä savusta, ja sisältävät myös eläinten pelastamiset, vesivahingot, vesipelastukset, luonto-onnettomuuksien ja myskyjen aiheuttamat toimenpiteet.

### Rättsväsendet

Uppgifterna om **brott som kommit till polisens kännedom** är Statistikcentralens, som i sin tur får dem från polisens automatiska adb-baserade brottsanmälningssystem.

Denna statistik gäller enbart sådana brott som anmälts till polisen eller som polisen gjort straffanspråk eller givit förseelsebot för. Statistiken gäller enskilda brott. Förändringar i grunderna för beräkning av antalet brott försvårar även jämförelsen mellan olika år och olika brotts typer.

**Antalet statistikförda brott** påverkas t.ex. av förändringar i polisövervakningen, lagstiftningen och allmänhetens benägenhet att anmäla brott. Även lagändringar försvårar jämförbarheten mellan olika år och typer av brott.

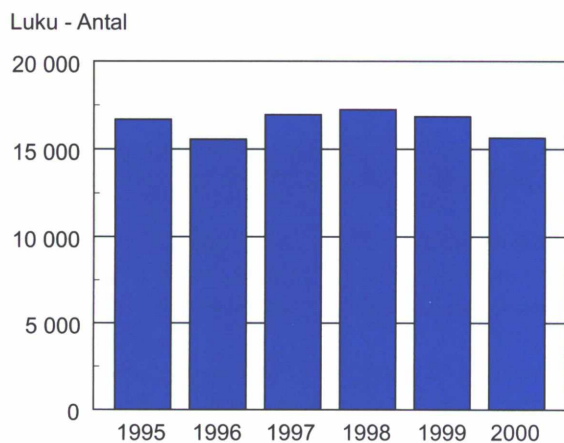
**Brandalarmen** uppdelas i **släckningsuppdrag** och **övriga alarm**. De övriga alarmen förorsakas av automatiska brandvarnare, skada eller misstag, åverkan samt os vid matlagning, och inebriper också räddning av djur, vattenskador, räddning ur vattnet samt åtgärder förorsakade av stormar och naturkatastrofer.



### Päihtyneiden säilöönotot 1995–2000

#### Antal omhändertaganden av berusade

Intoxicated persons taken into custody



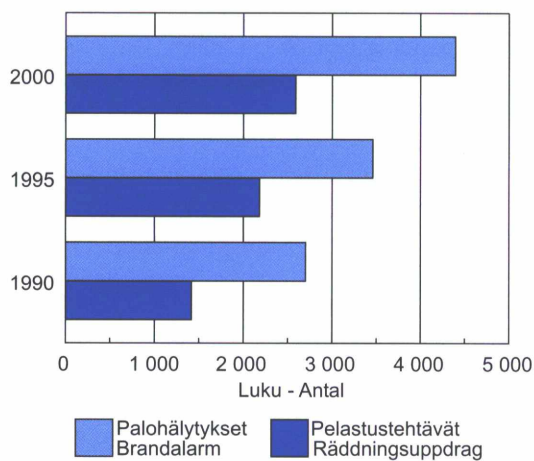
Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisinsättningen.

### Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2000

#### Räddningsverkets verksamhet

The Rescue Department's activity



Lähde: Pelastuslaitos.

Källa: Räddningsverket.

**14.1 Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1997–2000 • Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt • Offences registered in the Helsinki police district**

	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset</b> <b>Brott mot strafflagen</b>	<b>74 913</b>	<b>74 707</b>	<b>91 686</b>	<b>91 144</b>
% <sup>2</sup>	20,0	19,5	18,0	17,2
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	61 781	61 596	63 092	64 700
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa	5 121	5 243	5 103	5 047
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	285	177	143	178
Rikokset oikeudenkäyttöä, viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	1 295	1 105	1 873	2 053
Liikenne rikokset - Trafikbrott	–	–	16 293	14 081
liikennejuopumus - trafikfylleri	1 880	1 905	1 875	1 905
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	2 114	2 210	2 666	2 521
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Övriga brott mot strafflagen	2 437	2 471	2 516	2 564
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>	<b>27 745</b>	<b>25 925</b>	<b>11 837</b>	<b>14 692</b>
% <sup>2</sup>	8,0	7,2	5,1	6,3
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	220	161	266	286
Liikenne rikokset - Trafikbrott	23 904	22 359	–	–
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar	3 621	3 405	11 571	14 406
liikennerikkomus, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social lagstiftning om vägtransporter	–	–	8 862	11 542
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>102 658</b>	<b>100 632</b>	<b>103 523</b>	<b>105 836</b>
% <sup>2</sup>	14,2	13,5	14,0	13,9

<sup>1</sup>Luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikenne rikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförts till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

<sup>2</sup>Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.

Källa: Helsingfors polisinnrättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

## 14.2 Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä<sup>1</sup> 1996–2000 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt<sup>1</sup> Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kaikkiaan Samtliga brott	Selvitetyjä rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan <sup>2</sup> Totalt <sup>2</sup>	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle ilmoitetut rikokset Brott som anm. till allm. åkl.	15–20- vuotiaita 15–20- åringar	Alkoholin vaikutuksen alaisia Under alko- holpåverkan	Muun päih- teen vaiku- tuksen alaisia Under på- verkan av annat rus- medel
<b>2000</b>							
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen</b>	<b>91 144</b>	<b>45 171</b>	<b>7 319</b>	<b>41 026</b>	<b>9 318</b>	<b>11 809</b>	<b>3 589</b>
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	64 700	22 008	3 830	20 146	5 602	5 327	1 559
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	5 047	3 467	871	2 602	636	2 497	133
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	178	119	10	115	7	53	-
Rikokset oikeudenkäyntiä, viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	2 053	1 823	307	1 731	380	789	93
Liikenne rikokset - Trafikbrott	14 081	13 661	1 002	12 789	2 064	2 473	564
Huumausainerikokset Narkotikabrott	2 521	2 593	896	2 563	500	133	1 172
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	2 564	1 500	403	1 080	129	537	68
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>	<b>14 692</b>	<b>13 522</b>	<b>707</b>	<b>12 524</b>	<b>1 885</b>	<b>1 096</b>	<b>329</b>
Alkoholilakirikokset Brott mot alkohollagen	286	275	22	230	137	91	-
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	14 406	13 247	685	12 294	1 748	1 005	329
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>105 836</b>	<b>58 693</b>	<b>8 026</b>	<b>53 550</b>	<b>11 203</b>	<b>12 905</b>	<b>3 918</b>
1999	103 523	57 142	8 137	51 238	10 844	13 197	3 811
1998	100 632	57 176	8 496	51 453	10 352	13 541	3 575
1997	102 658	58 596	6 603	53 031	10 657	14 307	3 069
1996	101 236	59 573	6 681	54 400	10 908	14 139	2 605

<sup>1</sup>Vuosien 1999 ja 2000 luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikenne rikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen för 1999 och 2000 är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförs till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också utvidgats.

<sup>2</sup>Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmälts under tidigare år.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.  
Källa: Helsingfors polisriktningen.

# 14.3 Eräät poliisiin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä eräät muut rikokset 1997–2000 • Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom • Certain registered offences against the Penal Code and other laws

	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot strafflagen</b>				
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	61 781	61 596	63 092	64 700
siitä - därav				
varkaus, törkeä varkaus, näpistys				
stöld, grov stöld, snatteri	41 925	41 419	40 686	41 930
moottoriajoneuvon luvaton käyttö				
olovligt brukande av motorfordon	4 463	5 792	6 453	5 179
ryöstö - rån	755	714	868	926
vahingonteko - skadegörelse	6 899	6 842	8 185	8 983
petos - bedrägeri	2 243	2 068	1 932	2 267
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	56 285	56 835	58 124	59 285
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	22,5	21,6	21,3	20,9
<b>Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset</b>				
<b>Brott mot liv och hälsa</b>				
siitä - därav				
tappo, murha tai surma - dråp eller mord	11	8	16	9
tapon, murhan tai surman yritys				
försök till dråp eller mård	55	43	36	21
pahoinpitely - misshandel	3 285	3 373	3 061	3 014
törkeä pahoinpitely - grov misshandel	216	240	241	253
lievä pahoinpitely - lindrig misshandel	1 270	1 267	1 447	1 450
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	4 837	4 931	4 801	4 747
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	19,4	18,9	18,2	16,8
<b>Liikenne rikokset<sup>2</sup> - Trafikbrott<sup>2</sup></b>				
siitä - därav				
liikenneturvallisuuden vaarantaminen,				
liikennepako tieliikenteessä				
äventyrande av trafiksäkerheten,				
smitning i vägtrafik	12 319	12 119	11 834	9 336
törkeä liikenneturvallisuuden vaarantaminen,				
nopeusrajoitusten rikkominen				
grovtt äventyrande av trafiksäkerheten,				
fartbegränsningsöverskridning	105	114	104	137
törkeä rattijuopumus - grovtt rattfylleri	916	894	823	851
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	13 340	13 127	12 761	10 324
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	12,7	12,0	12,0	9,3
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>				
<b>Alkoholirikokset - Brott mot alkohollagen</b>				
siitä - därav				
alkoholijuoman laitton hallussapito ja kuljetus				
olovligt innehav av alkoholdryck eller transport	132	91	163	121
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	5,3	3,5	4,9	4,1
<b>Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset</b>				
<b>Brott mot övriga lagar och förordningar</b>				
liikenne rikkomus, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön	3 621	3 405	11 571	14 406
rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social				
lagstiftning om vägtransporter	-	-	8 862	11 542
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	-	-	4,2	5,4

<sup>1</sup>Luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikenne rikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförs till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

<sup>2</sup>Vuosina 1996–98 liikenne rikokset luettiin muihin rikoksiin. - Åren 1996–98 räknades trafikbrotten bland övriga brott.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.  
Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättsstatistik årsbok.

## 14.4 Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1999 • Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans • Unpressed charges, fines and convictions

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet	
	Yhteensä Totalt	Helsinkiiläiset Helsingforsbor	Yhteensä Totalt	Helsinkiiläiset Helsingforsbor
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>36 536</b>	<b>24 209</b>	<b>371 331</b>	<b>39 079</b>
Syyttämättä jätetyt <sup>1</sup>				
Fall där åtal inte väckts <sup>1</sup>	1 563	1 107	8 669	1 349
Rikesakot				
Förseelseböter	2 593	1 604	69 210	3 142
Rangaistusmääräyssakot				
Straffanspråksböter	23 705	15 441	232 873	26 492
Syyksi luettavat tuomiot - Fällande domar	8 675	6 057	60 579	8 096
ehdoton vankeus - ovillkorlig fångenskap	1 431	1 023	11 326	1 463
niistä muunnettu yhdyskuntapalveluksi				
därav omsatta i samhällstjänst	264	194	3 658	270
ehdollinen vankeus - villkorlig fångenskap	1 437	976	12 549	1 356
sakko - böter	5 074	3 534	34 226	4 679
muut rangaistukset - övriga straff	504	358	1 550	402
tuomitsematta jättäminen - odömda mål	229	166	928	196

<sup>1</sup>Seuraamusluonteisesti. - I följningssyfte.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 14.5 Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–2000 • Vid tingsrätten avgjorda ärenden • Cases settled by the district court

	1985	1990	1995	1999	2000
Riita-asioita - Tvistemål	4 349	3 672	29 260	14 215	16 362
Vararikko- ja perinnönluovutusjuttuja Konkurs- och urarvamål	139	170	215	106	117
Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden	8 937	11 278	14 866	25 299	23 464
niistä - av dessa kiinnitysasioita - in-teckningsärenden	4 350	4 926	4 778	15 043	13 540
Rikosasioita - Brottmål	43 807	43 957	7 309	9 538	..

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 14.6 Asunto-oikeudessa loppuunkäsittelyt asiat 1995–2000 • Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden • Cases concluded in the Housing Court

	1995		1999		2000	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering	177	3,3	14	0,4	7	0,2
vuokran korottaminen - hyreshöjning	108	2,0	6	0,2	1	–
sovittu vuokran vahvistaminen	–	–	–	–	–	–
fastställande av avtalad hyra	69	1,3	8	0,2	6	0,2
vuokran alentaminen - sänkning av hyra						
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen						
Hyresrättsens upphörande	185	3,5	1 163	35,2	1 702	44,3
vuokrasopimuksen purkaminen ja/tai korvaus						
hävning/ersättning av hyresavtal	159	3,0	1 113	33,6	1 630	42,4
vuokrasopimuksen irtisanominen ja/tai korvaus						
uppsägning och/eller ersättning av hyresavtal	18	0,3	28	0,9	59	1,5
muuttopäivän siirtäminen						
framskjutande av flyttningsdag	8	0,1	16	0,5	10	0,3
vuokrasopimuksen muu päätyminen ja/tai korvaus						
övrigt upphörande och/eller ersättning av hyresavtal	–	–	6	0,2	3	0,1
Huoneenvuokrasaatava - Hyresfordran	4 822	90,0	2 070	62,6	2 065	53,7
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteen perusteella						
Skadestånd på grund av hyresavtal	33	0,6	30	0,9	42	1,1
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	128	2,4	32	1,0	28	0,7
Häätö - Vräkning	13	0,2	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 358</b>	<b>100</b>	<b>3 309</b>	<b>100</b>	<b>3 844</b>	<b>100</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 14.7 Päihtyneiden säilöönnotot 1975–2000 • Antal omhändertaganden av berusade • Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor		
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1995	16 686	14 950	141	1 736	35
1996	15 564	13 846	165	1 718	50
1997	16 954	14 983	109	1 971	48
1998	17 250	15 158	117	2 092	34
1999	16 847	14 754	204	2 093	49
2000	15 643	13 753	190	1 890	48

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisinsättningen.

14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2000 • Räddningsverkets verksamhet • Rescue Department operational figures
------	--

	1990	1995	1998	1999	2000
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt siitä - därav pelastusosasto - räddningsavdelningen	585 417	560 400	565 400	563 400	574 400
Palohälytykset - Brandalarm sammutustehtävät släckningsuppdrag muut hälytykset - övriga alarm	2 702 924 1 778	3 461 1 057 2 404	3 817 845 2 972	4 450 1 109 3 341	4 396 1 064 3 332
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag liikenneonnettomuudet - trafikolyckor öljyvahingot - oljeskador muut - övriga	1 417 168 333 916	2 182 252 288 1 642	2 368 252 367 1 749	2 954 291 382 2 281	2 589 308 383 1 898
Avunannot - Undsättningar	168	87	132	218	178
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	28 342	29 581	31 226	35 536	34 706
Palotarkastukset - Brandsyn	3 064	2 971	4 986	4 000	5 200
Väestönsuojapaikat Skyddsplatser	613 166	703 947	762 340	774 904	..
talosuojat - gårdsskyddsrum	490 644	564 815	597 818	610 382	..
kalliosuojat - bergskydd	122 522	139 132	164 522	164 522	..

Lähde: Pelastuslaitos.

Källa: Räddningsverket.

## 15. Vaalit • Val • Elections

## Vaalit

**Kunnallisvaaleissa** on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan äänioikeus jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkikirjoitettu tai olisi ollut henkikirjoitettava. Ennen tätä äänioikeuskärräjä oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkikirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa.

**Kansanedustajain vaaleissa** oli äänioikeus vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täyttäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täyttäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkikirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeuskärräjä 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkikirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkikirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakköäänestyksessä.

**Tasavallan presidentin vaalit** järjestettiin vuosina 1994 ja 2000 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytyistä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

Suomen edustajat Euroopan parlamenttiin valittiin 1996 ensimmäisen kerran vaaleilla. Vuonna 1999 **europarlamenttivaaleihin** osallistui 11 puoluetta. Koko maa muodosti yhden vaalipiirin, josta valittiin 16 edustajaa 140 ehdokkaaksi asettautuneen joukosta. Vaikka tässä yhteydessä korostettiin henkilövaalin luonnetta, tapahtui valinta kuitenkin d'Hondtin järjestelmää noudattaen puolueiden saamien vertauslukujen perusteella. Äänioikeutettujen piiriin lukeutuivat myös ulkomailla olevat.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä:

DeVa	Demokraattinen Vaihtoehto
EKA	Eläkeläiset Kansan asialla
Hki 2000	Helsinki 2000
Kesk.	Suomen Keskusta
KIPU	Kirjava "Puolue" - Elonkehän Puolesta (1995, EKO)
Kok.	Kansallinen Kokoomus
Kulh.	Liisa Kulhian lista
LKP	Liberaalinen Kansanpuolue
Nuors.	Nuorsuomalainen Puolue
PS	Perussuomalaiset
REM	Remonttiryhmä
POP	Perustuslaillinen Oikeistopuolue
RKP	Ruotsalainen Kansanpuolue
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue
SEP	Suomen Eläkeläisten Puolue
Sit.	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat
SKDL	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto
SKL	Suomen Kristillinen Liitto
SKP	Suomen kommunistinen puolue
SMP	Suomen Maaseudun Puolue
TPSL	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto
Vas.	Vasemmistoliitto
Vihr.	Vihreä Liitto



## Val

Rösträtt vid **kommunalval** äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalsskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976.

Rösträtt vid **riksdagsmannaval** ägde vid valet år 1966 och därförinnan finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valen 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

**Valet av republikens president** ordades år 1994 och 2000 som en direkt folkomröstning i två omgångar. Ifall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

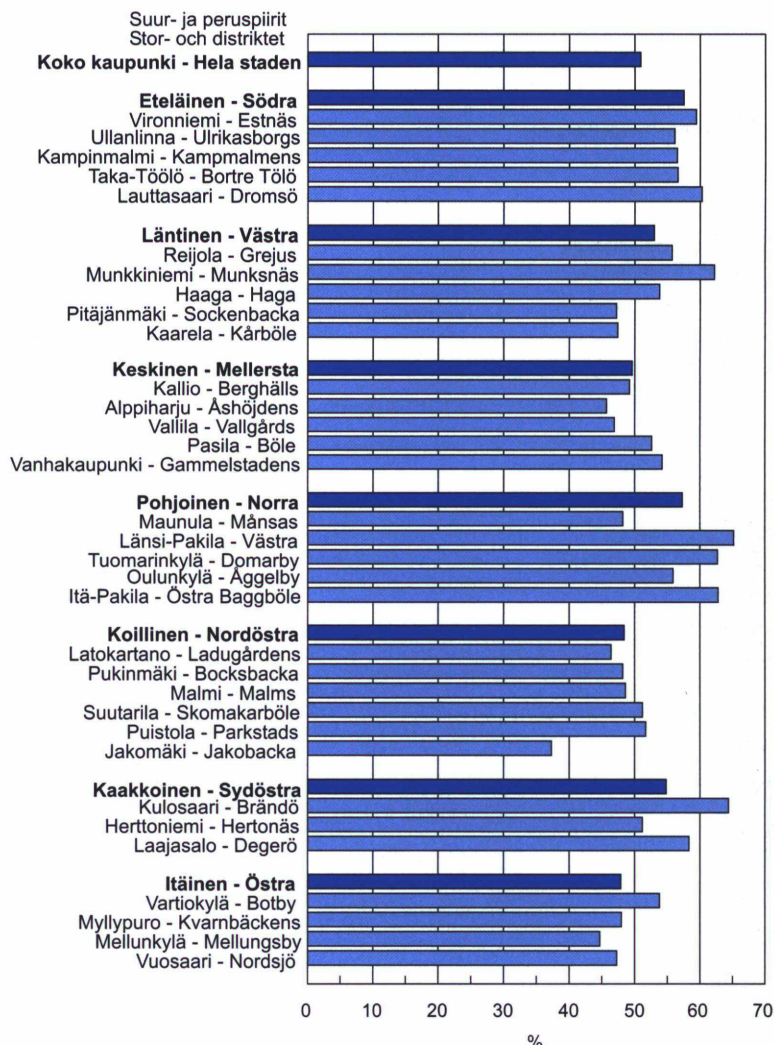
Finlands företrädare vid Europaparlamentet utsågs genom val för första gången år 1996. År 1999 i **europarlamentsvalet** deltog 11 partier. Hela landet bildade ett valdistrikt, från vilket 16 representanter utvaldes bland 140 kandidater. Trots att valet i princip var ett personval tillämpades d'Honts system, och representanterna utsågs på grundval av de jämförelsetal partierna fått. Röstberättigade var också de personer som vistades utomlands.

Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

DA	Demokratiskt Alternativ
PFF	Pensionärer för Folket
Hki 2000	Helsinki 2000
Cent.	Centern i Finland
EBP	Det Eko-Brokiga Partiet (1995, EKOL)
Saml.	Nationella Samlingspartiet
Kulh.	Liisa Kulhias lista
LFP	Liberala Folkpartiet
Ungf.	Ungfinska Partiet
SAF	Sannfinländarna
REFO	Reformgruppen
KHP	Konstitutionella Högerpartiet
SFP	Svenska Folkpartiet
SDP	Finlands Socialdemokratiska Parti
FPP	Finlands Pensionärs Parti
Obundna	Huvudstadsregionens obundna
DFFF	Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
FKF	Finlands Kristliga Förbund
FKP	Finlands Kommunistiska Parti
FLP	Finlands Landsbygds Parti
ASSF	Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Vänst.	Vänsterförbundet
De Gröna	Gröna Förbundet

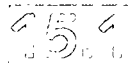
## Äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin kunnallisvaaleissa 2000 Röstningsprocent stordistrikts- och distriktsvis vid kommunalvalet 2000

Turnout in the municipal elections in 2000, by major district and district



Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.



Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1980	1984	1988	1992	1996	2000
<b>Äänioikeutettuja</b>						
<b>Röstberättigade</b>	<b>383 201</b>	<b>389 548</b>	<b>397 930</b>	<b>399 932</b>	<b>429 586</b>	<b>452 271</b>
%:a koko maan ääni- oikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,9	10,6	10,6	10,5	10,9	11,3
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>276 167</b>	<b>258 083</b>	<b>251 850</b>	<b>265 431</b>	<b>248 290</b>	<b>230 336</b>
% <sup>1</sup>	72,1	66,3	63,3	66,4	57,8	50,9
%:a koko maassa <sup>1</sup> i hela landet i % <sup>1</sup>	78,1	74,0	70,5	70,9	61,3	55,8
<b>Hylättyjä äänestyslippuja</b>						
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 255</b>	<b>1 674</b>	<b>2 154</b>	<b>3 772</b>	<b>3 989</b>	<b>1 289</b>
% <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,9	1,4	1,6	0,6
%:a koko maassa <sup>2</sup> i hela landet i % <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,8	1,2	1,7	0,8

<sup>1</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>2</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av angivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.2 Kunnallisvaalit 1961–2000 • Kommunalvalen • Municipal elections

Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis

Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår

	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997	2000
Kok. <sup>1</sup> - Saml. <sup>1</sup>	21	21	21	21	22	28	26	27	21	26	25
SDP	16	21	21	25	22	23	19	21	21	21	18
Vas. <sup>2</sup> - Vänst. <sup>2</sup>	15	14	11	12	15	14	9	7	7	5	7
RKP - SFP	13	11	10	9	10	7	8	8	8	6	6
Vihr. <sup>3</sup> - De gröna <sup>3</sup>	-	-	-	-	-	1	7	7	15	18	21
Hkj 2000	-	-	-	-	-	-	4	3	4	-	-
PS <sup>4</sup> - SAF <sup>4</sup>	-	-	4	1	-	1	3	1	-	-	-
SKL - FKf	-	1	-	2	3	3	3	2	2	2	3
Kesk. - Cent.	-	-	1	1	3	2	2	4	3	2	4
LKP <sup>5</sup> - LFP <sup>5</sup>	9	7	8	6	6	3	-	-	1	-	-
Nuors. - Ungf.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-
POP - KHP	-	-	-	-	4	3	2	1	1	-	-
DeVa - DA	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Sit. <sup>6</sup> - Obundna <sup>6</sup>	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1	1
TPSL - ASSF	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Muutos 99 - Förändring 99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Muut - Övriga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>
näistä naisia av dessa kvinnor	22	22	25	32	30	35	37	39	36	38	39

<sup>1</sup>Ml. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Frisinnades Förbund.

<sup>2</sup>Vuosina 1961–88 SKDL. - Åren 1961–88 DFFF.

<sup>3</sup>Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

<sup>4</sup>Vuosina 1969–72 Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestöjen Vaaliliitto. Vuosina 1973–95 Suomen Maaseudun Puolue. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund. Åren 1973–95 Finlands Landsbyggs Parti.

<sup>5</sup>Toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. - Mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet.

<sup>6</sup>Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.3 Kunnallisvaalit 1980–2000 • Kommunalvalen • Municipal elections

## Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1980	1984	1988	1992	1996	2000	
						Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml.	86 757	76 808	73 935	60 801	66 369	66 089	462 965
SDP	70 447	55 092	57 968	59 405	56 507	46 772	510 794
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	43 703	25 942	19 589	22 185	18 833	18 685	219 421
RKP - SFP	22 411	23 734	24 342	23 541	21 842	17 369	113 075
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	4 792	20 995	19 076	44 467	45 021	53 760	171 250
Hki 2000	–	11 593	10 093	12 318	–	–	–
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	5 597	9 995	4 125	1 446	545	–	14 707
SKL - FKF	11 572	8 924	7 750	7 418	6 043	7 908	94 863
Kesk. - Cent.	9 174	8 262	11 212	8 733	9 075	10 529	528 128
REM - REFO	–	–	–	–	–	306	2 108
LKP - LFP	10 965	–	2 627	3 849	735	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	12 455	–	–
POP - KHP	9 258	7 574	4 151	4 233	–	–	–
DeVa - DA	–	6 910	6 515	–	–	–	–
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	–	–	5 672	7 224	2 816	3 519	3 519
Muut - Övriga	236	580	2 641	6 039	4 060	4 110	100 944
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>274 912</b>	<b>256 409</b>	<b>249 696</b>	<b>261 659</b>	<b>244 301</b>	<b>229 047</b>	<b>2 221 774</b>
	%						
Kok. - Saml.	31,6	30,0	29,6	23,2	27,2	28,9	20,8
SDP	25,6	21,5	23,2	22,7	23,1	20,4	23,0
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	15,9	10,1	7,8	8,5	7,7	8,2	9,9
RKP - SFP	8,2	9,3	9,7	9,0	8,9	7,6	5,1
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	1,7	8,2	7,6	17,0	18,4	23,5	7,7
Hki 2000	–	4,5	4,0	4,7	–	–	–
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	2,0	3,9	1,7	0,6	0,2	–	0,7
SKL - FKF	4,2	3,5	3,1	2,8	2,5	3,5	4,3
Kesk. - Cent.	3,3	3,2	4,5	3,3	3,7	4,6	23,8
REM - REFO	–	–	–	–	–	0,1	0,1
LKP - LFP	4,0	–	1,1	1,5	0,3	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	5,1	–	–
POP - KHP	3,4	3,0	1,7	1,6	–	–	–
DeVa - DA	–	2,7	2,6	–	–	–	–
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	–	–	2,2	2,8	1,2	1,5	0,2
Muut - Övriga	0,1	0,2	1,1	2,3	1,7	1,8	4,5
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>Vuosina 1980–88 SKDL. - Åren 1980–88 DFFF.

<sup>2</sup>Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

<sup>3</sup>Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.

<sup>4</sup>Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.4 Kunnallisvaalit 2000 • Kommunalvalen • Municipal elections

Puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin - Partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%)

	Vas. Vänst.	SDP	Kesk. Cent.	SKL FKF	RKP SFP	Kok. Saml.	Vihreät De Gröna	Muut Övriga	Änes- tys-% Valdel- tagande
Koko kaupunki - Hela staden	8,1	20,3	4,6	3,4	7,6	28,8	23,4	3,8	50,9
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>4,6</b>	<b>8,5</b>	<b>3,3</b>	<b>2,2</b>	<b>13,2</b>	<b>34,2</b>	<b>31,7</b>	<b>2,3</b>	<b>57,5</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	6,3	8,3	2,9	2,6	11,6	30,7	35,0	2,5	59,4
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4,7	7,3	3,1	1,8	17,7	32,8	30,5	2,1	56,1
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	5,1	9,2	3,5	2,3	9,9	32,5	34,7	2,9	56,5
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	4,4	8,9	3,7	2,5	11,3	35,6	31,5	2,2	56,6
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	2,4	8,6	3,2	2,0	16,2	40,1	26,1	1,4	60,3
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>7,2</b>	<b>17,1</b>	<b>4,8</b>	<b>3,2</b>	<b>7,1</b>	<b>30,7</b>	<b>26,7</b>	<b>3,3</b>	<b>53,0</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7,2	12,0	4,8	2,5	6,4	28,6	35,9	2,6	55,7
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	3,4	8,3	3,4	3,3	12,9	43,5	23,4	1,7	62,2
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	6,3	17,0	5,3	3,1	7,1	31,9	26,0	3,3	53,8
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	7,7	22,2	4,9	3,3	4,6	27,5	25,9	4,0	47,2
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	10,5	23,7	5,0	3,7	5,1	23,8	23,8	4,4	47,4
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>12,9</b>	<b>20,8</b>	<b>4,0</b>	<b>2,7</b>	<b>3,3</b>	<b>16,6</b>	<b>34,8</b>	<b>4,9</b>	<b>49,6</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	12,9	19,3	4,0	2,6	3,3	18,0	35,7	4,3	49,2
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	13,3	19,9	4,4	2,9	3,3	17,3	33,9	5,0	45,7
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	13,6	20,9	4,2	3,3	3,1	14,6	35,4	5,1	46,9
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11,7	22,2	4,7	3,3	3,9	20,8	27,9	5,5	52,6
305 Vanhankaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	12,8	23,1	3,3	2,2	3,2	12,9	37,2	5,4	54,2
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>6,6</b>	<b>20,1</b>	<b>5,1</b>	<b>2,7</b>	<b>4,3</b>	<b>36,4</b>	<b>21,9</b>	<b>2,7</b>	<b>57,3</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	9,9	27,3	5,4	3,1	5,0	19,7	24,2	5,4	48,2
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	4,3	16,4	4,9	2,5	4,5	49,1	16,2	2,0	65,2
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	5,3	18,2	4,4	3,0	3,0	42,3	22,5	1,3	62,7
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	7,9	20,6	5,8	2,6	4,4	30,9	25,0	2,9	55,9
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3,3	16,3	4,7	2,2	5,4	49,1	17,2	1,8	62,8
<b>5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>8,9</b>	<b>28,3</b>	<b>5,6</b>	<b>3,8</b>	<b>2,5</b>	<b>26,0</b>	<b>20,7</b>	<b>4,1</b>	<b>48,4</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	11,1	27,8	6,7	6,1	2,9	17,4	22,1	5,9	46,4
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	8,2	28,4	6,5	3,4	2,6	26,1	20,6	4,2	48,2
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	8,6	26,6	5,2	3,1	3,1	27,2	22,7	3,6	48,6
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	8,9	27,1	5,3	3,5	2,4	30,0	19,8	3,0	51,2
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	7,7	25,4	5,7	3,5	1,7	31,6	20,8	3,7	51,7
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	12,3	53,0	4,4	4,4	1,8	8,1	8,9	7,2	37,3
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>8,7</b>	<b>17,2</b>	<b>4,4</b>	<b>2,7</b>	<b>7,9</b>	<b>32,1</b>	<b>23,9</b>	<b>3,2</b>	<b>54,8</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	2,7	6,4	3,9	1,8	22,0	40,7	20,5	2,0	64,4
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	12,1	20,1	4,4	2,9	5,4	24,4	26,9	3,9	51,2
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	5,3	16,0	4,5	2,6	7,5	41,0	20,6	2,6	58,3
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>9,8</b>	<b>26,8</b>	<b>4,9</b>	<b>4,0</b>	<b>5,9</b>	<b>22,4</b>	<b>21,8</b>	<b>4,3</b>	<b>47,9</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	7,2	24,6	4,3	2,8	7,5	29,0	20,6	4,0	53,8
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	9,0	31,2	4,6	4,8	7,0	20,3	17,8	5,2	48,0
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	11,3	30,9	5,4	4,7	4,0	19,3	19,3	5,1	44,7
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	10,7	22,5	5,0	4,3	6,3	20,4	27,4	3,3	47,3

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.5 Kansanedustajain vaalit 1987–99 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1987 <sup>1</sup>	1987 <sup>2</sup>	1991 <sup>1</sup>	1991 <sup>2</sup>	1995 <sup>1</sup>	1995 <sup>2</sup>	1999 <sup>1</sup>	1999 <sup>2</sup>
<b>Äänioikeutettuja</b>								
<b>Röstberättigade</b>	<b>395 391</b>	<b>45 341</b>	<b>398 896</b>	<b>41 709</b>	<b>402 764</b>	<b>37 330</b>	<b>427 635</b>	<b>37 499</b>
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,5	18,3	10,4	18,2	10,4	18,1	10,8	18,4
miehiä - män	171 463	17 991	174 241	15 870	177 864	13 443	191 694	13 291
naisia - kvinnor	223 928	27 350	224 655	25 839	224 900	23 887	235 941	24 208
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>293 134</b>	<b>2 613</b>	<b>281 435</b>	<b>2 520</b>	<b>292 970</b>	<b>2 651</b>	<b>300 801</b>	<b>3 163</b>
% <sup>3</sup>	74,1	5,8	70,6	6,0	72,7	7,1	70,3	8,4
%:a koko maassa <sup>3</sup>								
i hela landet i % <sup>3</sup>	76,4	5,8	72,1	5,6	71,9	6,1	68,3	6,4
miehiä - män	126 163	1 041	118 368	1 009	125 800	988	130 810	1 223
% <sup>3</sup>	73,6	5,8	67,9	6,4	70,7	7,3	68,2	9,2
naisia - kvinnor	166 971	1 572	163 067	1 511	167 170	1 663	169 991	1 940
% <sup>3</sup>	74,6	5,7	72,6	5,8	74,3	7,0	72,0	8,0
<b>Hylättyjä äänestyslippuja</b>								
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 318</b>	<b>19</b>	<b>7 818</b>	<b>37</b>	<b>2 236</b>	<b>42</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
% <sup>4</sup>	0,4	0,7	2,8	1,5	0,8	1,6	..	..
%:a koko maassa <sup>4</sup>								
i hela landet i % <sup>4</sup>	0,5	0,5	1,9	1,1	0,8	1,0	..	..

<sup>1</sup>Vain Suomessa henkikirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>4</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.6 Kansanedustajain vaalit 1987–99 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary elections

Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1987		1991		1995		1999	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	6	3	5	3	6	2	5	3
Kok. - Saml.	7	3	6	2	5	2	7	4
Vihreät - De Gröna	2	-	3	2	3	2	4	3
RKP - SFP	3	-	2	1	2	1	2	1
Vas. - Vänst.	<sup>1</sup> 1	-	2	1	2	1	1	1
Nuors. - Ungf.	-	-	-	-	1	-	-	-
Kesk. - Cent.	-	-	1	-	-	-	1	-
SKL - FKF	1	1	1	1	-	-	-	-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>20</b>	<b>7</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>12</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.7 Kansanedustajain vaalit 1987–99 • Riksdagsmannavaalen • Parliamentary elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1987	1991	1995	1999	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	71 412	57 843	78 586	68 885	612 963
Kok. - Saml.	91 258	75 519	70 036	86 448	563 835
Vihreät - De Gröna	26 440	38 199	41 588	51 587	194 846
RKP - SFP	29 132	28 559	29 419	27 227	137 330
Vas. - Vänst.	23 392	22 958	26 151	21 982	291 607
DeVa - Da	10 794	–	–	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	17 513	7 250	28 084
Kesk. - Cent.	6 177	16 620	10 953	18 343	600 592
LKP - LFP	3 794	1 001	692	308	5 194
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	8 342	4 964	1 368	365	26 508
SKL - FKF	8 113	7 825	5 545	8 482	111 835
Kulh.	7 859	7 785	–	–	–
SEP - FPP	4 692	2 762	779	980	4 481
POP - KHP	2 434	5 523	–	–	–
Muut - Övriga	571	6 542	10 713	8 855	104 016
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>294 410</b>	<b>276 100</b>	<b>293 343</b>	<b>300 712</b>	<b>2 681 291</b>
SDP	24,3	21,0	26,8	22,9	22,9
Kok. - Saml.	31,0	27,4	23,9	28,7	21,0
Vihreät - De Gröna	9,0	13,8	14,2	17,2	7,3
RKP - SFP	9,9	10,3	10,0	9,1	5,1
Vas. - Vänst.	7,9	8,3	8,9	7,3	10,9
DeVa - Da	3,7	–	–	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	6,0	2,4	1,0
Kesk. - Cent.	2,1	6,0	3,7	6,1	22,4
LKP - LFP	1,3	0,4	0,2	0,1	0,2
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	2,8	1,8	0,5	0,1	1,0
SKL - FKF	2,8	2,8	1,9	2,8	4,2
Kulh.	2,7	2,8	–	–	–
SEP - FPP	1,6	1,0	0,3	0,3	0,2
POP - KHP	0,8	2,0	–	–	–
Muut - Övriga	0,2	2,4	3,7	3,0	3,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.<sup>2</sup>Vuosina 1987–95 SMP. - Åren 1987–95 FLP.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.



Puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin - Partiemas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%)

	Vas. Vänst.	SDP	Kesk. Cent.	SKL FKF	RKP SFP	Kok. Saml.	Vihreät De Gröna	Nuors. Ungf.	Muut Övriga	Änes- tys-% Valdel- tagande
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>7,3</b>	<b>22,9</b>	<b>6,1</b>	<b>2,8</b>	<b>9,1</b>	<b>28,7</b>	<b>17,2</b>	<b>2,4</b>	<b>3,5</b>	<b>65,3</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>4,8</b>	<b>12,8</b>	<b>4,6</b>	<b>1,9</b>	<b>14,4</b>	<b>33,0</b>	<b>22,5</b>	<b>3,5</b>	<b>2,5</b>	<b>75,8</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estrnäs distrikt	3,9	9,6	4,1	1,4	18,7	31,1	22,1	3,2	6,0	76,5
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	5,6	14,2	4,5	1,9	13,3	30,4	24,0	4,0	2,1	74,8
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	5,1	12,6	4,6	2,1	13,9	32,5	23,4	3,3	2,5	75,1
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	4,7	13,4	5,0	1,7	12,6	35,1	22,1	3,0	2,4	75,0
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3,6	11,2	4,9	2,0	17,2	37,5	18,6	3,4	1,8	78,2
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>6,0</b>	<b>20,0</b>	<b>6,0</b>	<b>2,9</b>	<b>10,4</b>	<b>30,2</b>	<b>18,7</b>	<b>2,9</b>	<b>2,9</b>	<b>72,8</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	4,7	14,5	5,7	2,5	10,4	31,2	25,5	2,8	2,6	74,3
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	3,7	13,0	5,2	2,1	14,5	39,1	17,4	2,9	2,1	79,5
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	5,5	20,8	6,5	3,0	10,3	29,5	18,6	3,0	2,7	72,8
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	6,0	22,2	5,7	2,8	9,9	31,5	15,7	3,1	3,2	69,5
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	9,5	26,4	6,4	3,5	7,9	22,6	17,2	2,6	3,9	68,8
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>11,7</b>	<b>23,7</b>	<b>5,1</b>	<b>2,3</b>	<b>5,8</b>	<b>18,6</b>	<b>26,2</b>	<b>2,5</b>	<b>4,1</b>	<b>68,1</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	10,5	22,8	5,5	2,1	6,4	21,0	25,5	2,8	3,5	68,0
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	13,0	23,4	5,1	2,6	5,4	17,6	25,4	2,8	4,6	64,1
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	12,5	25,7	4,8	2,3	5,7	16,3	25,9	2,2	4,7	66,5
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	10,6	24,0	5,5	2,8	5,7	21,9	23,0	2,5	4,0	71,3
305 Vanhankaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	12,7	24,1	4,5	2,1	5,4	14,6	30,3	2,0	4,3	71,2
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>7,1</b>	<b>23,6</b>	<b>6,6</b>	<b>2,7</b>	<b>6,5</b>	<b>30,9</b>	<b>16,7</b>	<b>2,6</b>	<b>3,2</b>	<b>75,7</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	12,8	33,9	5,3	3,1	5,3	15,4	16,7	1,8	5,7	68,2
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	6,3	20,6	7,2	3,0	6,9	31,8	18,8	2,7	2,8	82,8
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	3,4	17,4	6,9	2,3	7,1	42,8	15,0	2,9	2,3	81,2
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	6,9	24,2	7,1	2,7	6,7	29,8	17,3	2,7	2,6	74,2
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	4,4	17,0	6,2	2,3	6,4	43,8	14,2	2,9	2,6	77,9
<b>5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>8,2</b>	<b>27,9</b>	<b>6,3</b>	<b>3,3</b>	<b>5,5</b>	<b>25,7</b>	<b>16,3</b>	<b>2,9</b>	<b>3,8</b>	<b>69,9</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	9,1	29,5	7,3	3,9	5,6	20,3	16,9	2,6	4,9	68,6
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	6,4	26,2	5,9	2,8	6,1	30,9	16,2	2,7	2,9	69,8
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	8,5	28,4	6,4	3,3	5,9	25,0	15,8	3,2	3,6	70,1
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	7,7	27,4	5,9	3,4	5,2	26,5	18,0	2,7	3,3	72,0
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	8,0	27,0	6,5	3,1	5,1	26,9	16,8	2,7	3,8	72,7
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	9,3	29,2	5,6	3,9	4,4	26,0	13,4	3,8	4,4	59,1
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>8,4</b>	<b>23,7</b>	<b>5,8</b>	<b>2,7</b>	<b>9,3</b>	<b>26,2</b>	<b>17,7</b>	<b>2,6</b>	<b>3,7</b>	<b>73,6</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	11,5	38,4	7,2	4,8	4,0	15,5	10,2	2,7	5,7	81,0
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	10,0	23,3	5,0	2,3	9,9	22,8	19,9	2,8	3,9	70,3
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	5,9	22,5	6,8	2,8	9,2	31,8	15,6	2,3	3,1	77,0
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>8,2</b>	<b>29,6</b>	<b>6,1</b>	<b>3,0</b>	<b>7,9</b>	<b>24,0</b>	<b>14,8</b>	<b>2,3</b>	<b>4,0</b>	<b>68,8</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	5,9	25,5	5,2	2,5	9,8	31,3	13,8	2,5	3,5	73,2
702 Myllypuron peruspiiri - Kvambäckens distrikt	9,2	34,4	6,5	3,4	6,7	19,7	12,5	1,8	6,0	68,3
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	10,2	33,0	6,4	3,1	6,3	20,7	13,6	2,5	4,2	66,6
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	7,5	27,1	6,4	3,3	8,7	22,6	18,7	2,2	3,5	68,3
Vaalipäivän äänet - Röster på valdagen	7,6	22,3	5,7	2,7	9,0	27,0	19,5	2,8	3,3	8,4
Ennakoäänet - Förhandsröster	6,8	24,0	6,8	3,1	9,1	31,7	13,1	1,7	3,8	70,3

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.

**15.9 Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000 • Valet av republikens president och elektorena • Elections of the president of the republic and the electors**

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	1994		2000	
			1. kierros 1. omgång	2. kierros 2. omgång	1.kierros 1.omgång	2.kierros 2.ogmång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358	468 770	468 770
Helsingissä <sup>1</sup> - i Helsingfors <sup>1</sup>	388 214	398 336	400 780	400 780	431 382	431 382
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	51 965	44 311	38 578	38 578	37 388	37 388
Äänestäneitä - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422	341 480	348 529
Helsingissä <sup>1</sup> - i Helsingfors <sup>1</sup>	333 291	321 558	330 562	332 493	336 952	343 767
% <sup>3</sup>	85,9	80,7	82,5	83,0	78,1	79,7
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	5 418	3 333	4 025	4 929	4 528	4 762
% <sup>3</sup>	10,4	7,5	10,4	12,8	12,1	12,7
Hylättyjä äänestyslippuja						
Kasserade röstsedlar						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	1 096	18 618	.	.	.	.
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424	.	.	.	.
ulkomailla - i utlandet	17	194	.	.	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.	7 945	732	1 677	..	..
Helsingissä - i Helsingfors	.	7 865	720	1 657	1 148	2 521
ulkomailla - i utlandet	.	80	12	20	..	..
% <sup>4</sup>						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval						
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7	.	.	.	.
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8	.	.	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval						
Helsingissä - i Helsingfors	.	2,4	0,2	0,5	0,3	0,7
ulkomailla - i utlandet	.	2,4	0,3	0,4	..	..

<sup>1</sup>Vain Helsingissä henkikirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittäviä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>4</sup>Vuosina 1982, 1994 ja 2000 hylättyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylättyihin ääniin on luettu vaaliuumaan tai -kuoreen jätettyjen hylättyjen äänestyslippujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982, 1994 och 2000 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorsvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektorer för valet av republikens president samt Helsingfors stads faktacentral.

## 15.10 Europarlamenttivaalit 1999 • Europarlamentsvalen • Parliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	464 127	4 141 098
Äänestäneitä -Valdeltagande	175 406	1 248 122
%:a äänioikeutetuista - av de röstberättigade i %	37,8	30,1
Hylätyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar	591	5 819
%:a annetuista äänestyslipuista - av avgivna röstsedlar i %	0,3	0,5

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.11 Europarlamenttivaalit 1999 • Europarlamentsvalen • Parliamentary elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet		Valitut edustajat Valda representanter
	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	
Kok. - Saml.	52 551	30,1	313 960	25,3	4
SDP	27 571	15,8	221 836	17,9	3
Vas. - Vänst.	14 197	8,1	112 757	9,1	1
RKP - SFP	15 817	9,1	84 153	6,8	1
Vihr. - De Gröna	46 790	26,8	166 786	13,4	2
SKL - FKF	4 384	2,5	29 637	2,4	1
Kesk. - Cent.	7 872	4,5	264 640	21,3	4
KIPU - EBP	3 634	2,1	29 215	2,3	-
PS - SAF	750	0,4	9 854	0,8	-
SKP - FKP	908	0,5	7 556	0,6	-
EKA - PFF	341	0,2	1 909	0,2	-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>174 815</b>	<b>100</b>	<b>1 242 303</b>	<b>100</b>	<b>16</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 16. Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäder

### Major Cities of Scandinavia

#### Pohjoismaiset suurkaupungit

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan<sup>1</sup>. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudestatoista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

NORDSTAT-tilastotietokanta sisältää tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista. NORDSTAT-tilastotietokannan tiedot löytyvät myös internetistä Helsingin kaupungin tietokeskuksen kotisivuilta, Pääkaupunkiseudun tietokannasta <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

#### Suurkaupunkiseutujen määritelmä

---

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydinkunta – vähintään 100 000 asukkaan suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työssäkäyntialueen.

#### Suomi

---

##### Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

##### Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi.

##### Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi yhdeksän kuntaa: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Kiiminki, Hailuoto 1.1.1999 lähtien sekä Liminka, Lumijoki ja Tyrnävä 1.1.2001 lähtien.

##### Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

<sup>1</sup>Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitteli ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilasto- ja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 2000 "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1999. Uppgifter on 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2000.

## **Ruotsi**

---

### **Tukholman seutu**

Tukholman seutu koostuu Tukholmasta sekä 21 Tukholman läänin 24 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

### **Göteborgin seutu**

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

### **Malmön seutu**

Malmön seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma ja Burlöv.

## **Norja**

---

### **Oslo seutu**

Oslo seutuun kuuluvat Oslo kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Baerum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Raelingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

### **Bergenin seutu**

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

### **Stavangerin seutu**

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

### **Trondheimin seutu**

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik ja Stjørdal.

## **Tanska**

---

### **Kööpenhaminan seutu**

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksborgin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinssikaupungit Helsingör ja Hilleröd kuuluvat Fredriksborgin Amt:iin. Roskilde sekä Køge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

### **Aalborgin seutu**

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

**Odensen seutu**

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderød, Ringe ja Otterup.

**Århusin seutu**

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltøft ja Hadsten.

**Islanti**

---

**Reykjavikin seutu**

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnafjörður, Kjalarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

**Nordiska städer**

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT<sup>1</sup>. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Vidstående presenteras avgränsningen av de sexton regionerna.

Den statistiska databasen NORDSTAT innehåller uppgifter om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val. Uppgifterna i NORDSTAT finns också på internet, på Helsingfors faktacentrals hemsidor, Områdesdatabasen, <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

**Definition av storstadsregionerna**

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun – storstad med minst 100 000 invånare – som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett enhetligt sysselsättningsområde.

**Finland**

---

**Helsingforsregionen**

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 andra kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

**Tammerforsregionen**

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

**Uleåborgsregionen**

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 9 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Kiiminki, Hailuoto fr.o.m. 1.1.1999 samt Limingo, Lumijoki och Tyrnävä fr.o.m. 1.1.2001.

<sup>1</sup>Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförbar statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörande städernas enheter för statistik och forskning. Den senaste databasbaserade publikationen gjordes 2000 med titeln "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1999. Uppgifter om 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2000.

### **Åboregionen**

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

## **Sverige**

---

### **Stockholmsregionen**

Stockholmsregionen omfattar Stockholm samt 21 av 24 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

### **Göteborgsregionen**

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

### **Malmöregionen**

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorps, Lomma och Burlöv.

## **Norge**

---

### **Osloregionen**

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørums, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

### **Bergensregionen**

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

### **Stavangerregionen**

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

### **Trondheimsregionen**

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

## **Danmark**

---

### **Köpenhamnsregionen**

Köpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksborg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte

och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksborg Amt samt Roskilde och Köge i Roskilde Amt.

**Aalborg-regionen**

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härav är förutom Aalborg: Frederikshamn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

**Odenseregionen**

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härav är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderød, Ringe och Otterup.

**Århusregionen**

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härav är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

**Island**

**Reykjavikregionen**

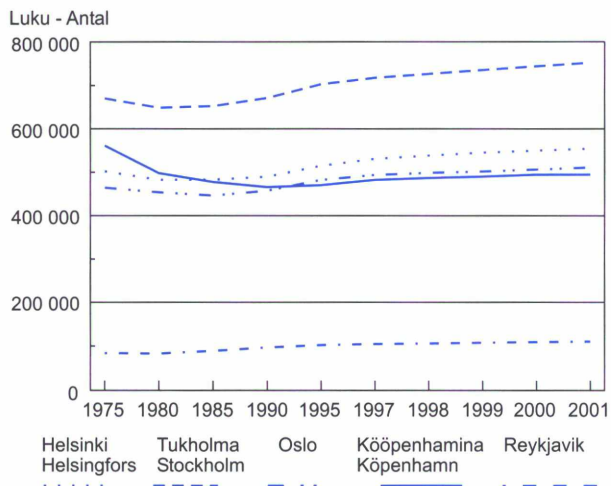
Reykjavikregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjörður, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.



Väkiluku 1.1.1975–2001

Folkmängd

Population



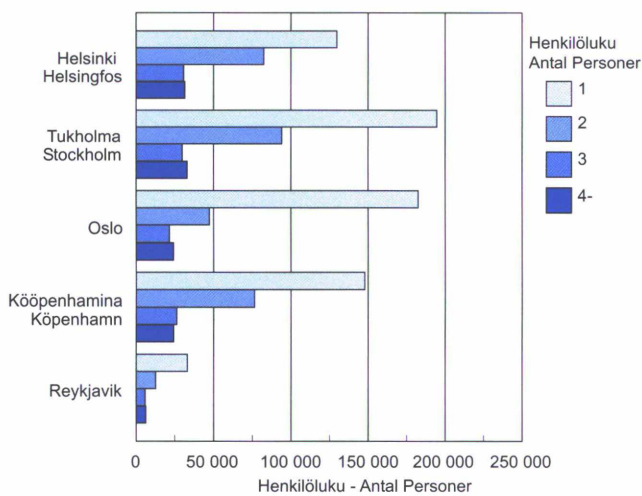
Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.2000

Bostadshushåll enligt antal medlemmar

Dwelling households by number of members



Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>304 592</b>	<b>33 533</b>	<b>338 145</b>	<b>17</b>
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	3 019
seutu - regionen	2 968	123	3 091	405
Tampere - Tammerfors	523	168	691	377
seutu - regionen	1 719	485	2 204	171
Oulu - Uleåborg	323	11	334	374
seutu - regionen	3 684	59	3 743	51
Turku - Åbo	243	2	246	710
seutu - regionen	1 717	8	1 725	169
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>410 934</b>	<b>39 035</b>	<b>449 969</b>	<b>22</b>
Tukholma - Stockholm	188	28	216	4 004
seutu - regionen	3 455	1 445	4 900	480
Göteborg	451	14	465	1 032
seutu - regionen	2 930	157	3 087	..
Malmö	154	1	155	1 700
seutu - regionen	1 622	27	1 649	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>306 252</b>	<b>17 505</b>	<b>323 758</b>	<b>15</b>
Oslo	427	27	454	1 199
seutu - regionen	5 014	357	5 371	198
Bergen	444	21	465	517
seutu - regionen	3 248	137	3 384	103
Stavanger	66	4	70	1 675
seutu - regionen	1 784	124	1 907	145
Trondheim	321	21	342	465
seutu - regionen	2 429	113	2 542	84
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>42 393</b>	<b>700</b>	<b>43 093</b>	<b>126</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 835
seutu - regionen	2 757	106	2 862	652
Aalborg	554	6	560	291
seutu - regionen	6 125	48	6 173	81
Odense	304	0	304	606
seutu - regionen	3 472	14	3 486	136
Århus	466	3	469	613
seutu - regionen	4 493	68	4 561	142
<b>Islanti - Island</b>	<b>100 243</b>	<b>2 757</b>	<b>103 000</b>	<b>3</b>
Reykjavik	268	2	270	414
seutu - regionen	1 094	6	1 100	160

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.2 Väkiluku 1.1.1975–2001 sekä väestöennuste 2010 • Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection

Väkiluku - Folkmängd

Väestö-  
ennuste  
Folkmängds-  
prognos

	1975	1980	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2010	
<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>	<b>4 727 666</b>	<b>4 771 292</b>	<b>4 893 878</b>	<b>4 974 563</b>	<b>5 098 754</b>	<b>5 116 826</b>	<b>5 132 320</b>	<b>5 147 349</b>	<b>5 159 646</b>	<b>5 171 302</b>	<b>5 181 115</b>	<b>5 255 784</b>	<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	502 961 898 395	483 675 930 368	484 122 981 416	490 691 1 033 796	515 765 1 103 310	525 031 1 120 593	532 053 1 137 244	539 363 1 154 770	546 317 1 171 596	551 123 1 187 196	555 474 1 200 568	.. 1 321 835	Helsinki - Helsingfors seutu - regionen
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	168 118 239 117	165 935 242 640	168 216 251 941	171 601 261 975	179 251 273 446	182 742 277 154	186 026 280 666	188 726 284 073	191 254 287 189	193 174 290 315	197 146 294 234	214 820 304 338	Tampere - Tammerfors seutu - regionen
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	93 707 123 447	93 454 129 173	96 537 137 775	100 350 145 795	106 521 155 481	109 094 159 095	111 556 162 007	113 567 164 603	115 493 168 548	117 670 172 016	120 753 188 953	135 000 200 000	Oulu - Uleåborg seutu - regionen
Turku - Åbo seutu - regionen	164 857 245 556	162 933 250 698	162 379 258 168	159 539 264 917	162 372 274 128	164 744 276 914	166 929 279 603	168 772 282 466	170 931 285 501	172 107 288 014	172 561 289 610	176 348 296 163	Turku - Åbo seutu - regionen
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>8 176 691</b>	<b>8 303 010</b>	<b>8 342 621</b>	<b>8 527 036</b>	<b>8 816 381</b>	<b>8 837 496</b>	<b>8 844 499</b>	<b>8 847 625</b>	<b>8 854 322</b>	<b>8 857 000</b>	<b>8 863 000</b>	<b>8 997 000</b>	<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	671 226 1 353 359	649 384 1 384 310	653 455 1 420 198	672 187 1 481 679	703 627 1 553 909	711 119 1 570 320	718 462 1 587 993	727 339 1 605 532	736 113 1 624 987	744 776 1 643 667	752 742 1 657 999	.. ..	Tukholma - Stockholm seutu - regionen
Göteborg seutu - regionen	445 704 687 624	434 699 694 385	424 085 699 151	431 840 725 971	444 553 761 008	449 189 767 458	454 016 773 756	456 611 778 520	459 593 783 514	462 477 ..	465 547 ..	493 780 ..	Göteborg seutu - regionen
Malmö seutu - regionen	246 647 453 502	235 111 453 484	229 107 455 377	232 908 471 146	242 706 498 338	245 699 502 874	248 007 506 254	251 408 510 085	254 904 514 639	258 402 ..	261 863 ..	294 463 ..	Malmö seutu - regionen
<b>Norja<sup>3</sup> - Norge<sup>3</sup></b>	<b>3 997 525</b>	<b>4 078 900</b>	<b>4 145 845</b>	<b>4 233 116</b>	<b>4 348 410</b>	<b>4 369 957</b>	<b>4 392 714</b>	<b>4 417 599</b>	<b>4 445 329</b>	<b>4 478 497</b>	<b>4 525 060</b>	<b>4 692 393</b>	<b>Norja<sup>3</sup> - Norge<sup>3</sup></b>
Oslo seutu - regionen	465 337 818 809	454 819 821 545	447 351 833 629	458 364 872 867	483 401 917 853	488 659 928 587	494 793 941 089	499 693 953 183	502 867 963 431	507 467 974 519	512 133 990 886	527 215 1 038 896	Oslo seutu - regionen
Bergen seutu - regionen	214 019 288 190	208 970 290 933	207 416 296 319	211 826 307 247	221 717 319 887	223 238 322 550	224 308 324 446	225 439 326 267	227 276 329 104	229 496 332 201	229 461 335 864	232 494 349 244	Bergen seutu - regionen
Stavanger seutu - regionen	85 576 179 699	89 913 193 495	94 193 207 677	97 570 221 310	103 590 237 416	104 373 239 532	105 626 242 404	106 858 245 696	108 019 249 648	108 818 252 675	110 540 258 692	114 401 275 746	Stavanger seutu - regionen
Trondheim seutu - regionen	134 039 174 254	134 726 178 448	134 075 180 358	137 346 186 460	142 927 193 925	143 829 195 222	144 670 196 519	145 778 198 110	147 187 199 945	148 859 202 116	149 335 204 447	153 136 213 398	Trondheim seutu - regionen
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>5 054 410</b>	<b>5 122 065</b>	<b>5 111 108</b>	<b>5 135 409</b>	<b>5 215 718</b>	<b>5 251 027</b>	<b>5 275 121</b>	<b>5 294 860</b>	<b>5 313 577</b>	<b>5 330 020</b>	<b>5 338 731</b>	<b>5 451 185</b>	<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>
Köpenhamina Köpenhamn seutu - regionen	562 405 1 768 175	498 850 1 745 540	478 615 1 722 802	466 723 1 711 254	471 300 1 739 458	476 751 1 752 078	483 658 1 765 548	487 969 1 775 778	491 082 1 786 254	495 699 1 796 335	495 989 1 798 639	496 013 1 852 757	Köpenhamina Köpenhamn seutu - regionen
Aalborg seutu - regionen	154 702 469 084	153 948 481 335	154 750 481 963	155 019 484 543	159 056 488 303	159 980 490 836	160 726 492 155	160 682 493 114	160 956 493 816	161 161 494 153	161 447 494 715	165 697 502 508	Aalborg seutu - regionen
Odense seutu - regionen	168 542 444 915	168 578 452 965	171 468 454 278	176 133 459 354	182 617 467 695	183 564 470 528	184 146 471 422	184 224 471 873	183 593 472 420	183 912 471 974	184 279 472 325	188 655 479 161	Odense seutu - regionen
Århus seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	246 298 559 744	244 839 573 916	252 071 582 229	261 437 597 143	277 477 619 232	279 759 625 224	281 396 628 725	282 137 631 586	283 673 634 435	284 668 637 122	285 460 639 596	289 833 665 227	Århus seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>
<b>Islanti<sup>5</sup> - Island<sup>5</sup></b>	<b>219 033</b>	<b>229 187</b>	<b>242 089</b>	<b>255 708</b>	<b>266 786</b>	<b>267 809</b>	<b>269 735</b>	<b>272 381</b>	<b>275 712</b>	<b>279 049</b>	<b>281 506</b>	<b>301 665</b>	<b>Islanti<sup>5</sup> - Island<sup>5</sup></b>
Reykjavik seutu - regionen	84 856 118 234	83 766 121 698	89 868 132 510	97 569 145 980	103 036 156 542	104 276 158 597	105 487 161 276	106 753 164 606	108 484 168 344	109 887 171 792	111 018 174 993	120 218 203 563	Reykjavik seutu - regionen

<sup>1</sup>Tanskan, Suomen ja kaikkien suurkaupunkiseutujen ennusteet ovat maiden tilastokesksten laatimia. Suurkaupunkien ennusteet ovat kaupunkien itsensä tekemiä. - Prognoserna för Danmark och Finland och alla storstadsregionerna är utarbetade av de statistiska centralbyråerna. Prognoserna för storstäderna är utarbetade av städerna själva.

<sup>2</sup>Ruotsin ennuste on vuodelta 1997 (SCB, Malmön seutu kesäk. 1998 (lueteltu), Malmö toukok. 1998, Göteborg huhtik. 1997. Prognosen för Sverige är upprättad 1997 (SCB), Malmöregionen juni 1998 (uppräknad), Malmö maj 1998, Göteborg april 1997.

<sup>3</sup>Norjan ja sen suurkaupunkiseutujen ennusteet ovat Norjan tilastokeskuksen laatimia. - Prognoserna för Norge och dess storstadsejoner är utarbetade av Statistisk centralbyrå.

<sup>4</sup>Tiedot ovat ennusteita 1.7. - Uppgifterna är prognostal per. 1.7.

<sup>5</sup>Vuoden keskiväestömäärä - Årets medelfolk-mängd.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.



## 16.4 Väestönmuutokset 1999 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>8 229</b>	.	<b>14 744</b>	.	<b>11 966</b>	<b>2 778</b>	<b>11 007</b>
Helsinki - Helsingfors	1 092	28 505	3 123	25 138	2 404	3 367	5 178
seutu - regionen	6 048	70 781	5 392	61 894	4 737	9 542	15 590
Tampere - Tammerfors	466	10 907	866	9 704	453	1 616	2 082
seutu - regionen	819	16 647	995	14 609	600	2 433	3 252
Oulu - Uleåborg	937	8 134	427	6 934	440	1 187	2 124
seutu - regionen	1 454	12 454	492	10 468	529	1 949	3 403
Turku - Åbo	199	9 670	753	8 855	486	1 082	1 281
seutu - regionen	745	16 921	954	15 376	674	1 825	2 570
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>-4 243</b>	.	<b>49 391</b>	.	<b>38 518</b>	<b>10 873</b>	<b>6 764</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	567	39 500	8 024	33 803	5 610	8 111	8 678
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	5 074	37 828	15 062	27 722	11 221	13 947	19 021
Göteborg <sup>1</sup>	299	22 552	4 371	19 950	4 185	2 788	3 087
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 417	20 057	5 956	16 794	5 743	3 476	4 893
Malmö <sup>1</sup>	-168	12 497	2 597	9 864	1 667	3 563	3 395
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	292	15 689	4 140	12 705	2 922	4 202	4 494
<b>Norja - Norge</b>	<b>14 128</b>	.	<b>41 841</b>	.	<b>22 842</b>	<b>18 999</b>	<b>33 127</b>
Oslo	2 231	23 549	8 611	23 681	6 139	2 340	4 571
seutu - regionen	4 964	23 604	13 445	21 698	9 270	6 081	11 045
Bergen	1 111	6 879	2 069	6 718	1 119	1 111	2 222
seutu - regionen	1 665	6 006	2 515	5 749	1 334	1 438	3 103
Stavanger	845	4 659	1 601	5 040	1 264	-44	801
seutu - regionen	2 298	4 548	2 852	4 730	1 934	736	3 034
Trondheim	754	5 827	1 436	5 496	849	918	1 672
seutu - regionen	1 013	5 887	1 704	5 502	924	1 165	2 178
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>7 015</b>	<b>322 193</b>	<b>50 236</b>	<b>322 193</b>	<b>41 340</b>	<b>8 896</b>	<b>15 911</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	1 198	36 168	9 307	34 463	7 987	3 025	4 223
seutu - regionen	3 492	28 413	22 310	25 651	18 921	6 151	9 643
Aalborg	164	7 796	1 702	8 089	1 353	56	220
seutu - regionen	95	9 568	3 794	10 375	2 736	251	346
Odense	539	8 668	1 928	9 110	1 731	-245	294
seutu - regionen	83	10 465	3 858	10 970	3 234	119	202
Århus	1 500	14 660	4 126	15 143	3 944	-301	1 199
seutu - regionen	2 240	17 648	6 675	18 103	5 765	455	2 695
<b>Islanti - Island</b>	<b>2 199</b>	<b>19 406</b>	<b>4 785</b>	<b>19 406</b>	<b>3 663</b>	<b>1 122</b>	<b>3 321</b>
Reykjavik	781	2 988	2 178	2 112	1 665	652	1 433
seutu - regionen	1 402	4 438	3 210	3 083	2 488	2 077	3 479

<sup>1</sup>1998.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999 • Födda, döda, äktenskap och skillmässor

Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
<b>Suomi - Finland</b>	<b>29 400</b>	<b>24 431</b>	<b>24 923</b>	<b>13 936</b>	<b>28 174</b>	<b>24 914</b>	<b>24 271</b>	<b>14 030</b>
Helsinki - Helsingfors	3 197	2 369	3 656	1 899	3 120	2 856	3 705	1 900
seutu - regionen	7 576	4 158	7 483	3 889	7 251	4 621	7 422	4 001
Tampere - Tammerfors	1 149	818	1 201	582	1 113	978	1 176	603
seutu - regionen	1 702	1 166	1 646	831	1 639	1 356	1 610	858
Oulu - Uleåborg	925	414	817	333	834	408	822	364
seutu - regionen	1 363	586	1 079	478	1 240	563	1 083	509
Turku - Åbo	972	841	1 023	536	975	907	999	577
seutu - regionen	1 688	1 270	1 523	832	1 639	1 312	1 474	891
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>45 940</b>	<b>46 619</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>43 088</b>	<b>46 652</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	4 500	3 675	3 825	2 019	4 228	4 486	3 710	2 034
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	9 856	6 729	..	..	9 380	7 433	..	..
Göteborg	..	2 461	..	..	..	2 606	..	..
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	..	3 708	..	..	..	3 707	..	..
Malmö <sup>1</sup>	..	1 423	..	..	..	1 576	..	..
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	..	2 424	..	..	..	2 624	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>30 468</b>	<b>22 426</b>	<b>23 559</b>	<b>9 362</b>	<b>28 830</b>	<b>22 744</b>	<b>23 676</b>	<b>9 547</b>
Oslo	4 066	2 459	3 857	1 337	3 756	3 132	3 100	1 294
seutu - regionen	7 283	4 239	6 388	2 288	6 783	4 863	5 410	2 229
Bergen	1 660	1 013	1 303	459	1 613	1 149	1 195	454
seutu - regionen	2 350	1 446	1 749	641	2 300	1 539	1 615	636
Stavanger	893	428	747	269	837	457	647	257
seutu - regionen	2 058	879	1 529	530	1 967	848	1 374	514
Trondheim	1 041	612	823	330	1 010	685	730	329
seutu - regionen	1 422	850	1 094	423	1 351	910	980	422
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>33 869</b>	<b>28 813</b>	<b>34 000</b>	<b>12 929</b>	<b>32 350</b>	<b>30 391</b>	<b>33 489</b>	<b>13 184</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	3 892	2 851	4 018	1 612	3 706	3 549	4 011	1 557
seutu - regionen	11 948	9 364	12 534	5 061	11 494	10 586	12 488	5 267
Aalborg	1 000	854	994	352	918	900	984	375
seutu - regionen	2 922	2 824	2 820	1 034	2 826	2 829	2 753	1 027
Odense	1 308	924	1 216	416	1 188	1 033	1 208	456
seutu - regionen	2 910	2 769	2 882	1 065	2 749	141	2 843	1 065
Århus	2 010	1 109	2 085	687	1 938	1 339	2 081	721
seutu - regionen	4 293	2 934	4 336	1 488	4 039	3 158	4 276	1 506
<b>Islanti - Island</b>	<b>2 030</b>	<b>964</b>	<b>1 560</b>	<b>473</b>	<b>2 070</b>	<b>937</b>	<b>1 560</b>	<b>473</b>
Reykjavik	780	419	621	211	862	442	618	208
seutu - regionen	1 256	581	961	307	1 316	589	962	307

<sup>1</sup>1998.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.6 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2001 • Befolkningen efter kön och civilstånd • Population by sex and marital status

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fullida	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 881 695</b>	<b>644 571</b>	<b>991 887</b>	<b>51 817</b>	<b>193 420</b>
Helsinki - Helsingfors	201 401	85 521	85 953	4 504	25 423
seutu - regionen	427 060	157 160	211 349	8 749	49 802
Tampere - Tammerfors	72 023	27 911	34 183	8 186	1 743
seutu - regionen	106 753	37 463	55 125	11 599	2 566
Oulu - Uleåborg	43 537	17 706	20 611	813	4 407
seutu - regionen	66 051	24 269	34 186	1 281	6 315
Turku - Åbo	63 060	24 255	29 312	1 838	7 655
seutu - regionen	104 304	35 171	54 438	2 885	11 810
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 271 198</b>	<b>1 242 718</b>	<b>1 586 189</b>	<b>110 016</b>	<b>332 275</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	276 291	130 483	104 350	8 024	33 434
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	594 052	244 489	264 170	15 506	69 887
Göteborg <sup>1</sup>	174 045	76 506	72 350	5 261	19 928
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	289 194	112 208	137 833	8 481	30 672
Malmö <sup>1</sup>	93 637	36 208	41 916	3 082	12 431
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	188 611	69 881	92 490	5 548	20 692
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>1 631 763</b>	<b>569 149</b>	<b>850 438</b>	<b>51 997</b>	<b>160 179</b>
Oslo	191 684	81 394	81 252	5 386	23 652
seutu - regionen	358 812	132 478	175 563	9 989	40 782
Bergen	83 043	30 472	41 628	2 362	8 581
seutu - regionen	119 601	42 371	62 576	3 338	11 316
Stavanger	54 497	21 648	25 619	1 664	5 566
seutu - regionen	88 470	27 276	51 220	2 262	7 712
Trondheim	54 497	21 648	25 619	1 664	5 566
seutu - regionen	73 719	28 474	35 878	2 242	7 125
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 991 743</b>	<b>670 033</b>	<b>1 079 553</b>	<b>73 847</b>	<b>168 310</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	199 550	106 475	65 260	5 516	22 299
seutu - regionen	676 325	244 789	342 821	22 353	66 362
Aalborg	61 844	24 822	30 109	2 258	4 655
seutu - regionen	185 219	62 024	102 375	7 670	13 150
Odense	68 556	26 212	34 174	2 354	5 816
seutu - regionen	175 983	57 333	97 414	6 940	14 296
Århus	107 091	46 375	49 259	2 978	8 479
seutu - regionen	237 384	85 880	125 131	7 950	18 423
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>95 320</b>	<b>37 997</b>	<b>48 051</b>	<b>2 484</b>	<b>6 788</b>
Reykjavík <sup>2</sup>	38 005	16 049	17 348	1 042	3 566
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	58 521	23 086	29 091	1 494	4 850

<sup>1</sup>1.1.1999.<sup>2</sup>Sisältää asumuserossa olevat. - Par som lever i hemskillnad ingår i de gifta.<sup>3</sup>1.1.2000.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## Naisia - Kvinnor

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 031 309</b>	<b>526 330</b>	<b>993 459</b>	<b>263 998</b>	<b>247 522</b>
Helsinki - Helsingfors	243 234	94 646	87 070	24 304	37 214
seutu - regionen	484 929	157 316	213 308	43 506	70 799
Tampere - Tammerfors	82 079	26 549	34 360	11 952	9 218
seutu - regionen	118 579	33 845	55 311	16 234	13 189
Oulu - Uleåborg	47 277	16 032	20 755	4 412	6 078
seutu - regionen	69 281	20 239	34 293	6 493	8 256
Turku - Åbo	75 040	24 919	29 571	9 294	11 256
seutu - regionen	118 863	33 576	54 787	14 063	16 437
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 430 647</b>	<b>974 749</b>	<b>1 592 176</b>	<b>443 535</b>	<b>420 187</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	311 537	121 440	105 438	36 207	48 452
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	646 177	216 875	266 418	65 596	97 288
Göteborg <sup>1</sup>	186 832	64 711	73 085	21 576	27 460
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	304 892	92 080	138 805	33 099	40 908
Malmö <sup>1</sup>	105 494	31 194	42 337	14 434	17 529
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	204 730	58 498	93 063	24 541	28 628
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>1 703 282</b>	<b>440 627</b>	<b>846 032</b>	<b>225 405</b>	<b>191 218</b>
Oslo	209 475	74 316	80 204	24 745	30 210
seutu - regionen	385 418	115 931	174 434	42 918	52 135
Bergen	88 921	25 874	41 420	10 666	10 961
seutu - regionen	125 138	34 092	62 355	14 854	13 837
Stavanger	57 900	18 274	25 403	6 810	7 413
seutu - regionen	90 782	21 038	50 940	9 544	9 260
Trondheim	57 900	18 274	25 403	6 810	7 413
seutu - regionen	76 929	23 270	35 644	8 951	9 064
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 083 985</b>	<b>517 002</b>	<b>1 080 289</b>	<b>216 539</b>	<b>270 155</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	212 487	94 237	64 659	24 456	29 135
seutu - regionen	729 255	205 769	343 494	93 181	86 811
Aalborg	64 770	19 932	30 235	8 234	6 369
seutu - regionen	189 348	44 330	102 380	26 611	16 027
Odense	74 201	22 542	34 275	9 455	7 929
seutu - regionen	184 388	43 535	97 402	25 819	17 632
Århus	114 541	41 610	49 336	11 508	12 087
seutu - regionen	248 258	70 239	125 311	28 703	24 005
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>96 913</b>	<b>31 990</b>	<b>48 281</b>	<b>8 465</b>	<b>8 177</b>
Reykjavik <sup>3</sup>	40 693	14 799	17 514	3 844	4 536
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	61 785	20 878	29 342	5 376	6 189



16.7 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde  
Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade

	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>14 744</b>	<b>14 744</b>
Helsinki - Helsingfors	12 405	16 100	3 123	31 628
seutu - regionen	.	30 701	5 392	36 093
Tampere - Tammerfors	2 438	8 469	866	11 773
seutu - regionen	.	16 647	995	17 642
Oulu - Uleåborg	1 752	6 382	427	8 561
seutu - regionen	.	12 454	492	12 946
Turku - Åbo	2 851	6 819	753	10 423
seutu - regionen	.	16 921	954	17 875
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	.	.	<b>49 391</b>	<b>49 391</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	20 307	19 193	8 024	47 524
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	37 828	15 062	52 890
Göteborg <sup>1</sup>	7 114	15 438	4 371	26 923
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	20 057	5 956	26 013
Malmö <sup>1</sup>	4 398	8 099	2 597	15 094
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	15 689	4 140	19 829
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>41 841</b>	<b>41 841</b>
Oslo	7 924	15 625	8 611	32 160
seutu - regionen	.	23 604	13 445	37 049
Bergen	2 015	4 864	2 069	8 948
seutu - regionen	.	6 006	2 515	8 521
Stavanger	2 046	2 613	1 601	6 260
seutu - regionen	.	4 548	2 852	7 400
Trondheim	1 047	4 780	1 436	7 263
seutu - regionen	.	5 887	1 704	7 591
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>50 236</b>	<b>50 236</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	22 951	13 217	9 307	45 475
seutu - regionen	.	28 413	22 310	50 723
Aalborg	3 907	3 889	1 702	9 498
seutu - regionen	.	9 568	3 794	13 362
Odense	3 804	4 864	1 928	10 596
seutu - regionen	.	10 465	3 858	14 323
Århus	4 518	10 142	4 126	18 786
seutu - regionen	.	17 648	6 675	24 323
<b>Islanti - Island</b>	.	.	<b>4 785</b>	<b>4 785</b>
Reykjavik	2 935	2 988	2 178	8 101
seutu - regionen	.	4 438	3 210	7 648

<sup>1</sup>1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

## Lähtömuutto - Utflyttade

	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>11 966</b>	<b>11 966</b>
Helsinki - Helsingfors	15 284	9 854	2 404	27 542
seutu - regionen	.	21 814	4 737	26 551
Tampere - Tammerfors	3 444	6 260	453	10 157
seutu - regionen	.	14 609	600	15 209
Oulu - Uleåborg	2 442	4 492	440	7 374
seutu - regionen	.	10 468	529	10 997
Turku - Åbo	3 620	5 235	486	9 341
seutu - regionen	.	15 376	674	16 050
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	.	.	<b>38 518</b>	<b>38 518</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	21 207	12 596	5 610	39 413
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	27 722	11 221	38 943
Göteborg <sup>1</sup>	8 049	11 901	4 185	24 135
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	16 794	5 743	22 537
Malmö <sup>1</sup>	4 271	5 593	1 667	11 531
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	.	12 705	2 922	15 627
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>22 842</b>	<b>22 842</b>
Oslo	11 228	12 453	6 139	29 820
seutu - regionen	.	21 698	9 270	30 968
Bergen	2 150	4 568	1 119	7 837
seutu - regionen	.	5 749	1 334	7 083
Stavanger	2 447	2 593	1 264	6 304
seutu - regionen	.	4 730	1 934	6 664
Trondheim	1 106	4 390	849	6 345
seutu - regionen	.	5 502	924	6 426
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>41 340</b>	<b>41 340</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	25 018	9 445	7 987	42 450
seutu - regionen	.	25 651	18 921	44 572
Aalborg	3 949	4 140	1 353	9 442
seutu - regionen	.	10 375	2 736	13 111
Odense	3 930	5 180	1 731	10 841
seutu - regionen	.	10 970	3 234	14 204
Århus	5 349	9 794	3 944	19 087
seutu - regionen	.	18 103	5 765	23 868
<b>Islanti - Island</b>	.	.	<b>3 663</b>	<b>3 663</b>
Reykjavik	3 672	2 112	1 665	7 449
seutu - regionen	.	3 083	2 488	5 571

# 16.8 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	Miehet - Män								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>113</b>	<b>206</b>	<b>1 031</b>	<b>1 627</b>	<b>2 823</b>	<b>4 617</b>	<b>7 144</b>	<b>6 870</b>	<b>24 431</b>
Helsinki - Helsingfors	13	11	144	165	301	516	616	603	2 369
seutu - regionen	28	35	234	305	586	867	1 081	1 022	4 158
Tampere - Tammerfors	3	5	34	42	107	151	248	228	818
seutu - regionen	5	6	49	64	149	204	361	328	1 166
Oulu - Uleåborg	5	3	23	35	50	82	127	89	414
seutu - regionen	6	6	30	53	70	111	174	136	586
Turku - Åbo	1	5	37	69	81	151	239	258	841
seutu - regionen	5	13	54	96	125	219	362	396	1 270
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>186</b>	<b>275</b>	<b>979</b>	<b>1 250</b>	<b>3 147</b>	<b>6 076</b>	<b>14 087</b>	<b>20 619</b>	<b>46 619</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	20	15	118	125	264	462	1 145	1 526	3 675
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	46	28	209	244	577	992	2 055	2 578	6 729
Göteborg <sup>1</sup>	12	46	58	89	172	329	726	1 029	2 461
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	16	55	82	128	279	486	1 116	1 546	3 708
Malmö <sup>1</sup>	4	7	41	31	103	213	432	592	1 423
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	8	15	65	58	169	369	755	985	2 424
<b>Norja - Norge</b>	<b>135</b>	<b>183</b>	<b>732</b>	<b>749</b>	<b>1 560</b>	<b>2 916</b>	<b>6 937</b>	<b>9 214</b>	<b>22 426</b>
Oslo	20	23	119	101	180	315	752	949	2 459
seutu - regionen	32	34	189	165	320	573	1 315	1 611	4 239
Bergen	4	4	39	23	59	138	314	432	1 013
seutu - regionen	7	8	54	46	86	193	456	596	1 446
Stavanger	6	6	13	20	41	44	125	173	428
seutu - regionen	9	14	41	33	77	92	257	356	879
Trondheim	6	7	27	29	53	76	191	223	612
seutu - regionen	7	8	28	36	78	107	266	320	850
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>169</b>	<b>179</b>	<b>866</b>	<b>1 211</b>	<b>2 823</b>	<b>4 726</b>	<b>8 630</b>	<b>10 189</b>	<b>28 793</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	18	9	116	148	313	472	760	1 005	2 841
seutu - regionen	55	45	290	419	1 037	1 630	2 789	3 083	9 348
Aalborg	3	6	32	36	92	155	274	257	855
seutu - regionen	16	24	91	111	247	439	861	1 036	2 825
Odense	6	8	29	41	88	156	276	319	923
seutu - regionen	13	23	82	125	249	424	814	1 038	2 768
Århus	14	4	34	53	133	161	345	366	1 110
seutu - regionen	30	15	82	117	299	463	882	1 047	2 935
<b>Islanti - Island</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>38</b>	<b>73</b>	<b>135</b>	<b>266</b>	<b>398</b>	<b>964</b>
Reykjavik	1	2	21	22	36	55	115	167	419
seutu - regionen	2	7	24	27	52	80	166	223	581

<sup>1</sup>1998.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

	Naiset - Kvinnor								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>95</b>	<b>122</b>	<b>338</b>	<b>671</b>	<b>1 169</b>	<b>2 071</b>	<b>6 055</b>	<b>14 393</b>	<b>24 914</b>
Helsinki - Helsingfors	14	5	45	105	153	246	634	1 654	2 856
seutu - regionen	30	18	99	205	284	436	1 052	2 497	4 621
Tampere - Tammerfors	6	3	8	25	46	64	236	590	978
seutu - regionen	7	5	13	29	63	95	321	823	1 356
Oulu - Uleåborg	5	4	7	12	13	42	115	210	408
seutu - regionen	6	7	13	20	21	52	153	291	563
Turku - Åbo	2	6	16	17	49	67	212	538	907
seutu - regionen	6	12	19	29	81	95	298	772	1 312
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>130</b>	<b>155</b>	<b>457</b>	<b>800</b>	<b>1 939</b>	<b>3 624</b>	<b>10 107</b>	<b>29 440</b>	<b>46 652</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	13	7	49	65	170	308	987	2 887	4 486
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	26	19	103	155	357	603	1 636	4 534	7 433
Göteborg <sup>1</sup>	8	32	30	45	94	206	539	1 652	2 606
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	13	37	39	70	159	328	761	2 300	3 707
Malmö <sup>1</sup>	6	5	15	21	70	120	352	987	1 576
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	9	7	27	47	129	212	538	1 655	2 624
<b>Norja - Norge</b>	<b>97</b>	<b>114</b>	<b>291</b>	<b>451</b>	<b>923</b>	<b>1 715</b>	<b>4 979</b>	<b>14 174</b>	<b>22 744</b>
Oslo	14	19	54	68	119	179	662	2 017	3 132
seutu - regionen	20	28	88	113	227	360	1 096	2 931	4 863
Bergen	4	5	15	24	37	78	232	754	1 149
seutu - regionen	6	7	19	35	60	106	308	998	1 539
Stavanger	4	4	5	11	16	30	96	291	457
seutu - regionen	8	7	10	18	35	63	178	529	848
Trondheim	5	3	7	16	22	66	156	410	685
seutu - regionen	5	4	12	19	34	82	212	542	910
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>112</b>	<b>91</b>	<b>403</b>	<b>769</b>	<b>1 855</b>	<b>3 542</b>	<b>7 319</b>	<b>16 272</b>	<b>30 363</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	8	10	45	95	165	278	784	2 154	3 539
seutu - regionen	31	24	128	286	690	1 136	2 534	5 741	10 570
Aalborg	3	4	18	20	50	113	214	478	900
seutu - regionen	9	9	46	74	165	328	669	1 529	2 829
Odense	5	2	21	22	62	116	234	570	1 032
seutu - regionen	11	4	32	66	166	326	639	1 561	2 805
Århus	5	2	18	48	79	158	317	711	1 338
seutu - regionen	8	10	42	89	199	374	765	1 669	3 156
<b>Islanti - Island</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>21</b>	<b>49</b>	<b>96</b>	<b>186</b>	<b>558</b>	<b>937</b>
Reykjavik	1	2	9	11	17	43	92	267	442
seutu - regionen	2	5	12	14	28	62	119	347	589

# 16.9 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1999 • Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår • Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education

## Koulutusvuodet - Antal utbildningsår

	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänt	Yhteensä Totalt
<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>	<b>866 398</b>	<b>1 092 599</b>	<b>834 367</b>	–	<b>2 793 364</b>
Helsinki - Helsingfors	88 558	103 464	126 844	–	318 866
seutu - regionen	256 778	205 293	255 390	–	717 461
Tampere - Tammerfors	27 292	40 918	37 824	–	106 034
seutu - regionen	42 778	62 559	53 670	–	159 007
Oulu - Uleåborg	15 156	23 491	24 866	–	63 513
seutu - regionen	23 015	35 378	33 036	–	91 429
Turku - Åbo	26 078	35 329	31 233	–	92 640
seutu - regionen	44 820	59 892	51 233	–	155 945
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1 137 193</b>	<b>2 146 777</b>	<b>1 254 756</b>	<b>59 986</b>	<b>4 598 712</b>
Tukholma - Stockholm	64 674	158 651	169 874	11 300	404 499
seutu - regionen	160 650	377 953	330 303	20 338	889 244
Göteborg	52 333	101 042	84 836	5 850	244 061
seutu - regionen	91 684	181 595	135 141	7 218	415 638
Malmö	32 534	56 997	36 950	3 935	130 416
seutu - regionen	62 639	116 597	90 587	5 807	275 630
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>366 132</b>	<b>1 245 988</b>	<b>628 601</b>	<b>84 959</b>	<b>2 325 680</b>
Oslo <sup>2</sup>	31 957	114 111	115 639	27 168	288 875
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	65 105	238 645	198 001	36 355	538 106
Bergen <sup>1</sup>	15 819	58 845	41 608	4 131	120 403
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	24 653	89 508	52 064	5 025	171 250
Stavanger <sup>2</sup>	7 013	27 383	19 368	3 967	57 731
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	18 693	68 930	35 220	6 293	129 136
Trondheim <sup>2</sup>	10 006	39 973	27 295	2 599	79 873
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	13 917	57 011	33 380	2 981	107 289
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>1 035 301</b>	<b>1 231 888</b>	<b>650 633</b>	–	<b>2 917 822</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	102 534	98 292	80 867	–	281 693
seutu - regionen	322 718	415 335	274 362	–	1 012 415
Aalborg	29 622	35 120	22 303	–	87 045
Seutu - regionen	101 462	110 859	51 621	–	263 942
Odense	34 388	41 987	23 481	–	99 856
seutu - regionen	93 095	109 608	52 503	–	255 206
Århus	43 616	63 188	49 645	–	156 449
seutu - regionen	110 685	149 901	88 512	–	349 098
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>49 700</b>	<b>39 900</b>	<b>43 700</b>	<b>200</b>	<b>133 400</b>
Reykjavik	15 700	16 000	20 700	100	52 500
seutu - regionen	24 500	24 800	32 200	100	81 600

<sup>1</sup>Tanskan ja Suomen osalta tuntematon sisältyy 0–9-vuotiaisiin. - För Danmark och Finland ingår okänt i posten 0–9 år.

<sup>2</sup>1.10.1999.

<sup>3</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.10 Ulkomaisten kansalaiset 1.1.2001 • Utländska medborgare • Non nationals

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EU-maat <sup>1</sup> EU-länder <sup>1</sup>	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>9 178</b>	<b>8 189</b>	<b>45 644</b>	<b>2 610</b>	<b>14 597</b>	<b>10 856</b>	<b>91 074</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	1 548 2 642	2 842 4 513	11 775 19 051	925 1 360	4 479 7 717	4 794 7 596	26 363 42 879
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	237 334	410 502	1 937 2 260	155 186	1 244 1 525	443 476	4 426 5 283
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	155 209	187 214	576 705	41 70	480 510	189 197	1 628 1 905
Turku - Åbo seutu - regionen	428 618	459 590	3 014 3 832	107 132	1 675 1 725	778 811	6 461 7 708
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>162 221</b>	<b>50 094</b>	<b>129 881</b>	<b>14 605</b>	<b>103 264</b>	<b>61 984</b>	<b>522 049</b>
Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	18 498 48 712	10 683 20 214	9 807 19 577	3 198 6 069	18 553 37 719	14 042 26 019	74 781 158 310
Göteborg <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	11 494 16 236	4 827 6 580	11 600 14 568	1 043 1 470	12 012 14 415	6 973 7 780	47 949 61 049
Malmö <sup>2</sup> seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	4 198 7 805	2 049 3 862	12 531 16 062	471 1 102	5 871 8 006	3 307 4 205	28 427 41 042
<b>Norja - Norge</b>	<b>54 508</b>	<b>28 610</b>	<b>34 986</b>	<b>9 218</b>	<b>37 201</b>	<b>19 814</b>	<b>184 337</b>
Oslo seutu - regionen	13 544 22 671	6 341 10 545	5 689 8 646	1 852 3 029	13 668 16 894	7 170 8 953	48 264 70 738
Bergen seutu - regionen	1 817 2 233	2 010 2 407	1 492 2 017	617 746	2 062 2 355	1 580 1 723	9 578 11 481
Stavanger seutu - regionen	1 427 16 127	2 293 9 590	1 023 7 677	621 2 971	855 15 283	721 8 273	6 940 59 921
Trondheim seutu - regionen	1 356 1 509	925 1 008	1 132 1 266	269 290	1 325 1 466	857 903	5 864 6 442
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>31 763</b>	<b>41 386</b>	<b>86 303</b>	<b>6 517</b>	<b>56 534</b>	<b>36 127</b>	<b>258 630</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	7 228 17 388	10 127 20 726	14 458 44 263	1 758 4 082	13 725 28 231	10 156 17 649	57 452 132 339
Aalborg seutu - regionen	1 161 2 623	818 2 063	1 453 3 679	161 300	1 555 3 662	1 785 2 225	6 933 14 552
Odense seutu - regionen	991 1 852	1 164 2 482	3 307 6 084	185 355	2 557 4 205	2 653 3 311	10 857 18 289
Århus seutu - regionen	1 979 3 176	2 462 4 105	3 746 7 698	378 634	4 441 6 406	4 746 5 767	17 752 27 786
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>1 638</b>	<b>1 281</b>	<b>2 165</b>	<b>638</b>	<b>1 114</b>	<b>435</b>	<b>7 271</b>
Reykjavík <sup>3</sup> seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	690 992	645 872	526 795	370 490	605 812	215 277	3 051 4 238

<sup>1</sup>Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.<sup>2</sup>1.1.1998.<sup>3</sup>1.1.2000.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.11** Asuntokunnat 1.1.2000 • Bostadshushåll • Delling households

	Henkilöluku - Antal personer				Erittele- mätön Ospecifi- cerad	Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostads- hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>839 316</b>	<b>708 112</b>	<b>315 633</b>	<b>409 849</b>	-	<b>2 272 910</b>	<b>619 641</b>
Helsinki - Helsingfors	129 890	82 505	30 726	31 494	-	274 615	57 282
seutu - regionen	213 136	165 256	72 155	87 756	-	538 303	145 506
Tampere - Tammerfors	40 305	30 204	11 064	12 095	-	93 670	21 161
seutu - regionen	51 417	42 488	17 371	21 288	-	132 564	..
Oulu - Uleåborg	21 346	17 161	7 127	8 517	-	54 151	14 169
seutu - regionen	25 612	22 529	10 474	14 392	-	73 007	22 102
Turku - Åbo	41 280	27 451	9 508	9 413	-	87 652	17 791
seutu - regionen	55 337	42 664	17 029	20 123	-	135 153	33 533
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>1 515 655</b>	<b>1 189 602</b>	<b>471 182</b>	<b>653 598</b>	-	<b>3 830 037</b>	<b>1 024 143</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	194 627	94 067	29 726	32 894	-	351 314	63 756
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	314 214	193 205	78 990	101 638	-	688 047	171 175
Göteborg <sup>1</sup>	100 163	62 384	21 807	25 425	-	209 779	44 838
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	133 643	97 691	39 975	54 438	-	325 747	85 250
Malmö <sup>1</sup>	60 028	36 556	11 481	12 399	-	120 464	23 865
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	92 995	66 772	25 753	33 920	-	219 440	55 924
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>953 115</b>	<b>415 955</b>	<b>201 592</b>	<b>289 114</b>	<b>212 890</b>	<b>2 072 666</b>	<b>572 517</b>
Oslo	182 531	47 346	21 508	24 139	15 660	291 184	56 809
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	263 666	90 107	43 869	56 762	38 363	492 767	119 839
Bergen <sup>2</sup>	54 632	21 575	10 085	14 397	9 873	110 562	29 112
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	68 498	29 539	14 828	22 425	15 322	150 612	43 275
Stavanger <sup>2</sup>	24 301	9 658	4 942	7 427	4 336	50 664	14 442
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	44 090	21 031	11 479	19 441	9 992	106 033	34 954
Trondheim <sup>2</sup>	35 861	13 946	6 885	9 055	6 561	72 308	19 454
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	43 926	18 443	9 486	13 029	9 329	94 213	26 941
<b>Tanska<sup>3</sup> - Danmark<sup>3</sup></b>	<b>900 145</b>	<b>806 288</b>	<b>310 605</b>	<b>417 074</b>	-	<b>2 434 112</b>	<b>648 157</b>
Köpenhamina <sup>3</sup>	147 968	76 439	26 239	24 199	-	274 845	47 941
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	353 261	271 680	106 689	126 841	-	858 471	213 127
Aalborg <sup>3</sup>	31 586	25 922	9 269	11 243	-	78 020	18 291
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	77 647	75 178	28 656	40 339	-	221 820	60 439
Odense <sup>3</sup>	34 904	29 145	10 721	13 056	-	87 826	21 333
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	75 833	73 841	27 838	36 916	-	214 428	58 863
Århus <sup>3</sup>	53 284	42 829	16 114	21 026	-	133 253	33 193
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	102 554	94 883	37 005	51 485	-	285 927	78 159
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>74 460</b>	<b>30 980</b>	<b>14 653</b>	<b>19 530</b>	-	<b>139 623</b>	<b>39 540</b>
Reykjavik <sup>4</sup>	33 088	12 585	5 795	6 279	-	57 747	14 799
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	46 046	18 872	8 912	10 501	-	84 331	23 153

<sup>1</sup>1.1.1991.

<sup>2</sup>Luvut 1.1.1998. Luvut perustuvat perhetilastoihin. V. 1998 lähtien kriteerit on muutettu niin, että vanhempensa luona asuvia lapsia ei enää lasketa perheeseen kuuluviksi kun he ovat ylittäneet 18 v. iän. Tästä syystä sellaiset perheet, joissa kaikki lapset ovat yli 18, lasketaan "erittelemättömiksi". Tästä seuraa myös, että perheet, joissa on sekä alle että yli 18-ikäisiä lapsia, tulevat pienemmiksi kuin ne todellisuudessa ovat. - Uppgifterna är tagna från familjestatistiken. Fr.o.m. 1998 har kriterierna förändrats så att barn som bor hos sina föräldrar inte längre räknas som barn i familjen då de blivit över 18 år gamla. Därför blir familjer där alla barn är över 18 "ospecificerade". Det medför också att familjer med barn över och under 18 blir mindre än de i själva verket är.

<sup>3</sup>Luvut perustuvat perhetilastoihin. - Talen grundar sig på familjestatistiken.

<sup>4</sup>1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.12 Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20–64-vuotiaat) • Förvärvarsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) • Labor force as a percentage of total population**

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>64,5</b>	<b>67,1</b>	<b>65,9</b>
Helsinki - Helsingfors	70,2	68,7	69,5
seutu - regionen	71,9	72,4	72,2
Tampere - Tammerfors	63,1	66,8	65,0
seutu - regionen	64,3	68,8	66,6
Oulu - Uleåborg	61,5	64,8	63,2
seutu - regionen	62,6	66,3	64,5
Turku - Åbo	63,7	64,3	64,0
seutu - regionen	67,3	69,1	68,2
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>69,4</b>	<b>73,8</b>	<b>71,6</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	70,9	71,1	71,0
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	72,7	74,3	73,5
Göteborg <sup>1</sup>	63,8	65,0	64,4
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	68,3	71,2	69,7
Malmö <sup>1</sup>	59,9	60,9	60,4
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	65,0	67,2	66,1
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>70,7</b>	<b>79,3</b>	<b>75,1</b>
Oslo <sup>2</sup>	70,6	75,8	73,2
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	72,9	79,3	76,1
Bergen <sup>2</sup>	71,8	78,2	75,0
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	71,4	79,6	75,6
Stavanger <sup>2</sup>	70,5	79,9	75,3
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	71,9	83,0	77,6
Trondheim <sup>2</sup>	71,8	77,5	74,7
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	72,3	78,7	75,5
<b>Tanska<sup>3</sup> - Danmark<sup>3</sup></b>	<b>70,3</b>	<b>79,0</b>	<b>74,7</b>
Kööpenhamina <sup>3</sup> - Köpenhamn <sup>3</sup>	68,6	71,2	69,9
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	72,2	78,1	75,2
Aalborg <sup>3</sup>	67,7	74,9	71,3
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	68,2	78,5	73,5
Odense <sup>3</sup>	66,4	73,6	70,0
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	67,4	76,7	72,1
Århus <sup>3</sup>	69,0	75,1	72,0
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	69,8	78,7	74,3
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>80,9</b>	<b>90,7</b>	<b>85,9</b>
Reykjavik <sup>4</sup>	81,7	86,7	84,2
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	81,3	88,9	85,1

<sup>1</sup>1.1.1998.<sup>2</sup>30.6.1998.<sup>3</sup>20–66-v. - 20–66 år.<sup>4</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.13 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1.1.1999 • Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> • Jobs by industry**

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer
	A-B	C-E	F	G-H	I
<b>Suomi - Finland</b>	<b>118 944</b>	<b>451 418</b>	<b>119 096</b>	<b>319 228</b>	<b>162 540</b>
Helsinki - Helsingfors	374	34 602	15 186	60 338	34 403
seutu - regionen	2 805	84 532	31 180	118 164	55 687
Tampere - Tammerfors	369	21 659	5 620	15 135	7 395
seutu - regionen	1 138	31 796	7 709	18 865	8 654
Oulu - Uleåborg	458	12 546	3 682	8 395	4 168
seutu - regionen	1 064	16 590	4 662	10 193	5 016
Turku - Åbo	513	16 961	5 444	13 305	8 079
seutu - regionen	1 919	27 848	9 046	18 764	10 235
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>83 559</b>	<b>796 123</b>	<b>208 603</b>	<b>548 881</b>	<b>252 247</b>
Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup>	897	52 515	16 206	80 364	36 436
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	2 931	89 488	37 588	141 937	69 538
Göteborg <sup>2</sup>	432	43 791	10 715	40 204	21 041
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	1 656	67 691	18 128	58 456	28 824
Malmö <sup>2</sup>	353	18 719	6 675	21 676	10 094
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	2 386	38 693	11 387	35 262	15 021
<b>Norja<sup>3</sup> - Norge<sup>3</sup></b>	<b>89 265</b>	<b>346 574</b>	<b>137 412</b>	<b>380 409</b>	<b>151 595</b>
Oslo	1 036	32 319	20 098	73 792	32 523
seutu - regionen	4 314	51 927	30 294	120 116	48 111
Bergen	795	17 026	7 833	23 199	9 972
seutu - regionen	2 441	24 572	10 375	27 292	12 390
Stavanger	292	16 419	3 222	11 264	4 046
seutu - regionen	5 474	29 832	7 530	23 181	7 341
Trondheim	507	9 162	5 302	15 666	6 312
seutu - regionen	1 778	11 149	6 604	18 002	7 636
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>108 655</b>	<b>499 301</b>	<b>164 993</b>	<b>494 629</b>	<b>180 552</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	388	25 947	9 393	51 257	28 264
seutu - regionen	7 446	117 297	55 384	185 304	76 292
Aalborg	1 383	15 193	5 872	17 699	6 307
seutu - regionen	14 810	50 434	16 227	43 371	12 924
Odense	3 393	14 366	6 172	19 274	5 181
seutu - regionen	14 526	44 448	14 523	39 777	10 515
Århus	1 857	23 219	8 983	32 286	13 593
seutu - regionen	11 143	58 411	18 676	62 148	20 816
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Toimialuokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

<sup>2</sup>1.1.1998.

<sup>3</sup>Luvut koskevat vuoden 1998 neljättä neljänestä (loka-joulukuuta). - Talen gäller fjärde kvartalet 1998 (oktober-december).

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
	J-K	L-Q			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>257 452</b>	<b>663 883</b>	<b>40 143</b>	<b>2 132 704</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	74 508	121 506	4 022	344 939	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	114 705	185 679	8 714	601 466	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	12 913	30 191	2 205	95 487	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	15 419	39 174	3 199	125 954	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	8 086	20 522	623	58 480	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	9 176	24 834	910	72 445	seutu - regionen
Turku - Åbo	12 513	28 933	1 873	87 621	Turku - Åbo
seutu - regionen	16 788	39 059	3 023	126 682	seutu - regionen
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>436 196</b>	<b>1 373 903</b>	<b>101 789</b>	<b>3 801 301</b>	<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>
Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup>	119 382	144 242	24 751	474 793	Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup>
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	162 721	263 085	34 257	801 545	seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>
Göteborg <sup>2</sup>	37 808	79 586	4 241	237 818	Göteborg <sup>2</sup>
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	46 966	114 868	8 992	345 581	seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>
Malmö <sup>2</sup>	18 192	37 996	4 891	118 596	Malmö <sup>2</sup>
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	36 072	69 552	7 784	216 157	seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>
<b>Norja<sup>3</sup> - Norge<sup>3</sup></b>	<b>224 753</b>	<b>710 305</b>	<b>45 328</b>	<b>2 085 641</b>	<b>Norja<sup>3</sup> - Norge<sup>3</sup></b>
Oslo	75 257	117 851	8 958	361 834	Oslo
seutu - regionen	102 336	180 017	13 987	551 102	seutu - regionen
Bergen	16 018	45 055	2 184	122 082	Bergen
seutu - regionen	17 264	56 132	2 986	153 452	seutu - regionen
Stavanger	8 773	19 151	1 094	64 261	Stavanger
seutu - regionen	14 856	35 020	2 191	125 425	seutu - regionen
Trondheim	11 935	31 374	1 308	81 566	Trondheim
seutu - regionen	12 722	37 928	1 843	97 662	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>325 645</b>	<b>958 431</b>	<b>10 034</b>	<b>2 742 240</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	68 951	135 103	1 197	320 500	Kööpenhamina - Köpenhamn
seutu - regionen	168 902	363 140	3 679	977 444	seutu - regionen
Aalborg	10 776	36 768	188	94 186	Aalborg
seutu - regionen	22 524	85 486	786	246 562	seutu - regionen
Odense	12 418	37 995	318	99 117	Odense
seutu - regionen	21 899	79 205	879	225 772	seutu - regionen
Århus	24 313	62 208	644	167 103	Århus
seutu - regionen	37 847	113 762	1 337	324 140	seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	..	..	..	..	Reykjavik
seutu - regionen	..	..	..	..	seutu - regionen



**16.14 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 • Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön • Employed labor force by age and sex**

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>82 387</b>	<b>115 361</b>	<b>624 796</b>	<b>248 302</b>	<b>1 070 846</b>
Helsinki - Helsingfors	11 012	17 105	66 038	25 096	119 251
seutu - regionen	22 936	33 425	153 826	59 165	269 352
Tampere - Tammerfors	3 831	5 798	22 310	8 711	40 650
seutu - regionen	5 261	7 812	35 281	13 781	62 135
Oulu - Uleåborg	2 288	3 663	13 748	4 104	23 803
seutu - regionen	3 170	4 861	20 590	6 215	34 836
Turku - Åbo	3 380	4 672	17 920	8 135	34 107
seutu - regionen	4 978	7 013	33 733	15 109	60 833
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>145 117</b>	<b>221 544</b>	<b>1 005 327</b>	<b>556 702</b>	<b>1 928 690</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	11 813	24 007	87 965	36 520	160 305
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	26 910	46 567	195 634	97 795	366 906
Göteborg <sup>1</sup>	7 824	13 568	48 266	22 621	92 279
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	13 253	21 069	89 052	45 290	168 664
Malmö <sup>1</sup>	3 706	5 922	23 361	11 821	44 810
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	7 506	11 973	53 317	30 267	103 063
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>89 131</b>	<b>136 904</b>	<b>566 090</b>	<b>271 618</b>	<b>1 063 743</b>
Oslo <sup>2</sup>	9 004	20 131	65 862	26 997	121 994
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	18 199	33 187	129 175	58 233	238 794
Bergen <sup>2</sup>	4 344	7 574	28 854	13 002	53 774
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	6 691	10 606	42 184	19 462	78 943
Stavanger <sup>2</sup>	2 171	3 871	14 555	5 808	26 405
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	5 895	8 563	34 144	13 862	62 464
Trondheim <sup>2</sup>	2 686	4 970	18 988	8 645	35 289
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	3 723	6 552	26 108	12 132	48 515
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>139 727</b>	<b>162 795</b>	<b>685 459</b>	<b>352 266</b>	<b>1 340 247</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	19 167	27 544	59 082	318 880	124 673
seutu - regionen	48 019	60 748	229 845	317 284	455 896
Aalborg	5 369	5 885	19 137	9 292	39 683
seutu - regionen	13 212	14 147	62 994	31 928	122 281
Odense	5 636	6 725	21 369	10 057	43 787
seutu - regionen	11 874	13 640	58 581	30 228	114 323
Århus	9 849	11 529	34 518	15 137	71 033
seutu - regionen	18 353	21 009	82 000	40 247	161 609
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>8 100</b>	<b>9 200</b>	<b>38 100</b>	<b>17 400</b>	<b>72 800</b>
Reykjavík <sup>4</sup>	3 400	3 600	14 300	6 300	27 600
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	5 100	5 600	22 800	10 200	43 700

	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>70 858</b>	<b>93 700</b>	<b>580 418</b>	<b>252 041</b>	<b>997 017</b>
Helsinki - Helsingfors	13 291	17 275	70 944	32 039	133 549
seutu - regionen	23 985	31 700	157 094	67 921	280 700
Tampere - Tammerfors	3 851	4 500	21 188	9 540	39 079
seutu - regionen	4 940	5 998	32 994	14 241	58 173
Oulu - Uleåborg	2 223	2 662	13 113	4 863	22 861
seutu - regionen	2 790	3 452	19 281	6 913	32 436
Turku - Åbo	4 066	4 175	17 970	9 318	35 529
seutu - regionen	5 472	6 193	33 110	15 839	60 614
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>125 259</b>	<b>186 907</b>	<b>920 092</b>	<b>527 544</b>	<b>1 759 802</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	13 632	23 936	84 166	39 505	161 239
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	27 690	45 052	188 288	99 948	360 978
Göteborg <sup>1</sup>	7 853	12 397	45 132	23 049	88 431
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	11 907	18 917	83 338	44 151	158 313
Malmö <sup>1</sup>	3 871	5 557	22 413	12 519	44 360
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	7 014	10 803	51 283	30 029	99 129
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>81 395</b>	<b>114 109</b>	<b>482 948</b>	<b>229 301</b>	<b>907 753</b>
Oslo <sup>2</sup>	10 290	19 779	57 672	25 185	112 926
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	19 080	31 578	114 148	52 802	217 608
Bergen <sup>2</sup>	4 401	6 570	24 874	12 246	48 091
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	6 306	8 638	35 579	17 277	67 800
Stavanger <sup>2</sup>	2 212	3 500	12 178	4 812	22 702
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	5 282	7 157	27 735	11 448	51 622
Trondheim <sup>2</sup>	2 934	4 254	17 099	7 826	32 113
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	3 905	5 459	23 114	10 638	43 116
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>123 477</b>	<b>141 695</b>	<b>623 485</b>	<b>328 083</b>	<b>1 166 740</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	22 473	25 213	50 280	317 359	115 325
seutu - regionen	47 226	55 983	215 845	102 085	421 139
Aalborg	5 132	4 780	17 562	7 613	35 087
seutu - regionen	10 826	11 532	56 244	23 526	102 128
Odense	5 823	6 020	19 770	8 245	39 858
seutu - regionen	10 481	11 630	52 893	23 263	98 267
Århus	10 224	10 410	32 409	12 534	65 577
seutu - regionen	16 909	18 499	75 043	30 869	141 320
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>7 300</b>	<b>6 900</b>	<b>33 700</b>	<b>14 900</b>	<b>62 900</b>
Reykjavík <sup>4</sup>	3 400	3 900	12 700	6 000	26 000
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	5 000	5 200	20 800	8 900	39 900

<sup>1</sup>1.1.1998.<sup>2</sup>30.6.1998.<sup>3</sup>50-66-v. - 50-66 år.<sup>4</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.15 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo) • Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) • Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)**

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>16 813</b>	<b>16 630</b>	<b>79 848</b>	<b>52 694</b>	<b>165 985</b>
Helsinki - Helsingfors	1 024	1 622	8 418	4 822	15 886
seutu - regionen	1 999	2 866	14 697	9 472	29 034
Tampere - Tammerfors	795	924	3 521	2 199	7 439
seutu - regionen	1 072	1 127	4 732	3 270	10 201
Oulu - Uleåborg	688	663	2 323	974	4 648
seutu - regionen	942	857	3 182	1 456	6 437
Turku - Åbo	789	876	3 280	1 944	6 889
seutu - regionen	1 046	1 095	4 370	2 904	9 415
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>23 817</b>	<b>24 071</b>	<b>74 512</b>	<b>29 458</b>	<b>151 857</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	1 367	2 082	7 007	1 982	12 438
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	2 790	3 590	12 012	4 244	22 635
Göteborg <sup>1</sup>	1 555	2 216	6 160	1 605	11 536
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	2 202	2 762	7 870	2 469	15 302
Malmö <sup>1</sup>	942	1 248	4 151	1 199	7 541
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 512	1 850	5 874	1 986	11 222
<b>Norja - Norge</b>	<b>5 408</b>	<b>5 246</b>	<b>14 414</b>	<b>5 971</b>	<b>31 039</b>
Oslo	364	621	2 490	729	4 204
seutu - regionen	642	883	3 313	1 130	5 968
Bergen	311	368	882	367	1 928
seutu - regionen	449	469	1 104	500	2 522
Stavanger	124	144	398	160	826
seutu - regionen	252	249	658	278	1 437
Trondheim	255	244	699	234	1 432
seutu - regionen	341	312	856	315	1 824
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>6 830</b>	<b>9 998</b>	<b>35 117</b>	<b>19 611</b>	<b>71 556</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	791	1 872	5 665	1 942	10 270
seutu - regionen	1 980	3 607	11 950	6 509	24 046
Aalborg	309	466	1 342	729	2 847
seutu - regionen	831	1 105	3 957	2 284	8 177
Odense	425	561	1 640	653	3 280
seutu - regionen	761	1 030	3 741	1 908	7 440
Århus	486	869	2 747	1 035	5 137
seutu - regionen	996	1 446	4 838	2 369	9 649
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>200</b>	<b>100</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>700</b>
Reykjavik	100	100	100	100	400
seutu - regionen	200	100	200	100	500

<sup>1</sup>1998.

<sup>2</sup>Islannin luvuissa on jopa 20 prosentin epävarmuus. Ne on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1999 keskiarvoja. - Talen för laland har en upp till 20 procents osäkerhet. De är tagna från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1999.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder					
	20-24	25-29	30-49	50-64		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>16 034</b>	<b>16 540</b>	<b>76 849</b>	<b>55 800</b>	<b>165 223</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	849	1 187	6 222	4 628	12 886	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	1 698	2 181	11 840	9 423	25 142	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	940	959	3 530	2 563	7 992	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	1 187	1 285	5 010	3 675	11 157	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	722	714	2 157	1 015	4 608	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	896	923	2 945	1 486	6 250	seutu - regionen
Turku - Åbo	871	748	2 912	1 998	6 529	Turku - Åbo
seutu - regionen	1 122	972	4 181	3 035	9 310	seutu - regionen
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>18 972</b>	<b>22 428</b>	<b>61 961</b>	<b>21 536</b>	<b>124 897</b>	<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	1 242	2 013	5 368	1 490	10 113	Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	2 422	3 563	10 073	3 229	19 287	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Göteborg <sup>1</sup>	1 409	1 969	4 325	989	8 692	Göteborg <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 912	2 555	6 171	1 691	12 329	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Malmö <sup>1</sup>	823	1 070	2 888	911	5 692	Malmö <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	1 285	1 682	4 645	1 618	9 230	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
<b>Norja - Norge</b>	<b>3 271</b>	<b>4 729</b>	<b>12 071</b>	<b>4 172</b>	<b>24 243</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo	258	563	1 522	349	2 692	Oslo
seutu - regionen	412	811	2 321	669	4 213	seutu - regionen
Bergen	190	310	773	277	1 550	Bergen
seutu - regionen	302	439	1 074	394	2 209	seutu - regionen
Stavanger	71	116	358	134	679	Stavanger
seutu - regionen	152	233	683	247	1 315	seutu - regionen
Trondheim	164	228	576	164	1 132	Trondheim
seutu - regionen	214	290	738	216	1 458	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>7 125</b>	<b>12 663</b>	<b>43 090</b>	<b>21 348</b>	<b>84 226</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	684	1 748	4 412	1 468	8 312	Kööpenhamina - Köpenhamn
seutu - regionen	1 670	3 701	12 319	6 506	24 196	seutu - regionen
Aalborg	263	435	1 408	739	2 845	Aalborg
seutu - regionen	870	1 417	4 979	2 437	9 703	seutu - regionen
Odense	403	612	1 639	646	3 299	Odense
seutu - regionen	812	1 345	4 467	1 943	8 567	seutu - regionen
Århus	421	817	2 644	1 075	4 958	Århus
seutu - regionen	963	1 717	5 808	2 702	11 190	seutu - regionen
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>300</b>	<b>400</b>	<b>600</b>	<b>200</b>	<b>1 500</b>	<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>
Reykjavik	200	200	200	0	600	Reykjavik
seutu - regionen	200	200	300	100	900	seutu - regionen

**16.16** Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.1999 • Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp • Dwellings by type of building and size of dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 372 874</b>	<b>1 302 179</b>	<b>1 070 695</b>	<b>423 337</b>	<b>329 257</b>	<b>313 029</b>	<b>5 072</b>
Helsinki - Helsingfors	284 673	36 274	248 399	114 784	58 479	74 188	948
seutu - regionen	551 395	164 183	387 212	160 988	101 540	123 187	1 497
Tampere - Tammerfors	96 473	25 797	70 676	28 032	22 223	19 996	425
seutu - regionen	135 925	52 855	83 070	32 193	26 537	23 907	433
Oulu - Uleåborg	58 103	21 429	36 674	14 178	10 974	9 327	2 195
seutu - regionen	76 912	38 729	38 183	14 809	11 429	9 727	2 218
Turku - Åbo	93 424	23 947	69 477	25 024	22 251	21 505	697
seutu - regionen	142 179	56 743	85 436	30 178	28 160	26 266	832
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>1 882 988</b>	<b>1 107 595</b>	<b>770 004</b>	<b>258 739</b>	<b>238 932</b>	<b>272 589</b>	<b>5 387</b>
Oslo	253 949	30 910	222 506	90 522	71 903	60 355	533
seutu - regionen	435 152	131 590	302 561	109 499	93 222	100 111	1 003
Bergen	100 456	31 113	69 206	20 429	22 976	25 800	138
seutu - regionen	137 268	63 361	73 679	21 851	23 987	27 840	230
Stavanger	46 368	20 180	25 931	8 086	7 628	10 215	258
seutu - regionen	96 781	60 265	36 124	10 910	10 278	14 933	396
Trondheim	65 229	19 595	45 584	14 335	14 008	17 241	50
seutu - regionen	84 866	35 679	49 104	15 383	14 934	18 789	81
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 475 587</b>	<b>1 456 843</b>	<b>1 018 744</b>	<b>460 123</b>	<b>310 074</b>	<b>188 742</b>	<b>59 805</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	279 476	20 938	258 538	130 415	74 616	44 633	8 874
seutu - regionen	861 893	328 040	533 853	239 694	167 454	106 748	19 957
Aalborg	80 546	37 038	43 508	21 031	13 483	6 202	2 792
seutu - regionen	229 644	158 559	71 085	32 631	21 035	10 898	6 521
Odense	89 244	48 686	40 558	19 615	12 193	6 254	2 496
seutu - regionen	220 399	158 249	62 150	29 215	17 832	10 027	5 076
Århus	134 366	55 007	79 359	41 271	22 722	12 161	3 205
seutu - regionen	288 771	167 699	121 072	60 328	34 436	19 946	6 362
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Luvut perustuvat v. 1990 väestölaskentaan sekä v. 1991-98 rakennettuihin asuntoihin. Luvut eivät ole aivan tarkkoja, koska väestölaskenta oli otantaan perustuva arvio ja koska hävitetyistä tai käytöstä poistetuista asunnoista ei ole lukuja. Summatkaan eivät täysin täsmää. - Talen bygger på folkräkningen 1990 och på bostäder byggda åren 1991-98. De är inte helt exakta i och med att folkräkningen var en urvalsbaserad beräkning och att inga siffror finns om bostäder som rivits eller tagits ur bruk. Summorna stämmer inte heller riktigt.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.17 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1999 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

	Huoneluuku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5–	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 493</b>	<b>6 582</b>	<b>4 169</b>	<b>5 760</b>	<b>5 640</b>	<b>4 999</b>	<b>28 643</b>
Helsinki - Helsingfors	145	939	534	698	500	240	3 056
seutu - regionen	299	2 144	1 168	1 904	1 844	1 593	8 952
Tampere - Tammerfors	423	90	270	321	257	247	1 608
seutu - regionen							
Oulu - Uleåborg	542	82	476	286	180	157	1 723
seutu - regionen	691	88	581	408	383	320	2 471
Turku - Åbo	293	55	247	275	137	86	1 093
seutu - regionen	365	101	341	405	324	281	1 817
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 326</b>	<b>255</b>	<b>1 483</b>	<b>2 058</b>	<b>2 267</b>	<b>2 070</b>	<b>11 459</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	149	19	254	297	273	162	1 154
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	341	57	556	724	815	820	3 313
Göteborg <sup>1</sup>	89	24	124	182	317	193	929
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	246	35	173	331	515	347	1 647
Malmö <sup>1</sup>	224	2	16	42	36	56	376
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	432	16	84	169	160	210	1 071
<b>Norja - Norge</b>	<b>720</b>	<b>201</b>	<b>3 800</b>	<b>5 249</b>	<b>3 748</b>	<b>6 174</b>	<b>19 892</b>
Oslo	1	30	521	574	304	153	1 583
seutu - regionen	40	67	1 003	1 206	890	1 040	4 246
Bergen	1	4	117	187	198	187	694
seutu - regionen	2	8	215	308	321	489	1 343
Stavanger	2	3	89	128	104	156	482
seutu - regionen	12	6	176	385	240	498	1 317
Trondheim	267	8	218	355	52	196	1 096
seutu - regionen	269	9	272	421	110	322	1 403
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>15 576</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	..	..	..	480
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	3 493
Aalborg	62	120	118	31	28	94	453
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Odense	..	..	..	..	..	..	471
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	1 652
Århus	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Islanti - Island</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.18** Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1999 • Färdigställda byggnader efter bruksändamål • Completed buildings by main use

	Asuin- Bostads-	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta-m <sup>2</sup>							
<b>Suomi - Finland</b>	<b>3 378 846</b>	<b>1 174 234</b>	<b>740 349</b>	<b>89 182</b>	<b>307 214</b>	<b>1 636 891</b>	<b>7 326 716</b>
Helsinki - Helsingfors	265 755	74 952	122 348	5 616	60 438	38 804	567 913
seutu - regionen	883 193	211 095	317 124	20 552	121 537	127 701	1 681 202
Tampere - Tammerfors	141 123	50 574	32 583	1 508	13 022	7 502	246 312
seutu - regionen	222 161	80 730	42 051	2 205	20 693	23 057	390 897
Oulu - Uleåborg	145 025	13 917	16 095	0	1 700	27 564	204 301
seutu - regionen	230 416	33 101	19 180	1 379	3 067	42 052	329 195
Turku - Åbo	100 826	34 033	40 323	3 465	3 251	4 478	186 376
seutu - regionen	189 612	61 092	48 162	4 003	13 885	33 796	350 550
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>2 876 525</b>	<b>909 258</b>	<b>497 538</b>	<b>275 771</b>	<b>372 334</b>	<b>1 835 097</b>	<b>6 766 523</b>
Oslo	179 995	55 076	237 664	120 849	59 643	112 018	765 245
seutu - regionen	605 892	340 907	293 599	135 176	89 725	279 494	1 744 793
Bergen	101 414	20 708	11 367	3 075	16 392	24 514	177 470
seutu - regionen	215 477	46 825	13 317	7 319	30 351	87 044	400 333
Stavanger	80 520	9 149	30 988	247	6 362	13 921	141 187
seutu - regionen	228 990	47 162	72 920	8 969	24 654	99 117	481 812
Trondheim	113 269	4 343	3 079	3 553	20 917	17 050	162 211
seutu - regionen	161 251	10 606	7 859	8 203	24 152	40 444	252 515
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 457 727</b>	<b>1 260 556</b>	<b>1 375 530</b>	<b>131 782</b>	<b>666 782</b>	<b>2 799 475</b>	<b>8 691 852</b>
Köpenhamina - Köpenhamn	49 873	14 724	109 957	13 505	27 018	7 295	222 372
seutu - regionen	495 049	164 764	410 650	39 601	186 663	207 179	1 503 906
Aalborg	55 898	35 035	58 076	2 712	25 399	24 110	201 230
seutu - regionen	252 907	131 171	101 755	9 597	70 912	349 898	916 240
Odense	67 799	27 026	46 147	3 047	12 695	91 730	1 299 928
seutu - regionen	244 469	119 397	85 744	13 068	42 597	307 558	812 833
Århus	121 739	25 246	64 799	10 057	30 765	41 048	293 654
seutu - regionen	378 906	158 345	157 823	21 461	80 960	253 989	1 051 484
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.19 Lentoliikenne 1999 • Flygtrafik • Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
<b>Suomi - Finland</b>	<b>5 768</b>	<b>7 348</b>	<b>1 318</b>
Helsinki - Helsingfors	2 803	6 761	1 151
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>20 010</b>	<b>6 150</b>	<b>1 862</b>
Oslo	5 751	4 536	1 223
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>3 956</b>	<b>14 544</b>	<b>2 672</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 024	13 722	1 476
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>957</b>	<b>1 315</b>	..
Reykjavik <sup>3</sup>	453	..	..

<sup>1</sup>Luvut on saatu kertomalla lähtevät matkustajat kahdella. - Talen har erhållits genom att multiplicera de avresande passagerarna med 2.

<sup>2</sup>Sisältää ne ulkomaan lennot, jotka eivät mene Keflavikin kautta. - Den utrikestrafik som icke går över Keflavik flygplats.

<sup>3</sup>Ainoastaan Keflavikin kautta menevät ulkomaan lennot. - Endast utrikesflyg från Keflavik flygplats.

Lähde: NORDSTAT - tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.20** Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000 • Inregistrerade motorfordon  
Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 082 580</b>	<b>10 261</b>	<b>9 487</b>	<b>311 260</b>
Helsinki - Helsingfors	180 488	1 081	1 453	22 600
seutu - regionen	437 752	2 420	2 347	53 107
Tampere - Tammerfors	72 216	220	463	8 394
seutu - regionen	114 165	385	543	13 717
Oulu - Uleåborg	44 298	116	180	5 107
seutu - regionen	65 487	191	207	7 918
Turku - Åbo	65 436	233	384	7 072
seutu - regionen	118 858	424	454	14 856
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 790 695</b>	<b>14 307</b>	<b>14 924</b>	<b>337 973</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	234 902	2 223	1 422	24 392
seutu - regionen <sup>1</sup>	577 415	4 685	2 474	55 134
Göteborg <sup>1</sup>	163 529	797	513	13 206
seutu - regionen <sup>1</sup>	310 741	1 261	982	25 257
Malmö <sup>1</sup>	87 353	461	468	8 163
seutu - regionen <sup>1</sup>	200 444	837	673	15 830
<b>Norja - Norge</b>	<b>1 807 170</b>	<b>5 833</b>	<b>37 001</b>	<b>295 501</b>
Oslo	181 964	1 157	3 483	34 158
seutu - regionen	391 971	1 865	7 894	65 327
Bergen	81 591	282	1 740	15 624
seutu - regionen	118 703	396	2 651	20 138
Stavanger	43 842	141	1 137	6 678
seutu - regionen	102 194	283	2 527	14 496
Trondheim	56 654	184	1 122	8 470
seutu - regionen	79 629	241	1 564	11 200
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 843 254</b>	<b>5 969</b>	<b>13 909</b>	<b>362 002</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	106 333	535	1 739	28 099
seutu - regionen	555 690	2 790	4 954	109 778
Aalborg	51 018	136	432	7 724
seutu - regionen	92 865	249	734	15 406
Odense	57 157	150	240	7 966
seutu - regionen	165 272	411	948	28 170
Århus	82 085	232	559	15 075
seutu - regionen	124 432	357	779	22 226
<b>Islanti - Island</b>	<b>151 409</b>	<b>..</b>	<b>1 621</b>	<b>17 807</b>
Reykjavik	62 076	..	620	7 250
seutu - regionen	95 332	..	870	10 072

<sup>1</sup>1.1.1999.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

**16.21 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2000 • Hotell enligt antal bäddar •**  
**Hotels by number of beds**

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>418</b>	<b>208</b>	<b>145</b>	<b>771</b>	<b>103 779</b>
Helsinki - Helsingfors	14	9	23	46	13 216
seutu - regionen	27	25	35	87	20 296
Tampere - Tammerfors	4	9	6	19	3 947
seutu - regionen	9	10	6	25	4 422
Oulu - Uleåborg	3	4	4	11	2 234
seutu - regionen	10	4	4	18	2 746
Turku - Åbo	2	6	8	16	3 538
seutu - regionen	12	5	8	25	4 800
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>1 101</b>	<b>306</b>	<b>224</b>	<b>1 631</b>	<b>157 705</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	50	21	35	106	17 766
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	93	48	53	194	29 425
Göteborg <sup>1</sup>	23	12	19	54	10 650
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	40	20	25	85	13 748
Malmö <sup>1</sup>	10	8	11	29	5 053
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	33	12	14	59	7 327
<b>Norja - Norge</b>	<b>692</b>	<b>286</b>	<b>184</b>	<b>1 162</b>	<b>137 653</b>
Oslo	16	17	25	58	13 741
seutu - regionen	34	25	37	96	20 346
Bergen	14	3	16	33	6 749
seutu - regionen	23	4	16	43	7 453
Stavanger	2	4	6	12	2 600
seutu - regionen	8	8	8	24	3 947
Trondheim	9	6	6	21	3 231
seutu - regionen	12	8	7	27	4 161
<b>Tanska<sup>2</sup> - Danmark<sup>2</sup></b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>473</b>	<b>90 687</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	59	13 901
seutu - regionen	..	..	..	111	22 943
Aalborg	..	..	..	14	2 377
seutu - regionen	..	..	..	76	18 409
Odense	..	..	..	15	1 920
seutu - regionen	..	..	..	46	7 658
Århus	..	..	..	14	2 403
seutu - regionen	..	..	..	46	8 691
<b>Islanti - Island</b>	<b>44</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>57</b>	<b>5 162</b>
Reykjavik	9	3	5	17	2 678
seutu - regionen	9	3	5	17	2 678

<sup>1</sup>1.1.1999.<sup>2</sup>Tanskan hotellitilastoihin sisältyvät vähintään 40 vuoteen hotellit. - Hotellstatistiken för Danmark omfattar generellt hotell med minst 40 bäddar.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.



	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2000</b>	<b>4 014 611</b>	<b>2 240 463</b>	<b>55,8</b>
Helsinki - Helsingfors	2000	452 271	229 304	50,7
Tampere - Tammerfors	2000	157 366	84 249	53,5
Oulu - Uleåborg	2000	93 150	44 444	47,7
Turku - Åbo	2000	141 606	72 609	51,3
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1998</b>	<b>6 867 053</b>	<b>5 397 504</b>	<b>78,6</b>
Tukholma - Stockholm	1998	590 608	454 193	76,9
Göteborg	1998	364 997	267 735	73,4
Malmö	1998	200 361	146 289	73,0
<b>Norja - Norge</b>	<b>1999</b>	<b>3 439 636</b>	<b>2 067 417</b>	<b>60,1</b>
Oslo	1999	409 419	259 142	63,3
Bergen	1999	176 351	103 780	58,8
Stavanger	1999	82 132	49 656	60,5
Trondheim	1999	114 329	67 741	59,3
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1997</b>	<b>4 127 711</b>	<b>2 891 839</b>	<b>70,1</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	1997	406 558	235 866	58,0
Aalborg	1997	128 365	82 397	64,2
Odense	1997	146 108	98 927	67,7
Århus	1997	222 763	157 026	70,5
<b>Islanti - Island</b>	<b>1998</b>	<b>193 632</b>	<b>159 187</b>	<b>82,2</b>
Reykjavik	1998	78 835	65 202	82,7

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 17. Viro ja Tallinna • Estland och Tallinn Estonia and Tallinn

### Viro ja Tallinna

Tässä vuoden 2001 vuosikirjassa on mukana yhdeksännen kerran Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

### Estland och Tallinn

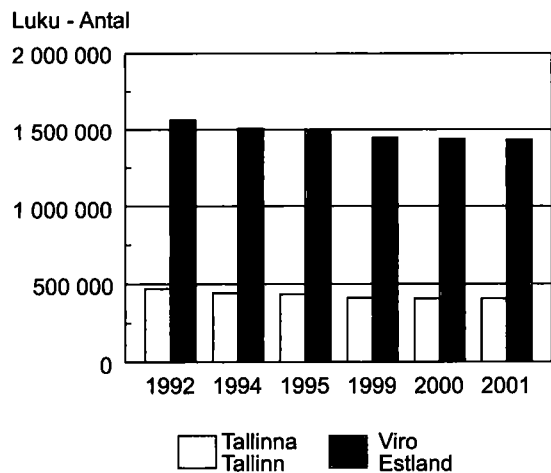
Årsboken för 2001 upptar för nittonde året å rad en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Statistiken är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om St. Petersburg i avsnitt 20.

Väkiluku 1.1.1992–2001

Folkmängd

Population

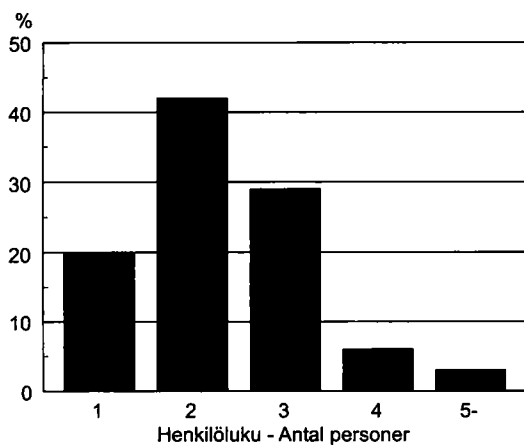


Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands statistiska centralbyrå.

Asutokunnat henkilöluvun (%) mukaan 2000

Bostadshushåll enligt antal medlemmar

Dwelling households by number of members



Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands statistiska centralbyrå.

## 17.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	43 432	1 795	45 227	31,5
Tallinna - Tallinn	146	12	158	2 533,3

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.2 Väkiluku 1.1.1992–2001 • Folkmängd • Population

	1992	1994	1995	1999	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>1</sup>
Viro - Estland	1 562 216	1 506 927	1 491 583	1 445 580	1 439 197	1 434 008
Tallinna - Tallinn	471 445	442 679	434 763	411 594	408 329	407 230

<sup>1</sup>Tiedot on päivitetty jatkuvasti vuoden 1989 västölaskennan pohjalta. - Uppgifterna är konstinuerligt uppdaterade på grundval av folkräkningen 1989

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001 • Befolkning efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %			Yhteensä Totalt 1 000
	0–15	miehet - män naiset - kvinnor 16–62	miehet - män 63– naiset - kvinnor 58–	
Viro - Estland				
koko väestö - hela befolkningen	19,3	59,7	21,0	1 366,7
miehet - män	21,4	65,6	12,9	630,4
naiset - kvinnor	17,4	54,6	28,0	736,3
Tallinna - Tallinn				
koko väestö - hela befolkningen	16,5	63,0	20,4	399,9
miehet - män	18,8	68,7	12,4	180,1
naiset - kvinnor	14,6	58,4	27,0	219,8

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.4 Väestönmuutokset 1995–2000 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos <sup>1</sup> Befolknings- förändring <sup>1</sup>
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
1 000							
<b>Viro - Estland</b>							
1995	-7,3	30,3	1,6	30,3	9,8	-8,2	-15,3
1996	-5,7	33,2	1,5	33,2	7,2	-5,7	-14,2
1997	-5,9	32,4	1,6	32,4	4,1	-2,5	-8,3
1998	-7,2	24,2	1,4	24,2	2,5	-1,1	-8,2
1999	-5,9	24,3	1,4	24,3	2,0	-0,6	-6,5
2000	-5,3	..	..	..	..	..	-5,3
<b>Tallinna - Tallinn</b>							
1995	-2,4	2,2	0,4	4,6	3,3	-5,3	-7,7
1996	-1,8	2,3	0,4	5,4	2,4	-5,2	-7,1
1997	-1,8	2,8	0,4	4,9	1,6	-3,4	-5,2
1998	-2,0	2,2	0,4	3,2	1,0	-1,6	-3,7
1999	-1,5	2,1	0,4	3,5	0,7	-1,7	-3,2
2000	-1,1	..	..	..	..	..	-1,1

<sup>1</sup>Luvut perustuvat väestömäärään, minkä laskemisessa ei ole huomioitu tunnistamattomien henkilöiden kuolemia. - Talen bygger på folkmängden, vid vars beräkning oidentifierade personers död inte beaktats.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–2000 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor • Births, deaths, marriages and divorces

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja - Äktenskap		Avioeroja - Skillsmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Viro - Estland</b>						
1993	15 170	21 267	7 745	7 745	5 757	5 757
1994	14 178	22 150	7 378	7 378	5 606	5 606
1995	13 560	20 872	7 006	7 006	7 456	7 456
1996	13 291	19 019	5 517	5 517	5 657	5 657
1997	12 626	18 566	5 589	5 589	5 281	5 281
1998	12 269	19 446	5 430	5 430	4 491	4 491
1999	12 545	18 455	5 590	5 590	4 561	4 561
2000	13 089	18 424	5 485	5 485	4 230	4 230
<b>Tallinna - Tallinn</b>						
1993	3 729	5 798	2 570	2 695	1 920	1 972
1994	3 499	6 115	2 322	2 444	1 789	1 935
1995	3 318	5 692	2 208	2 351	2 460	2 670
1996	3 188	5 041	1 688	1 796	1 881	1 981
1997	3 100	4 925	1 716	1 747	1 760	1 877
1998	3 127	5 150	1 772	1 809	1 557	1 683
1999	3 311	4 852	1 788	1 884	1 532	1 660
2000	3 672	4 761	1 960	2 048	1 488	1 584

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.6 Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1.1.2001 • Bostadsstruktur efter hustyp och ägare • Dwelling by type of building and owner

	Asuntoja - Bostäder		Omistaja - Ägare, %		
	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	24 407	158 955	183 362	5	95

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.7 Valmistuneet asunnot 1993–2000 • Färdigställda bostäder • New dwelling units

	1993	1994	1995	1997	1998	1999	2000
Tallinna - Tallinn	492	739	310	231	309	304	424

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.8 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 2000 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

Huoneistotyyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %

	1h + k	2h + k	3h + k	4h + k	5h + k	6h+ k	7h + k	8h + k	Yhteensä Totalt
Viro - Estland %	41 6	106 15	180 25	175 24	118 16	69 10	15 2	16 2	720 100

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.9 Rekisteröidyt autot 31.12.2000 • Inregistrerade bilar • Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinna - Tallinn	159 366	1 739	23 222

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.10 Lentoliikenne 2000 • Flygtrafik • Air traffic

	Matkustajia - Passengerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita <sup>1</sup> Ankomna <sup>1</sup>	Lähteneitä <sup>2</sup> Avresta <sup>2</sup>	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	273 816	281 137	2 133	1 299	790	438

<sup>1</sup>Kotimaan ja kansainvälisten lentojen matkustajat joille Tallinna on lopullinen määränpää - Inrikes och utrikes passagerare för vilka Tallinn är slutlig destination

<sup>2</sup>Tallinnasta lähteneiden kotimaan ja kansainvälisten lentojen matkustajat - Inrikes och utrikes passagerare som avrest från Tallinn.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.11 Kirjastot 1990–2000 • Bibliotek • Libraries

		Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
		1 000			
Viro - Estland	1990	629	14 833	417	8 911
	1991	634	15 491	403	8 420
	1992	623	11 050	367	8 935
	1993	601	10 751	330	9 585
	1994	605	10 148	345	11 086
	1995	604	10 376	357	12 159
	1996	603	10 487	387	13 643
	1997	602	10 621	407	14 549
	1998	599	10 719	428	15 352
	1999	597	10 844	441	15 761
2000	585	10 923	450	14 012	
Tallinna - Tallinn	1994	29	1 380	56	1 898
	1995	27	1 327	52	1 914
	1996	28	1 326	61	2 261
	1997	28	1 285	66	2 221
	1998	26	1 267	74	2 398
	1999	25	1 192	75	2 108
	2000	24	1 125	80	2 202

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.12 Museot 1990–2000 • Museer • Museums

		Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål	Kävijöitä Besökare
			1 000	
Viro - Estland	1990	77	4 517	1 940
	1991	81	4 491	1 271
	1992	85	4 589	816
	1993	88	4 676	793
	1994	95	4 661	808
	1995	118	4 934	975
	1997	114	5 234	1 276
	1998	117	5 262	1 240
	1999	179	5 708	1 378
	2000	183	5 944	1 539
Tallinna - Tallinn	1990	25	1 223	942
	1991	24	1 244	591
	1992	24	1 262	390
	1993	24	1 241	340
	1994	27	1 337	329
	1995	32	1 388	293
	1997	31	1 485	351
	1998	32	1 442	397
	1999	36	1 465	452
	2000	37	1 651	554

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.13 Elokvateatterit 1990–2000 • Biografer • Cinemas

		Elokvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland	1990	641	94 618	10 851
	1991	617	90 837	7 311
	1992	452	69 100	3 407
	1993	..	..	1 082
	1994	..	..	1 372
	1995	..	..	1 012
	1997	..	..	961
	1998	..	..	1 061
	1999	..	..	875
	2000	..	..	1 074
Tallinna - Tallinn	1990	18	6 980	3 188
	1991	16	6 673	2 379
	1992	14	5 956	1 221
	1993	12	4 659	1 023
	1994	12	4 762	693
	1995	9	3 968	645
	1997	3	..	..
	1998	..	..	..
	1999	..	..	..
	2000	..	..	..

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.



17.14 Ammattiteatterit<sup>1</sup> 1990–2000 • Yrkesteatrar<sup>1</sup> • Professional theatres

		Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
Viro - Estland	1990	10	3 624	1 242	343
	1991	10	3 386	990	292
	1992	10	3 095	690	223
	1993	10	3 387	699	206
	1994	10	3 174	696	219
	1995	10	3 280	758	231
	1996	10	3 465	755	218
	1997	10	3 269	768	235
	1998	10	3 435	786	228
	1999	10	3 423	819	239
	2000	10	3 679	797	217
Tallinna - Tallinn	1990	6	2 252	798	354
	1991	6	2 175	624	287
	1992	6	2 092	477	227
	1993	6	2 187	462	218
	1994	6	2 051	459	224
	1995	6	2 068	482	233
	1996	6	2 087	451	216
	1997	6	1 995	470	236
	1998	6	2 116	482	228
	1999	6	2 146	511	238
	2000	6	2 408	499	207

<sup>1</sup>Valtionteatterit. - Statsteatrar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.15 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan<sup>1</sup> 2000 • Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår<sup>1</sup> • Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår			Yhteensä Totalt
	0–9 (ISCED 0–2)	10–12 (ISCED 3)	13– (ISCED 4–6)	
Tallinna - Tallinn	16 400	93 000	112 700	222 100

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.16 Asutokunnat<sup>1</sup> 2000 • Bostadshushåll<sup>1</sup> • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %					Asutokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asutokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4	5-		
						1 000	
Tallinna - Tallinn	20	42	29	6	3	178 774	59 782

<sup>1</sup>Kotitalousbudjettitutkimuksen arvioituja tietoja. - Estimerade data från Hushållsbudgetundersökningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.17 Työvoima toimialan mukaan 2000 • Arbetskraft efter näringsgren • Labour force by industry

	Teollisuus Industri	Rakenta- minen Byggande	Tukku- ja vähit- täiskauppa, majoitus- ja rav.toiminta Parti- o. minut- handel, hotell- o. restaurang	Kuljetus, varastointi, tietoliikenne Transport, lager, datakom- munikation	Kiinteistö, vuokraus, ja liike- el. palv. Fastigh., uthyrn. o. uppdragsv.	Terveys- ja sosiaali- palvelut Hälsö- och social- service	Muu Övrig	Yhteensä Totalt
	1 000							
Tallinna - Tallinn	39,6	13,9	36,9	28,1	22,1	9,6	46,7	224,4

Lähde: Viron työvoimatoimisto

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.18 Työvoima iän mukaan 2000 • Arbetskraften efter ålder • Labour force by age

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	
	1 000						
Tallinna - Tallinn	31,4	55,2	54,2	48,8	26,3	8,5	224,4

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.19 Työttömät<sup>1</sup> 1.1.2001 • Arbetslösa<sup>1</sup> • Registered unemployed

	Ikä - Ålder			Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-	
Tallinna - Tallinn				
Yhteensä <sup>1</sup> - Totalt	2 775	10 140	2 854	15 769
Miehet <sup>1</sup> - Män	1 312	3 611	1 418	6 341
Naiset <sup>1</sup> - Kvinnor	1 463	6 529	1 436	9 428

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron työvoimatoimisto.

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.20 Työttömät 2000 • Arbetslösa • Unemployed persons

	Ikä - Ålder			Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-74	
	1 000			
Tallinna - Tallinn				
Yhteensä <sup>1</sup> - Totalt <sup>1</sup>	5,8	16,2	5,3	27,3
Miehet <sup>1</sup> - Män <sup>1</sup>	2,8	7,6	2,9	13,4
Naiset <sup>1</sup> - Kvinnor <sup>1</sup>	3,0	8,5	2,3	13,9

<sup>1</sup>Rivien ja palstojen summat eivät täsmää pyöristysten takia. - Rad- och spaltsummorna stämmer inte p.g.a. avrundningar.

Lähde: Viron työvoimatoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå. Arbetskraftsutredningen.

17.21 Työttömyysaste<sup>1</sup> 2000 • Arbetslöshetsgrad<sup>1</sup> • Unemployment rate

	Ikä - Ålder, %		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä <sup>2</sup> - Totalt <sup>2</sup>	18,6	11,1	12,1
Miehet <sup>2</sup> - Män <sup>2</sup>	17,6	11,2	12,1
Naiset <sup>2</sup> - Kvinnor <sup>2</sup>	19,6	11,0	12,1

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

<sup>2</sup>Rivien ja palstojen summat eivät täsmää pyöristysten takia. - Rad- och spaltsummorna stämmer inte p.g.a. avrundningar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands Statistikbyrå. Työvoimatutkimus.

## 18. Latvia ja Riika • Lettland och Riga Latvia and Riga

### Latvia ja Riika

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt neljännen kerran Riikaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutuksesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaa-leista.

Riikan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunki-en, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 19. esitettyjen Vilnan sekä lohkoissa 20. esitetty-jen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Latvian tilastokomitea (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

### Lettland and Riga

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för fjärde gången fakta om Riga. Med finns sta-tistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsnivå, arbetsplatser och ar-betskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val i den lettiska huvudstaden.

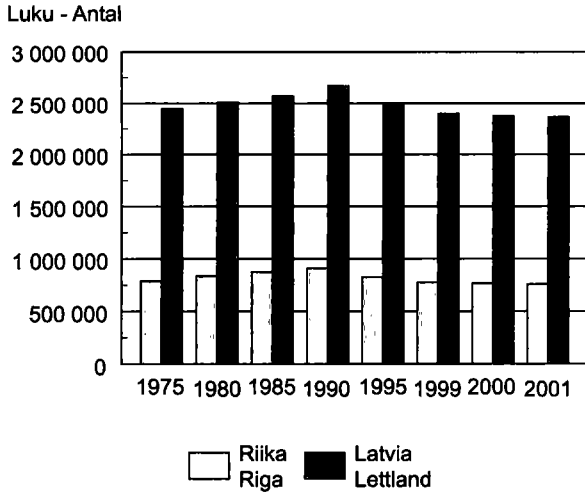
Statistiken över Riga är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Vilna i kapitel 19 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Lettlands statistikkommitté (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

Väkiluku 1.1.1975–2001

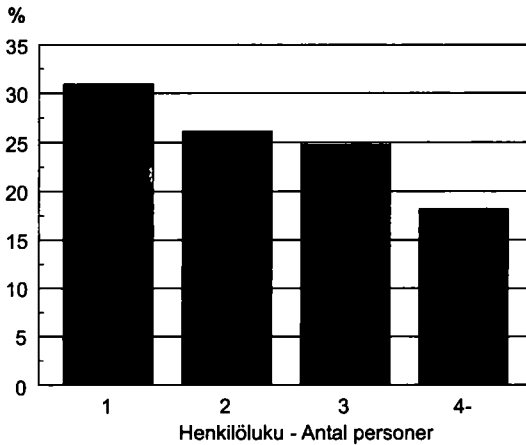
Folkmängd

Population



Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistiska centralbyrå.

Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Riikassa 1.1.2000  
Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Riga  
Dwelling households by number of members



Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistiska centralbyrå.

## 18.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Latvia - Lettland	62 046	2 543	64 589	37
Riika - Riga	253	54	307	2 473

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.2 Väkiluku 1.1.1975–2001 • Folkmängd • Population

	Väkiluku - Folkmängd							
	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001
Latvia - Lettland	2 447 7302	508 761	2 570 030	2 667 887	2 499 327	2 397 557	2 375 339	2 366 131
Riika - Riga	788 599	835 985	873 532	909 145	825 044	776 087	766 464	759 186

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001 • Befolkning efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Latvia - Lettland	137 168	271 601	505 803	664 546	426 385	360 628	2 366 131
Riika - Riga	35 904	73 180	161 077	221 066	145 980	121 979	759 186
<b>Miehet - Män</b>							
Latvia - Lettland	70 428	138 493	256 948	321 599	186 344	115 620	1 089 432
Riika - Riga	18 493	37 359	80 674	102 348	60 924	39 146	338 944

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.4 Väestönmuutokset 2000 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Latvia - Lettland	-11 957	34 989	1 627	34 989	3 473	-1 846	-13 803
Riika - Riga	-4 656	5 823	862	7 383	1 924	-2 622	-7 278

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000 • Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Latvia - Lettland	10 357	16 155	9 211	6 134	9 891	16 050	9 211	6 134
Riika - Riga	2 759	4 936	3 487	2 399	2 658	5 137	3 487	2 399

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	.	.	1 627	1 627	.	.	3 473	3 473
Riika - Riga	.	5 823	862	6 685	.	7 383	1 924	9 307

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Miehet - Män</b>									
Latvia - Lettland	122	207	1 201	1 551	2 579	4 276	3 749	2 470	16 155
Riika - Riga	33	58	377	518	821	1 225	1 205	699	4 936
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
Latvia - Lettland	88	90	344	541	1 096	2 321	4 819	6 751	16 050
Riika - Riga	23	16	128	204	394	742	1 635	1 995	5 137

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.8. Asuntokunnat 1.1.2001 • Bostadshushåll • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-16-v. lapsia, % Bostadshushåll med barn 0-16 år, %
	1	2	3	4-		
Latvia - Lettland	32,7	26,8	19,8	20,7	100,0	21,5
Riika - Riga	30,9	26,1	24,8	18,2	100,0	21,5

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.9 Työhön osallistuvuus 2000 (20-64-vuotiaat) • Förvärsarbetsfrekvensen (20-64-åringar) • Labour force as a percentage of total population

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	64	73	62
Riika - Riga	67	80	73

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.



## 18.10 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan marraskuussa 2000 • Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> i november • Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liikelämän palvelus Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnall. palvelut Samhällsservice	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q		
	1 000								
Latvia - Lettland	130,5	196,6	57,9	177,5	81,9	59,7	262,4	-	966,8
Riika - Riga	3,4	66,9	25,1	79,7	37,9	35,4	96,1	-	344,9

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Latvian tilastokeskus, työvoimatutkimus, marraskuu 2000.

Källa: Lettlands statistikcentral, arbetskraftsutredningen av november 2000.

## 18.11 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 2000 • Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november • Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	48,6	66,4	255,8	100,9	492,0
Riika - Riga	17,7	24,8	88,0	34,8	172,5
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	33,6	53,6	268,4	102,3	474,8
Riika - Riga	11,0	19,7	98,2	38,4	172,3

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.12 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000 (vuosikeskiarvo) • Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) • Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	11,1	12,1	45,8	16,7	91,2
Riika - Riga	3,3	2,1	15,5	5,6	28,7
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	11,0	8,4	38,8	11,1	73,9
Riika - Riga	4,0	2,2	11,4	4,1	24,1

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

### 18.13 Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2001 • Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp • Dwellings by type of building and size of dwelling

	Rakennuksia - Byggnader			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientalot Småhus	Kerrostalot Höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Latvia - Lettland	31 471	5 288	21 112	380 708	122 814	25 566	30 728
Riika - Riga	7 961	648	6 332	156 381	56 940	12 777	14 262

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

### 18.14 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2000 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Latvia - Lettland	..	35	73	182	260	349	899
Riika - Riga	..	14	14	14	14	-	56

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

**18.15** Lentoliikenne 2000 • Flygtrafik • Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Latvia - Lettland	..	574,4	38,7
Riika - Riga	..	574,4	38,7

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

**18.16** Rekisteröidyt moottoriajoneuvot<sup>1</sup> 1.1.2001 • Inregistrerade motorfordon<sup>1</sup> • Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Latvia - Lettland	556,8	..	11,5	97,1
Riika - Riga	186,0	..	7,4	28,1

<sup>1</sup>Minibussit eivät enää sisälly Latvian tieturvallisuusdirektooraatin rekisteriin. - Minibussarna ingår inte längre i lettiska vägtrafiksäkerhetsdirektoratets register.

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

**18.17** Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2001 • Hoteller efter antal bäddar • Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Latvia - Lettland	..	..	..	88	8 171
Riika - Riga	..	..	..	29	4 365

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 19. Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius Lithuania and Vilnius

### Liettua ja Vilna

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt neljännen kerran Vilnaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutustas- teesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaa- leista.

Vilnan tilastot ovat vertailukelpoisia lohossa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunki- en, lohossa 17. esitettyjen Tallinnan, lohossa 18. esitettyjen Riikan sekä lohossa 20. esitetty- jen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Vilnan maakunnan tilastotoimisto (Vilnius County Statistical Office).

### Litauen och Vilnius

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för fjärde gången statistik om Vilna. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val.

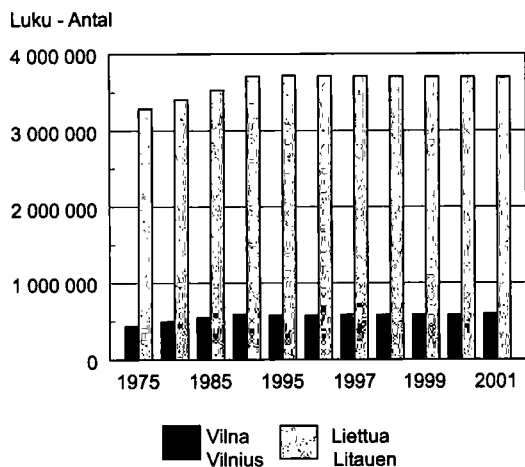
Statistiken över Vilnius är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Vilnas landskaps statistikkontor (Vilnius County Sta- tistical Office).

Väkiluku 1.1.1975–2001

Folkmängd

Population



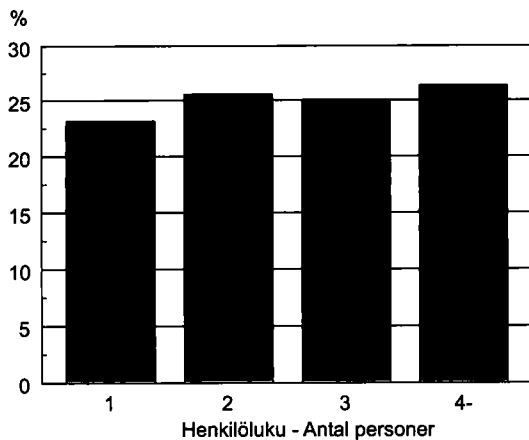
Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Vilnassa 1.1.2000

Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Vilnius

Dwelling households by number of members in Vilnius



Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Liettua - Litauen	62 679	2 621	65 300	59
Vilna - Vilnius	395	6	401	1 492

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.  
Källa: Litauens statistiska centralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

## 19.2 Väkiluku 1.1.1975–2001 • Folkmängd • Population

	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001
Liettua - Litauen	3 288 510	3 404 194	3 528 698	3 708 251	3 717 734	3 700 799	3 698 521	3 692 645
Vilna - Vilnius	432 400	492 001	544 400	586 623	575 663	578 334	577 969	589 185

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001 • Befolkning efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Liettua - Litauen	265 190	441 660	811 588	1 080 462	591 062	502 683	3 692 645
Vilna - Vilnius	35 300	61 300	130 700	197 500	98 100	66 300	589 200
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	136 375	225 683	411 082	533 136	260 333	174 145	1 740 754
Vilna - Vilnius	18 200	31 100	65 200	99 200	42 000	23 300	279 000

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.4 Väestönmuutokset 2000 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys <sup>1</sup> Födelse- netto <sup>1</sup>	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Liettua - Litauen	-4 770	.	..	.	..	-1 106	-5 876
Vilna - Vilnius	-55	..	..	..	..	-1 537	-1 592

<sup>1</sup>Luonnollinen väestönkasvu. - Naturlig folkökning.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Liettua - Litauen	17 682	20 408	16 906	10 882	16 467	18 511	16 906	10 882
Vilna - Vilnius	2 463	2 543	3 103	1 907	2 326	2 301	3 103	1 907

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	.	.	1 510	45 523	.	.	2 616	46 629
Vilna - Vilnius	..	..	352	3 713	..	..	846	5 250

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt	
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-		Tunte- maton
<b>Miehet - Män</b>										
Liettua - Litauen	147	324	1 775	1 967	3 086	4 712	4 933	3 459	5	20 408
Vilna - Vilnius	14	36	242	256	413	651	618	313	-	2 543
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
Liettua - Litauen	147	146	458	701	1 261	2 649	5 336	7 811	2	18 511
Vilna - Vilnius	11	19	68	113	195	364	720	811	-	2 301

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.8 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2000 • Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår • Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet, 1 000 henkilöä - Utbildningsår, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tunte- maton Okänt	
Liettua <sup>1</sup> - Litauen <sup>1</sup>	397,9	727,6	818,6	-	1 944,1

<sup>1</sup>Tutkimustieto, 1000 henkeä. - Uppgifterna erhållna genom utredning, 1000 pers.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.9 Asuntokunnat 1.1.2000 • Bostadshushåll • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia, yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia, % Bostads- hushåll med barn 0-17 år, %	
	1	2	3	4-			
Liettua - Litauen	24,1		27,6	22,2	26,0	100	42,2
Vilna - Vilnius	23,1		25,5	25,0	26,3	100	43,0

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.



## 19.10 Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> 2000 • Förvärvsarbetsfrekvensen<sup>1</sup> • Ratio of labour force to population of working age

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	67,1	75,0	70,9
Vilna - Vilnius	..	..	..

<sup>1</sup>Tutkimustieto (työikäinen väestö 15–64-v.) - Uppgifterna erhållna genom utredning (arbetsför befolkning: 15–64 åringarna).

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.11 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 2000 • Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> • Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kala- talous Jord- och skogsbruk, fiske A–B	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning C–E	Rakenta- minen Bygg- nadsverk- samhet F	Kauppa, majoitus- ja ravit- semis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet G–H	Kuljetus, tieto- liikenne Transport, kommuni- kationer I	Rahoitus- ja vakuutustoi- minta, liike- elämän palv. Finansiering och för- tagservice J–K	Yhteis- kunnall. palvelut Samhälls- service L–Q	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Liettua - Litauen	297,8	311,5	88,2	249,3	98,0	62,9	410,2	..	1 517,9
Vilna - Vilnius	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

## 19.12 Työllinen työvoima<sup>1</sup> iän ja sukupuolen mukaan 2000 • Sysselsatt arbetskraft<sup>1</sup> efter ålder och kön • Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer						Yhteensä Totalt
	-19	20–24	25–29	30–49	50–64	65–	
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	12,0	68,2	109,7	402,4	149,2	18,3	759,8
<b>Naiset - Kvinnor</b>							
Liettua - Litauen	7,5	53,3	106,8	421,5	149,5	19,5	758,1

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

### 19.13 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000 (vuosikeskiarvo)<sup>1</sup> • Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)<sup>1</sup> • Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>						
Liettua <sup>1</sup> - Litauen <sup>1</sup>	3 863	16 695	12 822	63 673	26 083	123 136
Vilna <sup>2</sup> - Vilnius <sup>2</sup>	416	1 364	1 023	5 285	2 567	10 655
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
Liettua <sup>1</sup> - Litauen <sup>1</sup>	2 266	11 541	10 261	58 078	20 607	102 753
Vilna <sup>2</sup> - Vilnius <sup>2</sup>	378	1 087	1 019	6 319	2 644	11 447

<sup>1</sup>Tiedot saatu Liettuan työnvälitystoimistosta. - Uppgifterna är Litauens arbetskraftsbyrås.

<sup>2</sup>Tiedot saatu Vilnan työnvälitystoimistosta. - Uppgifterna är Vilnius arbetskraftsbyrås.

Lähde: Liettuan ja Vilnan työnvälitystoimistot.

Källa: Lettlands och Vilnius arbetskraftsbyråer.

### 19.14 Asuntokanta 1.1.2001 • Bostadsstruktur • Dwellings

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asuntoja, joissa huoneita Bostäder enligt antal rum		
		1-2	3	4-
Liettua - Litauen	1 356 160	747 953	401 801	206 406
Vilna - Vilnius	227 018	138 896	69 378	18 744

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

### 19.15 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 2000 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Liettua - Litauen	-	577	1 113	1 053	754	966	4 463
Vilna - Vilnius	-	433	715	455	210	252	2 065

Lähde: Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Vilnius stads statistikkontor.

### 19.16 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 2000 • Färdigställda byggnader efter bruksändamål • Completed buildings by main use

	Asuin- <sup>1</sup> Bostads- <sup>1</sup>	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala 1 000 m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>							
Liettua - Litauen	<sup>1</sup> 506 570	112 359	98 656	<sup>2</sup> 16 826	30 071	446 247	1 210 729
Vilna - Vilnius	<sup>1</sup> 179 498	16 929	54 122	..	12 224	87 980	350 753

<sup>1</sup>Asuttava pinta-ala - Beboelig golvyta

<sup>2</sup>Terveydenhuolto - Hälsövärd.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

### 19.17 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2001 • Inregistrerade motorfordon • Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Liettua - Litauen	1 172 394	..	15 069	88 346
Vilna - Vilnius	186 655	..	2 410	11 664

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

### 19.18 Hotellit<sup>1</sup> vuodeluvun mukaan 1.1.2001 • Hoteller<sup>1</sup> efter antal bäddar • Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Liettua - Litauen	183	16	11	210	11 112
Vilna - Vilnius	43	5	5	53	3 637

<sup>1</sup>Kausittaiset ei ml. - Exkl. säsongbetonade.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

# 19.19 Kunnallisvaalit • Kommunala val • Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
Liettua - Litauen	23.3.1997	2 579 473	1 029 716	39,9
Vilna - Vilnius	23.3.1997	384 341	141 330	36,8

Lähde: Liettuan keskusvaalilautakunta

Källa: Litauens centrala valnämnd



## 20. Pietari • St Petersburg • St. Petersburg

### Pietari

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt seitsemännen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 18. esitettyjen Riikan sekä lohkoissa 19. esitettyjen Vilnan tilastojen kanssa. Tiedot on toimittanut Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat). Tämä yhteistyö perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

### St Petersburg

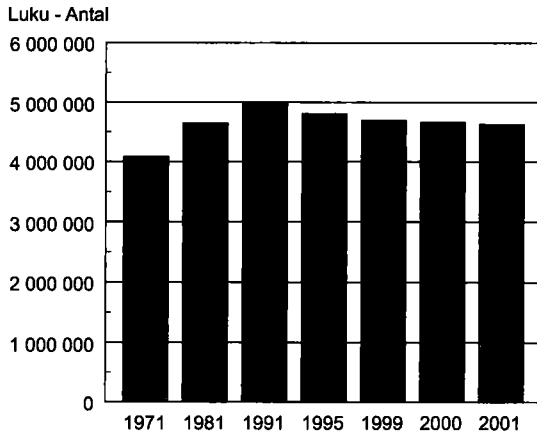
Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller nu för sjunde gången statistik om St Petersburg och dess utveckling.

Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken över nordiska storstäder i kapitel 16 över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och Vilnius i kapitel 19. Uppgifterna har givits av St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat. Detta samarbete bygger på ett samarbetsavtal slutet i februari 1995 mellan Helsingfors stads faktacentral och Peterburgkomstat.

Väkiluku Pietarissa 1.1.1971–2001

Folkmängden i St. Petersburg

Population of St. Petersburg



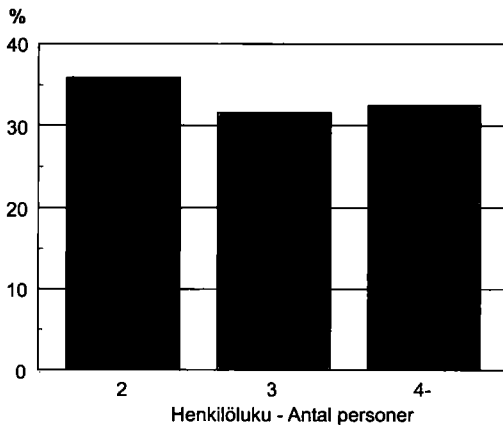
Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

Asuntokunnat<sup>1</sup> henkilöluvun (%) mukaan Pietarissa 12.1.1989

Bostadshushåll<sup>1</sup> enligt antal medlemmar i St. Petersburg

Dwelling households by number of members in St. Petersburg



<sup>1</sup>perheittä. - Familjer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 330	69	1 399	3 331

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.2 Väkiluku<sup>1</sup> 1.1.1971–2001 sekä väestöennuste 2002–2016 • Folkmängd<sup>1</sup> 1.1.1971–2001 samt folkmängdsprognos 2002–2016 • Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd							Väestöennuste Folkmängds- prognos	
	1971	1981	1991	1995	1999	2000	2001	2002	2016
Pietari St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 805 178	4 695 417	4 660 792	4 627 788	4 586 151	4 108 283

<sup>1</sup>Pysyvä (tarkoitetaan vakituisesti kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.3 Väestö iän mukaan 1.1.2001 • Befolkning efter ålder • Population by age

	Koko väestö - Hela befolkningen								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–	
Pietari St Petersburg	91 531	130 674	490 637	273 757	645 602	1 488 709	838 983	667 895	4 627 788

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).



## 20.4 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001. Miehiet • Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men

	Miehiet - Män, %								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	2,3	3,2	12,0	6,6	15,4	34,0	16,8	9,7	2 083 771

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.5 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001. Naiset • Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor • Population by age and sex. Women

	Naiset - Kvinnor, %								Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	1,7	2,5	9,4	5,3	12,8	30,8	19,2	18,3	2 544 017

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.6 Väestönmuutokset 1999-2000 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden Enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Pietari St Petersburg	-43 726	51 191	7 812	42 953	6 140	9 910	-33 816

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.7 Väestönmuutokset 2000 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	31 970	76 396	-44 426	57 275	45 853	11 422	-33 004

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.8 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000 • Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	16 539	37 597	32 748	27 097	15 431	38 799	32 748	27 097

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.9 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet<sup>1</sup> • Befolkning efter kön och civilstånd. Män<sup>1</sup> • Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	1 535 066	185 485	1 172 561	46 319	117 644

<sup>1</sup>Vuoden 1989 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 1989.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.10 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset<sup>1</sup> • Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor<sup>1</sup> • Population by sex and marital status. Women**

	Naisia - Kvinnor				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	2 082 738	226 477	1 167 251	403 474	271 012

<sup>1</sup>Vuoden 1989 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 1989.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.11 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde  
Direction of migration**

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	9 364	46 879	1 032	57 275	12 981	29 725	3 147	45 853

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet • Döda efter ålder och kön. Män  
Deaths by age and sex. Men**

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	158	475	4 216	5 487	6 585	9 276	7 548	3 836	137 597

<sup>1</sup>16 miehen ikä tuntematon. - 16 mäns ålder okänd.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset • Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	139	232	1 143	1 993	2 734	5 837	12 183	14 535	138 799

<sup>1</sup>3 naisen ikä tuntematon. - 3 kvinnors ålder okänd.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.14 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien<sup>1</sup> mukaan 12.1.1989 • Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår<sup>1</sup> • Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tuntematon Okänt	
Pietari St Petersburg	520 945	690 979	1 525 876	640	2 738 440

<sup>1</sup>Vuoden 1989 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 1989.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.15 Ulkomaisten kansalaiset 1.1.2001 • Utländska medborgare • Non-nationals

	Pohjois- maat Norden	EU-maat <sup>1</sup> EU-länder <sup>1</sup>	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	29	120	1 343	110	1 009	149	2 760

<sup>1</sup>Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.16** Asuntokunnat<sup>1</sup> 12.1.1989<sup>2</sup> • Bostadshushåll<sup>1,2</sup> • Dwelling households

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0–17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0–17 år
	1	2	3	4–		
Pietari St Petersburg	..	35,9	31,6	32,5	1 364 390	754 533

<sup>1</sup>Perheitä - Familjer

<sup>2</sup>Vuoden 1989 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 1989.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.17** Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 2000 • Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> • Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske A-B	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjn. C-E	Rakentaminen Byggverksamhet F	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet G-H	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer I	Rahoitus- ja vakuutus-toiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagservice J-K	Yhteiskunnalliset palvelut Samhälls-service L-Q	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Pietari St Petersburg	19,3	479,3	272,7	479,2	208,0	32,0	126,7	750,5	2 367,7

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.18** Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet • Arbetskraften efter ålder och kön. Män • Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15–19	20–29	30–49	50–59	60–72	
Pietari St Petersburg	12 052	260 317	650 793	198 853	83 157	1 205 172

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset • Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor • Labour force by age and sex. Women

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15-19	20-29	30-49	50-59	60-72	
Pietari St Petersburg	8 138	213 910	690 556	190 659	59 290	1 164 921

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkomitté (Peterburgkomstat).

## 20.20 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet • Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Män • Unemployed applicants for work by age and sex. Men

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	
Pietari St Petersburg	2 374	23 217	41 436	6 604	1 510	75 141

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkomitté (Peterburgkomstat).

## 20.21 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset • Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor • Unemployed applicants for work by age and sex. Women

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15-19	20-29	30-49	50-59	60-72	
Pietari St Petersburg	1 695	18 710	42 281	12 100	2 334	77 120

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkomitté (Peterburgkomstat).

**20.22 Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.2000 • Bostadsstruktur efter lägenhetstyp**  
 Dwellings by size

	Kaikkiaan Totalt	Erilliset asunnot moniasuntotaloissa Skilda bostäder i hus med många bostäder		Yhteisasunnot <sup>1</sup> Sambostäder <sup>1</sup>
		huoneluvun mukaan - enligt antal rum		
		1-2	3-	
Pietari - St Petersburg	1 595 563	958 122	487 426	150 015
%	100	60,1	30,5	9,4

<sup>1</sup>Asuntoja, joissa yhtä ja samaa keittiötä käyttää useampi perhe. - Bostad där samma kök används av flera än en familj.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.23 Valmistuneet asunnot<sup>1</sup> huoneistotyyppin mukaan 2000 • Färdigställda bostäder<sup>1</sup> efter lägenhetstyp • New dwelling units by size.**

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku, % - Antal rum, %		
		1	2	3-
Pietari - St Petersburg	15 191	31,5	33,1	35,4

<sup>1</sup>Vuodesta 2000 lähtien ei tehdä eroa erillisten ja yhteisasuntojen välillä. Laskentaan sisältyvät kaikki asunnot. - Sedan år 2000 görs ingen distinktion mellan separata bostäder och sambostäder. Räkningen upptar samtliga bostäder.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.24 Lentoliikenne 2000 • Flygtrafik • Air traffic**

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Pietari - St Petersburg	1 904,8	1 537,7	181,0

<sup>1</sup>Säännölliset lennot. - Reguljära turer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot<sup>1</sup> 1.1.2001 • Inregistrerade motorfordon<sup>1</sup> • Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
	1 000			
Pietari - St Petersburg	912 697	<sup>2</sup> 224	12 397	83 658

<sup>1</sup>Pietarin ja Leningradin alueen poliisin tietojen mukaan. - Enligt uppgift från polisen i St Petersburg och Leningradregionen.

<sup>2</sup>Tiedot ovat Pietarin paikallishallinnon kuljetustoimikunnan. - Uppgifterna är St Petersburgs lokalförvaltningens transports kommissions.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2001 • Hoteller efter antal bäddar • Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Pietari St Petersburg	27	8	33	68	22 105

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.27 Paikallisvaalit<sup>1</sup> • Lokala val<sup>1</sup> • Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	19.5.1996	3 710 055	1 822 602
	2.6.1996	3 712 269	1 640 731
	8.2.1998	3 290 587	539 385

<sup>1</sup>Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadganden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).



# Kuvio- ja taulukkoluetelo

## Figur- och tabellförteckning

### List of diagrams and tables

Alue ja ympäristö • Område och miljö • Area and environment

	<b>Puistoalue 1 000 asukasta kohti suurpiireittäin 2001</b>	<b>10</b>
	Parkareal per 1000 invånare stordistriktsvis Park area per 1000 inhabitants, by major district	
	<b>Ilman keskilämpö Kaisaniemen havaintoasemalla kuukausittain vuonna 2000</b>	<b>10</b>
	Luftens medeltemperatur vid Kajsaniemi observationsstation Mean air temperature at Kaisaniemi meteorological site	
1.1	<b>Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 2001</b>	<b>11</b>
	Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	
1.2	<b>Maanomistus 1.1.2001</b>	<b>11</b>
	Markägarskap Land ownership	
1.3	<b>Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.2001</b>	<b>12</b>
	Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district	
1.4	<b>Eräiden alueiden maankäyttö suurpiireittäin pinta-ala/asukas 2001</b>	<b>13</b>
	Invånarrelaterad markanvändningen stordistriktsvis Inhabitant-related land use by major district	
1.5	<b>Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat vihalueet 31.12.2000</b>	<b>13</b>
	Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavdelning Green areas maintained by the city's construction department	
1.6	<b>Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1998–2000</b>	<b>14</b>
	Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	
1.7	<b>Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1998–2000</b>	<b>15</b>
	Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	
1.8	<b>Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–2000</b>	<b>15</b>
	Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air	
1.9	<b>Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1981–2000 kuvattuna veden laatuluokilla</b>	<b>16</b>
	Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	
1.10	<b>Jäteveden puhdistus 1980–2000</b>	<b>17</b>
	Rening av avloppsvatten Sewage treatment	
1.11	<b>YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjätekeritymät pääkaupunkiseudulla 1987–2000</b>	<b>17</b>
	Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council	
1.12	<b>Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1996–2000</b>	<b>18</b>
	Avfall mottaget på Käringmossens avstjälpningsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	

1.13	<b>Vesijohtoveden ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin 1995–99</b> Förbrukningen av vattenledningsvatten konsumentgruppvis Consumption of municipal water by various consumer groups	18
1.14	<b>Ympäristöterveydenhuolto 1990–2000</b> Miljöhygien Environmental health	19
<b>Väestö • Befolkning • Population</b>		
	<b>Väestö iän mukaan 1.1.1990–2001</b> Befolkning enligt ålder Population by age	23
	<b>Ulkomaan kansalaiset maaryhmittäin 1.1.1997–2001</b> Utländska medborgare enligt nationalitetsgrupp Foreign nationals by group of nationalities	23
	<b>Syntyneisyys, kuolleisuus ja muuttaneisuus 1980–2000</b> Nativitet, dödlighet och flyttningsstal Nativity, mortality and migration rate	48
	<b>Väestönmuutokset suurpiireittäin 2000</b> Befolkningsförändringar stordistriktsvis Population changes by major district	48
	<b>Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2000</b> Åldersdifferentierade fruktsamhetstalen Age standardised fertility rates	49
	<b>Nettomuutto muuttoalueen mukaan 1961–2000</b> Nettoflyttningen enligt flyttningsområde Net migration by area of migration	49
2.1	<b>Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01</b> Befolkning 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–2000/01 Population	24
2.2	<b>Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01</b> Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–2000/01 Population by age and sex	25
2.3	<b>Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01</b> Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2000/01 Population by service-specified age group	26
2.4	<b>Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01 sekä väestöennuste 2005 piireittäin ja osa-alueittain</b> Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2000/01 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde Population and population projection by district and City sub-district	27
2.5	<b>Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteissa 2000/01</b> Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 2000/01 Population by age in districts and City sub-districts	30
2.6	<b>Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteissa 2000/01</b> Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2000/01 Population by age, marital status and sex	33

2.7	<p><b>Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuoden- vaihteessa 2000/01</b> Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2000/01 Swedish-speaking population by age, marital status and sex</p>	35
2.8	<p><b>Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01</b> Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiftet 1993/94–2000/01 Population by language</p>	36
2.9	<p><b>Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2000/01</b> Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 2000/01 Population by language and age</p>	37
2.10	<p><b>Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1996/97–2000/01</b> Befolkning efter medborgarskap vid årsskiftet 1996/97–2000/01 Population by citizenship</p>	38
2.11	<p><b>Suomen kansalaisuuden saaneet äidinkielen mukaan 1991–2000</b> Personer som fått finländsk medborgarskap enligt modersmål 1991–2000 Persons having received a Finnish citizenship, by mother tongue</p>	38
2.12	<p><b>Suomen kansalaisuuden saaneet aikaisemmam kansalaisuuden mukaan 1998–2000</b> Personer som fått finländskt medborgarskap enligt tidigare medborgarskap 1998–2000 Population by former citizenship</p>	39
2.13	<p><b>Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 1997/98–2000/01</b> Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religions- sambund vid årsskiftet 1997/98–2000/01 Religious affiliation</p>	39
2.14	<p><b>Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2000/01</b> Befolkning enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 2000/01 Population by birthplace and age</p>	40
2.15	<p><b>Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01:</b> Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 2000/01: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age</p>	41
2.16	<p><b>Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2000/01: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa</b> Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 2000/01: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population</p>	42
2.17	<p><b>Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–2000/01</b> Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsskiftet 1993/94–2000/01 Dwelling households by number of occupants</p>	43
2.18	<p><b>Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2001, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2001</b> Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2001, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2001 Families, families with children, and singles</p>	44

2.19	<b>Perheet 1975–2001: perhetyyppi ja lasten ikä</b> Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	45
2.20	<b>Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–2000</b> Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	50
2.21	<b>Väestönmuutokset piireittäin 2000</b> Befolkningens förändringar distriktsvis Vital statistics by district	52
2.22	<b>Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–2000, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2000</b> Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–2000, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2000 Marriages and divorces	54
2.23	<b>Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2000</b> Åldersdifferentierade fruktsamhetstal Age-specific fertility rates	54
2.24	<b>Syntyneet 1901–2000</b> Födda Births	55
2.25	<b>Kuolleet 1901–2000</b> Döda Deaths	56
2.26	<b>Elävänä syntyneet ja kuolleet 2000: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa</b> Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	57
2.27	<b>Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1996–2000</b> Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	58
2.28	<b>Kuolleet kuolinsyyn mukaan 1998</b> Döda efter dödsorsak Causes of death	59
2.29	<b>Kuolemanvaara 1981–2000 (‰)</b> Dödsrisker Probability of death	60
2.30	<b>Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1981–2000</b> Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	62
2.31	<b>Muuttoliike 1921–2000</b> Flyttningsrörelsen Migration	64
2.32	<b>Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–2000</b> In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	65
2.33	<b>16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–2000</b> 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education	66

**Kuvio - ja taulukkoluetelo • Figur- och tabellförteckning**

2.34	<b>Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–2000</b> Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	67
2.35	<b>Maassamuutto maakunnittain 1999–2000</b> Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap Internal migration by county	68
2.36	<b>Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–2000</b> Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	69
2.37	<b>Pääkaupunkiseudun, muun Helsingin seudun ja Helsingin seudun muuttoliike 1991–2000</b> Flyttningsrörelsen mellan Huvudstadsregionen, övriga Helsingforsregionen och Helsingforsregionen 1991–2000 Migration	70
2.38	<b>Helsingin seudun kuntien, Tampereen, Turun ja Oulun muuttoliike 2000</b> Flyttningsrörelsen mellan Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo och Uleåborg Migration	70
2.39	<b>Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 2000</b> Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder International migration by citizenship and age	71

**Asuminen • Boende • Housing**

	<b>Plenasuntojen osuus alueen asuntokannasta 31.12.1999</b> Andelen småbostäder i områdets bostadsbestånd Proportion of small dwellings in the housing stock of the area	74
	<b>Asuntokanta hallintaperusteen mukaan Helsingissä 1990–99</b> Bostäder efter upplåtelseform i Helsingfors Dwellings by tenure status in Helsinki	75
	<b>Vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: kaikki asunnot ja yhden huoneen asunnot 2001</b> Genomsnittlig hyra per kvadratmeter för hyreslägenheter: samtliga bostäder och ett rums bostäder Average rent per square metre for rented dwellings: all dwellings and one-room dwellings	75
3.1	<b>Asuntokanta rakennusvuoden mukaan 1999: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> Bostäder efter byggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion	76
3.2	<b>Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–99, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999</b> Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–99, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 Dwellings by type of building	77
3.3	<b>Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999</b> Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 Dwelling households by level of equipment	78

3.4	<b>Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–99, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999</b> <b>Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–99, samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999</b> Dwellings by tenure status in Helsinki 1990–99, and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland as a whole in 1999	79
3.5	<b>Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–99</b> <b>Bostadsbestånd efter golvyta</b> Dwellings by the floor area	80
3.6	<b>Asuntokanta pinta-alan mukaan 1999: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> <b>Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet</b> Dwellings by the floor area	80
3.7	<b>Ei vakinaisessa asuinkäytössä olevat asunnot asunnon pinta-alaluokan mukaan: Helsinki 1980–1999, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999</b> <b>Bostäder som inte är i varaktigt bruk, efter bostadens storleksklass i Helsingfors samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet</b> Dwellings not in permanent use, by size in Helsinki and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland	81
3.8	<b>Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–99</b> <b>Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal</b> Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)	82
3.9	<b>Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–2000</b> <b>Boendestandard efter rumsantal</b> Housing standard by number of rooms	83
3.10	<b>Asumisväljyyslukuja asuntokunnan henkilöluvun mukaan 1985–2000</b> <b>Boendetrymme per person i bostadshushåll av olika storlek</b> Floor area per person in dwelling households of various sizes	84
3.11	<b>Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 2000, pääkaupunkiseutu ja koko maa 1999</b> <b>Bostadshushåll efter personantal och rumsantal : Helsingfors 2000, huvudstadsregionen och hela landet 1999</b> Dwelling households by number of person and number of rooms	85
3.12	<b>Asuntokanta ja asumisväljyys peruspiireittäin ja osa-alueittain 1990–99</b> <b>Bostadsbestånd och boendetrymme distriktsvis och delområdesvis</b> Dwelling stock and housing space by district and small area	86
3.13	<b>Asuntokantaa kuvaavia tunnuslukuja peruspiireittäin ja osa-alueittain 31.12.1999</b> <b>Karakteristika för bostadsbeståndet distriktsvis och delområdesvis</b> Characteristics of the dwelling stock by district and small area	89
3.14	<b>Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–2000</b> <b>Indikatorer för boendestandard</b> Indicators of housing standard	92
3.15	<b>Asumistasoindikaattorit 1999: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> <b>Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet</b> Indicators of housing standard	92
3.16	<b>Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–2000</b> <b>Bostadsfratighetsbolag i stadens ägo</b> Local authority housing companies	93

**Kuvio - ja taulukkuuettelo • Figur- och tabellförteckning**

- 3.17** Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1990–2000 **94**  
Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter  
Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki
- 3.18** Aravavuokra-asunnot ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistöläjin **94**  
mukaan 2000  
ARAVA-hyresbostäder efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp  
State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person  
and rent by type of residence
- 3.19** Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: **95**  
Helsinki 1999–2001, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2001  
Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors  
1999–2001, övriga Huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2001  
Average rent of rented dwellings
- 3.20** Asumistuki: Helsinki 1990–2000 muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja **96**  
koko maa 2000  
Bostadsbidrag: Helsingfors 1990–2000, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors,  
Åbo och hela landet 2000  
Housing subsidies
- 3.21** Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994–2000 **96**  
Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag  
Characteristics of households having received housing benefits
- 3.22** Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyyppittäin: Helsinki 1980–2000, **97**  
Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja  
koko maa 2000  
Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–2000,  
Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo,  
Uleåborg och hela landet 2000  
Prices of second hand dwellings of various sizes
- 3.23** Asuntojen hintaindeksi 1980–2000 **98**  
Bostadsprisindex  
Housing price index

**Liikenne • Samfärdsel • Transport and communications**

- Henkilöliikenteen matkustajamäärien osuudet niemen rajalla lokakuun **101****  
arkivuorokautena 1979–2000  
Andelar passagerare som överskridit trafikräknelinjen norr om  
Helsingforsnäset med antingen bil eller kollektivtransport, per vardagsdygn  
i oktober 1979–2000  
Proportions of people having crossed the tally line north of Inner Helsinki  
either by car or by public transport, 24-hour workday averages in October  
1979–2000
- Lentoliikenteen matkustajat (1 000) kotimaanliikenne ja kansainvälinen **101****  
liikenne Helsinki–Vantaan lentoasemalla 1980–2000  
Passagerare (1 000) inom inrikes och utrikes flygtrafik vid  
Helsingfors–Vanda flygstation  
Passengers (1 000) on domestic and international flights at  
Helsinki–Vantaa airport
- 4.1** Ajokortit 1996–2000 **102**  
Körkort  
Driving licences
- 4.2** Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–2000 **102**  
Motorfordon registrerade i Helsingfors  
Motor vehicles registered in Helsinki

4.3	<b>Rekisteröidyt autot 31.12.2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> <b>Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet</b> Number of motor vehicles registered	103
4.4	<b>Liikenteen volyymi syyskuussa 1999–2000</b> <b>Trafikvolymen i september</b> Traffic volume in September	104
4.5	<b>Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla lokakuun arkivuorokautena 1979–2000</b> <b>Antal passagerare inom persontrafiken som överskridit trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset, per vardagsdygn i oktober</b> Number of travellers having passed the tally line north of central Helsinki per workday (24 h) i October	105
4.6	<b>Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla aamuruuhkassa klo 6.00–9.00 Helsingin keskustaan päin 1979–2000</b> <b>Antal passagerare som överskridit räknelinjen norr om Helsingforsnäset på väg mot Helsingfors kl. 6.00-9.00</b> Number of travellers having passed the tally line on their way to Helsinki between 6.00 and 9.00 a.m.	105
4.7	<b>Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–2000</b> <b>Vägrafikolyckor som kommit till polisens kännedom</b> Road traffic accidents reported to the police	106
4.8	<b>Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–2000</b> <b>Offer vid vägrafikolyckor efter trafikantgrupp</b> Road traffic accident victims by road user category	106
4.9	<b>Tieliikenneonnettomuuksien uhrin ikä- ja liikennöijäryhmittäin 1980–2000</b> <b>Offer vid vägrafikolyckor efter ålder och trafikantgrupp</b> Road traffic accident victims by age and road user category	107
4.10	<b>Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 2000: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> <b>Vägrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet</b> Road traffic accidents reported to the police	108
4.11	<b>Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–2000</b> <b>Kollektivtrafik upprätthållen av staden</b> Municipally-run public transport services	108
4.12	<b>Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1997–2000</b> <b>Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller</b> Costs of and revenues from municipally-run public transport services	109
4.13	<b>Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1999–2000</b> <b>Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo</b> Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	109
4.14	<b>Rautateiden tavaraliikenne 1996–2000</b> <b>Järnvägarnas godstrafik</b> Goods carried by State Railways	110
4.15	<b>Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–2000</b> <b>Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet</b> Rail passengers	110
4.16	<b>Lentoliikenne 1980–2000: Helsinki–Vantaan lentoasema ja koko maa</b> <b>Flygtrafik: Helsingfors–Vanda flygstation och hela landet</b> Air traffic	111



4.17	<b>Helsinki–Malmin lentoaseman liikenne 1980–2000</b> Trafiken vid Helsingfors–Malm flygstation Traffic at Helsinki–Malmi Airport	112
4.18	<b>Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1998–2000</b> Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	112
4.19	<b>Saapuneet alukset 1980–2000</b> Ankomna fartyg Vessel arrivals	113
4.20	<b>Matkustajaliikenne meritse 1980–2000</b> Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	113
4.21	<b>Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–2000</b> Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	114
4.22	<b>Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–2000</b> Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	114
4.23	<b>Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–2000</b> Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	115
4.24	<b>Puhelinliittymät koko maassa 1995–2000</b> Telefonanslutningar i hela landet 1995–2000 Telephone connections in Finland	115
4.25	<b>ISDN- ja ADSL-liittymät koko maassa 1995–2000</b> ISDN- och ADSL-anslutningar i hela landet ISDN and ADSL extensions in Finland	116
4.26	<b>Internet-käyttäjämäärät koko maassa 1998–2001</b> Antal internet-användare i hela landet Number of Internet users in Finland	116

**Terveysthuolto • Hälsovården • Health care**

	<b>Potilaiden määrä vuodeosastohoidossa keskimäärin päivässä 1990–2000</b> Genomsnittligt antal patienter per dag vid bäddavdelningarna Average number of patients per day at bed wards in hospitals	119
	<b>Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2000</b> Sjukvårdersättningarna beviljade i kraft av sjukförsäkringslagen Medical compensations by virtue of the law on health insurance	119
5.1	<b>Terveysthuollon palveluja käyttäneet henkilöt 1999 ja 2000</b> Personer som fått bashälsovård Persons having received basic health care	120
5.2	<b>Terveysthuollon järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–2000</b> Hälsovård som Hälsovårdsverket ordnat (både egen och köpt service) Health care arranged by City of Helsinki Health Department	122
5.3	<b>Terveysthuollon järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveydenhuoltokäynnit potilaan asuinalueen mukaan 2000</b> Antal invånare från olika distrikt som besökt den hälsoservice Hälsovårdsverket producerar eller köper Inhabitants from various city districts having consulted the public health service arranged by Helsinki City's Public Health Authority	124

5.4	<b>Terveysviraston järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) avohoitopalvelut 1990–2000</b> <b>Öppen vård som Hälsovårdsverket ordnat (både egen och köpt service)</b> Open care arranged by Helsinki City's Public Health Authority (including purchased services)	126
5.5	<b>Potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveysviraston omissa ja ostopalvelusairaaloissa 1990–2000</b> <b>Patienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och vid motsvarande köpt service</b> Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals selling their services to the city	127
5.6	<b>Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–2000</b> <b>Verksamhet vid bäddavdelningarna på stadens sjukhus</b> Activity at wards of the City's hospitals	128
5.7	<b>Terveysviraston järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) vuodeosastohoitopäivät potilaan asuinalueen mukaan 2000</b> <b>Vård dagar vid bäddavdelningar inom den sjukvård Hälsovårdsverket producerat eller köpt, enligt patienternas hemdistrikt</b> Nursing days at bed wards in the hospital care produced or purchased by Helsinki City's Public Health Authority, by home district of patients	129
5.8	<b>Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2000</b> <b>Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen</b> National sickness insurance refunds of medical expenses	130
5.9	<b>Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 2000</b> <b>Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen</b> National sickness insurance refunds of medical expenses	131
5.10	<b>Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1995–2000</b> <b>Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen</b> National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances	132
5.11	<b>Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspäryhmän mukaan 31.12.2000: Helsinki ja koko maa</b> <b>Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet</b> National invalidity pensioners by important disease group	133

**Sosiaalitoimi • Socialväsendet • Social welfare**

	<b>Lastensuojelun asiakkaina olleet lapset ja nuoret 1980–2000</b> <b>Barn och unga som varit klienter hos barnskyddet</b> Number of child protection clients (children and adolescents)	139
	<b>Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä 1980–2000</b> <b>Andelen utkomststödstagare bland befolkningen</b> The proportion of income benefit recipients among the population	139
6.1	<b>Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–2000</b> <b>Kommunala daghem</b> Municipal day care homes for children	140
6.2	<b>Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–2000</b> <b>Privata daghem</b> Private day care homes for children	140
6.3	<b>Perhepäivähoito 31.12.1980–2000</b> <b>Familjedagvård</b> Family day care	141

<b>6.4</b>	<b>Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–2000</b> Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	<b>141</b>
<b>6.5</b>	<b>Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1996–2000</b> Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform Children receiving municipal day care	<b>142</b>
<b>6.6</b>	<b>Leikkitoiminta 1980–2000</b> Lekverksamhet Playgrounds for children	<b>143</b>
<b>6.7</b>	<b>Lastensuojelu 1980–2000</b> Barnskydd Welfare for minors	<b>143</b>
<b>6.8</b>	<b>Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–2000</b> Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	<b>144</b>
<b>6.9</b>	<b>Perheneuvonta 1980–2000</b> Famijlerådgivning Consultation in family matters	<b>144</b>
<b>6.10</b>	<b>Elatusturva 1980–2000</b> Tryggande av underhåll Maintenance assistance	<b>145</b>
<b>6.11</b>	<b>Lapsilisät 1980–2000</b> Barnbidrag Child allowances	<b>146</b>
<b>6.12</b>	<b>Äitiysavustukset 1975–2000</b> Moterskapsunderstöd Maternity benefits	<b>146</b>
<b>6.13</b>	<b>Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–2000</b> Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service	<b>147</b>
<b>6.14</b>	<b>Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–2000</b> Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	<b>147</b>
<b>6.15</b>	<b>Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–2000</b> Boende- och rekreatiönservice samt dagvård för äldre Accommodation, recreational services and day care for the aged	<b>148</b>
<b>6.16</b>	<b>Vanhainkodit 1980–2000</b> Äldringshem Old-age homes	<b>149</b>
<b>6.17</b>	<b>Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–2000</b> Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktsvis Home aid: Households having received home care by major district	<b>150</b>
<b>6.18</b>	<b>Päihdehuolto 1980–2000</b> Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	<b>151</b>
<b>6.19</b>	<b>Toimeentulotuki 1980–2000</b> Utkomststöd Income security	<b>152</b>

6.20	<b>Toimeentulotuki 2000</b> Utkomststöd Income security	153
6.21	<b>Asunnottomien asumispalvelut 1985–2000</b> Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	154
6.22	<b>Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 2000</b> Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country	155
6.23	<b>Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1999–2000</b> Folkpensionernas struktur National pensions, structure	157
6.24	<b>Vammaisetuudet 1985–2000</b> Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	157
6.25	<b>Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–2000</b> FPAs pensionstagare i Helsingfors Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution	158
6.26	<b>Eläkkeensaajat 31.12.2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b> Pensionstagare: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland	159
<b>Koulutus • Utbildning • Education</b>		
	<b>Väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1999</b> Befolkning efter utbildningsnivå och ålder Population by level of education and age	163
	<b>Lukiossa opiskelevien osuus 16–18-vuotiaista 1999 peruspiireittäin</b> Andelen gymnasieelever bland 16–18-åringarna 1999 distriktsvis Proportion of 16–18 year olds attending general education in 1999 by district	163
7.1	<b>15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–99</b> Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	164
7.2	<b>15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1999</b> Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	165
7.3	<b>Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1998–2000</b> Skolor och elever under höstterminen Schools and pupils in the autumn semester	166
7.4	<b>Helsingissä sijaitsevien päivälukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin mukaan syksyllä 1999</b> Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt hösten Students from Helsinki studing in senior secondary schools in Helsinki, by student's district of residence in autumn	167

7.5	<b>Peruskoulujen ja lukioiden (ml.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1999:</b> Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (inkl. vuxengymnasier ) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (including senior secondary evening schools for adults)	168
7.6	<b>Aikuislukioiden oppilasmäärät 20.9.2000</b> Antal elever vid vuxengymnasierna Number of students at senior high-schools for adults	169
7.7	<b>Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1999</b> Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen Students having started at vocational training institutes	169
7.8	<b>Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1999</b> Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	170
7.9	<b>Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1999</b> Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna Student at institutions or vocational education	171
7.10	<b>Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritettut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan 1999</b> Nybörjare och avlagda examina vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education	172
7.11	<b>Tutkintoon tähtäävä ammatillinen koulutus sijainnin ja koulutusasteen mukaan, aikuiset ja kaikki opiskelijat 1999</b> Examensinriktad yrkesutbildning enligt läge och utbildningsnivå, vuxna och samtliga studerande Vocational qualification training in Helsinki and various other areas	173
7.12	<b>Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1999</b> Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector	174
7.13	<b>Kansalaisopistot 1995–99</b> Medborgarinstituten Adult education centres	175
7.14	<b>Oppivelvollisuuden suorittaminen suomen- ja vieraskielisissä kouluissa Helsingissä lukuvuosina 1997/98–1999/2000</b> Fullgörande av läroplikt i finsk- och svenskspråkiga skolor i Helsingfors läsåren 1997/98–1999/2000 Fulfilled and neglected compulsory education in Finnish- and Swedish-language schools in Helsinki	175
7.15	<b>Opiskelijakustannusten jakautuminen toiminnoittain 2000</b> Elevkostnaderna funktionsvis Expenses of various kinds per student	176
7.16	<b>Yliopistojen opiskelijat 1999–2000 ja suoritettut tutkinnot 2000</b> Högskolestuderande och avlagda examina Students and degrees	177

## Kulttuuri ja vapaa-aika • Kultur och fritid • Culture and leisure

	<b>Kaupunginkirjaston kokonaislainaus 1980–2000</b>	<b>180</b>
	<b>Stadsbibliotekets totala utlåning</b>	
	Total loans from the City Library	
	<b>Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset 1 000 asukasta kohti</b>	<b>180</b>
	<b>31.12.1995–2000</b>	
	<b>Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionsapparat</b>	
	<b>per 1 000 invånare</b>	
	Reported number of television sets taken into use per 1000 inhabitants	
<b>8.1</b>	<b>Sinfoniaorkestereiden konsertit 1995–2000</b>	<b>181</b>
	<b>Symfoniorkestrarnas konserter</b>	
	Concerts of the symphony orchestras in Helsinki	
<b>8.2</b>	<b>Teatterit ja ooppera 1980–2000</b>	<b>181</b>
	<b>Teatrar och opera</b>	
	Theatres and opera	
<b>8.3</b>	<b>Kaupunginkirjasto 1980–2000</b>	<b>182</b>
	<b>Stadsbiblioteket</b>	
	City library	
<b>8.4</b>	<b>Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–2000</b>	<b>183</b>
	<b>Besök i museer och på Riksarkivet</b>	
	Number of visitors to museums and the National Archives	
<b>8.5</b>	<b>Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella,</b>	<b>184</b>
	<b>Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995 ja 31.12.2000</b>	
	<b>Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionapparat i</b>	
	<b>Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet</b>	
	Television licences	
<b>8.6</b>	<b>Elokuvateattereiden toiminta 1950–2000</b>	<b>184</b>
	<b>Biografernas verksamhet</b>	
	Cinemas	
<b>8.7</b>	<b>Liikuntatoimi 1985–2000</b>	<b>185</b>
	<b>Idrottsverksamhet</b>	
	Sports activities	
<b>8.8</b>	<b>Helsingin matkailukohteiden kävijämäärät vuosina 1998–2000</b>	<b>185</b>
	<b>Antal besökare vid turistnål i Helsingfors</b>	
	Number of visitors at tourist attractions in Helsinki	
<b>Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply</b>		
	<b>Sähkön yksityinen kulutus 1980–2000</b>	<b>188</b>
	<b>Privat elförbrukning</b>	
	Private electricity consumption	
	<b>Veden ominaiskulutus 1980–2000</b>	<b>188</b>
	<b>Specifik vattenförbrukning</b>	
	Specific water consumption	
<b>9.1</b>	<b>Sähköenergian hankinta 1980–2000</b>	<b>189</b>
	<b>Elanskaffning</b>	
	Production of electric energy	
<b>9.2</b>	<b>Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–2000</b>	<b>189</b>
	<b>Elförbrukning efter abonnentgrupp</b>	
	Consumption of electric energy by consumer group	

**Kuvio - ja taulukkoluettele • Figur- och tabellförteckning**

9.3	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–2000 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	190
9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–2000 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	191
9.5	Veden pumpaaminen, myynti ja ominaiskulutus 1980–2000 Pumpning, försäljning och specifik förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	191
<b>Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö • Stadens ekonomi och personal • City finances and personnel</b>		
	<b>Helsingin verotulot 1990–2000</b> Helsingfors stads skatteinkomster City of Helsinki tax revenue	195
	<b>Kaupungin henkilöstö hallintoaloittain 31.12.2000</b> Stadens anställda enligt förvaltningsgren City employees in various branches of administration	195
10.1	<b>Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1999–2000</b> Resultaträkning för Helsingfors stad Profit and loss account of the City of Helsinki	196
10.2	<b>Helsingin kaupungin tase 31.12.1999–2000</b> Balansräkning för Helsingfors stad City of Helsinki balance sheet	197
10.3	<b>Helsingin kaupungin konsemitase 31.12.1999–2000</b> Koncernbalans för Helsingfors stad City of Helsinki business group balance sheet	198
10.4	<b>Investoinnit hankeryhmittäin 1998–2000</b> Investeringar projektyypisvis Investments by type of project	199
10.5	<b>Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1999–2000</b> Finansieringskalkyl Financial statement	200
10.6	<b>Tulot ja menot virastoittain 1997–2000</b> Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department	201
10.7	<b>Liikelaytosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.2000</b> Affärsverkens resultaträkningar Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies	203
10.8	<b>Liikelaytosten taseet 31.12.2000</b> Affärsverkens balansräkningar Balance sheets of Helsinki City public service companies	204
10.9	<b>Kiinteistöveron erittely 1993–2000</b> Specifikation av fastighetskatten Specifikation of real estate tax	204
10.10	<b>Helsingin verotulot ja käyttötalouden valtionosuus 1990–2000</b> Helsingfors stads skatteinkomster och dess driftsekonomis statsandel City of Helsinki tax revenue and the proportion of state grants within the operational economy	205

10.11	Vuosikate ja liiketoiminnan osuus vuosikatteesta 1990–2000 Årsbidraget och affärsverksamhetens andel av det Annual margin and the business profit's share of it	206
10.12	Henkilöstömenot 1981–2000 Personalutgifter Personnel expenditure	206
10.13	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.2000 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	207
10.14	Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1999–2000 Anslagssystemen förvaltningsgrensvis Employment grant employees	208
<b>Työmarkkinat • Arbetsmarknaden • Labour market</b>		
	Työpaikkaomavaraisuus 1998 Arbetsplatssufficiensen Ratio of daytime to night-time population (job sufficiency)	211
	Laajasti määritellyn informaatioalan ja muiden toimialojen työpaikat Helsingissä 1993–1999 (indeksi, 1993 = 100) Jobb inom informationssektorn och övriga näringsgrenar i Helsingfors Jobs in the information sector and other industries in Helsinki	211
	Työvoima toimialan mukaan 1998 Arbetskraften efter näringsgren Labour force by industry	212
	Helsingin työttömyysaste (%) 1990–2000 Arbetslöshetsgraden i Helsingfors Rate of unemployment in Helsinki	212
11.1	Työpaikat toimialan mukaan 1998: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	213
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1998 Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	214
11.3	Työpaikat kaikilla toimialoilla ja laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 1993–1998 Jobb inom alla näringsgrenar och inom informationssektor i vid bemärkelse i Helsingfors Jobs within all industries and within the information sector in the broad sense in Helsinki	216
11.4	Laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 31.12.1998 ja osuus koko maan vastaavista työpaikoista 1998 Jobb inom informationssektor i vid bemärkelse i Helsingfors och deras andel av alla sådana jobb i Finland Jobs within the information sector in the broad sense in Helsinki and their proportion of all such jobs in Finland	216
11.5	Työvoima toimialan ja iän mukaan 1998 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	217



**Kuvio - ja taulukkoluetelo • Figur- och tabellförteckning**

11.6	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1998 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet Employed labour force by industry	218
11.7	Työvoima koulutusasteen mukaan 1998 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	219
11.8	Työhön osallistuvuusosuus sukupuolen ja iän mukaan 1998 Förvärsarbetsfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	220
11.9	Työttömyysasteet (%) sukupuolen mukaan 1996–1999 Arbetslöshetsgrad enligt kön Male and female rate of unemployment	220
11.10	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–2000 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	221
11.11	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999–2000 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	222
11.12	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1996–2000 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants	223
11.13	Työttömät työnhakijat 1999–2000: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	223
11.14	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–2000 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	224
11.15	Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1995–2000 Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar Occupational accidents at City offices and establishments	225
11.16	Kaikkien palkansaajien työtaturmat toimialoittain 1998–99 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	226
11.17	Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	226

**Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten • Industry, commerce and construction**

Yritykset, henkilöstömäärä ja liikevaihto Helsingissä 1995 (indeksi, 1995=100) Företag, antal anställda och omsättning i Helsingfors Enterprises, number of employees and turnover in Helsinki	229
Teollisuustoiminta 1999; työntekijöitä 1 000 asukasta kohti Industriverksamhet; anställda per 1 000 invånare Industrial activity; staff per 1 000 inhabitants	229

	<b>Myönnetyt rakennusluvut 1971–2000</b>	<b>239</b>
	Beviljade byggnadslov Construction permits granted	
	<b>Rakennuskanta suurpiireittäin 31.12.2000</b>	<b>239</b>
	Byggnadsbeståndet stordistriktsvis Building stock in Helsinki's major districts	
	<b>Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1995–2000</b>	<b>240</b>
	Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål Buildings completed, by functional purpose of building	
	<b>Valmistuneet asuinhuoneistot suurpiireittäin 1986–2000, vuosikeskiarvo</b>	<b>240</b>
	Färdigställda bostadslägenheter stordistriktsvis, årsmedeltal Dwellings completed in Helsinki's major districts, annual means	
12.1	<b>Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto Helsingissä 1995–99</b>	<b>230</b>
	Antal företag samt deras anställda och omsättning i Helsingfors Number of enterprises, their personnel and turnover in Helsinki	
12.2	<b>Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto toimialan mukaan Helsingissä 1999</b>	<b>230</b>
	Antal företag samt deras anställda och omsättning näringsgrensvis i Helsingfors Number of enterprises, their personnel and turnover in various industries in Helsinki	
12.3	<b>Yritysten määrä, henkilöstö ja henkilöstö yrityksen kokonaishenkilöstömäärän mukaan Helsingissä 1999</b>	<b>231</b>
	Antal företag enligt deras totala personal i Helsingfors Number of enterprises in Helsinki by their total personnel	
12.4	<b>Teollisuustoiminta 1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa</b>	<b>233</b>
	Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity	
12.5	<b>Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 1998–99</b>	<b>234</b>
	Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter näringsgrensvis 1998–99 Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry	
12.6	<b>Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1996–2000</b>	<b>236</b>
	Volyminde för industriproduktionen Volume index of industrial production	
12.7	<b>Rakennuskanta suurpiireittäin 1.1.2001: käyttötarkoitus</b>	<b>241</b>
	Byggnadsbeståndet efter bruksändamål: stordistriktsvis Building stock by major district and purpose of: use	
12.8	<b>Myönnetyt rakennusluvut 1971–2000</b>	<b>242</b>
	Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	
12.9	<b>Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1998–2000</b>	<b>243</b>
	Färdigställda byggnader stordistriktsvis Completed buildings by major district	
12.10	<b>Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1991–2000: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu</b>	<b>244</b>
	Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, Huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	

12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1976–2000 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	246
12.12	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–99, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1999 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–99, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1999 New dwelling by type of dwelling	247
12.13	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1991–2000 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	248
12.14	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–2000 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	249
12.15	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–99 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	250
12.16	Rakennuskustannusindeksit 1996–2000 Byggnadskostnadsindex Building cost indexes	251
12.17	Vähittäiskauppa 1996–99 Detailhandel Retail trade	252
12.18	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1996–99 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	253
12.19	Alkoholijuomien myynti 1985–2000 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	254
12.20	Ravitsemistoiminta 1996–99 Restaurangverksamhet Restaurants	255
12.21	Ravintoloiden toiminta 1999 Restaurangernas verksamhet Restaurants	256
12.22	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1996–2000 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	257
12.23	Helsingin Pörssin osakevaihto 1990–2000 Aktieomsättning vid Helsingfors Börs Equities turnover in Helsinki Exchanges	258
12.24	HEX-osakeindeksit 1993–2000 HEX-aktieindex HEX share index	258
12.25	Panttilainausliike 1980–2000 Panttlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments	259

12.26	Vireille pannut konkurssit toimialoittain 1985–2000 Begärda konkurser näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry	259
<b>Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion • Income, property, taxation-</b>		
	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan iän mukaan 1999 Genomsnittliga statskattepliktiga inkomster enligt inkomsttagarens ålder Average state taxable income by age of income earner	265
	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999 Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i Huvudstadsregionen och i hela landet Average state taxable income per income earner in Helsinki Metropolitan Area and the whole country	265
13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 1997–99 Inkomsttagare efter inkomstklass Income-recipients by income bracket	266
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1999 Inkomsttagare efter inkomstklass i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket	266
13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 1999 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass Income of individuals by income bracket	267
13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1996–99 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals	268
13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–99 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age	269
13.6	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1997–99 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients	270
13.7	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1997–99 Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet State taxable income on the average per income-recipient	270
13.8	Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1999 Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbärningar och restskatter Company taxes and charges, tax refunds and arrears	271
13.9	Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1997–99 verotuksessa Dödsbomas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1997–99 Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates	271
13.10	Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1999 Olika slags bostadshushålls statskattepliktiga inkomster State taxable income of various kinds of households	272

<b>13.11</b>	<b>Menot menoryhmittäin kotitaloutta kohti pääkaupunkiseudulla sekä koko maassa 1998</b> <b>Utgifter per hushåll efter utgiftsgrupp i Huvudstadsregionen samt i hela landet</b> Expenditure per household by expenditure group in Helsinki Metropolitan Area and the whole of Finland	<b>272</b>
<b>13.12</b>	<b>Elintarvikkeiden sekä eräiden muiden palveluiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 2000</b> <b>Medelpriser på livsmedel i Nyland och i hela landet</b> Retail prices of foods in Uusimaa province and Finland as a whole	<b>273</b>
<b>13.13</b>	<b>Kuluttajahintaindeksi 1998–2000. Alueittaiset indeksit</b> <b>Konsumentprisindex. Regionala index</b> Consumer price index. Regional indexes	<b>274</b>
<b>13.14</b>	<b>Kuluttajahintaindeksi 1998–2000</b> <b>Konsumentprisindex</b> Consumer price index	<b>274</b>
<b>13.15</b>	<b>Elinkustannusindeksi 1951–2000</b> <b>Levnadskostnadsindex</b> Cost-of-living index	<b>275</b>
<b>13.16</b>	<b>Tukkuhintaindeksi 1996–2000</b> <b>Partiprisindex</b> Wholesale price index	<b>276</b>
<b>13.17</b>	<b>Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–2000</b> <b>Basprisindex för hemmamarknadsvaror</b> Basic price index for domestic supply	<b>277</b>

**Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus • Rättsväsende och allmän säkerhet • Justice and public safety**

	<b>Päihtyneiden säilöönotot 1995–2000</b> <b>Antal omhändertaganden av berusade</b> Intoxicated persons taken into custody	<b>280</b>
	<b>Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2000</b> <b>Räddningsverkets verksamhet</b> The Rescue Department's activity	<b>280</b>
<b>14.1</b>	<b>Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1997–2000</b> <b>Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt</b> Offences registered in the Helsinki police district	<b>281</b>
<b>14.2</b>	<b>Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1996–2000</b> <b>Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt</b> Clearing of offences registered in the Helsinki police district	<b>282</b>
<b>14.3</b>	<b>Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä eräät muut rikokset 1997–2000</b> <b>Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom</b> Certain registered offences against the Penal Code and other laws	<b>283</b>
<b>14.4</b>	<b>Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistumääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1999</b> <b>Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans</b> Unpressed charges, fines and convictions	<b>284</b>

14.5	Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–2000 Vid tingsrätten avgjorda ärenden Cases settled by the district court	284
14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1995–2000 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	285
14.7	Päihtyneiden säilöönotot 1975–2000 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	285
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2000 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	286

## Vaalit • Val • Elections

	Äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin kunnallisvaaleissa 2000 Röstningsprocent stordistrikts- och distriktsvis vid kommunalvalet 2000 Turnout in the municipal elections in 2000, by major district and district	289
15.1	Kunnallisvaalit 1980–2000; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	290
15.2	Kunnallisvaalit 1961–2000; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Council by party affiliation	291
15.3	Kunnallisvaalit 1980–2000; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	292
15.4	Kunnallisvaalit 2000; puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin Kommunalvalen; partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%) Municipal elections; support (%) for various parties and turnout (%) in major districts and districts	293
15.5	Kansanedustajain vaalit 1987–99; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	294
15.6	Kansanedustajain vaalit 1987–99; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis Parliamentary elections; members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	294
15.7	Kansanedustajain vaalit 1987–99; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partivis Parliamentary elections; valid ballots, parties	295

15.8	Kansanedustajainvaalit 1999; puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin Riksdagsmannavaalen; partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%) Parliamentary election; support (%) for various parties and turnout (%) in major districts and districts	296
15.9	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000; äänioikeuteut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Valet av republikens president och elektorema; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	297
15.10	Europarlamenttivaalit 1999; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Europarlamentsvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Europarliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	298
15.11	Europarlamenttivaalit 1999; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Europarlamentsvalen; godkända röstsedlar partivis Europarliamentary elections; valid ballots, parties	298

## Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäder • Major Cities of Scandinavia

	Väkiluku 1.1.1975–2001 Folkmängd Population	304
	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.2000 Bostadshushåll enligt antal medlemmar Dwelling households by number of members	304
16.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 Areal och folktäthet Area and population density	305
16.2	Väkiluku 1.1.1975–2001 sekä väestöennuste 2010 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	306
16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	308
16.4	Väestönmuutokset 1999 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	311
16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2001 Befolkningen efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	312
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	314
16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	316

16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1999 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education	318
16.10	Ulkomaisten kansalaiset 1.1.2001 Utländska medborgare Non nationals	319
16.11	Asuntokunnat 1.1.2000 Bostadshushåll Dwelling households	320
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labor force as a percentage of total population	321
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1999 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	322
16.14	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labor force by age and sex	324
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	326
16.16	Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.1999 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	328
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1999 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	329
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1999 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	330
16.19	Lentoliikenne 1999 Flygtrafik Air traffic	331
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	332
16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2000 Hotell enligt antal bäddar Hotels by number of beds	333
16.22	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	334
<b>Viro ja Tallinna • Estland och Tallinn • Estonia and Tallinn</b>		
	Väkiluku 1.1.1992–2001 Folkmängd Population	336
	Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan 2000 Bostadshushåll enligt antal medlemmar Dwelling households by number of members	336



17.1	<b>Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001</b> Areal och folktäthet Area and population density	337
17.2	<b>Väkiluku 1.1.1992–2001</b> Folkmängd Population	337
17.3	<b>Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001</b> Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	337
17.4	<b>Väestönmootokset 1995–2000</b> Folkmängdens förändringar Vital statistics	338
17.5	<b>Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–2000</b> Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	338
17.6	<b>Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1.1.2001</b> Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	339
17.7	<b>Valmistuneet asunnot 1993–2000</b> Färdigställda bostäder New dwelling units	339
17.8	<b>Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 2000</b> Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	339
17.9	<b>Rekisteröidyt autot 31.12.2000</b> Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	340
17.10	<b>Lentoliikenne 2000</b> Flygtrafik Air traffic	340
17.11	<b>Kirjastot 1990–2000</b> Bibliotek Libraries	340
17.12	<b>Museot 1990–2000</b> Museer Museums	341
17.13	<b>Elokuvateatterit 1990–2000</b> Biografer Cinemas	341
17.14	<b>Ammattiteatterit 1990–2000</b> Yrkesteatrar Professional theatres	342
17.15	<b>Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2000</b> Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	342
17.16	<b>Asuntokunnat 2000</b> Bostadshushåll Dwelling households	343

17.17	Työvoima toimialan mukaan 2000 Arbetskraft efter näringsgren Labour force by industry	343
17.18	Työvoima iän mukaan 2000 Arbetskraften efter ålder Labour force by age	343
17.19	Työttömät 1.1.2001 Arbetslösa Registered unemployed	344
17.20	Työttömät 2000 Arbetslösa Unemployed persons	344
17.21	Työttömyysaste 2000 Arbetslöshetsgrad Unemployment rate	344
Latvia ja Riika • Lettland och Riga • Latvia and Riga		
	Väkiluku 1.1.1975–2001 Folkmängd Population	346
	Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Riikassa 1.1.2000 Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Riga Dwelling households by number of members	346
18.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 Areal och folktäthet Area and population density	347
18.2	Väkiluku 1.1.1975–2001 Folkmängd Population	347
18.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	347
18.4	Väestömuutokset 2000 Folkmängdens förändringar Vital statistics	348
18.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	348
18.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	348
18.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	349
18.8	Asuntokunnat 1.1.2001 Bostadshushåll Dwelling households	349
18.9	Työhön osallistuvuusosuus 2000 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labour force as a percentage of total population	349

<b>18.10</b>	<b>Työpaikat toimialan mukaan marraskuussa 2000</b> Arbetsplatser efter näringsgren i november Jobs by industry	<b>350</b>
<b>18.11</b>	<b>Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 2000</b> Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november Employed labour force by age and sex	<b>350</b>
<b>18.12</b>	<b>Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000 (vuosikeskiarvo)</b> Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	<b>350</b>
<b>18.13</b>	<b>Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2001</b> Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	<b>351</b>
<b>18.14</b>	<b>Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2000</b> Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	<b>351</b>
<b>18.15</b>	<b>Lentoliikenne 2000</b> Flygtrafik Air traffic	<b>352</b>
<b>18.16</b>	<b>Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2001</b> Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	<b>352</b>
<b>18.17</b>	<b>Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2001</b> Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	<b>352</b>
<b>Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius • Lithuania and Vilnius</b>		
	<b>Väkiluku 1.1.1975–2001</b> Folkmängd Population	<b>354</b>
	<b>Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Vilnassa 1.1.2000</b> Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Vilnius Dwelling households by number of members in Vilnius	<b>354</b>
<b>19.1</b>	<b>Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001</b> Areal och folktäthet Area and population density	<b>355</b>
<b>19.2</b>	<b>Väkiluku 1.1.1975–2001</b> Folkmängd Population	<b>355</b>
<b>19.3</b>	<b>Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001</b> Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	<b>355</b>
<b>19.4</b>	<b>Väestönmuutokset 2000</b> Folkmängdens förändringar Vital statistics	<b>356</b>
<b>19.5</b>	<b>Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000</b> Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	<b>356</b>
<b>19.6</b>	<b>Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000</b> Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	<b>356</b>

19.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	357
19.8	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2000 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	357
19.9	Asuntokunnat 1.1.2000 Bostadshushåll Dwelling households	357
19.10	Työhön osallistuvuusosuus 2000 Förvärsarbetsfrekvensen Ratio of labour force to population of working age	358
19.11	Työpaikat toimialan mukaan 2000 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	358
19.12	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2000 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labour force by age and sex	358
19.13	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	359
19.14	Asuntokanta 1.1.2001 Bostadsstruktur Dwellings	359
19.15	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 2000 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	359
19.16	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 2000 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	360
19.17	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2001 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	360
19.18	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2001 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	360
19.19	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	361
<b>Pietari • St Petersburg • St. Petersburg</b>		
	Väkiluku Pietarissa 1.1.1971–2001 Folkmängden i St. Petersburg Population of St. Petersburg	364
	Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Pietarissa 12.1.1989 Bostadshushåll enligt antal medlemmar i St. Petersburg Dwelling households by number of members in St. Petersburg	364
20.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2001 Areal och folktäthet Area and population density	364

20.2	Väkiluku 1.1.1971–2000 sekä väestöennuste 2000–2016 Folkmängd 1.1.1971–2000 samt folkmängdsprognos 2000–2016 Population and population projection	365
20.3	Väestö iän mukaan 1.1.2001 Befolkning efter ålder Population by age	365
20.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001. Miehet Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	366
20.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2001. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Women	366
20.6	Väestönmuutokset 1999–2000 Folkmängdens förändringar Vital statistics	366
20.7	Väestönmuutokset 2000 Folkmängdens förändringar Vital statistics	367
20.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2000 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	367
20.9	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	367
20.10	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Women	368
20.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2000 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	368
20.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	368
20.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women	369
20.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	369
20.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2001 Utländska medborgare Non-nationals	369
20.16	Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households	370
20.17	Työpaikat toimialan mukaan 2000 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	370

20.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	370
20.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women	371
20.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000. Miehet Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men	371
20.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2000. Naiset Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women	371
20.22	Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.2000 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by size	372
20.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 2000 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	372
20.24	Lentoliikenne 2000 Flygtrafik Air traffic	372
20.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2001 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	373
20.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2001 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	373
20.27	Paikallisvaalit Lokala val Elections to local councils	373

## Asiahakemisto

## A

Aalborg 305–330, 332–334  
 ADSL-liittymät 99, 116  
 Agentuuritoiminta 253  
 Ahtaastiasuminen 92  
 Aikuiskoulutus 173–175  
 Ajokortit 102  
 A-klinikka 151  
 Alkoholijuomien myynti 254  
 Alukset 112–113, 115  
 Ammatilliset oppilaitokset 161, 163, 169–174  
 Ansiotasoindeksi 226–227  
 Arava-asunnot 89–90, 94, 237, 246  
 Asuinhuoneet 73, 82, 92  
 Asuinhuoneistot  
   arava 89–90, 94  
   hallintaperuste 75, 79, 89–91  
   henkilöluku 83  
   hinnat 73, 97–98  
   hintaindeksi 98  
   huoneet 73, 82, 92  
   huoneistoala 73, 80–81, 86–88, 93  
   huoneistotyypit 82–83, 85, 328–329, 339, 351, 359, 372  
   kaupungin asuinkiinteistöyhtiöissä 93  
   keskikoko 94  
   luku 76–82, 85–91, 93–94, 328–329, 339, 351, 359, 372  
   piireittäin 86–91  
   rakennusluvut 242  
   rakennusvuosi 76  
   talotyyppi 77, 328, 339  
   valmistuneet  
   huoneistoala 246, 249–250  
   huoneistotyyppi 237, 247, 329, 339, 351, 359, 372  
   kaupungin rakennuttamat 237, 246  
   luku 246–248, 329, 339, 351, 359, 372  
   piireittäin 248–249  
   talotyyppi 237, 246  
   valtion lainoittamat 237, 246  
   varusteet 73, 78  
   vuokrat 73, 94–95  
 Asumiskustannukset 73, 96  
 Asumispalvelut  
   asunnottomien 154  
   päihdehuollon 151  
   vanhusten 136, 148  
 Asumistaso 73, 78, 83–85, 92, 94  
 Asumistiheys 84, 86–88, 92, 94  
 Asumistuki  
   asumistukilain mukainen, 73, 96  
   kansaneläkkeensaajien 157  
   ruokakuntien 96  
 Asunnonjako, kaupungin 94  
 Asuntojen hinnat 73, 97–98  
 Asuntojen hintaindeksi 98  
 Asuntokanta 73, 75–77, 79–80, 82, 86–91, 328, 339, 351, 359, 372  
 Asuntokunnat 21, 43, 78, 85, 320, 343, 349, 357, 370  
 Asunto-oikeus 285  
 Asuntotuotanto 237–248, 329, 339, 351, 359, 372  
 Asuntoväestö 83

Auringonpaistetunnit 14  
 Autot, rekisteröidyt 102–103, 332, 340, 352, 360, 373  
 Avioerot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
 Avioliitot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
 Aviottomat lapset 55  
 Avohoito 117, 120–126  
 Avohuolto  
   kehitysvammaisten 136, 147  
   lasten ja nuorten 135, 143, 155  
   päihdehuollon 136, 151

## B

Bergen 305–330, 332–334

## D

Deflatointikerroin 7

## E

Eduskuntavaalit 287, 294–296  
 Elatusapu 136, 145  
 Elatussopimukset 145  
 Elatustuki 136, 145  
 Elatusturva 136, 145  
 Elinajanodote 62  
 Elinaika, jäljellä oleva 62  
 Elinkeino 209, 213–215, 217–218, 322–323, 350, 358, 370  
 Elinkustannusindeksi 262, 275  
 Eliintarvikkeet  
   keskihinnat 262, 273  
   menot 272  
 Elokuvateatterit 180, 184, 341  
 Eläkkeet  
   kansan- 157–159  
   perhe- 158–159  
   rintamalisä 157  
   työkyvyttömyys- 133, 158–159  
   työttömyys- 158–159  
 Erikoissairaanhoidot 117, 120–129  
 Europarlamenttivaalit 287, 298

## G

Göteborg 305–330, 332–334

## H

Hammashuolto 126  
 Hedelmällisyysluvat 46, 54  
 Helsingin seutu  
   ammatilliset oppilaitokset 170  
   asuntokanta 77, 79, 328  
   asuntokunnat 43, 320  
   asuntotuotanto 329  
   autot, rekisteröidyt 103, 332  
   avioliitot 54, 311  
   avioerot 54, 311  
   eläkkeensaajat 159  
   hotellit 333

kansaneläkkeet 159  
 kuolleet 57, 311, 316  
 muuttoliike 69–70, 310, 314–315  
 perheet 44  
 peruskoulut 168  
 pinta-ala 305  
 sairausvakuutus 131  
 syntyneet 57, 311  
 talonrakennustoiminta 244–245, 330  
 televisiolut 184  
 teollisuustoiminta 233  
 työhön osallistuvuusosuus 321  
 työllinen työvoima 218  
 työpaikat 213, 322–323  
 työttömyysaste 223  
 työttömät työnhakijat 223, 326  
 ulkomaalaiset 319  
 väestö 42, 306–309, 312–313  
 väestöennuste 307  
 väestönmuutokset 310–311, 314–317  
 väestötiheys 305  
 Helsinki-lisä 135, 141  
 Henkilöstö, kaupungin 195, 207  
 Henkirikokset 281–283  
 Hinnat  
 asuntojen 73, 97–98  
 elintarvikkeiden keskihinnat 262, 273  
 indeksit 98, 274–277  
 Hotellit 257, 333, 352, 360, 373  
 Huoneet 73, 82, 92  
 Huoneistot  
 asuin- 73–83, 85, 93–94, 246–248, 328–329, 339,  
 351, 359, 372  
 muut 249–250  
 Huostaanotetut lapset 135, 143  
 Hyötyjäte 17

## I

Ilman laatu 15  
 Ilmasto 14–15  
 Indeksi  
 ansiotaso- 226–227  
 asuntojen hinta- 98  
 elinkustannus- 262, 275  
 HEX-osake- 258  
 kotimarkkinoiden perushinta- 262, 277  
 kuluttajahinta- 262, 274  
 rakennuskustannus- 251  
 teollisuustuotannon volyyymi- 236, 276  
 tukkuhinta- 262, 276  
 Informaatiosektori, työpaikat 211, 216  
 ISDN-liittymät 99, 116  
 Islanti 305–334  
 Isyyslain mukaiset tehtävät 145  
 Itsemurhat 59

## J

Joukkoliikenne 99, 108–109  
 Jäte 9, 17–18  
 Jätevesi  
 määrä 16  
 pitoisuudet 16  
 puhdistamot 16  
 Kansalaisopistot 175

Kansallisarkisto 183  
 Kansanedustajain vaalit 287, 294–296  
 Kansaneläkkeet 157–159  
 Kaukolämpö 191  
 Kauppalaivasto 112  
 Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 93  
 Kaupungin henkilöstö 195, 207  
 Kaupunginkirjasto 180, 182  
 Kaupungin museot 183  
 Kaupunginorkesteri 181  
 Kaupungin sairaalat 119, 127–129  
 Kaupungin talous 193–208  
 Kaupunginvaltuutetut 291  
 Kehitysvammaisten erityishuolto 136, 147  
 Keskilämpö 10, 14  
 Keskiväkiluku 46  
 Kirjastot 182, 340  
 Kirkollisvero 268  
 Kodinhoitotoiminta 136, 150, 155  
 Koko maa  
 ADSL-liittymät 99, 116  
 agentuuritoiminta 253  
 alkoholijuomien myynti 254  
 asuinhuoneistot 76–81, 85, 247, 328–329  
 asumistaso 78, 92  
 asumistuki 96  
 asuntojen hinnat 97–98  
 asuntojen hintaindeksi 98  
 asuntokanta 328  
 asuntokunnat 43, 85, 320  
 asuntotuotanto 247, 329  
 autot, rekisteröidyt 103, 332  
 avioerot 54, 311  
 avioliitot 54, 311  
 elintarvikkeiden keskihinnat 273  
 eläkkeensaajat 159  
 europarlamenttivaalit 298  
 hotellit 333  
 indeksit 98, 226, 236, 251, 262, 274–277  
 internet-käyttäjämäärät 99, 116  
 ISDN-liittymät 99, 116  
 kansanedustajain vaalit 294–295  
 kansaneläkkeet 159  
 kodinhoitoapu 155  
 konkurssit 259  
 koulutustaso 318  
 kunnallisvaalit 290, 292, 334  
 kuolleet 57, 311, 316  
 lastensuojelu 155  
 lentoliikenne 111, 331  
 matkapuhelinliittymät 99, 115  
 matkustajat 110–111, 331  
 menot 272  
 perheet 44  
 peruskoulut 168  
 pinta-ala 305  
 postiliikenne 111  
 puhelinliittymät 99, 115–116  
 päihdehuolto 156  
 päivähoito, kunnallinen 155  
 rakennukset, valmistuneet 330  
 ravitsemistoiminta 255  
 syntyneet 57, 311  
 television käyttöilmoitukset 184  
 teollisuustoiminta 233  
 tieliikenneonnettomuudet 108



## Asiahakemisto

- toimeentulotuki 156  
tukkukauppa 253  
tulonsaajat 266  
työhönosallistuvuusosuus 321  
työkvyttömyyseläkkeet 133, 159  
työllinen työvoima 218  
työlliset 222  
työnhakijat 223, 326–327  
työpaikat 213, 322–323  
työtaistelut 224  
työttömyysaste 220, 222–223  
työttömät 222–223, 326–327  
työvoima 218, 222, 324–325  
ulkomaiden kansalaiset 319  
vaalit 290, 292, 294–295, 298, 334  
vanhainkodit 155  
verotus 266, 270  
vuokrat, asuntojen 95  
väestö 42, 44, 306–309, 312–313  
väestöennuste 307  
väestönmuutokset 310–311, 314–317  
väestöntiheys 305  
vähittäiskauppa 252
- Konkurssit 259  
Konsertit 181  
Korkeakoulut 177  
Kotihoidon tuki 135, 141  
Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 262, 277  
Kotipalvelu 136, 150  
Kotisairaanhoido 126  
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 126  
Koulutusaste 161, 163–165, 173  
Koulutustaso 318, 342, 357, 369  
Kulttuuri 179–185  
Kuluttajahintaindeksi 262, 274  
Kulutusmenot 262, 272  
Kulutustutkimus 262, 272
- Kunnallistalous  
  henkilöstömenot 206  
  investoinnit 199–200  
  joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 109  
  kiinteistövero 204–205  
  konsernitase 198  
  kunnallisverotus 205  
  menot ja tulot 201–203  
  palkkausmenot 206  
  rahoituslaskelma 200  
  tase 197, 204  
  tuloslaskelmat 196, 203  
  valtionosuudet ja -avustukset 196, 205  
  verotulot 195–196, 205  
  vuosikate 196, 206
- Kunnallisvaalit 287, 289–293, 334, 361, 373  
Kunnallisverotus 205, 261–262, 268, 271  
Kuolinsyyt 59  
Kuolemanvaara 46, 60–61  
Kuolleet 50, 52, 56–59, 311, 316–317, 338, 348–349, 356–357, 367–368  
Kyläsaaren hoitolaitos 151
- Käräjäoikeus  
  asunto-oikeus 285  
  ratkaistut asiat 284  
  syyksi luettavat tuomiot 284
- Kööpenhamina 305–334  
Laitoshoido 120–123  
Laivat 112–113, 115
- Lakot 224  
Lapsen elatustuki 135, 145  
Lapsen hoitotuki 157  
Lapsilisät 146  
Lastenkodit 144  
Lastenneuvonta 126  
Lasten päivähoito 135, 140, 142, 155  
Lastensuojelu 135, 139, 143  
Latvia 345–352  
Leikkipuistotoiminta 143  
Leikkitoiminta 135, 143  
Leirintäalue 185  
Lentoliikenne 101, 111–112, 331, 340, 352, 372  
Liettua 353–361
- Liikenne  
  alukset, saapuneet 113, 115  
  henkilö- 108–113, 331, 340, 352  
  joukko- 99, 108–109  
  liikennelaskennat 99, 101, 104–105  
  liikennerekokset 281–283  
  posti- 111  
  tavara- 110–111, 114–115  
  tieliikenneonnettomuudet 99, 106–107
- Liikenteen volyymi 104  
Liikuntatoimi 185  
Linja-autoliikenne 99, 106–108  
Lukiot 161, 163, 166–169, 176
- Lämpötila  
  ilman 9, 14  
  veden 9, 14

## M

- Maankäyttö 10, 12–13  
Maanomistus 11  
Maapinta-ala 11, 305, 337, 347, 355, 365  
Maassamuutto 50–53, 67–70, 310, 314, 348, 356, 366–368  
Maauimalat 185  
Majoitusliikkeet 257  
Malmö 305–330, 332–334  
Mammografiaseulonta 126  
Matkailukohteet 185  
Matkapuhelinliittymät 99, 115  
Matkustajat  
  lentoteitse 111–112, 331, 352, 372  
  majoitusliikkeissä 257  
  meritse 113  
  metrolla 99, 108  
  raitio- ja autolinjoilla 99, 108  
  rautateitse 110
- Menot, kulutus- 262, 272  
Merenkulku 112–115
- Merivesi  
  korkeus 14  
  kuormitus 17  
  laatu 16  
  lämpötila 14
- Metroliiikenne 99, 108  
Mielenterveysyksiköt 126  
Moottorijoneuvot 102–103, 332, 340, 352, 360, 373  
Moottoripyörät 102  
Museot 183, 341  
Muuttoliike 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368

## N

## Neuvonta

- lasten- 126
- äitiys- 126
- Norja 305–334
- Nuorisokodit 144
- Nuorisonhuolto 135, 143–144
- Nuorisorikollisuus 282

## O

- Odense 305–330, 332–334
- Ongelmajäte 17
- Onnettomuudet 99, 106–108
- Ooppera 181
- Opiskelijakustannukset 176
- Oppivelvollisuus 175
- Oslo 305–334
- Oulu 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 96–97, 102, 108, 159, 168, 184, 213, 220, 223, 233, 247, 305–330, 332–334
- Oulu ympäristökuntineen 42, 57, 213, 305–330, 332–334

## P

## Palkat

- ansiotasoindeksi 226–227
- palkkausmenot, kaupungin 206
- teollisuuden 235
- Panttilainausliike 259
- Pari- ja perheterapia 144
- Pelastuslaitos 280, 286
- Perhe-eläkkeet 158–159
- Perheet 21, 44–45
- Perheneuvonta 144, 155
- Perhepäivähoito
  - kunnallinen 135, 141, 155
  - yksityinen 135, 141
- Perhesuunnitteluneuvonta 126
- Peruskoulut 161, 166, 168, 176
- Perusterveydenhuolto 117, 120–129
- Pietari 363–373
- Pinta-ala 9, 11, 305, 337, 347, 355
- Pohjoismaiset suurkaupungit 299–334
- Poliisin tietoon tulleet rikokset 281–283
- Postiliikenne 111
- Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 287, 297
- Puhdistamot, jäteveden- 17
- Puhelinliittymät 99, 115–116
- Puistotätitoiminta 143
- Päihdehuolto 136, 151, 156
- Päihtyneiden säilönnöt 280, 285
- Päiväkodit
  - kunnalliset 135, 140, 142, 155
  - yksityiset 135, 140
- Pääkaupunkiseutu
  - agentuuritoiminta 253
  - ammatilliset oppilaitokset 169–170
  - asuinhuoneistot 76–81, 85, 247
  - asumistaso 78, 92
  - asumistuki 96
  - asuntojen hinnat 97–98

- asuntojen hintaindeksi 98
- asutokunnat 43, 78, 85
- asuntotuotanto 247
- autot, rekisteröidyt 103
- avioerot 54
- avioliitot 54
- elintarvikkeiden keskihinnat 273
- kansaneläkkeet 159
- kasvatus- ja perheneuvolat 155
- kodinhuoltoapu 155
- kuolleet 57
- lastensuojelu 155
- menot 272
- muuttoliike 67, 69–70
- perheet 44
- peruskoulut 168
- päihdehuolto 156
- päiväkodit 155
- ravitsemistoiminta 255
- sairausvakuutus 131
- syntyneet 57
- talonrakennustoiminta 244–245
- televisioluvat 184
- teollisuustoiminta 233
- tieliikenneonnettomuudet 108
- toimentulotuki 156
- tukkukauppa 253
- tulonsaajat 266
- työllinen työvoima 218
- työlliset 222
- työnhakijat 223
- työpaikat 213
- työttömyysaste 220, 222–223
- työttömät 222–223
- työvoima 218, 222
- vanhainkodit 155
- vedenkulutus 191
- verotus 266, 270
- vuokrat, asuntojen 95
- väestö 41–42
- vähittäiskauppa 252
- Pörssi 258

## R

- Radion sinfoniaorkesteri 181
- Raitiliikenne 99, 108–109
- Rakennuskanta 241, 243
- Rakennuskustannusindeksi 251
- Rakennusluvut 242
- Rakennustoiminta 237–251, 329–330, 359–360
- Rangaistusmääräykset 284
- Rannikkoliikenne 113, 115
- Rautatieliikenne
  - matkustajaliikenne 110
  - tavaraliikenne 110
- Ravintolat 256
- Ravitsemistoiminta 255
- Reykjavik 305–334
- Riika 345–352
- Rikesakot 284
- Rikokset 281–283
- Ruotsi 305–334
- Ruotsinkielinen väestö 35–36

## Asiahakemisto

### S

Sademäärä 14  
Sairankuljetus 286  
Sairauspäiväraahakorvaukset 132  
Sairausvakuutus 119, 130–132  
Satamat  
  alukset, saapuneet 113, 115  
  matkustajaliikenne 113  
  tavaraliikenne 114–115  
Sijaishuolto, lasten ja nuorten 135, 143–144  
Sisäinen muuttoliike 46, 53  
Sosiaalitoimi 135–159  
Stavanger 305–330, 332–334  
Syntyneet 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367  
Syyttämättä jätetyt 284  
Sähkön hankinta ja käyttö 187–190  
Sähkön hinta 189  
Sääolot 14

### T

Taidemuseot 183  
Tallinna 335–344  
Talonrakennustoiminta 243–245, 330  
Tampere 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 95–98, 102, 108–109, 159, 168, 184, 191, 213, 218, 220, 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334  
Tampereen kaupunkiseutu 42, 57, 213, 305–330, 332–334  
Tanska 305–334  
Tapaturmat  
  liikenteessä 106–108  
  työssä 225–226  
Tavaraliikenne  
  lentoteitse 111  
  meritse 114–115  
  rautateitse 110  
Teatterit 181, 341–342  
Television käyttöilmoitukset 180, 184  
Teollisuustoiminta 232–236  
Teollisuustuotannon volyyymi-indeksi 236  
Terveystieteiden tutkimuskeskus 117, 119–129  
Tieliikenneonnettomuudet 99, 106–108  
Toimeentulotuki 136, 139, 152–153, 156  
Toimiala 209, 213–218, 322–323, 343, 350, 358, 370  
Toimihenkilöt, teollisuuden 233–235  
Toimintakeskukset 136, 147  
Trondheim 305–330, 332–334  
Tukholma 305–334  
Tukkuhintaindeksi 262, 276  
Tukkukauppa 253  
Tulonsaajat  
  iän ja sukupuolen mukaan 269  
  tuloluokittain 266–267  
Tulot  
  asuntokuntien 272  
  yksityisten henkilöiden 261–262, 267–268, 270–272  
Tuonti 114  
Turku 41–43, 44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 95–98, 102, 108–109, 159, 168, 184, 191, 213, 218, 220, 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334  
Turun seutu 42, 57, 213, 305–330, 332–334  
Tutkinnon suorittanut väestö 164–165  
Työhön osallistuvuusosuus 220, 321, 349, 358  
Työ- ja työmatkatapaturmat 225–226

Työkyvyttömyyseläkkeet 117, 133, 158–159  
Työllinen työvoima 207–209, 217–218, 221–222  
Työllistetyt, kaupungin 208  
Työnhakijat 223, 326, 350, 359, 371  
Työntekijät  
  kaupungin 195, 207  
  teollisuuden 233–235  
Työpaikat  
  avoimet 223  
  piireittäin 214–215  
  toimiala 209, 213–218, 322–323, 350, 358, 370  
Työpaikkaomavaraisuus 211, 213  
Työtaistelut 224  
Työtapaturmat 225–226  
Työttömät 209, 221–223, 326, 344, 350, 359, 371  
Työttömyysaste 212, 220, 222–223, 344  
Työttömyyseläkkeensaajat 158–159  
Työvoima 209, 212, 217–222, 324, 343, 350, 358, 370–371  
Työvoimaosuus 221–222

### U

Uimahallit 185  
Uimalat 185  
Uimarannat 185  
Ulkoilualueet ja -puistot 185  
Ulkomaalaiset 24, 38–39, 319, 369  
Ulkomaankauppa 114  
Urheilulaitokset 185  
Uskontokunnat 39  
Vaalit  
  europarlamenttivaalit 287, 298  
  kansanedustajain 287, 294–296  
  kunnallis 287, 289–293, 334, 361, 373  
  presidentin ja valitsijamiesten 287, 297  
Valtionosuudet ja -avustukset 196, 205  
Valtionverotus 261–262, 265, 267–268, 270–271  
Vammaisetuudet 157  
Vammaispalvelu 135, 147  
Vammaistuki 157  
Vanhainkodit 136, 149, 155  
Vanhempainpäiväraahakorvaukset 132  
Vanhusten  
  asuintalot 148  
  asumispalvelut 136, 148, 155  
  palvelukeskukset 136, 148  
  päivähoito 148  
  virkestyskeskukset 136, 148  
Veden hinta 191  
Veden kulutus 9, 18  
Veden pumppaaminen, myynti ja ominaiskulutus 188, 191  
Venesatamapaikat 185  
Verotus  
  kirkollisvero 268  
  kunnallis- 205, 261–262, 268, 271  
  kuolinpesien 261, 271  
  mk/tulonsaaja 268, 270  
  tuloluokittain 266–267  
  valtion- 261–262, 267–268, 270–271  
  varallisuusverotus 271  
  veronluonteiset maksut 268  
  verot 196, 205, 268, 271  
  verotulot 196, 205  
  vähennykset 268

- yhteisöjen 261, 271  
yksityisten henkilöiden 261, 267–268  
Vienti 114  
Viheralueet 13  
Vilna 353–361  
Viro 335–344  
Vuokrat, asuntojen 73, 75, 94–95  
Väestö  
asuntokunnat 21, 43, 304, 320, 336, 343, 346, 349, 354, 357, 364, 370  
asunto- 83  
Helsingin seutu 42, 44, 306–309, 312–313  
Helsingissä työssä käyvä 209, 213–215, 322–323  
henkikirjoitettu 21, 24–29, 41–42, 50  
ikä 23, 25–26, 30–37, 41, 308–309, 312, 337, 347, 355, 365–368  
kansalaisuus 23, 38–39, 319  
keskiväkiluku 46  
koko maa 42, 44, 306–309, 312–313  
koulutusaste 161, 164–165  
koulutustaso 318, 342, 357, 369  
Oulu 42–44, 306–309, 312–313  
Oulu ympäristökuntineen 42, 306–309, 312–313  
osa-alueittain 27–32  
palvelut 26  
perheet 21, 44–45  
peruspiireittäin 27–32  
pohjoismaiden suurkaupungit 306–309, 312–313  
päiväväestö 209, 213–215, 322–323, 343, 350, 358, 370–371  
pääkaupunkiseutu 41–42, 44  
ruotsinkielinen 35–36  
siviilisääty 33–36, 312–313, 367–368  
sukupuoli 24–25, 33–36, 308–309, 312–313, 337, 347, 355, 366–368  
suurpiireittäin 27–32  
syntymäpaikka 40  
Tampere 41, 43–44, 306–309, 312–313  
Tampereen kaupunkiseutu 42, 306–309, 312–313  
toimiala 209, 213–218, 322–323, 343, 350, 358, 370  
Turku 41–44, 306–309, 312–313  
Turun seutu 42, 306–309, 312–313  
työllinen työvoima 209, 217–218, 221–222  
ulkomaalaiset 24, 38–39, 319, 369  
uskontokunta 39  
väestöennuste 27–29, 307, 365  
väestöntiheys 11, 305, 337, 347, 355, 365  
äidinkieli 36–37  
Väestönmuutokset  
avioerot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
avioliitot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
hedelmällisyysluvut 46, 49, 54  
Helsingin seutu 54, 57, 69–70, 310–311, 314–317  
koko maa 54, 57, 310–311, 314–317  
kuolemanvaara 46, 60–61  
kuolinsyyt 59  
kuolleet 48, 50, 52, 56–59, 311, 316, 338, 348–349, 356–357, 367–369  
maahan- ja maastamuutto 51, 67–68, 71, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368  
maassamuutto 50, 67, 70, 310, 314, 338, 348, 356, 366–368  
muuttoliike 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368  
nettomuutto 49, 51, 53, 65–68, 70, 310, 338, 348, 356, 366–367  
Oulu 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
piireittäin 52–53  
pohjoismaiden suurkaupungit 310–311, 314–317  
pääkaupunkiseutu 57, 67, 69–70  
sisäinen muuttoliike 46, 53  
syntyneet 48, 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367  
Tampere 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
Turku 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
Väestönsuojelu 286  
Väestöntiheys 11, 305, 337, 347, 355, 365  
Vähittäiskauppa 252
- Y**  
Yhteistariffiliikenne 99, 108–109  
Yleinen turvallisuus 279–286  
Yliopisto 161, 177  
Ympäristöterveydenhuolto 19  
Yritystyöterveyshuolto 126  
Yritykset 227–231
- Å**  
Århus 305–330, 332–334
- Ä**  
Äitiysavustukset 146  
Äitiysneuvonta 126  
Äänioikeutetut ja äänestäneet 287, 290, 293–294, 296–298, 334, 361

## Sakregister

## A

Aalborg 305–330, 332–334  
 ADSL-anlutningar 100, 116  
 Agenturverksamhet 253  
 A-klinik 151  
 Alkoholdrycker, försäljningen av 254  
 Allmän säkerhet 279–286  
 Anslagssysselsatta, stadens 208  
 Anstaltsvård 120–123  
 ARAVA-bostäder 89–90, 94, 238, 246  
 Arbetare  
   i industrin 233–235  
   stadens 195, 207  
 Arbetskonflikter 224  
 Arbetskraften 209, 212, 217–222, 324, 343, 350,  
 358, 370–371  
 Arbetskraftstal 220–223, 344  
 Arbetslösa 210, 221–223, 326, 344, 350, 359, 371  
 Arbetslöshetspensionstagare 158–159  
 Arbetslöshetstal 212, 220, 222–223, 344  
 Arbetsolycksfall 225–226  
 Arbetsplatser  
   distriktsvis 214–215  
   lediga 223  
   näringgren 209, 213–218, 322–323, 350, 358, 370  
 Arbetsplatssufficiens 211, 213  
 Arbets sökande 223, 326, 350, 359, 371  
 Areal 9, 11, 305, 337, 347, 355, 365  
 Avfall 9, 17–18  
 Avloppsvatten  
   mängd 16  
   pumpverk för 16  
   ämneshalter 16  
 Avloppsreningsverk 17

## B

Barnarådgivningen 126  
 Barnbidrag 146  
 Barndagvård 137, 140, 142, 155  
 Barnhem 144  
 Barnskydd 137, 139, 143  
 Bashälsovården 117, 120–129  
 Basprisindex för hemmamarknadsvaror 262, 277  
 Bassänger 185  
 Befolkning  
   arbetar i Helsingfors 209, 213–215, 322–323  
   befolkningsprognos 27–29, 307, 365  
   bostads- 83  
   bostadshushåll 22, 43, 304, 320, 336, 343, 346, 349,  
   351, 357, 364, 370  
   civilstånd 33–36, 312–313, 367–368  
   dagbefolkning 209, 213–215, 322–323, 343, 350,  
   358, 370–371  
   delområdesvis 27–32  
   distriktsvis 27–32  
   familjer 22, 44–45  
   folktäthet 11, 305, 337, 347, 355, 365  
   födelseort 40  
   hela landet 42, 44, 306–309, 312–313

Helsingforsregionen 42, 44, 306–309, 312–313  
 huvudstadsregionen 41–42, 44  
 i de nordiska storstäderna 306–309, 312–313  
 kön 24–25, 33–36, 308–309, 312–313, 337, 347,  
 355, 366–368  
 mantalsskriven 22, 24–29, 41–42, 50  
 medelfolkmängd 46  
 modersmål 36–37  
 nationalitet 23, 38–39  
 näringgren 209, 213–218, 322–323, 343, 350, 358,  
 370  
 religionssamfund 39  
 service 26  
 svenskspråkig 35–36  
 sysselsatt arbetskraft 210, 217–218, 221–222  
 Tammerfors 41–44, 306–309, 312–313  
 Tammerforsregionen 42, 306–309, 312–313  
 Uleåborg 42–44, 306–309, 312–313  
 Uleåborg med omnejd 42, 306–309, 312–313  
 utbildningsnivå 162, 164–165, 318, 342, 357, 369  
 utläningar 24, 38–39, 319, 369  
 Åbo 41–44, 306–309, 312–313  
 Åboregionen 42, 306–309, 312–313  
 ålder 23, 25–26, 30–37, 41, 308, 312, 337, 347, 355,  
 365–368  
 Befolkningsförändringar  
   distriktsvis 52–53  
   döda 48, 50, 52, 56–59, 311, 316, 338, 348–349,  
   356–357, 367–369  
   dödsorsaker 59  
   dödsrisker 47, 60–61  
   flyttningsnetto 49, 51, 53, 65–68, 70, 310, 338, 348,  
   356, 366–367  
   flyttningsrörelse 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338,  
   348, 356, 366–368  
   fruktsamhetstal 47, 49, 54  
   födda 48, 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367  
   hela landet 54, 57, 310–311, 314–317  
   Helsingforsregionen 54, 57, 69–70, 310–311,  
   314–317  
   huvudstadsregionen 57, 67, 69–70  
   i de nordiska storstäderna 310–311, 314–317  
   inrikes omflyttning 50, 67–70, 310, 314, 338, 348,  
   356, 366–368  
   intern omflyttning 47, 53  
   invandring 51, 67–68, 71, 310, 314, 338, 348, 356,  
   366–368  
   skilsmässor 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
   Tammerfors 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
   Uleåborg 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
   utvandring 51, 67–68, 71, 310, 315, 338, 348, 356,  
   366–368  
   Åbo 54, 57, 70, 310–311, 314–317  
   äktenskap 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
 Befolkningskydd 286  
 Bergen 305–330, 332–334  
 Berusade, antal omhändertaganden av 280, 285  
 Beskattning  
   avdrag 268  
   avgifter av skattenatur 268  
   dödsbonas 263, 271

- efter inkomstklass 266–267  
 enskilda personers 263, 267–268  
 förmögenhetsskatt 271  
 kommunal- 205, 263–264, 268, 271  
 kyrkoskatt 268  
 mk/inkomsttagare 268, 270  
 samfunds 263, 271  
 skatteinkomster 196, 205  
 skatter 196, 205, 268, 271  
 stats- 263–264, 267–268, 270–271  
 Bibliotek 182, 340  
 Bilar, registrerade 102–103, 332, 340, 352, 360, 373  
 Biograferna 180, 184, 341  
 Boendekostnader 74, 96  
 Boendeservice  
   för bostadslösa 154  
   för missbrukare 151  
   för åldringar 138, 148  
 Boendestandard 73, 78, 83–85, 92, 94  
 Boendetäthet 84, 86–88, 92, 94  
 Bostadsbefolkning 83  
 Bostadsbestånd 74–77, 79–80, 82, 86–91, 290–300,  
   312, 320, 331  
 Bostadsbidrag  
   enligt lagen om bostadsbidrag 74, 96  
   folkpensionstagares 157  
   matlags 96  
 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo 93  
 Bostadsfördelning, stadens 94  
 Bostadshushåll 22, 43, 78, 85, 272, 320, 343, 349, 357  
 Bostadslägenheter  
   antal 76–82, 85–91, 93–94, 328–329, 339, 351, 359,  
   372  
   ARAVA 89–90, 94  
   byggnadstillstånd 242  
   byggnadsår 76  
   distriktsvis 86–91  
   färdigställda  
   antal 246–248, 329, 339, 351, 359, 372  
   av staden byggda 238, 246  
   distriktsvis 248–249  
   hustyp 238, 246  
   lägenhetstyp 238, 247, 329, 339, 351, 359, 372  
   lägenhetsyta 246, 249–250  
   med statslån 238, 246  
   hustyp 77, 328, 339  
   hyror 74, 94–95  
   i stadens bostadsfastighetsbolag 93  
   lägenhetstyp 82–83, 85, 328–329, 339, 351, 359,  
   372  
   lägenhetsyta 74, 80–81, 86–88, 93  
   medelstorlek 94  
   personantal 83  
   priser 74, 97–98  
   prisindex 98  
   rum 74, 82, 92  
   upplåtelseform 75, 79, 89–91  
   utrustning 74, 78  
 Bostadsprisindex 98  
 Bostadsproduktionen 238–248, 329, 339, 351, 359, 372  
 Bostadsrum 74, 82, 92  
 Bostadsrätten 285  
 Bostadsstruktur 328, 339, 351, 359, 372  
 Bostädernas priser 74, 97–98  
 Brott 281–283  
 Busstrafik 100, 106–108  
 Byggnadsbeståndet 241, 243  
 Byggnadskostnadsindex 251  
 Byggnadstillstånd 242  
 Byggnadsverksamhet 237–251, 329–330, 359–360, 372  
 Byholmens vårdanstalt 151  
 Båtar 112–113, 115  
 Börsen 258
- C**
- Campingområde 185
- D**
- Daghem  
 kommunala 137, 140, 142, 155  
 privata 137, 140  
 Danmark 305–334  
 Deflationskoefficient 7  
 Detaljhandel 252  
 Döda 50, 52, 56–59, 311, 316–317, 338, 348–349,  
 356–357, 367–369  
 Dödsorsaker 59  
 Dödsriker 47, 60–61
- E**
- Elanskaffning och -förbrukning 187–190  
 Elevkostnader 176  
 Elpriset 189  
 Estland 335–344  
 Europaparlamentsval 288, 298  
 Export 114
- F**
- Faderskapslagen, uppgifter enligt 145  
 Fall där åtal inte väckts 284  
 Familjedagvård  
 kommunala 137, 141, 155  
 privata 137, 141  
 Familjepensioner 158–159  
 Familjer 22, 44–45  
 Familjeplaneringsrådgivning 126  
 Familjerådgivning 144, 155  
 Fartyg 112–113, 115  
 Fjärrvärme 189  
 Flygtrafiken 101, 111–112, 331, 340, 352, 372  
 Flyttningsrörelsen 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338,  
 348, 356, 366–368  
 Folkpensioner 157–159  
 Folktäthet 11, 305, 337, 347, 355, 365  
 Friluftsområden och -parker 185  
 Fruktsamhetstal 47, 54  
 Funktionärer i industrin 232–236  
 Födda 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367  
 Företag 228–231  
 Företagshälsövården 126  
 Förseelseböter 284  
 Förtjänstnivån, index för 226, 228  
 Förväntat antal levnadsår 62  
 Förvärsarbetsfrekvensen 220, 321, 349, 358  
 Föräldradagenpenningersättning 132

**G**

Godstrafiken  
 per flyg 111  
 på järnvägarna 110  
 sjöledes 114–115  
 Grundskolor 162, 166, 168, 176  
 Grönområden 13  
 Gymnasier 162–163, 166–169, 176  
 Göteborg 305–330, 332–334

**H**

Hamnarna  
 fartyg, anlända 113, 115  
 godstrafik 114–115  
 passagerartrafiken 113  
 Hamnplatser för småbåtar 185  
 Handelsflottan 112  
 Handikappbidrag 157  
 Handikappförmåner 157  
 Handikappservice 137, 147  
 Havsvattnet  
 belastning 17  
 kvalitet 16  
 temperatur 14  
 vattenståndet 14  
 Hela landet  
 ADSL-anslutningar 100, 116  
 agenturverksamhet 253  
 alkoholdrycker, försäljningen av 254  
 arbetskonflikter 224  
 arbetskraften 218, 222, 324–325  
 arbetslösa 222–223, 326–327  
 arbetslöshetstal 220, 222–223  
 arbetsplatser 213, 322–323  
 arbetsökande 223, 326–327  
 areal 305  
 barndagvård, kommunal 155  
 barnskydd 155  
 befolkning 42, 44, 306–309, 312–313  
 befolkningsförändringar 310–311, 314–317  
 beskattning 266, 270  
 bilar, registrerade 103, 332  
 boendestandard 78, 92  
 bostadsbidrag 96  
 bostadshushåll 43, 85, 320  
 bostadslägenheter 76–81, 85, 247, 328–329  
 bostadsprisindex 98  
 bostadsproduktion 247, 329  
 bostadsstruktur 328  
 bostädernas priser 97–98  
 byggnader, färdigställda 330  
 detaljhandel 252  
 döda 57, 311, 316  
 europaparlamentsval 298  
 familjer 44  
 flygtrafiken 111, 331  
 folkmängdsprognos 307  
 folkpensioner 159  
 födda 57, 311  
 förvärsarbetsfrekvensen 321  
 grundskolor 168  
 hemvårdshjälp 155  
 hoteller 333  
 hyror, bostädernas 95

index 98, 226, 236, 251, 262, 274–277  
 industri 233  
 inkomsttagare 266  
 internet-användare 100, 116  
 invaliditetspensioner 133, 159  
 ISDN-anslutningar 100, 116  
 kommunalval 290, 292, 334  
 konkurser 259  
 medelpriser på livsförnödenheter 273  
 missbrukarvården 156  
 mobiltelefonanslutningar 100, 115  
 partihandel 253  
 passagerare 110–111, 331  
 pensionstagare 159  
 posttrafiken 111  
 restaurangverksamhet 255  
 skilsmässor 54, 311  
 sysselsatta 222  
 telefonanslutningar 100, 115–116  
 televisionapparat, anmälningar av 184  
 utgifter 272  
 utkomststöd 156  
 val 290, 292, 294–295, 298, 334  
 vägtrafikolyckor 108  
 åldringshem 155  
 äktenskap 54, 311  
 Helsingforsregionen  
 arbetslösa arbetssökande 223  
 arbetslöshetstal 223  
 arbetsplatser 213, 322–323  
 areal 305  
 befolkning 42, 306–309, 312–313  
 befolkningsförändringar 310–311, 314–317  
 bilar, registrerade 103, 332  
 bostadsbestånd 77, 79, 328  
 bostadshushåll 43, 320  
 bostadsproduktion 329  
 döda 57, 311, 316  
 familjer 44  
 flyttningsrörelse 69–70, 310, 314–315  
 folkmängdsprognos 307  
 folkpensioner 159  
 folktäthet 305  
 födda 57, 311  
 förvärsarbetsfrekvensen 321  
 grundskolor 168  
 hoteller 333  
 husbyggnadsverksamhet 244–245, 330  
 industri 233  
 pensionstagare 159  
 sjukförsäkring 131  
 skilsmässor 54, 311  
 sysselsatt arbetskraft 218  
 televisionslicenser 184  
 utläningar 319  
 yrkesläroanstalter 170  
 äktenskap 54, 311  
 Helsingforstillägg 137, 141  
 Hemvårdsstöd 137, 141  
 Hemservice 138, 150  
 Hemsjukvården 126  
 Hemvårdsverksamhet 138, 150, 155  
 Hotell 257, 333, 352, 360, 373  
 Husbyggnadsverksamhet 243–245, 330  
 Hushållsbudgetundersökning 263, 272

- Huvudstadsregionen  
 agenturverksamhet 253  
 arbetskraft 218, 222  
 arbetslösa 222–223  
 arbetslöshetstal 222  
 arbetsplatser 213  
 arbetssökande 223  
 barnskydd 155  
 befolkning 41–42  
 beskattning 266, 270  
 bilar, registrerade 103  
 boendestandard 78, 92  
 bostadsbidrag 96  
 bostadshushåll 43, 78, 85  
 bostadslägenheter 76–81, 85, 247  
 bostadsprisindex 98  
 bostadsproduktion 247  
 bostädernas priser 97–98  
 daghem 155  
 detaljhandel 252  
 döda 57  
 familjer 44  
 flyttningsrörelse 67, 69–70  
 folkpensioner 159  
 födda 57  
 grundskolor 168  
 hemvårdshjälp 155  
 husbyggnadsverksamhet 244–245  
 hyror 95  
 industri 233  
 inkomsttagare 266  
 livsmedel, medelpris på 273  
 missbrukarvården 156  
 partihandel 253  
 restaurangverksamhet 255  
 sjukförsäkring 131  
 skilsmässor 54  
 sysselsatt arbetskraft 218  
 sysselsatta 222  
 televisionslicenser 184  
 uppfostrings- och familjerådgivning 155  
 utgifter 272  
 utkomststöd 156  
 vattenförbrukning 191  
 vägtrafikolyckor 108  
 yrkesläroanstalter 169–170  
 åldringshem 155  
 äktenskap 54  
 Hyror, bostädernas 74–75, 94–95  
 Hälsovården 117–129  
 Högskolor 177
- I**  
 Idrottsanläggningar 185  
 Idrottsverksamhet 185  
 Import 114  
 Index  
 baspris-, för hemmamarknadsvaror 264, 277  
 bostadspris- 98  
 byggnadskostnads- 251  
 för förtjänstnivån 226, 228  
 HEX-aktie- 258  
 konsumentpris- 264, 274  
 levnadskostnads- 264, 275  
 partipris- 264, 276  
 volym-, för industriproduktionen 236  
 Industri 232–236  
 Informationssektorn, arbetsplatser 211, 216  
 Inkomster  
 bostadshushållens 272  
 enskilda personers 262–263, 267–268, 270–272  
 Inkomsttagare  
 efter ålder och kön 269  
 per inkomstklass 266–267  
 Inkvarteringsanläggningar 257  
 Inrikes omflyttning 50–53, 67–70, 310, 314, 348, 356,  
 366–368  
 Intern omflyttning 47, 53  
 Invaliditetspensioner 118, 133, 158–159  
 Invandring 51, 67–68, 71, 310, 314–315, 338, 348,  
 356, 366–368  
 ISDN-anslutningar 100, 116  
 Island 305–334
- J**  
 Järnvägstrafiken  
 godstrafik 110  
 persontrafik 110
- K**  
 Kollektivtrafik 100, 108–109  
 Kommunala finanser  
 avlöningsutgifter 206  
 balansberäkning 197, 204  
 fastighetskatten 204–205  
 finansieringskalkyl 200  
 investeringar 199–200  
 kollektivtrafikens kostnader och intäkter 109  
 kommunalskatt 205  
 koncernbalans 198  
 personalutgifter 206  
 resultaträgningar 196, 203  
 skatteinkomster 195–196, 205  
 statsandelar och -bidrag 196, 205  
 utgifter och inkomster 201–203  
 årsbidrag 196, 206  
 Kommunalbeskattning 205, 263–264, 268, 271  
 Kommunalval 288–293, 334, 361, 373  
 Konkurer 259  
 Konserter 181  
 Konstmuseer 183  
 Konsumentprisindex 264, 274  
 Konsumtionskäten 264, 272  
 Kultur 179–185  
 Kustrafiken 113, 115  
 Kyrkoskatt 268  
 Köpenhamn 305–334  
 Körkort 102
- L**  
 Landareal 9, 11, 305, 337, 347  
 Landbassänder 185  
 Lekparksverksamhet 143  
 Lekverksamhet 137, 143  
 Lettland 345–352  
 Levnadskostnadsindex 264, 275  
 Litauen 353–361  
 Livslängd, återstående 62



## Sakregister

Livsmedel  
  medelpris 264, 273  
  utgifter 272  
Luftens kvalitet 15  
Lägenheter  
  bostads 73–82, 85, 93–94, 246–248, 328–329  
  övriga 249–250  
Läroblikt 175  
Löner  
  i industrin 235  
  index för förtjänstnivån 226, 228  
  löneutgifter, stadens 206

## M

Malmö 305–330, 332–334  
Mammografiscreening 126  
Markanvändning 10, 12–13  
Markförhållanden 11  
Medborgarinstituten 175  
Medelfolkmängd 46  
Medeltemperatur 10, 14  
Mentalvårdsenheterna 126  
Metrotrafiken 100, 108  
Missbrukarvården 138, 151, 156  
Miljöhygien 19  
Mobiltelefonanslutningar 100, 115  
Moderskapsunderstöd 146  
Motorcyklar 102  
Motorfordon 102–103, 332, 340, 352, 360, 373  
Museer 183, 341  
Mödrarådgivningen 126

## N

Nederbörd 15  
Nordiska storstäder 299–334  
Norge 305–334  
Näringsgren 209, 213–218, 322–323, 350, 358, 370

## O

Odense 305–330, 332–334  
Olyckor i trafik 100, 106–108  
Olycksfall i arbete 225–226  
Omhändertagande barn 137, 143  
Opera 181  
Oslo 305–334

## P

Pantlånerörelsen 259  
Par- och familjeterapi 144  
Parktantsverksamhet 143  
Partihandel 253  
Partiprisindex 264, 276  
Passagerare  
  i härbärgeringsställen 257  
  i metro 100, 108  
  i spårvagnar och bussar 100, 108  
  med flyg 111–112, 331, 352, 372  
  med järnvägarna 110  
  sjöledes 113  
Pensioner  
  arbetslöshets- 158–159  
  familje- 158–159

folk- 157–159  
  fronttillägg 157  
  invaliditets- 133, 158–159  
Pensionärshus 149  
Personal, stadens 195, 207  
Posttrafiken 111  
Presidentval 288, 297  
Priser  
  bostädernas 74, 97–98  
  index 98, 274–277  
  livsförmödenheter, medelpriser på 264, 273  
Problemafall 17

## R

Radions symfoniorkester 181  
Religionsamfund 39  
Reningsverk, avlopps- 17  
Restauranger, utskänkings- 256  
Restaurangsverksamhet 255  
Reykjavik 305–334  
Riga 345–352  
Riksarkivet 183  
Riksdagsmannaval 288, 294–296  
Rum 74, 82, 92  
Räddningsverket 286  
Röstberättigade och röstande 288, 290, 293–294,  
  296–298, 334, 361, 373

## S

Samfärdsel  
  fartyg, anlända 113, 115  
  godstrafik 110–111, 114–115  
  kollektivtrafik 100, 108–109  
  persontrafik 108–113, 331, 340, 352, 372  
  posttrafiken 111  
  trafikbrott 281–283  
  trafikräkning 99, 101, 104–105  
  vägtrafikolyckor 99, 106–107  
Samtarifftrafiken 100, 108–109  
Simhallar 185  
Simstränder 185  
Sjukdagpenningersättningar 132  
Sjukförsäkring 119, 130–132  
Sjuktransport 286  
Själv mord 59  
Sjöfart 112–115  
Skatter, se Beskattning  
Skilsmässor 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
Skol- och studenthälsovården 126  
Socialväsen 137–159  
Solskenstimmar 15  
Specialsjukvården 117, 120–129  
Spårvägstrafiken 100, 108–109  
Stadens ekonomi 193–208  
Stadens museer 183  
Stadens personal 195, 207  
Stadens sjukhus 119, 127–129  
Stadsbiblioteket 180, 182  
Stadsfullmäktige 291  
Stadsorkestern 181  
Statsandelar och -understöd 196, 205  
Statsbeskattning 263–264, 265, 267–268, 270–271  
Stavanger 305–330, 332–334  
Stockholm 305–334

St Petersburg 363–373  
 Straffanspråk 284  
 Strejker 224  
 Svenskspråkig befolkning 35–36  
 Sverige 305–334  
 Sysselsatt arbetskraft 207–208, 210, 217–218, 221–222

## T

Tallinn 335–344  
 Tammerfors 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 95–98,  
 102, 108–109, 159, 168, 184, 191, 213, 218, 220,  
 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334  
 Tammerforsregionen 42, 57, 213, 305–330, 332–334  
 Tandvården 126  
 Teatrar 181, 341–342  
 Telefonanslutningar 100, 115–116  
 Televisionapparat, anmälningar av 180, 184  
 Temperatur  
 luftens 9, 14  
 vattnets 9, 14  
 Tingsrätten  
 avgjorda ärenden 284  
 bostadsrätten 285  
 fällande domar 284  
 Trafiken, volymen av 104  
 Trondheim 305–330, 332–334  
 Tryggande av underhåll 138, 145  
 Trångboddhet 92  
 Turismål 185

## U

Uleåborg 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 96–97,  
 102, 108, 159, 168, 184, 213, 220, 223, 233, 247,  
 305–330, 332–334  
 Uleåborg med omnejd 42, 57, 213, 305–330, 332–334  
 Underhållsbidrag 145  
 Underhållsstöd 138, 145  
 Ungdomsbrottslighet 282  
 Ungdomshem 144  
 Ungdomsvård 137, 143–144  
 Universitetet 162, 177  
 Utbildningsnivå 162–165, 173, 318, 342, 357, 369  
 Utgifter, konsumtions- 264, 272  
 Utkomststöd 138–139, 152–153, 156  
 Utlänningar 24, 38–39, 319, 369  
 Utrikeshandel 114  
 Utvandring 51, 67–68, 71, 310, 315, 338, 348, 356,  
 366–368  
 Utvecklingsstörda, specialomsorger om 137, 147  
 Uä-barn 55

## V

## Val

europarlamentsval 288, 298  
 kommunal 288–293, 334, 361, 373  
 president- och elektors- 288, 297  
 riksdagsmän- 288, 294–296  
 Vattenförbrukning 9, 18  
 Vattnets pris 191  
 Verksamhetscentraler 138, 147  
 Vilnius 353–361  
 Volymindex för industriproduktionen 236  
 Vuxenbildning 173–175  
 Vårdbidrag för barn 157  
 Vård utom hemmet 137, 143–144  
 Väderleksförhållanden 15  
 Vägtrafikolyckor 100, 106–108

## Y

Yrkesläroanstalter 162–163, 169–174

## Å

Åbo 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–81, 92, 95–98, 102,  
 108–109, 159, 168, 184, 191, 213, 218, 220, 223,  
 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334  
 Åboregionen 42, 57, 213, 305–330, 332–334  
 Åldringarnas  
 boendeservice 138, 148, 155  
 bostadshus 148  
 dagvård 148  
 rekreationscentra 138, 148  
 servicecentra 138, 148  
 Åldringshem 138, 149, 155  
 Århus 305–330, 332–334  
 Återvinnbart avfall 16

## Ä

Ätenskap 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367  
 Ätenskapskillnader 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367

## Ö

Öppen vård  
 för barn och unga 137, 143, 155  
 för missbrukare 138, 151  
 för utvecklingsstörda 138, 147

# Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyvyys - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

## A

ahtaastiasuminen - living in crowded conditions  
alkuperä - origin  
alue - area  
arvo - value  
as./asukasta kohti - per inh./inhabitant  
asuinhuoneisto(t)/ja - dwelling(s)  
asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings  
asuinkerrostalot - blocks of flats  
asuinrakennukset - residential buildings  
asukasta kohti - per inhabitant  
asukkaita - inhabitants, residents  
asuminen, lämpö ja valo - housing, heat and light  
asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a % -age of income  
asumistiheys - degree of crowdedness  
asumistuensaajat - receivers of housing subsidy  
asumistuki - housing subsidy  
asunto - dwelling  
asuntokunta - dwelling household  
auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine  
avioerot - divorces  
aviopari - married couple  
aviottomia - born out of marriage  
avoimia työpaikkoja - vacancies  
avopari - co-habiting unmarried couple

## B

biologinen hapenkulutus - biological oxygen consumption

## E

elinkeino - industry  
elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture  
sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - electricity, gas and water supply  
ennen tukea - before subsidy  
eläkkeet - pensions  
elävänä syntyneitä - live births

erillispientalot - detached private houses  
eronneita - divorced  
esikaupungit - Outer Helsinki

## H

hakija(t) - applicant(s)  
hallintaperuste - tenure status  
Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary  
Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)  
Helsingin sisällä - within Helsinki  
Helsingissä työssä käyvä (väestö) - employed in Helsinki (population)  
henkeen ja terveyteen - against life and health  
henkikirjoitettu väestö - registered population  
henkilöauto - car  
henkilökunta - personnel  
henkilöluku - number of persons  
HKL - Helsinki City Traffic  
hoidetut potilaat - patients  
hoitotilaa - therapy space  
huone(ita) - room(s)  
huoneistoala - floor surface of dwellings in a building  
hylättyjä äänestyslippuja - cancelled votes

## I

ikä, vuotta - age, years  
ilman lämpötila - air temperature  
ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air  
investointitavarat - investment goods  
invånare - inhabitant

## J

ja - and  
jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates  
jalostusarvo - value added, processing value  
josta maata - of which land area  
järjestystoimi - public order  
jätevesimäärä - amount of waste water  
julkinen hallinto ja maanpuolustus - public administration and national defence

julkiset palvelurakennukset - public service buildings  
julkista viranomaista vastaan - against  
public authority

## K

kaavoitus ja yleiset työt - planning and  
public works  
kaikki perheet - all families  
kaikkien - of all  
kalatalous - fishing  
kalusto - equipment  
kansainvälinen liikenne - international traffic  
kantakaupunki - Inner Helsinki  
kasvu - growth, increase  
kaukoliikenne - long-distance traffic  
kaukopuhelut - long-distance calls  
kauppa - trade, business, shop  
kaupungista muuttaneet - people emigrated  
from Helsinki  
kaupunkiin muuttaneet - people immigrated  
into Helsinki  
keittiö ml. - kitchen incl.  
kerrosala - floor surface of building  
kerrostalo - house with several storeys  
keskikoko - mean size  
keskilämpö - mean temperature  
keskimäärin - on average  
keskimäärä - average  
kiinteistö(t) - real estate  
kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimus - real  
estate, renting and research  
kk (for "keittokomero") - cooking recess  
koko - whole, entire  
koko kaupunki - entire city  
koko maa - whole country  
koko väestö - entire population  
kokonaispinta-ala - total area  
kokoontumistilaa - meeting/reunion/  
conference space  
kotimaan liikenne - domestic traffic  
koululaiset ja opiskelijat - students  
kuljetus, varastointi ja tietoliikenne -  
transport, storage and telecommunication  
kulutushyödykkeet - consumption goods  
kunnallisvero(tuksessa verotettavat tulot) -  
(income liable to) municipal tax  
kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)  
kunta - municipality  
kuolevuus - mortality  
kuolemanvaara - death risk  
kuolleet - dead  
kuolleita - dead  
kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)  
kustannukset - costs  
kuukaudessa - per month  
kuukausi - month  
kytketyt pientalot - terraced houses, row houses  
käyttömenot - running expenses  
käyttötalous - operation balance  
käyttötarkoitus - purpose of use

## L

laivasto(t) - vessel(s)  
lentoliikenne - air traffic  
leskiä - widows, widowers  
liikenne - traffic, communications  
liikennejuopumukset - drunk driving  
liike- ja toimistorakennukset - business and  
office buildings  
liiketoiminta - business  
liikevaihto - turnover  
linja-auto(t/ja) - bus(es)  
loukkaantuneita - persons injured  
luku, lukumäärä - number  
luovutettu alue - territory given up to the USSR  
lähiliikenne - regional traffic  
lähteneet matkustajat - passengers departed  
lähtömaa - country of departure  
lähtömuutto - emigration  
lääni - province (totally 5 in Finland)

## M

maa-, riista- ja metsätalous - agriculture,  
game and forestry  
maassa asuva väestö - population resident  
in Finland  
maassamuutto - migration within Finland  
maiseMAPellot ja -niityt - urban fields and meadows  
matka(t) - trip(s), travel(s)  
matkustajat - passengers  
menot - outlays, expenses  
metrovaunuja - metro = underground train  
wagons  
miehiä - men  
mineraalien kaivu - mining and quarrying  
molemmat - both  
muita - other  
muu(t) - other(s)  
muutos - change, alteration  
muuttaneet/muuttaneita - migrants  
muutto/muuttoliike - migration  
muuttovoitto - net immigration  
myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa -  
shops, hotels and restaurants  
myynti - sales  
määräaikaiset - fixed term (e.g. employees)  
määrämaa - country of destination

## N

naimattomia - unmarried  
naimisissa - married  
naisia - women  
naisia 1000 miestä kohti - women per  
1 000 men  
neljännesvuosittain - four times a year

## O

omaa kotitaloutta hoitavat - persons tending  
own household  
omaisuus(rikokset) - property (crimes)

omistaj(i)a - owner(s)  
omistusasunto - owned-occupied dwelling  
opetustilaa - education space  
osakeyhtiöt - limited, incorporated companies  
osto - purchase  
osuus - proportion, share  
osuuskunnat - cooperative societies

## P

paikallispuhelut - local calls  
paikkoja - places, seats  
palkat - wages  
palvelu - service  
perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years  
peruspiiri - district  
pientalo(t/ja) - small house(s)  
pinta-ala - area  
poikia - boys  
puhdistamo - purification plant  
puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants  
puutavaran valmistus - woodware manufacturing  
päihde(rikokset) - intoxicant (offences)  
pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

## R

raaka-aineiden arvo - raw material value  
rahoitus(toiminta) - financing  
raitiovaunu - tram  
rakennetut puistot - constructed parks  
rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index  
rakennus(toiminta) - building (construction)  
rakentaminen - construction  
rikokset - crimes, offences  
rivitalo(t/ja) - row house(s)

## S

saapuneet matkustajat - passengers arrived  
sade - rain  
sademäärä - amount of rain, precipitation  
sadepäivät - rainy days  
Saksa - Germany  
siitä - of which  
siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds  
seksuaali(rikokset) - indecent assault  
siviilisäätty - marital status  
sivistystoimi - education  
solmitut avioliitot - marriages  
sosiaaliturvamaksut - social security funds  
suurin päivässä - largest during one day  
suurpiiri - major district  
Eteläinen suurpiiri - Southern major district  
Läntinen - Western  
Keskinen - Central

Pohjoinen - Northern  
Koillinen - Northeastern  
Kaakkoinen - Southeastern  
Itäinen - Eastern  
syntymäpaikka - place of birth  
syntyneet/syntyneitä - births  
syntyneiden enemmyys - excess of births over deaths  
syntyvyys - nativity

## T

taajamametsät - urban forests  
tai - or  
takseja - taxis  
tavara - goods  
teollisuus - manufacturing  
teollisuusrakennukset - industrial buildings  
terveydenhuolto - health care  
tilinpäätös - balance sheet  
toimihenkilö(itä) - official(s)  
toimipaikka/toimipaikkoja - business premises  
toimisto- ja hallintotilaa - offices and administrative space  
tuen jälkeen - after subsidy  
tulo(t) - (income), intake, inlet  
tuloluokka - income class  
tulomuutto - immigration  
tulonsaaja - income beneficiary, recipient  
tulosta verotetut - income taxed persons  
tulottomat - persons with no income  
tuntematon - unknown  
tuotannon bruttoarvo - production gross value  
tuotantohyödykkeet - production goods  
tyttöjä - girls  
työ - work  
työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons unable to work or pensioners  
työllinen työvoima - employed labour force  
työlliset - employed persons  
työntekijöitä - workers, employees  
työttömyysaste - rate of unemployment  
työttömät - unemployed persons  
työtulot - income from work  
työtunnit - working hours  
työvoimaan kuulumattomat - not belonging to labour force  
työttömät työnhakijat - unemployed job applicants

## U

uhri(t) - victim(s)  
ulkomaat - foreign countries  
uskonto - religion  
uskontokunta - religious community  
utan - without, lacking  
utom - without, outside of

## V

vaalit - elections  
vaatetus ja jalkineet - clothing and footwear

vailla vakinaisia asukkaita - lacking permanent residents  
vakinaiset - steadily e.g. employed  
valmistus - manufacturing  
valtionvero(n) alaiset tulot) - state tax(able income)  
valtion lainoittama - state financed  
varallisuudesta verotetut - persons taxed for assets  
varallisuus(verotus) - (taxation of) assets  
varastorakennukset - storage buildings  
verot - tax  
verotettava (tulo) - taxable (income)  
verotettua kohti - per taxed person  
verotus - taxation  
viheralueet - green areas and parks  
virka-asunto - employer-provided dwelling  
vuokra-asunto - rented dwelling  
vuosi - year  
vuosikeskiarvo - annual mean  
väestönmuutos - population change  
väestö - population  
väestönsuojapaikat - places in population shelters  
vähennykset - deductions (tax)  
vähittäismyynti - retail trade

## Y

yhdistykset, laitokset ja säätiöt - associations, institutions and foundations  
yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common and private services  
yksinhuoltaja - single parent  
yksinhuoltajaperhe - single parent family  
yleinen hedelmällisyysluku - general fertility rate  
yl. kuolleisuusluku - general death rate  
yl. syntyneisyysluku - live births/population mean  
ylijäämä - (balance) surplus  
ym. - etc.  
yta/person - area/person

## Ä

äidin ikä - mother's age  
äiti tai isä - mother or father  
äänestäneitä - persons having voted  
äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote

## Ö

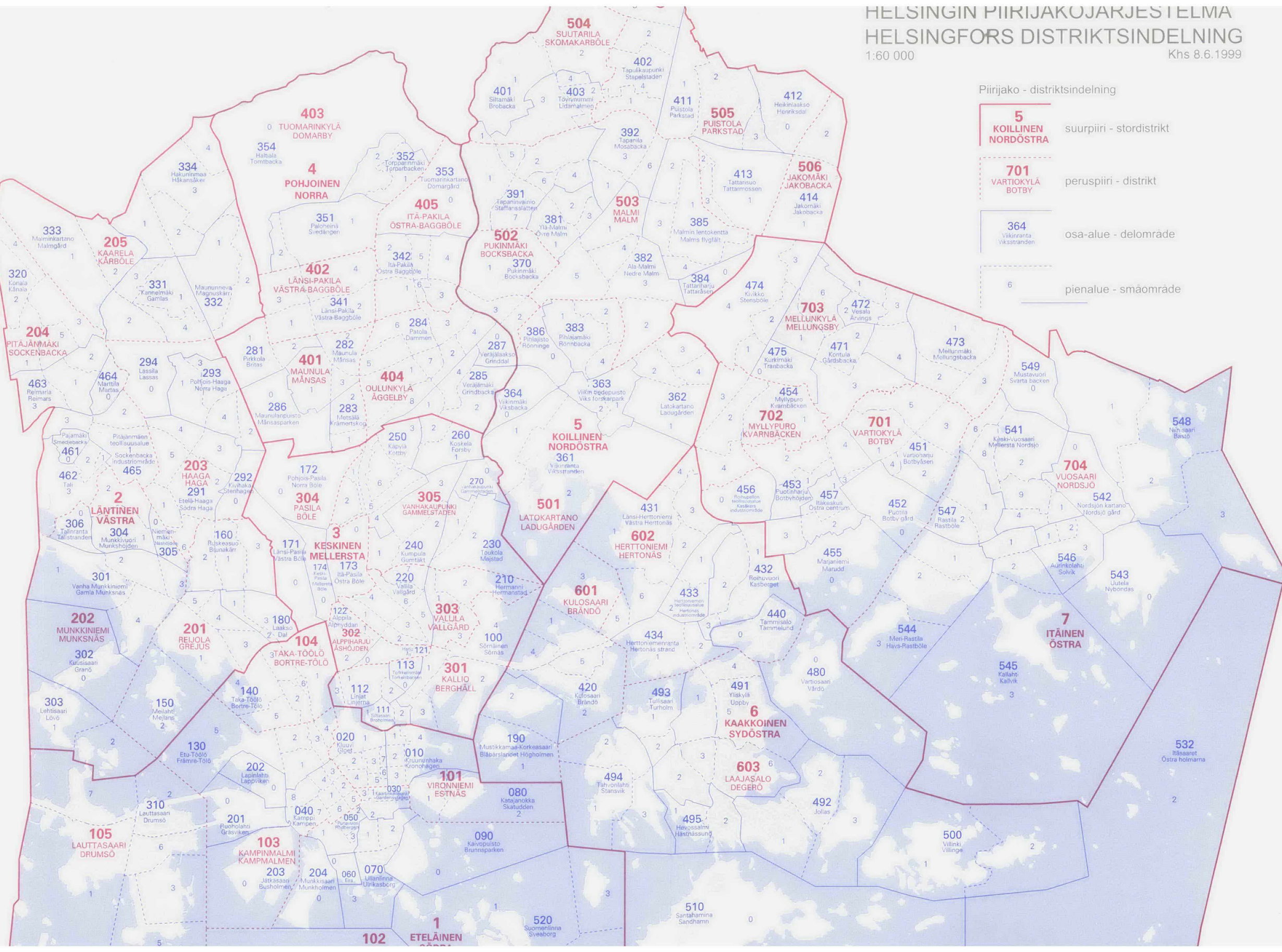
Ökning - growth, increase

HELSINGIN PIIRIJAKOJARJESTELMA  
HELSINGFORS DISTRIKTSINDELNING  
1:60 000  
Khs 8.6.1999



- 01** ETELÄINEN SUURPIIRI - SÖDRA STORDISTRIKTET  
Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt  
010 Kruunuhaka - Kronohagen  
020 Klauvi - Giset  
080 Katajanokka - Skatudden
- 02** Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt  
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden  
050 Punavuori - Rödborgen  
060 Eira  
070 Ullanlinna - Ulrikasborg  
090 Kaivopuisto - Brunnsparken  
204 Munkkisaari - Munkholmen  
520 Suomenlinna - Sveaborg  
531 Länsisaaret - Västra holmarna
- 03** Kampinmalmin peruspiiri - Kampalmens distrikt  
040 Kamppi - Kampen  
130 Etu-Töölö - Främre-Tölo  
201 Ruoholahti - Gråsviken  
202 Lapinlahti - Lappviken  
203 Jätkäsaari - Busholmen
- 04** Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölo distrikt  
140 Taka-Töölö - Bortre Tölo
- 05** Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt  
310 Lauttasaari - Drumsö
- 06** LÄNTINEN SUURPIIRI - VÄSTRA STORDISTRIKTET  
Reijolan peruspiiri - Grejhus distrikt  
150 Meilahti - Mejans  
160 Ruskeasu - Brunakär  
180 Laakso - Dal
- 07** Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt  
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs  
302 Kuusisaari - Grånö  
303 Lehtisaari - Lovö  
304 Munkkivuori - Munkshöjden  
305 Niemenniemi - Näsghöjden  
306 Talinranta - Talistranden
- 08** Haagan peruspiiri - Haga distrikt  
291 Etelä-Haaga - Södra Haga  
292 Kivihaka - Stenhagen  
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga  
294 Lassila - Lassas
- 09** Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt  
320 Konala - Kånala  
461 Pajamäki - Smedjebacka  
462 Tali  
463 Reimaria - Reimars  
464 Marttila - Martas  
465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.
- 10** Kaarelan peruspiiri - Kärböle distrikt  
331 Kannelmäki - Gamlas  
332 Maununneva - Magnuskär  
333 Malminkartano - Malmgård  
334 Hakuninmaa - Hakansäker
- 11** KESKINEN SUURPIIRI - MELLERSTA STORDISTRIKTET  
Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt  
100 Sörnäinen - Sörnäs  
111 Siltasaari - Broholmen  
112 Linjat - Linjerna  
113 Torkkelinmäki - Torkelsgatan
- 12** Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt  
121 Harju - Ås  
122 Alppila - Alphyddan
- 13** Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt  
210 Hermanni - Hermanstad  
220 Vallila - Vallgård
- 14** Pasilan peruspiiri - Böle distrikt  
171 Länsi-Pasila - Västra Böle  
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle  
173 Itä-Pasila - Östra Böle  
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle
- 15** Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt  
230 Toukola - Majstad  
240 Kumpula - Guntäkt  
250 Käpylä - Kottby  
260 Koskela - Forsby  
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden
- 16** POHJOINEN SUURPIIRI - NORRA STORDISTRIKTET  
Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt  
281 Pirkkola - Britas  
282 Maunula - Månsas  
283 Metsäla - Krämertsbog  
286 Maunulanpuisto - Månsasparken
- 17** Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt  
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle

- 403** Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt  
351 Paloheinä - Svedängen  
352 Torpparinmäki - Torparbacken  
354 Haltiala - Tomtbacka
- 404** Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt  
284 Patola - Dammen  
285 Veräjämäki - Grindbacka  
287 Veräjäläakso - Grinddal
- 405** Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt  
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle  
353 Tuomarinkartano - Domargård
- 5** KOILLINEN SUURPIIRI - NORDÖSTRA STORDISTRIKTET  
Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt  
361 Viikinkaarto - Viksstrand  
362 Latokartano - Ladugården  
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark  
364 Viikiniemi - Viksbacka  
383 Pihlajamäki - Ronnbacka  
386 Pihlajisto - Rönninge
- 501** Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt  
370 Pukinmäki - Bocksbacka
- 503** Malmin peruspiiri - Malms distrikt  
381 Ylä-Malmi - Övre Malm  
382 Ala-Malmi - Nedre Malm  
384 Tattariharju - Tattarasen  
385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält  
391 Tapaninvainio - Staffanslätten  
392 Tapanila - Mosabacka
- 504** Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt  
401 Siltamäki - Brobacka  
403 Töyrynummi - Lidamalmen
- 505** Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt  
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden  
411 Puistola - Parkstad  
412 Heikinlaakso - Henriksdal  
413 Tattarisuo - Tattarmossen
- 506** Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt  
414 Jakomäki - Jakobacka
- 6** KAAKKOINEN SUURPIIRI - SYDÖSTRA STORDISTRIKTET  
Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt  
190 Mustikkamaa - Korkeasaari - Blåbärlandet - Högholmen  
420 Kulosaari - Brändö
- 601** Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt  
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs  
432 Roihuvuori - Kasberget  
433 Herttoniemen teollisuusalue - Hertonäs ind.omr.  
434 Herttoniemenranta - Hertonäs strand
- 602** Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt  
480 Vartiosaari - Vårdö  
491 Yliskylä - Uppby  
492 Jollas  
493 Tullisaari - Turholm  
494 Tahvonlahti - Stansvik  
495 Hevossalmi - Håstnassund  
500 Villinki - Villinge  
510 Santahamina - Sandhamn  
532 Itäsaaret - Östra holmarna
- 603** Myllypuron peruspiiri - Kvernäckens distrikt  
454 Myllypuro - Kvernäcken
- 604** Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt  
471 Kontula - Gårdsbacka  
472 Vesala - Ärvings  
473 Mellunmäki - Mellungsbacka  
474 Kivikko - Stensböle  
475 Kurkimäki - Tranbacka
- 605** Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt  
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö  
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård  
543 Utelä - Nybondas  
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle  
545 Kallahti - Kallvik  
546 Aurinkolahti - Solvik  
547 Rastila - Rastböle  
548 Niisaari - Bastö  
549 Mustavuori - Svarta backen
- 701** Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt  
451 Vartioharju - Botbyåsen  
452 Puotila - Botbygård  
453 Puotiharju - Botbyhöjden  
455 Marjanieniemi - Marudd  
456 Roihupellon teollisuusalue - Kasäkers ind.omr.  
457 Itäkeskus - Östra Centrum
- 702** Mäntsälän peruspiiri - Mantsala distrikt  
461 Pajamäki - Smedjebacka  
462 Tali  
463 Reimaria - Reimars  
464 Marttila - Martas  
465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.
- 703** Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt  
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs  
302 Kuusisaari - Grånö  
303 Lehtisaari - Lovö
- 704** Etelä-Haagan peruspiiri - Södra Haga distrikt  
291 Etelä-Haaga - Södra Haga  
292 Kivihaka - Stenhagen  
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga  
294 Lassila - Lassas
- 705** Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt  
320 Konala - Kånala  
461 Pajamäki - Smedjebacka  
462 Tali  
463 Reimaria - Reimars  
464 Marttila - Martas  
465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.
- 706** Kaarelan peruspiiri - Kärböle distrikt  
331 Kannelmäki - Gamlas  
332 Maununneva - Magnuskär  
333 Malminkartano - Malmgård  
334 Hakuninmaa - Hakansäker
- 707** Keskiniemen peruspiiri - Mellersta distrikt  
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Herttonäs  
432 Roihuvuori - Kasberget  
433 Herttoniemen teollisuusalue - Herttonäs ind.omr.  
434 Herttoniemenranta - Herttonäs strand
- 708** Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt  
121 Harju - Ås  
122 Alppila - Alphyddan
- 709** Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt  
210 Hermanni - Hermanstad  
220 Vallila - Vallgård
- 710** Pasilan peruspiiri - Böle distrikt  
171 Länsi-Pasila - Västra Böle  
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle  
173 Itä-Pasila - Östra Böle  
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle
- 711** Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt  
230 Toukola - Majstad  
240 Kumpula - Guntäkt  
250 Käpylä - Kottby  
260 Koskela - Forsby  
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden
- 712** Pohjoisen suurpiiri - Norra stordistriktet  
Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt  
281 Pirkkola - Britas  
282 Maunula - Månsas  
283 Metsäla - Krämertsbog  
286 Maunulanpuisto - Månsasparken
- 713** Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt  
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle



© KAIJUNKIMMILTAUSASASTO HELSINKI 1999  
JULKAISTU KAUPUNGINDETTIN LUOVALLA 505 999